

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Пермский государственный национальный исследовательский университет»

Соликамский государственный педагогический институт (филиал)  
ФГБОУ ВО «Пермский государственный национальный исследовательский университет»

**Н. В. Логунова, Л. Л. Мазитова, Л. М. Пантелеева**

**СВЕТСКОЕ И ДУХОВНОЕ  
В ПРОСТРАНСТВЕ РЕГИОНАЛЬНОГО ТЕКСТА  
XVIII–XIX ВЕКОВ:  
материалы и исследования**

МОНОГРАФИЯ

Соликамск  
2017

УДК 81.27  
ББК 81.2Рус-03  
Л 69

Исследование выполнено при финансовой поддержке Российского гуманитарного научного фонда в рамках научно-исследовательского проекта № 14-14-59005а(р) «Светское и духовное в пространстве регионального текста XVIII – XIX веков: лингвокультурологический аспект»

#### Рецензенты

**Н. В. Кара**, доктор филологии, доцент, ведущий научный сотрудник Института культурного наследия Академии наук Молдовы

**Л. А. Белова**, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков и связей с общественностью ФГБОУ ВО "Пермский национальный исследовательский политехнический университет"

#### Научный редактор

кандидат филологических наук Н. В. Логунова

**Л 69** Логунова, Н.В. **Светское и духовное в пространстве регионального текста XVIII – XIX веков: материалы и исследования** [Текст] : монография / Н. В. Логунова, Л. Л. Мазитова, Л. М. Пантелеева; науч. ред. Н.В. Логунова. – Соликамск: РТО СГПИ филиал ПГНИУ: ООО «Типограф», 2017. – 284 с. – ISBN 978-5-91252-076-1

В монографии представлены два раздела: I – публикация впервые вводимых в научный оборот рукописных источников (деловых документов и частной переписки), хранящихся в региональных музеях Северного Прикамья; II – исследование отображения культурной информации в региональных текстах: повседневной материальной культуры провинциального мещанства, дворянства и духовенства, а также духовной культуры, воплотившейся в текстах в виде системы ценностных ориентиров и разноуровневых речевых компетенций представителей разных сословий российской провинции.

Издание может представлять интерес и быть полезным прежде всего для лингвистов, а также для специалистов разных областей гуманитарного знания.

*Печатается по решению редакционно-издательского совета СГПИ,  
протокол № 86 от 20.10. 2016*

**ISBN 978-5-91252-076-1**

© Н. В. Логунова, Л. Л. Мазитова, Л. М. Пантелеева  
© Пермский государственный национальный  
исследовательский университет, 2017  
© Соликамский государственный педагогический  
институт (филиал) «ПГНИУ», 2017

## СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие.....	5
<b>Раздел I. Материалы</b>	
<b>Рукописные источники XVIII – XIX веков из региональных архивов</b>	
1. Эпистолярное общение светских и духовных лиц .....	8
<i>Подготовка текстов к печатному воспроизведению и примечания Н.В. Логуновой и Л.Л. Мазитовой</i>	
2. Монастырь и монахи в русской провинции (документы из архива Соликамского Святотроицкого мужского монастыря).....	37
<i>Подготовка текстов к печатному воспроизведению и примечания Н.В. Логуновой и Л.Л. Мазитовой</i>	
2.1. Исторические сведения о Верхотурском Николаевском монастыре с 1604 по 1806 год.....	37
2.2. Сведения из истории отдельных построек Верхотурского Николаевского монастыря в XVII – XVIII вв.....	38
2.3. Журнал благочиния за 1824 год.....	40
2.4. Журнал благочиния за 1867 год.....	50
3. Материальная и духовная культура мещанства и дворянства в русской провинции (документы Соликамского сиротского суда и Пыскорского медеплавильного завода).....	86
<i>Подготовка текстов к печатному воспроизведению и примечания Л.М. Пантелеевой</i>	
3.1. Разные дела Соликамского сиротского суда 1783, 1784, 1785 гг. ....	86
3.2. Дело о составлении росписного сменного списка нерешенных дел служащих, рудников, приисков для управляющего Пыскорским заводом Лукьянова.....	115
<b>Раздел II. Исследования</b>	
<b>Светское и духовное в пространстве регионального текста XVIII – XIX веков</b>	
<b>Глава I. Текст как носитель культурной информации.....</b>	<b>121</b>
<i>Н.В. Логунова, Л.Л. Мазитова</i>	
1.1. Культура материальная и духовная, светская и религиозная: о границах понятий.....	121
1.2. Отображение культурной информации в пространстве регионального текста.....	123
1.3. О подходах к описанию материала.....	124
<b>Глава II. Материальная культура русской провинции в региональных     памятниках письменности XVIII – XIX веков</b>	
<i>Л.М. Пантелеева</i>	
2.1. Повседневность как объект гуманитарной науки.....	127
2.2. Принципы описания материальной составляющей повседневной культуры, отраженной в памятниках письменности XVIII – XIX веков...	127

2.3.	Повседневная материальная культура мещанства в русской провинции (на примере описи имущества мещанина Суятина 1785 г.).....	128
2.4.	Повседневная материальная культура дворянства в русской провинции (на примере описи имущества управляющего Пыскорским медеплавильным заводом М.А. Хрисанфова 1803 г.).....	133
2.5.	Повседневная материальная культура духовенства в русской провинции (на примере документов дела Соликамского сиротского суда о разделе имущества иеромонаха А.И. Гедеоны, казначея Соликамского Святотроицкого мужского монастыря).....	141
<b>Глава III.</b>	<b>Духовная культура русской провинции (на материале региональных памятников письменности XVII – XIX веков)</b> <i>Н.В. Логунова, Л.Л. Мазитова, Л.М. Пантелева</i>	
3.1.	Ценностные ориентиры носителей религиозной и светской культур (на материале эпистолярных и деловых текстов).....	145
3.2.	Речевая культура жителей русской провинции XVIII – XIX веков	
3.2.1.	Описание речевых компетенций носителей языка по региональным рукописным источникам.....	161
3.2.2.	Портреты исторических языковых личностей – носителей речевой культуры русской провинции .....	170
3.3.	Реконструкция исторической личности на основе региональных памятников письменности XVIII – XIX веков.....	179
	<b>Библиография.....</b>	<b>188</b>
	<b>Приложения</b>	
I.	Алфавитно-частотный указатель апеллятивов.....	193
II.	Алфавитно-частотный указатель антропонимов.....	235
III.	Алфавитно-частотный указатель топонимов.....	244
IV.	Алфавитно-частотный указатель административно-территориальных номинаций, названий церковных и светских учреждений.....	246
V.	Библиографические сведения о книжных изданиях, входивших в состав личной библиотеки Михаила Афанасьевича Хрисанфова.....	248
VI.	Библиографические сведения о книжных изданиях, входивших в состав личной библиотеки иеромонаха Гедеоны.....	270
VII.	Словник.....	272
VIII.	Иллюстрации (образцы почерков).....	276



## Предисловие

Целью данного издания является культурологическое описание русской провинции XVIII – XIX веков через публикацию письменных источников, относящихся к разным жанрам и принадлежащих представителям различных слоев общества, и через разноаспектное исследование речевой продукции носителей языка того времени. Обе составляющие данного проекта представляются нам одинаково важными и полезными для специалистов целого ряда отраслей гуманитарного знания. При этом введение в научный оборот письменных источников, хранящихся в провинциальных архивах, позволит значительно расширить исследовательскую базу.

Как и в других городах российской провинции, в Северном Прикамье есть архивные материалы, обладающие разнообразной значимой информативностью – фактологической, лингвистической, культурологической. Подавляющее большинство этих источников ожидает своего введения в научный оборот. При этом особенно труднодоступны для исследователей именно рукописные документы в силу того, что их прочтение, а иногда и интерпретация, требует не только значительных временных затрат, но и специальных знаний и навыков. С этими обстоятельствами связана одна из задач нашего издания – публикация региональных архивных материалов.

В издании полностью воспроизводятся 67 рукописных источников разного объема XVIII – XIX веков из архива Соликамского Святотроицкого мужского монастыря и Соликамского сиротского суда, а также отдельные деловые документы из Государственного архива Пермского края.

При печатном воспроизведении рукописных документов мы стремимся максимально сохранить их информативность, в том числе и лингвистическую, что определяет установки, которыми мы руководствуемся. Сохраняется типичный для каждого из жанров документов формуляр. Тексты приводятся в современной графике с употреблением букв **ѣ, ѡ, і, ї, ѵ, ѿ, Ѹ, ѹ, Ѻ**. Выносные буквы даются в строке, но выделяются курсивом. Сокращенные слова поясняются в примечаниях, титла и другие надстрочные знаки не воспроизводятся. Сохранены авторское деление текста на слова, авторская орфография и пунктуация. Конец строки отмечен знаком « / », конец страницы – « // ». Ошибки и описки не исправляются, указания на них даются в подстрочных примечаниях, в случае необходимости предполагаемый вариант прочтения приводится в примечаниях курсивом. В примечаниях же отмечаются факты авторских исправлений и другие дефекты текстов. Воспроизводятся приписки и пометы, сделанные на полях рукописей, констатируется смена почерков в пределах одного текста. В издаваемых рукописях не подчиняется строгим правилам употребление прописных и строчных букв, поэтому при передаче имен собственных строчная буква заменяется нами на прописную, что констатируется в примечаниях. Для каждого документа указан номер листа (лицевого или оборотного), если листы дела пронумерованы. Для удобства пользования изданием нами вводится сквозная нумерация всех публикуемых документов.

Издание включает в себя иллюстративно-справочный раздел, оформленный в виде восьми приложений.

**Приложение I. Алфавитно-частотный указатель апеллятивов**, в котором учтен лексический состав всех печатно воспроизводимых в данном издании документов. Слова, образующие устойчивые сочетания, приводятся отдельно, за исключением административно-территориальных номинаций, которые отнесены в Приложение IV. Сохраняются графические и орфографические варианты в написании одного слова, но вне зависимости от употребления в тексте все апеллятивы даются со строчной буквы. Если в документах слово не имеет орфографически правильного написания, оно приводится в варианте, зафиксированном в рукописи, а нормативный (с точки зрения современной орфографии) вариант указывается в скобках. Окончания прилагательных, причастий, местоимений *-ый* или *-ой* даются в том виде, в котором они встречаются в текстах.

Знаменательные части речи, включая местоимения и числительные, даны с указанием номера документа и количества употреблений в нем. В тех же случаях, когда документ большого объема и лексема низкочастотна (встретилась менее 10 раз), помимо номера документа указываются и листы рукописи. При возможной лексической полисемии и омонимии значение слова поясняется в скобках, в наиболее очевидных случаях разграничиваются грамматические омонимы. В случаях, требующих более детального анализа, такого разграничения не производится. Для служебных частей речи дается количество употреблений без указания номеров документов.

**Приложение II. Алфавитно-частотный указатель антропонимов** содержит все имена, фамилии и прозвища в том виде, в каком они употреблены в рукописи. Варианты номинаций одного лица сводятся в одну статью, где дается количество употреблений каждого из вариантов с указанием номера документа. В данном указателе приводятся те или иные сведения о персоналии, если они содержатся в рукописи или известны из других источников.

**Приложение III. Алфавитно-частотный указатель топонимов** включает не только номинации населенных пунктов (городов, сел, деревень) с указанием территориально-административной их принадлежности, если эти сведения представлены в документе, но и названия других топонимических объектов (рек, озер, боров, пожен). Каждое название сопровождается указанием количества употреблений и номера документа.

**Приложение IV. Алфавитно-частотный указатель административно-территориальных номинаций, названий церковных и светских учреждений.**

**Приложение V. Библиографические сведения о книжных изданиях, входивших в состав личной библиотеки Михаила Афанасьевича Хрисанфова, и Приложение VI. Библиографические сведения о книжных изданиях, входивших в состав личной библиотеки иеромонаха Гедеона,** основанные на материалах описей имущества и содержащие уточненные и развернутые характеристики книжных изданий. Они необходимы для описания повседневной материальной культуры провинциального дворянства и духовенства XIX века.

**Приложение VII. Словник,** в который включены слова и словосочетания – устаревшие или специального характера – церковно-религиозной, промыслово-ремесленной и бытовой сфер. В текстах публикуемых документов слова, входящие в Словник, при первом употреблении отмечены знаком \*; при толковании лексемы в Словнике указывается номер документа, где она впервые употреблена.

При составлении **Словника** мы в основном опирались на следующие издания:

- Даль В.И. Толковый словарь живого великорусского языка: в 4 т. М.: Рус.яз. – Медиа, 2006 (*Даль*);
- Полный церковно-славянский словарь / сост. Григорий Дьяченко. М., 1900 (*ПЦСС*);
- Словарь Академии Российской 1789 – 1794. URL: <http://etymolog.ruslang.ru> Этимология и история слов русского языка (*САР*);
- Словарь пермских говоров: вып. 1, 2 / под ред. А.Н. Борисовой, К.Н. Прокошевой. Пермь: Книжный мир, 2000 – 2001 (*СПГ*);
- Словарь промысловой лексики Северной Руси XV – XVIII вв.: в 4 т. Вып. II. СПб.: Дмитрий Буланин, 2005. 333 с. (*СПЛ*);
- Словарь русских народных говоров: вып. 1 – 37. Л.-СПб. : Наука, 1965 – 2003 (*СРНГ*);
- Словарь русского языка XI – XVII: вып. 1 – 28. М.: Наука, 1975 – 2008 (*СлРЯ XI – XVII*);
- Словарь русского языка XVIII в.: вып. 1 – 14. Л., СПб., 1984 – 2004. URL: <http://feb-web.ru/feb/sl18/slov-abc>. (*СлРЯ XVIII*);

- Словарь русского языка: в 4-х т. / АН СССР, Ин-т рус. яз.; под ред. А.П. Евгеньевой. 3-е изд., стереотип. М.: Русский язык, 1985 – 1988 (*СлРЯ*);
- Энциклопедический словарь Ф.А. Брокгауза, И.А. Ефрона. СПб., 1890 – 1907. URL: <http://www.vehi.net/brokgauz/> (*ЭС*).

Кроме перечисленных источников, при толковании слов специального употребления (профессионализмов) использовались разнообразные интернет-ресурсы.

**Приложение VIII. *Иллюстрации (образцы почерков)***, необходимые для подтверждения графологических характеристик почерков тех носителей языка, чьи исторические языковые личности реконструируются в монографии.

Справочный раздел служит для систематизации языковых фактов и сведений о реалиях, отраженных в документах, а также для помощи специалистам разных профилей в поиске необходимой информации.

Исследовательская часть монографии включает три главы, одна из которых в своей основе носит теоретический характер, а две другие представляют собой анализ конкретной речевой продукции. Необходимость теоретической главы определяется тем, что ракурс описания материала требует предварительного рассмотрения ряда теоретических вопросов, таких как типы культуры, понятие «пространство регионального текста», формы и способы отражения культурологической информации в документах разных жанров. Вместе с тем нельзя обойтись и без общей характеристики источников, публикуемых в этом издании или ранее уже введенных нами в научный оборот, в том случае если они привлекаются в качестве материала данного исследования. Таким образом, первая глава служит основой для структурирования материала двух последующих глав, содержащих анализ региональных письменных источников XVIII – XIX веков. В одной из них на основе речевой продукции провинциальных жителей разных сословий описаны формы и способы отражения светского и религиозного в материальной, а в другой – в духовной культуре.

# Раздел I. МАТЕРИАЛЫ

## Рукописные источники XVIII – XIX веков из региональных архивов

Исходя из общих задач и установок исследования, мы разделили публикуемые в данном разделе рукописные материалы на три жанрово-тематических блока:

1. «Эпистолярное общение светских и духовных лиц», в котором представлен эпистолярный архив иеромонаха Николая, бывшего в разные годы казначеем Далматовского Успенского, Верхотурского Николаевского и Соликамского Троицкого монастырей;

2. «Монастырь и монахи в русской провинции (документы Соликамского Святотроицкого мужского монастыря)», где размещены журналы благочиния за 1824 и за 1867 годы, а также некоторые другие монастырские бумаги делового характера;

3. «Материальная и духовная культура мещанства и дворянства в русской провинции (документы Соликамского сиротского суда и Пыскорского медеплавильного завода)», куда включены разножанровые документы из дела о разделе имущества соликамского мещанина Алексея Ивановича Суятина и опись имущества управляющего Пыскорским заводом дворянина Михаила Афанасьевича Хрисанфова.

### 1. Эпистолярное общение светских и духовных лиц

В этой части нами публикуются 47 документов из дела 113, входящего в архив Соликамского Святотроицкого мужского монастыря (фонд 17) Соликамского краеведческого музея. Адресатом всех писем является иеромонах Николай, а адресантами – лица различных светских сословий и священнослужители, которые находились с отцом Николаем в отношениях разной степени официальности или приватности. Этим обусловлен широкий тематический спектр переписки и разнообразие ее тональности. Переписка охватывает почти треть столетия: самое раннее письмо датировано 1834 годом, а самое позднее – 1862-м. Публикуемые эпистолярные тексты отражают менталитет и речевую культуру (через реализованные в текстах разноуровневые речевые компетенции) представителей российской провинции XIX века.

#### № 1

Д. 113 Л. 4

Получилъ 17 Юня 1846 года./

Ваше преподобіе! /  
Достопочтеннѣйшій отецъ Николай! /

4<sup>10</sup> числа сѣго Юня я ужѣ оставилъ и Ека- / теринбург – а богоспасаемыи Долматовъ 24 числа / Мая, въ Первомъ осталось имое Семѣство – / въ Предъ До особаго Моего назначения, ВъДолма- / товѣ<sup>1</sup> Примнѣ особаго Иноваго I:Кромѣ обыкновеннаго: I / ничѣго Видно небыло \_ .  
Теперь Позволтѣ доло- / жить Несколько оскѣбѣ Я Приехалъ въ Пермь – / 6<sup>10</sup> числа – ипосіе время отдыхаю \_ Новаго ничего / незнаю. а<sup>2</sup> Самъ располагаюсъ съ помощію бога / и молитвами добрыхъ Знакомых Которыѣ блиски / къ олтарю – отправится ДоКазани<sup>1</sup> \_ гдѣ назна- / чены Торги на 10<sup>ѣ</sup> губѣрн...<sup>3</sup> \_ . Итамъ По / пыатся Счастія То Есть Небудетли – / иногда удачи, Авпрочемъ дабудетъ святая / Воля безъ которой Мы Ничтожѣ учинить / Несможемъ – Възаклученіи болшѣ нѣчего сказать. // Л. 4 об. Какъ только остается пожелать Вамъ / Душевнаго Спокоиствія, и добраго здоровія въ / делахъ жѣ вашихъ Поновому Попришу – / полезных и приятныхъ успеховвъ, / газеты въ прѣдъ до особаго распоряжения / на время аненавсѣгда Прѣдоставляю по- / лучить отцамъ Мефодію и Григорію \_ . / Теперь жѣ всепокорнѣише Прошу Васъ / потрудится Зделать онымъ Погазетной / Экспедиціи Перѣводъ въ Чердынъ На имя /

Михаила Гавриловича Гусѣва \_ укогого имои / старшой Сынѣ Служить – ието Ярешился / зделать  
вмѣсто суприза. они будутъ по / лучать газеты – но небудуть знать отъ / кого икакъ Таковыя имѣ  
Присылаются! // **Л. 5** Покорнѣише Прошу не забывать восвятых / вашихъ Молитвахъ о Васильевой  
Душѣ! – /

Богъ дасть <sup>4</sup> Иссына <sup>5</sup> будутъ успехи постараюсь / Васѣ уведомить исказани <sup>1</sup> Засимъ /

Съ чувствомъ Истиннаго Моего / Высокопочитанія иглубочаишею Предан- / ностию Щастіе Имею  
быть и именоватся /

Вашего Преподобія /  
Всепокорнѣишіи слуга /  
Василии Ремянников /

8 Июня /

1846 года /

Пермь. /

Проститѣ что писано плохо... / етому причины Скорость худость / пера

Постоялои домъ и прочѣе /

.....

NB //

### **Л. 5 об.**

**NB** Въ Воскрѣсенье я имель честь / Видеть отца Мефодія служившаго / съ Владыкою въ Первыхъ  
– и будьтобы уже / произведень въ Игумна \_ иотправляется / въ Долматовъ въ Понедельникъ \_ **1** Я  
10<sup>1</sup> ч. / сего июня \_ ужѣ много грешный гото / влюсь отбыть по утру – Вчислах – ето / событіе  
произошло вмѣдленности отъ / причинъ Несколько зависящих отменя / слѣдовательно и пенять на  
ето нельзя /

6 [Далее другим почерком более темными чернилами] опереводѣ вѣдомостей  
----- 46 отправлено письмо въ Кон- / тору типографіи университета 18 Июня / сегогода.  
12 //

1 – в рукописи со строчной буквы

2 – после точки со строчной буквы

3 – чтение слова предположительное, конец прописан неотчетливо

4 – так в рукописи

5 – чтение предположительное

### **№ 2**

**Д. 113 Л. 47**

27. февраля 1847 года. /

Достопочтеннѣйшій /

Имного Уважаемый /

Отецъ Николай! /

Задолговременное мое / Молчаніе я Надеюсь Что / Вы Какъ отецъ Проститѣ / Моему  
Невѣжѣству – оно / произошло, Нескрою частію / отнедосуга, частію – отъ / Нѣсовсѣмъ  
Приятных Дель. / Что делать – ето Всѣ равно / то или другое, Но надожѣ / ето Предисловіе  
оставить / и приняты задѣло. итакъ / отецъ Николай мы / раставшись свами ужѣ / давно Нѣ  
бѣседовали лично, / идаже чрезъ Порѣписку<sup>1</sup>; виною / етому Всеу я грешный, //

**Л. 47 об.** Но опять скажу небеспричины – / поотездѣ изъ Долматова<sup>2</sup> я – / прожилъ въ Пермь  
4½ мца<sup>3</sup>, без домно без пошлинно – кромѣ / [Перминской Выгруски]<sup>4</sup> – семья / моя оставалась въ  
Екатеринбур- / гѣ, ието составляло щеть, а / снимъ вмѣстѣ Сижу без дѣла; / чтоже Делать  
должень былъ / Повиноватся время краспоряже- / нію Управляющаго Нами свыше / инаконецъ то  
Достигъ что съ / 1<sup>1</sup> октября былъ назначень сюда / командиромъ – гдѣ ипосіе время / Почти  
сноваго года два мца<sup>3</sup> / уже распоряжаюсь, незнаю что / будетъ Далѣе, Апока доволенъ, / квартира  
услуга отопленіе освѣ / щеніе готово жалованья вгодъ / Положено 1500 р серебромъ. //

**Л. 48** Слава богу внастоящемъ быту / адалѣе что богъ пошлетъ темъ / иползуюся! /

За Присылку Вашего драго- / ценнаго Благословения Иконы / Воимя Чудотворца Симиона / Приносимъ Вамъ, я жена, и / дочь моя, отдуши и сердца / чувствительнѣйшею благодар- / ность  
иза пять<sup>5</sup> Вашу / Просто сказать – не находимъ / чемъ бы Могли возблагодарить / особенно – но  
внастоящее время / недостаетъ словъ выразить / Все то что чувствую Кособѣ / Вашего преподобія  
– атакъ остава / етъ<sup>1</sup> еще наша благодарность / завашу память. /

Поправясь Делами Нановомъ / Поприщѣ буду старатся быть //

**Л. 48 об.** Наслѣдующѣе время исправнымъ. / Осѣбѣ вамъ доложу благодаря Бога съ  
семействомъ здоровъ / Намѣстѣ сижу мало а болѣе / бываю въ Уѣздѣ – дѣло Новое / ихлопотъ  
нѣмало –! /

Газеты я получилъ Всѣ въ / Чердынѣ сполна въ свое время. Но / какъ Вы получили  
книжкуичто<sup>1</sup> / вамъ сказано Нелзя ли уведомить; /

Здѣсь почасті вашей Новаго / Ничего Незаметно. А нынѣ бывъ / въ Перьми въ 1<sup>е</sup> число  
[сего февраля – *вписано над строкой*] видѣль / при службѣ вашего владыку / и Ариманд -<sup>1</sup> Павла –  
въ ету литур / гію было произвѣдено – двое т.е. / иѣреи и дьяконъ – владыка противу / прежняго  
служить много тише / и уже какъ видно постариковски. / Проститѣ отецъ болѣе писать / Ничего  
Непридумаль – какъ только / осталось пожелать Вамъ здоровья, / инезабывать въ своихъ молитвах  
– / всѣгда васъ уважающаго ипредан / нѣишаго слугу В. Ремянникова //

[*Приписка на левом поле листа 48*] Ежели будитѣ иметь возможность / вовремя то удостоитѣ  
Недостойнаго //

[*Приписка на левом поле листа 47 об.*] малою частию для дальней памяти. Податель / вашего  
благословения остался уменя Наслужбѣ. //

---

1 – так в рукописи

2 – в рукописи со строчной буквы

3 – слово под титлом

4 – чтение предположительное

5 – так в рукописи – *память?*

### № 3

Д. 113 Л. 6

Ваше Высокопреподобіе /  
Отецъ Николай /

Нынешнѣе Ваше письмо отъ 28 ч / минувшаго Августа месяца я получилъ, / на которое  
имѣю честь Васъ увѣдо- / мить, что изъ Города Троицка<sup>1</sup> урюкъ / и Кышмышъ ко мнѣ  
доставлены / недавно процѣжими Монахинями / для отправки къ Вамъ, только отпра / вить оказіи  
неимѣю, можетъ быть / не успѣюли вместѣ препроводить / съ оставшими мраморными вещами /  
неранѣе какъ съполовины етого мца<sup>2</sup> / ибо я уже порядилъ вощика. – Мнѣ / исамому желалось бы  
быть въ етомъ / месяцѣ у Васъ для докончанія устрой / ства въ цѣркви но никакъ выпол- / нить  
нынѣ того немогу; потому // **Л. 6 об.** что я съсамой [почти – *вписано над строкой*] вѣсны и понасто- /  
/ ящѣе время безъотлучно занима- / юсь перестройкой Стараго Сошествен- / скаго здѣшняго  
Храма, а такъже / строймъ<sup>3</sup> и Максимилиановскую коло- / кольню постепенно, всѣ этѣ хло- / поты  
меня отъ поѣздки къ Вамъ / иудерживаютъ въпредъ дотого когда / я буду свободенъ, а свобода ета  
пола- / гаю припомощи Божіей послѣдовать / можетъ неранѣе какъ въ будущемъ / октябрѣ мцѣ<sup>2</sup>,  
тогда то богъ мило / стивъ авось и увидимся съ Вами. /

Однакожь по извѣщѣнію Вашему / я очинь сожалѣю и вѣрю худенько / что Вы съ отцомъ  
Самуиломъ думаетѣ / перевѣстись въ другое место по неко / торымъ обстоятельствамъ

происходив- // **Л. 7** шимъ отъ извѣстнаго лица..... что / ровно бы вовсе непринадлѣжало ему / творить, конечно на все это Божіе / распоряженіе и воля начальника, при / томъ и испытаніе жизни можетъ / быть [ведеть чрезъ это – *вписано над строкой*] всѣгда къ лучшему и благому. /

Вотъ отче Вы и Самуилъ<sup>3</sup> / какъ время переменчиво *вернѣ* [примерно – *вписано над строкой*] смотря / по погодѣ вѣтра. Куда онъ дуетъ / благотворно а въ другое место нетакъ, / примѣняясь всему етому и мы всѣ / погрѣхамъ своимъ становимся ино- / гда на ету пыль. – впрочемъ<sup>4</sup> бываетъ / послѣ етой пыли какъ бурной погоды / благотворительная, которая и будетъ / питать и дастъ наслаждѣніе опять / немѣнѣе а можетъ быть болѣе ещѣ / преж- / няго. Извинитѣ отцы что мысль / моя такъ Вамъ здѣсь высказана // **Л. 7 об.** пожалуй что и лишка, но увѣренъ / что разположеніе неоскорбится. /

Образъ Вамъ послалъ я съ почтою / и съ него изображеніе уменя здѣсь / осталось извинитѣ что долго про / держалъ а всѣму етому была причи / на отъ мастера которой едва мнѣ / докончилъ списокъ. /

Засимъ душевно свидѣтельствую / Вамъ и отцу Самуилу мое глубочай / шѣе высокопочитаніе равно и отъ / жены моей /

Вашего Высокопреподобія /  
Покорнѣйшій слуга /  
Иванъ Протопоповъ /

8 Сентября /  
1851 г /  
Екатеринб. //

---

1 – в рукописи со строчной буквы

2 – слово под титлом

3 – так в рукописи

4 – после точки со строчной буквы

#### № 4

#### Д. 113 Л. 8

Ваше Высокоблагословеніе /  
Достопочтеннѣйшій Отецъ /  
Николай! /

Простите меня великодушно, что не / тот-часъ отвечалъ на почтеннѣйшее / Ваше письмо, преисполненное откро- / веніемъ и чистымъ желаніемъ для / меня всего хорошаго. Въ слѣдствіе / преж- / нихъ моихъ соображеній, я предполагалъ / сдѣлать перемѣны, но пополученію Вашего / письма, я тот-часъ же распорядился / Итеперь съ полнымъ удовольствіемъ / Имѣю честь извѣстить о исполненіи /

У меня чрезмѣрно много лицъ небла- / гонадежныхъ, я въ обязанности ихъ / уволить, но наполнить штатъ подоб- / ными, мнѣ не только не хочется, но / и было бы несправедливо и для меня / самого вредно, какъ и изъ письма Вашего видно. Добрые люди вездѣ нужны. По Храму / и Пономаревъ врядъ ли получить мѣсто. //

**Л. 8 об.** Я давно бы имѣлъ честь быть у Васъ, / Почтенный мой Духовный Отецъ, но / болезнь моего сына удерживаетъ прико- / ваннымъ дома. Анатолій мой болѣе / мца<sup>1</sup> боленъ и способы медицинскіе / не помогаютъ. Что дѣлать! Помолитесь / Отецъ за насъ, да услышитъ Господь Богъ / молитвы Ваши. Жену мою сокрушила / болезнь сына. /

Въ Сентябрѣ мцѣ<sup>1</sup> я представилъ въ па- / лату свидѣтельство, что я боленъ и ждалъ / съ каждой почтой себѣ увольненія; но не / тутъ-то было – Палата не посмотрѣла / на мою болезнь, ни на медицинское сви / дѣтельство, удостовѣренное Городничимъ, / приказала быть Управляющимъ. Что / дѣлать! Нѣсть власти аще неоть / Бога. Помолитесь, а все таки помо- / литесь, чтобъ Богъ на такомъ труд- / номъ поприщѣ сохранилъ насъ.хлопотъ / много, а отвѣтственности въдесятеро. //

Л. 11 Поручая себя Вашимъ молитвамъ / Съ глубочайшимъ моимъ высокопо- / читаніемъ и  
совершенною безпре / дѣльною преданностію пребыть / Честь Имѣю /

Вашего Высокоблагословенія /  
Всепокорнѣйшій слуга /  
Павель де Веллій<sup>2</sup> /

10<sup>го</sup> Октября 1845 /  
Шадринскъ /

NB У меня съженою обѣтъ быть въ Дол- / матовѣ и помолится<sup>3</sup> Пресвятой. По- / моги Господи  
привести его въ исполненіе //

---

1 – слово под титлом

2 – прочитывается предположительно

3 – так в рукописи

## № 5

Д. 113 Л. 9

Ваше Высокопреподобіе /  
Достопочтеннѣйшій Отець /  
Николай! /

Я и жена въ горѣ: сынъ мой Анатолий / отчаянно боленъ. Прибѣгаемъ къ Вамъ / Нашему  
милостивому Отцу, сдѣлайте / милость обяжите насъ, чтобъ Всякое / Воскресенье пѣли Великую  
Божіей / Матери. Зачто приносимъ въ / даръ церкви Два золотыхъ обруча\* / Иобязуемся еще по  
силѣ быть слугами. Вамъ особо буду благо- / даренъ. Вынутіе частей на прос- / комидіи\* за  
здравіе я уверенъ / поблагословенію Вашему продол- / жается, но присоединяю новую / просьбу и  
записку о продолженіи //

**Л. 9 об.** Податель сего Василій Андрѣевичъ / Ременниковъ. Ему япоручилъ / поговорить съ Вами о  
цѣнѣ за / монастырской подваль и о котлѣ. / А жена моя поручила ему просить / Васъ позволить  
ей прочесть статью<sup>1</sup> / въ Библіотекѣ для чтенія за Августъ 1845 – я помнится видѣлъ у / Васъ это  
Изданіе. /

Изъ Екатеринбурга пріѣхала / навѣститъ моего сына моя / теща съсродственницей и ее /  
Малюткой. /

Простите что занимаю / Васъ нашими мелочами. /

Поручаю изъ глубины / души моей Вашимъ молит / вамъ у Престола Всевышняго //

**Л. 10** съ безпредѣльнымъ уваженіемъ и / преданностію пребыть Честь / Имѣю //

Вашего Высокопреподобія /  
Всепокорнѣйшій слуга /  
Павель де Веллій<sup>1</sup> /

[?] Октября 845 /  
Шадринскъ. /

Покорнѣйшая просьба поминать на прос- / комидіи за здравіе: /

Аполлинаріи, Анатолия, Екатерины, / Таисіи, Павла, Павла, Анны, / Владиміра, Елисаветы, Марьи. //

---

1 – чтение предположительное



Д. 113 Л. 87

20. Октября 1851 /  
Пермь. /

[пол. 29. Окть 1851. – другим почерком] /

Достопочтенный мой /  
Духовный Отець Нико- /  
лай! /

На письмо вашего / В. Преподобія отъ 9. окт. / спѣшу отвѣтствовать: / Служительскія дѣти, / по силѣ приложенія / къ 629. ст. Т. IX Зак. собр. / п. 8., если не поступять / до 19. лѣтъ въ служители, / могутъ поступить въ / Духовное Званіе, Военную / службу, мѣщане и крестъ- / яне. /

Крестникъ вашъ имѣ- / етъ только 15. лѣтъ, / слѣд. не можетъ ни- / куда изъ показанных / сословій поступить // **Л. 87 об. – 88** до достиженія 19. лѣтняго возраста, кромѣ, / какъ въ служители. /

Неприятно, знаю, для васъ это свѣденіе, / но нечего дѣлать, надобно будетъ имѣть его / въ виду. /

Первоначально я сокрушался о переводѣ ва- / шемъ, но видя изъ письма вашего, что это / и для васъ по сердцу, я радуюсь – радуюсь и тому, / что буду имѣть удовольствіе видѣть у себя / въ домѣ Духовнаго моего Отца и показать / мое житье-бытье подъ кровомъ устроенной, / по благословенію Божию, моей хаты. /

Жду и Отца Самуила. Ему, вѣроятно, привыкшему къ кельи въ стенахъ Правед- / ника, жаль перемѣнить свою обитель на / другую. Пожалѣютъ и многіе – многіе о / немъ. Но да будетъ [это – *вписано над строкой*] испытаніе временнымъ. /

Поручая себя отъ души и сердца ва- / шимъ молитвамъ и поручая все семейство свое вашему благословенію, пребыть честь / имѣю. Вашего Высокопреподобія /

Всепокорнѣйшимъ слугой /  
Павель де Веллій //

**Л. 88 об.** P.S. Душевно сожалѣю, / что близкаго и милаго / моему сердцу Ивана Пав- / ловича Сорокина, я ви- / дѣлъ мало здѣсь въ / Перми. Причиною этого / я самъ, но что дѣла / не воротись. Если / увидите его и его се- / мейство, потрудитесь / засвидѣтельствовать / особенное имъ отъ / меня и жены моей / уваженіе – равно / кланяюсь и прочимъ / моимъ Знакомымъ. //

Д. 113 Л. 23

Преподобнѣйшій Отець Николай! /  
Благодѣтель мой! /

Съ Г. Учителемъ Антоніемъ Адреевичемъ У- / динцевымъ я послалъ къ Вамъ разчетъ въ доход- / ныхъ деньгахъ за 2<sup>ю</sup> половину прошедшаго года / и за 1<sup>ю</sup> текущаго и при томъ разчетѣ, кромѣ / кукулей\* вмѣсто денегъ, остальное количество деньга- / ми, прося Васъ еще получить къ тому же съ О. / Діакона Шкулева 5<sup>р.</sup>. Но и по сіе время не ви- / жу почему-то Васъ увѣдомленія о получе- / ніи означеннаго количества денегъ въ разчетѣ. //

**Л. 23 об.** Если Вы получили уже все, прошу Васъ покорнѣй / ше прислать росписку въ должномъ для при- / ложенія оной къ своему мѣсту. Я опасюсь, / что бы здѣсь не отобрали отъ меня другихъ де- / негъ, не увидѣвъ росписки Вашей на докумен- / тахъ. Или, пожалуйста, напишите довѣрен- / ность на кого либо, расписаться, гдѣ слѣду- / етъ, извѣстивъ того, что Вы получили, слѣду- / ющій Вамъ доходъ за упоминаемыя двѣ по- / ловины года. А если Вы не видите денегъ /

тѣхъ у себя; то извѣстите, и я, по розы- / сканіи, доставлю Вамъ. Вы говорили / мнѣ лично, что  
Евграфъ имѣеть довѣрен- // **Л. 24** ность, но онъ отъ сего отказался, говоря: я / никогда  
довѣренности отъ О. Николая не по- / лучаль на принятіе сихъ денегъ. Право, / меня беспокоить  
Ваше молчаніе. /

Впрочемъ я пребуду <sup>1</sup> къ Вамъ всегда съ ду- / шевнымъ расположеніемъ и братскою  
любовію, / прося Вашихъ молитвъ святыхъ о мнѣ мно- / гогрѣшномъ. /

12 Ноября /  
1836 года. /

Любезнѣйшаго моего друга и благо- /  
дѣтеля /  
препкорный слуга Игумень Алексій //

**Л. 24 об.** P.S. Прошу Васъ усерднѣйше засвидѣтельствовать / нижайшее мое почтеніе О.  
Иннокентію, О. Гедену, / О. Далмату, О. Каллисту и О. Діакону, а О. / Д. Кирпищикову  
особенное. Молитесь о мнѣ грѣш- / номъ Братія Святая! /  
И О. Василью почтеніе сыновнее и Кузьмичу / кланяюсь. //

---

<sup>1</sup> – так в рукописи – *пребуду*

### № 8

**Д. 113 Л. 75**

Ваше Преподобіе, /  
Благодѣтель мой Отець Николай! /

На второе письмо мое къ Благодѣльному \* О. Іоан- / ну Соколову о взысканіи 20 р. съ  
Діакона Г. / Шкулева я получилъ въ отвѣтъ, что О. Діа- / конъ отдалъ деньги, для передачи Вамъ,  
О. Ин- / нокентію. Если это справедливо; но еще Вы не / получили должное, почтите меня  
увѣдомлені- / емъ о томъ. Тогда я опять стану просить / О. Іоанна, и надѣюсь Онъ взыскуеть. Онъ  
далъ / слово, по увѣдомленіи, взыскать съ О. Шкулева / и доставить Вамъ. О эти деньги! безпоко- /  
ять меня, а помочь не имѣю другаго средства. // **Л. 75 об.** Развѣ удѣлять мѣсяца по два изъ  
дохода, а / въ случаѣ на взысканіе съ О. Шкулева, пред- / ставить Вамъ съ чувствительною моею  
бла- / годарностію. Пока прошу извиненія, Богъ / милостивъ! /

Съ истиннымъ къ Вамъ почтеніемъ и брат- / скою любовію есмь /

22 Сент. /  
1838 года. /

Вашего Преподобія /  
Благодѣтеля моего и друга /  
покорный слуга Игумен Алексій.//

**Л. 78** Покровителю моему, Высокопреподобнѣй- / шему Отцу Игумену Павлу прошу Васъ /  
засвидѣтельствовать отъ меня нижайшее почте- / ніе тремя земными поклонами; въ свое время / я  
Заплачу Вамъ за оныя вдвое. /

И О. Иннокентію и О. Далмату и О. Кир- / пищикову засвидѣтельствуйте мое почтеніе.  
По- / мяните меня грѣшнаго въ святыхъ Вашихъ мо- / литвахъ, Оо. Преподобнѣйшіе!! //

**Л. 78 об.** Его Преподобію, / Честнѣйшему Отцу Николаю / Іеромонаху Далматовскаго /  
монастыря. /

[Далее другим почерком] въ Екатеринбургѣ /  
[Далее первым почерком] Въ упраздненный г. /  
Далматовъ. //

№ 9

Д. 113 Л. 39

Преподобнѣйшій Отець Николай! /

Деньги девятнадцать рублей, слѣдующія Вамъ / отъ здѣшняго монастыря за прошедшіе годы, я / отослалъ, при письмѣ отъ 27 Генваря, къ Отцу / Игумену Павлу, для доставления Вамъ. / Когда получите, перешлите ко мнѣ росписку / для приобщенія къ Казначейскимъ дѣламъ. / Прежде сего я отослалъ въ Вашъ Монастырь, / при письмѣ на имя Отца Игумена, еще саки\* / и орѣховъ мѣшечикъ; саки слѣдуютъ въ Мо- / настырь, а орѣхи Отцу Игумену. Пожалуйте, / увѣдомьте меня – о полученіи и сихъ вещей. / За все буду благодарить Васъ лично. Теперь / примите отъ меня низкихъ три поклона съ // **Л. 39 об.** должнымъ къ Вамъ уваженіемъ. По низ / кому поклону посылаю и къ задушевнымъ / моимъ друзьямъ Оо. Иннокентію, Далмату / и Матѳею. Да даруетъ Вамъ Господь / добраго здоровья и душевнаго спасенія, мо / литвъ ради Пресвятыя Богородицы и Свя / тыхъ Угодниковъ. /

Съ должнымъ къ Вамъ уваженіемъ и брат / скою любовію есмь

Вашего Преподобія /  
Милостиваго моего Государя и Отца /  
покорный слуга, Игумень Алексій /

Генваря /  
1839 года. //

№ 10

Д. 113 Л. 37

Любезнѣйшему Другу моему, /  
Честнѣйшему О. Николаю /

Низко кланяясь, свидѣтель- / ствую глубочайшее почтеніе и / полную благодарность за хлѣбъ / за соль недостойный Игу- / менъ Алексій. 3 Генв. 1846 г. / И Доброй Братіи Вашей / кланяюсь низко, прося по- / мятованія въ молитвахъ / предъ престоломъ Господнимъ. //

№ 11

Д. 113 Л. 38

Преподобнѣйшій О. Николай! /

Съ большой серебряной Вашей даро- / хранительницы\*, [что отъ Бронникова, – *вставка на нижнем поле листа*] ради Царицы Небесной, / снимите самый полный рисунокъ и вышли- / те сюда, сколько можно поспѣшнѣе. По / нему я намѣренъ устроить Катафалкъ\* / подъ плащаницу\*. Прошу покорнѣйше! /

Я нуждаюсь еще въ дюжинѣ полотен- / цевъ для лица и въ полдюжинѣ для / чайныхъ чашекъ: если есть они въ Вашей / обители, пришлите съ кѣмъ нибудь, въ / полной надеждѣ получить за нихъ, въ свое // **Л. 38 об.** время, должнаго количества денегъ. /

18 Апр. /  
1851 г. /

Вашего Высокопреподобія /  
слуга покорнѣйшій И. Алексій. /

Его Высокоблагословенію /  
Василію Сергѣевичу, /

Другу моему Прелюбезнѣйшему / Так низенько, что чуть не до сырой земли / кланяюсь, а также и Афанасьѣ Ива / новнѣ, а дѣтокъ ихъ цѣлую разъ, два / съ продолженіемъ. И. Алексій. //

№ 12

Д. 113 Л. 126

Преподобнѣйшій о. Николай, /  
Возлюбленный о Христѣ Братъ! /

Желаю Вамъ душевнаго спасенія. / При семь препровождаются семь |7| ука- / зовъ Консistoriи и объявленіе, а въ другомъ / конвертѣ 3 бумаги руки о. і. Стефана, / довѣренность, вѣдомость о свѣчахъ, рестрь / руки о. Анаасія и письмо Г. Уфинцова; / о полученіи всѣхъ сихъ бумагъ прошу Васъ / покорно увѣдомить меня. /

Съ сею же почтой посылается тючекъ въ / холстѣ съ книгами. Канонники\* раздайте / кельямъ съ расписками, а прочія [книги – *вписано над строкой*] пере- / дайте въ церковь. //

Л. 26 об. Прошу Васъ усерднѣйше, Бога ради, / смотрѣть за братією, стужать\* ихъ, а / кто не станеть слушаться, писать / ко мнѣ. Во Св. Пасху не совѣтую / ходить по городу съ крестомъ: и безъ / того, – Господи помилуй! /

Для расплаты за бревна и дрова / прошу Васъ, въ присутствіи Оо. Стефана, / Леонида и Никанора, вынуть изъ ящика / рублей до 50 р. |пятидесяти| и передать / ихъ о. Стефану, съ роспискою; / сихъ / денегъ, кажется, достаточно будетъ и на / жалованье братіи и служителямъ; въ слу- / чаѣ недостатка, высыпьте всѣ круж- / ки за 3 мѣсяца. /

Слуга покорный, /  
А. Алексій /

Къ № 14. /  
1862 г Марта 30. //

№ 13

Д. 113 Л. 127

Преподобнѣйшій О. Николай! /

У А. В. Г. Резанцева взялъ я подъ / росписку, сто руб. |100 р| для расплаты / за восковыя свѣчи, сукно и крѣпу \*: прошу / Васъ покорнѣйше сіе количество денегъ вы- / нуть изъ ящика и передать ему Г. / Резанцеву, и меня о послѣдующемъ увѣ- / домить съ первою же почтой. /

Слуга покорный, /  
А. Алексій. /

Къ № 15. /  
1862 г. Марта 30. //

№ 14

Д. 113 Л. 26

Ваше высокопреподобие /  
отецъ Николаи /

вопервымъ желаю вамъ много летъ Свяще- / нствовать и всенижающи кланяюсь / осмелюсь вами донести нащедь моихъ пешниковъ / што у васъ есть кладка печей восьмымъ корпусе / толко сотемъ пешниками вы ряду неделаите / накладку печи мы свами сами лично зделама / асмоеи стороны лудчебы оставидь што недоде / ланы печи долета потому прочнее летомъ / скласть ивыщекотуридъ ябы вами летомъ / лудче услужылъ атепериче сами видите / какая прочность ато наресположение вашемъ / какъ хочите апешниками моимъ необъ- / ясняите што я вашей милосте пишу / еще прошу покорно дайте мне извѣстие / когда квашеи милосте приехать заро / щетомъ однемли нами приехать или зах / ватить собои Кушминскова Главному / Архиктектору помошника Архипова / ежели станите отъ правлять кирпи / шниковъ ипешниковъ

денегъ дайте толко имъ надорогу што следуетъ / безъизлишества Абогъ дасть здоровья мы  
летомъ во всемъ корпусе одъделама / и выбелима еще ~~зделан~~ всепокорнейшии //

**Л. 26 об.** Прошу вышлите пашпорты которы / отосланы отъ васъ щекотуровъ икамень /  
шыковъ икровельщиковъ потому унасъ / тепериче идетъ роцедъ пашпорты нужны / для отъправки  
пришлите пашпорты / спервои почтой незамедлите намои щедъ /

Съистинымъ нашимъ почтениемъ /  
остаема вашей милосте поко /  
рнейшии слуги идоброжелатели /  
подрядчикъ Артемеи Мусатовъ<sup>1</sup> /  
Спиридонъ Мусатовъ<sup>1</sup> /

17 октяб. 1851 Года //

---

1 – в рукописи со строчной буквы

## № 15

**Д. 113 Л. 31**

Ваше Высокопреподобіе, /  
честнѣйшій Отецъ Николай. /

За Приятную вашу хлѣбъ соль, / приязнь и радушіе, каковыми я / Пользовался отъ васъ въ  
бытность / въ богоспасаемомъ Вѣрхотурье<sup>1</sup>, / Приношу вамъ душевную и / сердѣчную  
благодарность, и / На Память При Семъ Посылаю / вамъ Трудомъ Невѣстки моей / бѣлую  
Сорочку, Или Просто / Манашескую рубашку. Прошу / Принять Малое мое усердіе / завѣликое  
и Носить Надоброе / здоровье. /

О вояже моемъ очинь продолжи / тельномъ и трудномъ, Сооб / щить вамъ Отецъ Самуиль. /

Если Господь богъ Потерпитъ / моимъ Грѣхамъ, Продлится / моя жизнь, то я Надѣюсь  
Еще / Побывать въ Вѣрхотурье<sup>1</sup>. Помоли / тесь угоднику божию Сѹмеону. // **Л. 31 об.** Нѣтъ  
Сомнѣнья, что по / клонниковъ увасъ Скоро устро / ятся Пристанища Или при / юты. Это для  
Пользы мо / настыря Кажется Необходимо. /

Прошу васъ Неоставить меня / въ святыхъ молитвахъ. /

Желаю вамъ всеусердно добр...<sup>2</sup> / здоровья И свидетельствую Искрен / нѣе Почтѣніе,  
Пребыть честь / Имѣю всегда съ душевною пре / данностію, /

Вашего Высокопреподобія /  
Покорнѣйшій Слуга /  
Александръ Ермаковъ<sup>3</sup> /

22 декабря /  
1847. /  
Усолье. /

Подательница сего вдовица стару / шка добрая иунасъ Извѣстная / Прошу нелишить Еѣ вашего  
вни / манія. //

---

1 – в рукописи со строчной буквы

2 – окончание в слове не прочитывается

3 – фамилия прочитывается предположительно

№ 16

Д. 113 Л. 35

Воистину Христось Воскрѣсѣ! /  
Ваше Высокопреподобіе, /  
Достопочтеннѣйшій Отець /  
Николай! /

Почтеннѣйшее письмо Ваше отъ 2<sup>го</sup> / Апрѣля я имѣла удовольствіе полу- / чить. Заизясненныя въ  
ономъ комнѣ / убогой благія Ваши желаніи и поздрав / леніе меня съ праздникомъ воскресѣнія /  
Христа чувствительно симъ благо / дарю Васъ и имѣю честь поздравить / Васъ въ заимно съ  
этѣмъ великимъ // **Л. 35 об.** святыхъ Церкви торжествомъ. /

Въ разсужденіи сестрицы Вашей / съ прочими скажу, что какъ видно они / съ начала  
поскучивали не много, а / нынѣ начинаютъ быть повѣселеяе, и что / можетъ быть не понятное для  
нихъ / въ такомъ случаѣ прошу Васъ не / оставить ихъ своимъ отеческимъ нас / товленіемъ. /

Засимъ испрашиваю насебя и обитель / святыхъ вашихъ молитвъ, свидѣтельс / твуя мое  
Вамъ почтеніе имѣю / честь быть къ Вамъ /

Покорною слугою /

[Далее другим почерком собственноручная подпись] Игуменія Александра /

„20,, Апрѣля /  
1838 года. /  
Г. Екатеринбургъ. //

№ 17

Д. 113 Л. 62

Ваше Преподобіе, /  
Честнѣйшій /  
Отець Николай! /

На письмо Ваше, отъ 16 / Мая, честь имѣю увѣдо- / мить Васъ, что просимыя / Вами  
свѣчи, согласно прило- / женному при письмѣ реэстру, / отправлены къ Вамъ 20<sup>го</sup> / дня сего жъ  
Мая съ крестъ- / яниномъ изъ Ближняго<sup>1</sup> Яру / Яковомъ Семеновымъ Соколовымъ. / За этѣ свѣчи  
2 пуда бѣлыхъ // **Л. 62 об.** по 62 рубля за пудъ и 3 пуда / желтыхъ по 52 р. за пудъ, / слѣдуетъ  
денегъ всего – / двѣсти восемьдесятъ рублей ассигнаціями, высылкою / которыхъ покорнѣйше /  
прошу незамедлить. /

Съ истиннымъ къ Вамъ / почтеніемъ честь имѣю / быть /

Вашего Преподобія /  
покорнѣйшей слугою /

[Далее другим почерком собственноручная подпись] Игуменія Александра. /

21 Мая 1845 г. //

---

1 – в рукописи со строчной буквы

№ 18

Д. 113 Л. 128

Возлюбленнѣйшій о Христѣ Братъ! /

Съ сею почтой я отправилъ ящикъ съ / краской и тючекъ въ бумагахъ: о получе- / ніи ихъ предлагаю  
донести мнѣ. Ря- / сы и клобуки выдайте съ роспискою, О. / Аѳанасію и Г. Коріонову. /

Указъ, къ сему приложенный, велите, въ / присутствіи всей братіи, въ трапезѣ, про- / читать о.  
Кифѣ, и о послѣдующемъ / сообщите мнѣ. /

Слуга Вашъ усердный, А. Але- /  
ксій. /

1862 г. Іюля 6. /  
Къ № 34. //

Д. 113 Л. 42

[Получено Іюня 21.д. / – запись сделана адресатом]

Ваше Преподобіе /  
 Почтеннѣйшій Отець Іеромонахъ Николай! /

Письма Ваши отъ 26 Марта и отъ .28. Маія настоящаго года полу - / чены мною, каждое въ свое время. Усерднѣйше благодарю Васъ за оныя / и за удовольствіе поставляю вместѣ на то и другое Вамъ отвѣтство- / вать \_ Ищастливому возвращенію Вашему въ Святую обитель изъ пу- / ти Вашего за сборомъ и удачному успѣху въ сборѣ для пользы оби- / тели радуюсь. Жаль Отца Димитрія Широковскаго, что рано иочень / рано лишился супруги. Да укрѣпить его Господь Богъ перенести его по- / терю съ духомъ Христіанскимъ, наиболѣе чувствительную потому, что / на рукахъ у него послѣ Супруги остались дѣти малыя, а родныхъ и близ- / кихъ при немъ, какъ кажется, никого нѣтъ. Объ Отцѣ Бабаиловѣ и дѣй- / ствіяхъ его съ выходцемъ Іерусалимскимъ по приходу Тагильскому и / ближайшимъ къ оному не мое дѣло съ Вами судить ирядить. Пусть / ихъ какъ знаютъ \_ такъ идѣйствуютъ. Челябинскаго моего крестника / Ивана Григорьевича я помню \_ помню и отцовское его семейство \_ жившее // Л. 42 об. съ домомъ покойнаго моего родителя домъ возлѣ домъ, хотя принималъ я его / еще въ монастырѣ, бывши на вакаціи \_ Дай Богъ, чтобы онъ былъ добрый / человекъ и Христіанинъ. По усердію Вашему благочестивому къ Сѣмеону / Праведному Верхотурскому чудотворцу я все надѣюсь, что Вы хоть со / временемъ поступите въ обитель Верхотурскую Николаевскую и во славу / Святителя и Праведника послужите въ оной по силамъ Вашимъ ипораспо- / ложенію. И когда это случится \_ тогда бы и доброму родителю Вашему / Михаилу Ивановичу можно было посвятить себя уединенной жизни / Туринская Ігуменія, видно, съ духомъ честлюбивымъ слишкомъ и вла- / столубивымъ что хочетъ только начальствовать и властвовать, не / поставляя по прямому понятію, большинства и начальства своего въ слу- / женіи подначальнымъ ея, въ Христіанскомъ смиреніи и материнской забо- / тливости о нихъ. Когда увидите съ Градо Калмыцкимъ Діакономъ Нико- / лаемъ Кудрявцовымъ: то узнайте отъ него о цѣнѣ пуха. Думаю онъ / не задорожится, и меня увѣдомте \_ въ развязкѣ этого дѣла безобидной \_ / Отцу Григорію Плотникову видно за 9. Маія добралась командировка въ Шад / ринскъ подѣламъ Правленскимъ съ порученіемъ должности Благодчиннаго // Л. 43 Священнику Іоасафу, переходцу Владимірскому и чутьли не похожему на Пелым- / скаго Священника Покровскаго, тестя Діакона Николая Франовскаго<sup>1</sup>, Дадасть ему / Господь терпеніе къ перенесенію благодушному всѣхъ скорбей. Тюфякъ отъ отца / Алексѣя Даниловича Попова, чрезъ руки отца Григорія Стефановича и Стефана / Даниловича дошелъ ко мнѣ исправно, съ Екатеринбургскимъ мѣщаниномъ / Алексѣевымъ, родственникомъ Монахини Персиды. Отцу Димитрію Павловичу / Широковскому при свиданіи прошу свидѣтельствовать мое почтеніе – равно / Першинскому Отцу Алексію – и отъ чистаго сердца поблагодарите [Его заменя – в тексте порядок слов изменен при помощи цифр, проставленных над словами] / за посылку, которая, когда иложиться спать и вставать отъ сна и въ между- / соніи будетъ напоминать мнѣ Братскую его любовь \_ впрочемъ я соберусь / особенно поблагодарить его и непосредственно. Я и прежде всегда доволенъ / былъ его усердіемъ иодолженіями. Хорошо у Васъ Братіи по временамъ / ипопраздновать, и Судъ и милость въ рукахъ вполнѣ у Настоятеля. Верхо- / турской же Братіи, ежели когда и случится сколько нибудъ повеселиться по / своему – идаже съ приличіемъ возможнымъ: то и тогда Судъ надъ ними / по формѣ, съ каждаго доноса попечительнаго облагѣ общимъ о. Казначая, имѣю- / щаго права настоятельства, Судъ – Судъ, итолько \_ Здѣшнею весною иначаломъ / лѣта нельзя вообще не похвалиться \_ что дасть Господь далѣе? Кромѣ // Л. 43 об. общихъ Монастырскихъ дѣлъ ипослушаній, у Васъ открытый, по постройкамъ Мо- / настырскимъ. Комитетъ и отца Казначая и помощника его о. Діакона Кир- / пишникова и Васъ ипрочихъ долженъ по видимому занимать не мало. Тру- / дитесь во Славу Божію и къ пользамъ

Святой обители нелѣпно. При / помощи Божіей успѣхамъ благоустройства въ Монастырѣ  
много у Васъ / споспѣшниковъ и помощниковъ. /

Впрочемъ прося Святыхъ Вашихъ молитвъ и продолженія брат- / скаго расположенія, съ  
душевымъ къ Вамъ, Почтеннѣйшій Отець! почтеніемъ / и искреннѣйшими благожеланіями  
имѣю всегда быть /

Вашего Преподобія /  
Почтеннаго о Господѣ Иисусѣ брата /  
Усерднѣйшій Слуга /  
Верхотурскій А. Аѳанасій. /

Пермь /  
1837 года /  
Іюня 12. дня /

Р.С. Его Высокоблагословенію почтеннѣйшему Отцу Протоіерею / Григорію Стефановичу  
Плотникову, Іеромонаху О. Іннокентію, Отцу / Далмату и Старцу О. Варлааму прошу объявить  
мое почтеніе съ прозбою о / молитвахъ. А. Аѳанасій //

---

1 – чтение предположительное

## № 20

Д. 113 Л. 108

Ваше Преподобіе /  
Почтеннѣйшій Отець Николай! /

Много получилъ я Вашихъ писемъ и ка- / ждое приносило мнѣ удовольствіе \_ а всѣ / вообще тѣ  
письма составляютъ для меня / наисильнѣйшее доказательство, что Вы / помните меня и братски  
любите. Отъ / всея души благодарю Ваше Преподобіе / за утѣшительную [для меня – *вписано над  
строкой*] такую память Вашу / и любовь. И продолжите ихъ на послѣдую- / щее время. Что же  
касается до того, / что я безгласнымъ оставался на оныя / Ваши письма \_ то ни почему другому,  
какъ / по опасенію дабы онѣ не попались въ какія // **Л. 108 об.** либо неприязненные руки и не  
дѣлали Вамъ / какихъ либо неприятностей въ добавокъ къ тѣмъ, / какія Вы встрѣчаете во  
многомъ. Извѣстно, / что содержанію Вашихъ писемъ соотвѣтство- / вали бы и мои письма.  
Слѣдственно небыло / бы въ нихъ ничего грѣшнаго \_ но зависть изло- / ба к чему не прицѣпляется \_  
изъ чего неизвле- / куть зла \_ хотя не прямого. Болѣзненное / положеніе ноги моей все еще  
продолжается и все еще / немогу я выходить ни въ Церковь \_ ни по Монас- / тырю. Нѣсколько  
разъ [дѣла носилъ къ сему монастырю] <sup>1/</sup> видно что были безвременны и потому сопровож- /  
дались возобновленіемъ припадка. Что дѣлать? / Посѣщеніе Божіе \_ и о какъ бы хорошо было //  
**Л. 109** чтобы оно сколько-нибудь, съ обетшаніемъ <sup>2</sup> ветхаго / внѣшняго человѣка, по служило къ  
обновленію духов- / наго, внутренняго человѣка. Прошу молиться о семь /  
Троицкому Купцу крестному Сыну моему Г. Ба / женову, буде свидитеь, свидѣтельствуйте мое /  
почтеніе и желаніе благословенія Божія на / всю его жизнь съ семействомъ его. Кланяйтесь / при  
свиданіи Отцамъ Алексію Першинскому, Широ- / ковскому Димитрію, Катайскому Андрею – /  
Вашимъ: О. Григорію Смирдищову, о. Діакону Матѣю / Кирпищикову [и прочимъ – *вписано над  
строкой*] и просите ихъ о мнѣ молиться. /

Особенно же прошу свидѣтельство- / вать искреннѣйшее мое почтеніе Его Высоко- /  
благословенію Отцу Протоіерею Григорію Сте- / фановичу Плотникову и благодарить за Его /  
память о мнѣ, всегда пріятную и утѣшительную для / меня //

**Л. 109 об.** Ваши родные Постновскіе <sup>1</sup> бывая здѣсь по вре- / менамъ, незнаю почему никогда ко  
мнѣ нежалуютъ, / не сердятся ли зачто? За переплетъ книгъ / моихъ и Монастырскихъ, чрезъ



Далматовскаго / переплетчика, еще въ прошломъ году, потребуите / уплаты отъ Отца Сапунова \_  
объ этомъ ему ска- / зано. /

Впрочемъ желая Вамъ отъ Господа Бога / всѣхъ благъ по желаніямъ сердца Вашего ипору-  
/ чая себя Святымъ Вашимъ молитвамъ, съ / душевною къ Вамъ, Преподобнѣйшій Отець! /  
любовію всегда есть ибуду /

Вашего Преподобія /  
Почтеннаго о Господѣ Исусѣ Брата /  
Усерднѣйшій и добροжелательнѣйшій /  
Верхотурскій Архимандритъ /  
Аѳанасій /

Верхотурье /  
1840 года /  
Февраля 27 дня. //

---

1 – чтение предположительное  
2 – так в рукописи

## № 21

Д. 113 Л. 44

Ваше Преподобіе, /  
Достопочтеннѣйшій о. Николай! /

Въ бытность мою у Васъ, / хотя Вы иположительно обѣ- / щались заказать идля меня /  
взять рыбы въ Далматовской / ярмаркѣ; но до сего времени / неимѣвъ случая узнать – взято / ли на  
мою долю сколько нибудь рыбы, я, поэтому, покорнѣйше / прошу Васъ увѣдомить меня / объ  
этомъ. Если же взята ры- // Л. 44 об. ба, то именно сколько ипока- / кой цѣнѣ. Согласно Вашему /  
увѣдомленію, я съблагодарностью / инеотлагательно пришло / Вамъ деньги. /

Самую же рыбу, если она / взята, благоволите послать / съ подателемъ сего письма, / если  
можно. /

Просиль же я Васъ взять / на мою долю полпуда стерля- / ди и пудоваго икрынаго осетра. /

Поручая себя святымъ Ва- / шимъ молитвамъ, съ уваженіемъ / къ Вамъ пребываю  
Романовскаго / села Священникъ Ев. Павловъ /

2 Февраля, /  
1851 г. //

## № 22

Д. 113 Л. 50

Ваше Высокопреподобіе, /  
Достопочтеннѣйшій Отець /  
Николай! /

Нынешнѣю осенью проѣзжая Г. Шадринскъ <sup>1</sup>, / я оттуда послалъ Вамъ письмо и съ нимъ /  
20 рублей ассигнаціями для передачи кварти- / ро-содержателю моихъ Племянниковъ Ива- / на и  
Сергея Констанскихъ, обучающихся въ / Далматовскомъ училищѣ. Письмо и деньги / для передачи  
Вамъ я вручилъ шадринско- / му Священнику Отцу Іоанну Гедеонову. / Невидя ни откуда  
извѣстія, я сумнѣ- / ваюсь, поступили ли въ Ваши руки съ // Л. 50 об. писмомъ деньги. /

По полученіи сего, прошу Васъ, Отець / Николай, меня объ этомъ извѣстить / съ симъ писмоподателемъ, который / благополучно доставляя Вамъ сіе / мое письмо, благополучно вручить и / Ваше. /

Свидѣтельствую Вамъ мое искренное / почтеніе съ истиннымъ моимъ бла- / желаніемъ <sup>2</sup> быть Вамъ здоровыми и / благополучными! /

Засвидѣствуйте мое почтеніе / и Его Высокопреподобію Отцу Мефо- / дію! /

1845. Декаб. /  
1. /  
Село Кузнецкое, /  
Рождественское /  
тожь. /

Вашего Высокопреподобія, Ми- /  
лостиваго Государя /  
Усерднѣйшій Богомолецъ Іерей и Ка- /  
валеръ В. Констанскій. //

**Л. 53 PS.** Если получили письмо, то, должно / быть, читали содержаніе писарю / Алексѣю Стефановичу Тугозвонovu. / Какія были мысли его относительно / продаваемого моего дома въ селѣ / Каргапольскомъ ? –; Черкните иобъ / этомъ.....//

---

1 – в рукописи со строчной буквы

2 – так в рукописи

## № 23

**Д. 113 Л. 52**

Василій Михайлович! /

Письмо твое отъ 30. Марта и при немъ Акафість\*, одѣяло, / перо и лѣкарство я получилъ 7. Апрѣля исправно. Благодарю тебя / за исполнительность моихъ порученій. Радуюсь, что тебѣ далъ / Господь здоровье по болѣзни. Я уже около мѣсяца болю <sup>1</sup> глазами – / впрочемъ хожу и дѣлаю, что надобно. Повозку, изъ дома Высоко- / преосвященнѣйшаго взятую, я отослалъ съ Г. Гольшевымъ / въ Екатеринбургъ на имя Далматовскаго Отца Игумена Павла / для пересылки въ Пермь, о чемъ и писалъ куда и кому надобно. / Относительно поправокъ въ комнатахъ, занимаемыхъ мною въ / Перми и перекладки въ оныхъ печей немогу тебѣ ничего сказать / рѣшительнаго, незнаю ничего до времени рѣшительнаго о житьѣ сво- / емъ на послѣдующее время. Смотри по обстоятельствамъ и по не- / здоровью и по надобности быть здѣсь для окончательныхъ постро- / екъ, и по неудобности имѣть въ Перми житье, по особливимъ / издержкамъ для содержанія квартиры и себя [*Далее полторы строки текста тщательно зачеркнуты адресатом*] // **Л. 52 об.** [*Первые две строки текста тщательно зачеркнуты адресатом*] Выходецъ Саровскій, Кунгурскій мѣщанинъ Андрей Сте- / пановъ Ванюковъ еще отъ 11: Февраля писалъ ко мнѣ изъ Ар- / замаса, что онъ послалъ ко мнѣ въ Пермь четки на имя Служащаго / въ Казенной Палатѣ, Чиновника Ѳеодора Дмитревича Г. Серебренникова. / Онъ своякъ Его благородію Константину Андреевичу Г. Токареву. Схо- / ди къ сему благорасположеннѣйшему ко мнѣ Барину, засвидѣствуй / Ему съ Почтеннѣйшею Супругою Его Анной Ивановной мое почтеніе. / Попроси Его истребовать отъ Ѳеодора Дмитриевича означенныя Саров- / скія четки, и получивъ, перешли ихъ сюда: какъ признается удобнѣй- / шимъ – а ежели случится посылать при okazji, то пришли съ ними хо- / тя однѣ четки твоего рукодѣлія Фиолетоваго темнаго цвѣта, баш- / маки для употребленія въ кельи, и сапоги, какія еще получше. Здѣсь нѣтъ / почти вовсе ни портныхъ, ничеботарей – да и всѣ вообще матеріалы для / обуви и прочаго крайне дороги. /

Впрочемъ поручая тебя Божіей Благодати и Покровительству, съ доб- / рымъ къ тебѣ усердіемъ и расположеніемъ есмь. [*Далее другим почерком собственноручная подпись*] А. Аѳанасій /

Верхотуріе. /

1834 года Апрѣля .12. дня. //

## Л. 51

P.S. При свиданіи поклонись от меня:

Его Благородію Лаврентію Корниловичу Г. Берегавскому /

\_\_\_\_\_ „ \_\_\_\_\_ Александру Григорьевичу Г. Топоркову /

\_\_\_\_\_ „ \_\_\_\_\_ Алексѣю Ивановичу Г. Кузовникову /

\_\_\_\_\_ „ \_\_\_\_\_ Феодору Ивановичу Г. Воронину /

Ихъ Благородіямъ Господамъ Профессорамъ Семинарскимъ /

\_\_\_\_\_ „ \_\_\_\_\_ Ильѣ Ивановичу Г. Гуляеву Секретарю Правленія /

\_\_\_\_\_ „ \_\_\_\_\_ Александру Владимировичу Г. Вечеславу, Эконому /

\_\_\_\_\_ „ \_\_\_\_\_ Василию Петровичу Г. Чебышеву. /

\_\_\_\_\_ „ \_\_\_\_\_ Іакову Васильевичу Г. Смирнову. /

Ихъ Высокоблагословеніямъ: /

Отцу Ключарю о. Александру Николаевичу /

\_\_\_\_\_ „ \_\_\_\_\_ Старому: Отцу Сѣмѣону Львовичу. /

Соборному Отцу Матѣею Суворову. /

Петропавловскому Отцу Василию Земляницину /

Александроневскому Отцу Якову Никифоровичу Пономареву /

Богородицкому Отцу Алексѣю Флоровскому /

Діакону О. Стефану Удинцову – притомъ скажи ему, чтобъ //

**Л. 51 об.** переслалъ сюда книжицу взятую имъ у меня Соч. Амвросія / Медиоланскаго. Она принадлежитъ Монастырской библіотекѣ. / Попечительскому Секретарю о. Діакону Александру Любимову / Отцу Діакону Георгію Сапожникову \_ Стефану Петровичу \_ / и доброму нашему знакомому Василью Михайловичу Ми / хайловскому. Я поручилъ было здѣсь искать черныхъ ма- / терій для ряски подобныхъ прежнему бурбону\* \_ но ничего не на- / шлось. Нѣтъ ли на примѣтѣ у него въ Перми такихъ / матерій? и ежели есть, попроси его взять образчиковъ и при- / слать сюда съ означеніемъ цѣны и количества нужнаго для ря- / ски. Ряски шелковыя взятыя мною сюда носить всегда жалко – / а въ суконной будетъ ходить жарко \_ хотя здѣсь по сіе время / нѣтъ ничего похожаго на весну, и каждодневно почти идетъ / снѣгъ \_ и стаиваетъ. Каково то у Васъ въ Перми – ду- / мать надобно, не многимъ разнится отъ здѣшняго. – /

А.А. //

---

1 – так в рукописи

## № 24

### Д. 113 Л. 54

Ваше Преподобіе, /  
Всечестнѣйшій Отець Казначей /  
Николай! /

Почтеннѣйшее письмо Ваше отъ / 16<sup>го</sup> прошедшаго Ноября я имѣлъ удоволь- / ствіе получить 2<sup>го</sup> ч. сего Декабря, / за которое приношу Вамъ со всею / моею семьею душевную благодарность. / Крайне сожалеемъ о неожиданномъ / переводѣ отъ Васъ Отца Архимандрита / Павла; дай Богъ, что бы намѣсто / его былъ столь же попечителенъ о / устроении Обители, какъ и Отець Павелъ. / Но Вы, какъ я увѣренъ, будете также / любимы и уважаемы за Вашу неуго- / мимость и Христіанскія Добродѣтели, / какъ любилъ и уважалъ Васъ Отець // **Л. 54 об.** Архм. Павелъ. /

Билетъ на ввѣренную Вами мнѣ / сумму 100 руб. серебромъ я получилъ изъ / С. Петербургскаго Опекунскаго Совѣта / 5.ч. прошедшаго Ноября подъ № 89.370, ко- / торой и препроводилъ къ Вамъ въ Верхо- / турѣ при письмѣ отъ 19 Ноября, / надѣюсь, что Вы его уже

получили. / Иконы же Св. Николая Новгородскаго Чудот- / ворца по прозванію Качанова, я до сих поръ изъ Москвы еще не получилъ, но / буду хлопотать непремѣнно, что бы испол- / нить мое по сему обѣщаніе. /

Намѣреніе наше быть въ Верхотурьѣ / есть непремѣнное, но исполнится ли / оно зависитъ отъ Воли Божіей; долголи / проживемъ въ Петербургѣ, тоже / в настоящее время ничего незнаемъ, / но до половины или до 20<sup>го</sup> Января // **Л. 55** пробыть, кажется, будетъ необходимо, / а потому если Вамъ угодно будетъ / порадовать насъ Вашимъ письмомъ, / то мы можемъ его получить еще / въ Петербургѣ, живемъ на той же квар- / тирѣ по Невскому Проспекту противъ / Гостиного Двора въ домѣ Купца Лукина / № 47. /

Всечестнѣйшему Отцу Самуилу, равно / и Отцу Григорію мое душевное высоко- / почитаніе и прошу ихъ благословенія. / Глафирѣ Николаевнѣ также всепокор- / нѣйше прошу потрудиться объявить / какъ отъ меня, такъ и отъ семьи моей душевное почтеніе и уваженіе. / Агнесонька въ особенности благо- / дарить Васъ честнѣйшій Отецъ / Казначей за свѣденіе о Гушѣ. /

Сюда ожидаютъ изъ Варшавы / новаго здѣшняго Митрополита Ника- / нора // **Л. 55 об.** Ежели Батюшко Василий Никифоровичъ / приѣхалъ въ Верхотурьѣ, то потрудитесь / передать ему наше желаніе, что мы / хотѣли бы видѣть ихъ въ Петербургѣ, / гдѣ они насъ еще застанутъ, ежели / выѣдутъ скоро. /

Затѣмъ свидѣтельствую Вамъ / душевное мое высокопочитаніе и / поручаю себя и семью мою святымъ / Вашимъ молитвамъ, имѣю честь / быть съ искреннимъ уваженіемъ и / совершенною преданностію /

Милостивый Государь /  
Вашего Преподобія /  
Всенижайшій слуга /  
Петръ Куршуновъ /

15 Декабр 1848 г. /  
С. Петербургъ. /

Отцу Благочинному мое Высокопочитаніе /

[Приписка на левом поле л. 55 об.] Доброму старичьку Саввѣ Осипов. Баженову покорнѣйше прошу / потрудиться объявить мой поклонъ и сказать, что я просьбу его / помню и постараюсь исполнить. Равно неоткажитесь //

[Приписка на левом поле л. 55] объявить тому молодому человеку, который живетъ съ Гаври- / ломъ Степановичемъ, что родственника ихъ Г. Поднебснаго я / еще не нашель, но открылъ только нынѣ путь къ отысканію его, и / увѣдомлю о послѣдствіи. //

## № 25

Д. 113 Л. 56

Гор. Троицкъ. Августа 9. дня 1851 г. /  
Честнѣйшій Отецъ! /  
Николай! /

Въ бытность нынѣшнею / вѣсною, брата моего въ / Верхотурьѣ, для поклоненія / мошамъ Праведн: Симеона, / было вручено имъ, посланное / мною Вамъ письмо; При / полученіи котораго, Вы про / сили его, передать мнѣ / Ваше желаніе, купить / ягодъ 2<sup>х</sup> <sup>пуд</sup> Кишмишу и 2<sup>х</sup> <sup>пуд</sup> / Урюку; причемъ не вручено / было ему отъ Васъ и денегъ, / какъ онъ сказываетъ и я // **Л. 56 об.** искупивъ означенное коли / чество ягодъ, закоторыя / платилъ 8 ру. 30 ко. сереб. отп / равиль оныя въ Екатерин / бургъ, [при письмѣ – *вписано над строкой*] Купцу Ивану Тимофѣ / ичу Протопопову, которые / пополученіи, просилъ я его / отправить къ Вамъ; Ибо / Вы брата моего просили / такъ исполнить. /

Засимъ свидѣтельст / вую Вамъ мое и семей / ства моего душевное высоко / копочитаніе  
имѣемъ честь / пребывать /

Вамъ покорные слуги /  
и духовные Ваши дѣти / Петръ и Анна Дмитръ //

Л. 57 P.S. Пополученіиже сего, / прошу не оставить Вашимъ / увѣдомленіемъ насъ. /

Теже Дмитръ //

Л. 57 об. [Далее другим почерком] Его Высокопреосвященству / Высокопреосвященнѣйшему /  
Архиепископу Аркадію Олонет- / цкому и Петрозаводскому, и / разныхъ орденовъ Кавалеру. /  
Въ Г.г. Петрозаводскѣ //

## № 26

Д. 113 Л. 65

Высокопреподобный /  
Отець Николай! /

Съ сими путешествин- / никами сочла за нужное / Вамъ писать, и прошу покор / нѣйше  
Васъ, Высокопреподобнѣй / шій Отець, не забудьтѣ Вашими / Св. Молитвами, просить Соз- /  
дателя міра, чтобъ онъ какъ / мнѣ равно и покойнаго мо- / его мужа простилъ въ пре- / грешенияхъ  
и посылаю присемъ / денегъ три рубли серебромъ / на поминавленіе Іоана всѣхъ / съ родниковъ его  
и Анну и / Екатерину всѣхъ съ родни- / ковъ ихъ и Прибываю къ // Л. 65 об. Вамъ съ моимъ истин-  
нымъ высокопочитаніемъ / Покор. слуга Вамъ /

Палагія Димитріева /

Маія 4 дня 1851 года /  
Г. Троицкъ //

## № 27

Д. 113 Л. 71

Воистинну воскресе! /  
Ваше Преподобіе! /  
всепречестнѣйшій и достопочтеннѣйшій /  
Оць<sup>1</sup> Николай!

въ 29<sup>e</sup> Число Сего текушаго Апреля я / получа отъ васъ извѣщеніе о вашемъ Благо- /  
намѣренномъ къ намъ расположеніи удосто- / ить Посещеніемъ съ иконою Божія Матери / Чего  
Мы Великодушно на всегда Желаемъ, / притомъ и просимъ Васъ – удостоить насъ / Грѣшныхъ  
Симъ ознаменованіемъ яко нѣкіимъ<sup>2</sup> / Даромъ Божествѣннымъ Хотящимъ Свыше / Осенити насъ.  
и о прибытіи Вашемъ, къ намъ, / Желаю изъ вѣститься и Быть во ожиданіи /

Апреля 29<sup>го</sup> /  
дня 1838 го Года. /

Вашего Преподобія /  
Покорнѣйшій Слуга Тамакульскій /  
Священникъ Василій Чирковъ //

Л. 71 об. Въ Крестовскомъ Селѣ / находящемся, Далматов- / скому Іеромонаху Николаю. /  
Тамакульская Слобода. //

1 – слово под титлом

2 – буква ѣ в слове переправлена из е

Д. 113 Л. 76

Ваше преподобіе /  
Отець Николай /

Первыми Словами прошу увасъ стѣбѣ / прощенія и извиненія въ томъ что / я васъ немогъ увѣдомить. О: Игумень / изъ Соликамска писалъ чтобы васъ / въ Ирбитѣ<sup>1</sup> увѣдомить о покупкѣ парчи, / и убратіи Спросить Какой парчи купи- / ть присовѣтують той ли что О: игу- / менъ привѣзь изъ Москвы<sup>1</sup>, или что [стихареъ – *вписано над строкой*] ка- / кой парчи, они Сказали – Нужноли Купить / потому что въ денгахъ большой недоста- / токъ, а ризъ довольно истарыхъ, что и- / самая правда. Естли вамъ лично // **Л. 76 об.** О: игумень приказывалъ купить, то вѣ- / роятно той надобно купить какую онъ / привѣзь изъ Москвы,<sup>1</sup> и Естли Купитѣ / Матеріи, то непременно купитѣ и вѣсь / приборъ\*. Еще нужно купить лентъ белыхъ / атласныхъ нату ризу которая должна / шиться изъ той черной рясы которую / привезъ О: игумень изъ Москвы<sup>1</sup> въ при- / кладъ отъ Какой то игумен и, Купитѣ / непременно, ибо риза отдана шить. / Купитѣ Чаю фунтикъ одинъ, денгами / я обеднялъ, да инегдѣ будетъ взять / ибо доходовъ весма мало. Хотелъ было // **Л. 77** пописать по болше да торопятъ / надругое дѣло. О: Игу: Ждемъ съ часа / начасъ по Его обещанію, но прострочилъ. /

Прощайтѣ досвиданія Слуга / Вашъ всепокорный діаконъ Матѣій<sup>1</sup>/Кирпищиковъ. /  
19<sup>го</sup> февраля 1839<sup>го</sup> года. /  
Далматовъ<sup>1</sup>

Естли можно Купитѣ сколько нибудь сети / чтобы ваши 5<sup>ти</sup> ручныхъ перстовъ входили для / карасѣй на ситовно\*, и режову\* для чабаков\* / и витилей\* //

---

<sup>1</sup> – в рукописи со строчной буквы

Д. 113 Л. 85

Воистинну воскресе! /  
Возлюбленнѣйшій мой, добрый Отець /  
Николай! /

И Вамъ желаю, чтобъ радость / Воскресенія Христова преисполнила / Васъ, и была источникомъ присно- / текущей радости. Искренно сего / желаю и да исполнится это / мое желаніе на твоей доброй / душѣ. И семейные мои того же / Вамъ желаютъ. /

О. Архимандритъ Анастасій! Ах / сердце разрывается при воспоминаніи // **Л. 85 об.** объ немъ. Такой человѣкъ, и такая / участь подъ старость! – Да сохранить / и укрѣпить его Господь! /

О. Николай! – О чемъ бы ему скучать / Тамъ бы для него, кажись, климать /

Всякаго Вамъ благополучія, Высоко- / преподобнѣйшій Отець! Молитесь за / насъ. –

Благоволеніе Владыки ко мнѣ / таково, что я большего и желать / не могу. Съ О. Архимандритомъ / мы живемъ какъ медъ пьемъ. / У насъ все мирно. Но много злыхъ!! – / Освободи отъ нихъ насъ, Господи! //

**Л. 86** Усердно молитесь и Вы объ этомъ. / Здѣсь – въ этомъ сборищѣ злыхъ – нѣтъ добра. /

Вашъ /  
Усердный доброжелатель, /  
искренно любящій Васъ /  
Протоіерей М. Пр..... /

1 Апрѣль. /

Доброму старцу, О. Иннокентію / отъ меня поклонъ, и: Христось / воскресе! /

Пр. М. Пр..... /

P.S. Пасха и у насъ была съ хорошею / зимнею дорогою. – /

Вы пишете: «пора бы къ Вамъ въ гости». //

**Л. 86 об.** Не догостей, Батенька! – Когда бы / все устроилось, тогдабъ авось. //

### № 30

Д. 113 Л. 93

Ваше Высокопреподобіе /  
достопочтенѣйшій Братецъ /  
отець Николай<sup>1</sup> /

Получилили вы лимоны посланы / съ дьякономъ Ключевскимъ<sup>1</sup> еще / вы скажите мне просвое  
здоровіе / слышу отъмногихъ что хварате / кътому же инеприятности вамъ / встречаются / дай Богъ  
вамъ силъ / итерпенія владыка очень жалеетъ / васъ исамъ беспокоится много / къвамъ обещается  
быть послеили- / на<sup>2</sup> дни въпротчемъ незнаю матушь- / ка мне непременно велить писа- / ть что  
здесь слышимъ отъкого всемъ / сказать нужноли такъ мне время / не позволяетъ писать неумею  
сочи- / нять того хуже Никонору<sup>1</sup> смотри- / телю окуратнѣ пишете въна- / шихъ писмахъ его имя  
непоминаите / владыка нелюбить его ивамъ невели- / мъ любѣзнейшій Братецъ прошу васъ // **Л.  
93 об.** постарайтесь успокоить владыку / когда будетъ увасъ какъ можно / поласковея матушьку  
поблаго / дарите заботливость овасъ / она предъ владыкою засщищаетъ<sup>3</sup> / васъ много остаюсь  
воожиданіи / прошу уведоимте обовсемъ /

Предая себя святымъ вашимъ /  
молитвамъ желаю вамъ /  
быть здоровымъ прощайте /  
покорная послушница /  
сестра ваша /  
монахиня Сарра /

ун я – 8<sup>то</sup> /  
1845 – года /

Николаю<sup>1</sup> Максимовичу<sup>1</sup> / мое почтеніе будь здоровъ / какъ пишешь //

1 – в рукописи со строчной буквы

2 – так в рукописи – *после Ильина*

3 – так в рукописи

### № 31

Д. 113 Л. 94

[получено Марта 14 дня 1946<sup>то</sup> Года. / – запись карандашом, сделана адресатомъ]

Высокопреподобнѣйшій /  
Отець Николай! /

Собранный въ Далматовѣ / и въ окрестныхъ онаго Селеніяхъ хлѣбъ, / Посланный съ  
Далматовскимъ Крестъ- / яниномъ Василюемъ Зыряновымъ / съ товарищи на 41<sup>ой</sup> подводѣ: Пшени-  
/ цы въ зернѣ 1117 пудовъ, Гороху 8 пу. / въ Верхотурскомъ Монастырѣ по- / лучень исправно.  
Верхотурская / обитель и всѣ жители ея вседушно / благодарятъ Васъ за Ваше Содѣйствіе / въ  
сборѣ того хлѣба. Извошки / хлѣба разчитаны мною здѣсь по / условной цѣнѣ: вѣзшіе изъ  
Катайска // **Л. 94 об.** 801<sup>пу</sup> 20<sup>ф</sup> пшеницы, за 8<sup>пу</sup> гороха / и за 5<sup>тб</sup> пуд. Крупчатки по 35<sup>тб</sup> копѣекъ /

съ пуда, вѣзшіе изъ Песчанской сло- / боды за 315<sup>пу</sup> 20<sup>ф</sup>, по 40<sup>ко</sup> съ пуда; / Первые, хотя просили у  
меня прибавки, / обѣщанной яко бы Вами по 5<sup>к</sup> на пудъ, / но я без воли Настоятеля [сдѣлать –  
вписано над строкой] сего не могъ, / ибо онъ писалъ ко мнѣ, рассчитать / ихъ всѣхъ по 35<sup>тл</sup> копѣекъ  
съ пуда; / всего отдать имъ съ выданными Вами / въ задатокъ 125<sup>ко</sup> рублями, на ассигна- / ціи 411  
р. 25<sup>ко</sup> а на серебро 117<sup>пу</sup> 50<sup>ко</sup>. /

Данныя Вами для задатка деньги / 125 рублей при семь съ подрядчикомъ / крестьяниномъ  
Зыряновымъ равно / и слѣдующія за мѣшокъ крупчатой / муки, по объявленной мнѣ послуш- // Л.  
95 никомъ Иваномъ Поднебеснымъ / цѣнѣ 12<sup>пу</sup> 50<sup>ко</sup> всего 137 – 50 копѣекъ, / при семь съ  
благодарностию Вамъ / за одолженіе оныхъ, посылаю; о / полученіи коихъ, прошу меня увѣ- /  
домить. /

При засвидѣтельствованіи Вамъ и / всей Вашей всечестной братіи глубо- / чайшаго моего  
почтенія и при...<sup>1</sup> Ва- / шихъ Св. Молитвъ о мнѣ окаяннѣй- / шемъ, съ истиннымъ уваженіемъ /  
имѣю Честь пребыть навсегда /

Вашего Высокопреподобія /  
усердный слуга /  
Гръшный Гером. Самуиль. /

9<sup>то</sup> Марта /  
1846 года /  
Верхотурье. //

1 – отсутствие нескольких букв из-за повреждения листа

## № 32

Д. 113 Л. 49

О. Николай! /

Бумагу по надписи переслать не облѣнитесь. Училище / поправлять бы такъ, чтобы учениковъ  
выводить / изъ онаго по одной только комнатѣ, или по одному / классу, дабы и ученье не  
разстроить, и братскія / кельи не отяготить перемѣщаемыми: общая польза – / и училища и  
монастыря чрезъ это соблюлась бы. / Съ любезнымъ о. Меѡдіемъ найдете, какъ дѣло / уладить  
получше; а Платонъ Дмитриевичъ окажетъ / себя Благотворителемъ и обители Святой, и училища /  
благоустройства. Миръ вамъ и благословеніе! /  
Марта 1845. /

А.А. П-кій //

## № 33

Д. 113 Л. 46

7 Апр. 1845. /

Какое бы затрудненіе по стро- / енію зданій, гдѣ помѣщаются / училища, ни встретилось; /  
испрашивай разрѣшеніе, отъ / куда и какъ слѣдуетъ: я думаю, / что есть у васъ Уставъ Дух. /  
Консistorіи; въ немъ есть цѣлое / отдѣленіе о хозяйствѣ мона / стырей: отъ законнаго по- / рядка  
уклоняться никому / не слѣдуетъ. Господь с тобою! /

А.А. П-кій //

Л. 45

Р. S. Скажите Антону Андре / евичу: постарались бы они / удержать несчастную вдову / отъ  
позорнаго супружества, / не обѣщающаго ей ни ма- / лѣйшаго добра. Объ опекаѣ нѣтъ / ничего у  
насъ доселѣ. Вотъ люди, / невоспитанные въ Страхѣ / Божіемъ, не имѣющіе понятія / о чистотѣ  
вдовства Христї- / анскаго: и достоинство, и / право\* пренебрегаютъ изъ / угожденія слѣпымъ,  
самымъ / ничтожнымъ и кратковре- / меннымъ прихотямъ. По- / жалѣла бы она свою душу, сво- /



ихъ дѣтей сиротъ, если гласъ / чести ей уже невнятенъ. На / всѣхъ своихъ родныхъ кладеть / она  
позоръ. Помолимся о душѣ / ея, и о Господѣ спасется /  
**Л. 45 об.** Исаакію скажите, что я еще / ожидаю исправленія его, неотчаява / юсь увидѣть его на  
прежней стезѣ / трезвости, дабы обратить его та / ланты на пользу Святаго духа. //

**№ 34**

**Д. 113 Л. 103**

[Получено 5 Августа \_ 1845 Года. / – запись сделана адресатом]

Далматовскаго Монастыря /  
Казначею Иеромонаху Николаю. /

Смотритель Далматовскихъ Д. / Училищъ представилъ Сем. Правле- / нію о недостатке  
пожертвован- / ныхъ покойнымъ Платономъ Дми / тревичемъ денегъ на исправленіе / училищнаго  
помѣщенія. /

Объясните нужды училищъ супруге / покойнаго Благотворителя, кото / рая, думаю, помня  
волю покойнаго, / не откажетъ въ новомъ пожертво- / ваніи потребной для исправленія /  
училищнаго помещенія суммы. /

Это будетъ памятникомъ / благотворенія и памятью, достой- // **Л. 103 об.** ной супруги его.  
Да дасть тебе / Господь силу слова и успѣхъ въ служе / ніи Св. Церкви! /

О послѣдующемъ уведомяте / меня. /

Призываю на тебя благослове / ніе Божіе, есмь

благожелатель твой /  
А.А. Пермскій /

1. Авг. 1845. //

**№ 35**

**Д. 113 Л. 98**

[получено февраля 3 дня 1847<sup>го</sup> Года / – запись сделана адресатом]

Верхотурскаго Монастыря Казначею /  
Иеромонаху Николаю, Благочинному Иерею /  
Василію Ястребову и Верхотурскаго Собора /  
Священнику Николаю Коневу. /

Симъ поручаю Вамъ, на основаніи / правилъ, особо для сего составленныхъ, / каковыхъ  
экземпляръ долженъ быть / при Училищѣ, обревизовать экономическіе / за 1846 годъ отчеты по  
Верхотур- / скому Духовному Приходскому / Училищу: отчеты и свѣденія // **Л. 98 об.** на трехъ  
листахъ посылаемъ / присемъ, а правила тѣ, покоимъ / должно обревизовать сіи отчеты, / имѣете  
получить отъ Смотри / теля Училищъ. [Далее другим почерком собственноручная подпись] Аркадій  
Архіепископъ / Пермскій /

№ 12 /

„25<sup>го</sup>“, Генваря 1847 года //

Д. 113 Л. 99

[Получено Июля 17 дня 1850 года /– запись сделана адресатом]

Членамъ Строительной Ком- /  
мисіи при Верхотурском /  
монастырѣ. /

Г. Губернскій Архитекторъ / предположилъ выѣхать изъ / Перми въ 12<sup>е</sup> число сего мѣсяца: / пробудеть сутки въ Кунгурѣ, / двоимъ въ Екатеринбургѣ, и въ / Камышловѣ. Отсюда можетъ / быть, въ Шадринскъ: а въ / Ирбитъ и Верхотурье – не- / премѣнно. /

Изложите ему всѣ обстоя- // **Л. 99 об.** тельства [попостройкамъ – *вписано над строкой другим почерком*] подробнѣе и точнѣе: / Особенно это сдѣлать могутъ / о.о. Николай и Самуиль, какъ / ближайшіе участники въ / дѣлѣ и бдительнѣйшіе. – /

Св. обитель и благочестивые / читатели оной ждуть скорѣй- / шаго и утѣшительнѣйшаго / отвращенія тѣхъ неудобствъ, / кои остановили ходъ дѣла, / столь благословенно и для / всѣхъ столь поучительно / начатаго. Молитвы Св. // **Л. 100** Праведнаго Сѣмеона дапо- / могутъ вамъ довести дѣло къ / желаемому, столь многими / истоль многожелаемому счаст- / ливому окончанію. [Далее другим почерком собственноручная подпись] А. А. Пермскій /

№ 445 /

„16<sup>е</sup> „ Июля 1850 года. //

Д. 113 Л. 110

Любезный о. Казначей Николай! /

Зная твою любовь ко мнѣ, желаю / сообщить ей въ утѣшеніе нѣчто и / по долгу моей любви къ тебѣ. /

Молитвы Св. Апостола Перм- / скаго Стефана и Св. Праведнаго / Сѣмеона Верхотурскаго испроси- / ли мнѣ у Господа милость, вели- / чайшую милость – переѣхать / въ Петрозаводскъ. /

Въ пути моемъ, чрезъ 2212 версть, / Они Угодники Божіи, и мои покровители, какъ Ангелы Божіи, ограж- / дали меня и съ той и [съ – *вписано над строкой*] другой / стороны; какъ на крыльяхъ / несли меня: я скоро, я благопо- / лучно чрезъ воды и грязи, а больше // **Л. 110 об.** по прекрасной дорогѣ, прешель / предлежавшее мнѣ поприще: / выѣхавъ изъ Перми 3<sup>го</sup> приѣхалъ / въ Петрозаводскъ 26 числа / Маія; могъ бы и скорѣе приѣ- / хать, если бы захотѣлъ. /

Сподобилъ меня Господь быть / въ Обителяхъ: Свіяжской, Вяз- / никовской, Боголюбской, Ростов- / ской, Южской, Тихвинской, Свир- / ской. /

Скажу тебѣ о послѣдней: она / уже въ Олонецкой Епархіи; тутъ / Св. Нетлѣнныя Мощи Алек- / сандра Свирскаго: обитель / именная: да есть въ Оло- / нецкой Епархіи и другія Оби- / тели, нуждающіяся невѣпосо- / бияхъ жизненныхъ, а въ Настоя- / теляхъ способныхъ. //

**Л. 111** Но никакія Обители не осла- / бятъ во мнѣ памяти о оби- / тели Верхотурской и оградѣ / Верхотурѣ. /

Передайте чувства моей любви / Почтеннѣйшему Николаю Алек- / сѣвичу Г. Зоеву, Почтеннѣйше- / му Благодворителю Церквей / Г. Вырубову, возлюбленнымъ / о Господѣ Оо. Самуилу и Григорію. /

Спасайтесь о Господѣ и меня / грѣшнаго въ молитвахъ своихъ / забывайте. /

Стани, Брате, предъ Угодни- / комъ Божіимъ, Св. Праведнымъ / Сѣмеономъ, повергнись предъ / Его многоцѣлебными останками, / принеси Ему о мнѣ многогрѣшномъ, // **Л. 111 об.** моленіе, да будеть

онъ мнѣ По- / мощникомъ и молитвенни- / комъ и впредь и молитвами / своими да  
благопоспѣшить / мнѣ достигнуть Обители / Святыхъ на Небеси. \_\_\_\_\_

[Далее другим почерком собственноручная подпись] Твой усердный Благоже- /  
латель, /  
Аркадій Архіепкпъ<sup>1</sup> Оло- /  
нецкій /

7. Іюня 1851. //

1 – слово под титлом

## № 38

Д. 113 Л. 81

[...ня<sup>1</sup> 4 д. 1854 Года / – запись сделана адресатом] 17. Іюня 1854

Любезный о. Казначей Іеромонахъ Ни /  
= колай! /

Письмо твое отъ 11. мин. Апрѣля, съ / украшеніемъ, принесло мнѣ много удо- / вольствія.  
Благодарю тебя за оное. /

Находясь теперь на берегахъ р. Невы, какъ / бы я желалъ далее видѣть тебя, уже имѣя /  
тебя присебѣ. /

Судя по прежнимъ твоимъ трудамъ въ оби / теляхъ пермскихъ, судя по письму твоему объ  
/ устройстве обители Соликамской, думаю / что нынче обители: Далматовская, Верхо- / турская и  
Соликамская, довольныя по / печеніемъ твоимъ объ нихъ, благосло- / вять тебя и въ смѣну  
олонецкую, что / бы и здѣсь Св. обители получили утѣшеніе / отъ трудовъ твоихъ. /

Наша страна имѣетъ много обителей, / много Св. Угодниковъ (больше 20); но не мо- /  
жетъ представить своимъ обителямъ / добрыхъ начальниковъ. /

Самый первый у нас, и въ стране на- / шей очень именитый Монастырь упра- / вляется  
теперь близкимъ по прѣлатской<sup>2</sup> / службѣ Верхотурскому настоятелю. /

Главное – нашъ Арх. Домъ имѣетъ / двѣ приписныя обители, но не имѣетъ / эконома,  
привсемъ моемъ исканіи чело- / вѣка трезваго и способнаго. //

**Л. 81 об.** Въ той и другой обители почиваютъ<sup>2</sup> Святые / угодники Божіи, строители  
обителей; но / нѣтъ въ этихъ обителяхъ управителей / нужныхъ. /

И Арх. Домъ, и обители имѣютъ земли – / пахотную и сѣнокосную, имѣютъ свои / лѣса,  
свои озера: одна обитель на большомъ / озерѣ Онегѣ, и С. п-кіе Богомольцы съ денга / ми<sup>2</sup>,  
плывущіе въ Солов. мнстр<sup>3</sup>, непремѣнно, / по пути, посѣщаютъ и нашу обитель. / Другая обитель  
среди лѣсовъ; пешкомъ / только можно до нее добраться лѣ- / томъ; въ мин. году, именно въ сіи  
16, 17 и 18. чи / сла былъ я в ней: въ нее былъ перевезенъ / на дровежкахъ,\* 17. а изъ нее перешелъ  
17. вобр<sup>4</sup> / пешкомъ: какое уединенное Святое / мѣсто! Нынѣшнимъ лѣтомъ одинъ / почетн.  
Гражд. Петрозаводскій купецъ / строить въ ней на свой счетъ каменную церковь. /

Страна Олонецкая наполнена оби- / тельми и Святыми: воздухъ дышетъ / благоуханіемъ  
молитвъ Угодниковъ Божі- / ихъ: не вижу другой такой Епархіи, ко- / торую бы я, по настоящему  
моему / состоянію, для себя лично могъ пред- / почестъ. /

Пріѣзжай к намъ, возлюбленный! / Пермь и кореляни – отъ одного плѣ- / мени. Нѣтъ у  
насъ кедровъ, но есть / у насъ рыба, и въ столицу возятъ лѣсъ. //

**Л. 82** И Приснопамятные Рычковы ждуть / и гостепріимная старица боголюбезная /  
родительница твоя, съ того свѣта, думаю, / благословляетъ тебя ко мнѣ, чтобы / ты при моихъ  
преклонныхъ лѣтахъ послу / жиль служенію моему. /

Путь до Нижняго – теперь легкой; / отъ Нижняго до Москвы гладкой и ров- / ной; отъ  
Москвы до Невы<sup>5</sup> и окрѣслад- / оги колотный.\* Ужели и о. Архим. / Алексій не благословитъ тебя

ко мнѣ? / А развѣ онъ не думаетъ увидѣться / со мной??? Единъ Богъ и Отецъ всѣхъ, / иже надъ всѣми и чрезъ всѣхъ и во всѣхъ / насъ! Еф. гл. 6. /

Твой благожелатель, /  
А.А. Олонецкій. /

Р.С. Почтеннѣйшему Александру / Ивановичу г. Ермакову мое / благословеніе и почтеніе.  
Незаб / венный для меня мужъ! //

- 
- 1 – левый угол листа оборван, часть текста утрачена  
2 – чтение предположительное  
3 – слово под титлом  
4 – чтение предположительное – *вобратъ?*  
5 – в рукописи со строчной буквы

## № 39

Д. 113 Л. 101

Росписка, /

Данная изъ Верхотурской строительной / комисіи Отцу Архимандриту Павлу въ томъ / что полученъ въ оной Комисіи для храненія / до востребованія Отцемъ Архимандритомъ Павломъ / Билеть отъ Санкт-Петербургской Сохранной Казны / данный отъ 24. <sup>го</sup> сентября тысяча восемь сотъ / сорокъ шестаго года |1846 <sup>го</sup> года| надвѣ тысячи сто / пятьдесятъ руб. |2150| р. серебромъ.  
Казначей /

Иеромонахъ Николай. /  
Иеромонахъ Самуиль /  
Иеромонахъ Калисть /  
Иеромонахъ Григорій /

25 <sup>го</sup> Ноября /  
1848 <sup>го</sup> года //

## № 40

Д. 113 Л. 102

Подъ Симъ Камнемъ покоится прахъ бываго / Настоятеля Архимандрита ~~Анасія~~ Анасія который / родился [въ – *вписано над строкой*] 1782 [году Сынъ Свящ. ~~но фамили~~ – *в тексте порядок слов изменен при помощи цифр, поставленных над словами*] Алек- / сандръ Иванов. Инфантьевъ | ~~первоначально~~ обучал. / въ Тобольской Семинар. и кончил курсъ богосло- / вія и въ Оренбург. <sup>1</sup> Семинаріяхъ, [по окончаніи ученія, – *вписано над строкой*] подстриженъ въ / монашество 1812 год. маія 25 дня. Посвященъ въ / Санъ Архиманд. 1813 г. ~~Февар.~~ февр 16 дня. / Съ 1815 по 1828 годъ былъ ректор Перм. Семинар / а членомъ Д. Консис. ~~быль~~ до 1842 год. / Верхотур. Манас. Настоят. былъ 29 годовъ | / имѣль высочайшіе награды, 1 <sup>е</sup> наперс. крестъ / изъ Кабинета Е. И. В. украшен. брилліантами / 2 <sup>е</sup> Орденъ Св. Анны 3 Степени. Представился / 1844 года Апреля 17 дня въ 5 <sup>мб</sup> часу по полудни. | //

---

1 – в рукописи со строчной буквы

№ 41

Д. 113 Л. 104 об.

27. родитель мой Михаилъ Ивановичъ Зотіевъ / померъ въ 3 часа <sup>1</sup> утра. / [оставлен пробел для указания возраста] лѣтъ. /

12 чис. въ 1<sup>мб</sup> часу по полудни вышелъ [изъ большой чюрки\* – вписано над строкой] 1<sup>й</sup> рой пчель /

17 числа въ 12 часу вышелъ 2<sup>й</sup> рой пчель изъ 2<sup>й</sup> чюрки. /

21 изъ большой чюрки вышелъ пороекъ.\* ушелъ. 24. /

23 изъ большой же Чюрки вышелъ отроекъ\* и 24 ушелъ. /

25 выль <sup>2</sup> рой изъ прошлогодней Чюрки – трутней мало. //

1 – в рукописи *часа* переправлено из *часовъ*

2 – так в рукописи

№ 42

Д. 113 Л. 105

Казначею Иеромонаху /  
Николаю //

Вышла новая книга: / Письма Святогорца къ / друзьямъ своимъ о Св. / горѣ Аѳонской. /

Хорошо бы имѣть ее / вамъ: скажите о семь / и о. Самуилу, и о. Гри- / горію: выписать  
удобно: / есть объявленія при / вѣдомостяхъ, или индѣ / гдѣ: порекомендуйте // Л. 105 об. сію  
книгу идругимъ, / любящимъ Христіанское благочестіе, жи- / тіе иноческое [Далее другим почерком  
приписка и собственноручная подпись] – Св. Гору / Аѳонскую. А. А. Пермскій /

№ 364. /

„7<sup>е</sup> „ Іюня 1850 года //

№ 43

Д. 113 Л. 106

[получ 8 марта 1848 г / – запись сделана адресатом]

Ваше Высокопреподобіе, /  
Почтеннѣйшій Отець Николай! /

Желаніемъ вождѣлю уже давно быть Вамъ знакомымъ, / если это угодно Богу, и вотъ – благодаря  
Господа, как нельзя / лучше приискивается для сего время. Быть может уже я / извѣстилъ Вамъ  
чрезъ моего зятя единовѣрческаго Священ- / ника О. Петра Успенскаго, но мнѣ желается быть и  
ближе / извѣстнымъ Вашему Высокопреподобію, даже самымъ дѣ- / ломъ. /

Связь для сего - мое намѣреніе – пожертвовать от моего / Христіанскаго усердія къ  
Вашему Монастырю двѣ пожар- / ния машины: объ этихъ машинахъ чрезъ моего зятя просилъ /  
меня Его Высокопреподобіе, пречестнѣйшій о. Архимандритъ / Павель, что бы я приготовилъ ихъ  
для Верхотурскаго / Монастыря въ цѣну, какая будетъ ихъ достойна; но по убѣ- / жденіямъ моей  
совѣсти, я лучшимъ и полезнѣйшимъ признаю / пожертвовать ихъ отъ моей любви къ благочестію,  
– хотя и / жертвованіе невелико, но за то оно отъ чистаго сердца. /

Дѣло теперь въ томъ, что доставить этѣ машины къ / Вамъ въ настоящее время весьма  
трудно, или, вѣрнѣе ска- / зать, невозможно какъ по трудности дороги, не менѣе того / и по  
моимъ хлопотамъ, которыми обязываетъ меня моя заводская / служба. //

**Л. 106 об.** Но [если – *вписано над строкой*] Господу угодно [будетъ потерпѣть – *в тексте порядок слов изменен при помощи цифр, проставленных над словами*] меня въ живыхъ, то / постараюсь это мое намѣреніе выполнить съ первую лѣтнею дорогою, и для сего я буду особо молиться с Вами. /

Извините Ваше Высокопреподобіе [что – *вписано над строкой*] я, не задолжалъ [еще – *вписано над строкой*] Васъ / [самъ – *вписано над строкой*] ничѣмъ, но только твердо надѣясь на доброту Вашей души и / аваторитетъ<sup>1</sup>, смѣю просить Васъ омоихъ собственныхъ и личныхъ / дѣлахъ, вотъ онѣ: Быть можетъ Вашему Высокопреподо- / бію извѣстно, что я по состоянію принадлежу мѣщанскому / Верхотурскому сословію. Въ началѣ нынѣшняго 1848 г. / я по порядку дѣль былъ выбираемъ Верхотурскимъ Ма- / гистратомъ на службу Городскаго Старосты. Будучи нездоровъ / и очень слабъ по самой природѣ и озабоченъ многочисленностію / семейства, я просилъ Магистратъ Верхотурской чрезъ / Тагильскихъ Начальниковъ замѣнить меня въ службѣ / Городскаго Старосты другимъ, нанявъ вмѣсто меня и / въ мой счетъ. По этому и нанять такимъ образомъ / Г. Верхотурской мѣщанинъ Петръ Стефановъ Федоровъ / за 600 р. асс. въ мой счетъ. Чтобы закончить [сдѣлать порѣшительнѣе – *вписано над строкой*] сіе дѣло, я / сему Петру Степановичу Федорову уже доставилъ въ счетъ / 600 р. 350 р. ассигн. чрезъ Верхотурскаго Купца Михаила / Некрасова, бывшаго въ Томскѣ проездомъ сего года Генваря // **Л. 107 22** <sup>10</sup> дня. Но не смотря на все это, я и доселѣ неповучаю<sup>2</sup> / отъ Петра Степановича Федорова слѣдующей мнѣ росписки / въ полученіи имъ отъ меня денегъ 350 рублей, а отъ Городоваго Магистрата предписанія, которымъ бы я былъ увѣдомленъ, / что вмѣсто меня нанять человѣкъ достовѣрный, извѣст- / ный почести, иполезный по службѣ; а все это для обез- / печенія будущаго моего спокойствія и благоповучія<sup>2</sup> не- / обходимо. /

Поэтому и всеусерднѣйше Васъ прошу Ваше / Высокопреподобіе взять на себя трудъ исхлопотать<sup>3</sup> / мнѣ 1<sup>е</sup> отъ Петра Степановича Федорова, за меня / правящего службу Городскаго Старосты, собственно- / ручную подписку въ полученіи имъ отъ меня денегъ / трехъ сотъ пятидесяти рубл. ассиг., 2<sup>е</sup> а Г. Градскаго / Главу попросить дать мнѣ отъ Магистрата пред- / писаніе, которымъ бы они увѣдомили меня, что вы- / бранный [вмѣсто меня – *вписано над строкой*] Петръ Степановичъ Федоровъ, человѣкъ / благонадежный и полезный. А если же такого предпи- / санія дать нельзя, то, по крайней мѣрѣ, прислали / бы мнѣ отъ Градскаго совѣта бумагу въ родѣ при- / говора, за подписомъ нѣсколькихъ почетныхъ членовъ // **Л. 107 об.** Верхотурскаго Градскаго общества, въ томъ смыслѣ, что / на службу выбранный П. Стеф. Федоровъ, вполнѣ заслужи- / ваеть ихъ общаго довѣрія. /

Сдѣлайте Ваше одолженіе Ваше Высокопреподобіе / употребите Ваше вниманіе въ семь моемъ дѣлѣ, за что пре- / буду благодарнымъ Вамъ навсегда<sup>1</sup>. /

Честъ имѣю поздравить Ваше Высокопреподобіе / съ наступившею Св. Четыредѣсятницею и пожелать / Вамъ всего, на что не скупа дѣснаца Божія. /

Съ моимъ глубочайшимъ почтеніемъ и таковою / же преданностію, честь имѣю быть, /

Вашего Высокопреподобія, /

[*Далее другим почерком собственноручная подпись*] въ сепокорнейшей Слугою /

Нижнетагильскихъ заводовъ /

механикъ Миронъ Ефимовъ Черепа- /

новъ /

[*Далее первым почерком*]

1848 года, Марта 1<sup>10</sup> дня. /

Г. Управляющему Верхо- /

турскаго Монастыря /

и Казначею, Его Высокопре- /

подобію Геромонаху о. /

Николаю. /

P.S. Что будетъ въ заключеніи Вашихъ хлопотъ / о томъ покорнѣйше прошу меня увѣдомить сколь / возможно поспѣшнѣе. //

1 – так в рукописи

2 – так в рукописи – *неполучаю, благополучия*

3 – в слове с переправлено из з

## Д. 113 Л. 120

Смотрителя /  
Верхотурскаго /  
Духовнаго /  
Приходскаго /  
Училища. /  
№ 5 <sup>й</sup> /  
Февраля „9<sup>го</sup> „ /  
дня 1847 года. /

Господину первенствующему /  
члену Верхотурскаго времен- /  
наго ревизионнаго Комитета, /  
Отцу Иеромонаху Николаю. /

Правленіемъ Семинаріи отъ 29 Генваря за № 58 <sup>мб</sup> дано мнѣ / знать, что повѣрить представлен- /  
ные мною отчеты въ штатной / Училищной суммѣ за 1846 <sup>й</sup> годъ / поручено Вашему  
Высокопреподобію / со священниками: Василиемъ / Ястребовымъ и Николаемъ Коне- /  
вымъ – съ / тѣмъ, что 1 экзем. тѣхъ / отчетовъ Его Высокопреосвя- /  
щенствомъ отправленъ въ учре- // **Л. 120**  
**об.** жденный ревизионный Комитетъ. / Но обождавъ съ 4 Февраля |когда / предписаніе получено|  
извѣстія объ / открытіи того Комитета, и, не получивъ / до сего числа; вынуждаюсь утруждать /  
Ваше Высокопреподобіе моею просьбою, / не благоволено ли будетъ приказать / [доставить] <sup>1</sup> – къ  
Вамъ на / сей разъ приходную и расходную книги / въ штатной Училищной суммѣ, / а затѣмъ и  
прочіе документы, какіе / для ревизіи суммъ сочтутся нужными / по полученіи извѣщенія,  
представить / не замѣдлю. Смотритель, Протоіерей Антиохъ Пар... //

---

1 – так в рукописи

## Д. 113 Л. 121

Ваше Высокопреподобіе, /  
Достопочтенѣйшій Отецъ Николай! /

Долгомъ считаю принесть мою благодарность / запріятное принятіе иугощеніе и  
неоставленіе.

Посылку Вашу сестрицѣ я сего числа / доставилъ иполучилъ отъ нее отвѣтъ, что Вы / о  
ней ей еще ничего не писали, апосему ипросила / она меня объ этомъ Васъ извѣстить, что симъ /  
иисполняю. /

Подарочекъ Вашъ Тятинька отъ меня истребо- / валь приказавъ мнѣ по просить Васъ о  
доставленіи / таковаго мнѣ еще, а посему и прошу Васъ всепокор- / нѣйше удовлетворить нашему  
желанію, Тя- / тинька надѣется, что отецъ Кипріянь еще потру- / дится для него, а онъ трудъ его  
постарается вознаградить. //

**Л. 121 об.** Во время бытности въ Далматовѣ я просилъ Васъ / о оказаніи сродному моему брату  
помощи, ещепро- / шу Васъ потрудиться написать Отцу Архиман- / дриту, чтобъ его опредѣлить  
кудалибо въ причтъ, / ибо онъ до прибытія моего проѣхалъ черезъ Екате- / ринбургъ въ Пермь, для явки  
въ Симинарское Прав- / леніе, нараспоряженіе коего велѣно ему явиться дан- / нымъ билетомъ. /

Съ истиннымъ почитаніемъ и преданно- / стию есмь наивсегда ожидающій Вашего  
увѣдомленія /

Вашего Высокопреподобія /  
Покорнѣйшій Слуга /  
Александръ Стефановскій /

18 Января 1843 |г. /  
Екатеринбургъ //

№ 46

Д. 113 Л. 122

Ваше Высокоблагословеніе /  
Отець Николай! /

Вопервыхъ приношу благодарность за присланный / даръ отъ обителя<sup>1</sup> вашей, и стемъ въ мѣстѣ осмѣли- / ваюсь Васъ беспокоить своей прозбой. Если Нашъ Сынъ / не записанъ въ мѣтрикахъ незнаю отчего произошла / такая ошибка онъ родился 1833<sup>о</sup> мая 14 ч. ему нынчѣ испо- / лнится 10 лѣтъ. /

Крестиль ево отецъ Александръ, возпріемники / Крестный отецъ Иванъ Васильевичъ [Блиновъ – *вписано над строкой*], Кресная мать / Супруга Платона Дмитриевича Пономарева. / Блиновъ служилъ по питейнымъ сборамъ, кажится Онъ / Вятскій мѣщанинъ, а баушка Анна Яковлѣва / Долматовская Крестьянка; при Крещеніи Ево былъ / отецъ дьяконъ Шкулѣвъ потрудитецъ<sup>1</sup> попросить // Л. 122 об. справится въ мѣтрикахъ брата Гаврила Михай- / ловича Лавреньтева, чрезъ ково можитѣ. Мы неоставимъ / безъ благодарности, если выправитѣ Свидѣтельство, то / просимъ незамѣдлить выслать къ намъ или въ Пермь / къ Отцу Архимандрію<sup>1</sup> для засвидѣтельствованіе<sup>1</sup>. /

Василья Сергѣевича дома нѣтъ онъ 15 марта / отѣхалъ на пріиски и незнаю когда будетъ. / За симъ желаю Вамъ добраго здравія ибла- / гоболучія<sup>1</sup> душевнаго спасенія и прошу неоставить / вашими Молитвами. /

Остаюсь Вашему Благословенію дочь духовная /  
Клавдея Трифанова /

Апреля 30 ч /  
1844 год /  
Камышное //

---

<sup>1</sup> – так в рукописи

№ 47

Д. 113 Л. 133

Ваше Высокоприподобіе, /  
О. Николай! /

Не могу не вспомнить близкихъ ко мнѣ по / сердцу! Настоящая бесѣда съ Вами служить для / меня не малымъ удовольствіемъ! Съ чего начать? / Путь мой до Екатеринбургa благополученъ; вступленіе / въ должность Смотрителя также благополучно. / Дальнѣйшее предаю въ Волю Божию! О новостяхъ / Екатеринбургскихъ [не познакомься съ ними] не могу / пока ничего писать. Порученія Ваши мною вы- / полнены, какъ слѣдуетъ. /

Съ истиннымъ почтеніемъ и совершенною / преданностію, честь имѣю пребыть /  
Вашего Высокопреподобія /  
Покорнѣйшій Слуга /  
С. Д. У. С. Н. Р.....<sup>1</sup> /

„30,, Января /  
1844 года. /

P.S. Добрымъ – О. Иннокентію, О. Кипріану, О. Исаакію, О. / Иліодору, О. Порфирію, О. Діакону М. и Гавр. Ив. отъ меня / низкій поклонъ. При личномъ свиданіи, поклонитесь отъ / меня низенько Іоанну Алексѣичу, Косме Мус-чу, съ ихъ Матуш- / ками, О. Протоіерею Григ. Стеф-чу, и прочимъ меня знающимъ и / помнящимъ. //

---

<sup>1</sup> – первые три буквы в аббревиатуре, вероятно, *Смотритель Духовныхъ Училищъ*



## 2. Монастырь и монахи в русской провинции (документы из архива Соликамского Святотроицкого мужского монастыря)

В этом подразделе представлены разножанровые деловые документы. Первая часть публикуемых источников содержит отдельные факты из истории Верхотурского Николаевского монастыря, относящиеся к XVII – началу XIX века. Вторая часть (в рамках документов – журналов благочиния, фиксирующих внутримонастырскую повседневную жизнь) отражает быт и нравы братии Соликамского Святотроицкого монастыря в XIX веке.

### 2.1. Исторические сведения о Верхотурском Николаевском монастыре с 1604 по 1806 год

№ 48

Д. 113 Л. 139

Настоятели /  
Верхотурского Николаевского Монастыря. /

- 1., Иона, Монахъ, основатель Монастыря жилъ 1604.
  - 2., Адріанъ, черный попъ, управляль монастыремъ 1645
  3. Питиримъ, черный попъ, по грамматѣ Тобольскаго Архіепископа Сѣмеона управляль монастыремъ въ 1654 г. (тамож. журналъ входящихъ и / исходящихъ дѣлъ) /
  - 4., Силивестръ строитель Монастыря ~~номеръ~~ управляль монастыремъ / въ 1657. (изъ вышеозначенныхъ актовъ) /
  - 5., Игнатій. Онъ по благословенію Архіепископа Тобольскаго Сѣмеона / поступилъ вмѣсто ~~Игнатія~~ Силвестра /
  - 6., Варлаамъ, Архимандритъ. Объ немъ извѣстно, что онъ посылалъ / съ братією челобитную, управляль Монастыремъ 1673 год (тамъ же) /
  - 7., Игнатій Архимандритъ, опредѣленъ въ Монастырь въ 1682 году / 1672 г. Государь жаловалъ въ Николаевскій Монаст. воску, ладану и свѣчь. /
  - 8., Кипріанъ Архимандритъ, опредѣленъ грамматою Митрополита / Тобольскаго Павла; при немъ грамматою того же Митрополита / построена покровская ограда и колокольня; – управляль Мо- / настыремъ въ 1686 году. /
  - 9., Израиль Архиманд., управляль Монастыр. въ 1704. г. /
  10. Герасимъ Архиманд. – 1714 г. /
  11. Силвестръ Архиманд. – 1722. /
  12. Зиновій Иеромонахъ, былъ намѣстникомъ 1725 – 1725. /
  13. Василій, Игумень – 1727. /
  - 14., Филаретъ, Иеромонахъ управляль 1730 г. /
  15. Ѳедоръ Намѣстникъ, Иеромонахъ. 1732. /
  16. Иоасафъ, Иеромонахъ, Намѣстникъ. 1736. – 1740 //
- Л. 139 об.**
17. Игнатій, Архимандритъ. управляль Монастыремъ въ 1751, онъ же / въ 1763 году. /
  18. Тихонъ Архимандритъ, опредѣленъ 1759 г. Юня 27 числа. Изъ мо- / настырскихъ актовъ: ”вѣдомости за 1763 годъ.” видно что въ то время / налицѣ состояло при Монастырѣ, /

- |                                  |                            |
|----------------------------------|----------------------------|
| 1. Настоятель Архиманд. Тихонъ.  | 5., Иеромонахъ Лазарь. /   |
| 2. На покоѣ Архиманд. Игнатій.   | 6. _____ „ _____ Исаакій / |
| 3. Казначей Иеромонахъ Діонисій. | 7 _____ „ _____ Іоакимъ /  |
| 4. Иеромонахъ Лаврентій.         | 8. Монахъ Епифаній. /      |

Крестьянъ состояло при Монастырѣ 550 душъ, именно: при Монас- / тырѣ 34, въ Знаменской слободѣ 134; въ Пышминской Вотчинной / Заимкѣ 371, Да при разборѣ изъ Священноцерковнослужителей / изъ оказавшихся негодными къ военной службѣ причислено къ Мо- / настырю въ податное состояніе 8 душъ. /

- 19., Федосій, Архимандритъ, опредѣленъ 1778 года Ноября 7 числа, уво- / лень в томъ же году /
- 20., Самсонъ [Львовъ – *вписано над строкой*] опредѣленъ въ 1778 г. померъ 1779 г, послѣ смерти его управ- / лялъ Монастыремъ Невьянскаго Монастыря Игуменъ Мисаиль /
21. Иринархъ Игуменъ, опредѣленъ 1780 г. по указу Св. Синода и / по рекомендаціи Архіепископа Новгородскаго С-петербургскаго / Гавріила изъ Кузминскаго Монастыря Владимирской Губерніи / ~~При немъ в 17~~ При немъ складенъ за 200 рублей входъ въ садъ / Онъ же управлялъ въ 1802 г. и Богоявленскимъ Монастыремъ, по / смерти Игумена Мисаила. /
22. Сильвестръ Архимандритъ управлялъ Монастыремъ около 1790 /
- 23., Тroadій Игуменъ управлялъ около 1794 г. / 1793 г. Юля 21 дано Мастеру на сдѣланіе Серебряной ризы на образѣ Спасителя масте- / ру 100 рублей. /
24. Іосафъ Игуменъ, (онъ же былъ въ семь Монастырѣ въ 180... / году и Архимандритомъ) поступилъ около 1795 г. Во время его / управления монастыремъ 1802 г 17 Сентября устроена мѣд- / ная рака для мощей Св. Праведнаго Симеона. \_\_\_\_\_ /
25. Пароній Архиманд. управлялъ около 1806 г. //

## **2.2. Сведения из истории отдельных построек Верхотурского Николаевского монастыря в XVII – XVIII вв.**

### № 49

Д. 113 Л. 140

Постройки. /

Невьянскій Монастырь существовалъ въ 1764 г.; уничтоженъ въ 1784, имѣніе Монастырское перевезено въ вновь открытый Абалатскій<sup>1</sup> Монастырь (изъ Мо- / настырскихъ актовъ) /

Покровскій Монастырь существовалъ въ 1767 году (тамъ же) /

1621 года 1<sup>й</sup> Митрополитъ приѣхалъ въ Тобольскъ; въ проѣздъ черезъ Верхо- / турье увидѣлъ ново строящийся Николаевскій Монастырь, приложилъ особое / строеніе, спросилъ земли, крестьянъ и рыбныя ловли. Тогдаже далъ спо- / собы и Покровскому Монастырю. На начальное устройство Монас- / тыря лѣсъ данъ былъ, оставшійся отъ постройки Г. Верхотурья. /

1736 г. Освящена Николаевская, каменная Церковь /

1792. г. Послѣ пожара, устроена по благословенію Преосвященнаго Сильвес- / тра Митр. Тобольскаго, каменная ограда; онъ же далъ (долж- / но быть насейже предметъ) сборную книгу за своимъ подписомъ и / самъ подписалъ 50 рублей (изъ дѣлъ Монастырскаго архива 1788.) /

1705 Воскресенская Церковь начата постройкою, а окончена и освящена / въ 1719 году. /

Знаменская Церковь, которая въ 1778 г., сгорѣла отъ молніи, возоб- / новлена [каменной постройкою],<sup>2</sup> которую<sup>3</sup> освящена<sup>4</sup> въ 1781 году. /

1614 Зарѣцкая Одигитрѣвская<sup>5</sup> Церковь. /

1651

О строеніи въ Николаевскомъ Монастырѣ каменной Ни- /  
колаевской Церкви съ предѣломъ Св. Правед. Сѣмеону Бого- /  
пріимцу и Аннѣ пророчицѣ. /

1712 года Генваря 16 дня. Въ бытность Комменданта Ивана Трохо / ніотова на присланный изъ Сибирской Губернской <sup>3</sup> Канцеляріи за / подписью Дьяка Афанасія Герасимова, въ Верхотурье получен- / ный указъ по помѣтѣ, будучи въ ономъ городе Губернаторъ Князь / Матвей Петровичъ Гагаринъ Сентября 18 числа, приказаль въ ономъ / Монастырѣ строить каменную Церковь и припасы готовить изъ / Государственныхъ таможенныхъ и разныхъ доходовъ безъ всякаго / отлагательства, апри смотрѣніи быть Гостинной сотни Сот- / нику Якову Маслову. Во исполненіе того повѣленія октяб- / ря 16 числа подряженъ ставить известку Тобольскій житель извѣс- / тный [в рукописи оставлен пробел] Василій Московскій къ Монастырю 1,000 бочекъ / по 15 копѣекъ. Дано ему 150 рублей; въ то число получено отъ / него Декабря 18 числа 712, апрѣля 713 г. 874 бочки, а онаго пріиму и / записки былъ пѣшій козакъ Максимъ Безсоновъ. /

1713. изъ приходной книги видно, что на Государеву казну куплено для Николаевской / церкви кирпича, для обжиганія дровъ и всякаго лѣсу на 10 руб. 14 алтынъ и 2 / денги /

1714. года Генваря „, дня на построеніе означеннаго Монастыря отъ Архиманд- / рита Герасима съ братією прошено съ помѣтою тогожь города Губернатора / К. Гагарина велено вышеупомянутую Церковь и надъ гробомъ Св. Сѣмеона // **Л. 140 об.** сень <sup>6</sup> упрочить изъ казны суммою въ 1,000 рублей и учинить сіе Ивану Тро- / хоніотову. – /

Въ силу тогоже повеленія Маія 11 числа дано въ поставку кирпича / Кириллу Завіалову сътоварищи 100, 000, кромѣ дровъ и воски по 70 коп / за 1000, въздатокъ дано 55 рублей; въ то число поставлено ими Сентяб- / ря съ 5 по 25 декабря въ пріемъ Казачьяго пятнадцатника Григорья / Наумова сътоварищи всего 82,000. /

Маія 26 числа подряжены Московскіе Каменщики Иванъ Бори- / совъ Сорока <sup>5</sup> и Никифоръ Яковлевъ Громошинъ сдѣлать въ Монастырѣ / церковь и придѣль Св. Правед. Сѣмеону съпринадлежностію. Кро- / мѣ деревянной работы рѣшено за труды въ кладкѣ кирпича / по 1 руб. съ тысячи, а скат по 5 руб. [в рукописи оставлен пробел] даведро вина при / пасы же выдавать изъ казны. /

Изъ Примѣчаній. /

1. Въ Сибирской Имперіи книг. 1., опредѣленіе 4<sup>е</sup> въ 9 пунктѣ стра- / ницы 201, 230, 231 и 304 въ 1604 г. основанъ Монастырь за городомъ / мужескій простымъ Монахомъ Іоною и освященъ во имя Святи- / теля Николая, который по записямъ [в рукописи оставлен пробел] можно древнѣйшій / во всей Сибири. /

2. Въ оный Монастырь перенесены мощи Св. Праведнаго Сѣмеона / изъ Меркушинскаго погоста 1704 г. Сентября въ 12 день въ дере- / вянную во имя Покрова Пресв. Богородицы Церковь. /

Починенной <sup>7</sup> Воеводской канцеляріи Профессору Фридриху / Миллеру въ 1742 г. значит, что означенная Каменная церковь / съпридѣломъ во имя Св. правед. Сѣмеону Богопріимцу и Аннѣ / пророчицѣ, кончана строеніемъ тцаніемъ тогожь Монасты- / ря Намѣстникомъ Іеромонахомъ Іоасафомъ По ходятаиному <sup>8</sup> / въ 1736 году, колокольня имѣлась каменная на отстав- / кѣ, (послѣ по непрочности разобрана). Преждѣ бывшая де- / ревянная Церковь во имя Покрова Пресвятой Богородицы / перенесена въ Дѣвичій Монастырь и поставлена послѣ пожар- / наго (въ 1738 г.) случая по прошенію Монахомъ <sup>3</sup> въ 1739 и 1740 году /

Вышеозначенныя Мастера вступили въ работу; и начали оную / работу съ 29 числа Маія, а перестали Сентября въ 12 число / въкоторое время употреблено въ строеніе церковное // **Л. 141** кирпича 1,284.000, вътомъ числѣ казеннаго 15,300, бутоваго камня / 8½ сажень вътомже числѣ казеннаго 6½ саж., известки казенной 500 / бочекъ пѣску 2½ струба,\* вътомже числѣ казеннаго 1½ струбъ, рѣшетокъ / железныхъ въ окна вставлено изаплочено 10 денегъ было въприходѣ / и изъ казны было взято 27 р 65 коп. прикладныхъ отъ разныхъ / людей 173 руб. 70 коп. итого 201 руб. 35 коп. Изъ нихъ на строеніе / употреблено въпоставку 100,000 кирпича, который выше сего показанъ / кому именно – 35 руб. Мастерамъ Церковнымъ сътоварищамъ <sup>3</sup> зада- / но 128 руб. 40 к.,

за известьку за воску пѣску и прочее отдано 17 р. 95 коп / Итого 201 руб. 35 коп. Да сверхъ того изъ казны лѣсу лисвинич- / наго 24 бревна по 6 саж. на 4 руб. 42 копѣ. /

Въ 1715 году употреблено навываду остальныхъ за кирпичъ / и разные мѣлочи изъ прикладныхъ отъ разныхъ людей 4 р. 30 к. / Казенныхъ денегъ 27 руб. 93 к. итого 32.43 копѣ. /

Итого издержано кромѣ припасовъ 383 руб. 78 копѣ. /

При Никольской Церкви первоначально была пристро- / ена колокольня, но по непрочности фундамента сло- / мана. /

1794 года Августа 25 дня заложенъ каменный корпус /

\_\_\_ „ \_\_\_ Противъ Св. вратъ каменный мостъ черезъ рѣчку Свягу / устроенъ отъ Монастыря за 30 руб., еще 25 р., еще 46 руб. 16 коп. / Корпусъ клажею конченъ 1797 года. – /

Въ 1761 г. состояли за монастыремъ пахотныя земли, / покосы покосы, <sup>3</sup> мѣльницы и рыбныя ловли слѣдующія / Поскольку, съкакой мѣльницы получалось доходу. /

1., Подлѣ Монастыря мѣльница нарѣчкѣ Калочикѣ <sup>9</sup> сънее / получалось въ годъ по 3 р. 50 копѣ. /

2., На Черной <sup>10</sup> рѣчкѣ получалось 5 руб. 69¼ коп. /

3., При Пышминской Слободѣ, что Камышловскаго уѣзда

10 р. 65 к /

Верхотурскій женскій Монастырь въ честь Покрова Бож. / Матери существовалъ 1773 года.

Игуменьей была Александ- / ра \_\_\_ //

1 – так в рукописи – *Абалакский, Абалацкий* (Абалакский Знаменский мужской монастырь в с. Абалак Тобольского наместничества, затем – губернии)

2 – порядок слов определен цифрами, проставленными над словами

3 – так в рукописи

4 – слово переправлено из *освящать*

5 – в рукописи со строчной буквы

6 – чтение предположительное, верхний угол листа утрачен

7 – так в рукописи – *по учиненной?*

8 – чтение предположительное

9 – так в рукописи – *Калачикѣ*

10 – прописная буква переправлена из строчной

### 2.3. Журнал благочиния за 1824 год

#### № 50

Д. 9 Л. 284

Журналъ, /

въ силу Указъ Его Императорскаго Величества / изъ Пермской Духовной Крѣи<sup>1</sup> отъ 7 Августа за / № 2242, данный Настоятелемъ Иеромонахомъ / Павломъ Казначею Иеромонаху Иустину для / вѣрнѣйшей [и неупустительной – *вписано над строкой*] записки, каждодневнаго отправления церковныхъ / службъ, и кто изъ братствующихъ былъ при оныхъ, / или нѣтъ и за чѣмъ, и всѣ ли они были трезвы и / благоговѣйны. Марта 30 дня 1824 года. //

Л. 285

[Далее вторым почерком]

числа

Мѣсяць Августъ. /

24. Чреду началъ священнослуженія<sup>1</sup> исправлять Иеромонахъ Гедеонъ. у всенощнаго бдѣнія, / Литургіи и вечерни всѣ Братствующіе были трезвы и благоговѣйны, кромѣ / болѣзненнаго Иеромонаха Спиридона, а послушника Константина Подосѣнова, которой находится безотлучно на мельницѣ у приема отъ помольцовъ / за помоль жита денегъ. /

25. У утрени, Литургіи и вечерни всѣ были, въ трезвости и благоговѣнствѣ, / Кромѣ Іер. Спиридона и послушника Константина. /
26. У утрени, Литургіи и вечерни всѣ были, трезвы и благоговѣйны кромѣ / Іер. Спиридона и послушника Константина. /
27. У утрени, Литургіи и вечерни всѣ были, трезвы и благоговѣйны, кромѣ / Іером. Спиридона и послушника Константина Подосѣнова. /
28. У всѣхъ служеній братствующие были въ благопристойномъ порядкѣ, кромѣ / болѣзненнаго Іером. Спиридона и послушника Константина по извѣстной причинѣ /
29. У всѣхъ служеній братствующие были въ благопристойномъ / порядкѣ, кромѣ двухъ извѣстныхъ, Литургія же и панихида отпряема<sup>2</sup> была соборнѣ. /
30. У всѣхъ служеній братствующие были въ благопристойномъ порядкѣ, кромѣ / двухъ вышесказаемыхъ, Литургія же и молебенъ отправляемы были соборнѣ. /
31. Чреду началъ священнослуженія<sup>1</sup> исправлять К. Іер. Іустинъ. Братствующие у / всѣхъ служеній были въ добромъ порядкѣ. /

Мѣсяць Сентябрь. /

1. Братствующие у всѣхъ служеній были въ добромъ порядкѣ, кромѣ двухъ. /
2. Братствующие у всѣхъ служеній были въ добромъ порядкѣ, кромѣ двухъ. /
3. Братствующие у всѣхъ служеній были въ добромъ порядкѣ, кромѣ двухъ. /
4. Братствующие у всѣхъ служеній были въ добромъ порядкѣ, кромѣ двоихъ. /
5. Братствующие у всѣхъ служеній были въ добромъ порядкѣ, кромѣ двоихъ. / Молебенъ же отправляемъ былъ соборнѣ. /
6. Братствующие у всѣхъ служеній были въ добромъ порядкѣ, кромѣ двоихъ. /
7. Братствующие у всѣхъ служеній были въ добромъ порядкѣ, кромѣ двоихъ. /
8. У всѣхъ служеній братствующие были въ добромъ порядкѣ, кромѣ двоихъ. /
9. У всѣхъ служеній братствующие были въ добромъ порядкѣ, кромѣ двоихъ. /
10. У всѣхъ служеній братствующие были въ добромъ порядкѣ, кромѣ двоихъ, / т.е. болѣзненнаго І. Спиридона и послушника. //

#### Л. 285 об.

11. Братствующие у всѣхъ служеній были въ добромъ порядкѣ, кромѣ вышесказ. двоихъ /
  12. Братствующие у всѣхъ служеній были добропорядочны, кромѣ двоихъ. /
  13. Братствующие у всѣхъ служеній были добропорядочны, кромѣ двоихъ. /
- [Далее первым почерком] Смотр. 24 Декаб. 1824 год. //

#### Л. 286

[Далее вторым почерком]

1825<sup>й</sup> Годъ. /

Мѣсяць Генварь. /

9. всѣ братствующие у всѣхъ служеній были в добромъ порядкѣ. /
10. всѣ братствующие у всѣхъ служеній были добропорядочны. /
11. всѣ братствующие у всѣхъ служеній были трезвы и благоговѣйны /
12. всѣ братствующие у всѣхъ служеній были въ трезвости / и съ благоговѣніемъ. /
13. всѣ братствующие у всѣхъ службъ были съ благоговѣніемъ и / трезвы. /
14. всѣ братствующие у всѣхъ служеній [были – вписано над строкой] въ благоговѣніи и трезвости. /
15. всѣ братствующие у всѣхъ служеній были въ добромъ порядкѣ. /
16. всѣ братствующие у всѣхъ служеній были въ добромъ порядкѣ. /
17. всѣ братствующие у всѣхъ служеній церковныхъ были / въ достоулыномъ порядкѣ. /
18. всѣ братствующие у всѣхъ служебъ церковныхъ были въ добромъ / порядкѣ. /
19. всѣ братствующие у всѣхъ служеній божественныхъ были / въ добромъ порядкѣ. /
20. всѣ братствующие у всѣхъ служеній были въ добромъ порядкѣ. /
21. всѣ братствующие у всѣхъ Божественныхъ служебъ были въ / добромъ порядкѣ. /
22. всѣ братствующие у всѣхъ таковыхъ же служеній были въ / добромъ порядкѣ. /
23. всѣ братствующие были у всѣхъ служеній въ добромъ порядкѣ. /
24. всѣ братствующие у всѣхъ служеній были въ добромъ порядкѣ. /

25. всѣхъ братствующихе у всѣхъ служеній были въ добромъ порядкѣ. /
26. всѣхъ братствующихе во весь день были таковыже. /
27. всѣхъ братствующихе у всѣхъ служеній были въ добромъ / порядкѣ. /
28. всѣхъ братствующихе у всѣхъ божественныхъ церковныхъ / служеній были въ добромъ порядкѣ. /

[Далее первым почерком] Смотрено 2 Сентября //

#### Л. 286 об.

[Далее третьим почерком]

- Сентября /
- 3 Чредный Иеромонахъ Гедеонъ, и прочіе всѣхъ Братствующихе увсѣхъ слу- / женій были въ трезвости и отправляли Службу съ благоговеніемъ. /
  - 4 Чредный и прочіе Братствующихе ко всѣмъ служеніямъ приходили съ / должнымъ благоговеніемъ и отправляли оное благочинно. /
  - 5 Службу Божию отправляли Соборнѣ – О: Казначей, Иеромонахъ Гедеонъ / и о: Иосифъ, и прочіе всѣхъ были при службѣхъ въ трезвости и съ благоговеніемъ /
  - 6 Чредный Казначей Иеромонахъ Иустинъ отправлялъ службу Божию, а прочіе / Братствующихе приотправленіи оной въ чтеніи и пѣніи были съ должнымъ / благочиніемъ и въ трезвости. /
  - 7 Чредный и всѣхъ Братствующихе были у всѣхъ служеній въ добромъ порядкѣ /
  - 8 Службу Божию отправляли Соборнѣ – Казначей, Иеромонахъ Гедеонъ и С. Иосифъ / съ должнымъ благоговеніемъ и благочиніемъ. /
  - 9 Литургіи не было: а часы отправляли, попричинѣхъ просвирь, которые / для Священнодѣйствія весьма [были – *вписано над строкой*] неспособны. /
  - 10 Чредный и всѣхъ Братствующихе у всѣхъ служеній были съ должнымъ / благоговеніемъ и въ трезвости. /
  - 11 Чредный и всѣхъ Братствующихе у всѣхъ служеній были въ должномъ / порядкѣ и трезвы. /
  - 12 Чредный и прочіе Братствующихе были у утрени и литургіи трезвы, / а Иеромонахъ Гедеонъ уходилъ Литургію отправлять по усопшей / къ Богоявленской церкви: Ко всенощному пѣнію приходили какъ / казначей Иеромонахъ Иустинъ равно и Гедеонъ пьяны: **И.** Иустинъ пѣлъ / неблагопристойно. /
  - 13 Чреду началъ Рясофорный Иеромонахъ Георгій у литургіи и у вечерни / братствующихе были всѣхъ въ трезвости и съ должнымъ благоговеніемъ / кромѣ казначея, которой предъ литургіей ушелъ пьяный къ Бого / явленской церкви погребать умершую Старуху, а возвратился / послѣхъ вечерни пьянойже. /
  - 14 у всенощнаго бдѣнія Чредный и прочіе братствующихе были: а казначей / небылъ, у литургіи всѣхъ были; а Гедеонъ уходилъ къ Преображенс / кой <sup>3</sup> церкви служить, и отътуда возвратился хмѣлѣнъ. /
  - 15 у всенощнаго бдѣнія были Казначей, Иеро: Георгій, и **И.** Иосифъ / съ должнымъ благоговеніемъ: а **И.** Гедеонъ, Діаконъ **И.** Кобелевъ / и **Д.** Молчановъ небыли попричинѣхъ Бахуса. / Литургію отправлялъ одинъ Чредный Иеромонахъ Георгій молебень / отправлялъ Казначей **И.** Иустинъ, а Свящ: Иосифъ Тронинъ на клиросѣхъ пѣлъ: прочіеже всенебыли по причинѣхъ Хмѣлю: Иеро: Гедеонъ у Пре / ображенской <sup>3</sup> церкви якобы Литургію отправлялъ, вечерни небыло / попричинѣхъ Чредного отлучки. /
  - 16 у утрени и литургіи были Чредный и [свщ. Тронинъ – *вписано над строкой*] отправляли службу Божию / съ достоувернымъ благоговеніемъ: а Казначей къ литургіи прихо / дилъ нетрезвъ, Гедеонъ увсѣхъ служеній небылъ попричинѣхъ / пьянства, у вечерни только были двое, Чредный и Свя: Тронинъ //

#### Л. 287

- 17 у утрени были Чредный и Свящ: Тронинъ, а прочіе всѣхъ были пьяны / у литургіи были Чредный и Свящ: Тронинъ: а прочіе всѣхъ попричинѣхъ / Хмѣлю неприходили Также и вечерню только въ двоёмъ <sup>4</sup> отправляли. /
- 18 у Заутрени были Чредный и **И.** Гедеонъ и **С.** Тронинъ; а Казначей и Діа- / конъ **И.** небыли

- по причинѣ Похмѣлья; а къ литургіи не пришли уже / по причинѣ излишняго употребленія вина равно и къ вечернему<sup>5</sup> пѣнію /
- 19 утреню и литургію отправляли Чредный со Свящ: Тренинымъ и / Діакономъ Молчановымъ, а Казначей и Іером: Гедеонъ и Діаконъ по / припадку болезненному въ церковь къ службамъ божіимъ неприходили /
- 20 у утрени всѣ были [кромѣ Казначей – *вписано над строкой*] Чреду началъ Священникъ Іосифъ Тренинъ / Литургію отправлялъ одинъ: а прочіе братствующие при отправ / лении оной [были – *вписано над строкой*] въ должномъ порядкѣ и трезвы, также и у вечерни. /
- 21 Чредный и всѣ братствующие у службъ божіихъ были въ трезвости / у вечерни небылъ Іеромон: Георгій отлучки на мѣл. Бак. /
- 22 Чредный и всѣ братствующие при отправленіи службъ божіихъ были / въ достоулюбленномъ порядкѣ. /
- 23 Чредный и всѣ братствующие отправляли службы божіи съ досто- / должнымъ благоговеніемъ и были всѣ трезвы. /
- 24 Чредный и всѣ братствующие отправляли богослуженіе съ достоулюбленнымъ / благоговеніемъ и были всѣ въ трезвости. /
- 25 Чредный и всѣ братствующие отправляли службы божіи благоугодно и / были въ трезвости. /
- 26 Службу Божию отправляли Чредный и всѣ братствующие съ досто- / должнымъ благоговеніемъ и трезвостію. /
- 27 Чреду началъ Іеромонахъ Гедеонъ. У всенощнаго бдѣнія и / у литургіи божіей всѣ были съ должнымъ благоговеніемъ и / трезвы; а у вечерни небыли Казначей по причинѣ отлучки / за ограду въ городъ, и Іеромонахъ Георгій заотлучкою обществен- / наго для монастыря послушанія. /
- 28 У заутрени всѣ были братствующие кромѣ Казначей, который / до Заутрени сдѣлался пьянъ: къ литургіи приходилъ въ подгулкѣ / хорошей и отправлялъ благодарный молебенъ, у вечерни былъ пьяной же / а прочіе всѣ трезвы. /
- 29 Къ утрени Казначей неприходилъ по причинѣ похмѣлья; а къ / литургіи и вечернѣ приходилъ, и всѣ прочіе братствующие увсѣхъ / службъ божіихъ были въ должномъ порядкѣ и трезвы. /
30. У утреняго пѣнія Казначей и Гедеонъ небыли по причинѣ / припадковъ болѣзненныхъ: а прочіе всѣ были и у всѣхъ служеній / съ подобающимъ благоговеніемъ и трезвостію. Службы божіи / отправлялъ Іеромонахъ Георгій. /
- Октября 1<sup>го</sup> ч: всенощное бдѣніе и литургію отправлялъ Іеромо / нахъ Георгій, а чредный Іеромонахъ Гедеонъ пролѣжалъ / до вечерни, прочіе братствующие были у всѣхъ службъ / божіихъ съ должнымъ благоговеніемъ и трезвостію. /
- 2 у Заутрени Казначей небылъ: а прочіе братствующие у всѣхъ / служеній были съ должнымъ благоговеніемъ и трезвостію / у вечерни небылъ Казначей заотлучкою на Бакалдику мѣль- / ницу //
- Л. 287 об.**
- 3 Чредный и всѣ братствующие у всѣхъ служеній были съ / достоулюбленнымъ благоговеніемъ и трезвостію. /
- Чреду началъ отправлять Казначей Іеромонахъ Іустинъ. /
- 4 Службу Божию отправлялъ Казначей и всѣ братствующие съ / достоулюбленнымъ благоговеніемъ и были всѣ въ трезвости /
- 5, Утреню и литургію отправлялъ отецъ Іустинъ а вечерню уже / Гедеонъ: а Казначей хотя и былъ у оной; но въ подгулкѣ довольно / хорошей, Діаконъ Іоаннъ Коб: у вечерни небылъ. Прочіе братству- / ющіе всѣ и у всѣхъ служеній были съ должнымъ благоговеніемъ / и трезвы. /
- 6 Службу Божию отправлялъ за чреднаго Іеромонахъ Гедеонъ: а чредный / занимался отправленіемъ почты, къ литургіи приходилъ въ / подгулкѣ, у вечерни небылъ равно и Діаконъ І: Кобелевъ, прочіе всѣ / были трезвы и у всѣхъ служеній /

- 7 Службу божію отправлялъ Иеромонахъ Гедееонъ: а чредный зани- / мался съ Бахусомъ, прочіе братствующіе [были – *вписано над строкой*] у всѣхъ служеній кромѣ / Казначей и Діак: Иоан: Коб: которые по причинѣ хмѣлю небыли у / вечерни. /
- 8 Службу божію отправлялъ Иеромонахъ Рясиф: Георгій, приотправ- / лени были Священникъ Тронинъ: Д: Иоаннъ Кобелевъ послушникъ / Константинъ, и Д: Молчановъ<sup>3</sup> съ должнымъ благоговеніемъ и трезвостію / а Казначей съ Гедееономъ весь день пировали потому и къ службамъ / неприходили /
- 9 вмѣсто Чреднаго отправлялъ Службу божію Иеромонахъ Георгій съ / Діакономъ и Священникомъ Тронинымъ и Діак: Молчановымъ<sup>3</sup> / съ достодолжнымъ благоговеніемъ и трезвостію: а Казначей съ / Гедееономъ весь день пьяны пробыли, хотя Казначей къ литургіе / приходилъ; но хмѣльной, и воспретилъ поученіе сказывать от: Д. /
- 10 Службу божію отправляли вмѣсто Чреднаго Рясифорный Иеро / монахъ Георгій съ прочими братствующими съ достодолж / нымъ благоговеніемъ кромѣ Казначей, которой никъ за / утрини ни къ литургіи неприходилъ по причинѣ похмѣлья /
- 11 Чреду началъ отправлять Рясифорный Иеромонахъ Георгій / всенощное бдѣніе литургію божію и вечерню отпраляли<sup>4</sup> / всѣ вкупѣ братствующіе съ достодолжнымъ благоговеніемъ / и были всѣ въ трезвомъ положеніи, кромѣ Иеромонаха Гедееона / которой попричинѣ болѣзненнаго припадка къ службамъ божіи / имъ неприходилъ. /
- 12 Чредный и всѣ братствующіе у всѣхъ службъ божіихъ были / въ должномъ порядкѣ и трезвы. Кромѣ Иеромон: Гедееона / которой поприпадку болезненному къ утрини и литургіѣ непри / ходилъ. /
- 13 Чредный и всѣ братствующіе у всѣхъ службъ божіихъ были / въ добромъ порядкѣ и трезвы. /
- 14 Чредный и всѣ братствующіе ко всѣмъ службамъ божіимъ / приходили съ должнымъ благоговеніемъ и трезвостію. / молебень отправляли соборнѣ. //
- Л. 288**
- 15 Казначей къ утрини пришелъ очень позднѣ<sup>6</sup> а Гедееонъ вовсѣ / небылъ по лѣности, прочіеже братствующіе къ началу / всѣхъ Службъ божіихъ приходили и отправляли оныя / съ достодолжнымъ благочиніемъ. /
- 16 Казначей къ утрини пришелъ за чтеніемъ канона равной / Гедееонъ: а прочіе братствующіе всѣ къ началу всѣхъ служеній / божіихъ приходили и отправляли оныя съ достодолжнымъ / благочиніемъ и въ трезвости. /
- 17 Казначей къ утрини пришелъ за чтеніемъ Канона, а залитургіей / запретилъ сказывать поученіе хотя и трезвъ былъ равно и прочіе / были братствующіе при отправленіи Службъ божіихъ съ досто- / должнымъ благоговеніемъ и трезвы. /
- 18 Чреду началъ отправлять Священникъ Иосифъ Тронинъ. / Къ службамъ божіимъ братствующіе всѣ приходили съ досто / должнымъ благоговеніемъ и въ трезвости. /
- 19 Казначей къ утрини пришелъ за чтеніемъ Какана: а Гедееонъ вовсѣ / небылъ также и у вечерни, прочіе братствующіе отправляли / Службу божію благочинно и въ трезвости: нотолько залитур- / гіей Казначей воспретилъ сказывать поученіе; а началъ по / прежнему вмѣсто причистна\* и поученія пѣть вышшую\*. /
- 20 Казначей къ утрини пришелъ за чтеніемъ Канона, къ литургіѣ не / приходилъ по причинѣ отправленія почты, на коей полалъ<sup>7</sup> только / одинъ репортъ, къ вечернѣ притти не успѣлъ по причинѣ про- / должительныхъ поминъ: гдѣ очень довольно подгуляли съ Гедееономъ / впрочемъ Службу божію отправлялъ чредный съ протчею бра- / тіею съ должнымъ благоговеніемъ и трезвостію. /
- 21 Казначей съ Гедееономъ ни узаутрени ни у литургіи небыли попричи- / нѣ пьянства, къ вечерни приходили, Казначей только очень хмѣлѣонъ / а Гедееонъ несълишкомъ: а прочіе всѣ братствующіе Службы божіи / отправляли съ достодолжнымъ благоговеніемъ и въ трезвости. /
- 22 Казначей у заутрени небылъ, Гедееонъ пришелъ очень поздно, / прочіе братствующіе у всѣхъ были службъ божіихъ съ должнымъ / благоговеніемъ и въ трезвости, у вечерни небыло Р: Иеро. Георгія / по причинѣ отлучки на мѣльницу. – /



- 23 Казначей у заутрени небыль, прочіе братствующие всѣ были и / у всѣхъ службъ божіихъ съ достодолжнымъ благоговеніемъ и / въ трезвости. /  
На 24<sup>е</sup> ч. водо-освященіе отправляли соборнѣ, Казначей Іеромо- / нахъ Гедеонъ и Свящ: Тронинъ. /
- 24 Всенощное бдѣніе отправлялъ Свящ: Тронинъ<sup>3</sup> и прочіе съ / церемонією, литургію отправляли ониже соборнѣ: а Іером. / Георгій отправлялъ раннюю; поелику [тогда]<sup>4</sup> сего числа почитает / ся суббота Дмитріевская.<sup>3</sup> /
- 25 Чреду слѣдовало отправлять Службы божіей Іером: Гедеону, /но попричинѣ доволной подгулки невѣсостояніи онъ былъ отпра / влять. //

**Л. 288 об.**

- 25<sup>4</sup> а отправлялъ всѣ Службы божіи Іеромонахъ Георгій одинъ безъ / діакона; Казначей увсенощнаго бдѣнія небыль попричинѣ пьянства, / къ литургіѣ приходилъ довольно хмѣлѣнъ и пѣль неблагопри / стойнымъ образомъ, въ такомъ же видѣ приходилъ и къ вечерни. /
- 26 Казначей, Священ: Тронинъ<sup>3</sup> и Діак: Іоаннъ Кобелевъ ни узаутрени ни улитур / ги и ни увечерни небыли попричинѣ хмѣлю: а службу божію отправляли / [чредный]<sup>4</sup> Іеромонахи Гедеонъ и Георгій съ достодолжнымъ благоговеніемъ / и трезвостію. /
- 27 Казначей у заутрени небыль по причинѣ похмѣлья, а свящ: Тронинъ и Діаконъ / Іоаннъ Кобелевъ ни узаутрени ни у литургіи и ниувечерни небыли по при- / чинѣ перегулки: а службу божію отправляли Чредный Іеро: Гедеонъ съ про / чими братствующими благочинно и въ трезвости. /
- 28 Казначей, Гедеонъ, Свящ: Тронинъ и Діа: Кобѣлевъ у заутрени небыли по / причинѣ приватнаго нездоровья. Службу божію отправлялъ Іеромонахъ<sup>4</sup> / Георгій съ Діакон: Молчановымъ; а чредный по причинѣ припад- / ка и къ Литургіе неприходилъ, прочіе были только невѣтрезвомъ / положеніи; однако безъ соблазну. /
- 29 Службу божію отправлялъ чредный Іер: Гедеонъ, приотправленіи оной были / всѣ братствующие кромѣ Свящ: Тронина, который попричинѣ нетрез / ваго состоянія ковѣмъ службамъ неприходилъ. /
- 30 Къ заутрени не приходили Казначей Свящ: Тронинъ, къ литургіи при / ходили всѣ братствующие и отправляли съ достодолжнымъ / благоговеніемъ и трезвостію, а къ вечерни опять неприходилъ / Свя: Тронинъ попричинѣ сильнаго похмѣлья. /
- 31 Чредный и всѣ братствующие къ Службамъ божіимъ приходили и отпра- / вляли оныя съ достодолжнымъ благоговеніемъ и трезвостію кромѣ / Свящ. Тронина, который попричинѣ припадка къ онымъ неприходилъ. /  
Ноября /
- 1 Чреду началъ отправлять Казначей Іеромонахъ Іустинъ, при отправленіи / коихъ братствующие всѣ были кромѣ Іеромонаха Гедеона, которой увсе- / нощнаго бдѣнія и увечерни небыль по причинѣ доволной подгулки / а прочіе всѣ приходили съ достодолжнымъ благоговеніемъ и трезвостію /
- 2 Чредный и всѣ братствующие къ службамъ божіимъ приходили съ / достодолжнымъ благоговеніемъ и трезвостію: кромѣ Іером: Гедеона, / который во весь день проспалъ; поелику на сіечисло онъ во всю ночь / Казначей и прочіихъ братствующихъ проругалъ, потому и немогъ про / спаться ко дню. /
- 3 Чредный отправилъ утреню и литургію, а вечернюже отправлялъ / Гедеонъ: а онъ тоестъ Казначей уѣхалъ къ празднику на Бакалдику<sup>3</sup> / на начевую: прочіе братствующие всѣ къ службамъ божіимъ / приходили съ достодолжнымъ благоговеніемъ и трезвостію. /
- 4 Службу божію отправлялъ за Чреднаго Іеромонахъ Гедеонъ, а чредный / Іеромонахъ К: Іустинъ по причинѣ отлучки къ празднику на Бакалдику / вовесь день прогулялъ и возвратился предъ вечерней въ подгулкѣ. / Братствующие всѣ были трезвы. //

**Л. 289**

- 5 Утреню и литургію отправлялъ за Чреднаго Іером: Гедеонъ, при отпра / вленіи Службъ божіихъ братствующие всѣ были съ достодолжнымъ / благоговеніемъ и трезвостію, вечерню отправлялъ самъ Чредный /

- 6 При отправленіи службъ божіихъ Чредный и всѣ братствующіе / были съ достодолжнымъ благоговеніемъ и трезвостію Кромѣ / Гедеона, который у заутрени и у литургіи небыль попричинѣ припадка / болѣзненнаго. /
- 7 За череднаго Службу божію отправлялъ Иером: Георгій; а чред / ный ночью сдѣлался [невя... – конец слова не прочитывается из-за повреждения текста] по чему и къ службамъ божі / имъ неприходиль [а Иеромонахъ Гедеонъ]<sup>8</sup> къ заутрени неприходиль / по слабости здоровья прочіе братствующіе всѣ и у всѣхъ служе- / ній были съ достодолжнымъ благоговеніемъ и трезвостію. /
- 8 Чреду началъ отправлять Иером: Георгій, литургію имолебень / отправляли Гедеонъ съ чреднымъ: а прочіе занимались чтеніемъ / и пѣніемъ съ достодолжнымъ благоговеніемъ<sup>9</sup> и трезвостію. /
- 9 Службу божію отправлялъ Чредный съ прочими братствующими съ / достодолжнымъ благоговеніемъ и трезвостію, кромѣ Иером: Гедеона, / которой попричинѣ болѣзни къ службамъ божіимъ неприходиль /
- 10 Службу божію отправлялъ Чредный съ Діакономъ и Свящ: Трениныи / съ достодолжнымъ благоговеніемъ и трезвостію: а казначей ради / почты ни къ заутрени ни къ литургіѣ неприходиль, также и / Иером: Гедеонъ, который по причинѣ полѣзни<sup>4</sup> къ службамъ неходитъ. /
- 11 Службу божію отправляли, Чредный съ діакономъ и Свящ: Трениныи / съ достодолжнымъ благоговеніемъ и трезвостію; а казначей къ / утрени неприходиль кълитургіѣ пришелъ поздно<sup>4</sup>, а Иером: Гедеонъ / ко всѣмъ Службамъ попричинѣ болѣзни неприходиль. /
- 12 Службу божію отправляли Чредный, съ Діакономъ и Священ: Тренинымъ / Съдостодолжнымъ благоговеніемъ и трезвостію: а казначей къ утрени / неприходиль, къ литургіѣ пришелъ поздно<sup>4</sup>; Гедеонъ по причинѣ болезни / вовсе въ церковь неприходиль. /
- 13 Службу божію отправлялъ чредный, при отправленіи были всѣ / братствующіе въ должномъ порядкѣ; но только Гедеонъ у заутрени / и у литургіи небыль попричинѣ болѣзни. /
- 14 Службу божію отправлялъ Чредный, приотправленіи братству / ющіе всѣ были съ достодолжнымъ благоговеніемъ и трезвостію / Иером: Гедеонъ у утрени только небыль, по своей болѣзни. /
- 15 Чреду началъ отправлять Священникъ Тренинъ, при отправленіи / Службъ божіихъ братствующіе были всѣ въ должномъ порядкѣ и / трезвы, кромѣ Иером: Гедеона, которой по причинѣ болѣзни ни / къ утрени ни къ литургіѣ неприходиль. /
- 16 Службу божію отправлялъ Чредный съ діакономъ и Иером: Георгіемъ / и послушникомъ: а казначей къ утрени неприходиль а къ литургіѣ / пришелъ поздно<sup>4</sup>; также и Иером Гедеонъ который попричинѣ болѣзни / неприходиль: однако вечерню отправлялъ для своего тезоименитства / къ слѣдующему дню: Иеромонахъ Георгій также увечерни небыль / за отлучкою съ испольшиками напосѣ за сѣномъ для монастыря //

**Л. 289 об.**

- 17 Службу божію отправлялъ Иеромонахъ Гедеонъ ради своего тезо- / именитства; при отправленіи коихъ братствующіе всѣ были съ / достодолжнымъ благоговеніемъ и трезвостію, Казначей небыль / у утрени и у вечерни по причинѣ хмѣлю. /
- 18 Службу божію отправлялъ Чредный съ діакономъ Иеромон: Георгіемъ / и послушникомъ съ достодолжнымъ благоговеніемъ и трезвостію / Казначей у заутрени небыль равно и Гедеонъ къ заутрени / и къ вечерни неприходиль, Иером: Георгій у вечерни также небыль / попричинѣ отлучки на пожню за сѣномъ. /
- 19 Службу божію отправлялъ Чредный съ діакономъ послуш- / никомъ, Казначей и Гедеонъ у заутрени небыли полѣности / а Иером: Георгій [небыль – вписано над строкой] попричинѣ отлучки за сѣномъ съ исполь- / шиками, къ литургіѣ и вечерни приходили съ достодол- / жнымъ благоговеніемъ и трезвостію. /
- 20 Службу божію отправляли Чредный съ діакономъ Иером: Георгіемъ / Казначей съ

- Гедеономъ у заутрени небыли по лѣности, впрот- / чемъ были здоровы и трезвы. /
- 21 Службу божію отправляли Соборнѣ: Казначей, Гедеонъ, и Свящ: / Тронинъ, съ  
достодолжнымъ благочиніемъ: а прочіе при / отправленіи оной занимались чтеніемъ и  
пѣніемъ и / были всѣ вовесь день трезвы. /
- 22 Службу божію отправлялъ Чредный, при отправленіи коей / были братствующие всѣ съ  
достодолжнымъ благоговеніемъ и / трезвостію: а Казначей у всенощной небылъ  
неизвѣстно почему. /
- 23 Службу божію отправлялъ Чредный съ прочими братствующими съ / достодолжнымъ  
благоговеніемъ и были всѣ трезвы: нотолько / Казначей къ заутрени неприходиль, а къ  
литургіѣ пришелъ предъ / причистномъ. /
- 24 Службу божію отправляли Чредный и всѣ братствующие съ / достодолжнымъ  
благоговеніемъ и трезвостію. /
- 25 Службу божію отправляли Чредный и всѣ братствующие съ / достодолжнымъ  
благоговеніемъ и трезвостію. /
- 26 Службу божію отправляли Чредный и всѣ братствующие съ досто- / должнымъ  
благоговеніемъ и трезвостію. /
- 27 Службу божію отправляли Чредный и всѣ братствующие съ / достодолжнымъ  
благочиніемъ, и были всѣ вътрезвости /
- 28 За Чреднаго Службу божію исправлялъ Рясоф: Іером: Георгій съ / діаконъ и Свящ:  
Тронинымъ и послушникомъ съдосто- / жнымъ благочиніемъ и трезвостію: а Казначей  
съ Гедеономъ / ни къ заутрени ни къ литургіи неприходили попричинѣ угара. //

#### Л. 290

- 29 Чреду началъ отправлять Казначей Іеромонахъ Іустинъ. / Службы божіи отправляли  
Чредный и прочіе братствующие / всѣ съ достодолжнымъ благоговеніемъ и были всѣ въ  
трез- / вомъ положеніи, но только Іером: Гедеонъ ко всенощной не- / приходиль  
неизвѣстно покакой причинѣ. /
- 30 Службу божію отправляли Чредный и прочіе братствующие / съ достодолжнымъ  
благоговеніемъ и трезвостію, молебень / отправляли Соборнѣ; у вечерни небылъ Ряс:  
Іером: Георгій / за отлучкою намѣльницу по хлѣбъ. /  
Декабря /
- 1 Службу божію отправлялъ Чредный и всѣ братствующие съдосто- / должнымъ  
благоговеніемъ и трезвостію. /
- 2 Службу божію отправлялъ Чредный и прочіе братствующие съ / достодолжнымъ  
благоговеніемъ и трезвостію; Іером: Георгій / къ службамъ неприходиль по причинѣ  
отлучки за хлѣбомъ / сѣмѣльницы. /
- 3 Службу божію отправляли Чредный и прочіе братствующие съ / достодолжнымъ  
благоговеніемъ и были всѣ трезвы. /
- 4 Службу божію отправляли Чредный и всѣ братствующие съ / достодолжнымъ  
благоговеніемъ и трезвостію. /
- 5 Службу божію отправляли Чредный и прочіе братствующие съ / достодолжнымъ  
благоговеніемъ и трезвостію: /  
Чреду началъ отправлять Рясофор: Іеромонахъ Георгій /
- 6 Службу божію отправляли Соборнѣ: Казначей, Іером: Гедеонъ и Георгій / Прочіе были  
приотправленіи съ достодолжнымъ благочиніемъ / и трезвостію. /
- 7 Службу божію отправляли Чредный и прочіе братствую- / щіе съ достодолжнымъ  
благочиніемъ; а казначей до заутрени / ушоль из огады нагору къслужителямъ пировать:  
потому / ни у заутрени ни у литургіи небылъ: а къ вечернѣ при- / ходиль въ церковь очень  
пьяной, Гедеонъ и Діак: Кобелевъ / также у вечерни небыли попричинѣ отлучки заограду. /
- 8 Службы божіи отправляли Чредный одинъ безъ Діакона, / нотолько приотправленіи были  
Свящ: Тронинъ, послуш- / никъ А: Казначей Гедеонъ и діаконъ у заутрени небыли / къ  
литургіи Гедеонъ приходиль а прочіе небыли, Тронинъ / по причинѣ припадка

болезненнаго, Діаконъ попричинѣ хмѣлю / казначей попричинѣ похмѣлья небыль, увечерни всѣ были / кромѣ Діакона, который изъзаограды пришоль очень пьянь / потому и немогъ притти въцерковь. /

- 9 Службы божіи отправляли Чредный и всѣ братствующіе съ / достодолжнымъ благоговеніемъ и трезвостію. /
- 10 Службу божію отправляли Чредный и прочіе братствующіе / всѣ съ достодолжнымъ благоговеніемъ и трезвостію. //

**Л. 290 об.**

- 11 Службу Божію отправляли Чредный и прочіе Братствующіе съ / достодолжнымъ Благоговеніемъ и трезвостію, но только у / Заутрени небыли Казначей и Іером: Гедеонъ неизвѣстно почему. /
- 12 Службу Божію отправляли Чредный и прочіе Братствующіе съ / достодолжнымъ Благоговеніемъ и трезвостію. / Чреду Службы Божіей началъ отправлять Іерей Іосифъ Тронинъ /
- 13 Службу Божію отправляли Чредный и прочіе Братствующіе / съ достодолжнымъ Благоговеніемъ и трезвостію: нотолько / ко всѣмъ Службамъ Божіимъ неприходиль Іером: Гедеонъ / попричинѣ болѣзненнаго припадка. /
- 14 Службу Божію отправляли чредный и всѣ Братствующіе съ / достодолжнымъ Благоговеніемъ и трезвостію. /
- 15 Службу Божію отправляли Чредный и всѣ Братствующіе съ / достодолжнымъ Благоговеніемъ и трезвостію, увечерни / Казначей небыль по причинѣ долгихъ поминъ усопшей. /
- 16 Службу Божію отправляли Чредный и прочіе Братствующіе / съ достодолжнымъ Благоговеніемъ и трезвостію; но только / о. казначей съ Гедеономъ у заутрени небыли неизвѣстно почему /
- 17 Службу Божію отправляли Чредный и прочіе Братствующіе / съ достодолжнымъ Благоговеніемъ и трезвостію; нотолько / О: казначей съ Гедеономъ узаутрени небыли неизвѣстно почему /
- 18 Службу Божію отправляли Чредный и прочіе Братствующіе / съ достодолжнымъ Благоговеніемъ и трезвостію; нотолько / О: Казначей къ вечернѣ неприходиль неизвѣстно почему. /
- 19 Службу Божію отправляли Чредный и прочіе Братствующіе съ / достодолжнымъ Благоговеніемъ и трезвостію. / Чреду Службы Божіей началъ отправлять Іеромонахъ Гедеонъ. /
- 20 Службу Божію отправляли Чредный и прочіе Братствующіе съ / достодолжнымъ Благоговеніемъ и / подобающимъ Благодіемъ. /
- 21 Службу Божію отправляли Чредный и прочіе Братствующіе съ / достодолжнымъ Благоговеніемъ и трезвостію: кромѣ Казначей / которой къ Заутрени приходиль поздно и невѣтрзвомъ видѣ / къ литургіи и вечерни попричинѣ чрезмѣрнаго хмѣлю вовсе / неприходиль. /
- 22 Службу Божію отправляли Чредный и прочіе Братствующіе / съ достодолжнымъ Благоговеніемъ и трезвостію, кромѣ / Казначей, который по причинѣ чрезмѣрной перегулки никъ / Единой Службѣ неприходиль //

**Л. 291**

- 23 Службу божію отправляли Чредный и прочіе братствующіе съ / достодолжнымъ благоговеніемъ и трезвостію, кромѣ / Казначей Іеромонаха Іустина, которой попричинѣ перепохмѣлья / ни къ заутрени ни къ литургіи и ни къ вечерни вовсе неприхо- / диль. /
- 24 Службу божію отправляли Чредный и прочіе братствующіе съ / достодолжнымъ благоговеніемъ и трезвостію / кромѣ Казначей, которой попричинѣ перегулки ни / къ единой службѣ въ церковь не приходиль. /

- 25 Службу божію отправляли, за чреднаго Іеромон: Георгій со / Священ: Тронинимъ и діакономъ и послушниками съ / подобающимъ благоговеніемъ: но предъ литургією была / указная съ Гедеономъ такая ссора, что казначей при- / казалъ послушникамъ онаго Гедеона разболочъ изъ / священныхъ одеждъ; поелику онъ – Гедeonъ приступитъ / къ совершенію литургіи хотѣлъ невѣтрзвoмъ видѣ / притомъ безъ всякаго приготовленія. /
- 26 Службу божію отправлялъ за Чреднаго Іером: Георгій со Свящ. / Тронинимъ и послушниками съ съ достодолжнымъ благо- чиніемъ: а Казначей и Іером: Гедeonъ также и Діаконъ / по причинѣ приватной болѣзни ко всѣмъ Службамъ въ / церковь неприходили. /
- 27 Чреду бы слѣдовало начинать Казначею Іером: Іустину; но попричинѣ / нетрезваго его состоянія отправлять началъ Іером: Георгій, при / отправленіи были Священ: Іосифъ Тронинъ и послушники съ / подобающимъ благочиніемъ; а прочіе всѣ неприходили ни къ / единой Службѣ попричинѣ той же, покакой и Казначей. /
- 28 Службу божію отправлялъ Іеромон: Георгій съ прочими брат- / ствующими съ подобающимъ благочиніемъ; но Казначей / попричинѣ каждодневнаго перепохмѣливанья въ церковь / неприходитъ ни къ единой Службѣ; также послушникъ къ / вечернему пѣнію неприходилъ по причинѣ отлучки заограду / шалеть\* съ робятами. Гедeonъ у заутрени небылъ неизвѣстно почему /
- 29 Службу божію отправлялъ Іером: Георгій съ прочими братству- / ющими съ достодолжнымъ благоговеніемъ и трезвостію, кромѣ / Казначей, которой попричинѣ каждодневнаго перепохмѣливанья / въ церковь къ Службамъ божіимъ неприходитъ, также Гедeonъ / къ утреннему пѣнію неприходилъ неизвѣстно почему. /
- 30 Службу божію отправлялъ Іером: Георгій и прочіе братству- / ющіе съ достодолжнымъ благоговеніемъ и трезвостію / кромѣ казначей, которой попричинѣ перепохмѣля / въ церковь неходитъ, Гедeonъ небылъ узаутрени послушникъ / у вечерни. //

**Л. 291 об.**

31. Службу божію отправлялъ Іером: Георгій съ прочими брат- / ствующими съ достодолжнымъ благоговеніемъ и трезвостію / Кромѣ Казначей, которой попричинѣ излишней перегулки / въ церковь неприходитъ ни къ единой Службѣ, также у ве / черни послушникъ небылъ /

1826<sup>го</sup> Года Января Мѣсяца /

- 1 Службу божію отправлялъ Іеромонахъ Георгій съ прочими / братствующими съ достодолжнымъ благоговеніемъ и трезвостію / Кромѣ Казначей, которой по причинѣ излишняго пере- / похмѣливанья въ церковь къ службамъ божіимъ неприхо- / дитъ, Гедeonъ и Попъ Иванъ ковсенощной неприходили не / извѣстно покакой причинѣ. /
- 2 Службу божію отправлялъ Іером: Георгій съ прочими брат- / ствующими съ достодолжнымъ благоговеніемъ и трезво- / стію; но казначей попричинѣ изляшняго перепохмѣля / въ церковь неприходитъ /
- 3 Чреду началъ отправлять Священникъ Іосифъ Тронинъ / при отправленіи Службъ божіихъ были прочіе братству- / ющіе съ достодолжнымъ благоговеніемъ и трезво- / стію, Казначей въ церковь неходитъ попричинѣ пиро- / ванія, Гедeonъ у заутрени небылъ неизвѣстно почему, / подъштрафный Священ: Іоанъ увечерни небылъ по / причинѣ пьянства, Іеромонахъ Георгій увечерни небылъ / за отлучкою намѣльницу /
- 4 Службу божію отправлялъ Священ: Тронинъ съ прочими / братствующими съ достодолжнымъ благоговеніемъ и трезвостію / Кромѣ Казначей, которой попричинѣ перегулки въ церковь / неходитъ. Іеромонахъ Гедeonъ у заутрени небылъ неизвѣстно / почему: а Іером: Георгій у литургіи и у вечерни небылъ / попричинѣ отлучки за хлѣбомъ съ мѣльницы. /
- 5 Службу божію отправлялъ Чредный и прочіе братствующіе / съ достодолжнымъ благоговеніемъ и трезвостію, кромѣ / Казначей, которой по причинѣ перегулки вонъ изъ келліи невыходилъ /

- 6 Службу божію отправлялъ Чредный и прочіе братству- / ющіе съ достодолжнымъ благоговеніемъ и трезвостію; нотолько / о: Казначей у всеношной небыль по причинѣ лишней перегулки /
- 7 Службу божію отправлялъ Чредный и прочіе братствующіе съ / достодолжнымъ благоговеніемъ и трезвостію, кромѣ Казначей, / которой у всеношнаго бдѣнія небыль попричинѣ приватной болѣзни /
- 8 Службу божію отправлялъ Чредный и прочіе братствующіе / съ достодолжнымъ благоговеніемъ и трезвостію, кромѣ / Казначей и Иером: Гедеона и попа Ивана, которые у заутрени / небыли неизвѣстно почему. – /
- 9 Службу божію отправляли Чредный и прочіе всѣ братствующіе / съ достодолжнымъ благоговеніемъ и трезво- / стію //

1 – слово под титлом

2 – так в рукописи – *отправляема*

3 – в рукописи со строчной буквы

4 – так в рукописи

5 – в слове слог *че* вписан над строкой

6 – чтение предположительное

7 – так в рукописи – *послалъ*

8 – текст поврежден, прочтение предположительное

9 – в слове второй слог *го* вписан над строкой

## 2.4. Журнал благочиния за 1867 год

### № 51

Д. 209 Л. 1

Журналь /  
о благосостояніи Соликамскаго Монастыря /  
и братіи онаго, /  
на 1867 годъ. /

Л. 2

[Далее вторым почерком]

1867 года. /

Генварь. /

6. Крещ пятниц По Монастырю было благополучно. Въ цер- / кви Божіей были всѣ. За ограду никто безъ / спросу неотлучался. /
7. Субб. По Монастырю было благополучно. Въ цер- / кви Божіей были всѣ, кромѣ Иером Левкія – / который у всѣхъ службъ небыль, и, Иеромо- / нахъ Кифа, и Иеродіаконъ Стефанъ былъ нетрезвъ /
8. воскр. По Монастырю было благополучно. Въ / Церкви у всѣхъ службъ небыли: Иеромонахи Лев / кій и Кифа, первый неночеваль и дома, за не- / трезвостію\_ а Св. Павелъ Козельскій<sup>1</sup> шуме<sup>2</sup> / въ столовой и ругался и сквернословился. /
9. Понед. По Монастырю было благополучно. Въ Церкви / Божіей были всѣ, кромѣ Иером. Кифы, кото- / рый небыль у всѣхъ службъ за нетрезвостію
10. втор. По Монастырю было благополучно. Въ / Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Иером. Кифы\_ /
11. Среда. По Монастырю было благополучно. Въ церк- / ви Божіей были всѣ. За ограду никто не от- / лучался. /

[в столбце все записи  
первым почерком]

Иеромонаха / Левкія, не  
ноче- / вавшаго въ Мо- /  
настырѣ, и Иеродіа- /  
кона Стефана за /  
пьянство – оштрафо- /  
вать стояніемъ на /  
колѣняхъ во время /  
утрени въ алтарѣ. /

Иер Кифу  
арестовать.

12. Чет. По Монастырю было благополучно. Въ / Церкви были всѣ. /
13. пят. По Монастырю было [ж – *вписано над строкой*] благополучно. Но / вполдень случилась <sup>2</sup> кража хомута съ / лошади – въ пригонной оградѣ. //
- Л. 2 об.**
14. Субб. По Монастырю было благополучно. Въ Церкви / Божіей были всѣ – исключая Иеромонаха Кифы, у / всѣхъ службъ небыль – за нетрезвостію. /
15. воскр. Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Иеромонаха <sup>2</sup> / Кифы и Иеромон. Симеона. впрочемъ по Монастырю / было благополучно. / Смотр./  
Генв. 15.
16. понед. Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Иеромонаха Ки / фы, который за нетрезвостію небыль у службъ \_ / впрочемъ по Монастырю все было благопо- / лучно. /
17. втор. Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Иером. Ки- / фы; впрочемъ все было благополучно. – /
18. Среда [Далее третьим почерком] – Въ Церкви Божіей были всѣ; и въ мо- / настырѣ было благополучно. / Смотр. /  
Ян. 18 д.
19. Четверг. Въ Церкви Божіей были всѣ, и по мо- / настырю благополучно. /
20. Пятниц Въ Церкви Божіей не было запрещеннаго / Свящ. Павла Козельскаго, за нетрезвостію; / но вообще въ монастырѣ было благополучно. /
21. Суббота Въ Церкви Божіей всѣ были; и въ мона- / стырѣ было благополучно и скромно. /
22. Воскресенье Въ Церкви были всѣ; и въ монастырѣ / благополучно. //
- Л. 3**
- Янв. /
23. Понедѣлн. Иеродіаконъ Стефанъ, седмичный, вчера / за ужиномъ былъ очень пьянь, во время / братской трапезы шумѣлъ и бранился: / и по тому нынѣ служилъ за литургію / безъ приготовленія. Во время обѣда за об- / щей трапезой былъ також очень пьянь, / всячески меня бранилъ въ присутствіи / всей братіи, и даже при постороннемъ / человекѣ, бывшемъ въ это время на кухнѣ, – / именно – разсылномъ отъ Г. Судебнаго Слѣдо- / вателя, приведемъ [в – *вписано над строкой*] монастырь арестанта / Каракулова. – Во время вечерни, до оконча- / нія ея, ушелъ изъ Церкви и самовольно / отлучался изъ монастыря. Возвратился / въ монастырь въ седьмомъ часу вечера, / когда монастырскія ворота давно / были уже заперты. Къ ужину явился / въ трапезу опять очень пьянымъ, шу- / мѣлъ, и на мое замѣчаніе – «замолчать» – / опять сталъ меня всячески бранить: / по чему выведенъ былъ, по моему прика- / занію, изъ трапезы и заключенъ въ / его келлію. – Иером. Галактіонъ /
24. Вторникъ Суточные Богослуженія, за пьянствомъ / Иерод. Стефана, исправлялъ Иерод. / Сергій. Въ Церкви
- Иерод. /  
Стефана /  
за пьянство /  
и буйство /  
лишить /  
братскихъ /  
доходовъ /  
9 Февр. /

Божіей были всѣ / братствующие, кромѣ Герод. Стефана, / который, будучи запертъ въ своей / келліи всю почти ночь шумѣль и / стучался въ дверь. Во время утрени //

Л. 3 об.

Январь /

выбилъ пробой и бѣгалъ въ городъ. Въ / девять часовъ утра явился въ монастырь / пьянѣйшимъ; на мои замѣчанія всячески / меня поносили, шумѣль и кидался на / меня съ полѣномъ: за что, по моему при- / казанію, былъ связанъ и снова заключенъ / въ своей келліи, но вскорѣ развязался / (именно во время братскаго обѣда) выбилъ / пробой и бѣгалъ въ городъ, возвратившись / въ монастырь пьянѣйшимъ и пропивши, / вѣроятно, [казенный – вписано над строкой] замокъ, которымъ былъ за- / пертъ, въ концѣ 6<sup>го</sup> часа по вечеру. = Временно / управляющій монастыремъ Іер. Галактіонъ /

25 ч.  
Среда.

Въ церкви Божіей при Богослуженіяхъ, / были всѣ, кромѣ Герод. Стефана, который / въ продолженіе дня нѣсколько разъ само- / вольно уходилъ въ городъ, но былъ по видимо- / му трезвъ, только съ признаками похмѣль- / наго нездоровья. Вчера, часу въ 3<sup>м</sup> дня, предъ / побѣгомъ Іерод. Стефана въ городъ, на кухнѣ / потерялся медный ковшъ, и въ похищеніи / его заподозрѣвается Іерод. Стефанъ: потому / что арестанты – Хрисанфъ и Иванъ въ это / время ~~отъ~~ [ѣздили – вписано над строкой] за водой. – Но вообще въ / монастырѣ нынѣ было тихо, и спокойно. / Свидѣтельствую Іером. Галактіонъ. /

26 ч.  
Четвергъ.

Въ церкви Божіей были всѣ, кромѣ Геродъ. / Стефана. Свящ. Симеонъ Гвоздевъ само- / вольно отлучался изъ монастыря, и / возвратился въ монастырь въ 10<sup>м</sup> часу / вечера нетрезвымъ. Но вообще въ мона- / стырѣ было нынѣ тихо и благополучно. //

Л. 4

Январь

27.

Пятница.

28.

Суббота.

Въ церкви Божіей были всѣ братствующие. Въ / монастырѣ было тихо и благополучно. /

Въ храмѣ Божіемъ, при богослуженіяхъ, были / всѣ монашествующіе. И въ монастырѣ было / благополучно. /

29.

Воскресенье.

Въ храмѣ Божіемъ были всѣ. И въ мона- / стырѣ было благополучно. /

30 ч.

Понедѣльникъ

Въ церкви Божіей были всѣ. И въ монасты- / рѣ было благополучно. /

31.

Вторникъ

Въ церкви Божіей были всѣ; и въ мона- / стырѣ было благополучно. /



Мцъ<sup>3</sup> Февраль

1 ч.  
Среда Въ храмъ Божій, къ Богослуженіямъ хо- / дили всѣ  
монашествующіе. И въ монастырѣ / было тихо и  
благополучно. /

2 ч.  
Четвергъ Въ церкви Божіей были всѣ. И въ монастырѣ /  
вообще было благополучно. /

3 ч.  
Пятница Въ храмъ Божій, къ Богослуженіямъ, ходили / всѣ.  
Въ монастырѣ было скромно и благополучно. /

4 ч.  
Суббота Въ храмъ Божій, къ Богослуженіямъ, прихо- / дили  
всѣ. Къ обѣду, на общую трапезу, явился /  
Іеродіаконъ Стефанъ опять очень пьянымъ,  
скверно- / словиль, шумѣлъ, за что выведенъ былъ  
изъ трапезы, / и заключенъ въ свою келлію. Передъ  
вечернимъ / Богослуженіемъ выбилъ пробой и  
ушелъ в городъ. //

**Л. 4 об.**

Февраль /

На ужинъ явился опять пьянѣйшимъ, / и началъ  
кричать; за что выведенъ былъ / изъ трапезы, и  
отстраненъ отъ служе- / нія: такъ какъ очередь  
седмичнаго слу- / женія предстояла ему. – Временно  
/ управляющій монастыремъ Іер. Галактіонъ /

5  
Воскресенье. Іерод. Стефанъ, вопреки распоряженію / моему,  
рано пришелъ къ утрени, обла- / чился въ стихарь\*,  
и служилъ; хотя / во время пѣнія канона\*  
произвелъ замѣ- / шательство не нужнымъ пѣніемъ  
ката- / васіи\* въ одной пѣсни. [При – *вписано над  
строкѣй*] литургіи слу- / жилъ безъ особенныхъ  
выходокъ. Къ / вечерни не являлся. – Въ храмѣ  
Божіемъ / были всѣ монашествующіе. И въ мона- /  
стырѣ было тихо и благополучно. / – Іером.  
Галактіонъ. /

Смотр. /  
9 Февр. /

[Далее вторым почерком]

6.  
Пон. Чреда Іеродіакона Стефана<sup>1</sup>, которую ведетъ  
неопу- / стительно, съ воскресенія \_ т: е:  
понедѣльникъ, втор- / никъ и среду – въ церкви  
Божіей были всѣ, кромѣ / Іером. Галактіона за  
болѣзнію. /

7.  
втор. Въ церкви Божіей были всѣ \_ за ограду никто /  
неотлучался. – /

8  
Среда По Монастырю было благополучно. Въ / Церкви  
Божіей были всѣ. Іеромонах Левкій слу / жилъ съ  
Іеродіакономъ Стефаномъ. /

9.  
чет. Въ Церкви Божіей были монашествующіе – / кромѣ  
Іером. Кифы, котораго небыло увсѣх / службъ. //

**Л. 5**

9  
Четвер Въ церкви Божіей были всѣ. и, все состояло по /  
монастырю благополучно \_ За ограду ни кто нео /  
тлучался безъ спросу. /

10.  
пят. По монастырю было благополучно. Въ Церкви  
Божіей были всѣ \_ кромѣ Іером. Кифы небыло у  
утренни и / вечерни. /

- 11 Субб. Въ Церкви Божіей были всѣ \_ и все по Монастырю / было благополучно; въ недѣлю небыло у службъ Іером. / Галактіона за болѣзнію. /
12. воскр. Въ Церкви Божіей были всѣ при службахъ, и все со- / стояло благополучно. См. 13 ч. /
13. понед. Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іер. Кифы, – впрочемъ / все было благополучно. – /
14. втор. По Монастырю было благополучно. Въ Церкви были / всѣ кромѣ І. Кифы, котораго небыло у всѣхъ службъ. /
15. среда. Въ церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іером. Кифы ко / тораго небыло у всѣхъ службъ, за ограду отлучался / безъ всякаго спросу, впрочемъ по Монастырю было / благополучно. /
16. четв. Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іером. Кифы / у всѣхъ службъ, а Іером. Левкія увечерни. \_ /
17. пятн. Въ Церкви Божіей были [монаше – *вписано над строкой*], кромѣ Іером. Кифы, коего / небыло у всѣхъ службъ, за нетрезвостію /
18. суббота По Монастырю было благополучно. Въ Церкви – / Божіей были всѣ, кромѣ Кифы, котораго не было у / всѣхъ службъ. //
- Л. 5 об.**
19. воскрес. Въ Церкви Божіей были всѣ Монашествующіе / кромѣ Іеромонаха Кифы, котораго небыло у- / всѣхъ службъ за нетрезвостію. /
20. Понед. По Монастырю было благополучно. Въ Церкви / Божіей были всѣ. За ограду никто неотлучался. / и явился Іером. Кифа \_ въ Церковь. /
21. Втор. Въ церкви Божіей были всѣ – кромѣ Іером Кифы / впрочемъ по Монастырю было благополучно. /
22. Среда. По Монастырю было благополучно. Въ Церкви – / Божіей были всѣ кромѣ Іером. Кифы за нетрез- / востію. /
23. Че- По Монастырю было благополучно. Въ Церкви / твер- Божіей были всѣ, кромѣ Іером. Кифы за токъ. / пьянствомъ /
24. Пятница По Монастырю было благополучно. Въ церкви / Божіей были всѣ, кромѣ Іером. Кифы и Галак- / тіона у всѣхъ службъ небыли. /
25. Суббота. Въ Церкви Божіей были всѣ. – кромѣ І. Кифы / за Гвоздева / оштра- / пьянствомъ \_ и Іеромонаха Галактіо- / на во всю фовать / лишениємъ / рясы и / камилавки / и земными / покло- / нами. /
26. воскресеніе По Монастырю было благополучно. Въ / Церкви Божіей были всѣ \_ Кромѣ Іер. Кифы за пьянствомъ /
27. Понедѣльн. По Монастырю было благополучно. Въ Цер- / ви<sup>2</sup> Божіей были всѣ, кромѣ Галактіона и Кифы / за болѣзнію //

Л. 6

28 – По Монастырю было благополучно. Въ – / Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іер. Кифы – / за нетрезвостію. /  
вторн. Смотри. 1 / Марта. – / Іером. Киѳу / арестовать / и содержать / подь строгимъ присмотромъ, / лишивъ Брат- / скихъ доходовъ за февраль. /

Маргъ. /

1 – По Монастырю было благополучно. Въ / церкви Божіей были всѣ – кромѣ Іером. / Кифы \_ за пьянствомъ. /  
Среда.  
2. Въ церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іеро / монаха Кифы, котораго небыло у / всѣхъ служб. /  
четвер.  
3. По Монастырю было благополучно. Въ Цер / кви Божіей были всѣ, кромѣ Іеромо. Кифы, за / болезнію –. /  
пятница.  
4 По Монастырю было благополучно. Въ / Церкви Божіея были всѣ, кромѣ Іером. Киф <sup>2</sup> / и Галактіона \_ за болезнію. – /  
Суббота.  
5 Въ церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іером. Галак- / тіона и Кифы за болѣзнію. – /  
воскр.  
6 По Монастырю [и Церкви – *вписано над строкой*] Божіей было все благополучно. / небыло у службъ \_ /  
понедѣл.  
7 По Монастырю было благополучно. Въ Церкви / Божіей были всѣ, кромѣ Іером. Кифы \_ за нера- / ченіемъ. /  
вторн.  
8 По Монастырю было благополучно \_ въ церкви Бо / жіей были всѣ, кромѣ Іером. Кифы \_ по лѣтно / сти. //

Л. 6 об.

9 Въ церкви Божіей были всѣ – кромѣ Кифы, за лѣ- / ностію, впрочемъ по Монастырю все было благопо- / лучно. /  
четвер.  
10. По Монастырю все было благополучно. Въ Церкви / Божіей были всѣ – кромѣ Іером Кифы, за его лѣтно / стию /  
Пятн.  
11 По Монастырю было благополучно. Въ Церкви Бо / жіей были всѣ безъзятія <sup>2</sup>. \_ /  
Субб.  
12. По Монастырю было благополучно. въ Церк / ви Божіей были всѣ, безъизъятія. /  
воскре.  
13. По Монастырю было благополучно, у утренни – / и вечерни небыло Іер. Кифы за нераченіемъ. /  
Понедельникъ  
14 По Монастырю было благополучно. Въ Церкви – / Божіей были всѣ \_ /  
Втор.  
15. По Монастырю было благополучно. Въ Церкви / Божіей были всѣ, безъ изъятія. /  
Среда  
16. Въ Церкви Божіей были всѣ, безъ изъятія и – / все въ Монастыре было благополучно. /  
Четвертокъ.  
17. По Монастырю было благополучно, въ Цер- / кви были всѣ \_ за ограду никто неотлу- / чался. /  
Пят.  
18 Въ Церкви Божіей были всѣ безъ изъятія, / и по Монастырю все было благопо- / лучно, но Іеродіаконъ Никоноръ возвратился / изъ Городу ~~нѣянымъ, такъ что~~ по утру / въ воскресенье \_ бывъ въ полночь разбить / параличемъ \_ до отчаянности жизни – //

## Л. 7

- стиснувъ зубы немогъ слова никому сказать, / почти мертвъ; въвечеру отправленъ въ больни / цу – въ воскресеніе, и, тамъ померъ утромъ въ / понедѣльникъ \_ т. 20 число, а Левкій, приходилъ нетрезвъ – во время при / частна шумѣль \_ /
20. Въ Церкви Божіей были всѣ \_ и по Монастырю было благополучно. \_ кромѣ Іером. Левкія за нетре / звостію /  
понедѣль
21. Въ Церкви Божіей было благополучно и по Мона / стырю тоже. Въ Церкви небылъ Іером. Левкій / у всѣхъ службъ за нетрезвостію /  
втор.
22. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іером. Левкія – / который небылъ у вечерни, утренни и литур / ги. /  
Среда
23. Въ Церкви были всѣ – кромѣ Іеромонаха Ле- / вкія, котораго небыло увсѣхъ службъ; всѣе / число совершали отпѣтіе покойнаго Іеродіако / на Никонора о. Архимандритъ Іоанникій, Лео- / нидъ и Іером. Симеонъ. /  
Чет.
24. Въ Церкви Божіей были всѣ безъ изъятія. и, все / по Монастырю было благополучно. /  
пятн.
25. По Монастырю было благополучно. Въ Церкви / Божіей были всѣ. безъизъятія \_ За ограду / безъ спросу никто неотлучался. но запр. свящ. Павель Козельскій, бывъ пьян <sup>4</sup> / шумѣль кричалъ за ужиномъ ругался матерски, грубъ былъ – Іеродіаконъ Стефан / и Павель Козельскій выдернули полбо / роды \_ у о. Симеона /  
субб.
26. По Монастырю было благополучно. Въ церкви / Божіей были всѣ. \_ у вечерни у утренни небыло Па- / вла Козельскаго \_ за пьянствомъ, а Іерод. Стефана по / болезни. – /  
воскр.
- І. Левкія лишить / братской тра- / пезы, и если / не исправится: / то лишить и / братскихъ доходовъ. /
- О запр. Свящ. / Павлѣ Козельскомъ / отрепортовать Епар- / хіальному На- / чальству о невозможности терпѣть его / въ Монастырѣ, по пьяному и буйному его / характеру, также слѣдуетъ донести и / о Іеродіак. Стефанѣ, а Іер. Симеона повергнуть строжай- / шему наказанію. //

## Л. 7 об.

27. По Монастырю было благополучно. Въ церкви / Божіей были всѣ – кромѣ запрещен. Священ- / ника Павла Козельскаго, котораго у всѣхъ службъ / небыло. /  
Понед.
28. По Монастырю было благополучно. Въ церкви / Божіей у утренни и вечерни небыло Іеромо- / наха Кифы. \_ свящ. Павла Козельскаго увсѣхъ службъ / небыло. /  
Втор
29. По Монастырю было благополучно. Въ цер / кви Божіей были всѣ – безъ изъятія. За ограду никто / неотлучался безъ спросу. Козельскаго увсѣхъ службъ нбыло <sup>2</sup>. /  
Среда.

30 Четвертокъ. По Монастырю было благополучно. Въ церкви / Божіей были всѣ – За ограду никто неотлуча- / ля<sup>2</sup>.  
\_ Св. Козельскаго у всѣхъ службъ небыло. – /

31. Пятница. По Монастырю было благополучно. У службъ / были всѣ. За ограду никто неотлучался /

Апрѣль. /

1. Субб. По Монастырю было благополучно. Въ цер- / кви Божіей были всѣ. /

Смотр. 4 /  
Апр. /

2 – воскр По Монастырю было благополучно. Въ / церкви Божіей были всѣ. За ограду никто не / отлучался, кромѣ Іером. Галактіона за пьян / ствомъ. /

3 – Пон. По Монастырю было все благополучно \_ / Въ церкви Божіей были всѣ \_ За ограду никто / неотлучался \_ Кромѣ Іер. Галактіона за нетрезвостію /

4. втор. Въ Торжественный день \_ по Монастырю / все было благополучно. Въ церкви Божіей были / всѣ (безъ изъятія). Кромѣ Іером. Галактіона за нетрезвостію //

**Л. 8**

5. Среда По Монастырю было благополучно. Въ церк- / ви Божіей были всѣ \_ за ограду отлучался безъ спро / су Іером. Галактіонъ, и, у всѣхъ службъ небылъ за / нетрезвостію /

6 Четвер. По Монастырю было благополучно. Въ церк- / ви Божіей были всѣ, кромѣ Іером. Галактіона коего / у всѣхъ службъ небыло за нетрезвостію. /

7. Пят. По Монастырю было благополучно. Въ церкви / Божіей были всѣ, кромѣ Іером. Галактіона за его / нетрезвостію. /

8. Субб. Въ церкви Божіей были всѣ, кромѣ Галактіона – / въ прочемъ все состояло благополучно. \_ /

9 – воскр. Въ церкви Божіей были всѣ \_ кромѣ Іером. Галак- / тіона за нетрезвостію. \_ /

10 понедѣльникъ По Монастырю было благополучно. Въ церкви Бо- / жіей были всѣ, кромѣ Іером. Галактіона у / всѣхъ службъ. \_ /

11 втор. По Монастырю было благополучно. Въ / церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іером. Галак- / тіона, у всѣхъ службъ /

12 Среда. По Монастырю было благополучно. Въ / церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іером Галак- / тіона, увсѣхъ службъ. \_ /

13 Четв. По Монастырю было благополучно. Въ церк- / ви Божіей были всѣ, опричь Іером. Галактіона /

14 пятн. Въ церкви Божіей были всѣ \_ опричь больного / Іером. Галактіона \_ //

**Л. 8 об.**

15. Субб. По Монастырю было благополучно. Въ цер- / кви Божіей были всѣ, кромѣ Іером. Галактіона /

16. во Пасха. \_ По Монастырю было благополучно. Въ / церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іеромо. Галак- / тіона. /

17. Пон. По Монастырю было благополучно. Въ церкви / Божіей были всѣ, кромѣ Іер. Галактіона<sup>2</sup>. /  
16 дней – / не былъ служ- / бѣ<sup>2</sup> /
18. Втор. По Монастырю было благополучно. Въ цер- / кви Божіей были всѣ безъ изъятія, [Далее первым почерком более темными чернилами] кромѣ Іер. / Левкія, и Іерод. Стефана. /
- [Далее третьим почерком] 19. Среда По Монастырю было благополучно. Въ / церкви Божіей были всѣ, безъ изъятія, [Далее первым почерком более темными чернилами] кромѣ / Іер. Левкія, и Іерод. Стефана. / Запр. Свящ. / Козельскій замѣчался / въ пьяномъ / видѣ и буйствѣ /
- [Далее третьим почерком] 20. четв. По Монастырю было благополучно. Въ / церкви Божіей были всѣ, безъ изъятія. – / Іеромонахъ Леонидъ небылъ у утренни, за / недосуживостию – по Манастирской на / добности, [Далее первым почерком более темными чернилами] кромѣ Іер. Левкія, и Іерод. Стефана. /
- [Далее третьим почерком] 21. пят. По Монастырю было благополучно. Въ / церкви Божіей были всѣ, – [Далее первым почерком более темными чернилами] кромѣ Іер. Стефана. /
- [Далее третьим почерком] 22. Субб. Въ церкви Божіей были всѣ, и все по Мо / настырю было благополучно. /
23. воскр. По Монастырю было благополучно \_ Въ / церкви Божіей были всѣ. / Смотр. 24 / апр. /
24. Понед. По Монастырю было благополучно. Въ / церкви Божіей небыло у службъ всѣхъ Іеро- / монаха Левкія, Іером. Кифа къ утренни / весьма поздно<sup>2</sup> пришоль. – //

## Л. 9

25. втор. По Монастырю было благополучно. Въ церкви – / Божіей небыло у всѣхъ службъ<sup>2</sup> Іеромонаха Кифы – / Іер. Киѳа / ночеваль внѣ Мона / стыря. – / Арестовать. /
26. Сре. У всѣхъ службъ небыло Іеромонахов Левкія и – / Кифы \_ впрочемъ по Монастырю было благо- / получно. /
27. Чет. По Монастырю было благополучно. Въ / церкви Божіей небыло у утренни (не было) / Іеромонаха Левкія и 3 Св. Павла Козельскаго, а Іеро / мон. Кифы у всѣхъ службъ. – /
28. Пят. Въ церкви Божіей были всѣ; но у всѣхъ службъ не / былъ Іеромонахъ Кифа; в прочемъ по Монастырю / было благополучно. \_ / Смотр. / 28 числа. /
29. Субб. По Монастырю было благополучно. Въ / церкви небыло Іеромонаха Кифы у всѣхъ / службъ. /
30. воскр. По Монастырю было благополучно. Въ / церкви Божіей увсѣхъ службъ небыло Іеромона / ха Кифы. / Смотр. / 30 апр. /

## Май. /

1. понед. По Монастырю было благополучно. Въ церкви / Божіей были всѣ, кромѣ Іеромонаха Кифы – а / Іерея Симеона и Павла Козельскаго у утренни. – /

2  
втор. По Монастырю благополучно. Въ церкви – / Божіей  
были всѣ, кромѣ Іеромонаха Кифы / котораго  
небыло у всѣхъ службъ; – //

#### Л. 9 об.

3 чи.  
Среда – Въ церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іером- / Кифы,  
– котораго небыло у всѣхъ службъ. / впрочемъ по  
Монастырю было благополуч /

4.  
Четвер. Въ церкви Божіей были всѣ, безизыятія. \_ / у  
вечерни и утренни, и – обѣдни – впрочемъ / было  
все благополучно. – /

5  
пятница. Въ церкви Божіей были всѣ, у вечерни \_ Іер. Га- / См. 5 мая /  
лактіона, Левкія и Козельскаго небыло. впро- /  
чемъ по Монастырю было благополучно. /

6.  
Суббота Въ церкви Божіей были всѣ – и по Монастырю /  
было благополучно. /

7.  
воскресеніе. – Въ церкви Божіей были всѣ – и по Мо- /  
настырю было благополучно. /

8.  
понедѣльникъ – Въ церкви Божіей были всѣ. Во время / стола Смотр. / 8 мая. /  
обѣденнаго Іеромонахъ Галактіонъ / шумѣлъ съ

крикомъ азартомъ ругался ск / вернословною  
бранію М. пр., ставиль / кукиши Іер. Стефану и  
прочимъ брат- / ствующимъ – всѣ дураки,  
негодные – и – / тому подобное, онъ же пришолъ ко  
всенощ- / ному бденію на 9<sup>е</sup> число – на Николинъ  
день / весьма въ пьяномъ и буиномъ видѣ, стоя на /  
клиросѣ – шумѣлъ, спориль и кричалъ безобразно  
– / съ предстоящими тутъ – и даже оказывалъ – /  
грубости, самому Настоятелю; по выводѣ / его изъ  
церкви съ крильца Карауль / наго Мирона  
Ванькова<sup>1</sup> и окровавилъ его – //

Репортовать /

#### Л. 10

Что было въ присутствіи Многихъ лицъ благород.  
собра- / нія, купечества и мѣщанъ. \_ /  
(Характеръ его во вся несовмѣстенъ)

9.  
Втор. По Монастырю было благополучно / въ церкви  
Божіей были всѣ, кромѣ Іеромо- / наха Галактіона  
за нетрезвостію – /

10  
среда По Монастырю было благополучно – / въ церкви  
Божіей были всѣ, увсенощной / небыло Іером.  
Левкія, а Іером. Симеонъ<sup>5</sup> / уволенъ въ Пермь для  
явки къ Епархіаль / ному Начальству. /

11.  
Чет. По Монастырю было благополучно. / Въ церкви Смотр. 11 ч. /  
Божіей были всѣ; за ограду / отлучался Іеромонах  
Галактіонъ / безъ спросу – на часъ времени. /

12.  
Пятница По Монастырю было благополучно. Въ / церкви  
Божіей были всѣ. За ограду никто / неотлучался. – /

13 –  
Суббота. По Монастырю было благополучно. Въ / церкви  
Божіей были всѣ; за ограду никто / неотлучался. /

14  
воскресеніе. – Въ церкви Божіей были всѣ – у вечерни / небыло  
Іеромонаха Галактіона, впрочемъ / все по  
Монастырю было благополучно. /

15.  
Понедѣльн. Въ церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іеро / монаха  
Галактіона, небывшаго у всѣхъ / службъ. //

**Л. 10 об.**

- 16  
вторникъ. Въ церкви Божіей были всѣ, кромѣ / Иером.  
Галактіона, который небыль у / всѣхъ службъ за  
пьянствомъ. /
17.  
Среда – у вечерни, утренни и литургии небыль /  
Иеромонахъ Галактіонъ за пьянствомъ / впрочемъ  
по Монастырю было все благополучно. Онъ же за  
оградою былъ безъ / всякаго спросу. /
- 18  
Четвер. – Услужбъ небыло Иеромонаховъ Галакті / она и Кифы  
– впрочемъ по Монастырю / было благополучно. /
- 19  
Пятн. Въ церкви были всѣ, кромѣ Галак / тіона и Кифы,  
коихъ небыло у всѣхъ / службъ – впрочемъ по  
Монастырю / было благополучно. – /
- 20  
Суб. У всѣхъ службъ небыло Иеромона- / ха Кифы, а  
Галактіонъ въ боль- / ницѣ. Впрочемъ по  
Монастырю / было благополучно. /
21.  
воскресеніе. У всѣхъ службъ небыло Иеромо. Кифы / а  
Галактіонъ въ больницѣ, и Иеромо / наха Левкія,  
впрочемъ по Монастырю / было благополучно. /
22.  
Пон. У всѣхъ службъ небыло Иером Кифы а Гала- /  
ктіонъ<sup>1</sup> въ больницѣ. \_ впрочемъ по Мона- / стырю  
было благополучно. //

Смотр. мая /  
17 ч. /

**Л. 11**

23.  
втор. Въ церкви Божіей были всѣ, кромѣ Иер. /  
Галактіона и Кифы, у всѣхъ службъ, небыли / за  
нетрезвостію, впрочемъ по Монастырю / было  
благополучно. /
24.  
Среда. Въ церкви Божіей были всѣ, кромѣ Иер. / Левкія у  
утренни и литургии, а Галак / и Кифы у всѣхъ  
службъ – /
- 25  
Четвер. Вознесеніе. У службъ были всѣ, кромѣ Иер. /  
Галактіона и Кифы у всѣхъ службъ. /
- 26  
пятница. – У службъ Божіихъ небыло – тѣхъ же – / и  
Иеромонаха Левкія – /
27.  
Суббо. У службъ небыло Иером. Галактіона / и Кифы.  
впрочемъ все было благо / получно. /
- 28  
воскресеніе. – У службъ небыло Иеромонаха Галактіо / на и Кифы,  
впрочемъ все было благопо / лучно. \_ /
- 29  
Понед. У службъ были всѣ, и, все по мона- / стырю было  
благополучно. – /
- 30  
втор. У службъ были всѣ, и все по Монастырю / было  
благополучно, тихо и смирно. – /
- 31  
среда – У службъ были всѣ \_ [Далее первым почерком – См. 31  
Мая.] / и все по Монастырю было благополу- / чно. /

[Приписка третьим  
почерком – У 9<sup>м</sup> небыло /  
о. Левкія, Галакт. / 18 а  
Кифы у 15 / Службъ. \_ /]  
Лишить части /  
братскихъ доходовъ. //

**Л. 11 об.**

1.  
Четвер. **Июнь. /**  
Караульный Миронъ Ваньковъ<sup>1</sup> попался въ /  
воровствѣ казенныхъ вещей. \_ Въ церкви Божіей /  
были всѣ. – /



2. По Монастырю было благополучно. Въ – / церкви  
Пятн. Божіей были всѣ \_ за Монастырь ни / кто  
неотлучался, кромѣ Іеродіакона Сте- / фана – /
3. Въ церкви Божіей были всѣ, у всенощной /  
Субб. Іеромонаха Левкія <sup>2</sup> \_ впрочемъ по Мона / стырю  
было благополучно. /
4. Въ церкви Божіей были всѣ, у вечерни / Іером.  
Троица. Леонида <sup>2</sup>; в прочемъ по Монастырю / было  
благополучно. /
5. У утренни и литургии и вечерни были всѣ, и, по  
Понед. Монастырю было благопо / лучно, за ограду никто  
неотлучался. /
6. Въ церкви Божіей были всѣ. За ограду / ни кто безъ  
втор. спросу неотлучался, и, по Мо / настырю было все  
благополучно. /
7. Въ церкви Божіей были всѣ – и все по /  
Среда Монастырю состояло благополучно. /
8. Въ церкви Божіей были всѣ – и, все по Мо /  
Четвер. настырю состояло благополучно. \_ /
9. Въ церкви Божіей были всѣ и, все по мона- / стырю  
Пят. состояло благополучно. – /
10. Въ церкви Божіей были всѣ, и все по Мона / стырю  
Суб. было благополучно. //

## Л. 12

11. Въ церкви Божіей были всѣ, и все по Мона / стырю  
воскр. <sup>6</sup> было благополучно, Кромѣ Іеромонаха Га- /  
лактіона, котораго небыло всѣхъ службъ за пьян /  
ствомъ. /
12. Всѣ были у службъ, кромѣ Іером. Гала / тіона <sup>2</sup>, за  
понед. нетрезвостію, – /
13. Всѣ были у службъ, кромѣ Іером. Галактио / на за  
вт. нетрезвостію, и Іер. Левкія у вечерни. /
14. Въ церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іером. Галак- /  
сред. тіона въ больницѣ. За ограду никто неотлучался /  
безъ спросу. /
15. По Монастырю было благополучно; въ Церкви  
Ч. небыло / Галактіона. – /
16. въ 9<sup>ю</sup> пятницу въ Церкви были всѣ, кромѣ Іером. /  
пятница Галактіона – въ больницѣ [за пьянствомъ – *вписано  
над строкой*], а Іеродіаконъ Стефанъ / весь день  
небыль трезвъ. /
17. Въ церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іеромонах /  
Субб. Галактіона, котораго небыло увсѣхъ службъ \_ /
18. Въ церкви Божіей были всѣ – Іеромонахъ Га /  
воскр. лактіонъ небыль увсѣхъ службъ, у всенощной /  
небыло Іером. Левкія и Іеродіакона <sup>2</sup> Стефана /
19. Въ церкви Божіей были, кромѣ Іером. Левкія  
Пон. увсѣхъ / службъ – и Іеродіакона Стефана <sup>1</sup> у всѣхъ  
службъ / небыло – за пьянствомъ. впрочемъ по  
Мнстрыю <sup>3</sup> / было благополучно. /
20. Въ церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іер. Левкія, /  
втор. Галактіона и Кифы и Іерод. Стефана – кои небыли /  
у всѣхъ службъ. /

Смотр. / 13 Іюня. / Іером.  
Галак- / тіона удержи- /  
вать отъ пьян- / ства и  
изъ / Монастыря / не  
выпущать. /

Іеромонаха Левкія и Іеродіакона Стефана /  
не выпущать изъ Монастыря. //

**Л. 12 об.**

21. Въ церкви Божіей были всѣ \_ и все по Монастырю / было благополучно, а Иеромонахъ Галактіонъ / отправился въ больницу \_ вчерашняго дня. /  
Среда.
22. Въ церкви Божіей были всѣ, и, все по Монастырю / было благополучно, Иеромонахъ Галактіонъ въ боль- / ницѣ, Иеромонахъ Кифа<sup>1</sup> небыль у службъ. /  
Четвер.
23. По Монастырю было благополучно \_ Въ Церкви Божіей / были всѣ – кромѣ Иеромонаха Галактіона, у всенощной не- / были Иеромонахъ Левкій и Кифа \_ и Иерод. Стефана – /  
пятн.
24. У всенощной у литургии, небыло Иером. Кифы / Въ Церковь / всѣмъ  
Суббота. ходить / неопустительно. /
25. По Монастырю было благополучно Иером- / нахов<sup>2</sup> Иером. /  
воскр. Галактіона, Кифы и Левкія небыло у всѣхъ службъ Киѡу оштра- /  
/ и не ночевали, [Далее первым почерком более фовать, /  
темными чернилами – послѣдній, по законной лишивъ /  
отлучкѣ.]/ братской /  
трапезы на /  
3 дня. /
26. По Монастырю было благополучно кромѣ Иеро / Иером. /  
Понедѣльник монаха Галактіона. За ограду отлучался / Киѡу за- /  
Иеромонахъ Кифа безъ спросу. / держивать /  
въ Монастырѣ. /
27. По Монастырю было благополучно, въ Церкви /  
втор. Божіей были всѣ, кромѣ Галактіона и Кифы / у всѣхъ службъ небыли. /
28. Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Иер. Галак /  
Среда тіона и Кифы, кои небыли увсѣхъ службъ. /
29. По Монастырю было благополучно. Въ Цер- / кви  
Чет. Божіей были всѣ, кромѣ Иером. Галактіона / Кифы и Левкія \_ за нетрезвостію. Сегодня / явился Свящ. Александръ Патокинъ. //

**Л. 13 14**

21. Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ І. Галактіона / и Левкія у утренни, впрочемъ по Монастырю / было благополучно. /  
пят.<sup>7</sup>
22. Въ Церкви Божіей были всѣ \_ За монастыремъ / никто не бываль. /  
Субб.
23. Служилъ Владыко соборнѣ, и всѣ были у службъ, / и, по Монастырю было благополучно. /  
воскресе.
24. Въ сей день отправился Владыко въ Пермь<sup>1</sup>. услужбъ / были всѣ кромѣ Иером. Галактіона, котораго / у  
Понедѣльник [поз. пр. – возможно, другим почерком] всѣхъ службъ небыло, за пьянствомъ. \_ /
25. У службъ небыли Иером. Галактіонъ за пьянствомъ См. 25 Юля /  
вторникъ. / и Иеромонахъ Кифа<sup>1</sup> за лѣнностію. [Далее первым почерком более темными чернилами – Иер. Галактіонъ / удерживать въ /  
/ не ночеваль въ Монастырѣ. /] Монастырѣ. /
26. У службъ небыль Иеромонахъ Галактіонъ – за пьян /  
Среда. ствомъ, и не ночеваль въ Монастырѣ; – по утру /  
приведень изъ Полицейскаго Управленія \_ за карау- /  
ломъ; впрочемъ по Монастырю было благополучно \_ /

27. Четвертокъ Ни Іеромонаха Галактіона, ни Іеромонаха Кифы / небыло у всѣхъ службъ \_ за нетрезвостію, впрочемъ / по Монастырю было благополучно. \_ 1<sup>и</sup> неноче- / валь въ Монастырѣ. \_ /
28. Пятница. Ни Іеромонаха Галактіона, ни І. Кифы / небыло у всѣхъ службъ за пьянствомъ, 1<sup>и</sup> неноче- / валь въ Монастырѣ. //
- Л. 13 об.**
- 29 Суббо. Въ Церкви Божіей небыли Іеромонахи Галак / тіонъ и Кифа \_ за нетрезвостію, впрочемъ по / Монастырю было благополучно, 1<sup>и</sup> неночеваль / въ Монастырѣ. /
- 30 воскр. По Монастырю было благополучно, въ Церкви / Божіей небыло Іер. Галактіона за пьянствомъ, [который – *вписано над строкой*] и не- / ночеваля в Монастырѣ, и, Іеромонаха Кифы. /
31. Понедельникъ. По Монастырю было благополучно \_ въ Церкви / Божіей были всѣ, кромѣ Іеромонаха Кифы, коего / небыло у всѣхъ службъ, /  
Августъ. /
1. Втор. Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іером. Кифы / коего небыло у службъ, Іеромонахъ Галактіонъ отправа / лень въ больницу. /
2. Среда Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іеромонаха Кифы \_ /
3. Четвертокъ Въ церкви Божіей были всѣ \_ кромѣ Іеромонаха / Кифы \_ небывшаго у вечерни. /
4. Пятн. Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іером. Гала / ктіона \_ /
- 5 Субб. Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іеромонаха Галактіона / впрочемъ все по Монастырю состояло благополучно. [*Далее первым почерком – Іером. / Левкій въ нач. 12. всенощ. бдѣнія ушелъ изъ Церкви. /*]
6. воскре Въ церкви Божіей были <sup>2</sup> у литургии небыло Іеромонаха / Галактіона. – /
7. Понед. Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іер. Галактіона / и Іеромонаха Левкія у литургии. /
- 8 Втор. Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іеромонаха Галак / тіона, впрочемъ по Монастырю было благополучно. //
- Л. 14 15**
9. Среда. Въ Церкви были <sup>2</sup>, кромѣ Іеромонаха Левкія не- / бывшаго у вечерни, впрочемъ по Монастырю было / благополучно. /
10. Четвер. въ Церкви были всѣ, и, все было по Монастырю / благополучно. /
- [*Далее первым почерком более темными чернилами*]
11. Пятница Въ Церкви были <sup>2</sup>, кромѣ І. Левкія, небыв- / шаго у Литургии и вечерни. Изъ Монастыря / отлучались онъже послѣ утрени, и Іер. Сер- / гій, послѣ утрени и вечерни. Іером. Левкій / замѣченъ въ ослушаніи Настоятеля: На двукратный призывъ его / не явился къ Настоятелю. /
12. Суббота. [*Далее вторым почерком*] Въ Церкви были всѣ – и за ограду неотлучался / никто /

13. воскресеніе. Въ Церкви Божіей были всѣ, – у венощной <sup>2</sup> небыль / Іеромонахъ Левкій, Впрочемъ по Монастырю / было благополучно. /
14. Понедѣль. По Монастырю было благополучно. Въ Цер / кви Божіей были всѣ. За ограду никто неот- / лучался, кромѣ Іеродіакона Стефана, который / весь день пьянь; – и за ограду отлучался – /
15. Втор. По Монастырю было благополучно. Въ / Церкви Божіей были всѣ. – /
16. Среда. – По Монастырю было благополучно. Въ Цер- / кви Божіей были всѣ – безъ изытія – Кромѣ / Іеродіакона Стефана, небывшаго у вечерни / Іеродіак / Стефана оштра- / фовать 50 /
17. Четвер. У утренни небыло Іерод. Стефана, за нетрез- / востію. / поклонами / въ Церкви. /
18. пятниц. Въ церкви божіей были всѣ. и Всепо Мона- / стырю было благополучно. \_ /
19. Суббота. Въ Церкви Божіей были всѣ, и, все по Мона / стырю было благополучно. \_ /
20. воскре. Въ Церкви Божіей были всѣ, и, все по Мона / стырю было благополучно. \_ / Смотр. 21 ч. //
- Л. 14 об.**
21. Понедѣ. Въ Церкви Божіей были всѣ. За ограду никто / неотлучался. /
22. Втор. Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іеромонаха / Кифы. /
23. Среда въ церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іеромона / ха Іером. Киѳу / удерживать / отъ пьянства / и въ Монастырѣ. /
24. Четвер. Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іеромона / ха Кифы у всѣхъ \_ впрочемъ по Монастырю / было благополучно. / См. 24 ч. /
25. пятница. Въ церкви Божіей были всѣ, кромѣ Кифы <sup>1</sup> у всѣх. / Впрочемъ по Монастырю было благополучно. / Іеромонахъ Киѳа ушоль до заутренни и не- / бываль до 10 ч. вечера /
26. Суббо. Въ церкви Божіей были <sup>2</sup>, кромѣ Іеромонаха Лев- / кія и Кифы у всѣхъ службъ. \_ впрочемъ по Мо / настырю было благополучно. /
27. воскрес. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іером. Левкія у всенощ- / ной и Кифы у всѣхъ. \_ /
28. Понед. – Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іеромон / ха <sup>2</sup> Кифы у всѣхъ, за пьянствомъ, который весь – / день пьянствовалъ. /
29. втор. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іер. Кифы за пьян / ствомъ, который ушоль \_ въ 6 часу утра и до 10 вечера – /
30. Среда Въ Церкви были всѣ – кромѣ Іеромонаха / Кифы у Репор- / товать / о Іер. Сте- / фанѣ. //
- у всѣхъ; за нетрезвостію; а Іеродіаконъ Сте / фанъ съ утра и до вечера былъ пьянь, множество – / чиниль безпорядковъ, шумѣль въ церкви, въ столо / вой гробъ, и ссорливъ. /

**Л. 15 46**

31. Четвер. Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ – Іеромонаха Кифы увсѣхъ, за нетрезвост. /  
Сентябрь. /
1. Пятн. Въ церкви были всѣ, кромѣ Іеромонаха Кифы / у всѣхъ [службъ – *вписано над строкой*], за нетрезвостію, впрочемъ по Мона- / стырю было благополучно. /
2. Субб. По Монастырю было благополучно, – въ церкви / небыло Іеромонаха Кифы за пьянствомъ. \_ /
3. воскре. Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іером. Кифы – См. 3 Сентяб. /  
/ за пьянствомъ. \_ /
4. Поне. Въ Церкви Божіей были всѣ, и все по Мона- / стырю состояло благополучно. – /
5. втор. \_ Въ Церкви Божіей были всѣ \_ и все по Мона / стырю состояло благополучно. \_ /
6. Среда \_ Небыль у службъ Іером. Кифа, а прочіе всѣ / были \_  
впрочемъ, по Монастырю было благо- / получно – /
7. Четвер. \_ Въ Церкви Божіей были всѣ \_ и по Монастырю / было благополучно: – /
8. Пятниц. Въ Церкви Божіей были всѣ \_ и по – / Монастырю было благополучно – . – въ сей / день прибыль О. Іоаннь Дергачевъ. /
9. Субб. Въ Церкви Божіей были всѣ, и, по Мона- / стырю См. 9 Сентяб. /  
было благополучно. \_ /
10. воскр. Въ Церкви были всѣ, и, все по Монастырю / было благополучно. //

**Л. 15 об.**

11. Понедѣльникъ Въ Церкви Божіей были всѣ – и по Монастырю было / благополучно. /
12. втор. Въ Церкви Божіей были всѣ и по Монастырю было бла / гополучно. /
13. Среда. Въ Церкви Божіей были всѣ и по Монастырю было – / благополучно. /
14. Четв. Въ Церкви Божіей были всѣ и по Монастырю было бла / гополучно. /
15. Пят. Въ Церкви Божіей были всѣ и все по Монастырю было / благополучно. /
16. Субб. Въ Церкви Божіей были всѣ и все по Монастырю было / благополучно. \_ /
17. +  
Воскр. \_ Въ Церкви были всѣ и все по Монастырю было благо- / получно. /
18. Понедѣл. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іер. Кифы, за нетрезвостію, по / тому же у вечерни Іеродіакона Стефана \_ впрочемъ по / Монастырю было благополучно. /
19. вторн. Въ Церкви были всѣ кромѣ Іеромонаха Кифы у всѣхъ службъ. / впрочемъ по Монастырю было благополучно. \_ /
20. Среда\_ Въ Церкви были всѣ, и все по Монастырю было бла / гополучно. /
21. Четвер. Въ Церкви были всѣ, и все по Монастырю было / Іером. Киѡу /  
благополучно, кромѣ Іеро. Кифы у всѣхъ за не / удерживать /  
трезвостію. [Далее первым почерком – Не ночеваль дома.] въ Монастырѣ /  
/ и отъ пьян- / ства. //

**Л. 16 17**

22	Пятн.	Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Кифы / у всѣхъ службъ. /	См. 22. Сен. /
23	Суббот	Въ Церкви Божіей были всѣ _ тоже кромѣ Кифы у / всѣхъ службъ. _ /	
24.	воскре.	Въ Церкви Божіей были всѣ _ кромѣ Иеромонаха / Кифы. /	
25.	Понед.	Въ Церкви были всѣ _ кромѣ – Иеромонаха Кифы / который во всю седмицу небываль у службъ. /	
26.	Втор.	Въ Церкви были всѣ, кромѣ _ онаго Кифы – / который не ночеваль в Монастырѣ. /	
27.	Среда	Въ Церкви были всѣ, кромѣ Кифы, впро- / чемъ по Монастырю было благополуч / но. /	
28	Чет.	Въ Церкви были всѣ кромѣ Иеромо. Кифы / который не ночеваль в Монастырѣ. /	Иером. Киѳу / лишить брат- / скихъ доходовъ на
29	пят.	Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иер. Кифы – /	/ мѣсяцъ. Гдѣ онъ /
30	Субб.	Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иером. Кифы /	ночевал? _ Репор- / товать объ немъ / форменно. /

Октябрь. /

1.	Воск.	Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иеромонаха Кифы, за не / трезвостію. /	
2.	Понед.	Въ Церкви были всѣ, кромѣ I. Кифы <sup>1</sup> , у всѣхъ службъ / небыло. /	
		Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иеромонаха Кифы / за нетрезвостію у всѣхъ. /	Иеромонахъ / Галактіонъ отпра- / влень / въ больницу. /
		Въ Церкви были всѣ _ впрочемъ по Мона / стырю все было благополучно. _ //	

[Обрыв листа – часть текста отсутствует]

**Л. 16 об.**

5.	Четвер.	Въ Церкви Божіей были всѣ и все по Мона- / стырю состояло благополучно. /	
6.	Пятн.	Въ Церкви Божіей были всѣ и все по Монастырю / было благополучно, Иеромонахъ Галактіонъ отп- / равился въ Кіевъ, домой. /	
7.	Суббота	Въ Церкви Божіей были всѣ и все по Монастыр. / было благополучно. /	
8	Воскресеніе.	Въ Церкви были всѣ, и, все по Монастырю было / благополучно. /	
9.	Понедѣл.	Въ Церкви были всѣ, и, все по Монастырю было / благополучно. /	
10.	Втор.	Въ Церкви были всѣ _ и, все по Монастырю было / благополучно. _ /	Смотр. / 11 ч. /
11.	Среда	въ Церкви были всѣ, и все по Монастырю / было благополучно. /	
12.	Четвер.	Въ Церкви были всѣ, и, все по монастырю / было благополучно. /	
13.	пятни.	Въ Церкви были всѣ, и, все по Монастырю / было благополучно. /	
14.	Субб.	въ Церкви были всѣ, и, все по Монастырю благополучно. /	
15.	воскре.	Воскресеніе _ въ Церкви были всѣ и все по / Монастырю было благополучно. /	

16. Понедѣл. Въ Церкви были всѣ и все по Монастырю / было благополучно. /
17. втор. Въ Церкви были всѣ, и, все по Монастырю / было благополучно. //
- Л. 17 48**
18. Среда Въ Церкви были всѣ, и все по Монастырю было бла / гополучно. /
19. Четвер. Въ Церкви были всѣ, и, все по Монастырю было – / благополучно. /
20. пятниц Тоже самое. /
21. Суббо. Въ Церкви были всѣ и все по Монастырю было / благополучно. / См. 21 ч. /
22. воскре. Въ Церкви были всѣ и все по Монастырю было / благополучно. \_ /
23. Пон. Въ Церкви были всѣ и все по Монастырю / было благополучно. /
24. втор. Въ Церкви были всѣ и все по Монастырю / было благополучно. /
25. Среда Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иеромонаховъ – / Левкія, которы<sup>2</sup> небыль у утренни и Кифы у / всѣхъ. /
26. Чет. въ Церкви были всѣ, кромѣ І. Кифы, который неб. / у всѣхъ службъ. /
27. Пятни. Въ Церкви были всѣ кромѣ Иером. Кифы у всѣхъ службъ /  
Въ Церкви были всѣ, кромѣ Кифы у всѣхъ служ. /  
Въ Церкви были всѣ, кромѣ І. Кифы у всѣхъ службъ. /
- [Обрыв листа – часть текста отсутствует]
- Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иер. Кифы<sup>1</sup> у всѣхъ. / Смотр. 30 /  
Впрочемъ по Монастырю было благополучно \_ / октяб. //

Неисправность и  
 нетрезвость Иеромонаха  
 Кифы / имѣть въ виду –  
 при клировыхъ  
 Вѣдомостяхъ. /

**Л. 17 об.**

31. втор. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иером. Кифы у всѣхъ службъ / за пьянствомъ. /  
Ноябрь. /
1. Среда Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иером. Кифы за нетрезво- / стию его у всѣхъ службъ. /
2. Четвер. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иеромонаха Кифы увсѣхъ. /  
/ Впрочемъ по Монастырю было благополучно. /
3. Пят. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иеромонаха Кифы увсѣхъ за пьян / ствомъ. /
4. Субб. Въ Церкви были всѣ кромѣ Иеромонаха Кифы у всѣхъ службъ /  
/ Впрочемъ по Монастырю было благополучно /
5. воскр. въ Церкви были всѣ, кромѣ Кифы у всѣхъ службъ, впро /  
/ чемъ по Монастырю было благополучно. /
6. Понедѣл. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иеромонаха Кифы у всѣхъ /  
/ службъ \_ за пьянствомъ. /
7. втор. Въ Церкви были всѣ, кромѣ І. Кифы увсѣхъ за – /  
/ нетрезвостію /
8. Сред. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Кифы увсѣхъ /
9. Четв. въ Церкви были всѣ, кромѣ І. Кифы увсѣхъ службъ /  
/ Впрочемъ по Монастырю было благопо- / лучно /

10. пя Въ Церкви были всѣ, кромѣ Кифы – /  
 11. Суббота \_ Въ Церкви были всѣ / Кромѣ I. Кифы у всѣхъ службъ, – / впрочемъ было все по Монастырю / благополучно. – //

**Л. 18 49**

12. воскре. Въ Церкви Божіей были всѣ – и все по Мона- / стырю было благополучно. /  
 13. Понед. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іеродіакона Сергія / у всѣхъ службъ \_ и Левкія у обѣдни, впрочемъ / по Монастырю было благополучно. /  
 14. втор. Въ Церкви были всѣ, и, по Монастырю / было благополучно. \_ /  
 15. Среда. Въ Церкви были всѣ, и, все по Монасты / рю было благополучно /  
 16. Четвер. – въ Церкви были всѣ, кромѣ Іеродіакона Сте / Смотр. 16 ч. / фана за болѣзнію зубною увсѣхъ службъ. /  
 17. Пятница. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іеродіакона Сте- / фана за болѣзнію зубовъ у всѣхъ службъ. /  
 18. Суббот. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іеродіакона / Стефана за болѣзнію – у всѣхъ службъ. /  
 19. Воскресе. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іеромонаха Леонида / у утренни за болѣзнію, – впрочемъ по Мо / настырю было благополучно. /  
 20. Понедѣ. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іеродіакона Стефана у / утренни. /  
 21. вторни. Въ Церкви были всѣ, и все по Монастырю / было благополучно. /  
 22. Среда. Въ Церкви были всѣ, и, все по Мона- / стырю благополучно. \_ //

**Л. 18 об.**

23. Четвер. Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іером / Кифы за нетрезвостію /  
 24. Пятни. Въ Церкви были всѣ \_ и все состояло / благополучно /  
 25. Субб. Въ Церкви были всѣ и, и <sup>2</sup> все по Мона / стырю благополучно. /  
 26. Воскр. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іеромонаха Кифы / за нетрезвостію. /  
 27. Понедѣ. Въ Церкви были всѣ, кромѣ I. Кифы у всѣхъ / службъ / за нетрезвостію, впрочемъ по Монастырю / было благополучно. /  
 28. Втор. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іер. Кифы – у всѣхъ. /  
 29. Четвер. [Среда Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іером. Кифы за / – *вписано над* нетрезвостію, впрочемъ по Монастырю все / было *строкой*] благополучно. /  
 30. Четверг. <sup>8</sup> Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іеромонаха / Кифы у всѣхъ. /

Декабрь /

1. Пятн. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Кифы у всѣхъ /  
 2. Субб. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іеромонаха / Кифы у всѣхъ за нетрезвостію, впрочемъ по / Монастырю было благополучно. //



**Л. 19 20**

3. Воскр. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иеромонаха Кифы / у всѣхъ за нетрезвостію. /
4. Понед. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иеромонаха Кифы / у всѣхъ и Иеродіакона Сергія тоже. /
5. Втор. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иеродіакона Сергія / у всѣхъ \_ впрочемъ по Монастырю было бла / гополучно. /
6. Среда. Иеродіаконъ Сергій неочеваль въ Монастырѣ три / ноци на 3 число – на 5 и 6 число, – въ продолжени<sup>2</sup> / почти 2<sup>хъ</sup> недѣль небыль у службъ – по нетрез- / вости – / Потребовать / объясненіе о / самовольной / отлучкѣ, а / за нетрезвость / учинить выго- / воръ. / Дек. 7. /
7. четвер. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иеромонаха Ки / фы, Иеродіакона (Стефана<sup>9</sup>) [Сергія – *вписано над строкой*] у всѣхъ службъ. – /
8. Пятница. Въ Церкви были всѣ, кромѣ означенныхъ Иером- / наха<sup>2</sup> Кифы и Сергія. /
9. Суббота – Тоже самое. /
10. Воскр. – Тоже самое, что и въ пятницу. – /
11. Понед. Въ Церкви были всѣ \_ кромѣ Иером. Кифы увсѣхъ – службъ /
12. Втор. Въ Церкви были и все по Монастырю было / благополучно. /
13. Среда. Въ Церкви были всѣ – и все по Монастырю / было благополучно. \_ /
14. Четвер. Въ Церкви были всѣ, и все по Монастырю / было благополучно. \_ //

**Л. 19 об.**

15. Пятница. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иеромо- / наха Кифы у утренни. За нетрезвостію<sup>2</sup> /
16. Суббо. Въ Церкви были всѣ \_ кромѣ Иеромонаха / Кифы у всѣхъ запьянствомъ. Частовремен / нья отлучки изъ ограды \_ и пребываніе его / въ городѣ по цѣлому дню \_ и шатливость / его дѣлають его во вся неспособнымъ и / негоднымъ. /
17. воскр. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иеромонаха / Кифы, коего принуждены были братствую / щіе запереть въ келліѣ, дбы<sup>2</sup> не ушоль / въ городъ. \_ / Иеромо- / наха Киѣу / всячески удер- / живать / отъ пьянства / и держать / подъ стро- / гимъ при- / смотромъ. / Дек. 19. /
18. Понедѣ Въ Церкви были всѣ \_ и все по Монастырю / было благополучно. \_ /
19. Вторни. въ Церкви были всѣ, кромѣ Иеро. Кифы / у всѣхъ. /
20. Среда \_ въ Церкви были всѣ, кромѣ іеромона / Кифы, у литургіи Иерод. Стефана. /
21. Четвер. въ Церкви были всѣ, кромѣ Иеромонаха / Леонида \_ у бѣдни<sup>2</sup> \_ за обстоятельствомъ / перемѣшенія его изъ [комнаты въ – *вписано над строкой*] другую. /
22. Пятница. Въ Церкви были всѣ, и, все по Мона- / стырю было благополучно. /
23. Субб. Въ Церкви были всѣ и все по Мона / стырю было благополучно. /

24. Воскресеніе. Въ Церкви были всѣ и все по Монастырю / было благополучно. \_ / См. 23 / Дек. //

**Л. 20 21**

25. Понедѣл. Рождество Христово. \_ Въ Церкви были / всѣ \_ и, все по Монастырю было бла / гополучно. /

26. Втор. Въ Церкви были всѣ и все по Мона- / стырю было благополучно. /

27. Среда. Въ Церкви были всѣ и все по Монастырю / было благополучно. /

28. Четвер. Въ Церкви были всѣ. и, все по Мона / стырю было благополучно. \_ /

29. пятница. Въ Церкви были всѣ кромѣ Іеродіа- / кона Сергія, который небылъ на четвертокъ / и пятницу въ церкви и 2 ночи не ночевалъ / Оштрафо- / вать – 3<sup>х</sup> / дней- / нымъ сухояде- / ніемъ. /

30. Субб. въ Церкви были всѣ, кромѣ Іерод. Сергія \_ / который былъ мною исповѣданонъ<sup>2</sup> утромъ. /

31. воскресеніе.

Генварь. /

1868 года. /

1. 1 понед. Въ Церкви Божіей были всѣ, – кромѣ Іеродіа / кона Сергія у всѣхъ службъ. /

2. втор. 2 Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іеромо- / наха Леонида за болезнію /

3. Среда \_ Въ Церкви Божіей были всѣ, и все по Мо / настырю было благополучно. /

4. Четвер. Въ Церкви Божіей были всѣ, и все / по Монастырю было благополучно /

5. пятниц. Въ Церкви Божіей были все и все по / Монастырю было благополучно. /

6. Суббо. Въ Церкви Божіей были всѣ и все / по Монастырю благополучно. /

7. Воскре Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іеро / Кифы у всѣхъ службъ небыло, за пьянствомъ / [Далее первым почерком – не ночевалъ въ Монастырѣ]. //

**Л. 20 об.**

8. Понедѣлн. Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іером- / Кифы за пьянствомъ. / Донести / мнѣ особымъ / репортомъ / опьянствѣ /

9. вторни. Въ Церкви Божіей были всѣ – кромѣ І Кифы / у всѣхъ службъ – за пьянствомъ. / Іер. Киѡы / и удерживать его отъ пьянства / Ген. 11. /

10. Среда. – Въ Церкви Божіей были, кромѣ Іер. / Кифы, за нетрезвостію /

11. Четвер. Въ Церкви Божіей были, кромѣ І. Кифы / у всѣхъ службъ. /

12. пятниц. Въ Церкви Божіей были, кромѣ Іеро / Кифы у всѣхъ. /

13. Субб. Въ Церкви Божіей были, кромѣ Іеро / м. Кифы у всѣхъ – за нетрезвостію. /

14. Воскр. Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іеромо / наха Кифы у всѣхъ за нетрезвостію. /

15. Понед. Въ Церкви были всѣ, кромѣ І. Кифы / у всѣхъ за нетрезвостію. – / Іеромонаха / Киѡу лишить / братской тра- /

16. Вторн. Въ Церки<sup>2</sup> были всѣ, кромѣ Іер. Кифы / за нетрезвостію \_ / пезы. / См. 16. /

17. Среда. Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ / Іером. Кифы, за нетрезвостію \_ /
18. Четвер. Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ / Іеромонаха Кифы, за нетрезвостію /
19. пятниц. Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ / Іеромонаха Кифы, за нетрезвостію /
20. Субб. Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ / Іеромонаха Кифы за нетрезвостію /
21. Воскр. Въ Церкви Божіей были всѣ, за- / нетрезвостію Іер. Кифы. \_ //
- Л. 21 22**
22. Понд.<sup>2</sup> Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ – / Іером. Кифы за пьянствомъ. \_ /
23. вторникъ. Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іеро / Кифы, за нетрезвостію. – /
24. Среда. Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ І. Кифы / у всѣхъ службъ. \_ /
25. Четв. Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іер. Кифы / у всѣхъ службъ, и, іером. Кифы у всѣхъ службъ <sup>2</sup> / *[Далее первым почерком]* Іером. Левкій въ Монастырѣ не ночеваль. – / Сдѣлать строгій / выговоръ /
26. пятница, у всѣхъ службъ небыло Іер. Кифы. /
27. Субо. Въ Церкви Божіей были всѣ кромѣ Іером. / Кифы у ~~всѣхъ службъ~~. *[утренни – вписано над строкой]* /
28. Воскрес. Іеромонах Кифа служитъ, – Въ Церкви Божіей / были всѣ, и все по Монастырю было благопо / Смотр. / Ген. 28. /  
лучно. /
29. по. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іеромо. (Кифы) Леони / да у утренни – за послушаніемъ. – Впрочемъ по / Монастырю было благополучно. /
30. Вт. Въ Церкви были всѣ кромѣ – Іерод. Стефана / у всѣхъ службъ за пьянствомъ. /
31. Ср. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іеродіакона Стеф- / на<sup>2</sup> у утренни впрочемъ по Монастырю было бла / гополучно. /
- Февраль \_ /
1. Четв. Въ Церкви были всѣ и, все по Монастырю / было благополучно. /
2. Пя. Въ Церкви Божіей всѣ все по Монастырю / было благополучно. //
- Л. 21 об.**
3. Субб. Въ Церкви были всѣ, и, все по Монастырю / было благополучно. /
4. Воскр. Въ Церкви были всѣ – и все по Монастырю / было благополучно. /
5. Понед. Въ Церкви были всѣ, и, все по Монастырю было / благополучно. /
6. Втор. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іеродіакона Сергія уутре / ни и литургіи – равно Іеромонаха Кифы впрочемъ / по Монастырю было благополучно. /
7. Сред. Въ Церкви были всѣ и все по Монастырю бы- / ло благополучно. /

8.	Чет.	Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іеромонаха Кифы / и Іерод. Сергія, у утренни и литургии, впрочемъ / по Монастырю было все благополучно. /	
9.	пят.	Въ Церкви были всѣ, и все по Монастырю / было благополучно. /	
10	Суб.	Въ Церкви Божіей были всѣ. _ и, все по Монастырю / было благополучно. /	
11.	Воскресені.	Въ Церкви Божіей были всѣ _ и все по Монастырю / было благополучно /	
12.	Пон.	Въ Церкви Божіей были всѣ и, все по Монастырю / было благополучно. /	
13	втор.	Въ Церкви Божіей были всѣ <sup>2</sup> и все по Монастырю было / благополучно. //	
<b>Л. 22 23</b>			
14.	Среда	Въ Церкви Божіей были всѣ и, по Монастырю все бы / ло благополучно. /	
15	Че.	Въ Церкви Божіей были всѣ, и все по Мона- / стырю было благополучно. /	
16.	Пятн.	Всѣ были въ Церкви, и все по Монастырю было / благополучно /	
17.	Суб.	Въ Церкви были всѣ, и, все по Монастырю было / благополучно, кромѣ Іеродіакона Сергія, который / былъ ввечеру – пьянъ_ и неночеваль въ Монастырѣ. [познѣ возвратился изъ города – <i>вписано над строкой первым почерком</i> ]	Если не испра / вится, то / приняты бу- / дуть болѣе / строгія мѣры. /
18	Воскр.	Въ Церкви Божіей были всѣ, и, все по Мона- / стырю было благополучно, кромѣ Іер. Сергія, <i>весь день</i> [ввечеру – <i>вписано над строкой</i> ] / не былъ трезвымъ. /	
19	Пон.	Въ Церкви были всѣ, кромѣ Сергія <sup>1</sup> у утренни / и литургии _ о. Іеродіаконъ Стефанъ во время / ужина шумѣлъ и кричалъ съ послуш. Никоноромъ /	Удерживать / въ Мона- / стырѣ. /
20	вт.	Въ Церкви были всѣ (у утрени) и часовъ не было / Сергія. /	Смотр. / 20 Февр. /
21.	Ср.	Въ Церкви Божіей были всѣ, и все по Монастырю / было благополучно. _ /	
22	Четв.	Въ Церкви были всѣ _ и все по Монастырю / было благополучно. /	
23	пят.	Въ Церкви были всѣ кромѣ Сергія увсѣхъ службъ / и діакона Стефана <sup>1</sup> у утренни. – /	
24.	Субб.	Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іеродіакона / Сергія, у всѣхъ службъ. /	
25.	В.	Въ Церкви Божіей были всѣ и все по Мона- / стырю было благополучно. //	
<b>Л. 22 об.</b>			
26.	Поне.	Въ Церкви Божіей были всѣ, и, все по Мо- / настырю было благополучно. /	
27.	втор.	Въ Церкви Божіей были всѣ, и все по Мона- / стырю состоитъ благополучно. /	См. 27. / Февр. /
28	Сред.	Въ Церкви Божіей были всѣ, и, все по Монастырю – / было благополучно_ у всѣхъ службъ не было Левкія /	
29	Чет.	Въ Церкви Божіей были всѣ и, все по Монастырю / было благополучно, у всѣхъ не было Левкія. /	

Марта. /

- |                  |             |  |   |
|------------------|-------------|--|---|
| 1.               | пя          | Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іеромонаха / Левкія, впрочемъ все по Монастырю было / благополучно. /   |   |
| 2.               | Суб.        | _ Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іеро / монаха Левкія _ за болѣзнію _ груди /  |   |
| 3.               | вос         | Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іеромо- / наха Левкія у всѣхъ службъ. /   |   |
| 4.               | Пон.        | Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іеро / монаха Левкія у всѣхъ. <sup>2</sup> службъ. /  |   |
| 5.               | вт.         | Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іеро- / монаха Левкія _ за пьянствомъ _ да и всю / недѣлю, и болѣе небываль у службъ за нетрезво / стію. /  |   |
| 6                | Сред.       | Въ Церкви Божіей были, всѣ и все по Мо- / настырю было благополучно, кромѣ Іерод. / Сергія у всѣхъ службъ. /   |   |
| 7.               | Чет.        | Въ Церкви Божіей были всѣ, и все по Мона / стырю было благополучно, кромѣ Іеро / діакона Сергія у всѣхъ службъ. //   |   |
| <b>Л. 23 25</b>  |             |  |   |
| 8.               | пят         | Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іерод. Сергія у / всѣхъ службъ, впрочемъ все по Монастырю было / благополучно. /  |   |
| 9.               | Суб.        | Въ Церкви Божіей были всѣ и все по Монастырю / было благополучно, кромѣ Іеродіакона Сергія у / всѣхъ службъ нбыло <sup>2</sup> /   |   |
| 10               | воск        | Въ Церкви Божіей всѣ и все по Монастырю / было благополучно, а Іером. Левкій съ 28 февра / ля 29 / Апр. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 числа небываль / у службъ, Іеродіаконъ Сергій <sup>1</sup> , въ 5 дней небываль у службъ; Іеродіаконъ Стефанъ 7 числа четвертокъ / былъ пьян и грубъ _ съ Начальствомъ, тоже – / 7, 8, 9 не былъ у службъ за пьянствомъ. / | Учинить / стро- / жайшій / выговоръ / и подтвер- / дить впе- / редъ вести / трезво; / иначе бу- / деть до- / несено На- / чальству. / |
| 11.              | Пон.        | Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іеродіакона Сергія и / Іеромонаха Левкія у всѣхъ службъ. /  |   |
| 12.              | В.          | Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ тѣхъ же. /  | Засто- / ять всѣхъ /  |
| 13               | Ср.         | Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ тѣхъ же _ /   | трезвыми, / исправиться /   |
| 14               | Ч.          | Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ тѣхъ же /   | чтобы не ли- / шиться   |
| 15               | п.          | Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ І. Левкія. /  | брат- / скихъ дохо- / довъ.   |
| 16               | с.          | Въ Цери <sup>2</sup> Божіей были всѣ, кромѣ І. Левкія _ /  | А питье <sup>4</sup> / нужно дер- /   |
| 17.              | в.          | Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ _ І Левкія /  | жать опа- / сеніемъ и / не  |
| 18               | п.          | Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іеро. Левкія / не было Іеродіакона Сергія _ у часовъ и вечерни /  | злоупотре- / блять вре- / менемъ Поста. /   |
| 19               | в           | Въ Церкви Божіей всѣ, и все по Монастырю благо /   | См. 19 Мар. /   |
| 20               | ср.         | Въ Церкви Божіей всѣ, и, все по Монастырю / было благополучно. //  |   |
| <b>Л. 23 об.</b> |             |  |   |
| 21               | Четвертокъ. | Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іер. Кифы за не- / трезвостію у всѣхъ службъ. /  |   |
| 22               | пят.        | Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іеромонаха Кифы за / нетрезвостію _ /  |   |

23	Субб.	Въ церкви были всѣ, кромѣ Іеромонаха Кифы /	
24	В.	Въ Церкви были всѣ, и все по Монастырю было / благополучно. /	
25	пон.	Въ Церкви были всѣ _ и все по Монастырю было / благополучно. /	
26	вт.	по прибытіи Іер. діакона Стефана въ Церковь – / пьянымъ, учинилъ безчиніе въ Церкви, пѣні- / емъ Чертогъ вижу Спасе мой, _ и который / Іер. діаконъ палъ подлѣ клиросъ въ опьяненіи / и учинилъ бесчиніе, но по распоряженію Началь- / ства былъ выведенъ изъ Церкви. _ о чемъ репор- / товано Преосвященному 26 числа /	
27.	Ср.	[По – <i>после слова стоит знак “/”</i> ] въ Церкви всѣ, и все по Монастырю / было благополучно /	
28	Чет.	Въ Церкви были всѣ и, все по Монастырю / было благополучно. /	Смотр. / Мартъ. 28.
29	пят.	Въ Церкви были всѣ и все по Монастырю было / благополучно. /	
30	Суб.	Въ Церкви были всѣ и все по Монастырю было / благополучно. /	
		Апрѣль. /	
31.		Пасха, воскресенье, 1, понедѣльникъ, 2. вторникъ, 3 среда / 4. Четвертокъ, 5 пятница 6 суббота, 7. воскресенье //	
<b>Л. 24 26</b>			
		всѣ были в Церкви и все по Монастырю было бла- / гополучно. /	
8.	понедѣ.	Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іеродіакона Сергія увсѣхъ / службъ. /	Смотр. / 9 Апр. /
9.	Втор.	Въ Церкви были всѣ, и все по Монастырю было / благопо _ Въ Братской столовой былъ шумъ и крикъ / отъ послушка <sup>2</sup> Корнила Городновскаго, который / бранными и скотскими словами ругалъ Діакона / Стефана _ отъ чего нельзя было сидѣть въ столо- / вой. /	
10	Среда	Въ Церкви у утренни и литургіи небыло Іеромонаха Леонида по своимъ занятіямъ по должности его, и, / Іеромонаха Кифы и Іеродіакона Сергія. / <b>NB.</b> Рясофорный Іеромонахъ о. Іоаннъ двѣ noci неночевалъ / въ Монастырѣ и по 2 дня у всѣхъ службъ небылъ. _ За / нетрезвостію, – равно и послушникъ Андрей Пашковъ <sup>1</sup> / по 2 дни <del>невидалъ</del> _ <del>неночевалъ</del> [ <del>ею</del> <del>ночь</del> – <i>вписано над строкой</i> ] [самовольно отлучался изъ Монастыря – <i>вписано над строкой первым почерком</i> ] за пьянствомъ. /	отъ Іером. / Дергачева / потребовать / объясненія. / А послушника Пашкова / слѣдуетъ / изъ Мона- / стыря уво- / лить. /
11.	Четвертокъ.	Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Рясофор. Іеромонаха / Іоанна Дергачева у всѣхъ службъ, и Іеродіакона Сергія / у всѣхъ же службъ _ въ столовой за ужиномъ Іеро / діаконъ Сергій въ весьма пьяномъ видѣ _ и азартѣ _ / своемъ кинулся на Іеромонаха Леонида, кото- / раго взялъ за ворот груди и потащилъ изъ / за стола, грозился на слѣдующій разъ съ по- / слушниками Городновскимъ и Луканинымъ / его побить _ /	

**Л. 24 об.**

12. пят. Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ [Р. – *вписано над строкой*] Иеромонаха Иоан / на, и Иеродіакона Сергія у всѣхъ службъ \_ небыли – / и Иеромонахъ Кифа тоже \_ небыло у всѣхъ службъ. / Подать / мнѣ о / Иерод. / Сергіе фор- / менный репортъ. /
13. Суб. Въ Церкви были всѣ кромѣ существъ упомянутыхъ / въ 12 числѣ. /
14. В. Въ Церкви были всѣ, кромѣ помянутыхъ въ 12 числѣ. /
15. пон. Въ Церкви были, кромѣ упомянутыхъ въ 12 Чи- / слѣ – /
16. В. Въ Церкви были всѣ, кромѣ упомянутыхъ лицъ въ 12 Чи /
17. Сре. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иеромонаха Кифы. /
18. Ч. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иеромо. Кифы, [Иер. Иоана – *вписано над строкой*] [Иеро – *вписано над строкой*] діа- / конъ Стефанъ роздрался съ послушникомъ Никоноромъ въ паперти / что видѣлъ трапезникъ Михайло Жданковъ<sup>1</sup>. / Опро- / сить ихъ<sup>4</sup> / Мих. / См. 18. /
19. пя. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иеромонаха Кифы / за нетрезвостію /
20. Суб. Въ Церкви были всѣ, кромѣ І. Кифы, въ продол- / женіи всей недѣли по Монастырю было благо / получно. /
21. воскрес. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иер. Кифы /
22. Пон. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иером. Кифы. /
23. Вт. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иер. Кифы /
24. Ср. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иером. Кифы. /
25. Чет. въ Церкви были всѣ, кромѣ Иеромон. Кифы /
26. пят. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иер. Кифы /
27. Суб. Въ Церкви были всѣ кромѣ Иер. Кифы и Иеродіа- / кона Стефана у всѣхъ. //

**Л. 25 27**

28. (Субб.) воскресеніе. Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Кифы / и все по Монастырю состояло благополучно. /
29. пон. Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Иеромонаха / Кифы и Иоанна у всѣхъ службъ. /
30. втор. Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Кифы \_ / Май. /
1. Ср. Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Иер. Кифы – и / Иеромонаха Иоанна у утренней. \_ /
2. Чет. Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ І. Кифы и Иеро / діакона Сергія у всѣхъ. /
3. пя. Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Иером. Кифы и / Иеродіакона Стефана у всѣхъ \_ /
4. Суб. Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Иеродіакона Сте- / фана и Иером Левкія у утрени. /
5. воскр. Въ Церкви были всѣ, и все по Монастырю было / благополучно. /
6. по. Въ Церкви Божіей были всѣ, и все по Мона / стырю было благополучно. /

7	втор.	Въ Церкви были всѣ, и все по Монастырю / было благополучно. /	
8	Ср.	Въ Церкви были всѣ, и, все по Монастырю / было благополучно. /	
9.		Четв. въ Церкви были все, и по Монастырю / было благополучно. //	
<b>Л. 25 об.</b>			
10.	пят.	Въ Церкви Божіей были всѣ _ и все по Мо / настырю было благополучно. /	
11.	суб.	Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іером. Левкія _ / у утренни. /	
12.	воск.	Въ Церкви были всѣ, и все по Монастырю / было благополучно. /	
13.	пон.	Въ Церкви были всѣ, и все по Монасты- / рю было благополучно. /	См. / 15 мая /
		[Слава Богу! – <i>первым почерком</i> ] /	
14.	вт.	Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іером. / Левкія, Іеродіакона Сергія _ /	
15	сре.	Въ церкви были всѣ, и по Монастырю было благо / получно. /	
16	Че.	Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іеродіакона Стефана / и Сергія. /	
17.	пя.	Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іеродіакона / Стефана за болѣзню <sup>2</sup> зубною /	
18	Суб.	Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іеродіакона Стефа / на, по тоже <sup>2</sup> причинѣ /	
19.	В	Троицынь день. Въ Церкви были всѣ, кромѣ / Іеродіакона Стефана, у утренни, – /	
20	Понедѣль.	Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іеро / монаха Левкія и Леонида – у утренни или- / тургии /	
21.	втор.	Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іеродіакона Сте- / фана. //	
<b>Л. 26 28</b>			
22	Ср.	Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іеромо. Левкія и / Кифы за нетрезвостію /	Совѣтую / усерднѣе хо- / дить всѣмъ / въ Церковь /
23	Четвертик <sup>2</sup>	Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іеромонаха Лев / кія и Іеромонаха Кифы, за пьянствомъ /	Божію и / вести себя / въ трезвости. / Мая 23 Ч. /
24.	Пятница	Въ Церкви были всѣ, у всенощной небы- / ло Іеромонаховъ Левкія и Кифы и Іеро / діакона Сергія, о. Архимандрить Іоаникій / отправился въ поѣздку съ Преосвященнымъ /	
25	Суб.	Въ Церкви были всѣ, и все по Монастырю / было благополучно. /	
26.	во.	Въ Церкви были всѣ, и, все по Монастырю / было благополучно. /	
27.	Пон.	Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іером. Кифы / у всѣхъ службъ _ небыло. /	
28.	_ втор.	въ Церкви были всѣ, кромѣ Іер. Кифы /	
29	Ср.	Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іер. Киф. /	
30.	Че.	Въ Церкви были всѣ, и все по Мо- / настырю было благополучно. /	
31	Пят.	Въ Церкви были всѣ и все по Мона / стырю было благополучно. – /	



Іюнь. /

1. Субб. У всенощной небыли Іеромонахи Кифа / и Левкій, Іерод. Стефан и Сергій. //
- Л. 26 об.**
2. Воскрсеніе.<sup>2</sup> Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іеромонаховъ / Левкія и Кифы, Іеродіаконовъ Стефана и Сергія / и Пашкова. /
3. Понедѣльни. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іер. Левкія и / Кифы, Іеродіакона Стефана и по. Пашкова. /
4. Вт. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іер. Левкія и Ки / фы и по. Пашкова, у утренни и вечерни / Іер. Стефана. / **NB.** Послушникъ Андреи Пашковъ съ 23 Маія \_ / и по 6 Іюня небывалъ въ Церкви за пьянствомъ. /
5. Среда Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іеромонаховъ Лев- / кія и Кифы и Пашкова \_ /
6. Четв. Всѣ были в Церкви, кромѣ Іеромонаха / Кифы, и Пашкова. /
7. Пят. Всѣ были въ Церкви, кромѣ Іеромонаха Лев / кія и Кифы и Пашкова<sup>1</sup>. /
8. Субб. Всѣ были въ Церкви, и все по Монастырю было / благополучно. /
9. воскр. Всѣ были въ Церкви, и все по Монастырю / было благополучно. /
10. По. Всѣ были въ Церкви, и все по Монастырю / было благополучно. /
11. втор. Всѣ были въ Церкви и все по Мона / стырю было благополучно. /
12. Среда. Въ Церкви и по Монастырю / было благополучно. /
13. Четвертокъ \_ Въ Церкви Божіей были всѣ и / все по Монастырю было благополучно. – //
- Л. 27 29**
14. Пятница \_ Въ Церкви были всѣ, и все по Монасты / рю было благополучно. \_ /
15. Суб. Въ Церкви божіей были всѣ, и все по Монастырю / было благополучно. /
16. воск Въ Церкви божіей были всѣ и по Монастырю / было благополучно. /
17. по. По Монастырю было благополучно. /
- 18\_ втор. По Монастырю было благополучно – /
- 19 Ср. По Монастырю было благополучно. /
- 20 Чет. По Монастырю было благополучно. /
21. Пят. По Монастырю было благополучно. Въ Церкви / были всѣ, кромѣ Іеродіакона Сергія /
22. Суб. Въ Церкви были всѣ, и, все по Монастырю было / благополучно. – /
23. Во. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іеромо. Кифы /
24. Пон. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іером. Кифы / у всѣхъ службъ. /
- NB.** не ночевали въ Монастырѣ Іеродіаконъ Сергій / 12 ч. 15 ч. 16ч. 21, 22, 23, 24 = 7 дней м. небыль увсѣ<sup>2</sup> – 21 слу / І. Іоаннъ 11, 16, = 2 дня – у службъ Б небыль. / онъ же Сргій<sup>2,1</sup> 25, 26 27<sup>е</sup> число не ночевалъ дома / небыль у службъ. /

25.       вт.       Не былъ, **Иеромонахъ** Кифа и **Сергій**. /
- 26       небыли у службъ, **Иеромонахъ** Кифа и **Иерод.** Сер- /<sup>2</sup>
27.       Небыли у службъ **Иер.** Кифа, и **И.** **Сергій** /
28.       Небыли у службъ. **Иер.** Кифа и **Иерод.** **Сергій**. //
- Л. 27 об.**
- 29       Суб.       У всенащнаго бденія и литургии небыло Кифы / и  
Сергия. /
- 30       Воск       у всенощной и литургии небыло **Иер.** Кифы \_ /  
**Иерод.** Стефана /  
29, 30 ч. неночеваль **Иером.** Кифа, а 28 ч. **Сергій** /
- Июль.** /
1.       Пон.       у вечерни утренни и литургии небыли **Иером** / Кифы  
и **Иер.** Стефана. /
2.       Вт.       у вечерни утренни и литургии небыло **тѣхъже** /
3.       Среда       у вечерни утренни и литургии небыло Кифы / а, у  
тренни<sup>2</sup> и литургии **Иерод.** Стефана. /
- 4       **Четв.**       1 ч. и 2 неночеваль **Иеромонахъ** Кифа. /
4.       **Четвер.**       у **всѣхъ** службъ небыль **Иеромонахъ** Кифа /
5.       пятни       у **всѣхъ** службъ небыль **Иеромонахъ** Кифа /
6.       Субб.       у **всѣхъ** службъ не былъ **Иеромонахъ** Кифа /
7.       Воскр.       У **всѣхъ** службъ небыль **Иеромонахъ** Кифа /
8.       Пон.       У **всѣхъ** службъ небыль **Иер.** Кифа /
9.       Втор.       У **всѣхъ** службъ небыль **Иер.** Кифа. /
- NB.** **Иеромонахъ** Кифа 7 ч. и 8 неночеваль / и 9  
число /
- 10       Сре.       У **всѣхъ** службъ **Иером.** Кифа \_ и **Серг** /
11.       Чет.       У **всѣхъ** службъ **Иером.** Кифа и **Левкій** / и **Иер.**  
**Сергій**. /
12.       Пя.       Небыли **Иером.** Кифа и **Левкій** /
13.       Суб.       **Иеромо.** Леонида по его должности / у всенощ.  
бденія. **Иер** **Сергия**, **Стефана** – //
- Л. 28 30**
- 14       воскр.       У литургии небыли, Кифы, **Сергия**<sup>1</sup> и **Стефа** / на<sup>1</sup> – /
- 15       п.       У утренни и вечерни небыли **И.** Кифа, **Сергій** / у  
литургии и Панихиды небыли. **Иер.** **Сте** / **фанъ** и  
Кифа; 14 и 15 числа **Иерод.** **Сергій** неночеваль /
16.       вт.       У вечерни утренни и литургии небыли: / **И.** Кифы, и  
**Сергій**, у литургии небыло **Иер.** Стефана. /
- NB.** **Послушникъ** **Пятковъ** часто небыль у  
**Богослуж.** за пьянствомъ /
- 17       Сре.       у **всѣхъ** **Богослуженій** были **всѣ.** \_ /
- 18       Чет.       У **всѣхъ** **Богослуженій** были **всѣ** \_ и все по /  
**Монастырю** было благополучно. /
- 19       пятн.       у **всѣхъ** **Богослуженій** были **всѣ** \_ а у всенощ- /  
наго бденія небыло **Иеромонаховъ**<sup>2</sup> Кифы /
- 20       Суб.       у **всѣхъ** службъ были **всѣ**, а у всенощной / небыло  
**Иеромонаховъ** **Левкія**, Кифы. и **Иеро** / **діакона**  
**Сергия**, въ 11 ч. ночи **Иерод.** **Сергій** вышибъ скобку  
у воротъ / въ пьяномъ видѣ. /

21. во. У литургии небыло Иеродиакона Сергия. / у  
всенощной небыло Иер. Сергия \_ /
22. п. У литургии небыло Иер. Левкия и Иер. / Сергия \_ и Кифы. /
23. втор. у всѣхъ службъ небы<sup>2</sup> Иерод. Сергия \_ /
24. Ср. У всѣхъ службъ небыло Иер. Кифы, а у утр / нни<sup>2</sup>  
Сергия. /  
**NB.** Иеродиакона Сергия часто не находилось в Мо- /  
настырѣ въ 10 ч. вечера, а въ 3 час. утра появ- /  
лялся въ Монастырѣ \_ //
- Л. 28 об.**
25. Четв. у всѣхъ службъ небыль **I.** Левкій и Киф. / Иерод.  
Сергий /
26. пят. Небыло тѣхъже. /
27. Субб. не было тѣхъже и Иеродиакона Стефана /  
**NB.** Иеромонахъ Кифа неночеваль \_ / и подходилъ  
къ дому Г. управляющаго / промыслами \_ пьяный,  
поносилъ его / ругательными Словами, на что /  
имѣется отношеніе Протоіеря <sup>2</sup> Ки / селева въ  
Монастырь... за № 691 <sup>Мб</sup> /
28. Воскресені У всенощ. бденія не были Иеромонахъ Лев- / кій и  
Кифа и Иеродиаконъ Стефанъ, а ули- / тургии небыло  
тѣхъ жеи <sup>2</sup> Иеродиакона Сергия /
29. пон. У всѣхъ службъ небыли: Иеромонахъ Левкій / и  
Кифа, и Иеродиакона Сергий и Стефанъ. /
30. Втор у службъ были всѣ, кромѣ Иер. Стефа<sup>2</sup> /
31. Ср. у службъ были всѣ, кромѣ Иер. Стефа / и Кифы. О. Смотр. /  
31 ч. /  
Архимандритъ прибыль / обратно – изъ поѣздки  
съ Преосвящ. Ва- / ссіаномъ. /  
Августъ. /
1. Авгу у службъ были всѣ, кромѣ Иер. Кифы /
2. пятн. у службъ были всѣ, кромѣ Иер. Кифы /
3. Субб. у службъ были всѣ, кромѣ Иер. Кифы /  
[быль – первымъ почеркомъ более светлыми чернилами]
4. Воскр. У службъ были всѣ, кромѣ Иер. Кифы. / Смотр. /
5. Понедѣл. У службъ были всѣ, кромѣ и все по Мона- / стырю  
было благополучно. //
- Л. 29 31**
6. Вт. Въ Церкви были всѣ, и, все состояло благопо- /  
лучно.
7. Сред. Въ Церкви Божіей были всѣ и все по Монасты- /  
рю было благополучно. /
8. чет. Въ Церкви Божіей были всѣ и, все по Монастырю /  
было благополучно /
9. пят. въ Церкви Божіей были всѣ, и все по Монастырю /  
было благополучно /
10. Суб. въ Церкви были всѣ и все по Монастырю было /  
благополучно /
11. Во. Въ Церкви были всѣ и все по Монастырю / было  
благополучно. / См. 12 ч. /
12. Пон. Въ церкви были всѣ и все по Монастырю было /  
благополучно. /

13–	втор	Въ Церкви были всѣ и все по Монастырю было / благополучно. /	
14.	Среда	Въ Церкви были всѣ и, все по Монастырю было / благополучно. /	
15.	Чет.	въ Церкви были всѣ и, все по Монастырю было / благополучно. /	
16.	пят.	Въ Церкви были всѣ и все по Монастырю / было благополучно /	
17.	Субб.	Въ Церкви были всѣ и, все по Монастырю было / благополучно. /	
18.	Во.	Въ Церкви были всѣ и все по Монастырю / было благополучно _ /	
19	пон.	Въ Церкви были всѣ, и, все по Монастырю / было благополучно _ /	
20	вт.	Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иеродіакона Стефа <sup>2</sup> / и Сергія у всѣхъ службъ. _ Иоанна Дергачева – и Кифы, За нетрез / востию /	
21.	Среда	В Церкви небыли Иер. Стефана и Сергія, и Кифы / а литургии нбло <sup>2</sup> Иер. Иоанна, за пьянствомъ. //	
<b>Л. 29 об.</b>			
22	Чет.	Въ Церкви небыли, Иеромонахъ Кифа и Иеродіаконъ / небыль у вечерни утренни, а Иеродіакона Сергія у вечерни / и лутургии <sup>2</sup> , а Иоаннъ Дергачевъ, приходиль къ литургии / а предъ окончаніемъ ушоль _ всѣ за пьянствомъ /	Строжайше / подтверж- / дается / отъ пьян- / ства удер- / жаться. / 22 авг. /
23.	пят.	Въ Церкви небыли Иером. Кифа у вечерни и у - / тренни Сергій увсѣхъ. /	
24	Суб.	Въ Церкви небыль Иер. Кифа, и Иеродіаконъ Сергій /	
25.	В.	У всѣхъ службъ Иеромонахъ Кифа, и _ /	
26.	пон.	Въ Церкви Божіей были всѣ _ /	
27.	вт.	Въ Церкви Божіей были всѣ _ кромѣ Иеромонаха Кифы / за пьянствомъ – /	Аресто- / вать. /
28.	Среда	Въ Церкви Божіей были всѣ и, все по Монастырю / было благополучно. /	
29	чет	Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Иеродіакона / Сергія у всенощной /	См. / 30 Авг. /
30.	пя.	Въ Церкви Божіей были всѣ, (кромѣ) и все по / Монастырю было благополучно. /	
31.	Субб.	Въ Церкви Божіей были всѣ, и, все по Монастырю / было благополучно. /	
Сентябрь. /			
1.	Во.	Въ Церкви божіей были всѣ, кромѣ Иеродіакона Сергія /	
2.	Пон.	Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Иеромонаха Иоан / на у утренни, а у литургии Иер. Сергія. /	
3.	втор.	Въ Церкви Божіей были всѣ _ /	
4.	Среда	Въ Церкви Божіей были всѣ _ /	
5.	Че	Въ Церкви Божіей были всѣ _ кромѣ Иер. / Сергія. //	

**Л. 30 32**

6.	пят	Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ о Левкія / и Сергія – /	
7	субб	Въ Церкви Божіей были всѣ, и все по Мона- / стырю было благополучно /	
8.	вос	Въ Церкви Божіей были всѣ, и, все по Мона / стырю было благополучно. /	
9	по	Въ Церкви Божіей были всѣ, и, все по Мона- / стырю было благополучно. – /	Смотр. 9 / Сентяб. /
10	втор.	Въ Церкви были всѣ, и все по Монастырю было / благополучно. /	
11	Среда.	Въ Церкви Божіей были всѣ, и, все по Монастырю / было благополучно. – /	
12	Чет.	Въ Церкви Божіей были всѣ, и, все по Мона- / стырю было благополучно. /	
13.	пя	Въ Церкви Божіей были всѣ, и, все по Монастырю / было благополучно. /	
14	С.	Въ Церкви Божіей были всѣ и все по Мона- / стырю было благополучно. — /	
15	Во.	Въ Церкви Божіей были всѣ и, все по Мона- / стырю было благополучно. /	
16	По.	Въ Церкви Божіей были всѣ. и все по Мо / настырю было благополучно. _ /	
17	вт.	Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іеро- / монаха Кифы у утренни и литургіи. /	
18	Сред	Въ Церкви Божіей были всѣ и, по Мона / стырю было благополучно. _ //	
<b>Л. 30 об.</b>			
19	Чет.	Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іеромонаха Ки / фы у всѣхъ. /	
20	пят.	Въ Церкви Божіей были всѣ, кромѣ Іеромонаха Кифы /	
21.	Суб.	Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іер. Кифы. /	
22	во.	Въ Церкви были всѣ и все по Монастырю было / благополучно. /	
23	Пон.	Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іеромонаха Кифы / у всѣхъ. /	
24.	втор.	Въ Церкви были всѣ, и все по Монастырю / было благополучно. /	
25	Сред.	Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іером. Кифы – /	
26	Чет.	Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іер. Кифы / у всѣхъ. /	
27.	Пя	Въ Церкви были всѣ, кромѣ І. Кифы увсѣхъ слу. /	
28.	Су	Въ Церкви были всѣ, кромѣ І. Кифы у / всѣхъ. службъ. /	
29.	воскр.	Въ Церкви были всѣ, кромѣ Кифы <sup>1</sup> у всѣхъ слу / жбъ за пьянствомъ. /	Киѡу удер / живать въ /
30.	По	Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іер. Кифы _ у _ / всѣхъ. /	Монастырѣ / и удержи- / вать отъ / пьянства, равно / и Іерод. Сте- / фана. / 30 Сент. 1868. /

Октябрь. /

- |                  |        |  |                       |
|------------------|--------|--|-----------------------|
| 1.               | втор   | Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иеромонаха / Кифы у всѣхъ службъ. /                                    |                       |
| 2.               | Среда  | Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иер. Стефана. – /  |                       |
| 3.               | Ч.     | Въ Церкви были всѣ, и, все по Монастырю / было благополучно. //                                  |                       |
| <b>Л. 31 33</b>  |        |  |                       |
| 4.               | пят.   | Въ Церкви были всѣ и все по Монастырю было / благополучно. – /                                   |                       |
| 5.               | Су.    | Въ Церкви были всѣ и, все по Монастырю – / благополучно. /                                       |                       |
| 6.               | воск.  | Въ Церкви были всѣ – и все состояло благопо- / лучно. /  |                       |
| 7.               | По.    | Въ Церкви были всѣ и, все по Монастырю / было благополучно, кромѣ Иерод. Сергія у всѣхъ /        |                       |
| 8.               | вт.    | Въ Церкви были всѣ и все по Монастырю / было благополучно. /                                     |                       |
| 9                | Сре.   | Въ Церкви были всѣ и все по Монастырю было / благополучно /                                      |                       |
| 10               | чет.   | Въ Церкви были всѣ и все по Монастырю / было благополучно. /                                     |                       |
| 11               | П.     | Въ Церкви были всѣ и, все по Монастырю / было благополучно /                                     |                       |
| 12               | Суб.   | Въ Церкви были всѣ и все по Монастырю / было благополучно – /                                    |                       |
| 13.              | во.    | Въ Церкви были всѣ и все по Монастырю / благополучно. /  |                       |
| 14               | П.     | У вечерни и утренни небыло Иеромонаховъ / Кифы и Леонида за отсутствіемъ – /                     |                       |
| 15.              | В.     | Въ Церкви были всѣ, и, все по Монастырю / было благополучно. – /                                 | Смотр. / 14 окт. /    |
| 16               | ср.    | Въ Церкви были всѣ, и все по Монастырю / было благополучно. /                                    |                       |
| 17.              | чет.   | въ Церкви были всѣ и все по Монастырю / было благополучно. //                                    |                       |
| <b>Л. 31 об.</b> |        |  |                       |
| 18               | пят.   | Въ Церкви были всѣ и все по Монастырю бы / ло благополучно. /                                    |                       |
| 19               | Суб.   | Въ Церкви были всѣ и все по Монастырю было / благополучно. /                                     |                       |
| 20               | Во.    | Въ Церкви были всѣ и все по Монастырю было / бполучно <sup>2</sup> . /                           |                       |
| 21.              | По.    | По Монастырю было благополучно. Въ Церкви / были всѣ – /   |                       |
| 22               | Вт.    | Въ Церкви были всѣ, и, все по Монастырю / было благополучно. – /                                 | Смотр. / 23 ч. /      |
| 23               | Среда. | Въ Церкви были всѣ, и все по Монастырю / было благополучно /                                     |                       |
| 24               | Чет.   | Въ Церкви были всѣ и все по Монастырю / было благополучно. /                                     |                       |
| 25               | пят.   | Въ Церкви были всѣ и все по Монастыр / было благополучно /                                       |                       |
| 26               | Суб.   | Въ Церкви были всѣ, и все по Монасты- / рю было благополучно, кромѣ Иеро Кифы / за нетрезвостію. | Смотр. / 26. Иером. / |

		[Далее первым почерком – Иер. Сергій не ночеваль въ Мнрѣ <sup>3</sup> /]	Киѡу удер- / живать отъ / питья. Иерод. / Сергій хотя и / говоритъ, что / ночеваль у род- / стве / нниковъ: но / впередь до- / пущать этого / не долженъ. /
27	воск.	Въ Церкви были всѣ, и, все по Мона- / стырю было благополучно. /	
28.	По.	Въ Церкви были всѣ, и, все по Монасты / рю было благополучно. /	
29.	вт.	Въ Церкви были всѣ и все по Монастырю / было благополучно. //	
<b>Л. 32 34</b>			
30	Ср.	Въ Церкви были, всѣ и все по Монастырю / было благополучно. /	
31.	Чет.	Въ Церкви были всѣ и все по Монастырю было благо / получно /	
Ноябрь. /			
1.	Пя.	Въ Церкви были всѣ, и все по Монастырю было / благополучно /	
2	Суб.	Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иер. Стефана – /	
3.	Во.	Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иерд. Сергія и Стефана / у утренни. /	Въ Цер- / ковъ Бо- / жію дол- / жны всѣ / ходить /
4	Пон.	Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иеродіаконовъ Сергія и / Стефана у утренни. /	исправно / и нечред- / ные исправ- / лять чте- /
5.	В.	Въ Церкви Божіей были всѣ, и все по Монастырю / было благо – получно. /	ніе и пѣ- / ніе на Кли- / росѣ. / См. 6 Ноя- / бря. /
6.	<u>Среда.</u>	Въ Церкви были всѣ кромѣ І. Левкія /	
7	чт.	Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иерод. Сергія / у утренни – /	
8	пя.	Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иеродіакона Сергія / у всѣхъ службъ. За нетрезвостію, который не- / ночеваль въ Монастырѣ. /	
9.	субб.	Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иер. Левкія / и Иерод. Сергія у всѣхъ службъ за нетрезво- / стію. /	
10	Воскр.	воскр. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иер. Лев / кія, и Иеродіакона Сергія за нетрезвостію. /	
11.		Пон. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иеромонаха Лев / кія и Иеродіакона Сергія у всѣхъ за пьян- / ствомъ. //	
<b>Л. 32 об.</b>			
12.	втор.	Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иеромонаха Лев- / кія и Иеродіакона Стефана у вечерни и Сергія у всхъ <sup>2</sup> . /	
13.	Среда.	Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иеродіакона Сергія / у всѣхъ службъ за нетрезвостію, и Иеродіакона / Стефана у вечерни. /	
14	Четв.	Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иеродіакона / Стефана – у всѣхъ и Иеромонаха Левкія тоже. /	
15.	пят.	Въ Церкви были всѣ, кромѣ _ Иеродіакона – / Стефана. /	
16._	Суб.	Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иеромонаха – / Леонида, за его обязанностями, и Иер Стефа- / <sup>2</sup>	
17.	воскр.	Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иеро / діакона Стефана за пьянствомъ у всѣхъ / службъ. /	
18	Пон.	Въ Церкви были всѣ, кромѣ Иеромонаха / Леонида, за его отсутствіемъ. /	

- 19 Вт. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іеромонаха / Леонида за его отсутствіемъ. /
- 20 Сре. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іер. Сергія. /
21. Чет. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іеромонах<sup>2</sup> / Леонида, и Іер. Сергія и Кифы. /
22. пят. Въ Церкви были всѣ, кромѣ Іер. Кифы / Іеродіакона Сергія \_ у всѣхъ службъ. \_ //

**Л. 33 35**

[Далее первым почерком – Нужно записывать точнѣе ежедневно о благо- / получіи Монастыря, о самовольныхъ от- / лучкахъ изъ Монастыря Братіи, о небытіи / въ Церкви, о предосудительныхъ поступкахъ / каждого, и представлять мнѣ Журналъ, / каждый вечеръ, въ 7<sup>мб</sup> часовъ \_ Нояб. 25. /]

[Далее четвертым почерком более темными чернилами.]

27. Среда. В Монастырѣ было благополучно. У всѣхъ бого- / служеній не б. І-м. Леонидъ, Левкій и Кифа, / кромѣ Леонида, бывшаго у вечерни. Левкій и / Кифа до 4. ч. по полудн. были внѣ Мнстыря<sup>3</sup> / и пришли въ оный въ пьяномъ видѣ; Кифа / былъ приведенъ провожатымъ. /
28. \_ Четвргъ. у Всѣхъ Богослуженій не были Іеромонахи: Лео- / нидъ, Левкій и Кифа. Вскорѣ послѣ Литургіи / Іеромонахъ Леонидъ, не знаю – по какому / праву и для чего, приказательно требовалъ / у меня домашній журналъ, котораго я / не далъ ему. Онъ, въ 11<sup>тб</sup> час. пришедши / ко мнѣ въ келлію, въ пьяномъ видѣ, та- / щиль меня за ноги съ кровати, [и – вписано над строкой] опять / требовалъ журналъ; поносилъ меня / разными бранными, скверными назва- / ніями; засучивая рукава, кидался на меня / драться, но я выведши его изъ Келліи, / заперъ двѣри. Въ корридорѣ, подобно / сумасшедшему, онъ бѣгалъ, кричалъ, ру- / гался; въ келліи своей тоже шумѣлъ / и ругалъ Настоятеля, произнося при этомъ / какія-то не понятныя слова. Послѣ / же обѣда еще онъ приходилъ и билъ въ / двѣри, желая попасть въ мою келлію и / даже бѣгалъ около окошекъ, стуча въ / оные, – что продолжалось болѣе ¼ час. / Чего братствующіе не въ состояніи / были слышать. – А во время ужина онъ / повторялъ тоже самое въ бѣшенномъ видѣ, – / что многіе слышали. \_ /
- Въ Монастырѣ было благополучно. //

**Л. 33 об.**

29. Птнц. По Монастырю было благополучно и / смирно. Братствующіе отлучекъ изъ / Монастыря не имѣли. Въ Церквѣ у / Утрен. не б. Іеро-м: Леонидъ, Левкій, / Кифа и Іеро-д. Стефанъ; у Лтрг. не / б. Левкій и Кифа; у вчрн. нб. Левкій, / Кифа и Стефанъ, – по причинѣ по- / хмѣльнаго нездоровья. /
30. Суб. Въ Монастырѣ было благополучно. Въ Цер- / квѣ не б. Левкій, Кифа и Стефанъ, у Лтрг. / не б. Кифа. – Леонидъ и Левкій въ концѣ / Литургіи вышли изъ



церкви, – а потому / и у молебна небыли. Кифа, въ теченіе / цѣлаго дня, имѣль отлучку изъ Мнстыря<sup>3</sup>, – / а къ вечеру пришелъ пьяный. – Онъ / съ 18. числа сего мца<sup>3</sup> по сіе не бываль / трезвъ. /

Мцъ<sup>3</sup> Декабрь: /

1. Вскрс. Въ церквѣ у бдѣнія не б. Іеромон. Кифа, – крый<sup>3</sup>, въ 8. час. утра ушелъ изъ Мнтыря<sup>3</sup> / и возвратился въ 6. час. вечера съ прово- / жатымъ, въ нетрезвомъ видѣ, – а Іер-д. / Стефанъ приходилъ къ бдѣнію въ пья- / номъ видѣ и, не дождавшись окончанія / онаго, ушелъ, – у Литург. не былъ. У вчрн.<sup>3</sup> / Стефанъ не былъ – же. – По Мнстырю<sup>3</sup> / было благополучно, исключая повара, / отправленнаго въ Полицейское Упр-ніе / за неисправность – въ пьяномъ видѣ, / въ 7. час. вечера – послѣ ужина. /
2. Пндл. По Мнтырю<sup>3</sup> было благополучно. Поваръ / возвращень изъ Полиціи и обѣщался / быть исправнымъ и честнымъ по / должности. – У утр. нб. Левкій, Кифа / и Стефанъ, у Лтрг.<sup>3</sup> и вчрн.<sup>3</sup> нб. Кифа / и Стефанъ. Іеромнх<sup>3</sup> Леонидъ, пришедши / въ концѣ ужина въ нетрезвомъ видѣ, / ужиналъ одинъ пустомѣлил и ругаль – / самъ не зная кого. //

#### Л. 34 36

3. Втрн. У утр. и Лтрг.<sup>3</sup> неб. Кифа и Стефанъ, / а у вчр.<sup>3</sup> неб. тѣже и Левкій. – По Мн- / тырю<sup>3</sup>. /
  4. Среда. у Утр. Лтрг.<sup>3</sup> и вчрн.<sup>3</sup> небыли: Кифа и / Стефанъ. – Въ Монастырѣ было / благополучно. /
  5. Чтврг. У утрени не были: Левкій, Кифа и / Стефанъ, а у Литургіи небыли: Ки- / фа и Стефанъ. – Кифа, во время / ужина, былъ не совершенно трезвъ; / впрочемъ ни въ словахъ и ни въ / дѣйствіяхъ его худаго ничего за- / мѣчено небыло. – Въ Мнстырѣ<sup>2</sup> / было благополучно. /
- Свидѣтельствую Рясофорный Іеромонахъ / Іоаннъ Дергачевъ. /

5. дня Декабря, /  
1868. года. //

#### Л. 34 об.

[Далее пятым почерком фиолетовыми чернилами]

Всего 36 л / из них нет; 13; 24. /

[Далее первым почерком]

Итого въ сей книгѣ прошнурено и пропечатано / тридцать шесть листовъ |: 36.) /

Настоятель, Архимандритъ Іоан / никій. //

1 – в рукописи со строчной буквы

2 – так в рукописи

3 – слово под титлом

4 – чтение слова предположительное

5 – в слове **и** переправлено из **е**

6 – переправлено из **понедѣ**

7 – запись относится к 21 июля; очевидно, один лист (за период с конца июня по 20 июля) утрачен

8 – написано поверх слова **Пятниц**.

9 – в рукописи **Стефана** переправлено на **Сергія**

### 3. Материальная и духовная культура мещанства и дворянства в русской провинции (документы Соликамского сиротского суда и Пыскорского медеплавильного завода)

В этом подразделе публикуются документы из архива Соликамского краеведческого музея (СКМ, ф. 29, д. 1) и из Государственного архива Пермского края (ГАПК, ф. 180).

Дела Соликамского сиротского суда содержат сведения о хозяйственно-бытовом укладе жизни мещан, а также об особенностях судебной практики XVIII века (принципы и категории наследственного права, нормативно-правовая и документальная база дел о наследовании имущества).

Документы из Государственного архива Пермского края представлены описью имущества управляющего Пыскорским заводом М.А. Хрисанфова. Опись интересна тем, что позволяет установить особенности интереса и читательские предпочтения владельца вещей.

#### 3.1. Разные дела Соликамского сиротского суда 1783, 1784, 1785 гг.

№ 52

Д. 1 Л. 5

№ :4: Поданно апреля 29 дня ..1784.. года

[Далее вторым почерком]

Всоликамской городской Сиротской судъ /  
отсоликамских мещанъ Ивана Федора Василя /  
Алеѣѣвыхъ дети Сѣятиныхъ /

покорнѣющее доношение /

намерение полагали воставшемся после ро / дителя нашего Алеѣѣва Ивана Суятина<sup>1</sup> имѣнья / междѣ собою исоставшееся ево женою анамъ / мачехою Ѳеклою Алеѣѣвой дочерью іее детми / учинить разделъ подобросовѣстности домовно\* / іназаконномъ порядке нооная мачеха какъ поза / кону принадлеѣжить натаковомъ основаньи кделѣ / себя оказываетъ препятствѣющею авзять же / лаеть ксебѣѣ сѣе детми изовсего поодной собстве / нной волѣ іее желанию намеряся нѣсколко искоры / стоватся ізлішно упомянутымъ имѣществомъ / втаковомъ случае для нее приводится чинить сказа / нномѣ отческомѣ имуществѣ разделъ спосредства ре / ченного суда: [Далее три собственноручные подписи] Ксемѣ Ксему Ксему /

очемъ соликамскомѣ городовомѣ Сиротскомѣ суду пред / ставляя просимъ чтобъ повелено было втотъ судъ / призвать предявленнѣю мачехѣ Ѳеклѣ иснею вра / зделе назаконномъ основаніи развестъ отческого имѣ / щества накоторое иприлагаемъ роспись Апреля 29 / дня 1784 годѣ доношению Соликамской мещанинѣ Иванѣ / Сѣятинѣ рѣку приложилъ /

[Далее собственноручные подписи]

доношению Ѳедорѣ Сѣятинѣ рѣку приложилъ /  
доношению Василю Суятинѣ рѣку приложилъ //

Л. 5 об.

[Далее третьим почерком] Принявъ записать вжѣрнал означенное доно / шение. Апротивъ приобщенного отпросителя / Ивана Ѳедора иВасиля Алеѣѣвыхъ дѣтей Суятиных<sup>1</sup> / реѣстра мачіху ихъ Ѳеклѣ Алеѣѣву Суятинууж / призвавъ всеи суд иистребовать отнеи оимені и мужа / ее

показание іобяснение какъ отней такъ іотпред / явленных просителей неимеется ли: изнихъ кемь / изказанного отцовского имущества дораздѣлѣ вола / деніи кприобщению того всего враздѣл отобрать обясне / ніяже должно что ітребует производства какъ / такового: произвести совсем нечрезкого что присем / судѣ приказных служителии неимѣется: ктому же / поопримѣчиванию: явствующиѣх отпросителии вподан / ном реэстрѣ вѣщеи неравности коуравнению сдрѣгою / одной приложена быть долженствуетъ оценка кькаковой / состоять имеютъ: надобными воценщики знающія / втом искусство: то требоват отсоликамского / Городового магистрата: кпомянутому производству дѣла / приказных такъ івоценщики присылки требовать: ізъ / гражданства соликамского трех человекъ: іотом вооной магис / трам сообщить

[Далее собственноручные подписи]

Гражданской голова Иванъ / Зыряновъ /

Ратманъ\* Лѣка Печерцовъ /

Ратманъ Козма Суятинъ /

Городовой староста Егор Патрѣшевъ //

1 – в рукописи со строчной буквы

## № 53

### Д. 1 Л. 6

ВСоликамскомъ Городовомъ сирот / скомъ судѣ подоношению соли / камских мѣщанъ Ивана Федора / Василья Алеѣевых дѣтѣи Суя / тиных<sup>1</sup> впрозбѣ учинения раздѣла / смачихою их атого Алеѣева женою Фек / лою Алеѣевою дочерью іее дѣтми / оного Алеѣева<sup>1</sup> воставшемся имѣществу / ізнижеобясненных законовъ: выписаных / вкоторыхъ изображено аіменно / законного соборного Уложения 16и главы / встатьях 34и. | укоторых дворянъ / идѣтѣи боярских два или три сына / итѣ дворянѣ идѣти боярские помѣстья / свои справили заменими своими дѣтми. / А болших своих дѣтѣй написали вотводѣ / учнуть бити челомъ государю наменшую / свою братью, чтобъ государь пожаловалъ / их вѣлѣл им то отца их помѣстье / дать всѣмъ, ироздѣлить жилое, ипѣстое / почетвертям Для того, что занима помѣстья / малые новые дачи. Ипотому его челобитью // **Л. 6 об.** таким челобитчиком отца их помѣстье / смѣшавъ сновою их дачею раздѣлить всем / братьям поровну, изверставъ живущѣе, и / пустое повытно\*, почетвертям, чтобъ никто, / ниоткого изобиженъ небылъ абудет кому помѣстье / дано будет вчетвертях болшая дача, иему отцова / помѣстья неаждать, аотдавать отцово помѣстье / меншимъ братьямъ:| /

Въ 5би акоторые люди женятся навдовах или наде/вѣках асними возмутъ прожиточныѣ ихъ вдовины / іли девкины жилые поместья немалые дачи ксвоимъ / прежнимъ кьмалымъ ікѣпустымъ поместьямъ / апосле того ихъ нестанетъ и жены их учнуть / послѣ ихъ битчеломъ гдрю чтобы гдрь пожало / валъ их велелъ имъ дати напрожитокъ пре / жние ихъ прожитки\* съчѣмъ они замѣжъ шли / амѣжей ихъ дети аих вдовины пасынки учнуть / битчеломъ гдрю чтобъ гдрь пожаловал ихъ старые / помѣстья отцовъ их дачи імачехъ их прожитки ве / лелъ розделить всѣмъ имъ смѣшавъ противъ дачъ / такъ же которые люди женятся навдовах же іли / надевках смалыми их прожиточными помѣстьи іспусты / ми дачами астарые ихъ помѣстья болши женъ ихъ / прожиточныхъ поместей ітехъ людей нестанетъ же, апо / слѣ их останутся дѣти первыхъ ихъ женъ ітѣ / дети учнуть битчеломъ гдрю чтобъ имъ дати помѣ / стья прежние отцовъ ихъ амачехамъ бы ихъ дати пре / жние их помѣстья съчѣмъ они шли заотцовъ ихъ, ама / чехи ихъ учнуть битчеломъ гдрю чтобъ имъ // **Л. 7** дати напрожитокъ измѣжнихъ поместей съихъ окла / довъ\* анапрежние ихъ прожиточные помѣстья іпослѣ / таких умершихъ женамъ ихъ давать напрожитокъ / сокладовъ ихъ по госѣдареву указѣ какъ отомъ пи / сано выше сего істехъ поместей скоторыми по / мѣстьи тѣхъ ихъ жены занихъ шли абудетъ тѣхъ / вдовиныхъ прежнихъ прожиточныхъ помѣстей оста / нется запрожиткомъ сверхъ окладѣ іто отдать / того умѣршаго дѣтемъ, абудетъ тѣмъ вдовамъ / доведется сокладѣ мѣжей ихъ дати напрожито / кь болши того съчѣмъ они занихъ

пришли имъ / ктѣмъ ихъ прежнимъ помѣстьямъ дать вдода / чю напрожитокъ испомѣстья мѣжеи их адостал / *от*дать того умѣршаго дѣтемъ:| /

въ 57 акоторыхъ дворянъ идетеи боярскихъ нестанеть / апосле ихъ останутся жены дадети сыновья первыя / жены итѣхъ умѣршихъ жены учнуть бить челомъ / государю испомѣстей мѣжей напрожитокъ смѣжня / окладѣ, амѣжьямъ ихъ оклады были болшия апоме / стныя дачи занимы были малые, авотчинъ небыло / или ибыли занимы выслѣженные или родовые вотчи / ны дане болшияже итолко женамъ ихъ испоме / стеи ихъ дать напрожитокъ соокладовъ болшихъ / и дѣтемъ ихъ помѣстья останеться малая дача / истой малой дачи дѣтемъ ихъ пропитатися будет / игосударевы службы служить несчега ипослетакихъ уме / ршихъ, помѣстья ихъ ивотчины малые дачи смѣшавъ / вмѣсте разделить женамъ ихъ идетемъ всемъ // **Л. 7 об.** пожеребьямъ поравну сколко комѣ достанеться / изверставъ живущее пустое повытно почетве / ртямъ адавать напрожитокъ такимъ вдовамъ / испоместей мужей ихъ анеизвотчинъ, авотчины после / после такихъ умершихъ *от*давать пожеребьямъ дѣ / темъ ихъ, аженъ ихъ пасынкамъ чтобъ такие / вотчины изродѣ невыходили /

въ 17 главѣ /

въ 2 апосле которыхъ умершихъ учнуть бить челомъ / овотчинахъ послѣ *от*цовъ своихъ сыновья идочери итѣ / вотчины давать сыновьямъ идочерямъ вотчинъ / збратьею жеребевъ недавать покаместа / братья ихъ живы адавать дочерямъ послѣ / *от*цовъ ихъ испоместей напрожитокъ поуказу ака / къ братья ихъ нестанеть идочери темъ вотчи / намъ вотчичи\* /

въ 5 абудеть которого умершаго останеться купле / ная вотчина ародовые ивыслуженные вотчины ипо / мѣстья неостанеться дапослѣ тогоже умершаго / останеться дрѣгая или третьяя жена дадѣти / которыхъ онъ приживеть спервою или здрѣгою / или стретьею женою итемъ его дѣтямъ, кото / рыхъ онъ приживеть спервою или здрѣгою или стре / тьею женою опричь купленные вотчины, поместья / дать будеть нечега икупленая вотчина дати женѣ / идетемъ его, всѣмъ раздѣля пожеребьямъ посколку на / жеребеи достанеться //

#### **Л. 8**

въ 6.. акоторая купленая вотчина послѣ умѣршаго дана будеть жене ево опричь детей иона вътой вотчине волна, аи/номѣ никомѣ дотой вотчины дѣла нетъ. /

въ 15 абудеть послѣ которого умершаго останутся дѣти / глухи инѣмы абратья ихъ или сестры учнуть обидить ихъ / иотцова или матерня имѣния учнуть ихъ *от*лѣчать итемъ / умершаго дѣтемъ мѣния *от*ца ихъ или матери раздели/ти пожеребьямъ всѣмъ поровну чтобы изнихъ никто / изобижень небыль /

Вуказахъ.| оРаздѣленїи и именѣи /

1714 году марта 23 дня впунктахъ / Резолюцїи въ 2 кто имѣетъ сыновеи, иемуже / аще хошетъ единому изъоныхъ дать недвижимое / чрезъ духовную, тому внаслѣдие ибудеть, дрѣгаеже дѣти обоого пола данаграждены будѣтъ движимыми / имѣнїи, которые должень отецьихъ или мать раздѣлити имъ / присебѣ, какъ сыновьямъ такъ идочерямъ колико ихъ бу / деть посвоеи воли кромѣ оного одного которыи въ / недвижимыхъ наследникомъ будеть аежели уоного сы/новеи небудеть, аимееть дочерей, то должень ихъ / определить такимъже образомъ абуде присебѣ неопределимъ / тогда определитъ указомъ недвижимое поравенствѣ болъ / шемъ сыну вънаслѣдие адвижимое другимъ равною ча / стию разделено будеть тожъ разумѣеться иидочеряхъ /

въ 3 акто бѣздетенъ, ионный волѣнъ *от*дать недвижимое / одномѣ, фамилии своей кому похочеть адвижимое комѣ / что похочеть дать сродникомъ своимъ ли постороннимъ // **Л. 8 об.** иго въего произволении будеть аежели присебѣ неучинить / тогда обои тѣ имѣния даразделены будѣтъ указомъ / въ родъ недвижимое одному полинии ближнемѣ, апрочее / дрѣгимъ комѣ надлежитъ равнымъ образомъ /

въ 8 ау кого будѣтъ дѣти *от*разныхъ женъ азамате / рми ихъ были приданые помѣстья ивотчины аоте / цѣ ихъ учинить наслѣдникомъ одного ита воля / отеческая наего токмо отеческия недвижимыя имѣ / ния авматернихъ бытъ наслѣдникомъ дѣтямъ ихъ /

въ 9 которая жена послѣ мужа останеться бездетна / то недвижимое мужа ее имѣние дабудеть посмерти / еѣ или попостриженїю:| акакъ умереть или пострижется / тогда недвижимое мѣжа еѣ *от*дать одному фамилии ево / неизкадетовъ ноизъ снаслѣдниковъ ближнемѣ, априданые /

еѣ деревни которые унѣе есть давозвратятся вродѣ / еѣ такимъже образомъ а прочие мужа еѣ иеѣ имѣ / ния естли она съзавету\* умреть давозвратятся, / одни мужа еѣ вродѣ его адрѣгие что еѣ сродникомъ / еѣ ближнимъ кому надлежитъ, всемъ равною частию / кромѣ тѣхъ комѣнедвижимое приидеть, а буде она / вдова замужъ выидеть, то недвижимое перваго му / жа еѣ имѣние возвращено будетъ вродѣ ево одномѣ / старшемѣ полини какъ выше объявлено аотъ прочего / все приinei дабудеть сей пунктъ имѣеть силу / противъ осмаго пункта //

#### Л. 9

вдополнение оногo 9го пункта посостоящемѣся 1716 годѣ / апрѣля 15 дня указу велено мѣжу послѣ жены умершей / и всего недвижимого и движимого еѣ имѣния каковабы / звания что ниестъ обрѣтающагося налично также / ивдолгах отдать четвертую часть такожде ипо / слѣ мѣжа женѣ изъ его недвижимаго и движимаго дать четвертуюжъ часть потомужъ абудеть мужъ / посмерти жены останется неимѣя снѣю дѣтей му / жеска иженска полу или жена посмерти мѣжа / останется также неимѣя снѣимъ детей итакомѣ / мѣжу посмерти жены изънедвижимыхъ и движимыхъ / ея имѣнии и изъ долговъ писмянныхъ дать изъ всего / четвертую часть въ вѣчное владѣние, а прочие три / части недвижимыхъ имѣний, отдать поновосостоящемѣся / указу попѣрѣвенствѣ изъ детей абудеть дѣтей неимѣет / то вродѣ ее наслѣднику поблизости линиі первомѣ одно / мужъ адвжимаго три части оставляется наразделение / прочимъ наслѣдникамъ ближнимъ полини равнымъ, пора / внымъ частямъ, такожде и посмерти мужа женѣ / бездетной изънедвижимыхъ и движимыхъ ево имѣний / и изъ долговъ писмянныхъ дать / изовсего четвертѣю ча / сть въ вѣчноежъ владѣние аее недвижимое и движимое / въчемъ она шла занего замѣжъ или породствѣ ей / данное посвидетелству писмянномѣ приinei дабудеть / а прочие три части недвижимыхъ имѣний, отдать / поуказѣ поравенству издетей абудеть дѣтей неи / мѣеть, то вродѣ его наслѣднику поблизости линиі перво / мѣжъ одномужъ, адвжимаго три части оставляются // **Л. 9 об.** наразделение прочимъ наслѣдникамъ ближнимъ / полини равнымъ, поравнымъ частямъ, а которые / послѣ умѣршихъ мужей или женъ останутся долги / писмянные иѣ долги платить мѣжѣ или жене ина / слѣднику противъ препорцыи недвижимаго полу / ченного почастямъ кромѣ техъ кому достанется / движимое аимянно мужѣ или женѣ оставшеися повоспри / ятии четвертой части платить идолговъ писмянныхъ / четвертѣюжъ часть анаслѣдникамъ повосприятии недви / жимыхъ имѣний трехъ частей идолговъ платить три / части, а прочимъ наслѣдникамъ движимаго имѣния, / отплатежа долговъ быть свободнымъ, а которые дѣла съ / положеннаго указу, повышепомянутому «9» пунктѣ / вершены иразделъ движимымъ и недвижимымъ имѣниямъ / учинен поономѣ указу иго вершение иразделъ отставить / ачинить посемѣ указу. | /

1725 годѣ мая 28 дня вуказежъ состоящемѣся подо / кладомъ на пункты 1714 года резолюцияхъ /

на 2 пунктъ противъ перваго доклада: — · — /

въ .1. Кто умреть бѣзъ<sup>2</sup> завещания а послѣ ево останутся / два сна то болшей снѣ осправкѣ засобою отеческаго недви / жимаго имѣния, буде, онъ невдалныхъ отлучкахъ долженъ / битъ челомъ посмерти отцовой въгодѣ аежели будетъ / вдалныхъ отлучкахъ аимянно, всибирскихъ горадахъ въновозаво / заевонныхъ<sup>3</sup> персидскихъ провинцияхъ или вчюжихъ / краяхъ томѣбитъ челомъ въ два года, аежели втакое / время битъ челомъ нестанеть ипотомъ умреть / небивчеломъ же, апосле ево останетца снѣ иго // **Л. 10** недвижимое имѣние отдать меншомѣ ево братѣ / аснѣ ево дать дѣдовское движимое имѣние анедвижима / го неодавать для того, хотя отецъ ево томѣ не / движимомѣ былъ и законной наслѣдникъ токмо умре / небивчеломъ осправкѣ засобою воопределенное время /

Во 2.. абуде такогo законнаго наслѣдника пости / гнетъ смерть прежде того опредѣленнаго времени / иго отца ево недвижимое имѣние хотя осправкѣ / занимъ челобитья инебыло отдать оставшемѣ / понемъ сыну для того битъ челомъ отомъ смѣрть / ево недопустила /

въ 3 будетъ же такой законной наследникъ осправкѣ / засобою отеческаго недвижимаго имѣния билчеломъ въто / определенное время или и послѣ ипотомъ умреть послѣ / такогo отдавать оставшемужъ понемъ снѣ хотя зани / мѣ исправить было непомѣчено: | /

въ 4 абуде посмерти отцовой болшой поуказу взялъ / недвижимое аменшой движимое ивтомъ междѣ ими / будетъ писменное свидѣтельство приказное или хотя / и домовное токмо заихъ

рѣками, апотомъ болшей братъ / умереть, хотя инебивчеломъ осправкѣ засобою отцовъ / скаго недвижимаго имѣннѣ томенщемъ ево братъ / недавать, адавать того умершаго законнаго наслѣдника сну для того что тотъ ево меншой братъ двѣ / жимое имѣннѣ уже себѣ взявъ идля того сътаки / хъ домовныхъ писемъ когда оныя въприказъ воидѣ / тѣ братъ пошлѣну поуказѣ:|//

#### Л. 10 об.

проти 6.. докладѣ натоже 2 пунктѣ врезолуциях /

въ «1» Которая мать имѣетъ недвижимое собственное / свое имѣннѣ вътомъ учинить наслѣдника кого издетей / своихъ, хотя инетого котораго мѣжъ еѣ въсвоемъ / недвижимомъ учинилъ, ито дабудетъ въ ее воле кромѣ / отеческаго ихъ авъ отеческомъ / недвижимомъ имѣннѣ / быть наслѣдникомъ позавѣщанию отеческомъ абуде / присебѣ неопределить то пшпѣрвенствѣ болшемъ:|/

въ 2 такъ же которой женѣ послѣ мѣжа дана буде / тѣ изнедвижимаго четвертая часть которѣю похо / четъ отдать тому же сну котораго она въсобственномъ / своемъ наслѣдникомъ учинила вътомъ ей дается воля:|/

въ 3 аежели потомъ она то собственное свое имѣннѣ / иданную четвертую послѣ мужа своего часть отнего похо / четъ возвратитъ иучинитъ наслѣдникомъ<sup>4</sup> кого издрѣгихъ / сыновей то въ еежъ воли дабудетъ, токмо отболшаго / сна, которой вотцовскомъ (остался) наслѣдникомъ остался / возвращать воли неимѣетъ понеже она четвертую / часть послѣ мужа своего взяла изволи своей /

въ 4 абуде которая жена останется съдѣтми, амѣ / жъ ее вънедвижимомъ своемъ имѣннѣ наслѣдникомъ никого / неопределилъ, ата оставшая жена изъ мужня четве / ртой части взять непохочетъ, аучинитъ наслѣдникомъ<sup>5</sup> / дникомъ во всемъ своемъ имѣннѣ одного / исыновей то дабудетъ въ еежъ воли //

#### Л. 11

противъ 7го докладѣ /

Когда отецъ умереть безъ определения то послѣдѣ тѣмъ / пунктамъ отдать недвижимое болшему сну несмотря / нато въкакомъ званнѣ оной есть ибо вътѣхъ же пу / нктахъ напечатано имянно, давать одномъ болше / мѣ прочиешъ дѣти принѣжены будѣтъ хлеба своего / искать службу /

на 3 пунктѣ противъ 1го докладѣ /

быть наследникомъ томъ котораго кто учинитъ почело / битью своемъ, или подховной во всемъ недвижимомъ / одномъ, авчужей родъ ипостороннимъ неотдавать аежели / наумершихъ останутся долги (оныя платитъ) оныя плати / тѣ тѣмъ кому послѣ ихъ недвижимое отдано будетъ / подокладѣ на «8» пунктѣ 1714 годѣ указа /

въ «1» которые жены посмерти первыхъ мужей своихъ / имѣя усебя сыновей своихъ, ивашли замуше съпрежнимъ / своимъ приданнымъ испрожиткомъ что дано ей послѣ / перваго мѣжа икупленными вотчинами истемъ дрѣ / гимъ мѣжемъ прижили сыновейже, апотомъ муж / ижена померли бѣзавѣта<sup>5</sup>, итакія приданные недвижи / мые имѣннѣ собственные ея икоторые даны послѣ / перваго мѣжа икупленные давать сну ея болшемъ, кого / раго она прижила съ первымъ мѣжемъ, адрѣгомъ сну / котораго прижила здѣгимъ мѣжемъ отдать отца ево / недвижимое и четвертой жеребѣй которой истого ей / данъ будетъ икупленные притомъ мѣже:|/

въ 2 аежели она приживотѣ\* своемъ похочетъ собственные / свои приданные ичто ей дано послѣ перваго мѣжа икупленные / вотчины отдать комъ издетей своихъ перваго или дрѣгова мѣжа / одномъ ито дабудетъ въ ея волѣ:|//

#### Л. 11 об.

на 9 пунктѣ 716 годѣ указу подокладѣ врезолу / ции /

оставшимъ какъ послѣ мѣжей женамъ, такъ / ипослѣ женъ мѣжьямъ хотя укоторыхъ дѣти / останѣтся или неостанѣтся изъдвижимаго недвижи / маго давать четвертую часть /

поимянному 1731 годѣ марта 17 дня указу повелено стого / указѣ какъ помесье<sup>2</sup> такъ ивотчины именоватъ равно одно / недвижимое имение вотчина иотцамъ иматерямъ детей / своихъ делить поУложению всемъ равно такоже изадочерями / вприданные давать попережнемъ акоторые отцы иматери / помрѣтъ бѣззавѣщания послѣ такихъ вразделе недви / жимыхъ идвижимыхъ ихъ именовъ поступать пониже / следѣющимъ пунктамъ /

въ 1 после умершаго мужа ізовсего ево недвижимаго / імѣнія каковабы звания небыло іжилаго інепустаго давать / жене ево соста попятнатцати четвертей ввечное вла / дение аиздвижимаго имения поуложенью асобственн ыхъ<sup>6</sup> / приданымъ имениямъ ічто оне будѣчи замѣжемъ куплею / іли послѣ родственниковъ понаследствѣ присовоку / пили быть принихъ незначитая того вту указную / дачю что надлежитъ дать ізмѣжня адочерямъ / прибратьяхъ какъ ізнедвижимаго [такъ ииз движимаго – *вписано на полях*] против матери / іли мачехи вполы, аежели того умершаго остане / тся невеска сыновня жена иеи дать істой части / которая надлежала мѣжу ее состава по 15 четвер / тей такожь имѣжьямъ после женъ давать ізнедви / жимаго идвижимаго собственного женъ их іменія противъ / тогожъ какъ положено оставшимъ женамъ послѣ мужей / протчиеж все разделы какъ междѣ детми івнучетами / такъ имеждѣ родственниками мужеска іженска / пола:| чинить поУложенью //

#### Л. 12

въ 2м укого сна два іли три апринемъ одинъ снѣ / умереть аполслѣ того ево сна останетца жена zde / тми азатемъ ево снамъ собственнаго недвижимаго / ничего небыло итакимъ вдавам<sup>7</sup> ісвекровыхъ<sup>8</sup> недви / жимых присемъ свекре ее прежнимъ істой части / что надлѣжало дать томѣ ево умершемѣ сну жене состава по 15 четвертей аиздвижимаго собственного / мѣжа ее поуложенью аиздвижимаго свекрова приемъ / свекре ее недавать такожъ ідетемъ ее покаместъ / деть<sup>9</sup> их живъ істой отца их части недаватьже понеже / посмерти ево разделъ имъ учиненъ будетъ здядьями / итетками поуказу:|/

въ 3 послѣ умѣршаго оставшаго жена хотя інебивъ / челомъ себѣ оуказной даче ізьево недвижимаго выдеть / замуж задрѣгова мужа того ей ввину неставитъ / іистого недвижимаго перваго ее мужа имения указную / ее часть давать толко зато что она небивъчеломъ / отой указной части вышла замуж задрѣгова ввочинной / коллегіи присправкѣ той части пошлины брать вдвое /

В4 послѣ котораго умершаго небивчеломъ ізмѣжняго / отчетвертой части ту свою четвертую часть продала / іли заложила вкоей что ей надлѣжало взять вовестьхъ мужних / деревнях а не выборомъ ита продажа іли заклад учиненъ / досего указа аимянно декабрю по 9е число прошлаго 1730 / года іпотомѣ быть такъ итое продажу изаклад вме / нить задеиствительную зане справку абуде хотя ідосего / указу продала или заложила істой четвертой части // **Л. 12 об.** інекоторѣю часть аневсю інесправя засобою аосправкѣ / досталнаго небила челомъ или хотя ібила челом дасправитъ / зане непомечено такія дела решить посему указу анепо / пунктамъ 1714 и 1725 годовъ аимянно давать им істого / мужня недвижимаго іменія состава по 15 четвертей іто / всчотъ ставить имъ те проданныя деревни актомѣ / что надлежитъ вто указное число давать абуде она / продана іли заложена неотимать абыть заними потемъ / купчимъ ізакладнымъ для того она ту продажу ізаклад / чинила неведая сего указу толко болше того істого мужня / недвижимаго іменія ей недавать для того что досего / указу она того досталнаго засобою неисправила:|/

въ 5 которые законные наследники изнедвижимаго / имения изотеческаго іли изматерня или изродственннс / кого посмерти их несправя засобою іли небивъчелом досего / указу аимянно декабрю по 9е число прошлаго 1730 года / продали іли заложили іпросрочили итому быть потемъ / ихъ продажамъ изакладамъ для того что тогда / втомъ следственном іменіи былъ онъ воленъ адосталное / разделить ему збратьями ісестрами посему указѣ / для того что остаточное імѣние досего указу зани / мѣ неисправлено:|/

въ 6 которыя дела вершены попунктамъ 1714 и 1725 / годовъ иктемъ пунктомъ пополнителнымъ\* указомъ пра / вилно іспорѣ ичелобитъя нетъ темъ быть такъ какъ / оне вершены акоторыя дела вершены темъ пунктамъ / иуказомъ противно имѣется или впредь будетъ нанихъ // **Л. 13** споръ ичелобитѣ иотехъ делахъ следовать іпоиследованіи решить посему нашему **ІМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА** / указѣ поуложенью іпоновоуказнымъ статьямъ которыя / учинены вполнение уложенья іприняты кзаконномѣ уло / женью аневпротивность чтоже надлежитъ вполнение<sup>10</sup> то / мѣили какихъ пунктовъ вУложенье нестанетъ то сочинять / припоправление того Уложенья идля того вотчинную гла / ву вкоторой нужды болше всехъ состоитъ прежде дрѣгихъ / сочинитъ іктомѣ определить двухъ ізчленовъ сенатских ипри / судствовать имъ доокончания всей той главы бѣзпеременно / которыя отцы иматери попунктамъ 1714 годѣ учинили ізде / тей своихъ наследниковъ кого одного аннѣ пожелаетъ посе / мѣ указу

разделить вчемъ іли кто избратъевъ исестръ / посмерти *отцова* потемже пунктамъ наследникомъ учине / нъ одинъ апожелаетъ самъ сменшими братьями *исестра* / ми разделить полюбовно итомъ будетъ бить челомъ / темъ дать втомъ наволю:| /

Апоучреждению для управления губѣрніи Всероссийской / Имперіи изданномъ 1775 годъ ноября 12 дня / главы одолжности городского сиродскаго сѣда ізображено / встатьяхъ:| /

въ 297 что городомъ Сиродскомъ Сѣдъ порѣчается попе / чение нетокмо оставшихъ втомъ городе после всякаго / звания жителей малолѣтнихъ сиротахъ ихъ іменій / ноиовдовахъ ихъ делахъ /

въ 298 городской сиротскій Сѣдъ самъ собою невступа / ется вдела вдовъ іли сиротъ непринимается задело / попрошению вдовы ілипоуведомлению городского главы / іли ближнихъ родственниковъ іли свойственниковъ // **Л. 13 об.** малолѣтного іли посвидетелству постороннихъ двѣхъ / свидетелей приходского священника которы імѣють / донести городомъ Сиротскомъ судъ когда вѣго при / ходе вдовы іли малолетные безъпризрения остаются / илиже поповелению той губѣрніи намесническаго правле / ния іли палаты іли губѣрнскаго магистрата іли / посообшению дрѣгаго суда:|

[Далее собственноручная подпись вторым почерком]

Ратманъ Маѣимъ / Сапожниковъ //

---

1 – в рукописи со строчной буквы

2 – так в рукописи

3 – так в рукописи – *новозавоеванныхъ*

4 – так в рукописи – *наслѣдникомъ же*

5 – так в рукописи – *бѣзъ завѣта*

6 – так в рукописи – *а собственнымъ ихъ*

7 – так в рукописи – *вдовамъ*

8 – так в рукописи – *исъ свекровыхъ*

9 – так в рукописи – *дедъ*

10 – так в рукописи – *въ пополнение*

## № 54

### Д. 1 Л. 15

#### Сообщение /

Ізсоликамскаго городского сиротскаго суда всоликамской / Городовой магистратъ:| попоступившему *отмещанъ* / соликамских [Далее вторым почерком] Ивана Ѳедора Василья Алезеѣвыхъ детей Суя / тиных<sup>1</sup> доношению впрозбе: раздѣла смачехою их Ѳеклою / Алезеѣвою<sup>2</sup> дочерью иунеи состоящими детми оставшемуся / *ототца* их имуществъ признана надобность: воценщикахъ / кположению цены некоторымъ находящимся втом имуществѣ / вещамъ вкаковые оценщики измещан соликамскихъ двухъ че / ловекъ или трехъ: соликамской городской магистратъ / даблаговолитъ вреченный судъ прислать маяя «14го» 1784го года /

[Далее первым почерком] Подлинное скрепили: городской голова Иванъ Зыряновъ / ратманъ Лука Печерцовъ Козма Суятинъ //

---

1 – все антропонимы в рукописи со строчной буквы

2 – все части антропонима в рукописи со строчной буквы

## № 55

### Д. 1 Л. 16

#### Инстрѣкция /

ІзСоликамскаго Городового Сиротскаго суда / оценщикамъ соликамскимъ мѣщанамъ Петрѣ / Рѣпосову Афонасью Молчанову Ивану Тарѣтину. /



Принявъ сию: ꙗтитъ вамъ вдомъ, бывшаго соли / камского мещанина Алегѣя Суятина<sup>1</sup> вкото / ром состоящее имущество показанное поѡписи / против оныя переписавъ: приложить каждой вещи / настоящие порядочные цены: ꙗту вами учиненную / опись: иссею ꙗнстрѣкциею: предявить прирепортѣ / всеи судъ: /

Будѣчи уоного дѣла обидѣ налогъ никакихъ никому / нечинить ивзяткамъ некасатся: подопасениемъ зато / сваими постѣплення позаконамъ мая 24 дня 1784 года /

[Далее собственноручные подписи]

Градской голова Иванъ / Зыряновъ /  
Ратманъ Козма Суятинъ /  
Городовой староста Егоръ Патрушев /

Козначей Еѡимъ Смирновъ //

1 – в рукописи со строчной буквы

## № 56

### Д. 1 Л. 17

реэстръ /

Коликое число ꙗменія родителя нашего Соликамской мещи / нина Алегѣя Сѡятина

Аимянно впервыхъ	рѣбли	копейки
домъ живущей вгороде Соликамъ / скѣ схороннымъ построениемъ вовторыхъ бжия милосердия		
образъ бжия матере казанския / окладъ ꙗвенець ꙗгривна* серебряные / подзолотомъ ꙗжемчюгомъ ꙗзапра / вскимъ*		
образъ нерѣкотворенной Спасителя / въ окладѣ ꙗвенець серебрянной		
образъ бжия матере владимерской / венець ꙗполя серебрянные подзолотомъ жемчюгомъ ꙗзаправскимъ		
образъ бжия матере покровъ риза / кованая серебрянная подзолотомъ		
образъ пятницы <sup>1</sup> Параскѣвы <sup>2</sup> ши / той наотласе золотомъ низанъ же / мчюгомъ ꙗзаправскимъ		
образъ бжия матере одигитри / венець ꙗполя серебрянные подзоло / томъ ветхой //		
<b>Л. 17 об.</b> образъ бжия матери владимерской ве / нець ꙗполя серебрянной подзолотомъ		
образъ бжия матере неопалимой ку / пины венець ꙗполя серебрянные подзо / лотомъ		
образъ Прокопия <sup>2</sup> Иоанна <sup>2</sup> устешскихъ / два венца ꙗполя серебрянные ветхой		
образъ трехъ Святыхъ венцы ꙗполя / серебрянные ветхой		
образъ Складной Спасителя бгомате / ре ꙗпредтечи ризы кованые серебря / нные подзолотомъ		
образъ складниж двоини венцы ꙗполя / серебрянные подзолотомъ		
образъ нерукотвореннаго образа Спаси / телевъ поля серебрянные подзолотомъ		
образъ бжия матери владимерской поля / серебрянные ветхой		
образъ Николая <sup>2</sup> чюдотворца <sup>1</sup> венець / ꙗполя серебрянные подзолотомъ		
образъ Спасителейъ поля серебрянные ве / тхой //		
<b>Л. 18</b> посуды серебрянной стопа ветхая / два стакана восемь чарокъ еще / рѣчка отковша весомъ одинъ фунтъ / сорокъ два золотника*		
еще четыре стакана даковшь под / золотомъ подзакладомъ серебрянные		
перстень телникъ* даколечко ꙗсерги / золотые весомъ 9 золотниковъ		

еще перстень золотой составкой / невешеной		
жемчюгу ізаправского некрѹпного полто / ра золотника		
еще караблишной* верхъ низаной же / мчюгомъ ізаправскимъ невешеной		
оловянной посуды пять блюдь девять / торелокъ дакрѹшка невешеные		
еще ветхихъ венцовъ іполь собразовъ		
пугвиць сребрянныхъ 32 золотника		
медной посуды 5 медениковъ* 5 котловъ / ковшъ поваренка 7 стакановъ даворонка / 5 сковородокъ яндова* меденичекъ детской / укусуникъ склянка корманая два подноса / три подсвешника //		
<b>Л. 18 об.</b>		
сарафанъ голевой* спугвицами сре / брянными подзолотомъ		
еще лента золотая низана же / мчюгомъ ізаправскимъ неметскимъ / напримеръ золотника четыре		
сарафанъ китайной лазоревой пу / гвицы сребрянные подзолотомъ		
сѹкманины синей два конца мерою / 15 аршинъ		
два конца китайки* лазоревой		
наволока* городова* выбоичатая спри / стеномъ*		
две душеигриіки голевые закладные		
две трѹпки* холста одна низо / вая* дрѹгая простая		
четыре аршина сѹкна корновова* / синего		
еще ѳлерова* косинка шелковая		
еще цапець* низанъ ізаправ / скимъ жемчюгомъ взакладе		
еще блюдо медное два таза / медные зеленые съемъ колоколчикъ		
табакеркаж меднаяж		
шуба китайная закладная //		
<b>Л. 19</b>		
тринадцать овчинъ деланыхъ дане / деланыхъ данеделаных <sup>1</sup> три		
безмень железной		
городовой выбоики* два споловиной / аршина		
еще бахтовой* выбоики полконца		
кошелекъ золотомъ шить		
еще перстень сребрянной насыпной / подзолотомъ		
башмаки шитые золотомъ		
чюлки валеные		
рогатова скота корова при доме		
еще уполовника* лошадь дакорова долж / ная		
еще сковарда медная дадве желе / зныхъ		
два седла одно немецкое адрѹ / гое простое		
дахомѹтъ шлѹбѹ* казанская інамет / ка* две шлеи срымястные* про / стые двой возжи //		
<b>Л. 19 об.</b>		
сенного покосу пожня называ / емая Уल्याниха <sup>2</sup> ставитца / на примеръ годомъ посеми / промешковъ* наполовину		
дрѹгая наУсть Боровой <sup>2</sup> назы / ваемая Шѹбиха <sup>2</sup> ставитца / годомъ напримеръ наполо / вину потри іпочетыре промешка		
еще вТюлелиевом <sup>2</sup> борѹ на / примеръ ставитца два про / мешка всего		
еще пожня взакладе на / зываемая Кондачиха <sup>2</sup> уФе / дота Соболева ставитца / напримеръ годомъ проме / шковъ по 30ти іпотритца / ти по 3 всего во 130 ру		
еще пожня взакладе на / Усть Черной <sup>2</sup> речки уАвтоно / ма <sup>2</sup> Сѹятина напримеръ / ставитца промешковъ две / натцать (іли) годомъ іпопят / нацати всего 42 ру 45 ко //		

<b>Л. 20</b>		
еще осталось поезде родите / ля нашего три куля табаку / весомъ по 5 пудъ вкуле		
еще три ковра перситцких		
четыре чугунных горшковъ		
шерсти небитой бѣлой і черно на примеръ 20 фунтовъ		
хлеба разного придоме і деревне / овса ячменя ярицы* напримеръ / четырнатцать (четырнатцать) / четвериковъ		
еще пожня подПлеховой <sup>2</sup> дрвни назы / ваемая Кузмиха <sup>2</sup> взакладе уА / фанасья <sup>2</sup> Сѣятина аотнего пере / ложена Лариону Сѣятинѣ		
еще осталось пороспискам вдолгах / на Василье Патрѣшеве <sup>3</sup> въ 5ти рѣ / блехъ		
на Андрее Залесове <sup>3</sup> шесть рѣбле / въ 50 ко		
авНовомъ Усолье <sup>4</sup> наЛенве <sup>2</sup> і наДедю / хине <sup>2</sup> позапискамъ родителя наше / го хотя і много немалое количе / ство токмо оные должники отпи / раются //		
<b>Л. 20 об.</b>		
отдати долгу зародителя нашего / повеѣляемъ і пороспискам		
аимянно		
купцѣ Ивану Евдокимову повеѣлю / дватцетъ семь рѣблевъ		
Григорью Нецветаеву одиннатцетъ / рѣблевъ 80 ко пороспискѣ		
купцѣ Петрѣ Зырянову заотпра / вление книгъ соляныхъ тринацетъ / ть рѣблевъ		
бывшиго регистратора Якова <sup>2</sup> Власова жене ево Анне Макаровой <sup>3</sup> / дочери десять рѣблевъ //		

1 – слово вписано над строкой

2 – в рукописи со строчной буквы

3 – все части антропонима в рукописи со строчной буквы

4 – все части топонима в рукописи со строчной буквы

## № 57

### Д. 1 Л. 21

#### Реестръ /

сколко мною самолично вбитность вгороде Осе отцу / родномѣ Алеѣю Суятину отдали напотребности ево денегъ / равно иразныхъ вещей ивкоторые мца ичисла значит / подсимъ

мцъ / число	Аимянно	рубли	копейки
февраля			
6	напрогоны* ему	1	
тогож	холста разныхъ сортовъ поцене	2	
сентя / бря			
4	запокупку шитика*	3	
мая			
7	напрогонныхъ мною денгами выдано	5	
19	верхотѣрскомѣ ямшику Алеѣю Стришкову завороную / лошадь	6	
марта			
26	собрано все долговъ иотдано ему всего	21	30
сентя / бря			
3	отдано разного сорту холста тысяча аршинъ для / продажи ценой на 40 рублевъ закоторой иполу / чено отнего денегъ пятнатцат рублевъ затемъ / еще надълежитъ донять	25	
сентября			
3	послано табаку два пѣда дватцетъ ѣунтовъ / ценою закаждой по 2 ру всего	5	

	подросписку дано <i>отцомъ</i> моим соликамского ме / щанина Андрея Залесова жене ево Пелагии //	6	50
<b>Л. 21 об.</b> генваря			
5	запокупку сивои лошади	13	
Февраля			
5	отдано светлосерого сукна портищъ* / то есть двенатцать аршинъ споловиной / по цене за каждой по 15 ко – всего	1	87 ½
	взято Феклой Суятиной набоики* мерой / 10 аршинъ	1	30
	матере ее родной Фанзы* черной три / аршина ценой по 40 аршинъ	1	20
	медной котел весом 2 Ф денегъ		60
	воску два Фунта денегъ		60
	засукуно забело мерой 16 ½ аршинъ ценой / по 13 ко аршинъ денегъ	2	14 ½
	Василью Патрушеву подросписку дано / денегъ	5	
сентября			
15	парусъ зшит был идоста 50 аршинъ Феклой / Суятиной проданъ аденегъ следовало //	4	
<b>Л. 22</b> сентя / бря			
5	продана бечева братьевьями Иваном и Федором / денегъ		80
	Фанзы красной мерой 6 ½ аршинъ денегъ	3	30
	тетке Федосье набоики на		60
	кисебелой отдано продават 5 аршинъ следует	2	
	малины дватцеть Фунтовъ денегъ		60
	<b>Итого</b>	111	82

## № 58

### Д. 1 Л. 23

Реэстръ /

оставленному имени поумертвию мужа моего / Алезѣя Иванова сына Суятина /

Вначале Божия милосердия одиннатцать образовъ / съсеребряными оклады /  
шесть стакановъ серебряныхъ чеканныхъ /  
восемь чарокъ серебряныхъ чеканныхъ /  
одна стопа серебряная ветхая /  
одинъ ковшъ серебряной подзолотомъ /  
одинъ перстень однозолотной\* тельникъ /  
одно колечко однозолотное /  
одне ісерьги однозолотные /  
одинъ гоітанъ\* съкрестомъ серебряные /  
пугвиць серебряныхъ подзолотомъ несчетны /  
венчиковъ сообразовъ серебряныхъ непомню /  
одинъ золотникъ споловиной россыпаного ізапрасъ/каго жемчюгу /  
съженскаго караблика\* верхъ низаной ізапрасъким / жемчюгомъ невешень /  
пять блюды оловянныхъ невешеныхъ /  
одно блюдо медное луженое /  
девять торелокъ оловянныхъ /  
одна крушка оловянная /  
пять медениковъ /  
три котла /

два таза зеленой меди /  
одинъ рукомойникъ медной луженой /  
одинъ уполовѣникъ\* медной луженой /  
одинъ ковшъ медной /  
два подноса зеленой меди /  
три подсвишника зеленой меди //

**Л. 23 об.**

одна яндова медная луженая /  
одинъ тазъ красной меди луженой /

Априжизни своей мужъ мой Алезѣй Ивановичъ далъ / детямъ своимъ Ивану<sup>1</sup> Федору<sup>2</sup>  
Василью<sup>2</sup> перло\* зерновое / которое было въ три нитки разделилъ имъ все по / нитке  
въ благословение амне съдетми своими благосло / виль на приниске ленте жемчюгу 4 золотника  
атеерь / иту ленту вделъ просять /

Еще Ивану<sup>2</sup> отданъ перстень однозолотной ажене ево отданы / исерги зерновыя\* восемь  
зеренъ: апосмерти отца своего Иванъ<sup>2</sup> / унесъ на кидку голевую красную съзолотымъ кружевомъ  
ко / торое благословилъ: отецъ<sup>3</sup> детямъ своимъ которое теперь: [Иванъ<sup>1</sup> – вписано над строкой]  
недаеть / перстень которымъ я обручалась снимъ однозолотной / совставкой ибашмаки приносныя  
шитые серебромъ ичюлки / гарусныя\* валеныя теперь ите вразделъ просять / еще въ бытность свою  
хозяйинъ мой заложилъ Анне Мака/ровне цепецъ низаной изапроскимъ<sup>4</sup> жемчюгомъ / въ пятнатци<sup>4</sup>  
рубляхъ ите деньги посланы были съ / Федоромъ на макаръевску ярмангу<sup>1</sup> для покупки аонъ товару  
/ некупилъ аденегъ отдалъ возвратно: 12 рублевъ 50 копѣекъ / апосле имъ же хозяйномъ своимъ  
завышеписанной закладъ / заплачено: 4: рубли итеперь оной цепецъ во одиннацати рубляхъ / акогда  
отецъ садилъ Василья влавку далъ ему денегъ / пятьдесятъ рублевъ аполучилъ отнего возвратно:  
12: ру / еще Василей былъ въ службе насоляной стойке\* восе / отецъ заного платилъ вмагистратъ  
заложилъ / свою пожно восте рубляхъ даеще заного отдалъ / долгу семнатца рублей затуже  
службу: еще ему же Василью / зделалъ отецъ гойтанъ серебряной съкрестомъ / ценой въ три рубли  
въ восемьдесятъ копѣекъ: а другою / гойтанъ съкрестомъ же въ два рубли //

**Л. 24**

Федору дано было отцемъ его на покупку та / баку на макаръевской ярманге купить денегъ  
/ дватцать четыре рубли: 50: копѣекъ: дактому же / я: отдала своихъ ему собственныхъ денегъ пять  
/ рублей 50 копѣекъ итого: 30: рублей аонъ итабакъ / утопилъ иденегъ ничиво возвратно не отдалъ:  
еще / ему же Федору дано отцемъ исьмоей дачей денегъ ше / сть рублей на покупку хмелю: [аонъ  
хмель купилъ и продалъ – вписано над строкой] аденегъ отнего не ви / дали: ему же дано отцемъ  
на покупку мыла въ / Кунгуре<sup>2</sup> денегъ три рубли аонъ непривезъ немыла / ни денегъ возвратно: еще  
онъ же бралъ ототца къ / свадьбе на разныя покупки денегъ три рубли / шестьдесятъ копѣекъ:  
даотзятя: Григорья<sup>1</sup> Горбовскаго<sup>5</sup> бралъ / рубль 50 копѣекъ которыя унасъ Григорей Горбвы / ской<sup>5</sup>  
и вычель аонъ итехъ денегъ не отдалъ /

Апрошедей<sup>4</sup> зимы покойной хозяйинъ мой какъ поехалъ / въ Казань<sup>2</sup> то взялъ отменя  
собственныхъ моихъ денегъ / пять рублей 50 копѣекъ: [икупилъ табаку – вписано над строкой]  
и привезъ въ домъ свой ионой / табакъ отменя пасынки все обще отняли иденегъ не отдали /

Да 1783 году весной послано было съ Иваном<sup>1</sup> Никол<sup>6</sup> / Коршуновымъ<sup>2</sup> къ мужу моему на покупку  
табаку / четыре рубли даеще от матушки заняла два руб<sup>6</sup> / которыя они теперь не отдаютъ /

Еще онъ же заняла уматушки моей на покупку хлѣба / денегъ рубль: 30: копѣекъ итехъ  
денегъ они не отдаютъ /

Ая какъ вышла замужество за Алезѣя<sup>2</sup> Ивановича<sup>1</sup> въ то / время было купленныя у меня  
пшеницы насобственныя / свои деньги тринадцатъ четвериковъ которую пше / ницу смолола: я:  
на муку и продала по 40 копѣекъ / пудъ: овса было три четверика ячмень два чет / верика которое  
все смолола на муку и продала все // **Л. 24 об.** овсяную муку продала по 27 копѣекъ пудъ аясную /  
муку продала по 24 копеки<sup>4</sup> пудъ итехъ денегъ въ зборе / было у меня. 25. рублевъ иъ которыхъ  
денегъ иделала / себе платье шубу голевую и платье городской выбой / ки атеперь иго все въ делъ  
беруть: еще купила / я детскую шапочку гризетову\* съ серебряной сеткой / дала занея: 1: рубль 20  
копѣекъ а Иванова жена Евдокия / взяла себе итеперь не денегъ не шапки не отдаеть / еще продала я  
свой приданой сарафанъ китайной / закотрой взяла рубль 90 копѣекъ и техъ денегъ / мужъ мой

взяль рубль ѿтдалъ зборшикамъ ѿнеотдал / еще купила я себѣ белую китайку дала зане рубль 35  
ко / ѿтой китайки половину онъ отрезалъ ѿтдалъ / дочери своей Маланье въприданы ѿя просила  
унего деньги / ѿзаполовину закитайку то онъ мне сказалъ чтоде ѿвсе / твое будетъ атеперь  
ѿсобственное мое въдель берутъ //

1 – в рукописи слово начинается с ѿ

2 – в рукописи со строчной буквы

3 – слово вписано над строкой

4 – так в рукописи

5 – все части антропонима в рукописи со строчной буквы

6 – слово полностью не читается, т. к. край листа оборван

## № 59

### Д. 1 Л. 25

Получено маѿ. 17 дня. 1787. года /

[Далее вторым почерком]

Сообщение /

ѿсоликамского городского магистрата всоли / камской городской сиродской суд против  
требования / оногo суда кпроизводству попрозбѣ соликам / ской мешанъ Ивана Федора иВасиля<sup>1</sup> /  
Суятиныхъ оставшаго ототца их смачке / идетми ее имения раздельного делѸ ОПРЕ / ДЕЛЕНЬ  
магистратомъ симъ находящейся / приградских делахъ уісправления писменныхъ / дель подъячимъ  
Ефимъ Смирновъ коей присемъ / сообщеніи вооной суд ипосылается ачемъ онъ / Смирновъ былъ  
тому суду въпроизводстве сказан / ного дела вдолжномъ послушани<sup>2</sup> ионое дело / производилъ  
неленостию отомъ ему Смир / нову отприсудствия здешняго обявлено маѿ / 16 дня 1784 года

[Далее собственноручные подписи]

Бургомистръ Яковъ / Івохинъ<sup>3</sup> /

Копеистъ \* ѿедор<sup>4</sup> //

### Л. 25 об.

[Далее третьим почерком]

Записавъ вжурналъ сие сообщение: оприслан / номже прионом: кпроизводству раздѣльного /  
дѣла: помянутыхъ Суятиныхъ<sup>3</sup>: сказанномъ / подъячемъ Смирновѣ поразсуждению какъ / онои имелъ  
находимость припроизводствѣ / помирскимъ соглашениямъ мирскихъ дѣлъ аѸор / малныхъ: сзаконными  
выписками вслучай / ности небываетъ никогда приградскихъ дѣлахъ / особливоже правъ иуказовъ  
каковыя въприсуд / ственныхъ мѣстахъ престолахъ таковыхъ исовсемъ / нетже: притехъ градскихъ дѣлахъ:  
даивсемъ суде / то краздѣлѸ: принадлежащая: указы / ѿзаконъ быть должны имъ полѸчаемъ (быть) /  
ѿсоликамского городского магистрата / очемъ ему Смирнову<sup>3</sup> обявля велеть выписать / ѿзаконныхъ  
приличествующихъ допроизводства / раздѣла ѿту выпискѸ сприложениемъ // Л. 26 мнения  
представить всемъ суде / присудствию:|

[Далее собственноручные подписи]

Градской голова / Іванъ Зыряновъ /

Ратманъ ЛѸка Печерцовъ /

Ратманъ Козма Суятинъ /

Городовой староста Егоръ ПатрѸшевъ //

1 – все антропонимы в рукописи со строчной буквы

2 – так в рукописи

3 – в рукописи со строчной буквы

4 – фамилия не читается

№ 60

Д. 1 Л. 27

Получено мая: 19: чи. 1784. года /

[Далее вторым почерком]

Изоликамского городского магистрата /  
всоликамской сиродской судъ /

Сообщение /

Кпотребной бывшего мещанина Алезья / Суятина имения оценкѣ оценщики измѣ / щанъ  
соликамских Петръ Рупосовъ Анонасей / Молчановъ Иванъ Тарутинъ поучиненіи имъ / присяги  
присем сообщеніи вреченной судъ посылается, /

Маия ..17.. дня 1784 года /

[Далее собственноручные подписи]

Бургомистръ Иванъ Лапин /

Ратманъ Лука Могучихъ /

Канцеляристъ Петръ<sup>1</sup>//

Л. 27 об.

[Далее третьим почерком]

Записавъ вжурнал сие сообщение / априономъ присланных: внадле / жашемъ порядке  
кзависимости / оценки Суятиныхъ раздѣльного имения / допустить идать им отсего суда писмен /  
ное наставление:

[Далее собственноручные подписи]

Градской голова / Иванъ Зыряновъ /

Ратманъ Лука Печерцовъ /

Ратманъ Козма Суятинъ /

Городовой староста Егоръ Патрѣшев //

---

<sup>1</sup> – фамилия не прочитывается

№ 61

Д. 1 Л. 28

Подано мая 24 дня 1784 года /

[Далее вторым почерком]

Всоликамской городской Сиродской судъ /

отсоликамских мещанъ Ивана Федора иВасилья Алезѣе / выхъ дѣтей Суятиныхъ /

Покорнѣишее доношение /

Сего 1784 годѣ апрѣля 29 дня вреченной судъ хотя / иподали доношение именованные  
Суятины<sup>1</sup> впрозбѣ раздѣла / отческомѣ имѣществѣ съотставшею отнего женою анамъ / мачехою  
Феклюю Алѣксѣевою<sup>1</sup> дочерью такъ идѣтми ее / нопообъясненномѣ суду какъ небыло производить  
тогодѣ / ла понеимѣнню определенного исприказныхъ юной состо / яль вытребованнымъ  
коопределению чрезъ Соликамской / городской магистратъ апотомѣ выходитъ немало /  
иписменного производства понесогласию реченной мачѣхи то / тотъ раздѣль ипритить скоро  
никакъ неимѣеть воокон / чание акакъ пропитание свое имѣемъ болшею частию / отработъ  
вкаковые насудахъ неприминуемо надобность / имѣемъ отлѣчитъ попашпортамъ что естли  
оттехъ / сѣдовыхъ оказей отстать илѣтнѣе время придомѣ бѣзвся / кои ползы пробить

заожиданиємъ помянутаго раздѣла / можемъ принять оттого тягость въ платеже податей / неисправность апонеже обпредьявленном раздѣле зависи / ла прозба отволи нашей то для сказанной отлѣчки *іот* / срочку полагаемъ втомъ враздѣле свое желателноже / очемъ Соликамскомъ Городовомъ Сиротскомъ Сѣдѣ предста / вляемъ имѣнованные Сѣятины ипросимъ чтобы принять // **Л. 28 об.** сие доношение ідля предписанной необходимости / поположенной нами отсрочке коуволению навременную / отлѣчку насъ имѣнованных учинить милостивую резо / люцію мая 22 дня 1784 года /

[Далее собственноручные подписи]

Ксемѣ доношению Иванъ Сѣятинъ рѣку приложилъ /

Ксему доношению Соликамской мешанинъ Ѳедоръ / Сѣетинъ рѣку приложил /

Ксему доношению Василии Суятинъ рукѣ приложилъ /

[Далее третьим почерком]

Записав въ журналъ сие доношение: ичтоб / была свѣдома: ибывшая: Алексѣя Суятина жена / вдова Ѳекла Алексѣева<sup>1</sup> дочь ее всеи судъ призвав / обявит иксогласности вотпуске навремя: просителеи / Суятиных отней: аспросителеи чтоб они пробьли / вотлучке недалѣе трехъ месяцевъ: взять под / писки иприобщить поддѣло іпотому ихъ уволить / напредсказанной трехмесячной терминъ:| /

[Далее собственноручные подписи]

Градской голова Иванъ / Зыряновъ /

Ратманъ Лѣка Печерцовъ /

Ратманъ Козма Суятинъ /

Городовой староста Егор Патрушев //

---

<sup>1</sup> – в рукописи со строчной буквы

## № 62

### Д. 1 Л. 29

1784 году мая 24 дня Соликамском вгородовом / сиротском судѣ мещане соликамские: Иванъ Ѳедоръ, / Василии Алексѣевы дѣти Суятины: дали сию подписку / чтоб втом судѣ кпроизводству поих прозбѣ раздѣл / ного вотческом имении дѣла: отвышеписанного числа / встать вперед непременно втри месяца:| вчемъ / іподписуютца:| /

[Далее собственноручные подписи]

Ксеи подпискѣ Иванъ Сѣятинъ рѣку приложил /

Ксеи подпискѣ Ѳедоръ Суетинъ подписѣюсь /

Ксеи подписке Василии Суятинъ подписуюсь //

## № 63

### Д. 1 Л. 30

1784 году: мая 24 дня: спозволе / ния соликамской Городового Сиротского / суда: бывшаго мещанина Алексѣя / Суятина жена Ѳекла Алексѣева дочь / отпасынокъ своих: измужня дѣлового / имения: доподлиннаго настоящаго / раздѣла впринадлежащую свою / часть насию роспискѣ получила / меденникъ датазь мѣдные / весѣм<sup>1</sup> вдевять половиной Ѳунтовъ / поцентъ каждой фунтъ подватцати попяти / копѣекъ дачетыре фунтовой<sup>2</sup> медной же / котел запятдесят копѣекъ: холста четы / рѣкопеешнаго восемь аршинъ сукна синеного / семь аршинъ почетырнатцети копеешнои цене / ітого начетырѣ рѣбли насемнатцетъ копеекъ / половиною втом идала сию роспискѣ: [Далее вторым почерком] Ксе //



**Л. 30 об.**

[Далее первым почерком]

Еще она же Фекла Суятина нача / сть смалолѣтными дѣтми приняла / шѣбу красну голеву  
смерлушчатымъ / исподомъ: сарафанъ китайной сшелко / вым крѣжилом идвдцати серебряными /  
золочеными пугвицами: выбоки<sup>3</sup> татар / ския конецъ: холста парѣстного / десять аршинъ: что  
такожъ и выше / сказаную посудѣ хранить вцелости / я Фекла Суятина обязуюсь /

[Далее вторым почерком]

ропискѣ прозьбой вдовы Феклы / Алѣксѣевои<sup>3</sup> дочери Суятиных руку / приложил  
соликамской мѣшанинъ / Иванъ Тарутинъ //

---

1 – так в рукописи – *весом*

2 – так в рукописи – *четырефунтовой*

3 – так в рукописи

Д. 1 Л. 33 об. – 34

Реестр мещанина Алексея Суятина: имению попроизведенной оценке для принадлежащего раздела оставшимся жена его Фекле Алексеевой и ее сыну Николаю и двум малолетним дочерям и детям же: Ивану Федору и Василию Алексеевым Суятыным и кому что по разделу досталось показано ниже сегу

[Заполнение этого столбца таблицы осуществлялось вторым почерком]	по оценке / в какую цену / положено		на часть / вдовья	рубли	копе	на часть сыну / Николаю	рубли	копе	на часть доче / рямь двум дче / кам	рубли	копе	на часть / Ивану Суятину	рубли	копеки	на часть / Федору Суя / тину	рубли	копеки	на часть / Василию Суятину	рубли	копеки	
	рубли	копеки																			
дом в городе Соликамску / присоборной подгорной / церкви уртки Усолки <sup>1</sup> / на крепостном месте			домъ изба с снми и под сенми анбар горница и баня / по согласности вдовою приняты с николою и дочерми / на ее часть																		
Имба с снми игорни / цею ветхие [кроме места – третьим почерком]	10																				
снники* снним экиа / лажем* ветхие [кроме / места ж – третьим почерком]	10																				
баня спердбаньем* ветхаж / [оставлена на общество – третьим почерком]																					
вызб стол крашенной	1	20																			
вгорницероздвижной	1	20	пожеребью принят: вдовою с сыном и дочерми горничной дубовой																		

шкапъ ветхой	1	20																шкапъ сжеребья достался Ивану Федору иВасилю			
сундукъ дубовой	1	50	пожеребью принят вдовою сыном и дочерми																		
вдомѣ имущества / образов святыхъ																					
спаса нерукотворенного / ссеребрянным окладом и вен / цом да двумя маленькими венчики	2		сѣи достались вжереби вдовѣ съдетми / ее / Противъ неопалима иодигитри																		
данерѣкотворенного ж спаса образ сполями серебрян / ными подзолотом	2																				
спасителевже сполями / ветхими серебрянныи / иоклад только местами		50	съ образовъ окладною цкою* досталас вдовѣ досталас																		
спасов нахолсте		25	вдовѣ в часть сдѣтми против трехъ патретов																		
[того – третьим почерком]	29	75																			
[Ксеи – четвертым почерком] [Ксеи – пятым почерком]																					
<b>Л. 34 об. – 35</b>																					
спасителевже образъ / сбогоматерью предтечею / створни: сризами кова / ными серебрянныи / золоченыи [неболшия – шестым почерком]	4	50	досталось вдовѣ свладимерским идрѣгим складнем / противъ:  покровского ковано ризы образа																		
богородичныхъ																					
владимерская свѣнцом / иполями серебрянныи / золоченыи исжемчугом / правским	10		сжеребья тавладимерская сПарасковию <sup>1</sup> вдовѣ против / Казанския досталас вдовѣ по ее желанию																		
казанская свѣнцом гривною иполями среб / рянныи золоченыи / исжемчугом правским	10																	против владимерския сПарасковию <sup>1</sup> таказанская / осталас вжереби Ивану Федорѣ иВасилю			
покрова скованною ризою / серебрянною золоченою	8																	против двоих складней ивладимерския покрова сеи / досталис Ивану Федорѣ иВасилю Суятины <sup>1</sup>			
одигитрия свѣнцом поля / ми серебрянныи золоче / ными ветхой	2																	в часть Ивану Федорѣ иВасилю против двух / спасителевыхъ			
владимирская свѣнцом / иполями серебрянныи / золоченыи	2		сия: и складни что вчетыре сполтиною идрѣгие / полтинные пожеребию досталис вдовѣ против / образа покрова кованною ризы																		

владимирская же спо / лями серебряными / ветхой		60	[вдовѣ сдѣтми в часть доставшея слѣдовала / ноеѣ цка образова тои и досталась сия Ивану Федорѣ и Василию в часть – <i>третьим почерком</i> ]																			
[того – <i>третьим почерком</i> ]	31	10																				
[оценке – <i>четвертым почерком</i> ] [оценкѣ – <i>пятым почерком</i> ]																						
<b>Л. 35 об. – 36</b>																						
неопалимая купина / свѣнцом иполями / серебрянными золоче / ными	1	50																		против спасительных <sup>2</sup> досталась в часть / содигитриею Ивану Федорѣ и Василию :		
складни двоинья / свенцами иполями / серебрянными золоче / ными маленькие		50	вдовѣ кдрѣгим складням и владимирской / жребии																			
образ трех святителей / свѣнцами иполями / серебрянными ветхой		60																		[против деисусовоу богоматерю / в часть Ивану Федорѣ и Василию <sup>1</sup> досталась – <i>третьим почерком</i> ]		
образ никлаев сполями / серебрянными и свѣнцом зо / лочеными	1	50	в жребии вдовѣ: с сыном и дочерю против / трех святых и богоматери деисусово																			
[никлаев же нацке – <i>третьим почерком</i> ]		30																		[в жеребии Ивану Василию и Федорѣ спростым / никлаевым образом – <i>третьим почерком</i> ]		
образ: Прокопия <sup>1</sup> и Иоанна <sup>1</sup> / устюжских свѣнцами / иполями серебрянными / вѣтхой		70																		[Ивану Федорѣ и Василию спростым Николаевым / сеи против – <i>третьим почерком</i> ]		
образъ пятницы Парасковии <sup>1</sup> / поотласу шитою золотом / и обнизанною заправским / жемчугом	2		приложена ко владимирской вдовѣ в часть																			
[наобразовоу цке оклад поля / серебрянные – <i>шестым почерком</i> ]		60	вдовѣ																		[против Николаева сия: стремя святыми / образом Ивану Федору и Василию в часть досталас – <i>третьим почерком</i> ]	
патрет нахолсте		30																		[против спасова сѣи патреты досталис Федору / Ивану и Василию в часть – <i>третьим почерком</i> ]		
дрѣгой ветхой		10																				
третей ветхой		10																				
[того – <i>третьим почерком</i> ]	8	20																				
[соли – <i>четвертым почерком</i> ] [соли – <i>пятым почерком</i> ]																						

Л. 36 об. – 37																
Посуды / серебрянные																
шесть стаканов серебрянных / чеканной работы [1 <del>ру</del> 6 ½ <del>со</del> на / по 15 ко – <i>шестым почерком</i> ]	15	42 ½	в часть вдов <sup>ѣ</sup> с сыном и дочерми три стакана								Ивану <del>Федор</del> и Василию в триже стака <sup>2</sup>					
восем чарокъ серебрянных / такоиже чеканной работы / [72 <del>золотника</del> по 15 ко <del>золотникъ</del> – <i>шестым почерком</i> ]	11	80	в часть двѣ срѣчками и двѣ гладкие / вдовѣ с сыном и дочерми								таковые же двѣ срѣчками и двѣ глад <sup>2</sup> / в часть Ивану Василию и Федор <sup>ѣ</sup>					
стопа серебрянна ветха / [31 <del>золотникъ</del> по 15 ко – <i>шестым почерком</i> ]	4	65	всихъ стопѣ ковшу сручк <sup>2</sup> обществом ссогласия по 18 ко <del>золотникъ</del> / продано Аннѣ Власовой за <i>пятидесят</i> семь споловиной <del>золотниковъ</del> / цены <i>десяти</i> рѣблей <i>трицет</i> пять <i>пят</i> <sup>2</sup> копеекъ													
ковшъ серебрянной подзолотом	3	82 ½														
рѣчка <i>отковша</i> серебрянна / [ковшъ срѣчкою 25 ½ <del>золотников</del> по 15 ко – <i>шестым почерком</i> ]																
перстень телникъ однозо / лотной [5 ½ <del>золотников</del> по 15 ру – <i>шестым почерком</i> ]	12		сеи пер													
перстень золотой же / составкою	2		оной обрѣчным был вдовѣ <i>отдѣ</i> теи устѣплень													
колечко однозолотное / перстень насыпной* <i>серебрянной</i> золоченои	1	75	стенъ ко													
серги однозолотные жѣ ¾ <del>со</del>	4	50	лечко и серги кроме насыпного гдину саратовскому за золото взято за 9 ¼ <i>двадцат</i> сем рѣблей / перстень ссерешкою лапчатою насыпной <i>от общества</i> <i>отданъ</i> за сорок копеекъ Ивану Суятину													
крестъ сгаитаном среб / рянные [5 <del>золотников</del> по 15 ру – <i>шестым почерком</i> ]		75	сообщаго согласия вдовою: и братьями <i>отданъ</i> в цену <i>за</i> восемдесят копеекъ Василию													
пугвиць серебрянных / золоченых [15 <del>золотников</del> / по 15 ру – <i>шестым почерком</i> ]	2	25	вдовѣ с сыном и дочерми в часть <i>из</i> золоченых семнатцат								Ивану <del>Федору</del> и Василию семнатцеж <sup>2</sup> пугвиць					
			еи же вдовѣ <i>неиз</i> золоченых <i>три</i> натцетъ								и <i>стак</i> их же Ивану <del>Федору</del> и Василию <i>оди</i> натцет пугвиць					
собразов серебрянных венѣ / чиковъ [и протчей серебрянной мелочи / 32 <del>золотника</del> по 12 ко на – <i>шестым почерком</i> ]	4	8	в часть вдовѣ <i>ис</i> сего с сыном и дочерми <i>шес</i> натцат													
[перстень серебрянной насыпной – <i>шестым почерком</i> ]		40	сложенъ в сребрѣ вѣсовом <i>выше</i> писанном :													
	63	43														
[камской – <i>четвертым почерком</i> ] [камско – <i>пятым почерком</i> ]																





Платья																						
сарафан голевой / спугвицами сребрянъ / ными золочеными [дват / цети тремя исеткою сребрянною / кроме сетки – шестым почерком]	5		вдовѣ сдѣтми отданы вдовѣ / отдано снаддачею <sup>6</sup> за / персицкие коври																			
сарафан китайной лазо / ревои ссребряннымиж / золочеными пугвицами / [дватцати четырма запугвицами пугвицы / акитаика вдовѣ дареная – шестым почерком]	1	50	отданы пугвицы насарафана вдовѣ																			
китаики лазоревые / два конца* дареное вдовѣ / вдел неполагается			всверстание против сказан / ныхже персицких ковров																			
одна душегрѣика голева / закладная въ <sup>7</sup>	1		сжеребья вдовѣ сдѣтми										трем братьям наволока косинка икошелек									
азадрѣгу вдолгу ссукном		80																				
[того – третьим почерком]	14	40																				
[сеи – четвертым почерком] [Иван – пятым почерком]																						
<b>Л. 40 об. – 41</b>																						
шѣба китаина закладна <sup>8</sup> / въ	2																					
четыре аршина сукна / корнового синево [по 80 ко на – шестым почерком]	3	20	вдовѣ: исоного сдѣтми ее взята половина										три брата получили такую же половину									
наволока изгородовой / выбоики спристеном [ветха – шестым почерком]		20																				
выбоики городовые споло / виною два аршина [врѣках / вдовы ѳеклы Суятины по 45 к / ей вдовѣ уступили – шестым почерком]	1	12 ½																				
бахтовые выбоики же / полконца [ей вдовѣ уступили – шестым почерком]	1																					
косинка шелкова флѣ / ровая		30																				
кошелекъ шитой / золотом		20																				
башмаки шитые / золотомже [поношенные – шестым почерком]		60	вдовѣ отдано / внаддачу																			
чулки валеные [голубые / ветхие – шестым почерком]		25																				
синего сукна			вдовѣ иссукна синего половина сдѣтм <sup>2</sup>										трем братьям иссинего такааяж половина									



сукманины* синей в двух / концах пятнацат <sup>2</sup> / аршинъ [на сем отдано вдовѣ исоныя / – шестым почерком]	2 ру	10	семь аршинъ взято сдѣтми / вдовою	трем братьям сукманы <sup>9</sup> семже аршинъ <sup>2</sup>
			сукна сермяжного вдовѣ	трем братьям такоуж сукна сермяжного / равная половина
[сукна красного салдатского 1 ар / шинъ – шестым почерком]		50	исоного вдовѣ ссыном иждочерми половина	трем братьям такаж половина
[того – третьим почерком]	11	47 ½		
[Мол – четвертым почерком] [Тару – пятым почерком]				
<b>Л. 41 об. – 42</b>				
трубка холста низо / вою [29 ½ аршинъ по 6 ко на – шестым почерком]	1	71	равно обоих холстовъ взяла вдова сдѣтми / половину	
трубка холста крест / янского [31 ½ аршин по 5 ко на – шестым почерком]	1	67 ½		
овчинъ бораньих				
дѣланных тринат / цеть <sup>10</sup>	1	80	вдовѣ сдѣтми шесть	
недѣланных три		25	вдовѣ за одну отданы вдовѣ сдѣтми	
скота				
корова доиная / [теленкъ абестеленка – третьим почерком]	4		вдова приняла по оценкѣ срсплатою 9 рублей пасынкам троим	
давдаче уполовника / короваже	2		сїи наобщемъ щетѣ оставлены ксодержанию исполвничьемъ	
лошадь	2	50		
ипридомѣ збрѣи / коншне <sup>2</sup>				
сѣдло немѣцкое		80	ссогласия вдовы ипротчих / устѣплена Федоръ иВасилию / вцену сположения вобщество / денегъ дву рублей семи / десят пяти копеекъ	
седложе простое ветхое		25		
хомут сказанскою / шлѣю иснаметкой		50		
дадвѣ шлеи изъ / сыромятной кожи про / стые		50		
узды гужи* седелки идвой возжи / ветхое		30		
[того – третьим почерком]	16	28		

			<p>1785 году маяя дня : : соликамские вдова мещанка Фекла Але / Зева<sup>1</sup> дочь АлеЗевская<sup>1</sup> жена идкти ево: Иванъ Федор иВасилеи / попаямъ приняли явствующия движимыя имѣщества / порасдѣлѣ ипроиЗводства городского сиротского суда которым судомъ / втом расдѣле признаемъ доволны втом движимом имуществе / анедвижимое то есть домовые ісенокосныя такъ и пашенные места / заслушаем: отлучки оставили ссогласия вперед добудущаго досудного / времени також идолговые кплатежам расверстки акоторои долгъ / купцѣ Алексѣю Евдокимову векселной долгъ дватцет сем рѣблей / испродажи движимого Заплатили то расположить: их надве / части иистех половиную часть отдать вдовѣ: сдетми ее имеем / Иванъ Федор иВасилеи или что съ ее частеи сндвижимого кпла / тежѣ причтеться тогда принять ееи вдовѣ вЗачет тех платежеи / посему иввышея вствуемом<sup>1</sup> именованныя Суятины иподписуемъ. /</p> <p>[Далее седьмым почерком]</p> <p>Ксеи подписке вмѣсто вдовы Феклы АлеЗеевой<sup>1</sup> / дочери Суятиной прозбою еѣ соликамьской меща / нинѣ Леонтеи Ивановѣ руку приложилъ /</p> <p>[Далее три собственноручные подписи]</p> <p>Ксеи подпискѣ, Ксеи подпискѣ Ксеи подписке</p>
[чановъ – четвертым почерком] [тинѣ – пятым почерком]			
<b>Л. 42 об. – 43</b>			
двои возжи простые / причислены выше			
от имевшаго Але / ксѣяже Суятина / экипажъ поотесдѣ / ево оставшагося			
три ковра персицких / [одинъ 2 ру: дрѣгой 20 ко третеи / галовчатой <sup>11</sup> 80 ко на – шестым почерком]	2 ру	50	
четыре горшка чугуна / ных [ломаные – третьим почерком]			
шерсти небитой / бѣлой ичерной съ / десят ѡунтовъ [неоказало – третьим почерком]			
		<p>вмѣсто голевого сарафана сЗолочены<sup>2</sup> / инашитаном<sup>2</sup> вдовѣ отданных пугвиць / вчасть трем братьям досталис оные ковры /</p> <p>[Далее собственноручные подписи]</p> <p>Иванъ Сѣятинъ подписуюсь / Федоръ Сѣетинъ пописуюсь<sup>1</sup> / Василеи Суятинъ подписуюсь</p>	

хлѣба придожежь / ивдеревне																			
ярицы ячменя овса / счеырнацет осмин / [неоказалось съедено – третьим почерком]																			
табаку втрехъ / кѣляхъ вкаждом / попяти пудовъ / [ушелъ впродажѣ / иупотребила напропи / тание:] авчислѣ вдо / виных денегъ со / стоит 5 ру 50 ко – третьим почерком]			[спас – третьим почерком]																
[того – третьим почерком]	2	50																	
			1785 году мая 5 дня: принадлежащие / дораздѣла наимение суятинское недвижимое / то есть надворовые: сенокосные места инапа / шенные земли крепосные писмаих всоблюдение / отданы вмешке запечатми присудствую / щими сиротского суда: исказанных Суятиных <sup>1</sup> / Ивану Суятину означенномъ мешкѣ крепости / [Далее собственноручно написано] Ивань СѸятинъ приняль для сохранения																
[руку – четвертым почерком] [руку – пятым почерком]																			
<b>Л. 43 об. – 44</b>																			
Недвижимого																			
пашенные земли съ / дворовым строениемъ / вШубине <sup>1</sup> деревнѣ																			
Пожни																			
Уляниха <sup>1</sup> : / ставитца навсеи поче / тырнацети промежковъ																			
ШѸбиха <sup>1</sup> наУсть Боровые <sup>1</sup> / ставящаясь пошести / промежковъ агодом именче																			
Тюлѣвска <sup>1</sup> вборѣ / Тюлелѣвѣ <sup>1</sup> ставящаяс / вся два промежка																			
Подзакладами / движимого																			
цапець низаной заправ / скимъ жемчугомъ въ / 22 рубле <sup>1</sup> / [восем золотников по ..6. рублей / на 48 ру: задолгом кделу / 26 ру: аи собными – третьим почерком]																			
[того – третьим почерком]																			
[при – четвертым почерком] [при – пятым почерком]																			



Регистраторше Власовѣ вдовѣ / Аннѣ Макаровѣ дочерѣ <i>десят</i> / рублей	10																		
[дапозакладу – <i>третьим почерком</i> ]	12																		
Мещанину Григорию Нецвѣ / таеву <sup>1</sup> одинадцет рублей / <i>восемдесят</i> копеекъ	11	80																	
[того – <i>третьим почерком</i> ]	73	80																	
вдовѣ Шевелѣвѣ <sup>1</sup>	9	50																	
обоого	84	30																	
[жилъ – <i>четвертым почерком</i> ] [жил – <i>пятым почерком</i> ]																			

<sup>1</sup> – в рукописи со строчной буквы

2 – так в рукописи

3 – слово *три* написано по верх слова *шесть*

4 – слово *три* исправлено на слово *четыре*

5 – слово *вилки* исправлено на *вилкъ*

6 – *внаддачу* исправлено черными чернилами на *снаддачу*

7 – фраза *двѣ душегрѣики голевы закладные въ* исправлена черными чернилами на *одна душегрѣика голева закладная въ*

8 – слово *зелена* исправлено черными чернилами на слово *закладна*

9 – так в рукописи *сукманины*

10 – слово *двенадцеть* исправлено на слово *тринадцеть*

11 – слово читается предположительно

12 – все части антропонима в рукописи со строчной буквы

13 – слово вписано над строкой

## Д. 1 Л. 41

1785 году мая въ день /

Соликамской Городовой сиротской судъ / слушавъ повступившему прошлогw / 1784 году апреля 29 дня отмищанъ / соликамских Ивана Федора и Василя / Алезевых дѣтей Суятиных впрозбѣ / отцовского имени смачихою ихъ Фе / клою иотней рожденными сыном аихъ / братом Николою идвумя дочерми / аихъ сестрами дѣвками малолѣтными / раздѣла доношение выписку иззаконовъ / которая руками присутствующих завѣ / рена: потои выписке: крещению того / раздѣла основался: намяном 1731 году / марта ..17.. дня Указѣ: и ..17.. главы: / уложенных 5й и 15й статей положить / издвижимого разверстанного привыбор / ных общества соликамского оценщиках / реченной вдовѣ Феклѣ такъ сынѣ ее / ипротив ее двум дочерямъ дѣвкамъ / части равнителными то есть / учинить три пая, дрѣгим дѣтям Ивану / Федорѣ Василю три же пая / инедвижимого вдовѣ: посчислению состава попятнатцати четвертѣи / седмую: апротив ее дочерям вполь / то есть седмуюже часть: адѣтям / сыновьям Николѣ Ивану Федорѣ Василю //

Л. 41 об. таковоеж недвижимое: какъ то сенные / покосы ипротчѣ равными паями каждому / истого положить идолги кплатежѣ взаимо / давцам снихъ против взятого каждым / попрпорцы оногo недвижимогo то есть / вдовы: идочереи ее: совзятых седмых частей / седмыеже части аотдѣтѣи откаждогo: / полными частями: стаковагоже недвижи / мого имения противъ полученного ими / попрпорции такую часть пораздѣлу идо / говъ платить икаким обстоятельствомъ / быть долженствуетъ раздѣль учинится / wсначенным противъ ѳценки вросписаніи / вкотором иимянно будетъ явствовать / кому что посогласности жеребьевѣ доста / нется икакъ: насем положеніи кпроизвод / ству согласными будѣтли согласными / те Суятины: воономъ долженствуетъ / попрочтеніи определения сего уверить / судъ сеи ихъ подписками такъ ипопроиз / водствѣ раздѣла что будѣт доволны оным / потому подписатсяже тогда впрядявленном / раздѣльном регистрѣ: /

[Далее собственноручные подписи]

Градской галава Елисеи Саратовской /

Ратманъ Филиппъ Мальцов /

Ратманъ Маѣимъ Сапожниковъ /

Городовой староста Демидъ Морозовъ //

## Д. 1 Л. 47

1785 году мая дня всоликамскомъ / Городовом сиротском судѣ повывслѣшании учи / ненного красдѣлѣ определения мешанка / вдова Фекла Алезева дочь Алезевская / жена Суятина: идѣти ево Иванъ Федор Васи/леи Алезевы Суятины же что воономъ опре / деленіи красдѣлѣ назначением вположении / движимогo: вдовѣ ссыновьями равных частей / адочерям против ее вполь: анедвижимогw / вдовѣ: идвум дочерямъ седмых двѣ части / прочимъже сыновьям вышезначущим каждому / равных паевъ, иплатежа долговъ признается / пораздѣлу таковому быть доволными ивтом подписуемъ

[Далее собственноручные подписи]

Ксеи подписке вместо вдо / вы Феклы Алезеево дочери Суятиной / жены прошением ее соликамской мешенин / Иванъ Шваков руку приложилъ /

Ксеи подпискѣ Иванъ Сѣятинъ рѣку приложилъ /

Ксеи попискѣ Федоръ Сѣетинъ рѣку приложилъ /

Ксеи подписке Василю Суятинъ рукѣ приложилъ //

**3.2. Дело о составлении росписного сменного списка  
нерешенных дел служащих, рудников, приисков  
для управляющего Пыскорским заводом Лукьянова**

№ 67

Д. 1 Л. 94

Опись бывшего приезднемъ Пыскорскомъ заводе / управителя гна провинциального секретаря Хрисанфова имѣнію / сколько какого имянно имѣнія засекуверстовано ивзято / подсохранение канторы значить ниже сего

АИМЯННО	число	рубли	копейки	
Ланпадь деревянной осыпан разными / камнями	1			
Зеркало стеновое	1			
Два стеновые белой жести круги оного / лампада	2			изломаны
Картинъ италианскихъ впростыхъ рамахъ	19			[Изчисла оныхъ / поломано
Мѣдной стеновой подшвешникъ зеркальной	1			стекло / упяти картин – вторымъ почерком]
Картинъже италианскихъ взолоченыхъ рамахъ	5			
Столовъ мраморныхъ наподношкахъ деревян / ныхъ два серова иодинъ чернова мра / мора	3			
Лонберной столикъ сзеленымъ сукномъ	1			
Мраморныхъ перамидъ	5			безмаковокъ
Шкафъ скамомъ застеклами одинъ сну / треными замками имѣдными личинками*	1			[ренъ – третьимъ почерком] [посей – четвертымъ почерком]
Книгъ печатныхъ вко / жанномъ переплете вотворномъ ящике;				
Древняя иновая история гна бата <sup>1</sup> Милога / въ 9 <sup>ти</sup> частяхъ	9			
Избранныя сочинения Блаженнаго Августана / въ 4 <sup>хъ</sup> частяхъ	4			
Собрание разныхъ сочиненіи въ стихахъ / ипрозе М: Ломоносова въ 3 <sup>хъ</sup> частяхъ	3			//
<b>Л. 94 об.</b> Епическия творения М: Хераскова вкоих / содержатся поемы Россиада иВладимерь / болшия въ 2хъ частяхъ	2			
Плачь Еду арда Юнга иношныя размы / шления ожизни смерти ибесмерти въ двухъ / частяхъ или Юнговья ноши	2			
Инки или Разрушения перуанской Персии С: Г: Мармолтеля въ двухъ частяхъ	2			
Помдора Вергилія Урбынского опервыхъ / изобразителяхъ всехъ вещей въ 2хъ частяхъ	2			
Или Атропионъ то есть обращение / солнца или Созерцание воли человеческой / въ дву частяхъ	2			
Беседы Хрисанфа Блаженнейшаго Патриа / рха Иерусалимского въ дву частяхъ	2			
Потеряной раи поема	1			

Пища душевная	1			
Иосифъ въ 9ти песняхъ Г: Битобе	1			
Размышления аглинского пресвитера Дадда / втемнице	1			
Лѣтопись Дмитрея митрополита ро / стовского	1			
Наука благополучно умирать	1			
Христианинъ прошлецъ земный	1			
Пространное земле описание Россіи / скаго государства сланткартами	1			
Храмъ все общаго баснословия	1			неимеется
Богословия Платонова	1			
Книга Писмовникъ новое издание	1			
Оподраженіи Иисусу Христу	1			//
Л. 95 Златое сочинение Самуила раовина / Иудейскаго	1			
Абевега русскихъ суверейи	1			
Географія и аумонова	1			
Теоретическая и практическая арифметика / гна Аничкова	1			
Немецкая грамата гна Гельтергофа	1			
Лѣксиконъ гна Гаврилова	1			
Краткое понятие овсехъ наукахъ	1			
Двести вѣсемь священныя исторіи / томъ 2 <sup>н</sup>	1			
Совершенное воспитаніе детей	1			
Школныя разговоры слатынским инеме / цкимъ	1			
Беседы Макария Египедскаго въ 2х ча / стяхъ	2			
Всемирнаго путешествователя томъ 2 / 3 4 и 5	4			
Философія нравоучительная Тезаурова / томъ 1	1			
Православное исповедание вѣры	1			
Краткое предложение апостроеніи / плавленныхъ печи сфигурами рукописная	1			[12го кла – третьим почерком] [описи – четвертым почерком]
Учреждение оуправленіи губерній ипринем штатъ Пермского наместничества	1			
Словарь юридическаго <sup>2</sup> или Сводъ росіи / ских узаконеніи рукописная	1			
Солнце поема	1			
Стѣнаніе Илѣфофила	1			
Словарь сросіискаго нанемецкой ифранцузской / норштетовъ въ 2 частяхъ одна книга	1			//
Л. 95 об. История оаглинской торговли	1			
Одрагоценныхъ камняхъ переводъ / Василья Беспалова	1			
Все общіи секретарь	1			неимѣется
Жизнь княжны Изобеллы	1			
Понятие осенате древних римлянъ	1			
Гистория госпожи ДеБельлерифъ	1			
Меренваль трагедия	1			
Природное мшение	1			неимѣется
Ворожея вфутляре	1			
Лолотта иФанфаль	1			



Французской подробной лексиконъ снѣ / медскимъ и латынскимъ въ 2х частях Волчкова	2		
Невинное страдание	1		
Ахъ какъ вы глупы господя французы	1		
Розалия и Белсонъ	1		неимѣется
Надгробное <sup>3</sup> размышления	1		
Ссылки на законы рукописныя	1		
Еклоги А: Суморокова	1		
Женневаль драма	1		
Доминикъ и Серафина	1		
Блаженной и благополучной жизни	1		
Новый и полный словарь часть 1 <sup>я</sup>	1		
Лѣксиконъ Гедериковъ с немецкимъ ила / тынскимъ	1		
Домашній лечебникъ гна Бухана часть 5я	1		
Лексиконъ Губнеровъ немецкой	1		
Нравоучительныя писма немецкия 2 части	2		//
<b>Л. 96</b> Селектова история латынская	1		
Геллертовы комедіи	1		
Геллертовы басни и повести немецкия	1		
Жизнь швецкой графини немецкая	1		
Духовныя оды истихи немецкия	1		
Духовныя размышления и повести немецкия	1		
Библия немецкая	1		
Библия латынская	1		
Лѣксиконъ не болшеи немецкой	1		
Собрание анегдотовъ французской	1		
Цыцероновы писма латынская	1		
Повести истихи немецкия	1		
Натулярной кабинетъ с фигурами немецкой	1		
Фокусъ покусъ или Собраніи	1		
Краткое описание славныхъ идо / стопамятныхъ дель ИМПЕРАТОРА / ПЕТРА ВЕЛИКАГО	1		[са – третьимъ почерком] [иописа – четвертымъ почерком]
Пигмаликомъ или сила любви	1		
Описаніи почтовыхъ станцій	1		
Наставление о деиствіяхъ и употребленіи драгоценнаго лекарства	1		
Сокращение исторической жизни Иисуса / Христа	1		
Несчастной салдаты	1		
Селския ночи	1		
Жизнь и приключения Флоривала	1		//
<b>Л. 96 об.</b> Цветущее состояние славы Россіи / от героическихъ добродетелей	1		
Руския песни	1		
Учреждение оглавному магистрату	1		
Песни любезному отцу	1		
Слово о превратныхъ понятияхъ человеческихъ	1		
Календарей чиновникахъ за 1781 и 1794 годы	1		
Ежемесячное издание за 1783 годъ немецкой	1		
Немецкихъ книгъ в пергаменте	1		

Полезное чтение для разума человеческого / немецкой	1			
Анатомия латынская	1			
Херулдия немецкая	1			
Экзаментъ немецкой	1			
Вовторои половине покоя				
образа вризахъ серебряныхъ искоихъ / первой малои Николая Чюдотворца / второй Воскресение третей Архистра / тига Михаила	3			
кресель спереплетомъ исозделанны / для подушокъ коженными ремнями	6			
конопе таковоеж спереплетной для / подушки шерстяною покровью	1			
перина пуховая	1			
три подушки пуховые	3			
одеяло байковое цветное пестрое	1			
простыня холшевая	1			неимѣется //
Л. 97 ящикъ платной снутряннымъ / ивисячимъ замкомъ обить кожей ибе / лымъ железомъ	1			
ящикъ беззамка деревянной	1			
шляпа пуховая	1			неимѣется
шесть паръ чайныхъ чашекъ	6			чашекъ целыхъ 5 / изломанная 1 блю / дець 5
чайникъ белои глинянной	1			
рюмокъ белыхъ	3			неимѣется
судокъ состоящей испяти стекляныхъ / графиновъ вмедномъ посебряномъ ф8 / тляре	1			графинъ целыхъ 4 / изломаныхъ совсемъ 1
стакановъ {				
хрусталныхъ	2			изломанъ 1 целой /1
цысарской	1			изломанъ 1
лошекъ серебряныхъ столовыхъ	6			
разливалная серебряная	1			
торелокъ палевыхъ глиняныхъ	6			целыхъ 1 излома/ныхъ 5 итого 6
блюдо белое каменное	1			неимѣется
ножеи ивилокъ столовыхъ паръ	2			неимѣется
миска белая каменная	1			[Лукъ – третимъ почеркомъ]
чайникъ мѣдной	1			[ное – четвертымъ почеркомъ]
Дворовыхъ людеи мужеска / пола;				
Емельянь Алѣшевъ	1	12 лет		отпущенъ къ господи/ну Хрисанфову
Матвей	{ Яковлевы	1	9	
Алѣксандръ		1	6	
Иванъ		1	4	помер
Девки				
Настасья	{ Яковлевы	1	19	
Ульяна		1	15	отдана госпоже / Хрисанфовой //

Л. 97 об. Корова бурая	1			она продана / денги хранятся / урасходчика Пше / ницына;
Овецъ шерстью белыхъ	2			
Впринесенныхъ ящикахъ поосмо / тру значить;				
рубашекъ полотняныхъ смажетами	2			ящикъ / понали / чию име / ются а / что во / ононь / храни / тся того / неизвестно //
холшевая	1			
чулковъ шелковыхъ пара	1			
бумажныхъ мускихъ паръ	2			
портки холшевые	1			
косинокъ кисеинныхъ*	3			
полотна вштукахъ аршинъ	3			
перчатки черные вышитые золотом / замшевые	1			
плать тонкой белой бумажной	1			
ножеи смѣдными лужеными черень / ями	5			
вилокъ такихже	4			
ножеи ивилокъ счернами сандалнымъ паръ	4			
денегъ мѣдною монетою		5	33	
сертукъ байковой голубой	1			
сапоги теплые плисовые* подбиты / байкою 1 втомъ числе старые 1 итого	2			
шапка суконная очаковская	1			
фракъ вишняго сукна	1			
муфта медвежья	1			
[Л. 98] исподницы* синие китайчатые	1			потому что / онои запе / чатанъ / собствен / ною го / сподина / Хрисанфора / печа / тью //
ширвары празеленные саржевые ве / тхие	1			
крючки железные для тягания са / погъ	2			
занавесокъ отокошокъ три штуки	3			
пологъ	1			
подзоръ кокошеннымъ занавескамъ штукъ	2			
лѣнточекъ бархатныхъ узенкихъ / аршинъ	5			
вѣксель данной отрудопромышлен / ника Ломакина 1786 года ноября / 5го числа на приономъ протестъ нагербовой / бумаге; /		500		
рописка откунгурского подшмеистера / Никифора Каигородова данная 1796 / июня 21го числа на		75		
наидено прирасматривании дель / гна Хрисанфова въ ящике записки / писанные ево рукою осостоящихъ / наразныхъ людяхъ долгахъ которые / присемъ подлинникомъ прилагается				
коляска лѣтняя находу совсем / приборомъ обита кожей	1			[яновъ – третьимъ почерком] [количество – четвертымъ почерком] //
Л. 98 об. лотка деревянная новая	1			Она увезли гном / командиромъ Велентіемъ / вМотовилихинской / завод
[Далее вторымъ почерком] Оное имѣние [изапечатанной ящикъ – надъ строкой] поналичию окроме крепост / ныхъ людей скота коляски лотки имеются / сходственно унтершихтmeister* / Евдокимъ Катаевъ / [Далее четвертымъ почерком] Книгъ и про / тчаго именіе здаль шихтmeister* / 13 класса Малышевскій /				

[Далее пятым почерком]

Показанное посему росписному списку / окроме [данного – *над строкой*] векселя от Ломакина на пять / соть рублей и росписки от кунгурскаго / подшмеистера Кайгородова въ семи / десяти пяти рублях также из записок / описанное имение илюдей получила / все сполна титулярного советника / Михайла Хрисанфова мать Марья / Федорова: и по самоличной ея про / збе руку приложилъ унтеръ / шихтъ мейстеръ Петръ Нерословъ //

---

1 – так в рукописи – *аббата*

2 – так в рукописи – *юридического*

3 – слово *надгробныя* исправлено на *надгробно*.

## Раздел II. ИССЛЕДОВАНИЯ

### Светское и духовное в пространстве регионального текста XVIII – XIX веков

#### Глава I. Текст как носитель культурной информации

##### *1.1. Культура материальная и духовная, светская и религиозная: о границах понятий*

Для лингвокультурологического описания фактического материала необходимо определить границы понятий «культура материальная и духовная» и «культура светская и религиозная».

Характер и способы отображения культурной информации в пространстве регионального текста не одинаковы по отношению к различным типам культуры. А потому требуется установить подходы к описанию речевого материала в соответствии с тем, какой тип культуры он репрезентирует.

Культура представляет собой целостный системный объект, обладающий сложной структурой. При этом само бытие культуры выступает как единый процесс, протекающий в двух сферах: материальной и духовной.

Два фундаментальных вида, две стороны культуры – материальная и духовная – находятся в процессе постоянного взаимодействия, взаимоопосредования и взаимоперехода.

Материальной признается культура, которая включает в себя предметы, явления, процессы, выполняющие (или выполнявшие) одновременно социально-производственную, социально-бытовую, потребительскую (в узком смысле слова) и информационную, знаково-символическую, эстетическую, ментальную функции. В связи с этим она существует в виде материально-технической, экономической (и предпринимательской), материально-бытовой и физической культуры. Материальная культура относится к производственной деятельности людей и, в отличие от духовной, непременно предполагает физический труд. Она неоднородна по своему составу. Понятие «материальная культура» охватывает не только материально объективированные явления культуры в сфере производства и потребления (жилище, предметы обихода, утварь, одежда, обувь и пр.), но и связанные с ними формы человеческой деятельности, ориентации и опыта. Сущностью материальной культуры является воплощение разнообразных человеческих потребностей, позволяющих людям адаптироваться к биологическим и социальным условиям жизни.

Духовная культура – это культура, которая включает в себя предметы, явления, процессы, выполняющие (или выполнявшие) сугубо информационную, знаково-символическую, эстетическую, ментальную функции. Следовательно, она включает в себя правовую, нравственную, религиозную, интеллектуальную (научную, философскую и художественную) культуры.

Считается, что материальная культура вместе с цивилизацией образуют основу духовной.

Язык, будучи универсальной знаковой системой, сам по себе составляет часть духовной культуры этноса, но вместе с тем, выполняя функцию механизма общения людей в различных сферах, является одним из основных средств отражения, фиксации и хранения для людей фактов как материальной, так и духовной культуры. Поскольку язык есть одновременно и продукт культуры, и её важная составная часть, и условие существования культуры, постольку он способен отображать культурно-национальную ментальность его носителей.

По большому счету, содержанием культуры становится вся человеческая деятельность. Человеческое общество и выделилось из природы благодаря такой специфической форме взаимодействия с окружающим миром, как человеческая деятельность.

В человеческой деятельности существуют определенные ориентиры. Их называют ценностями. Ценность – это то, что значимо для человека, что ему дорого и важно, на что он ориентируется в своей деятельности. Общество выстраивает определенную систему культурных ценностей, которая вырастает из идеалов и потребностей его членов. В ее состав могут входить:

– главные жизненные ценности (представления о цели и смысле жизни, счастье);

- ценности межличностного общения (честность, доброжелательность);
- демократические ценности (права человека, свобода слова, совести, партий);
- прагматические ценности (личный успех, предприимчивость, стремление к материальному богатству);
- мировоззренческие, моральные, эстетические и прочие ценности.

Среди наиболее важных ценностей для человека во многом определяющей является проблема смысла его жизни. Взгляд человека на проблему смысла жизни формируется через осознание им конечности своего бытия. Человек – это единственное живое существо, которое понимает неизбежность своей смерти.

Относительно проблемы смысла человеческой жизни сложилось две антагонистические точки зрения – атеистическая и религиозная. Если атеистическое мировоззрение исключает приверженность религиозному типу культуры, то религиозность не столь однозначно детерминирует культурные установки индивида [Матвеев].

Степень религиозности верующего человека может быть различной. В частности, Г. Олпорт предложил отличать два основных типа религиозной ориентации личности:

1) внешняя (неразвитая) религиозная ориентация. По мнению ученого, такой ориентацией характеризуются люди, для которых религия лишь способ достижения жизненных целей, внешних по отношению к самой религии. Посещение церкви, участие в религиозных обрядах, деятельности религиозных организаций, внешнее благочестие являются для них средствами доказать свою социальную респектабельность, лояльность по отношению к общепринятому образу жизни;

2) внутренняя (подлинная) религиозность. Для религиозных личностей данного типа религия представляет самостоятельную и конечную ценность. Свою деятельность в разных социальных сферах они мотивируют религиозной верой, свое поведение стараются подчинить религиозным нормам и предписаниям. Религиозный поиск рассматривается как самоцель, как ценность, лежащая в основе всех вещей и желаемая ради ее самой. Когда человек предается этой цели, религия становится внутренней ценностью индивида и в этом качестве выступает как всеобъемлющая, интегративная и мотивирующая. У верующих, ориентированных на внутренние религиозные переживания, в большей степени преобладают такие чувства, как терпимость, милосердие, эмпатия, связанное с этим принятие людей с другой системой ценностей (см. [Панкратова]).

В зависимости от степени религиозности и мировоззренческих установок личности она может быть носителем культуры религиозной (той, которая выражает содержание, идеалы какой-либо религии) и светской (той, которая не связана с религией прямым и очевидным образом, что, однако, не означает отсутствия неявной, косвенной связи). Идеалы светской культуры бывают весьма разнородными и противоречивыми, поскольку они опираются на гетерогенные духовные источники, и потому сама светская культура, многоликая и многоголосая, по своему духовному, внутреннему содержанию может быть самой различной [Лебедев]. Ее ценности характеризуются или как экзистенциальные (ценности бытия, к которым относят любовь, жизнь, смерть, страх, надежду, смысл жизни), или как социальные (направленные на благополучие сообщества, группы людей и личности в группе), или как общечеловеческие (признающие в человечестве / человеке высшую ценность). В религиозной культуре все подчиняется принципу духовного единства, ее аксиологические установки утверждают святое в качестве высшего смысла, синтеза и вместилища всех ценностей [Дик].

Таким образом, принадлежность личности к тому или иному типу культуры определяет систему ее ценностей, что может проявляться в прагматике и аксиологии деятельности индивида. Однако есть все основания считать, что между этими двумя типами культур нет и не может быть онтологического противоречия – абсолютного и непреодолимого, хотя сознание представителей религиозной культуры отличается от сознания носителей культуры светского типа. Для религиозного человека религиозная идея и практика являются смыслом жизни. Он не видит противоречий между религиозной идеей и реальностями физического мира. Религиозная вера создает психологическую устремленность, которая указывает человеку направление, нормы жизни и убеждение в их правильности. Все это в полной мере и в наибольшей степени регламентирует поведение и образ жизни представителей монашества, которых немало среди авторов анализируемых нами текстов. Светскому человеку (даже если он верующий), в противовес религиозному, свойственно разнообразие жизненных установок и целей.

В данной монографии рассматриваются характерные признаки (проявления) светской или религиозной мировоззренческой ориентации как в материальной, так и в духовной культуре, а также формы их взаимодействия и сближения.

## **1.2. Отображение культурной информации в пространстве регионального текста**

При изучении закрепленного в данном языке описания мира необходимо выявить не только общие, универсальные принципы отражения действительности, но и закономерности, предпочитаемые тем или иным языком – как самим его строим, так и национально-культурным сознанием его носителей.

Каждый язык воплощает и репрезентирует определенный способ восприятия и устройства мира, или «языковую картину мира». Содержащиеся в языке значения складываются в некую единую систему взглядов, своего рода коллективную философию, которая принимается в качестве обязательной всеми носителями языка. Свойственный данному языку способ концептуализации действительности отчасти универсален, отчасти национально специфичен, в связи с этим носители разных языков могут видеть мир по-разному, через призму своих языков.

Феномен языковой картины мира в последние годы является одной из наиболее обсуждаемых проблем как отечественного, так и зарубежного языкознания. Существует множество различных определений этого понятия. Исходя из представлений о языке как о системе, которая в силу своей содержательной универсальности является основным средством передачи информации и общения людей и потому выполняет в культуре особые функции, языковую картину мира возможно в общих чертах охарактеризовать как исторически сложившуюся в обыденном сознании данного языкового коллектива и отраженную в языке совокупность представлений о мире, определенный способ концептуализации действительности.

В последнее время в отечественной лингвистике наблюдается возрастающий интерес к исследованию языковой картины этноса. Язык через систему своих значений и их ассоциаций окрашивает концептуальную модель мира в национально-культурные цвета, поэтому языковая картина мира каждого конкретного народа является фактом его национально-культурного наследия и обладает уникальной спецификой, во многом обусловленной тем, что общенациональная картина мира складывается из регионально-культурных сегментов.

Современная гуманитарная парадигма, в рамках которой язык рассматривается не только как определенный класс знаковых систем, но и как культурный код нации, поставила вопрос о тексте как о единице культуры. Семиотическое родство языка и культуры позволяет исследовать функционирование текстов в национальном языке, в национальной культуре, в социально-общественной жизни.

Осмысление и истолкование культурных констант локального текста позволяет раскрыть основы регионального самосознания, обнаружить исторически обусловленные первоэлементы региональной культуры.

Особенностью русской культуры является ее деление на столичную и провинциальную. «Это деление, – пишет Н.Ф. Алефиренко, – происходит не только по географическим, но и по политическим, экономическим, социокультурным параметрам. Российская провинция – особый мир, государство в государстве, общество, живущее по своим законам и нормам поведения, подходящее к текущим событиям с собственной шкалой ценностей. Оторванность русской провинции от центра, ее психологическая обособленность, порожденная социально-экономическими реалиями, выработали у ее жителей особое мироощущение и миропонимание» [Алефиренко, с. 126]. При всей неоднозначности отношения к провинциальной культуре как инертной и настороженно воспринимающей новации, наиболее проницательные умы видели в ней источник развития и обогащения общенациональной культуры. Ее спецификой считали органическое единство высокой провинциальной духовности с погруженностью в бытовую повседневность, а также особое осмысление основ православной культуры, оценивая это то как недостаток, то как достоинство.

Среди отличительных черт провинциальной лингвокультуры отмечают ее выход за пределы столичных стандартов и норм, обозримость и ограниченность лингвокультурного пространства и происходящих в нем процессов, приближенность их к человеку, «бытовленность» коммуникации в провинциальном социуме, консерватизм оценок, повышенную эмоциональность.

«Пространство регионального текста» – это понятие, которое мы вводим для интегративного представления о проявлениях провинциальной культуры, включая ценностные приоритеты, которые нашли отражение в рукописных документах жителей уральской глубинки. В значительной степени речь идет об обыденной, повседневной культуре провинциалов, включающей в себя домашний быт, хозяйствование, обычаи, нравы, этические нормы, обыденную эстетику. Таким образом, провинциальная повседневная культура аккумулирует в себе опыт быта

и нравов, обыденной жизни российской провинции, являясь основой для культурно-ментальной самоидентификации индивида.

Словесная культура русской провинции, вслед за другими исследователями, рассматривается нами как историко-культурный феномен, репрезентирующий национальную мировоззренческую парадигму.

Создателями регионального текста являются региональные языковые личности – носители провинциальной культуры и менталитета. Их речевой продукт воплощает местные языковые стереотипы, региональный колорит и модели взаимодействия с окружающим миром и репрезентирует доминанты провинциальной культуры.

В рассматриваемых нами текстах, созданных главным образом в уральской провинции XVIII – XIX веков, отражается регионально-специфическая культурная информация разного характера. Наиболее явно это отражается в выборе обсуждаемых тем. В зависимости от жанра и типа документа, а также от намерений языковой личности – автора документа – осуществляется отбор фактов, ракурс повествования (в частности, внимание к событиям и персоналиям, значимым для жителей данного региона), характер оценок и др.

### *1.3. О подходах к описанию материала*

Исследование выполняется на материале вновь публикуемых и ранее изданных разножанровых рукописных документов из региональных архивов. Все источники характеризуются фактологической и лингвистической информативностью, значимой для воссоздания социокультурной и речевой ситуации Северного Прикамья в период XVIII – XIX веков.

Эпистолярные тексты представлены частным архивом иеромонаха Николая, бывшего в разные годы казначеем Верхотурского Николаевского, Далматовского Успенского и Соликамского Святотроицкого монастырей. Часть писем из этого архива была уже нами ранее введена в научный оборот [ПДП; МБ]. Поскольку адресантами отца Николая являются представители разных слоев общества, то их письма содержат разнообразные сведения о провинциальной жизни и позволяют составить представление о быте и нравах, о ценностных приоритетах жителей российской глубинки – представителей как духовенства, так и светских сословий.

Объем информации об адресантах, к сожалению, не одинаков: о некоторых есть достаточно подробные сведения, о других же нам известны лишь единичные факты. Так, например, на основе писем невозможно установить ни сословной принадлежности, ни рода занятий Надежды Быковой, Палагии Дмитриевой, Александра Ермакова, Клавдии Трифановой, Петра и Анны Дмитриевых, которые обращаются к отцу Николаю с просьбой о молитвах и иногда выполняют его поручения или присылают пожертвования для монастыря (трое последних, помимо того, называют себя духовными детьми отца Николая). Жительница города Верхотурье Глафира Николаевна связана с о. Николаем как духовно (совершает паломничества по святым местам), так и совместными хозяйственными делами. По ее единственному письму можно заключить, что их отношения с о. Николаем не регламентируются никакими формальными связями, а их коммуникация обусловлена общностью интересов и сферы деятельности.

Несколько адресантов являются представителями купеческого сословия: кунгурский купец Андрей Пиликин, послание которого дает основание предполагать, что о. Николай был для него и членов его семьи духовным наставником; купец из Великого Устюга Василий Данилович Шаров; купец Иван Тимофеевич Протопопов из Екатеринбурга. Они выполняют поручения отца Николая, выступают его посредниками по хозяйственным и реставрационным делам. По косвенным сведениям можно установить, что с купеческой деятельностью так или иначе связан и Василий Андреевич Ремянников (Ременников), возможно являющийся служащим купеческой компании по доставке грузов. Его письма свидетельствуют о том, что он, в отличие от других представителей купечества, посвящен в дела и события епархиальной жизни.

Среди адресантов отца Николая есть строители-подрядчики (Артемий и Спиридон Мусатовы) и заводские служащие разного ранга: Дмитрий Белов, представитель Управления нижнетагильских заводов; Мирон Ефимович Черепанов, механик нижнетагильских заводов; Петр Матвеевич Куршунов, занимающий, предположительно, довольно высокий чин в инспектировании промышленных предприятий. Все они исполняют поручения или заказы адресата, связанные с родом их деятельности. Кроме того, П.М. Куршунова объединяет с отцом Николаем широкий круг общих знакомых, возможно земляков из Верхотурья.



Представителями дворянского сословия среди адресантов отца Николая являются двое, причисляющие себя к его духовным детям. Семен Алексеевич Булгаков, помещик Екатеринбургского уезда, передает через отца Николая дары Верхотурскому Николаевскому монастырю. Павел Александрович де Веллий, сначала надворный, а затем статский советник, чиновник ревизского отделения Пермской казенной палаты, дает о. Николаю необходимые юридические консультации, вносит пожертвования монастырю; из его писем видно, что он посвящен в обстоятельства службы отца Николая.

Один из адресантов иеромонаха Николая – Василий Никифорович Власьевской, церковный староста Воскресенского собора г. Красноярска, письма которого свидетельствуют о том, что он дорожит отношениями с о. Николаем и ценит возможность общения с ним. Они оба родом из Верхотурья, но, судя по письмам, их связывает не только землячество, но и духовное родство.

Этот вид рукописных источников представляет особую ценность для описания речевой культуры жителей региона. Анализ разноуровневых речевых компетенций, реализованных носителями языка в частных письмах, позволяет (если объем их речевой продукции достаточен) реконструировать речевые портреты отдельных исторических языковых личностей.

В состав вновь публикуемых деловых рукописных текстов входят документы из разных региональных архивов.

Материалы из архива Соликамского Святотроицкого мужского монастыря представлены небольшими по объему источниками о настоятелях и постройках Верхотурского Николаевского монастыря, содержащими в основном сведения о монашеском быте и материальной культуре монастырей, а также достаточно пространными документами – журналами благочиния, отразившими не только бытовой уклад монастырской жизни, но и нравственный облик провинциального монашества.

В деловые документы Соликамского сиротского суда входят материалы судопроизводства: исковые заявления, расписки в получении имущества и описи (реестры) имущества. В них отразился региональный речевой узор представителей мещанского сословия, степень образованности и речевые компетенции служащих сиротского суда. Кроме того, в публикуемых документах запечатлена юридическая терминология XVIII века.

Из архива Пыскорского медеплавильного завода публикуется опись имущества М.А. Хрисанфова, управлявшего этим заводом в последнее десятилетие XVIII века. В ней содержится описание не только предметов интерьера, хозяйственной деятельности, одежды, но и состава обширной личной библиотеки М.А. Хрисанфова, что позволяет составить представление об образе жизни, характере увлечений и круге чтения владельца.

Таким образом, деловые источники, послужившие основой исследования, содержат сведения как о материальной, так и о духовной культуре, отражают мировоззрение носителей культуры как религиозного, так и светского типа, что обусловило структуру исследовательской части монографии. Выделение двух исследовательских глав (помимо теоретической) определяется намерением авторов описать отражение светского и религиозного как в материальной, так и в духовной культуре жителей российской провинции.

Описание материальной повседневной культуры производится «пословно». Для характеристики бытовых реалий жизни мещанства источником служат материалы дела соликамского мещанина А.И. Суятина из архива Соликамского сиротского суда. Для воссоздания быта дворянства использована опись имущества управляющего Пыскорским заводом М.А. Хрисанфова. Для описания быта провинциального духовенства привлечена ранее уже опубликованная опись имущества соликамского иеромонаха Гедеона [МБ].

Состояние духовной культуры русской провинции представлено через выявление ценностных ориентиров носителей как религиозной, так и светской культуры и реализуется посредством анализа эпистолярных текстов и журналов благочиния. В качестве составной части духовной культуры рассматривается речевая культура жителей региона, которая исследуется с позиций лингвистической персонологии.

Данное научное направление позволяет интегрировать разнообразные подходы и достижения антропологической лингвистики в изучении различных сторон языковой личности (ее структуры и разнородных типологий) и синтезировать на их основе комплексное представление как об отдельной, так и о коллективной языковой личности с разной степенью обобщения. Для лингвистической персонологии «языковая личность» оказывается стержневым понятием, вокруг которого разворачивается обсуждение наиболее интересных сегодня проблем общего и русского языкознания [Карасик; Караулов а,б; Нерознак; Плесовских].

Характер анализируемых текстов позволяет определить набор и качественные характеристики речевых компетенций представителей разных сословий – высшего и рядового духовенства, дворян, некоторых групп мещанского сословия. Это осуществляется в основном на материале эпистолярных текстов, а для установления уровня речевой культуры провинциальных канцелярских служащих привлечены деловые тексты. При наличии и достаточном объеме речевой продукции удастся реконструировать индивидуализированный или обобщенный портрет исторической языковой личности. Если же собственная речевая продукция индивида отсутствует или слишком незначительна, то воссоздать портрет его языковой личности невозможно. Однако в некоторых случаях фактологическое содержание источников позволяет извлечь информацию о фактах биографии, системе ценностных предпочтений, характере отношений с окружающими и таким образом представить духовный облик индивида, что можно рассматривать как портрет провинциальной исторической личности.

## Глава II. Материальная культура русской провинции в региональных памятниках письменности XVIII – XIX веков

*У вещи всегда есть смысл,  
который не покрывается ее применением.*

Р. Барт

### **2.1. Повседневность как объект гуманитарной науки**

Реальная жизнь индивида через призму повседневности может быть представлена событийным планом, предметно-вещественным окружением, языковыми особенностями, системой текстов и т.д. При этом совокупность стандартизированных реализаций событий, свойств артефактов, языковой системы, специфики художественных текстов отображает нормативность той или иной культуры, т. е. выступает в качестве системы ядерных структур, закрепляющих информационно-знаковое содержание компонентов разнообразных культурных форм.

Жизнь той или иной культурной формы продолжается, пока происходит устойчивое (регулярное, постоянное) воспроизведение ее знаков, несущих социальную информацию (символов – в терминологии Л.А. Уайта). В случае если знаки той или иной культуры перестают воспроизводиться или коренным образом меняют свое содержание, то можно констатировать вымирание культурной формы, ее уход из разряда «живых» (действующих, активных) в «антикварные» (недействующие, пассивные).

Какие же из культурных форм могут характеризоваться как отражающие повседневность? Все культуры по отношению к тому историческому периоду, пока они обладают активностью: пока они осознаются членами социума как живые, пока есть носители этих культур. Следовательно, повседневность как свойство культуры – это понятие, которое отражает состояние данной культуры в момент, когда она предстает как развивающаяся система для людей, к ней причастных.

Повседневная (или обыденная) культура предполагает «владение обычаями повседневной жизни социальной и национальной среды, в которой человек проживает» [Кравченко А., с. 421 – 422]. Она, как и другие культуры, может проявляться в трех областях:

- духовной (знания, ценности, идеология),
- материальной (вещи, сырье и технологии их изготовления),
- социальной (принципы общественного устройства и нормы поведения в обществе).

Применительно к индивиду каждая из этих областей раскладывается на макро- и микросреду. Макросреда – это все культурные формы, с которыми соприкасается человек в процессе жизнедеятельности в определенный период жизни. Микросреда – это только культурные формы, имеющие наибольшую значимость для человека, образующие ядро его социально-культурного пространства.

### **2.2. Принципы описания материальной составляющей повседневной культуры, отраженной в памятниках письменности XVIII – XIX веков**

Пермские памятники письменности XVIII – XIX веков дают подробное изображение жизни представителей разных сословий – и господствующего, и податных. Конечно, духовные стремления и бытовой уклад жизни этих людей открываются нам только с той стороны, которая была запечатлена на страницах рукописей, но эта информация является очень ценной, когда речь идет об анализе мира повседневности.

Жанровый состав сохранившихся до наших дней пермских деловых памятников XVIII – XIX веков является достаточно разнообразным: доношения, определения, репорты, прошения, приказы, обещания и т. д. При этом самыми информативными с точки зрения отражения предметно-вещной составляющей в жизни людей являются, конечно, описи и реестры имущества. Именно они и стали источником материала для наших размышлений.

Изучая предметно-вещный мир повседневности жителей Пермской губернии на материале описей и реестров имущества, мы постарались решить для себя ряд вопросов.

Во-первых, можно ли описывать материальную культуру повседневности в отдельности от духовной и социальной? Нет, это невозможно. Значение вещи в культуре не обуславливается только ее хозяйственным применением – она может быть также носителем социального и духовного символизма. Отсюда и виды основных функций предметов в культуре: *техномическая* (практическое применение), *социотехническая* (передача окружающим информации о владельце), *идеотехническая* (выражение верований и ценностей культуры) [Калверт, с. 12]. Вскрыть значение вещи значит понять, какие функции она выполняет, какие типы культуры отображает.

Во-вторых, правомерно ли относиться к описи (списку имущества) как к перечню вещей личного использования? Нет. В опись имущества иногда попадали и названия тех вещей, которые являлись собственностью человека, но это не значило, что он пользовался ими в быту. Соответственно, разделив вещи владельца имущества на те, которые находились в его личном пользовании, и на те, что находились в пользовании других людей (родственников, прислуги), мы сможем приблизиться к пониманию границы между микро- и макросредой материальной культуры повседневности применительно к конкретной исторической личности.

В-третьих, можно ли дать характеристику социальной группы через портрет ее представителя? Да, в личности всегда отражается типизированный мир социальной деятельности. «Самый своеобразный, капризный, из ряда вон выходящий субъект все равно соотнесен с тем рядом, из которого он выступает. Более того: как оригинальная личность он не появился бы без этого ряда. Он формирует свою индивидуальность, отождествляясь с другими и размежевываясь с ними» [Золотухина-Аболина, с. 13]. Это значит, что на примере материального мира конкретной исторической личности можно в общих чертах строить умозаключения об особенностях бытовой культуры отдельной социальной общности.

Решив данные вопросы, сформулируем цель настоящего исследования – анализ предметно-вещной среды, запечатленной в описях имущества отдельных исторических личностей, и выявление на его основе особенностей духовной и социальной культур представителей различных сословий.

### ***2.3. Повседневная материальная культура мещанства в русской провинции (на примере документов дела Соликамского сиротского суда о разделе имущества мещанина А.И. Суятина)***

Быт соликамского мещанства нашел широкое отражение в документах Соликамского сиротского суда XVIII века – учреждения, заведующего опекою над лицами городских сословий [ЭС].

В журнале судебных дел за 1783, 1784, 1785 годы имеется дело о наследовании имущества умершего в 1784 году соликамского мещанина Алексея Ивановича Суятина. Точных сведений о его профессиональной деятельности в документах нет, но косвенные приметы в текстах (характер имущества, описание прижизненных событий) указывают на то, что основным видом деятельности Суятина могла быть торговля или торгово-посредническая деятельность.

Алексей Иванович был дважды женат. От первого брака он имел трех сыновей – Ивана, Федора, Василия – и дочь Маланью. В рукописных актах имена сыновей перечисляются в регулярной последовательности, что косвенно говорит об их возрасте: Иван – старший, Федор – средний, Василий – младший. Возраст Маланьи по отношению к братьям не определяется, однако с уверенностью можно говорить о том, что к моменту судебного производства девушка была совершеннолетней.

От второго брака с мещанкой Феклой Алексеевой Алексеевской у Алексея Ивановича родились сын Никола и две дочери, имена которых в рукописи не обозначены. Выводы о возрасте детей Суятиных делать сложно, т. к. в документах было принято сначала записывать детей мужского пола, а потом детей женского пола. Можем лишь указать, что дети от второго брака были несовершеннолетними, поскольку при разделе имущества они с матерью вписаны в одну графу.

Отношения между мачехой и пасынками не стали теплыми и доверительными к тому моменту, когда отец семейства скончался от неизвестной болезни. Родственники не сумели «учинить раздел по добросовестности домовно и на законном порядке» и обратились в

сиротский суд с просьбой «чинить сказанному отческому имуществу раздел с посредства реченного суда»<sup>1</sup> [ДСС, л. 5].

Среди субъектов наследственного права в документах сиротского суда значатся наследодатель, Суятин Алексей Иванович, и наследники – его вторая жена и дети от двух браков, кроме старшей дочери. Маланья не включалась в число наследников, поскольку к моменту кончины отца она была замужем. Это означает, что в свое время она уже получила приданое и больше не могла претендовать на наследство.

Расскажем немного об этом семействе. Дом Суятина располагался у реки Усолки на крепостном месте недалеко от Крестовоздвиженского или Троицкого соборов. Глава семьи был зажиточным человеком. Денежный доход ему приносила торговая деятельность, география которой (если учитывать все этапы, начиная с закупки и оканчивая сбытом) была достаточно широкой – территории Пермской и Нижегородской губерний. Чтобы вести такую деятельность, было необходимо иметь паспорт, а в случае отлучки заблаговременно рассчитываться со всеми долгами и просить разрешения от общества.

К торговым операциям отец постепенно привлекал сыновей, но не все из них были благонадежны в этом деле. Вот как характеризует мачеха работу Федора и Василия: «*въ бытность свою хозяйнъ мой заложилъ Анне Макаровне цепецъ низаной ѿнапрасвимъ жемчюгомъ въ пятнатци рубляхъ ꙗко те деньги посланы были съ Федоромъ на макаръевску ярмангу для покупки а онъ товару не купилъ а денегъ отдалъ возвратно: 12 рублевъ 50 копѣекъ*» [ДСС, л. 23 об.], «*Федору дано было отцемъ его на покупку табаку на макаръевской ярманге купить денегъ дватцать четыре рубли: 50: копѣекъ: да к тому ж я: отдала своихъ ему собственныхъ денегъ пять рублей 50 копѣекъ ꙗкого: 30: рублей а онъ ꙗ табак утопилъ ꙗ денегъ ничиво возвратно не отдалъ: еще ему ж Федору дано отцемъ съ моей дачей денегъ шесть рублей на покупку хмелю: а онъ хмель купил ꙗ продалъ а денегъ от него не видали: ему ж дано отцемъ на покупку мыла въ Кунгуре денегъ три рубли а онъ не привезъ не мыла ни денегъ возвратно*» [ДСС, л. 24], «*когда отецъ садилъ Василья в лавку далъ ему денегъ пятьдесятъ рублевъ а получилъ от него возвратно: 12: ру еще Василей былъ въ службе на соляной стойке в осе отецъ занего платилъ в магистратъ заложилъ свою пожню во сте рубляхъ да еще за него отдалъ долгу семнатца рублей за ту же службу*» [ДСС, л. 23 об.].

Внутрисемейные отношения не были гладкими. Сам факт обращения старших сыновей в суд с просьбой о разделе имущества по закону говорит о том, что члены семьи не доверяли друг другу, а точнее, между двумя ветвями семьи был раскол. Дети от первого брака Суятина обвиняли мачеху в корыстолюбии, а та, в свою очередь, сетовала на их нечестность и безответственность. Алексей Иванович, наблюдая картины семейного раздора, пытался снизить накал страстей тем, что демонстрировал свою заботу по отношению ко всем членам семьи. Судя по документам, он был любящим и справедливым отцом и желал, чтобы после его смерти у близких не было причин обижаться или ссориться. Примером отеческой воли в распределении наследственного имущества может быть эпизод прощального благословения, который описывает Фекла Суятина: «*А при жизни своей мужъ мой Алексѣй Ивановичъ далъ детямъ своимъ Ивану Федору ꙗ Василью перло зерновое которое было въ три нитки разделилъ имъ всемъ по нитке въ благословение а мне съ детми своими благословилъ на приниске леньте жемчюгу 4 золотника*» [ДСС, л. 23 об.]. Этот эпизод не только становится иллюстрацией мещанского быта в той его части, которая касается похоронной обрядности, но и дает представление о традиции устного завещания в истории наследственного права России.

Представление о характере имущественного положения мещанина Суятина к моменту кончины можно получить по реестрам имений, которые были составлены для приложения к делу родными сыновьями Суятина и их мачехой. Среди имущества, предназначенного для удовлетворения собственных потребностей и обеспечения обязательств (долг, заклад), в рукописях отмечаются недвижимые и движимые имущественные объекты. Перечни хозяйственных земельных участков и сооружений, а также предметов интерьера, орудий труда, видов одежды, продуктов питания и средств гигиены дают возможность восстановить особенности повседневного быта городских обывателей XVIII века.

---

<sup>1</sup> Здесь и далее при цитировании источников соблюдается авторская орфография и пунктуация.

## **I. Недвижимое имущество**

1. Жилые строения («дом в городе Соликамскѣ при Соборной подгорной церкви у рѣки Усолки на крепостном месте», «изба с сѣнми и горницею ветхие» [ДСС, л. 33 об.]).

2. Хозяйственные строения («сѣнники с нижним экиталажем ветхие», «баня с передбаньем ветха» [ДСС, л. 33 об.], «земли съ дворовым строениемъ в Шубине деревнѣ» [ДСС, л. 43 об.]).

3. Хозяйственные земельные участки («пашенные земли <...> в Шубине деревнѣ», «[пожня] Уляниха», «[пожня] Шѣбиха на Усть Боровые», «[пожня] Тюлѣвѣвска в борѣ Тюлѣвѣвѣ» [ДСС, л. 43 об.], «пожня Кондачиха», «двѣ пожни Шѣбихи при устьѣ Черной у рѣки Усолки», «пожня Козмиха под деревнею: Плеховою» [ДСС, л. 44 об.]).

## **II. Движимое имущество**

### **1. Предметы интерьера:**

– предметы мебели («в ызбѣ стол крашенной <...> в горнице роздвижной», «шкапъ ветхой», «сундукъ дубовой» [ДСС, л. 33 об.]),

– предметы религиозного культа («Спаса Нерукотворенного с серебряным окладом и венцом да двумя маленьким венчика», «Нерукотворенного ж Спаса образ с полями серебрянными под золотом», «спасителей же с полями ветхими серебрянными и оклад толко местами» [ДСС, л. 33 об.], «спасителей же образъ с Богоматерью Предтечею створни: с ризами коваными серебрянными золочеными», «Владимерская с вѣнцом и полями серебрянными золочеными и с жемчугом правским», «Казанская с вѣнцом гривною и полями серебрянными золочеными и с жемчугом правским», «Покрова с кованою рисою серебрянною золоченою», «Одигитрія с вѣнцом полями серебряными золочеными вѣтхои», «Владимирская с вѣнцом и полями серебрянными золочеными», «Владимирская же с полями серебряными ветхои» [ДСС, л. 34 об.], «Неопалимая Купины с вѣнцом и полями серебрянными золочеными», «складни двоинныя с венцами и полями серебрянными золочеными маленьки», «образ трех Святителей с вѣнцами и полями серебрянными ветхои», «образ николаев с полями серебрянными и вѣнцом золочеными», «николаев же на цке», «образ: Прокопия и Иоанна Устюжских с вѣнцами и полями серебрянными вѣтхои», «образъ Пятницы Парасковіи по отласу шитой золотом и обнизанной заправским жемчугом», «на образовой цке оклад поля серебрянные» [ДСС, л. 35 об.] и их части («с образов серебрянных вѣнчиковъ» [ДСС, л. 36 об.]);

– декоративно-прикладные предметы убранства жилища («патрет на холсте <...> дрѣвои ветхой <...> третей ветхой» [ДСС, л. 35 об.], «три подсвѣшника такои же зелѣной меди» [ДСС, л. 38 об.], «колоколчикъ меднои», «лампадка» [ДСС, л. 39 об.], «три ковра персицких» [ДСС, л. 42 об.]);

– предметы хозяйственной утвари, предназначенной для санитарно-гигиенических нужд («рукомоиникъ мѣднои луженои» [ДСС, л. 38 об.]);

– предметы хозяйственной утвари, предназначенной для еды («десять торѣлокъ» [ДСС, л. 37 об.], «вилкъ три» [ДСС, л. 39 об.]), питья («шесть стоканов серебрянных чеканной работы», «восем чарокъ серебрянных такои же чеканной работы», «стопа серебрянна ветха» [ДСС, л. 36 об.], «кружка» [ДСС, л. 37 об.], «сем стоканов», «кружка карманна» [ДСС, л. 38 об.], «ломаные стоканы с чаркою» [ДСС, л. 39 об.]), хранения съестных припасов («уксѣсникъ» [ДСС, л. 38 об.], «сахарница жестяна» [ДСС, л. 39 об.]), приготовления пищи («пять медеников», «пят котловъ», «два таза. зеленои меди», [ДСС, л. 37 об.], «уполовникъ мѣднои луженои», «ковий», «товаренка», «воронка», «меденичек дѣтскои», «шесть сковородокъ», «сковорода медная» [ДСС, л. 38 об.], «тазь красной меди луженои», «сковорода желѣзна», «четыре ножа» [ДСС, л. 39 об.], «четырьѣ горшка чугунных» [ДСС, л. 42 об.]), сервировки стола («ковий серебрянной под золотом» [ДСС, л. 36 об.], «пять блюд», «блюдо медно луженое» [ДСС, л. 37 об.], «яндова», «два подноса зелѣной меди» [ДСС, л. 38 об.] и их части («рѣчка от ковши серебрянна» [ДСС, л. 36 об.]);

– прочие предметы хозяйственной утвари («съемы медные зелены ж» [ДСС, л. 38 об.], «безмѣнь желѣзнои», «раковина с двумя ж лѣлками» [ДСС, л. 39 об.]);

– постельные принадлежности («наволока из городовои выбоики с пристеном» [ДСС, л. 40 об.]).

## 2. Элементы одежды и украшения:

- головные уборы («косинка шелкова флѣровая» [ДСС, л. 40 об.]);
- предметы одежды («сарафанъ голевой с пугвицами сребрянными золочеными», «сарафан китаиноу лазоревой с сребрянными ж золочеными пугвицами», «одна душегрѣвка голева» [ДСС, л. 39 об.], «шуба китаина», «чулки валеные голубые» [ДСС, л. 40 об.]);
- предметы отделки одежды («пугвиць сребрянных золоченых 15 золотников по 15 ру» [ДСС, л. 36 об.]);
- предметы обуви («баишаки шитые золотом» [ДСС, л. 40 об.]);
- предметы личного обихода («табакерокъ медных две третья бумажна» [ДСС, л. 39 об.], «кошелекъ шитой золотом» [ДСС, л. 40 об.]);
- ювелирные изделия («перстень телникъ однозолотной», «перстень золотой же со ставкою», «колечко однозолотное перстень насыпной сребренной золоченой», «серги однозолотные», «крестъ с гаитаном сребрянные», «перстень сребрянной насыпной» [ДСС, л. 36 об.], «цапецъ низаной заправскимъ жемчугомъ» [ДСС, л. 43 об.]) и украшения большой ценности («жемчугу исаправского: вешеного одинъ с половиной золотникъ», «жемчугу такого ж правского на караблиином верхѣ 4½ золотника», «такого ж жемчугу немецкого нанисанного на золотной лентѣ золотника съ 4» [ДСС, л. 37 об.]).

## 3. Предметы хозяйственной деятельности:

- ткани («китаики лазоревые два конца» [ДСС, л. 39 об.], «четыре аришина сукна корнового синеве», «выбоики городовые с половиною два аришина», «бахтовье выбоики же полконца», «косинка шелкова флѣровая», «синего сукна», «сукманины синей в двух концах пятнатцат аришинъ», «сукна красного салдатского 1 аришинъ» [ДСС, л. 40 об.], «трѣбка холста низового», «трубка же холста крестьянского» [ДСС, л. 41 об.]);
- кожевенное и шерстяное сырье («овчинъ бораных дѣланных тринадцатъ недѣланных три» [ДСС, л. 41 об.], «шерсти небитой бѣлой и черной съ десят ъунтовъ» [ДСС, л. 42 об.]);
- элементы конской упряжи («сѣдло немѣцкое», «седло же простое», «хомут с казанскою шлѣю и с наметкой», «да двѣ шлеи изъ сыромятной кожи простыя», «узда гужаи седелки и двои возжи» [ДСС, л. 41 об.]).

4. Хозяйственные животные («корова доиная», «теленокъ», «да в даче у половника корова же», «лошадь» [ДСС, л. 41 об.]).

5. Семена зерновых культур («хлѣба при доме жъ и в деревне», «ярицы ячменя овса с четырнатцет осмин» [ДСС, л. 42 об.]).

6. Вещества курительных смесей («табаку в трехъ кѣляхъ в каждом по пяти пудовъ» [ДСС, л. 42 об.]).

7. Перевозочные средства («экипажъ» [ДСС, л. 42 об.]).

8. Прочее («протчеи сребрянной мелочи» [ДСС, л. 36 об.]).

В денежное имущество, представленное к наследству, входили: «на Василе Патрѣевѣхъ пять рублей», «на Андрѣе Залѣсовѣхъ шесть рублей пятдесят копекъ», «в Новом Уsole на Ленѣхъ и в Дедюхине: по запискам немалое число долговъ же но в них: должники запираются» [ДСС, л. 45 об.].

Более того, при распределении наследства принимались в расчет и долги Суятина. В частности, в описях указываются следующие долговые обязательства по векселям и распискам: «Купицѣ Ивану Евдокимову дватцет сем рублей», «Купицѣ Петру Зырянову тринадцат рублей», «Регистраторше Власовѣхъ вдовѣ Аннѣ Макаровѣхъ дочерѣхъ десят рублей», «Мещанину Григорию Нецѣтаеву одиннатцет рублей восемдесят копекъ», «вдовѣ Шевелѣхъ [9 рублей 50 копекъ]» [ДСС, л. 45 об.].

Итак, наследственная масса представлена в рукописях преимущественно движимым имуществом, среди которого есть вещи, непосредственно используемые Суятиным, приобретенные им для членов семьи и используемые совместно с другими членами семьи. Это распределение является неравномерным.

Большую часть наследственной массы составляют вещи, которые использовались в быту всеми членами семьи, например: мебель, иконы, хозяйственная утварь и посуда для приема пищи, постельное белье, ювелирные украшения, продукты питания. Эти вещи воссоздают интерьерные особенности мещанского дома, самым почетным местом в котором, конечно, был красный угол.

Среди икон, имеющих в доме, указаны 7 образов Богоматери, 4 образа Христа, 3 однофигурные и 2 многофигурные иконы Святых (Николая Чудотворца (2 образа), Параскевы Пятницы;

Прокопия и Иоанна Устюжских, трех Святителей), а также многофигурная композиция с изображением Спасителя, Богородицы и Иоанна Предтечи и еще одна икона и складни, обозначенные в рукописи без названия. Большинство икон были живописными, и только образ Параскевы был «*по отласу шитой золотом и обнизанной заправским жемчугом*» [ДСС, л. 35 об.]. Все живописные иконы имели драгоценные оклады из чистого или позолоченного серебра, некоторые из них были украшены жемчугом. «Малая церковь» Суятиных является свидетельством большой религиозности членов семейства. Духовная составляющая всегда была значимой в мещанской жизни. Религиозное мировоззрение было слито с обыденной жизнью: с одной стороны, оно регламентировало хозяйственную деятельность через формирование определенного отношения к труду и распределение времени на трудовое и праздное, а с другой – влияло на этические ориентиры сознания.

Посуда в мещанском доме, являющаяся предметом спора о наследовании, представлена серебряными, медными, чугунными, жестяными, железными и оловянными предметами. Названия указанных столовых приборов и кухонной посуды носили общерусский характер, как и реалии, ими обозначаемые [Судаков]. Судя по всему, деревянная кухонная утварь, в силу своей низкой стоимости, не включалась в имущественные реестры, поэтому делать вывод о ее неиспользовании в мещанском быту нет оснований.

Другая часть наследственного имущества была представлена вещами, входящими в женский обиход, например, посуда для приготовления пищи и одежда. Интересно, что в наследственное имущество Суятина вошла только женская одежда, которая, в отличие от мужской, выполнялась из более дорогих тканей и иногда обшивалась жемчугом.

Только некоторые вещи, обозначенные в рукописи, могут быть отнесены к мужским, что косвенно указывает на их использование в быту самим Алексеем Ивановичем. Например, табак и табакерка, элементы конской упряжи. Мужской мир в домашних вещах, предназначенных для судебного раздела, представлен крайне скудно, поскольку вещи на мужской половине дома не имели большой ценности. В семье Суятиных это могли быть снасти или инструменты, одежда, а также тетради с расходно-приходными записями.

Таким образом, бытовая культура торгового мещанства не имела яркой сословной специфики: с одной стороны, она во многом соотносилась с культурой крестьянской, а с другой, приобретала отдельные черты бытовой культуры мелкого купечества. Культурный мир мещанского дома – это мир патриархальный и религиозный. Мир, в котором сохранялась преемственность поколений в виде трудовой деятельности. При этом общая «консервативность» мещанской среды, вероятно, влияла на устойчивость обслуживающих сферы домашнего и профессионального общения языковых кодов, используемых представителями разных поколений семьи.

Представляет интерес вопрос о том, как было распределено имущество Алексея Ивановича Суятина после его смерти.

В документах Соликамского сиротского суда, относящихся к этому делу, указываются несколько законов, регулирующих наследственные правоотношения:

- Соборное Уложение 1649 года (гл. 16 ст. 34, 56, 57; гл. 17 ст. 2, 5, 6, 15),
- Указ «О единонаследии» от 23 марта 1714 года (резол. 2, 3, 8, 9),
- Указ от 15 апреля 1716 года (пункт 9),
- Указ «Пункты о вотчинных делах» от 28 мая 1725 года (пункт 2 докл. 1 резол. 1, 2, 3, 4; пункт 2 докл. 6 резол. 1, 2, 3, 4, докл. 7 резол.; пункт 3 докл. 1 резол.; пункт 8 (1714 г.) докл. резол. 1, 2; пункт 9 (1716 г.) докл. резол. 1);
- Указ «Об именовании поместий и вотчин недвижимым имением и о разделе оных между детьми по Уложению» от 17 марта 1731 года (пункты 1, 2, 3, 4, 5, 6).

Несмотря на то, что в качестве источников права в рукописях обозначены 5 правовых актов, реальным документом, определяющим порядок наследования, стал указ Анны Иоанновны от 17 марта 1731 года. Остальные источники права хотя и приводились, однако не имели актуальности для рассматриваемой ситуации. Их упоминание связано с тем, что до начала XIX века в России источники права не были систематизированы и упорядочены.

По указу Анны Иоанновны наследниками первой очереди признавались дети и переживший супруг. Доли наследников были определены следующим образом:

- переживший супруг получал 1/7 часть недвижимого имущества и 1/4 часть движимого имущества;
- дочери наследодателя получали 1/8 часть недвижимого имущества и 1/14 часть движимого имущества;



– остальное имущество наследодателя делилось равными частями между всеми наследниками первой очереди.

Следовательно, доли недвижимого и движимого имущества, отошедшие к наследникам Алексея Ивановича Суятина, были неравными. Вдова Фекла Алексеева получила 1/7 часть недвижимого имущества и 1/4 часть движимого. Две дочери от второго брака, будучи еще несовершеннолетними, получили по 1/8 части недвижимого имущества и по 1/14 части движимого. Сыновья – Никола, Иван, Федор и Василий – получили соответственно по четвертой доле имущества (по 17/112), оставшегося за вычетом мачехиной и сестриных долей. Если привести все доли имущества к общему знаменателю, то получим следующее распределение (см. табл. 1).

Таблица 1

**Распределение долей в наследстве Алексея Ивановича Суятина**

Категории имущества	Наследники						
	Вдова Фекла Алексеева	Сын Никола	Дочь	Дочь	Сын Иван	Сын Федор	Сын Василий
Недвижимое	16/112	17/112	14/112	14/112	17/112	17/112	17/112
	61/112				51/112		
Движимое	28/112	17/112	8/112	8/112	17/112	17/112	17/112
	61/112				51/112		

Как видно из таблицы, на долю мачехи Феклы Алексеевой и ее детей от брака с мещанином Алексеем Ивановичем отошла 61/112 недвижимого имущества от общего наследства, а сыновья от первого брака получили совместно только 51/112 недвижимого имущества. Такое же распределение долей наблюдаем и в случае с движимым имуществом.

В целом документы дела о распределении имущества мещанина Суятина дают представление и о повседневной материальной культуре городских сословий провинции, и о речевой культуре составителей деловых бумаг, и о юридической практике на местах. Остались ли довольны истцы таким решением суда – неизвестно.

#### **2.4. Повседневная материальная культура дворянства в русской провинции (на примере описи имущества управляющего Пыскорским медеплавильным заводом М.А. Хрисанфова 1803 г.)**

Особенности быта дворянства в русской провинции удастся восстановить на основе описи имущества провинциального секретаря Хрисанфова, которая включена в «Дело о составлении росписного сменного списка нерешенных дел служащих, рудников, приисков для управляющего Пыскорского завода Лукьянова».

В деловых актах, вошедших в данное дело, отразились следующие сведения о социальных характеристиках интересующей нас личности. Провинциальный секретарь господин Хрисанфов служил на Пыскорском медеплавильном заводе в должности управителя в последнем десятилетии XVIII века. Сменил его на этой должности унтер-шихтмейстер 13 класса Николай Степанович Малышевский. Пользуясь материалами базы данных о личном составе центральных учреждений горного ведомства, можно восстановить полное имя Хрисанфова – Михаил Афанасьевич, а также его чин по части горного производства и предшествующее место службы – «1777 унтер-шихт[мейстер] Берг-коллегии» [Заблоцкий]. Из этого же источника проясняется дата присвоения Хрисанфому чина титулярного советника – «в 1802 – ттс на Камских з-дах» [Заблоцкий].

Сведения из пыскорских рукописей и справочных материалов по горному ведомству становятся основой для историко-культурного портрета личности М.А. Хрисанфова. Добавим к полученному описанию еще несколько штрихов.

Михаил Афанасьевич, вероятно, был родом из семьи потомственных мелкопоместных дворян Санкт-Петербурга, поскольку именно там находилось одно из его первых мест службы. Он получил хорошее домашнее образование, несмотря на то, что в XVIII веке найти или выписать хорошего учителя было практически невозможно. Более того, многие дворяне либо просто проти-

вились образованию – не проявляли особенного усердия на занятиях и были готовы к восприятию знания только в облегченных формах, либо не имели достаточных средств для найма гувернеров. Да и, собственно говоря, для чего требовалось знание наук в эту эпоху? «Для «людскости», для приобретения необходимых в светском обиходе знаний, привычек, вкусов; самое большее – для того, чтобы вести занимательный разговор» [Милуков 1903, с. 207]. Вероятно, Михаил Афанасьевич соответствовал всем требованиям света в отношении молодых дворян, но вместе с тем, мы догадываемся, что в детстве он был безусловно способен к учению и хорошо развит, поскольку не только не был отдан в солдаты «за непонятливость в науках и приказных делах» [цит. по Романович-Славатинский, с. 139], что иногда случалось с дворянскими детьми на статской службе, но, напротив, позже обнаружил большие успехи в карьерном плане.

Безусловно, представленное описание не является законченным – перед нами усредненный образ потомственного мелкопоместного дворянина, состоявшего на горнозаводской службе. Предпримем попытку анализа повседневной материальной культуры провинциального дворянина, одного из заводских управителей, на основе описи его имущества.

Служба М.А. Хрисанфова на Пыскорском медеплавильном заводе длилась несколько лет. При отъезде из села к другому месту службы он оставил часть имущества на заводе под присмотром служащих конторы. Оставленное имущество было переписано в 1803 году при передаче завода в управление берг-гешворена 12 класса Александра Алексеевича Лукьянова и отдано матери Михаила Хрисанфова – Марье Федоровой.

Недвижимое имущество в описи, составленной служителями завода, было представлено следующими категориями:

**1) предметы интерьера:**

– предметы мебели («*Столовъ мраморныхъ наподношкахъ деревянныхъ два серова иодинъ чернова мрамора 3*», «*Лонберной столикъ сзеленымъ сукномъ 1*», «*Шкафъ скамомомъ застеклами одинъ снутренними замками имѣдными личинками 1*» [ПМЗ, л. 94], «*Кресель спереплетомъ исозделанны для подушокъ коженными ремнями 6*», «*Конопе таковоеж спереплетной для подушки шерстяною покротью 1*» [ПМЗ, л. 96 об.], «*Ящикъ платной снутряннымъ ивисячимъ замкомъ обить кожеи ибелымъ железомъ 1*», «*Ящикъ беззамка деревянной 1*» [ПМЗ, л. 97]);

– предметы религиозного культа («*Образа вризахъ серебряныхъ искоихъ первой малои Николая Чюдотворца второй Воскресение третьей Архистратига Михаила 3*» [ПМЗ, л. 96 об.]);

– декоративно-прикладные предметы убранства жилища («*Зеркало стеновое 1*», «*Картины итальянскихъ впростыхъ рамахъ 19*», «*Картиныже итальянскихъ вдолоченыхъ рамахъ 5*», «*Ланпадь деревянной осыпанъ разными камнями 1*», «*Два стеновые белой жести круги оного лампада*», «*Мѣдной стеновой подивешникъ зеркальной 1*», «*Мраморныхъ перамидъ 5*» [ПМЗ, л. 94], «*Занавесокъ отокошокъ три штуки*», «*Подзоръ кокошеннымъ занавескамъ штукъ 2*», «*Пологъ 1*» [ПМЗ, л. 98]);

**2) предметы личного пользования:**

– предметы хозяйственной утвари, предназначенной для еды и питья («*Чаиникъ белой глиняной 1*», «*Чаиникъ мѣдной 1*», «*Судокъ состоящей испяти стекляныхъ графиновъ вмедномъ посебряномъ фѣтляре 1*», «*Шестъ паръ чайныхъ чашекъ*», «*Рюмокъ белыхъ 3*», «*Стакановъ хрустальныхъ 3 цысарской 1*», «*Торелокъ палевыхъ глиняныхъ 6*», «*Блюдо белое каменное 1*», «*Миска белая каменная 1*», «*Лошекъ серебряныхъ столовыхъ 6 разливальная серебряная 1*», «*Ножееи ивилокъ столовыхъ паръ 2*» [ПМЗ, л. 97], «*Ножееи смѣдными лужеными череньями 5 вилокъ такихже 4*», «*Ножееи ивилокъ счернами сандалнымъ паръ 4*» [ПМЗ, л. 97 об.]);

– постельные принадлежности («*Перина пуховая 1*», «*Три подушки пуховые*», «*Одеяло байковое цветное пестрое 1*», «*Простыня холщевая 1*» [ПМЗ, л. 96 об.]);

– головные уборы («*Шляпа пуховая 1*» [ПМЗ, л. 97], «*Косинокъ кисеиныхъ 3*», «*Плать тонкой белой бумажной 1*», «*Шабка суконная очаковская 1*» [ПМЗ, л. 97 об.]);

– предметы одежды («*Рубашекъ полотняныхъ сманжетами 2 холщевая 1*», «*Чюлковъ шелковыхъ пара 1 бумажныхъ мускихъ паръ 2*», «*Портки холщевые 1*», «*Перчатки черные вышитые золотомъ замшевые 1*», «*Сертукъ байковой голубой 1*», «*Фракъ вишняго сукна 1*», «*Муфта медвежья 1*» [ПМЗ, л. 97 об.], «*Исподницы синие китаичатые 1*», «*Ширвары празеленные саржевые ветхие*» [ПМЗ, л. 98]);

– предметы обуви и приспособлений для нее («*Сапоги теплые плюсовые подбиты байкою 1 втомъ числе старые 1 итого 2*» [ПМЗ, л. 97 об.]), («*Крючки железные для тягания сапогъ 2*» [ПМЗ, л. 98]);

3) предметы хозяйственной деятельности:

– ткани («Полотна вштуках аршинъ 3» [ПМЗ, л. 97 об.], «Лѣнточекъ бархатныхъ узенкихъ аршинъ 5» [ПМЗ, л. 98]);

– средства передвижения («Коляска лѣтняя находу совсем приборомъ обита кожей 1» [ПМЗ, л. 98], «Лотка деревянная новая 1» [ПМЗ, л. 98 об.]).

Характер имущества Хрисанфова действительно проливает свет на некоторые подробности его жизни в Пыскоре. Михаил Афанасьевич, вероятно, жил в управительском доме и старался привести интерьер в соответствие со своими привычками и представлениями о бытовых удобствах. Именно интерьерные характеристики обеспечивают возможность дополнить портрет хозяина дома.

Михаил Афанасьевич любил и коллекционировал произведения живописи: на стенах жилых комнат дома его усадьбы располагалось 24 картины итальянских мастеров, которые, судя по всему, он привез с собой. Вероятно, прежде эти картины украшали его петербургскую квартиру.

В комнатах, помимо картин, могли располагаться и подсвечиваемые лампадами иконы – обычное решение обстановки в дворянской усадьбе того времени. Иконы также были привезены из Петербурга, поскольку являлись семейной ценностью и передавались из поколения в поколение.

Интерьер комнат дополнялся шкафом для книг и личных вещей, ломберным столиком для игры в карты, мраморными столами для чаепития и легких закусок, зеркалом, канапе и креслами. Украшением интерьера служили мраморные пирамиды.

Частично восстанавливается наполнение столовой комнаты. Используемая для приема пищи в столовой посуда представлена в описи только предметами, предназначенными для сервировки стола: чайниками, чашками, рюмками, стаканами, тарелками, ложками, ножами, вилками, блюдом и миской. Убранство стола в вечернее время могло дополняться подсвечником. Предметы, предназначенные для приготовления пищи и хранения продуктов питания, в описи не значатся, поскольку с этой стороны быта хозяин по-настоящему не соприкасался. Приготовлением пищи и уборкой жилища занимались слуги.

В спальне располагалась кровать, устланная пуховыми периной и подушками, байковым одеялом и холщовой простыней. В гардеробной части в ящиках или шкафах находилась одежда. Оставленные при отъезде Хрисанфовых с завода предметы одежды относились к мужскому и женскому костюмам.

Мужской светский гардероб составляли пуховая шляпа, байковый сюртук, суконный фрак, полотняные рубашки, холщовые портки, саржевые шаровары, шелковые и бумажные чулки, плисовые сапоги, замшевые перчатки, медвежья муфта. Кроме того, среди личных вещей Хрисанфова находилась суконная очаковская шапка, которую носили гренадеры в русско-шведской войне 1788 – 1790 годов. Однако предполагаем, что сам Михаил Афанасьевич Хрисанфов не принимал участия в этой войне, поскольку состоял не на военной, а на горной службе. Очаковская шапка могла появиться в его личных вещах как подарок одного из участников боевых действий.

Фиксация в рукописях названий элементов женского светского гардероба позволяет предположить, что на заводской службе в Пыскоре Михаила Афанасьевича могла сопровождать жена. Среди женских предметов одежды упоминаются кисейные косынки и бумажный плат. К женским же предметам одежды можно также отнести китайчатые исподницы, которые, вероятно, могли быть приобретены госпожой Хрисанфовой уже в Пермской губернии по причине сильных морозов.

В кабинете Михаила Афанасьевича, помимо мебели и декоративно-прикладных элементов убранства жилища, находились книги (в описи это самый большой раздел личного имущества). По имеющемуся описанию книг в рукописи удастся восстановить в некоторых случаях отдельные библиографические сведения об этих изданиях (см. Приложение V).

Состав книжных изданий в личной библиотеке Михаила Афанасьевича Хрисанфова может быть описан с разных сторон.

1. Величина книжной коллекции.

В опись коллекции управителя, оставленной в Пыскоре, было включено 101 наименование книг. Однако это число не совпадает с общим количеством книжных экземпляров – их 124, поскольку некоторые печатные издания состояли из нескольких частей (томов):

– двухтомные («Французской подробный лексикон», М.М. Херасков «Эпические творения Михаила Хераскова», Э. Юнг «Плач», Ж.Ф. Мармонтель «Инки», П. Вергилий «О первых изобретателях всех вещей», И. Дрексель «Илиотропион», Н. Хрисанф «Хрисанфа блаженнейшего

патриарха Иерусалимского беседы», И. Гюбнер «Двести восемь священные истории Ветхого и Нового Завета» (т. 2), Макарий Египетский «Преподобнаго отца нашего Макария Египетскаго, нареченнаго Великим, Духовныя преподобныя беседы», Э. Тезауро «Философия нравоучительная» (т. 1), И.И. Нордстет «Российский, с немецким и французским переводами, словарь» (один том), И.А. Гейм «Новый и полный словарь» (т. 1), J.J. Dusch «Moralische Briefe zur Bildung des Herzens»);

– трехтомные (М.В. Ломоносов «Собрание разных сочинений в стихах и в прозе»);

– четырехтомные (А. Августин «Избранные сочинения Блаженного Августина, епископа Иппонийского»);

– пятитомные (У. Бьюкен «Полный и всеобщий домашний лечебник» (т. 5));

– девятитомные (К.Ф.К. Милло «Древняя и Новая История»);

– двадцатисемитомные (Ж. де Ла Порт «Всемирный путешественник» (тт. 2 – 5)).

Как видно из описаний, не все многотомные издания вошли в коллекцию в полном составе: некоторые из них были ограничены одним или несколькими томами. Кроме того, после отъезда Хрисанфова с завода часть книжного собрания по каким-то причинам была утрачена, о чем свидетельствуют пометки «не имеется»<sup>2</sup> напротив наименований четырех произведений: «*Всеобщий секретарь*», «*Природное мцение*», «*Розалия и Бельсон*», Ф.А. Помей «*Храм всеобщего баснословия*».

## 2. Виды книг по способу создания.

Книжное собрание составляли печатные издания и три рукописи. Отметим, что рукописные книги в XVIII веке еще не были анахронизмом, их распространение было обусловлено низкой стоимостью по сравнению с печатной продукцией и тематическим разнообразием, которого не обеспечивала официальная печать.

Среди рукописных книг Хрисанфова были две оригинальные работы неизвестного авторства («*Ссылки на законы рукописныя*» [ПМЗ, л. 95 об.], «*Краткое предложение апостроени плавильных печей сфигурам*» [ПМЗ, л. 95]) и список юридического словаря М.Д. Чулкова или Ф. Ланганса.

## 3. Виды печатных книг по периодичности издания.

Непериодические издания библиотеки составляли абсолютное большинство собрания. Сериальную литературу представляли официальные российские и немецкие справочные издания:

– адрес-календари, содержащие систематизированные перечни чинов придворного штата и государственных учреждений разных ведомств («*Месяцеслов с росписью чиновных особ в государстве на лето от Рождества Христова 1781*», «*Месяцеслов с росписью чиновных особ в государстве на лето от Рождества Христова 1794*»),

– дорожный календарь, включающий, помимо сведений о чинах, описания почтовых дорог и выдержки из указов о ямской гоньбе и проезжающих и др. («*Описание почтовых станций в Российском государстве с месяцесловом на 1790 год*»);

– немецкий периодический журнал за 1783 г. («*Berlinische Monatsschrift*»).

## 4. Виды книг по тематике и целевому назначению.

В тематическом и целевом отношении книжная коллекция Хрисанфова может быть распределена на несколько разделов. Самыми объемными среди них являются научная, художественная и духовно-просветительская литература, что вполне согласуется с читательскими вкусами дворянского сословия и определяет основные ориентиры мировосприятия и поведения его представителей.

Особенности собрания научной литературы в библиотеке указывают на предрасположенность и интерес ее владельца к общественным и гуманитарным наукам. Среди них значительный интерес уделяется изучению языков и истории. Кроме того, гуманитарное образование было непременным требованием эпохи, условием становления просвещенного дворянства.

Читательский репертуар Хрисанфова в области лингвистического знания включал большое число словарей и разговорников по немецкому, французскому, итальянскому и латинскому языкам («*Лѣксеконъ Гедериковъ с немецкимъ и латынскимъ*», «*Лѣксеконъ неболюшеи немецкой*», «*Французский подробный лексикон*», М.Г. Гаврилов «*Лексикон*», И.А. Гейм «*Новый и полный словарь*», И. Ланге «*Школьные разговоры*», И. Нордстет «*Российский, с немецким и французским переводами, словарь*»), а также «*Немецкую грамматику*» Ф. Гельтергофа. Судя по дате издания, некоторые из этих книг могли появиться в доме Хрисанфовых, когда Михаил Афанасьевич был

<sup>2</sup> Подобные пометы встречаются и в других частях документа, посвященных описанию разных категорий имущества.

еще ребенком и только начинал обучение языкам. Другие, напротив, приобретались им уже во время службы для совершенствования языковых навыков, поскольку профессиональная деятельность в горном ведомстве предполагала общение с иностранными специалистами.

В отношении лингвистической литературы по русскому языку такого разнообразия не отмечается. В библиотеке Хрисанфова было только два издания по стилистике – «Всеобщий секретарь» и «Письмовник» П.И. Богдановича. Обе книги были чрезвычайно популярны в свое время у широкого круга читателей, а их появление было обусловлено востребованностью и распространением эпистолярного жанра в разных сферах коммуникации.

Исторический блок изданий в частном собрании состоял из литературы по истории зарубежных стран, истории Российской Империи и всемирной истории («*Селектова история латынская*», «Природное мщение», П. Мануцио «Краткое понятие о сенате древних римлян», Ф.В. Таубе «История о аглинской торговле», П.Н. Крекшин «Краткое описание славных и достопамятных дел имп. Петра Великаго», И.Г. Рейхель «Цветущее состояние и славу России, от геройских добродетелей ея самодержицы происходящую», К.Ф.К. Милло «Древняя и новая история»). Интересно, что большинство из этих изданий Михаил Афанасьевич покупал, уже будучи чиновником, что свидетельствует о его личном подлинном интересе к истории, желании узнать особенности развития древних и современных обществ.

Помимо лингвистической и исторической литературы, в раздел гуманитарных научных изданий входили книги культурологического (П. Вергилий «О первых изобретателях всех вещей») и социологического содержания (Ш.К.С.Л.Ж.М. д'Агу де Бонневаль «Ах! Как вы глупы господа французы!»), по мифологии (Ф.А. Помей «Храм всеобщаго баснословия», М.Д. Чулков «Абевега русских суеверий») и философии (Э Тезауро «Философия нравоучительная», Ж. Б. д. Б. д'Аржанс «О блаженной и благополучной жизни», М.Т. Цицеро «М. Т. Ciceronis epistolae selectae», Д.С. Аничков «Слово о превратных понятиях человеческих»).

Читательский репертуар Хрисанфова в области естественных наук определялся тремя основными разновидностями литературы: географической («*География и аумонова*», И.Ф. Гакман «Пространное землеописание Российского государства», Ж.Д. де Ла Порт «Всемирный путешественник»), геологической («*Натулярной кабинет сфигурами немецкой*», У.Ф.Б. Брюкман «Сочинение о драгоценных камнях», J. Hübner «Lexicon Genealogicum Portatile»), медицинской («*Анатомия латынская*», «*Херулдия немецкая*», У. Бьюкен «Полный и всеобщий домашний лечебник», И.Г. Кизов «Наставление о действиях и употреблении драгоценного лекарства»). И если книги по географии и геологии появились в библиотеке благодаря профессиональным интересам Михаила Афанасьевича, то литература по медицине приобреталась из-за бытовой необходимости или его собственного интереса к этой области знания.

К естественнонаучной литературе относится также «Теоретическая и практическая арифметика» Д.С. Аничкова, которая могла использоваться в домашнем образовании молодого дворянина.

В целом собрание научной литературы в частной коллекции свидетельствует об объективно оправданном подборе книг для профессиональной деятельности и самообразования. Этот выбор осуществлялся зрелой личностью, принимающей самостоятельные ответственные решения в создании личной образовательной среды и воспринимающей книжное знание как непрременную основу плодотворной интеллектуальной жизни.

Что касается художественной литературы в библиотеке, то следует заметить, что это собрание было не менее разнообразным. Среди произведений этого вида искусства обнаруживаем:

– беллетристику («Жизнь княжны Изабеллы», «Невинное страдание», «Розалия и Бельсон», «Доминик и Серафина», «Жизнь и приключения Флоривала и прекрасной Зюльзимы», Ж.К.М. де Ш. де Пюисегюр «История госпожи де Беллериф»);

– сентиментальную литературу (Э. Юнг «Плачь Эдуарда Юнга или Нощные размышления о жизни, смерти и бессмертии», Ф.Ф. де Л. Де Рейрак «Солнце поэма», К.Б. Моризо «Стенания Алифофила», Ф.Т.М. де Б. д'Арно «Меринваль», Д. Гервей «Надгробные размышления», Х.Ф. Геллерт «Das Leben der schwedischen Gräfin von G\*\*\*»);

– литературу с нравоучительным сюжетом («*Духовные размышления и повести*», Х.Ф. Геллерт «*Комеди*», «*Fabeln und Erzählungen*», «*Geistliche Oden und Lieder*»);

– литературу с философско-религиозной проблематикой (Д. Мильтон «Потерянный рай», П.Ж. Битобе «Иосиф», У. Додд «Размышления аглинскаго пресвитера Додда в темнице»);

– литературу на исторические темы (М.М. Херасков «Эпические творения», Ж.Ф. Мармонтель «Инки или Разрушение Перуанской империи»);

- приключенческую литературу («Нешастный солдат, или Приключения Дюбуа и Фанхии», Ф.Г. Дюкре-Дюминиль «Лолота и Фанфан, или Приключения двух младенцев, оставленных на необитаемом острове»);
- пасторальную литературу (А.П. Сумароков «Еклоги», Ж.Ш.Т. де Лаво «Сельские ночи»);
- сборники сочинений разных жанров и тематики («Повести и стихи немецкия», М.В. Ломоносов «Собрание разных сочинений в стихах и в прозе»);
- мещанскую драму (Л.С. Мерсье «Женневал или Французской Барневель»);
- трагедийную литературу с мифологическим сюжетом (В.И. Майков «Пигмалион, или Сила любви»).

Как видно из данного перечня, содержание художественной литературы в библиотеке М.А. Хрисанфова было направлено на воспитание души – чувственное и ценностно-смысловое совершенствование личности. Человеческая природа в большинстве данных произведений рассматривается через призму духовно-нравственных исканий. При этом тема совершенствования человека через сопереживание литературному герою или антипатии к нему реализуется в текстах разной жанровой направленности: романах, баснях, комедиях, повестях, стихах и т. д.

Предполагаем, что эти книги были подобраны и читались не только самим главой семейства, но и его супругой: «в 70 – 90-е годы XVIII века женщина становится читательницей» [Лотман а]. Действительно, а что еще могло занимать молодую спутницу М.А. Хрисанфова в переездах к местам службы и последующем житье в провинции? Сама по себе пермская горнозаводская цивилизация не могла возбудить в душе госпожи Хрисанфовой бурных эмоциональных переживаний. Женская натура требовала таких сфер, где бы удовлетворялся ее интерес к вопросам любви и развлечениям, – таким миром и становилась литература. Истории любви Розалии и Бельсона, Доминика и Серафины, Флоривала и Зюльзимы, описываемые на страницах дамских романов, могли вывести читательницу из реальности кондовой провинции в мир страстей и чувственного переживания. Тот мир, о котором, вероятно, она часто беседовала с подругами, будучи еще в Петербурге.

Не касаясь частных, отметим, что литературный мир библиотеки Хрисанфовых – это мир условности и сердечных волнений, мир изящной словесности, мир сентиментализма. Однако атмосфера художественной реальности лишь косвенно отображалась в реальности действительной: «Книга влияет на читателя, но предметом этого влияния остается мир одних воображаемых ощущений, а если и реальных, то не особенно чистых. От мира действительности продолжает отделять книгу китайская стена, и только в редких случаях чувство, облагороженное чтением романов, начинает влиять на поступки» [Милюков 1897, с. 181].

Третьим крупным разделом библиотеки среди условно выделенных нами является религиозно-богословская литература. Абсолютное большинство таких книг появились в библиотеке Михаила Афанасьевича только в 80-х гг. XVIII века или позже. Это говорит о том, что указанная в описи религиозно-богословская литература не включалась в образовательную подготовку юного дворянина, а приобреталась им самостоятельно уже в зрелом возрасте. Но мог ли он заинтересоваться вопросами нравственного богословия и христианской этики, если в нем этого не было заложено? Конечно, нет. Истоки религиозных исканий Хрисанфова могли бы обнаружиться в его детстве. Ведь в обязательную домашнюю подготовку мальчиков, наряду с обучением чтению, письму, арифметике, геометрии, иностранному языку, входило и изучение закона божьего, прежде всего на основе часовника и псалтыри, а в редких случаях – катехизиса.

Тогда объясняется ли интерес Хрисанфова к религиозно-богословской литературе привычкой к «духовно-нравственному чтению», оставшемуся в наследство от старины [Милюков 1903, с. 337]? Думать так значит облегчать себе задачу в понимании идеологических взглядов личности. Историки разделяют мнение о том, что последняя треть XVIII века является переломным временем в поисках религиозно-философских основ русским дворянством [Милюков 1903, Кочурин а,б]. Интеллектуальная жизнь столичной молодежи была взбудоражена идеями «левых» направлений религиозно-философской мысли, навеянных западной культурой. Одним из наиболее заметных среди них, поддерживаемым Екатериной II, было вольтерянство, суть которого сводилась к скептическому отношению к продуктивному соседству веры и чистого разума.

Как всегда, первой, кто ощутил на себе влияние идеологических разломов, стала молодежь. Духовный кризис затронул те слои российского общества, кому была доступна литература в переводных или оригинальных вариантах, кто мог и желал обсуждать эти вопросы при обучении или на собраниях представителей просвещения. Таким образом, для части молодых дворян встал выбор между старыми религиозными убеждениями и новыми философско-мировоззренческими

концепциями. Выбор Хрисанфова в этой противоречивой атмосфере кажется нам очевидным – неотступничество: на новое место службы он берет с собой семейные иконы и книги христианских служителей.

Религиозно-богословская литература в библиотеке Михаила Афанасьевича была представлена скриптурными (*Библия немецкая, Библия латынская*) и вероучительными жанрами («Пища душевная или Душеспасительныя наставления», «Сокращение историческое жизни Иисуса Христа», А. Августин «Избранные сочинения», И. Дрексель «Илиотропион», Хрисанф Нотара «Беседы», Димитрий «Летопись», Р. Белармино «Наука благополучно умирать», Ж. Жирар де Вильтьери «Христианин пришелец земный», Платон «Православное учение или Сокращенная христианская богословия», Фома Кемпийский «О подражании Иисусу Христу», Самуил Марокканский «Златое сочинение», И. Гюбнер «Двести восемь священныя истории Ветхаго и Новаго завета», Макарий Египетский «Духовныя преподобныя беседы», Петр Могила «Православное исповедание веры кафолическия и апостольския церкви восточныя»).

Интересно, что вероучительная литература в частной коллекции отражала общий характер философско-богословской литературы столетия, ориентированной на преодоление границ между наукой, религией, этикой. Другой значимой особенностью книг в личной библиотеке является наличие изданий православного и католического толка. Судя по всему, владельца коллекции это противоречие не волновало: нередко даже в церквях и монастырях известные зарубежные трактаты, наряду с оригинальными богословскими сочинениями российского Просвещения, привлекались священнослужителями для объяснения вопросов веры.

Остальные книги частного собрания не составляли обширных тематических единств. Так, например, в библиотеке встречаются:

- справочная литература юридического и административного характера (*Словарь юридического или Сводъ российских узаконений*, Описание почтовых станций в Российском государстве с месяцесловом на 1790 год, Месяцеслов с росписью чиновных особ в государстве, на лето от Рождества Христова 1781, Месяцеслов с росписью чиновных особ в государстве, на лето от Рождества Христова 1794, *Berlinische Monatsschrift*);

- издания нормативных документов («*Ссылки на законы*», «Учреждения для управления губерний Всероссийския империи», «Учреждение и регламент или Устав Главнаго магистрата»);

- литература, посвященная вопросам семейного воспитания («*Полезное чтение для разума человеческого*», Ж.Б.М. де Бельгард «Совершенное воспитание детей», J. J. Dusch «*Moralische Briefe zur Bildung des Herzens*»);

- развлекательная литература («*Собрание анекдотов*», «Ворожея в пользу и удовольствие младых девиц»);

- издания фольклорных текстов («*Русские песни*»);

- издания песенных текстов («*Песнь любезному отцу*»);

- книжные издания, тематика которых не установлена («*Немецких книг в пергаменте I*», «*Екзамент*»).

Таким образом, в библиотеке М.А. Хрисанфова содержались научные, научно-популярные, литературно-художественные, духовно-просветительские, производственно-практические, официальные, справочные и досуговые издания.

##### 5. Предпочитаемый автор.

Интересно, что частная библиотека включала произведения более чем 90 авторов. Среди этих книг наиболее часто встречается фамилия немецкого поэта и моралиста Христиана Фюрхтеготта Геллерта (1715 – 1769). Под его авторством в библиотеке значатся «*Комедии*», «*Fabeln und Erzählungen*», «*Das Leben der schwedischen Gräfin von G\*\*\* Das Leben der schwedischen Gräfin von G\*\*\**», «*Geistliche Oden und Lieder*».

Как отмечает А. Кирпичников [Кирпичников], Геллерт в России был особенно популярен с 70-х годов XVIII века по 20-е годы XIX века. Его произведения были созданы в духе умеренной бюргерской идеологии и направлены на осмеяние таких пороков современного ему общества, как безнравственность и невежество. Соблюдение моральных принципов, в интерпретации автора, всегда соотносилось не только с благочестием, но и с почитанием непререкаемых вероучительных истин.

Увлеченность Хрисанфовых философско-моралистическими произведениями Геллерта, поддерживаемая читательской модой дворянской среды, указывает на их погруженность в немецкую нравственную культуру.

## 6. Место и время создания оригинальных изданий.

Этот аспект позволяет характеризовать библиотечное собрание через идейно-философский контекст эпох, в которые создавались те или иные книжные издания. В этом разрезе основу библиотеки Хрисанфова составляет литература западного Просвещения XVII – XVIII веков.

Уточним, что мировоззренческие концепции Просвещения складывались в противоречивые направления. С одной стороны, ощущалась явная установка на рациональное естественно-научное миропонимание, а с другой – построение утопических моделей существования человеческого общества. При этом европейское Просвещение в его национальных вариантах (английском, французском, немецком) всегда было ориентировано не только на образование широких слоев народных масс, но и на воспитание их духовных идеалов. Благодаря этому принципы настойчивого дидактизма обнаруживались как в богословской и художественной литературе, так и в литературе научной.

Погруженность Хрисанфова в литературный контекст просветительского учения в меньшей степени была обусловлена интересом к вопросам общественного устройства. Характер книжной коллекции обнаруживает увлечение ее владельца литературой о стремящейся к знанию, гармонично развитой личности – идеале просветительского движения.

Очевидно, что зарубежная литература XVII – XVIII веков была актуальна для светского российского общества, переживающего кризис духовности. Собственно этот кризис и был вызван ее появлением. Трансляция всевозможных идей западной моды осуществлялась посредством салонов, имеющих часто не только социально-политическую, но и литературную направленность. В этом смысле личность Хрисанфова, на наш взгляд, открывается и через причастность к салонной культуре, представителями которой были люди из числа дворянской интеллигенции.

## 7. Место и время издания книг и формирования библиотеки.

Книжное собрание Хрисанфова оформилось главным образом в 70 – 90-е годы XVIII века, поскольку большинство книг было издано именно в этот период. Следовательно, книжная обстановка в доме управителя указывает на сознательный и целесообразный выбор литературы, выполненный взрослым человеком, и косвенно свидетельствует об интеллектуальной и культурной среде, в которой этот человек родился и вырос.

Книги в частной коллекции были изданы преимущественно в государственных и частных российских печатных организациях. И те и другие располагались исключительно в центральных городах Российской Империи – Москве и Петербурге. Так, среди государственных издательств отмечаются типографии Сената, Академии наук, Императорского Московского университета, Компании типографической, Сухопутного шляхетного кадетского корпуса, Морского кадетского корпуса, Горного училища.

Частные печатные организации имели такое же расположение. Книгоиздательским делом занимались А. Анненков, П.И. Богданович, Б.Т. Брейткопф, И.И. Вейтбрехт, Е.К. Вильковский, Б. Гек, Хр. Геннинг, Ф. Гиппиус, Хр. Клаудий, И. Лопухин, А. Мейер, Н. Новиков, В. Огороков, Пуговишников, А. Решетников, Хр. Ридигер, С.И. Селивановский, И.К. Шнор.

Мы склоняемся к мнению, что большинство книг действительно были приобретены Хрисанфовыми в Москве или Петербурге, поскольку распределение книготорговой деятельности этого времени часто зависело от книгоиздательской. Многие издатели имели не только частные типографии, но и собственные книжные лавки. Однако мы не исключаем и той возможности, что некоторые из книг могли быть куплены Михаилом Афанасьевичем в Пермской губернии. Вспомним выполненные путешественниками XVIII века описания отдельных экземпляров книжного ассортимента в провинции. Так, В.Н. Татищев в 1720 году купил в Соли Камской «*двухтомную Библию, изданную в Париже в 1652 г. на французском*» и «*"Новый завет", изданный на французском в Париже в 1679 г.*» [Сафронова, с. 58], а Радищев проездом через Кунгур в 1790 году отмечал: «*Продают книги русские: прологи, четы-минеи, Квинта Курция, Физиогномия*» [Радищев, с. 257].

Отдельные книги в библиотеке Михаила Афанасьевича, в том числе и сочинения Геллерта, были изданы в Германии (Лейпциге, Гамбурге, Франкфурте, Галле, Берлине). Это обстоятельство также может иметь альтернативное объяснение: приобретение этих книг производилось либо в центральных или провинциальных городах Российской Империи, либо на родине европейского книгопечатания во время заграничной поездки одного из членов семейства.

В целом книжное собрание, обозначенное в описи из канцелярии Пыскорского медеплавильного завода, дало нам возможность в каких-то частях дополнить, а в каких-то – открыть для себя психологический, социальный и языковой портреты управителя. Помимо этого,



нам стала понятной культурная атмосфера, в которой протекала его жизнь в Петербурге. Подведем итог наших изысканий.

Рассматриваемая библиотека по своему характеру является преимущественно мужской библиотекой. Женщины в то время читали меньше, чем мужчины, т. к. не имели спланированной образовательной подготовки и не были обременены государственной службой. Круг их интересов составляли беллетристика, сентиментальная литература и разножанровые произведения, посвященные вопросам семейного воспитания. Остальные книги в библиотечном собрании отражают мужской выбор: их содержание предоставляет возможность дать характеристику различным сторонам личности Хрисанфова.

В частности, нам открылись сведения о языковой способности управителя заводом: Михаил Афанасьевич владел несколькими иностранными языками. При этом коммуникативная компетенция в области немецкого, французского и латинского могла быть, судя по всему, выше, чем итальянского. Собственно говоря, мы допускаем, что речевые навыки на итальянском языке могли быть невысокими, поскольку в книжном собрании отсутствовали переводные словари, ограниченные сопоставлением только русского и итальянского языков, а также оригинальная итальянская литература.

Что касается качества языковых компетенций Хрисанфова, то установить их сложно, поскольку в пыскорских деловых актах зафиксированы только его подписи: «*Управитель Михайло Хрисанфовъ*» [ПМЗ]. Тем не менее, в определенной степени прагматикон языковой личности Хрисанфова восстанавливается из ее социальных характеристик. Судя по его сословной принадлежности, полученному образованию, профессиональной деятельности, а также по составу личной библиотеки, этот человек знал нормы литературного языка, вероятно, хорошо владел его письменной формой. Сам образ жизни российского дворянина, правила поведения в социуме требовали от него в разных коммуникативных ситуациях использования не только разнородных стилистических ресурсов, но и различных речевых кодов: умения общаться в непринужденной обстановке в семье, с людьми близкого круга, в официально-деловой ситуации – с коллегами-чиновниками. В сфере профессиональных отношений от него требовалось владеть навыками канцелярского стиля при составлении деловых документов, предназначенных для внутренней или внешней переписки в учреждениях, и научным стилем речи – в интеллектуальном общении с профессионалами горного дела.

Кроме того, становится очевидным практическое владение Хрисанфовым научной терминологией таких сфер деятельности, как горное дело и правоведение. Речь идет о тех областях знания, которые определяли круг его трудовой деятельности. Обыденное же общение в светском кругу давало почву для реализации терминологических систем истории, богословия и разных видов искусства.

Наконец, содержание описи помогло в определенных частях моделировать сущность мировоззрения личности через определение некоторых идейно-философских ориентиров реальной жизни индивида. Это проявилось в том, что жизненные установки Михаила Афанасьевича складывались под воздействием зарубежной литературы современной ему эпохи Просвещения, яркими чертами которой были рациональное миропонимание и воспитание духовно-нравственных качеств.

## ***2.5. Повседневная материальная культура духовенства в русской провинции (на примере описей имущества иеромонаха Гедеона, казначая Соликамского Святотроицкого мужского монастыря)***

В монографии Н.В. Логуновой и Л.Л. Мазитовой «Монастырский быт и уклад XIX века: рукописные материалы Соликамского Святотроицкого мужского монастыря» есть раздел, посвященный личности и судьбе иеромонаха Гедеона. Это 8 документов, составленных в последний год жизни священнослужителя и спустя некоторое время после его смерти. Документы имеют высокую фактологическую информативность, поскольку открывают основные даты биографии отца Гедеона и свойства его личности, а также позволяют составить представление о последних днях его жизни в стенах Соликамского монастыря.

Прибыв в обитель в феврале 1860 года, он застал ее в добротном состоянии: «В каменной ограде монастыря, расположенной в виде параллелограмма в 8 ½ футов вышиною и имеющей в окружности 105 сажен, с тремя воротами, из коих одне, – на восток – называются святыми, и с двумя небольшими башнями, находится на главном, возвышенном месте Свято-Троицкий храм с

теплым пределом Благовещения Пресвятыя Богородицы. Направо от этого храма, при входе в святые ворота, вы видите почти в параллель с ним красиво и чисто отстроенный двух-этажный, каменный корпус, с парадным подъездом, ведущим в настоятельския благоустроенныя келлии, около которых, по обеим сторонам корридора, а равно и внизу помещаются братския келлии. <...> Внизу под колокольнею, находящуюся по правую сторону святых ворот, при входе в них из города, в двух-этажном ея основании два храма. В нижнем этаже теплый в честь Божией Матери – Радости Скорбящих, а в верхнем этаже – холодный храм Вознесения Господня. <...> Против главного корпуса в северозападном углу ограды находится каменный в один этаж корпус, в котором, кроме братской трапезы находятся погреб и баня. На южной стороне, вблизи Троицкаго храма разведен небольшой сад и другой еще менее по объему, но больше по тени между колокольнею и настоятельскими кельями подле северной стены ограды. За западными воротами помещаются дом для рабочих, анбары и конюшни» [Словцов, с. 22 – 24].

Братия монастыря в это время насчитывала 10 священнослужителей (иеромонахи Николай, Левкий, Леонид, Кифа, Афанасий, иеродиаконы Никанор и Стефан, диакон Василий Вадиковский, послушники Стефан Корионов и Александр Пенягин), многие из которых были переведены в Соликамск «для исправления поведения». Священнослужители составляли ближайший круг общения иеромонаха Гедеона в профессиональном плане. В личностном отношении отец Гедеон был наиболее близок с отцом Николаем, который и ухаживал за ним перед смертью: *«Я каждый день раза по 4 и болѣе пошѣцалъ Его дня за три до Смерти, я просилъ Его сказать мнѣ не бепокою ли я Его? нѣтъ. Я радъ какъ Вы прійдете а прочіе, ну, самъ знаешь»* [МБ, с. 116].

В документах, впрочем, указан и еще один человек, заботящийся об отце Гедеоне в последние дни, – некто отец Фаддей. Его имя упоминается всего несколько раз, но личность требует прояснения, что будет осуществлено в параграфе, посвященном реконструкции исторических личностей.

Что касается имущества, оставшегося после смерти отца Гедеона (опись этих вещей и является материалом для описания в данной монографии повседневной культуры провинциального духовенства), то оно было распределено между родными и священнослужителями. Законы того времени разрешали такое наследование: *«по смерти Архиреев, Архимандритов, Игуменов и прочих монашеских властей, никуда не отбирать оставшегося по ним имения, какого бы оно званія ни было, в деньгах, золоте, серебре, или в ином чем, кроме тех вещей, которыя к ризницам их принадлежат, и которыя они по набожности своей к Церкви святой, из собственнаго их имения построили»* [ПСЗ-1, с. 587]. Та часть наследственной массы, которая была отдана родственникам отца Гедеона, в документах не обозначена (*«Имѣніе Его [Гедеона] все примѣтно за благовременно было роздано роднымъ»* [МБ, с.116]), а вторая часть, розданная монахам, подробно переписана в описях имущества (МБ, с. 112, 114). Эти документы дают возможность частично восстановить интерьерные особенности монастырской кельи отца Гедеона:

**1) предметы интерьера:**

– предметы религиозного культа (*«Икона Спасителя простаго письма»* [МБ, с. 112]); (*«Четки бѣлаго колчидону, десятка густаго Аматисту въ серебрянной оправѣ»* [МБ, с. 112]);

– предметы хозяйственной утвари, предназначенной для питья (*«Самовар мѣдный съ двумя продолговатыми ручками вѣсомъ 7 ½ фунт. довольно подержанный»* [МБ, с. 112]), подачи еды и переноса посуды (*«Два подноса: 1<sup>и</sup>, длиною 3<sup>хв</sup> четвертей; 2<sup>и</sup>, 2<sup>хв</sup> четвертей, крашенные разными красками»* [МБ, с. 112]);

– постельные принадлежности (*«Тюфякъ полосатаго тикку набитый перомъ», «Одѣяло, стяженое шерстянное, сверху покрыто клетчатой Сарпинкой, подкладъ бухарской Бахты»* [МБ, с. 112]);

**2) предметы одежды и церковного облачения:**

– (*«валенныя сапоги», «Халатъ»* [МБ, с. 114]), (*«Одна ряса, суконная довольно поношена, на зеленомъ подкладѣ», «Три подрясника вѣтхіе, изъ нихъ: 1<sup>и</sup>, триковой чернаго цвѣту на подкладѣ чернаго трика 2<sup>и</sup> Синяго сукна на подкладѣ зеленой триковой фланели 3<sup>и</sup> Свѣтло-чернаго киземету, на коленкоровомъ дымчатомъ подкладѣ»* [МБ, с. 112], *«Камилавка»* [МБ, с. 114]);

**3) продукты питания:**

– сырье для напитков (*«Одинъ фунтъ чаю»* [МБ, с. 112]).

Как видно из перечня, имущество казначея было небольшим и небогатым, как это и полагается монаху. Эти вещи использовались ежедневно в ходе служб, работы или во время отдыха.

Отдельно скажем о книгах и документах. Книжная коллекция имела два раздела: для чтения и для периодической записи событий, денежных средств, вещей и т. п.

## 1. Литература для чтения.

Первый раздел книжной коллекции включал 10 наименований печатных изданий, среди которых 8 были однотомными, 1 трехтомным (Е.И. Ловягин «Богослужебные каноны» (тт. 2, 3)) и 1 четырехтомным (А.А. Чаруковский «Медицина и гигиена» (3 тома)). Всего 13 экземпляров (см. Приложение VI).

Все книги относились к неперIODической литературе, кроме «Месяцеслова на 1859 год». Тематика книг была в основном посвящена вопросам внутрицерковной деятельности:

- литургическая церковная литература (Е.И. Ловягин «Богослужебные каноны»),
- издания нормативно-правовых актов русской православной церкви («Устав духовных консисторий»),
- литература о составе церкви (Е.А. Болховитинов «Историческое рассуждение о чинах греко-российская церкви», П.В. Сопковский «О должностях пресвитеров приходских»),
- литература об организации церковных служб (В.Ф. Краснопевков-Румовский «Новая скрижаль»),
- руководства по совершению таинств и обрядов («Наставление священникам военных заведений касательно обращения воспитанников иудейскаго исповедания в христианскую веру»).

Эти издания приобретались иеромонахом Гедеоном в Пермской губернии и использовались в практической деятельности, когда он был еще священником (на это указывают их выходные данные и тематика).

Остальная литература в библиотеке не представляла тематического единства. Одна часть книг была написана также православными священнослужителями, но касалась вопросов демографии и политики (А.М. Луканин «О движении народонаселения по Соликамскому уезду», иеромонах Стефан «Слово в день восшествия на всероссийский престол благочестивейшего государя императора Николая Павловича»), а другая часть, светской направленности, относилась к научным и справочным изданиям (А.А. Чаруковский «Медицина и гигиена», «Месяцослов на 1859 год»).

Приобретение части этих книг также объясняется практической деятельностью – например, статистическое издание А.М. Луканина и месяцеслов. Однако есть среди этой литературы и издание, приобретенное исключительно по личному интересу, – книга А.А. Чаруковского. Вероятно, молодого священника давно тревожили какие-то проявления той болезни, которая стала впоследствии причиной его смерти.

В личной библиотеке отца Гедеоны нет книг духовно-нравственного содержания, составляющих основу так называемого душеполезного чтения. Подбор книг отражает опыт служебного, а не нравственного усовершенствования, поскольку последнее уже не нуждалось в ежедневном литературном подспорье.

## 2. Книги для периодической записи событий, денежных средств, вещей.

Эта часть библиотеки отца Гедеоны была связана непосредственно с его служебными – казначейскими – обязанностями. Книги, относящиеся к этому разделу, представляли собой рукописные тетради (или журналы), в которые периодически вносились записи о разных сторонах хозяйственной жизни монастыря :

1) приходно-расходные книги и иные книги для регистрации денежных средств: «Книга для Записки церковныхъ суммъ въ 1856 году», «Книга для записки всѣхъ суммъ въ 1859 г.», «Две книги церковныхъ Суммъ 1860 года. церковная и неокладная» [МБ, с. 113], «Того жъ 1859 года Церковная и Неокладная» [МБ, с. 113], «Зборная Книжка данная изъ Консисторіи 1844 года послушнику Константину Подосенову» [МБ, с. 113],

2) сметные книги: «Смѣта на устройство Новаго Иконо става въ Господнем Храмѣ 1852 г.» [МБ, с. 113],

3) книги-описи имущества: «Дополнительная Церковная опись 1856 года», «Книга данная на записку церковнаго и Монастырскаго имущества 1859 года за № 578», «Такаяже книга и за тѣмъ же №578», «Опись церковному имуществу Соликамскаго Монастыря въ 1857 году», «Опись Церковному и Монастырскому имуществу 1852 года», «Черновая опись Церковнаго имущества составленна 1844 года», «Такая жъ черновая опись» [МБ, с. 113],

4) книги с описанием образа жизни служащих: «Книга для записыванія проступковъ итатныхъ Служителей Соликамскаго монастыря», «Книга для записки проступковъ братствующихъ Соликамскаго Монастыря» [МБ, с. 113],

5) книги с описанием монастырского штата: «Послужные списки братствующихъ за 1858 годъ» [МБ, с. 113],

б) книги регистрации входящих и исходящих документов: «*Столъ входящихъ бумагъ за 1859 годъ*», «*Столъ входящихъ и исходящихъ бумагъ за 1856 годъ*» [МБ, с. 113], «*Десять №№ исходящихъ Бумагъ*», «*Столъ входящихъ Бумагъ за 1860 годъ*» [МБ, с. 114].

Судя по датам, часть хозяйственных монастырских книг была передана иеромонаху Гедеону его предшественником, а часть была заведена уже во время исполнения им казначейских обязанностей в Соликамском монастыре. Мы не можем утверждать, что данные регистрационные книги велись собственноручно иеромонахом Гедеоном, возможно, это делали по его поручению другие монастырские служители (например, письмоводитель).

Помимо книг, составляющих круг чтения, и хронологических учетных регистров, в личной библиотеке иеромонаха Гедеона обнаруживаем чертежи и планы: «*Чертежъ на устройство новаго иконостава въ холоднѣмъ Храмѣ Свято-Троицкаго Манастиря, утвержденный 1852 года 10 Декабря*», «*Видъ Городецкаго Аврамѣва Манастиря*», «*Планъ на мельницу 1855 года Ген. 16*», «*Чертежъ на иконостасъ Благовѣщенскаго храма. 1855*», «*Рисунокъ водяныхъ колесъ на мельницу*» [МБ, с. 113], «*Планъ Мельницы по высотѣ мѣшочныхъ палатей*», «*Два плана Геометрическихъ Специальныхъ Пермской Губерніи Чердынскаго уѣзда Лѣсному участку Соликамскаго Манастиря на 150 десятинахъ*» [МБ, с. 114].

В целом «делопроизводственная» часть библиотеки иеромонаха Гедеона позволяет охарактеризовать круг его обязанностей в монастыре. Они укладываются в четыре основных направления: ведение денежной казны, надзор за движением предметов движимого имущества и состоянием недвижимого имущества, хранение служебной документации, проверка исполнения послушаний монашествующими. Эти обязанности были связаны с исполнением казначейской и наместнической должностей.

Таким образом, документы Соликамского Святотроицкого мужского монастыря дают возможность обрисовать портрет иеромонаха Гедеона как исторической личности, что будет реализовано в параграфе 3.3 данной монографии.

Подведем итоги наших размышлений. Пермские памятники письменности XVIII – XIX веков показывают, что представители разных сословий жили в различных предметно-бытовых средах. Эти среды различались наполнением и организацией вещей.

Интерьеры дворянства характеризовались большей наполненностью жилого пространства, чем интерьеры податных сословий. Это связано и с идеей изобилия, проявляющейся в образе жизни состоятельных членов общества, и с распределением функций у нескольких вещей одного порядка. Данное обстоятельство является частным примером общей закономерности о количестве функций бытовой вещи: чем меньше было благосостояние человека, тем меньше личных вещей он имел и тем больше функций выполняла каждая из них. Так, например, в описи вещей А.М. Хрисанфова имеется упоминание о двух мраморных и одном деревянном столике с зеленым сукном, каждый из которых использовался для различных нужд.

Предметно-бытовое окружение лиц разных сословий формировалось в целом единообразными категориями вещей: предметы мебели, предметы религиозного культа, посуда, постельные принадлежности и другие. Вместе с тем отдельным категориям вещей можно приписать функцию социального ранжирования. Такая функция, например, присваивается нами вещам, необходимым для удовлетворения интеллектуальных и эстетических потребностей (книги и декоративные предметы появлялись в домах представителей тех социальных групп, которые не занимались тяжелым физическим трудом для жизнеобеспечения).

В домах жителей пермской провинции были вещи как местного изготовления, так и привозимые из других городов Российской Империи и других стран (*казанская шляпа, персидские ковры, немецкий жемчуг, седло немецкое, подклад бухарской бахты*). Иноземные товары приобретались торговцами на ярмарках и перепродавались местным жителям. Торговые пути, проделываемые тканями, снастями, украшениями, были очень протяженными.

Что касается портретов конкретно-исторических личностей, которые мы реконструировали с опорой на сведения об их предметно-вещественном окружении, то во многом мы придерживались вероятностного принципа, т. е. интерпретировали отношение вещи к человеку в проекции того, как это *могло* быть. И здесь наша позиция определяется высказыванием Ю.М. Лотмана о границах интерпретации источников: «Жизнь не отражается полностью в документе. Документ дает только отрывочки жизни, а выдумывать документы нельзя» [Лотман б].

Мещанин А.И. Суятин, дворянин М.А. Хрисанфов и иеромонах Гедеон – это подлинные участники той повседневности, бытописание которой мы представили, а событийный и духовный планы их биографий – это «лоскутки», из которых воссоздается социокультурная жизнь пермской провинции.

## Глава III. Духовная культура русской провинции (на материале региональных памятников письменности XVIII – XIX веков)

### 3.1. Ценностные ориентиры носителей религиозной и светской культур (на материале эпистолярных и деловых текстов)

Любая языковая личность представляет собой многослойную структуру, в которой соединяются две стороны: мотивационная и компетентностно-речевая. Мотивационная, по нашему мнению, включает в себя прагматическую (выбор темы и аспекта общения) и аксиологическую (мировоззренческие основы и иерархия ценностей) составляющие. Компетентностно-речевая сторона проявляется через реализацию компетенций разных уровней – нормативно-языкового и текстопорождающего. Описание мотивационного компонента в структуре языковой личности способно выявить светскую или духовную ориентацию индивида в наибольшей степени.

Аксиологические приоритеты исторической языковой личности могут быть выявлены на основе эпистолярных текстов [Логунова, Мазитова 2009, 2013 а, 2013 б, 2016]. Обратимся к письмам архиепископа Аркадия, которые были обнаружены нами в эпистолярном архиве иеромонаха Николая, казначея сначала Николаевского Верхотурского, а затем – Соликамского Святотроицкого монастыря. Часть писем адресована о. Николаю лично, часть – ему в числе других должностных лиц.

Обращение к справочной литературе позволяет установить, что архиепископ Аркадий (в миру Григорий Федоров) был знаменитым иерархом русской православной церкви и возглавлял в разное время Оренбургскую и Уфимскую (1829 – 1831), Пермскую и Екатеринбургскую (1831 – 1851), Олонецкую и Петрозаводскую (1851 – 1869) епархии. По выражению профессора Троицкого, он был «прирожденный миссионер, какие рождаются только веками», а архиепископ Нил (Исакович) так отзывался о нем: «Преосвященный Аркадий, архиепископ Пермский, – достойнейший и примерный по ревности своей архипастырь. Заботливостью его десятки тысяч закоренелых раскольников обратились к Церкви и вновь обращаются. Подай Бог таких пастырей!» [Древо]. Биография Аркадия приводится в Русском биографическом словаре А.А. Половцова [РБС, с. 288 – 289], а Большая биографическая энциклопедия дополняет ее сведениями из разных источников. В ней говорится о том, что архиепископ Аркадий уделял большое внимание образованию духовенства: в частности, он открыл несколько духовных училищ в епархиях, которыми управлял. «Кипучая энергия и жажда деятельности были отличительными чертами архипастыря. Он много построил церквей, часовен. Вел большую литературную деятельность, которая выразилась главным образом в бесчисленных письмах, наставлениях и увещаниях против раскола». Ревностная и плодотворная деятельность его против раскола и язычества «подняла целое миссионерское движение в Пермской и Олонецкой епархиях и сопровождалась» блестящими результатами [ББЭ]. Архиепископ Аркадий в 1869 году был уволен на покой в Александро-Свирский монастырь, где скончался 8 мая 1870 года и погребен под алтарем Троицкого собора этого монастыря.

Если обращение к историческим сведениям позволяет составить в большей степени представление об Аркадии как о церковном иерархе, то изучение принадлежащих ему эпистолярных текстов способно выявить его личностные качества и ценностные ориентиры.

Мы располагаем 8 письмами Аркадия, 4 из которых являются автографами. Переписка относится к периоду с марта 1845 по июнь 1854 года, при этом первые 6 писем он подписывает как архиепископ Пермский, а 2 последних (с 7 июня 1851 года) – как архиепископ Олонецкий. В большинстве писем присутствует хозяйственная тематика: вопросы, связанные с ремонтом училищных помещений в Далматове, ревизия Духовного приходского училища в Верхотурье, проведение строительных работ в Николаевском Верхотурском монастыре. В этих письмах он предстает как глава епархии, скрупулезно вникающий в детали и обстоятельства осуществляемых подчиненными действий: *Училище поправлять бы такъ, чтобы учениковъ выводитьъ изъ онаго по одной только комнатѣ, или по одному классу, дабы и ученье не разстроитъ, и братскія кельи не отяготить перемѣщаемыми: общяя польза – и училища и монастыря чрезъ это соблюлась бы* [Архив, д. 113, л. 49]; *Г. Губернскій Архитекторъ предположилъ выѣхать изъ Перми въ 12<sup>е</sup> число сего мѣсяца <...> Изложите ему всѣ обстоятельства постройкамъ подробнѣе и точнѣе:*

Особенно это сдѣлать могутъ о.о. Николай и Самуиль, какъ ближайшіе участники въ дѣлѣ и бдительнѣйшіе [Архив, д.113, л. 99].

Отметим, однако, что содержание писем позволяет убедиться в том, что наставническая миссия является для Аркадия доминирующей интенцией его эпистолярного общения (она реализуется даже в письмах сугубо делового назначения). Архиепископ ревностно печется о нравственности своей паствы: Скажите Антону Андреевичу: постарались бы они удержать несчастную вдову отъ позорнаго супружества, не обѣщающаго ей ни малѣйшаго добра. Обѣ опекѣ нѣтъ ничего у насъ доселѣ. Вотъ люди, невоспитанные въ Страхѣ Божіемъ, не имѣющіе понятія о чистотѣ вдовства Христіанскаго: и достоинство, и право пренебрегаютъ изъ угожденія слѣпымъ, самымъ ничтожнымъ и кратковременнымъ прихотямъ. Пожалѣла бы она свою душу, своихъ дѣтей сиротъ, если гласъ чести ей уже невнятенъ. На всѣхъ своихъ родныхъ кладетъ она позоръ. Помолимся о душѣ ея, и о Господѣ спасется. Исаакію скажите, что я еще ожидаю исправленія его, неотчаяваюсь увидѣть его на прежней стезѣ трезвости, дабы обратитъ его таланты на пользу Святаго духа [Архив, д.113, л. 45].

В одном из писем Аркадий обращается к о. Николаю с развернутым поучением, используя устойчивую христианскую аллегорію:

Радуютъ тебя пчелки твои: вотъ тебѣ и словечко<sup>3</sup> о нихъ. Словечко это, можетъ быть, не только имъ, но и тебѣ будетъ полезно; или, не только тебѣ, но и имъ. Я имѣлъ ихъ; но тогда только, когда О. Архимандритъ Павелъ наблюдалъ за ними. Я видѣлъ въ нихъ уроки для людей, для обителѣй; какое у нихъ согласіе, трудолюбіе; какъ они другъ друга любятъ, другъ о другѣ заботятся, другъ другу помогаютъ: матка ихъ – истинно матка по своимъ правиламъ, по радѣнію о прочихъ; а рабочія – точно рабочія, безотвѣтныя, неутомимыя, прочитай ка напр. хотя 12<sup>ю</sup> страничку: Св. Григорію повѣрить можно! Близенько къ сѣверу живетъ: но Праведный Симеонъ хранитъ ихъ, тогда какъ и южнѣ твоихъ, да отъ безпечности умираютъ и пчелы. Ахъ пчелы, пчелы, вы учите насъ не столько дѣланію честному |притч. VI. 8.]; сколько миролюбію, согласію, устройенію общежитія; не столько умѣнію какъ готовить для другихъ полезное, сколько усердію – служить для другихъ воздравіе: еще силою и не мощны вы, но премудростію почтены не жалитъ; ибо которая изъ васъ кого ужалитъ, та въ тужь минуту сама и умираетъ: о пчелы, пчелы!!!

Люби Бога, служи Богу: всякаго предмета собирай, какъ пчела, сладость меда и клади его въ улей сердца твоего, где маткою да будетъ – Христова Благодать! [ПДП, с. 167]. В этом отрывке автор демонстрирует незаурядное мастерство в создании поучительного нарратива: использует реальный факт в качестве основы для построения развернутой аллегоріи.

Два письма архиепископа Аркадия – 1851 и 1854 года – объединены сквозной темой: состояние дел в обителях Олонецкой епархии (отметим, что 1851 год – это начало деятельности Аркадия в качестве главы этой епархии, а 1854 год – 3-й год управления ею). С одной стороны, он гордится духовным наследием и природными богатствами олонецкой земли: И Арх. Домъ, и обители имѣютъ земли – пахотную и сѣнокосную, имѣютъ свои лѣса, свои озера: одна обитель на большомъ озерѣ Онегѣ <...> Другая обитель среди лѣсовъ; <...> какое уединенное Святое мѣсто! [Архив, д.113, л. 81]. Но с другой, – предметом озабоченности и тревоги архиепископа является отсутствие достойных настоятелей и рачительных хозяйственников в монастырях его епархии: Скажу тебѣ о послѣдней: она уже въ Олонецкой Епархіи; тутъ Св. Нетлѣнныя Мощи Александра Свирскаго: обитель именная: да есть въ Олонецкой Епархіи и другія Обители, нуждающіяся невѣспособіяхъ жизненныхъ, а въ Настоятеляхъ способныхъ [Архив, д.113, л. 110]; Наша страна имѣетъ много обителей, много Св. Угодниковъ <...> но не можетъ представить своимъ обителямъ добрыхъ начальниковъ.<...> нашъ Арх. Домъ имѣетъ двѣ приписныя обители, но не имѣетъ эконома, привсемъ моемъ исканіи челоуѣка трезваго и способнаго. <...> Въ той и другой обители почиваютъ Святыя угодники Божіи, строители обителей; но нѣтъ въ этихъ обителяхъ управителей нужныхъ [Архив, д. 113, л. 81]. Одной из интенцій последнего письма является попытка Аркадия заручиться согласием о. Николая на переезд в Олонецкую епархию: Пріѣзжай к намъ, возлюбленный! Пермьки и кореляни – отъ одного плѣмени <...> И Приснопамятныя Рычковы ждуть и гостепріимная старица боголюбезная родительница твоя,

<sup>3</sup> Здесь и далее подчеркивание слов в цитируемом тексте принадлежит автору.

съ того свѣта, думаю, благословляетъ тебя ко мнѣ, чтобы ты при моихъ преклонныхъ лѣтахъ послужилъ служенію моему [Архив, д. 113, л. 81 – 82]. Сквозь прагматические установки, выражаемые адресантом, в приведенных отрывках просматривается система его ценностей – она реализуется стилистикой нарратива и способами аргументации.

Аксиологические установки о. Аркадия выявляются не только через его пастырские наставления и пассионарность стиля, но и через систему оценок, которые обнаруживаются (в большей или меньшей степени) во всех его письмах. Эти оценки касаются конкретных лиц, святых обителей и церковных святынь и могут реализовываться посредством

– оценочной лексики:

*училище благоустрояемое; памятникъ благотворенія; добродѣтели почтеннѣйшаго Николая Алексѣевича; поминайте <...> молитвами любви; Св. обитель и благочестивые читатели оной; гостепріимная старица боголюбезная родительница твоя; утѣшительнѣйшее отвращеніе; благословенно; приснопамятные Рычковы; незабвенный для меня мужъ; почтеннѣйшій Благотворитель Церквей; возлюбленный о Господѣ Оо. Самуиль и Григорій; многоцѣлебные останки; величайшая милость; человекъ трезвый и способный;*

– развернутых суждений:

*Судя по прежнимъ твоимъ трудамъ въ обителяхъ пермскихъ, судя по письму твоему объ устройстве обители Соликамской, думаю что нынче обители: Далматовская, Верхотурская и Соликамская, довольныя попеченіемъ твоимъ объ нихъ, благословятъ тебя и въ смѣну олонецкую, что бы и здѣсь Св. обители получили утѣшеніе отъ трудовъ твоихъ [Архив, д. 113, л. 81]; Страна Олонецкая наполнена обителями и Святыми: воздухъ дышетъ благоуханіемъ молитвъ Угодниковъ Божіихъ: не вижу другой такой Епархіи, которую бы я, по настоящему моему состоянію, для себя лично могъ предпочесть [Архив, д. 113, л. 81]; Они Угодники Божіи, и мои покровители, какъ Ангелы Божіи, ограждали меня и съ той и съ другой стороны; какъ на крыльяхъ несли меня; ...Но никакія Обители не ослабятъ во мнѣ памяти о обители Верхотурской и оградѣ Верхотурѣ [Архив, д. 113, л. 110].*

Таким образом, можно констатировать соответствие нравственных ориентиров архиепископа Аркадия, как носителя религиозного типа культуры, его пасторской и проповеднической деятельности. Это выявляет гармоничность его личности: он не только сам живет в соответствии со своими убеждениями, но и стремится к тому, чтобы они стали основой веры других людей.

У всех прочих носителей религиозного типа культуры система нравственных ценностей исходно такая же, как у архиепископа Аркадия, однако не всякий, даже глубоко верующий человек, в состоянии во всех своих поступках руководствоваться этими принципами.

Система аксиологических установок провинциального монашества и особенности поведения братии отразились в одном из жанров официальных внутримонашеских документов – журнале благочиния. Никаких источников, которые содержали бы характеристику этого типа документов, нами не обнаружено. Тем не менее, некоторое представление о нем можно составить на основе знакомства с двумя журналами благочиния – за 1824 – 25 и 1867 – 68 годы – из архива Соликамского Святотроицкого мужского монастыря, хранящегося в фондах Соликамского краеведческого музея [Архив]. Вероятно, этот тип документов был введен во внутримонашеский обиход только в первой четверти XIX века на основе императорского указа и по распоряжению епархиальных управлений – духовных консисторий. Такое предположение опирается на сопоставление двух указанных выше журналов.

Первый из них, датированный 1824 годом, на титульном листе содержит отсылку к документу, которым определяется назначение и содержание данного документа: *Журналъ въ силу Указа Его Императорскаго Величества изъ Пермской Духовной Крѣи отъ 7 Августа за № 2242, данный Настоятелемъ Иеромонахомъ Павломъ Казначею Иеромонаху Иустину для вѣрнѣйшей и неупустительной записки, каждодневнаго отправленія церьковныхъ службъ, и кто изъ братствующихъ былъ при оныхъ, или нѣтъ и за чѣмъ, и всѣ ли они были трезвы и благоговѣйны [Архив, д. 9].* Второй же из рассматриваемых документов именуется кратко: *Журналъ о благосостояніи Соликамскаго Монастыря и братіи онаго, на 1867 годъ [Архив, д. 209].* Интерпретировать разницу в оформлении титула можно следующим образом: в 1824 году такой журнал был, по всей видимости, еще новым типом документа, а в 1867 – уже привычным (в тексте рукописи монахи именуют его «домашним журналом»).

По всей видимости, введение подобных журналов в практику внутримонастырского делопроизводства было вызвано усилением внимания к нравственному облику духовных лиц, что, в частности, нашло отражение в докладе Святейшего синода от 9 июля 1823 года «О принятии безотлагательных мер в отношении духовных лиц с целью искоренения преступлений и улучшения их нравственного состояния» [Павлушков]. Можно предположить, что журнал благочиния не относился к числу обязательных документов внутримонастырского делопроизводства, поскольку в научных публикациях, посвященных описанию жизни и быта других монастырей, он не упоминается, а соответствующая информация включается в документы иных жанров. Так, по свидетельству Н.В. Стикиной, в монастырях Вологодской епархии в расписаниях богослужений, наряду с описанием порядка богослужебных циклов и установлением очередности служения братии (так называемая череда), обязательно указывались и отсутствующие на службе монахи и причина отсутствия. Кроме того, среди монастырской документации автором обнаружены «дела о недостойном поведении монашествующих» [Стикина].

Представляется, что журнал благочиния можно квалифицировать как внутримонастырский документ, вводимый в обиход по распоряжению настоятеля. Примером такого распоряжения может служить датированный 1861 годом фрагмент письма архимандрита Алексия, настоятеля Соликамского Святотроицкого мужского монастыря, казначею того же монастыря: *Ваше дѣло доносить, что усмотрите не благопристойнаго въ Монастырѣ, хотя бы и за однимъ Вашимъ подписомъ, а что дѣлать съ преступающими монашескія правила, это дѣло Епархіальнаго Начальства. А для сего надо завести журналъ если нѣтъ его у Васъ собственно, и записывать въ него что сочтете нужнымъ, а оттуда выписки представлять ко мнѣ при репортахъ* [МБ, с. 103].

Очевидно, что основанием для характеристики поведения монахов являлся устав монастыря. По свидетельству Л.П. Найденовой, жизнь монастырей «подчинялась Студийскому или Иерусалимскому уставам, которые основное внимание уделяли чину богослужения» [Найденова]. Но действовавшие в XIX веке уставы фактически определяли все стороны жизни и быта монастырской братии (поведение во время службы, в трапезной, в кельях; распределение денежного довольствия и обеспечение монашеским одеянием), регламентировали отношения с прихожанами и другими мирянами, устанавливали правила «выхода за монастырские ворота». В частности, П.Н. Зырянов достаточно подробно описывает внутримонастырские правила поведения: каждый день «начинался в обители с того, что за полчаса до благовеста будильный обходил кельи. Когда в церкви начиналась служба, все должны были быть на месте. О неявившихся или опоздавших будильный сообщал настоятелю. Исключение делалось для занятых послушаниями, требующими отсутствия. Но присутствие у ранней литургии было обязательно во всяком случае». Монахам и послушникам воспрещалось «без нужды озираться и обращать внимание на прихожан. Никто из братии не должен был выходить из церкви до окончания богослужения (кроме случаев крайней нужды). <...> По пути в церковь и из церкви не разрешалось останавливаться с посторонними и вступать с ними в беседу. Если кто-то из них о чем-то спрашивал, надо было ограничиться кратким ответом. После богослужения братия шли к трапезе, которая начиналась и заканчивалась молитвой. Опоздание к трапезе и уход раньше времени считались беспорядком. В течение трапезы читались отрывки из поучительных книг или житий святых. Внимая чтению, монахи и послушники должны были сохранять безмолвие. <...> Запрещалось брать пищу в келью. Лишь болезнь или глубокая старость могли быть причиной отсутствия на общей трапезе. <...> Время, свободное от монастырских обязанностей, монахи могли проводить в своих кельях, занимаясь молитвами, чтением душеполезных книг, упражнениями в церковном чтении и нотном пении. <...> В келье следовало поддерживать чистоту и порядок. Запрещалось присутствие предметов роскоши и крепких напитков. <...> Выход кого-либо из братии за монастырские ворота разрешался лишь по уважительным причинам, днем, с возвратом до вечерней трапезы. <...> «Для «претыкающихся в поведении» существовала система исправительных мер». Самым распространенным в монастырях был обычай «ставить на поклоны», к которому рекомендовалось прибегать «без многих свидетелей». «Упоминались и другие исправительные меры: удаление от братской трапезы на один или несколько дней, заключение в келью на срок до трех дней. В крайних случаях настоятель вверял судьбу монаха вышестоящему начальству» [Зырянов]. Л.П. Найденова обращает внимание на то, что «[в]ина за трапезой не полагалась, только в воскресные дни старейшей братии предлагалась винная порция, но не в трапезной, а в келарской» [Найденова].



Соблюдение вышеперечисленных предписаний монастырской жизни и является целью ведения двух рассматриваемых нами журналов благочиния. Они, во многом сходные как по содержанию, так и по структуре, представляют собой практически каждодневные записи (чаще краткие, но иногда развернутые), в которых квалифицируется состояние внутримонастырской дисциплины, регистрируется хождение монашествующих к службам, указываются причины отсутствия отдельных монахов на богослужениях, время от времени подробно описывается поведение нарушителей устава. Кроме того, в журнале 1867 года предусмотрена специальная графа для контролирующих записей настоятеля, который иногда делает заметки о просмотре записей, а иногда вносит уточнения в отчеты и прописывает меры воздействия на нарушителей, например: *Иеромонаха Левкія, не ночевавшаго въ Монастырѣ, и Иеродіакона Стефана за пьянство – оштрафовать стояніемъ на колѣняхъ во время утрени въ алтарѣ* [Архив, д. 209, л. 2]; *Иерод. Стефана за пьянство и буйство лишить братскихъ доходовъ* [Архив, д. 209, л. 3]; *Иер. Киѣа ночеваль внѣ Монастыря. – Арестовать* [Архив, д. 209, л. 9]; *Смотр. 13 Іюня. Иером. Галактіона удерживать отъ пьянства и изъ Монастыря не выпускать* [Архив, д. 209, л. 12].

Вместе с тем между журналами есть различия, которые касаются стилистики и обнаруживаются на лексико-фразеологическом уровне: журнал 1824 года отличается большим разнообразием речевых формул, характеризующих поведение братии, но записи в целом более лаконичны; журнал 1867 года в квалификации поведения более стереотипен, зато содержит детальные описания действий нарушителей.

Для обозначения поведения монахов, соответствующего уставу, используются следующие формулы:

*все Братствующіе у всехъ служеній (служеній церковныхъ, божественныхъ) были...: трезвы и благоговѣйны, въ трезвости и благоговѣнствѣ, въ трезвости и съ благоговѣніемъ, съ благоговѣніемъ и трезвы, съ подобающимъ благоговѣніемъ и трезвостію, съ должнымъ благоговѣніемъ и въ трезвости, въ благопристойномъ порядкѣ, въ добромъ порядкѣ, добропорядочны, въ достодолжномъ порядкѣ, въ трезвости и отправляли Службу съ благоговѣніемъ;*

*Чредный и все братствующіе отправляли службы божіи...: съ достодолжнымъ благоговѣніемъ и были все трезвы, съ достодолжнымъ благочиніемъ и были все въ трезвости, благочинно и были въ трезвости;*

*Братствующіе ко всѣмъ служеніямъ приходили съ должнымъ благоговѣніемъ и отправляли оное благочинно;*

*вечерню отправляли всѣ вкупѣ братствующіе съ достодолжнымъ благоговѣніемъ и были всѣ въ трезвомъ положеніи* [Архив, д. 9, л. 284 – 291 об.];

*въ церкви божіей (въ храмѣ божіемъ) были всѣ и в монастырѣ (по монастырю) все было...: благополучно и тихо, благополучно и скромно* [Архив, д. 209, л. 2 – 34].

Все приведенные речевые клише отличаются книжной стилистической окраской. Присутствие в них языковых единиц высокого стиля (*благоговение, благочинно, благополучно, благопристойный, достодолжный, добропорядочно* и под.) может расцениваться как средство выражения положительной оценки поведения монашествующих, соответствующего православной аксиологии.

Среди нарушений устава в журналах отмечаются: отсутствие на службах без уважительных причин, нарушения чина богослужения, буйное поведение и сквернословие, отлучки за монастырскую ограду и некоторые другие. При этом самым распространенным проступком и вместе с тем главной причиной всех перечисленных прегрешений являлось пьянство. В журнале 1824 года указание на него как на причину отсутствия на богослужении особенно разнообразно варьируется: *(не быть, не приходилъ) по причинѣ...: пьянства, нетрезваго состоянія, излишняго употребленія вина, Бахуса, Хмѣлю, Похмѣлья, сильнаго похмѣлья, перепохмѣлья, излишняго перепохмѣливанья, каждодневнаго перепохмѣливанья, перегулки, лишней перегулки, излишней перегулки, пированія, доволной подгулки, приватной болѣзни, приватнаго нездоровья* [Архив, д. 9, л. 284 – 291 об.].

Не менее изобретательны авторы этого журнала и в квалификации состояния опьянения или процесса употребления спиртного. Например:

*...кромѣ казначея, которой предъ литургіей ушелъ пьяный къ Божоявленской церкви погребать умершую Старуху, а возвратился после вечерни пьянойже;*

*чредный занимался съ Бахусомъ;  
Казначей съ Гедеономъ весь день пьяны пробыли, хотя Казначей къ литургіѣ приходилъ;  
но хмѣльной, и воспретилъ поученіе сказывать;*

*къ вечернѣ притти не успелъ по причинѣ продолжительныхъ поминъ: гдѣ очень довольно подгуляли съ Гедеономъ;*

*Казначей съ Гедеономъ <...> къ вечерни приходили, Казначей только очень хмѣлѣнъ а Гедеонъ несълишкомъ;*

*Казначей увсенощнаго бдѣнія небылъ попричинѣ пьянства, къ литургіѣ приходилъ довольно хмѣлѣнъ и пѣлъ неблагопрстойнымъ образомъ, въ такомъ же видѣ приходилъ и къ вечерни;*

*чредный по причинѣ припадка и къ Литургіѣ неприходилъ, прочіе были только невѣтрезвомъ положеніи; однако безъ соблазну;*

*а казначей до заутрени ушолъ из ограды нагору къслужителямъ пировать: потому ни у заутрени ни у литургіи небылъ: а къ вечерне приходилъ въ церковь очень пьяной [Архив, д. 9, л. 284 – 291 об.].*

Можно заметить, что при описании тех явлений, которые заслуживают порицания, наряду с употреблением лексики более сниженного, разговорного, характера, используется прием эвфемизации для наименования тех явлений, которые не соответствуют православным идеалам (по причинѣ ... Бахуса, пированія, приватной болѣзни, приватнаго нездоровья; занимался съ Бахусомъ, ушолъ пировать).

Второй журнал содержит колоритные детальныя описанія неблагопрстойнаго поведения отдельных монахов. Приведем полностью два фрагмента:

*Во время стола обѣденнаго Иеромонахъ Галактіонъ шумѣлъ съ крикомъ азартомъ ругался сквернословною бранію М. пр., ставилъ кукиши Иер. Стефану и прочимъ Братствующимъ – всѣ дураки, негодные – и тому подобное, онъ же пришолъ ко всенощному бденію <...> весьма въ пьяномъ и буиномъ видѣ, стоя на клиросѣ – шумѣлъ, спорилъ и кричалъ безобразно – съ предстоящими тутъ – и даже оказывалъ грубости, самому Настоятелю; по выводѣ его изъ церкви толкнулъ съ крыльца караульнаго Мирона ванькова и окровавилъ его [Архив, д. 209, л. 9 об.];*

*Вскорѣ послѣ Литургіи Иеромонахъ Леонидъ, не знаю – по какому праву и для чего, приказательно требовалъ у меня домашній журналъ, котораго я не далъ ему. Онъ, въ 11ть час. пришедши ко мнѣ въ келлію, въ пьяномъ видѣ, тащилъ меня за ноги съ кровати, и опять требовалъ журналъ; поносилъ меня разными бранными скверными названіями; засучивая рукава, кидался на меня драться, но я, выведши его изъ келліи, заперъ двѣри. Въ корридорѣ, подобно сумасшедшему, онъ бѣгалъ, кричалъ, ругался; въ келліи своей тоже шумѣлъ и ругалъ Настоятеля, произнося при этомъ какія-то непонятныя слова. Послѣ же обѣда еще онъ приходилъ и билъ въ двѣри, желая попасть въ мою келлію и даже бѣгалъ около окошекъ, стуча в оныя, – что продолжалось болѣе ¼ час. Чего братствующіе не въ состояніи были слышать. – А во время ужина онъ повторялъ тоже самое въ бѣшеномъ видѣ, – что многіе слышали [Архив, д. 209, л. 33].*

В представленных эпизодах описаны конкретныя действия, противоречащія модели монашескаго поведения, и зафиксированы многочисленныя нарушенія монахами устава монастыря, поэтому, несмотря на констатирующий характер записей, они содержатъ порицаніе черезъ использование оценочной лексики: *сквернословная брань, въ буиномъ видѣ, кричалъ безобразно, оказывалъ грубости, поносилъ бранными скверными названіями, кидался драться, подобно сумасшедшему ругался, въ бѣшеномъ видѣ.*

Монастырская стена воспринималась как ограждение обители от грешнаго «земнаго» мира. Этимъ обстоятельствомъ былъ обусловленъ запретъ на «выходъ за ограду». Соблюденіе этого запрета было предметомъ особаго вниманія: *За ограду никто безъ спросу неотлучался или самовольно отлучался изъ монастыря. Возвратился въ монастырь въ седьмомъ часу вечера.* Значимость этого уставнаго требованія была обусловлена отношеніемъ к пространству внутри монастырской ограды какъ к сакральному. По словамъ Н.В. Стикиной, «[в]нутри монастырскихъ стенъ, а темъ более внутри монастырскихъ помещеній, от человека требовался иной типъ поведения, отличный отъ поведения в миру. Его характеризуютъ такія понятія какъ сосредоточенность, благоговеніе, усиленное вниманіе къ собственному внутреннему миру, отношеніе ко всему окружающему какъ к творенію Божию. Такое поведение и самоощущеніе затрагивало все

малейшие проявления повседневной жизнедеятельности. Этот процесс можно назвать сакрализацией быта» монахов [Стикина].

Знакомство с содержанием журналов благочиния приводит к мысли о том, что жизнь внутри ограды Соликамского мужского монастыря была далека от идеалов монашеского благочестия. Одной из важнейших причин этого, на наш взгляд, является периферийность обители – отдаленность от центра России и расположение на территории северного Урала с его суровыми климатическими условиями. Именно такие монастыри, по утверждению А.Р. Павлушкова, и были местом ссылки правонарушителей из числа светских и духовных лиц [Павлушков]. На основании изучения разнообразных архивных материалов Соликамского Святотроицкого мужского монастыря мы можем с уверенностью говорить о том, что он тоже входил в число «ссылных» монастырей. Малочисленная и не всегда достаточно образованная братия была не в силах противостоять искушениям и следовать идеалам благочестивой иноческой жизни.

Несмотря на все различия в поведении, с одной стороны, церковного иерарха (архиепископа Аркадия), с другой – монахов захолустного монастыря, их объединяет то, что все они являются носителями религиозного типа культуры, поэтому все их поступки и действия оцениваются с позиций христианской морали.

Очевидно, что аксиологические установки носителей светского типа культуры представлены более широким спектром ориентиров. Их выявление возможно на материале эпистолярных текстов, созданных представителями светских сословий. В эпистолярном архиве иеромонаха Николая обнаружено 25 писем, написанных ему в период 1840 – 1859 гг. светскими лицами.

Поскольку адресантами во всех случаях являются лица, принадлежащие к светским сословиям, то априори это диктует их причисление к носителям светской культуры и обуславливает влияние этого фактора на содержание и тональность их писем. Тем не менее тот факт, что их адресатом является лицо духовного звания, не может не отражаться как на аксиологии, так и на прагматике их общения. Кроме того, все они (учитывая официальную идеологию российского государства в рассматриваемый период) могут считаться людьми с религиозной (православной) ментальностью. При этом степень религиозности верующего человека может быть различной.

По мнению исследователей, внешней (неразвитой) религиозной ориентацией характеризуются люди, для которых религия лишь способ достижения жизненных целей, внешних по отношению к самой религии. Внутренняя (подлинная) религиозность свойственна тем, для кого религия представляет самостоятельную и конечную ценность. Свою деятельность в разных социальных сферах они мотивируют религиозной верой, свое поведение стараются подчинить религиозным нормам и предписаниям. У верующих, ориентированных на внутренние религиозные переживания, в большей степени преобладают такие чувства, как терпимость, милосердие, эмпатия, связанное с этим принятие людей с другой системой ценностей (см. [Панкратова]).

Адресанты о. Николая – люди разных светских сословий и гражданских чинов, они различаются уровнем культуры и образованности. Одних связывают с адресатом сугубо официальные отношения, других – отношения неофициального характера, отличающиеся личностной или духовной близостью.

При всех различиях в статусах, сословной принадлежности, характере отношений адресантов с иеромонахом Николаем многих из них объединяет то, что их знакомство с будущим адресатом состоялось при паломничестве в один из монастырей (Верхотурский Николаевский или Далматовский Успенский), которые в разное время были местом службы отца Николая.

Своего адресата все авторы писем безусловно воспринимают как представителя религиозной культуры, поскольку он принадлежит к духовенству, а значит, в общении с ним учитывают это обстоятельство. В письмах это может проявляться в разных формах ориентации на собеседника. Выбор той или иной формы (конкретного проявления) задается рядом факторов:

- 1) прагматикой общения;
- 2) типом религиозной ориентации личности адресанта;
- 3) характером отношений коммуникантов;
- 4) уровнем культуры и речевых компетенций адресанта.

В письмах разных коммуникантов эти факторы могут проявляться в различных комбинациях.

Обязательной формой ориентации на духовное лицо как адресата является выбор формулы обращения к нему (в том числе приветственной), которая содержит облигаторный компонент **Отец** (как правило, пишется с заглавной буквы) в сопровождении эпитетов и имени: *Отец Николай* [Архив, д. 113, л. 122; ПДП, с. 135, 160, 162, 163]; *Милостивый отец!* [ПДП, с. 133];

*Честнѣйшій Отець! Николай!* [Архив, д. 113, л. 56]; *Почтеннѣйшій Отець Николай!* [Архив, д. 113, л. 106]; *Достопочтеннѣйшій Много Уважаемый Отець Николай!* [Архив, д. 113, л. 47]; *Всечестнѣйшій Отець <...> Николай!* [Архив, д. 113, л. 54]; *Достойно уважаемый <...> отец Николай* [ПДП, с. 157]. Центральный компонент этикетной формулы – *отец* – является обычным обращением к духовному лицу, а эпитеты подчеркивают различную степень уважительного отношения к собеседнику.

В ряде случаев в приветственное обращение включается узаконенная форма номинации лица духовного звания. Поскольку адресат писем Николай – иеромонах, то соответствующей его сану этикетной формулой является обращение (а также номинация) *Ваше преподобие*. Именно так к нему обращаются (или номинируют) ряд его адресантов [Архив, д. 113, л. 4; 54; ПДП, с. 133; 135; 136; 160; 163]. Употребление подобной номинации свидетельствует о том, что адресанты владеют сословно-иерархическими нормами речевого общения. На то же указывает и включение в развернутую номинацию эпитета *преподобный*: *Достойно уважаемый преподобный отец Николай* [ПДП, с. 157].

Нередко в письмах к отцу Николаю используется обращение *Ваше Высокопреподобие* [Архив, д. 113, л. 6; 7; 9; 10; 26; 31; 54; 55 об.; 106; 106 об.; 107; 107 об.; ПДП, с. 134; 148; 162] или *Высокопреподобный Отець Николай!* [Архив, д. 113, л. 65], что явно не соответствует его сану, поскольку такая номинация предназначалась для обращения к архимандритам, игуменам монастырей и протоиереям. Употребление подобного обращения к иеромонаху Николаю свидетельствует либо о недостаточном владении этикетными нормами, либо о стремлении выразить особое почтение к адресату. Возможно, отчасти это объясняется тем, что иеромонах Николай, хотя и не является настоятелем, но, будучи казначеем монастыря, в отсутствие настоятеля исполняет его обязанности.

К не вполне типичным формам обращения к иеромонаху относится номинация *Ваше Высокоблагословение* (уже на тот момент устаревшая и предназначенная для обращения к протоиерею), которая используется лишь двумя адресантами – Павлом де Веллием и Клавдией Трифановой: *Ваше Высокоблагословеніе <...> Отець Николай!* [Архив, д. 113, л. 8, 122]. Выбор такой номинации не случаен и обусловлен тем, что оба они считают себя духовными детьми отца Николая: *Остаюсь Вашему Благословенію дочь духовная Клавдея Трифанова* [Архив, д. 113, л. 122 об.]; *Достопочтенный мой Духовный Отець Николай! <...> радуюсь и тому, что буду имѣть удовольствіе видѣть у себя въ домѣ Духовнаго моего Отца и показать мое житъе-бытье* [Архив, д. 113, л. 87 – 87 об.].

В развернутые обращения могут включаться номинации сана или должности адресата: *Ваше Преподобіе, Всечестнѣйшій Отець Казначей Николай!* [Архив, д. 113, л. 54]; *Ваше Преподобіе, Пречестнѣйшій Иеромонахъ; Отець Николай!* [ПДП, с. 136].

Таким образом, во всех приведенных контекстах выбор формы обращения и номинации адресата не зависит ни от прагматических установок, ни от характера отношений, ни от степени религиозности адресанта, но при этом может указывать на освоенность или неосвоенность норм речевого этикета. Вместе с тем выявлены случаи, когда выбор номинации адресата обусловлен определенными факторами. Так, в письме Глафиры Николаевны общепринятое обращение *отец* заменяется неформальной номинацией *батюшка*: *Ваше Высоко-преподобіе Милостивый Государь достопочтеннейшій Батюшко; сей случай, умаляю васъ Батюшко оставить безъдолжной възыскательности; Ваше Высокопреподобие Милостивый Государь Батюшка наивсегда пребуду Всепокорнейшая коуслугамъ Вашимъ Глафира Гени...* [ПДП, с. 148 – 149]. Это обусловлено особым характером отношений коммуникантов и, видимо, принадлежностью самой Глафиры Николаевны к народно-традиционному типу культуры. А в одном из писем Василия Власьевского, написанном в пасхальную неделю и содержащем поздравления с этим праздником, употреблено торжественно-книжное обращение к адресату в концовке письма: *съистиннымъ моимъ высокопочитаниемъ и глубочайшимъ уважениемъ имею честь быть Вамъ святче божіи и Преподобный отецъ Покорный слуга Василій Власьевскои* [ПДП, с. 156]. Все праздничное послание адресант стремится выстроить в торжественной церковнославянской стилистике, в том числе и приводя цитаты из Священного Писания. Таким образом, обращение *святче божіи* обусловлено целью коммуникации и соответствует общей тональности письма.

Владением нормами речевого этикета (а у некоторых и внутренней потребностью) можно считать использование в письмах церковнославянской фразеологии, обрамляющей нарратив или

оформляющей оценки: *а Самъ располагаюсь съ помощію бога и молитвами добрыхъ Знакомыхъ Которыѣ блиски къ олтарю – отправится ДоКазани; полагаю припомощи Божіей; Если Господь богъ Потерпитъ моимъ Грѣхамъ, Продлится моя жизнь, то я Надѣюсь Еще Побывать въ Вѣрхотурье; Христіанскія Добродѣтели; пожелать Вамъ всего, на что не скупа дѣсница Божія; въ богоспасаемомъ Градѣ Верхотурье; Молитвами Святаго и праведнаго угодника Божія Симіона и Вашими, я доѣхалъ; естлибъ все Господь устроилъ помоему желанію; душевнаго спасенія; бедная странница; при такихъ способахъ, и покровительстве угодника божія; Священное Слово; Великіе пустынники; врага Спасенія; утешительная отрада въвѣчности; трисязательное Великое Солнце; бранныя оболочки нашей души; венценоснаго псалмопевца; кроткимъ Агнцемъ; кошелекъ свой доставишійся понаследству отъ Иуды и под. Частотность употребления подобныхъ конструкций в письмах не одинакова, и это в какой-то мере свидетельствует, по нашему мнению, о типе религиозной ориентации адресанта – внешней или внутренней.*

Достаточно распространенной формой ориентации на собеседника с учетом его священнической миссии является обращение к иеромонаху Николаю с просьбами о молитвах и благословении. Во многих письмах это входит в состав этикетной формулы прощания: *Поручая себя Вашимъ молитвамъ Съ глубочайшимъ моимъ высокопочитаніемъ и совершенною безпредѣльною преданностію пребыть Честь Имѣю Вашего Высокоблагословенія Всепокорнѣйшій слуга Павелъ де Велліи [Архив, д. 113, л. 11]; Поручаю изъ глубины души моей Вашимъ молитвамъ у Престола Всевышняго съ безпредѣльнымъ уваженіемъ и преданностію пребыть Честь Имѣю [Архив, д. 113, л. 9 об. – 10]; Поручая себя отъ души и сердца вашимъ молитвамъ и поручая все семейство свое вашему благословенію, пребыть честь имѣю [Архив, д. 113, л. 87 об. – 88]; Прошу васъ Неоставить меня въ святыхъ молитвахъ [Архив, д. 113, л. 31 об.]; За симъ желаю Вамъ добраго здравія и благополучія душевнаго спасенія и прошу неоставить вашими Молитвами [Архив, д. 113, л. 122 об.]; прошу неоставить своимъ благословеніемъ [ПДП, с. 162].*

Когда просьбы о молитвах содержатся внутри основного нарратива, они являются более конкретными и лично ориентированными: *Покорнѣйше Прошу не забывать восвѣтыхъ вашихъ Молитвахъ о Васильевои Душѣ! [Архив, д. 113, л. 5]; Анатолий мой болѣе мѣа болень и способы медицинскіе не помогаютъ. Что дѣлать! Помолитесь Отець за насъ, да услышитъ Господь Богъ молитвы Ваши. <...> Нѣсть власти аще неоть Бога. Помолитесь, а все таки помолитесь, чтобъ Богъ на такомъ трудномъ поприщѣ сохранилъ насъ [Архив, д. 113, л. 8 об.]; сдѣлайте милость обяжите насъ, чтобъ Всякое Воскресенье пѣли Великую Божіей Матери. <...>. Вынутіе частей на проскомидіи за здравіе я уверень поблагословенію Вашему продолжается, но присоединяю новую просьбу и записку о продолженіи [Архив, д. 113, л. 9]; Покорнѣйшая просьба помянуть на проскомидіи за здравіе: Аполлинаріи, Анатолия, Екатерины <...> [Архив, д. 113, л. 10]; Помолитесь угоднику божію Симеону [Архив, д. 113, л. 31]; прошу покорнѣйше Васъ, Высокопреподобнѣйшій Отець, не забудьѣ Вашими Св. Молитвами, просить Создателя міра, чтобъ онъ какъ мнѣ равно и покойнаго моего мужа простилъ въ прегрешеняхъ и посылаю присемъ денегъ три рубли серебромъ на поминовеніе Иоана всѣхъ съ родниковъ его и Анну и Екатерину всѣхъ съ родниковъ ихъ [Архив, д. 113, л. 65]; просимъ вашего благословенія, нельзяли потрудитца вовремя служения литургіи помянуть заздравіе наше семейство Петра Дмитрея Андрея Тимофея Александра Анастасіи <...> Просимъ вашево преподобія еще потрудиться отвѣсть панихиду поусопшимъ нашимъ родителямъ заупокой помянуть Григорія Ефимія Иоанна Ульяніи Игнатія <...> [ПДП, с. 163]; вы будитѣ получать проченты на вашу обитель, въ поминовеніе моихъ родныхъ, и прошу васъ покорно помянуть ежедневно, чемъ чувствително мѣня обяжитѣ [МБ, с. 80].*

Принадлежностью к монашеству и казначейской должностью отца Николая объясняется упоминание в ряде писем просьб о принятии пожертвований монастырю: *приносимъ въ даръ церкви Два золотыхъ обруча [Архив, д. 113, л. 9]; мое намѣреніе – пожертвовать от моего Христіанскаго усердія къ Вашему Монастырю двѣ пожарныя машины: объ этихъ машинахъ чрезъ моего зятя просилъ меня Его Высокопреподобіе, пречестнѣйшій о. Архимандритъ Павелъ, что бы я приготовилъ ихъ для Верхотурскаго Монастыря въ цѣну, какая будетъ ихъ достойна; но по убѣжденіямъ моей совѣсти, я лучшимъ и полезнѣйшимъ признаю пожертвовать ихъ отъ моей любви къ благочестію, – хотя и жертвованіе невелико, но за то оно отъ чистаго сердца [Архив, д. 113, л. 106]; Уважая предложеніе Вашего Преподобія о пожертвованіи на сооруженіе храма при*

вашей обители, прошу принять наэтот предмет посылаемые нынѣ съ почтою пятьдесятъ рублей ассигн [ПДП, с. 133]; Прилагаемой же присемь покровъ покорнѣйше прошу наложить на Гробницу Святителя и чудотворца Симіона естли я буду достоенъ предложеніемъ онаго <...> [ПДП, с. 135]. Иногда подарки предназначены лично отцу Николаю: *Посылаю вамъ Трудомъ Невѣстки моей бѣлую Сорочьку, Или Просто Манашескую рубашку* [Архив, д. 113, л. 31]; *прилагаю присемь стальную печать вырезанную соответственно сану изванію Вашему, исполнѣ надѣюсь что подобротѣ души Вашей неоткажете принять малую мою лепту* [ПДП, с. 135]. Таким образом, подобные сообщения можно рассматривать как свидетельство приверженности адресантов христианским ценностям и стремления продемонстрировать свои аксиологические приоритеты.

Теми же причинами объясняется частое упоминание в письмах о паломничествах к святым местам: *Въ бытность мою въ Декабрѣ мѣсяцѣ 1848 года въ богоспасаемомъ Градѣ Верхотурье, для поклоненія къ Святымъ мощамъ Святаго и праведнаго Симіона чудотворца, я вполне почелъ себя счастливымъ* [ПДП, с. 135]; *Изъ Вологды отъ Гл. Ни: получилъ два письма, въ последнемъ пишетъ онамереніи своемъ отправится въ Тотму, къ преподому Феодосію, а по весне опять намеревается къ соловецкимъ, пишетъ мне, по прозьбе моей была она упреосвященнаго Евлампія свидетельствовала ему мое высокопочитаніе, онъ принялъ ее очинь хорошо, идовольно разговаривалъ, благодарилъ за мою память о его святительской особе* [ПДП, с. 154]; *Петръ Матвеечъ и Аннушка съ детьми уехали до Канска въместе надвухъ экипажахъ. А отътоль разведутся первый <...> поделамъ службы, А последніе въ Иркутскъ на поклоненіе угоднику Божію* [ПДП, с. 161]; *У меня съженою обѣтъ быть въ Долматовѣ и помолится Пресвятой. Помози Господи привести его въ исполненіе* [Архив, д. 113, л. 11]; *Въ бытность нынѣшнюю вѣсною, брата моего въ Верхотурѣ, для поклоненія мощамъ Праведн: Симеона* [Архив, д. 113, л. 56].

Подлинным проявлением аксиологических приоритетов можно считать желание некоторых адресантов высказаться о духовных основах православия, продемонстрировать свое следование религиозно-этическим нормам, вступить в философский диалог или хотя бы пообщаться с духовным лицом. Так, Василий Ремянников выражает сожаление о невозможности регулярного общения с отцом Николаем: *отецъ Николай мы раставиши съ свами ужѣ давно Нѣ бѣседовали лично, идаже чрезъ Порѣписку* [Архив, д. 113, л. 47]. Самым показательным примером реализации подобных интенций являются письма Василия Власьевского, церковного старосты из Красноярска. Он не только высказывает намерение поддерживать духовное общение с адресатом (*время немного требуется написать письмо къ любимому человѣку, но не въмоихъ правилахъ къ такому писать коротенько, адолжна беседа быть такова, какъ первѣнствующіе христиани служили всенощное бденіе, теперъ улуча совершенно свободное время, непременною обязанностію поставляю, съ приятностію съ вами побеседовать* [ПДП, с. 157]), но и успешно воплощает его. В его письмах содержатся пространные рассуждения на нравственно-мировоззренческие и экзистенциальные темы, в которых он постоянно апеллирует к христианским добродетелям как критерию истины: *да я теперъ истинно Св. отецъ скажу, готовъ умирать, нестрашусь смерти, съ радостію готовъ ее встретить когда Господь удостоилъ меня, и увенчалъ желаніе мое полнымъ успехомъ къ несказанной моей радости! Но ободномъ прошу Спасителя мира, чтобъ при переселеніи въвечность удостоилъ меня хотя и недостойнаго въкусить пречистыхъ плоти и крови его, тогда сърадостнымъ духомъ пойду вострану живыхъ, где ни воровъ ни воровства нетъ, да и никакия заботы непотребуется* [ПДП, с. 151]. Излюбленным приемом в его эпистолярных текстах является цитирование священных книг, используемое в разных композиционных частях писем – в поздравлениях, в обосновании своей позиции, в оценках событий и отношений. К одному из своих посланий Власьевской даже присоединяет полный текст торжественной речи священника Красноярского собора, произнесенной при установке нового колокола.

Для того чтобы реализовать свое намерение духовного общения со священнослужителем, адресант должен обладать достаточно широким кругозором, абстрактным мышлением и высоким уровнем речевых компетенций. Если письма Власьевского свидетельствуют о наличии у него всех этих качеств, то послание купца Ивана Тимофеевича Протопопова демонстрирует интенцию философствования, не получившую удовлетворительного воплощения. Адресант пытается построить развернутую метафору, но при этом не способен удержать нить своего рассуждения (тем не менее сам это осознает): *Вотъ отче Вы и Самуилѣ какъ время переменчиво примерно*

смотря по погодѣ вѣтра. Куда онъ дуетъ благотворно а въ другое место нетакъ, примѣняясь всему этому и мы всѣ погрѣхамъ своимъ становимся иногда на эту пыль. – впрочемъ бываетъ послѣ этой пыли какъ бурной погоды благотворительная, которая и будетъ питать и дастъ наслаждѣніе опять немѣнѣе аможетъ быть болѣе ещѣ прежняго. Извинитѣ отцы что мысль моя такъ Вамъ здѣсь высказана пожалуй что и лишка, но увѣренъ что разположеніе неоскорбится [Архив, д. 113, л.7 – 7 об.].

Ориентация на статус иеромонаха Николая обнаруживается в выборе адресантами тем для общения, в чем проявляются как прагматические, так и аксиологические установки на адресата. В письмах содержатся сообщения о событиях, имеющих отношение к церковно-религиозной жизни (строительство и благоустройство храмов, изготовление и установление колоколов, иконописание, визиты церковных иерархов и служебные перемещения представителей духовенства, отправление церковных служб и др.), отражаются личные связи с духовными лицами.

Анализ содержания писем позволяет говорить о том, что часть адресантов – Василий Власьевской, Глафира Николаевна, Петр Куршунов, Павел де Веллий, Василий Ремянников, Иван Протопопов, Петр и Анна Дмитриевы – входит в некий единый круг общения, центром которого является отец Николай. Это утверждение опирается на то, что они знакомы друг с другом, могут быть связаны общими делами, при этом отец Николай выступает по отношению к ним в разных ролях – посредника в делах и связях, заказчика хозяйственных услуг для обители, исполнителя поручений. В этом проявляется отношение всех этих адресантов к иеромонаху Николаю как к человеку отзывчивому, надежному, нравственному, душевному и мудрому – носителю истинных христианских добродетелей.

Сами же адресанты, являясь представителями светских сословий, ведут мирскую жизнь, разнообразие факты которой упоминаются в их посланиях к отцу Николаю. В то же время мирская составляющая не обнаруживается в полной мере, поскольку они пишут монаху, но при всем этом целый ряд признаков указывает на них как носителей светского типа культуры.

Это проявляется, в частности, в интенциях, тематике писем, в предметах оценивания и характере оценок.

В целом ряде писем разных адресантов содержится информация о хозяйственных и финансовых взаимоотношениях коммуникантов:

изъ Города Троицка урюкъ и Кышмышь ко мнѣ доставлены недавно проѣзжими Монахинями для отправки къ Вамъ, только отправить оказіи немѣю, можетъ быть неуспѣюли вмстѣ препроводить съ оставшими мраморными вещами неранѣе какъ съполовины этого мѣца ибо я уже порядилъ вощика (в письме И. Протопопова) [Архив, д. 113, л. 6];

Податель сего Василій Андрѣевичъ Ременниковъ. Ему япоручилъ поговорить съ Вами о цѣнѣ за монастырской подваль и о котлѣ (в письме П. де Веллия) [Архив, д. 113, л. 9 об.];

Прошу вышлите пашпорты которы отосланы отъвасъ щекотуровъ икамень шыковъ икровельщиковъ потому унасъ тепериче идетъ роцедъ пашпорты нужны для отъправки пришлите пашпорты спервои почтой незамедлите намои щедъ (в письме братьев Мусатовых) [Архив, д. 113, л. 26 об.];

Билетъ на вѣренную Вами мнѣ сумму 100 руб. серебромъ я получилъ изъ С. Петербургскаго Опекунскаго Совѣта 5.ч. прошедшаго Ноября подъ № 89.370, которой и препроводилъ къ Вамъ въ Верхотурьѣ (в письме П. Куршунова) [Архив, д. 113, л. 54 об.];

Вы просили его, передать мнѣ Ваше желаніе, купить ягодъ 2<sup>лѣт</sup> Кишмишу и 2<sup>лѣт</sup> Урюку; причемъ не вручено было ему отъ Васъ и денегъ, какъ онъ сказываетъ и я искупивъ означенное количество ягодъ, закоторы платилъ 8 ру. 30 ко. сереб. отправилъ оныя въ Екатеринбургъ, при письмѣ Куцу Ивану Тимофѣичу Протопопову (в письме П. и А. Дмитриевых) [Архив, д. 113, л. 56 – 56 об.];

Посланные вами при отношеніи отъ 20 декабря прошлаго 1849 года за № 130<sup>вм</sup> деньги тридцать шесть руб. сереб. за три пуда тертаго малахита въ Управленіе Нижнетагильскихъ заводовъ получены и записаны на приходъ. Малахитъ переданъ 13 ч. сего іюня Отцу Протоіерею Карпинскому, который и послалъ его къ вамъ въ Верхотурье съ Секретаремъ тамошней Духовной Консистеріи. Сверхъ сего, согласно письма вашего отъ 6 ч. сего Іюня, приказано отпустить еще Отцу Протоіерею Карпинскому пять пудовъ таковаго же малахиту по той же цѣнѣ |: 12 руб.

сер. пудъ :| на сумму шестьдесятъ руб. сер.; деньги эти благоволите Ваше Высокопреподобіе выслать въ Управленіе (в письме Д. Белова) [ПДП, с. 134];

Даже имѣю своимъ счетомъ доставить Апрошу васъ для оногo удостоверения и верности ина счетъ разнаго товару какъ то рыба ипроч. имѣю тоже доставить. Зимное время ибо я каждой годъ бываю Ирбитскою ярмонгѣ (в письме В.Д. Шарова) [ПДП, с. 162];

Естли Ошаровъ неоткажется какъ въдоставке такъ ивпокупкахъ для – миня то покорнейшии прошу ему сказать, чтобъ онъ купилъ 3<sup>пу</sup>. мешка данегоркой крупчатки 1<sup>нб</sup> 1<sup>со</sup> сорту, 2<sup>ва</sup> 2<sup>со</sup> и мешки заметилъ, авамъ Батюшка прошу позволить присовокупить къвашимъ покупкамъ длядоставления (в письме Глафиры Николаевны) [ПДП, с. 149].

К подобным сообщениям примыкают немногочисленные контексты, которые можно квалифицировать как сообщения обыденного характера об окружающих адресантов реалиях:

2<sup>е</sup> число въ городе палъ снегъ небольшой и нетаетъ, но ездятъ на лѣтнихъ экипажахъ.Хлебъ родился очинь хорошо, пшеничная мука на Ас. 1<sup>пу</sup> ржана 70 и 90<sup>ко</sup> сено недорого (в письме В. Власьевского) [ПДП, с. 152];

Увасъ удивительно зделалось время теплое, А здесь напротивъ стоитъ холодное, такъ что погорамъ лежатъ снега, какъ зимой, нареке и речькахъ нисколько нетъ наповерхности льдовъ вода, въ марте холода доходили до 17 градусовъ, въгороде съ пасхи начали ездить на лѣтнихъ экипажахъ, а служба въцерьквахъ посіе время происходитъ въ теплыхъ, и печьки топятъ, вотъ 50 лѣтъ живу въКрасноярскѣ, но такой холодной весны и продолжительной небывало (в письме В. Власьевского) [ПДП, с. 154];

нынешней зимы много чрезъ здешнѣе место въИркутскъ провезено Артиллерій ипринадлежащихъ къ ней снарядовъ, да видно изъ отчисленныхъ около Красноярска селениевъ будетъ формироватся конный казачій полкъ, что ивысочайше утверждено. а что теперъ существуетъ казачій полкъ это городовою, несущіе по всей губерніи службу, здесь находится 1<sup>я</sup> и 5<sup>я</sup> сотни онаго, Апрочіе поразнымъ местамъ;

сего дня хотъ иоблачно, но довольно тепло, хорошо прогревать холодную церковь въ соборе северные июжные двери отворены, ивокошкахъ 3 створчеты рамы. въ городе поулицамъ стало сухо. да иплощадь усобора (в письме В. Власьевского) [ПДП, с. 157];

ВъКрасноярскомъ округе урожай хлеба будетъ весьма плохъ по случаю бездождія, на степяхъ хлеба выбила кобылка, а травъ совсемъ нетъ, все засохло, многіе крестьяне отправились сено ставить въ тайги, верстъ за 30 отъ домовъ, въ городе на островахъ травы хороши, потому что на оныя залевалась вода, по прочимъ округамъ хлеба и травы хороши, довольно было дождей.

Около Красноярска 8<sup>мб</sup> деревень крестьянъ решительно поступили въ казаки, и ныне въ Иркутскъ довольно везутъ Артиллерійскихъ снарядовъ, въ Иркутске тоже сколько то деревень поступило въказаки;

Здесь въКрасноярскѣ грехъ ради нашихъ ужасно свирепствуетъ на детей кровавый поносъ, такъ что годовыхъ детѣй разве осталось четвертая часть, А то менее года всехъ снесли на кладьбище, да ибольшіе онымъ страдаютъ, анекторыя иумираютъ (в письме В. Власьевского) [ПДП, с. 159].

Если в приведенных письмах светский характер личности обнаруживается только на формальном уровне – в тематике, то в тех случаях, когда люди пишут о своих служебных делах и отношениях, в контекстах, наряду с событийно-фактологическим, возникает оценочный план, в котором аксиология адресантов может быть выявлена более точно и глубоко. Это наблюдается в письмах только тех адресантов, которые находятся с отцом Николаем в неформальных (возможно, дружеских) отношениях. Особенно показательны в отражении светского типа мышления пространные оценочные рассуждения Василия Власьевского (прежде всего, о красноярском протопопе и литейном мастере Шишкине). В письмах других адресантов индикатором принадлежности к светской среде и показателем светскости их мироощущения является преимущественно выбор сугубо мирских объектов для описания и рассуждения:

Несколько осѣбѣ Я Приехалъ въ Пермь – 6<sup>числа</sup> – ипосіе время отдыхаю \_ Нового ничего незнаю. а Самъ располагаюсь съ помощію бога и молитвами добрыхъ Знакомыхъ Которыѣ блиски къ олтарю – отправится ДоКазани \_ гдѣ назначены Торги на 10<sup>ѣ</sup> губѣрн... \_ . Итамъ Попытатся Счастія То Есть Небудетли – иногда удачи (в письме В. Ремянникова) [Архив, д. 113, л. 4];



съ 1<sup>2</sup> октября былъ назначенъ сюда командиромъ – гдѣ ипосіе время Почти сноваго года два мѣца уже распоряжаюсь, незнаю что будетъ Далѣе, Апока доволенъ, квартира услуга отопленіе освѣщеніе готово жалованья вгодъ Положено 1500 р серебромъ (в письме В. Ремянникова) [Архив, д. 113, л. 47 об.];

Осѣбѣ вамъ доложу благодаря Бога съ семействомъ здоровъ Намѣстѣ сижу мало а болѣе бываю въ Уѣздѣ – дѣло Новое ихлопотъ нѣмало –! (в письме В. Ремянникова) [Архив, д. 113, л. 48 об.];

У меня чрезмѣрно много лицъ неблагонадежныхъ, я въ обязанности ихъ уволить, но наполнить штатъ подобными, мнѣ не только не хочется, но и было бы несправедливо и для меня самого вредно, какъ и изъ письма Вашего видно. Добрые люди вездѣ нужны. По Храму и Пономаревъ врядъ ли получить мѣсто (в письме П. де Веллия) [Архив, д. 113, л. 8];

Въ Сентябрѣ мѣцѣ я представилъ въ палату свидѣтельство, что я боленъ и ждалъ съ каждой почтой себѣ увольненія; но не тутъ-то было – Палата не посмотрѣла на мою болезнь, ни на медицинское свидѣтельство, удостовѣренное Городничимъ, приказала быть Управляющимъ. Что дѣлать! (в письме П. де Веллия) [Архив, д. 113, л. 8 об.];

осмелюсь вамъ донести нащедь моихъ пешниковъ што увасъ есть кладка печей восьмымъ корпусе толко сетемъ пешниками вы ряду неделайте накладку печи мы сваи сами лично зделама асмоеи стороны лудчебы оставидь што недоделаны печи долета потому прочнее летомъ скласть ивыщекотуридь (в письме братьев Мусатовых) [Архив, д. 113, л. 26];

доставить этѣ машины къ Вамъ въ настоящее время весьма трудно, или, вѣрнѣе сказать, невозможно какъ по трудности дороги, не менѣе того и по моимъ хлопотамъ, которыми обязываетъ меня моя заводская служба (в письме М. Черепанова) [Архив, д. 113, л. 106];

Въначалѣ нынѣшняго 1848 г. я по порядку дѣлъ былъ выбираемъ Верхотурскимъ Магистратомъ на службу Городскаго Старосты. Будучи нездоровъ и очень слабъ по самой природѣ и озабоченъ многочисленностію семейства, я просилъ Магистратъ Верхотурскій чрезъ Тагильскихъ Начальниковъ замѣнить меня въ службѣ Городскаго Старосты другимъ, нанявъ вмѣсто меня и въ мой счетъ. По этому и нанятъ такимъ образомъ Г. Верхотурскій мѣщанинъ Петръ Стефановъ Федоровъ за 600 р. асс. въ мой счетъ. Чтобы сдѣлать порѣшительнѣе сіе дѣло, я сему Петру Степановичу Федорову уже доставилъ въ счетъ 600 р. 350 р. ассигн. чрезъ Верхотурскаго Купца Михаила Некрасова, бывшаго въ Томскѣ проѣздомъ сего года Генваря 22<sup>22</sup> дня. Но не смотря на все это, я и доселѣ неповучаю отъ Петра Степановича Федорова слѣдующей мнѣ росписки въ полученіи имъ отъ меня денегъ 350 рублей, а отъ Городоваго Магистрата предписанія, которымъ бы я былъ увѣдомленъ, что вмѣсто меня нанятъ человекъ достовѣрный, извѣстный почести, иполезный по службѣ; а все это для обезпеченія будущаго моего спокойствія и благоповучія необходимо (в письме М. Черепанова) [Архив, д. 113, л. 106 об. – 107];

Условие священника съуправляющимъ миня очень озаботило. Впервыхъ хорошили дурно надобно будетъ принять, дапритомъ хотябы ипосле ярмарки. Типерь одно желаніе чтобъ чьи нибудь товары красноярцевъ позамешкались отъправкою изъИрбита аильина я полагаю незамешкаются (в письме Глафиры Николаевны) [ПДП, с. 149];

Благодареніе Богу, колоколь отълитъ, и въ покровъ перевезенъ къ собору, голосъ его вышелъ отлично хорошій, каковымъ признаютъ не токмо жители, но и все иногородніе, некоторые сравниваютъ съ пермскимъ кафедральнымъ (в письме В. Власьевского) [ПДП, с. 150];

губернаторъ голова и протчіе граждане подходили комне поздравляли собновой, иблагодарили меня за старанія но я ничего непринялъ на себя (в письме В. Власьевского) [ПДП, с. 150];

Преосвященный нетерпеливо ожидаетъ сведенія оботлитіи колокола, и находится между страхомъ инадеждою, но я ево обрадовалъ (в письме В. Власьевского) [ПДП, с. 151];

Спасибо молодому Шишкину отличной молодець только неговорливъ и грубъ, но это же наградила ево прерода (в письме В. Власьевского) [ПДП, с. 151];

Неужели я вамъ неписалъ объ отлитыхъ здесь Шишкинымъ колоколахъ, колокола вышли очинь хороши голосами иотделкою, все иногородніе отзываются хорошо, только Шишкинъ уехалъ изъ Красноярска тайно отъ меня несказавишь мне, инезделалъ окончательнаго ращета, причину сему полагаю ту, что медь иолово привезены были къ нему на заводъ въ полное ево распоряженіе, самъ онъ безъ меня складывалъ оныя въ печь безъ меня растопилъ. Атолько при

мне выпустилъ мѣдъ по вылитіи объявилъ, что въ колоколе мѣди 513<sup>ну</sup> 20<sup>фу</sup> незделавши насечьки на ономъ тягости такъ искрылся, тогда, какъ къ Благовещенью отлилъ 311<sup>ну</sup> 10<sup>фу</sup> тутъ же въ заводе инасечьку зделалъ, А тутъ строитель доставилъ мѣдъ, при немъ все материалы склади ирастопили, тутъ не могъ онъ ничемъ воспользоваться, а потому инасечьку зделалъ, писалъ я обо всемъ отцу иочинъ уважительно, А отецъ его отвечалъ мне самымъ обиднымъ образомъ съ ругательствомъ, советовали мне въ такой обиде просить законной защиты, но какъ я ничего ево письмомъ непотерпелъ, инечувствовалъ, въместо отвѣта приписалъ что съ презрениемъ ему возвращаю письмо, идела никакова въбудущее время съ нимъ иметь нехочу, исынокъ ево непременно ляпнулъ олова (в письме В. Власьевского) [ПДП, с. 154 – 155];

Протопопъ здеиній уехалъ въместо прежняго своего служенія въ Колыванскій заводъ где унего осталса домъ въотпускъ на 4 мца будучи въ Томске онъ, Преосвященный очинъ ошибса избраниемъ ево въ здеинѣе место, человекъ онъ вельми не хорошъ, и въдва года служенія ево здесь изъ хорошихъ ипочотныхъ людѣй ниодново неосталось даже изъ духовенства кънему преданныхъ, или пожалелибы его отъ ездомъ, большой интересанъ упрямя доглупости, и гордъ, какъ ему нехотелось чтобъ я небылъ осталса старостой, но непоево зделалось, на выборе въ собраніи общества онъ небылъ, адолженъ бы быть какъ благочинной, но и хорошо зделалъ онъ, донего голова иобщество добирались умастить его бороду и лысину, что когда я ему негоденъ старости, я то после этаго нетъ въобществе человека, которой бы могъ со ответствовать противу меня, Азамарать ему меня ни въ чемъ невозможно, безъ корыстїе мое иправдивость извѣстна иему, но только непоево желанію поступаю, А всему причина неограниченная ево жадность къинтересу, кажется что онъ сюда едвали возвратится, долженъ подать въотставку, даиследуетъ, у него щитають капитала до 50<sup>ми</sup> руб. Ассигнациями, даидолженъ иметь, судя по ево непомерной скупости, иприобретенію, да здесь онъ въдва года приобрелъ мененѣе 1500 ру сереб. (в письме В. Власьевского) [ПДП, с. 155 – 156];

Старой здеиній протопопъ изъ Красноярска брукнуть, пуцай подъ старость помнитъ Красноярскъ, онъ приехалъ сюда изъ Колыванского завода, да инастоящей заводской, и хотелъ здесь такъ же поступать, какъ тамъ, но здесь ему непривелось, хотя съприезде говорилъ, что онъ не тотъ протопопъ, чтобъ ево заносъ здесь водили, а ему хочется самому заносъ водить, но я на это необинуясь сказалъ при духовенстве, что здесь незахватить ему ни уодного человекѣа носу, по тому что имѣють все небольшие, вотъ съ какою зверскою мыслію сюда приехалъ, зато немного и послужилъ, несмотря что имѣеть наперстный крестъ и камилавку, какъ изъ отношеніе его въ здеинее Д. правленіе посланное по болезни ево просится въотставку, но точно долженъ онъ быть нездаровъ, только нетеломъ, А душей, въ проездъ его чрезъ Томскъ преосвященный ево непринялъ, вероятно избегая греха, естли заняться съ нимъ овсехъ его пакостяхъ. Новаго протопопа сюда еще неслыхать, кто будетъ избранъ, но хуже этаго ибезъ совѣстнѣе наверное небудетъ. Вотъ какъ онъ осебе мечталъ, камилавку ево когда сниметъ съ него дїаконъ, приказалъ ставить на Св. престоль, во время чтенія евангелія за обеднѣй становилса всегда на горнѣе место, какъ Архирѣй, истаралса во всемъ показывать себя какъ лицо святителя, чудный былъ человекѣкъ, ибезъ совѣстной, одно только было въ немъ достоинство жадность къ сребролюбію, но я просебя нескажу, чтобъ чемъ нибудь отъ меня попользовалса, не стоилъ того, дая ево понялъ съ самова приезда сюда, что это затаваръ. Скажу еще ито, естли бы немилости ко мне преосвященнаго, и вниманіе всехъ почтенныхъ здеинихъ гражданъ, съ самова приезда его не былъ бы я старостой, даже къпреосвященному посылалъ прошеніе, и причину оставленія моего должности этой писалъ партикулярно, на прошеніе последовалъ съ резолюціи Архирейской указъ изъ консисторіи, чтобъ духовное правленіе въ особенности возложено было напротопопа убедить меня остатся старостой, тутъ разныя ево были извороты наубежденіе мое засылалса своими таварищами, кои ко мне приходили, убеждали, на конецъ сказали, что они перьвыя будутъ плакать естли я несоглашусь остатся, но я решительно сказалъ имъ, подумаю тогда, когда самъ придетъ комне протопопъ, А ему создешнымъже гражданиномъ ехавшимъ изъ Ирбита было отъ архирея сказано, что естли я не соглашусь остатся старостой, тогда ипротопопа въ Красноярскѣ небудетъ, это то изаставило ево придти ко мне, и убеждать чтобъ я осталса, но истинно вамъ скажу, ни чья бы прозьба меня неубедила остатся дабы удалитса только отъ греха, но одинъ только колоколь заставилъ меня остатся, естли бы я выбылъ безъ хвастовства и истинно Вамъ скажу, по сіе время неотълтитъ бы былъ колоколь, потому что тутъ требуется собственно свое усердіе,

идеальность, а безъ сего ничево бы небыло, я преосвященному писалъ, естли осталса старостой, только потому, дабы осуществить его великое желаніе завести 500<sup>и</sup> колоколь, и ево неизреченное ко мне расположеніе, ичтобъ колоколь въ 1850<sup>м</sup> году огласилъ город и окрестности темъ выхолнить пламенное его желаніе, что благодареніе богу и исполниль съ его игражданъ помощію (в письме В. Власьевского) [ПДП, с. 158 – 159];

въ последствіи Шишкинъ показаль себя негодяемъ, но хорошо знаетъ расположеніе конструи по весу колоколовъ, должно отдать справедливость (в письме В. Власьевского) [ПДП, с. 159];

Наишъ протопресвитеръ противу меня ныне зделалса изъ злейшаго волка самымъ кроткимъ Агнцемъ, видно Владыка заставиль ево быть таковымъ, напрошедшей неделе получилъ я отнего просфору съ однимъ почтеннымъ человекомъ, и поручиль сказать, что любовь ево комне и расположеніе остаются неизменными досамаго гроба, ну и Слава богу, но притесненія начальныя ко мне отъ него, много онъ потеряль во мненіи и уваженіи въпублике, такъ что почти вълутчія и почотныя дома съ требами нукуда незовуть ево, да и обращенія съ почотными людьми совсемъ неумѣтъ, и неумѣтъ, А только вся страсть наполнять кошелекъ свой доставшиися понаследству отъ Иуды. Сначала нехотель здесь ижить а проситса намерень настарое место, но увидель что съ 13 числа февраля по 1<sup>е</sup> июля крушку разделили въ 1400 ру серебромъ, вотъ изамолчалъ, неговоря о постороннихъ ручныхъ иблагочиннѣческихъ доходахъ, онъ къ нимъ щастливъ и умеетъ изъвлекать (в письме В. Власьевского) [ПДП, с. 161].

Принадлежность адресантов к светской культуре наиболее ярко обнаруживается в характере оценивания, что подтверждают только что приведенные контексты. Но при этом оценки могут касаться не только взаимоотношений адресанта, но и явлений общественной жизни, а также могут быть направлены на реальные или потенциальные действия адресата или его окружения:

я очинь сожалѣю и вѣрю худенько что Вы съ отцомъ Самуиломъ думаитѣ перевѣстись въ другое место по некоторымъ обстоятельствомъ происходившимъ отъ извѣстнаго лица (в письме И. Протопопова) [Архив, д. 113, л. 6 об. – 7];

Первоначально я сокрушалса о переводѣ вашемъ, но видя изъ письма вашего, что это и для васъ по сердцу, я радуюсь – радуюсь и тому, что буду имѣть удовольствіе видѣть у себя въ домѣ Духовнаго моего Отца и показать мое житье-бытье подъ кровомъ устроенной, по благословенію Божиему, моей хаты (в письме П. де Веллия) [Архив, д. 113, л. 87 об. – 88];

Крайне сожалеемъ о неожиданномъ переводѣ отъ Васъ Отца Архимандрита Павла; дай Богъ, что бы намѣстокъ его былъ столь же попечителенъ о устроеніи Обители, какъ и Отець Павелъ (в письме П. Куршунова) [Архив, д. 113, л. 54];

авамъ Батюшика прошу позволить присовокупить къвашимъ покупкамъ длядоставления хороша естлибъ преподобная мать Ефалия свами встретилась ивыбы изволили ей поручить оныя Кажетса незделала б ошибки въ выборе, - она похозяйству вообще чрезвычайная искусница (в письме Глафиры Николаевны) [ПДП, с. 149];

нынешняго времени свѣтъ требуетъ чтобъ были все учоныя, или такъ говорятъ воспитанныя образованныя! Вотъ западъ Европы такъ уже переобразовалса, что нукуда негодится, это учоныя варвары! (в письме В. Власьевского) [ПДП, с. 154].

Среди нравственных ориентиров носителей светского типа культуры немалое место занимают семейные ценности и значимость дружеских отношений:

поотъездѣ изъ Долматова я – прожилъ въ Перьми 4½ мца, без домно без пошлинно – кромѣ Пермской Выгруски – семья моя оставалась въ Екатеринбургѣ, (в письме П. де Веллия) [Архив, д. 113, л. 47 об.];

но болезнь моего сына удерживаетъ прикованнымъ дома. Анатолій мой болѣе мца боленъ и способы медицинскіе не помогаютъ. Что дѣлать! Помолитесь Отець за насъ, да услышитъ Господь Богъ молитвы Ваши. Жену мою сокрушила болезнь сына (в письме П. де Веллия) [Архив, д. 113, л. 8 об.];

Я и жена въ горѣ: сынъ мой Анатолій отчаянно боленъ (в письме П. де Веллия) [Архив, д. 113, л. 9];

Изъ Екатеринбурга пріѣхала навѣститъ моего сына моя теща съсродственницей и ее Малюткой (в письме П. де Веллия) [Архив, д. 113, л. 9 об.];

Душевно сожалѣю, что близкаго и милаго моему сердцу Ивана Павловича Сорокина, я видѣть мало здѣсь въ Перми. Причиною этого я самъ, но что дѣла не воротитишь. Если увидите его и его семейство, потрудитесь засвидѣтельствовать особенное имъ отъ меня и жены моей уваженіе – равно кланяюсь и прочимъ моимъ Знакомымъ (въ письме П. де Веллия) [Архив, д. 113, л. 88 об.];

Василья Сергѣевича дома нѣтъ онъ 15 марта отѣхалъ на прѣиски и незнаю когда будетъ (въ письме К. Трифановой) [Архив, д. 113, л. 122 об.];

Скаждымъ часомъ ожидаю късиде петеро – гостей ивсе нетъ. Скучно быть во ожиданіи датоже ипочты нетъ (въ письме Глафиры Николаевны) [ПДП, с. 149];

Пишетъ ли она Вамъ, Я получилъ отъ нее по возвращеніи отъ Соловецкихъ изъ Каргополя, а после сего более не получилъ, и незнаю где она бедная странница находится, Я писалъ ей въ Устюгъ да видно она этаго письма не получила Да еще скажите, Гл. Нико что Александръ Ивановичъ Галкинъ померъ.

Дочь моя опять уехала въ Иркутскъ къ своей дочери, Агнесонька учится благодареніе Богу очинь хорошо. (въ письме В. Власьевскаго) [ПДП, с. 151];

Дочь моя сосвоими дочерьми въ Иркутскѣ, туда она уехала въ марте, А более для Агнесоньки, признатся разлука эта вообще не выносима, но нельзя же непожертвовать для Агнесоньки и оной, способности къ наукамъ отълично хороши и быстры; Петръ Матвѣичъ завтра отъправится въ Иркутскъ, съ нимъ возвратится Ианнушка, Аагнесонька должна остатся тамъ, для окончанія наукъ (въ письме В. Власьевскаго); Мы состарухой опять живемъ одни, Петръ Матвѣичъ и Аннушка съ детьми уехали до Канска въместе надвухъ экипажахъ. А отътоль разъедутся первый въ Соловаренной заводъ, поделама службъ, А последніе въ Иркутскъ на поклоненіе угоднику Божію, выехали отъсель 23 ч. июня. доехали благополучно (въ письме В. Власьевскаго) [ПДП, с. 159, 161].

Несмотря на то, что адресатомъ является духовное лицо, авторы писемъ – носители светскаго типа культуры – вовлекаютъ отца Николая въ кругъ делъ и обстоятельствъ мирскаго характера, обращаясь къ нему съ личными просьбами и порученіями:

газеты въ прѣдъ до особаго распоряженія на время аненавсѣгда Прѣдоставляю получить отцамъ Мефодію и Григорію. Теперь жѣ всепокорнѣише Прошу Васъ потрудитса Зделать онымъ Погазетной Экспедиціи Перѣводъ въ Чердынъ На имя Михаила Гавриловича Гусѣва (въ письме В. Ремянникова) [Архив, д. 113, л. 4 об.];

А жена моя поручила ему просить Васъ позволить ей прочесть статью въ Библиотекѣ для чтенія за Августъ 1845 – я помнитса видѣль у Васъ это Изданіе (въ письме П. де Веллия) [Архив, д. 113, л. 9 об.];

Ежели Батюшко Василий Никифоровичъ прѣхалъ въ Верхотурьѣ, то потрудитса передать ему наше желаніе, что мы хотѣли бы видѣть ихъ въ Петербургѣ, гдѣ они нас еще застанутъ, ежели выѣдутъ скоро.

Равно неоткажитса объявить тому молодому человеку, который живетъ съ Гавриломъ Степановичемъ, что родственника ихъ Г. Поднебеснаго я еще не нашель, но открыль только нынѣ путь къ отысканію его, и увѣдомлю о послѣдствіи (въ письме П. Куршунова) [Архив, д. 113, л. 55 – 55 об.];

смѣю просить Васъ омоихъ собственныхъ и личныхъ дѣлахъПоэтому и всеусерднѣише Васъ прощу Ваше Высокопреподобіе взять на себя трудъ исхлопотать мнѣ 1<sup>е</sup> отъ Петра Степановича Федорова, за меня правящего службу Городскаго Старосты, собственноручную подписку въ полученіи имъ отъ меня денегъ трехъ сотъ пятидесяти рубл. ассиг., 2<sup>е</sup> а Г. Градскаго / Главу попросить дать мнѣ отъ Магистрата предписаніе, которымъ бы они увѣдомили меня, что выбранный вмѣсто меня Петръ Степановичъ Федоровъ, человекъ благонадежный и полезный. А если же такого предписанія дать нельзя, то, по крайней мѣрѣ, прислали бы мнѣ отъ Градскаго совѣта бумагу въ родѣ приговора, за подписомъ нѣсколькихъ почетныхъ членовъ Верхотурскаго Градскаго общества, въ томъ смыслѣ, что на службу выбранный П. Стеф. Федоровъ, вполне заслуживаетъ ихъ общаго довѣрія (въ письме М. Черепанова) [Архив, д. 113, л. 106 об. – 107];

потрудитеца попросить справитса въ мѣтрикахъ братаца Гаврила Михайловича Лавреньтева, чрезъ ково можитѣ. Мы неоставимъ безъ благодарности, если выправитѣ

*Свидѣтельство, то просимъ незамѣдлитъ выслать къ намъ или въ Пермь къ Отцу Архимандрію для засвидѣтельствованіе (в письме К. Трифановой) [Архив, д. 113, л. 122 – 122об.];*

*Прошу Васъ, естли я достоинъ симъ малымъ пожертвованіемъ покрыть его Раку, и нелишилъ Вашего комнѣ расположенія, то покорнѣйше прошу осемь почтить меня Вашимъ увѣдомленіемъ, стѣмъ вмѣстѣ упомянуть: Когда просвирня навсегда оставила свою должность? куда и въ какое мѣсто уѣхала или ушла путешествовать? ибо уней въ Каслинскомъ Заводѣ есть родственники, которыя жалають знать о мѣстѣ ея пребыванія (в письме С. Булгакова) [ПДП, с. 136];*

*Еще Васъ покорнѣйше прошу какъ члена Д: Правленія сделать выpravку по воскресенскимъ метрикамъ должно быть 1785 года которого я числа родилса и крещень, мне это изъ любопытства хочется знать для себя собственно, иудостоить присылкою такового <...>*

*Я остаюсь Вамъ должнымъ за устройство памятника моимъ приснымъ, покорно прошу уведомить что Вамъ стоило исправленіе я готовый плательщикъ (в письме В. Власьевского) [ПДП, с. 160 – 161].*

Таким образом, сравнение того, как проявляется аксиология в текстах, созданных духовными лицами и представителями светских сословий, показывает, что у носителей разных типов культуры обнаруживается определенная специфика системы ценностных приоритетов. Но при всем различии в тематике, интенциях и способах выражения оценок общей остается система нравственных координат, опирающаяся на основы христианской духовности, поскольку все, даже светские лица, привержены православной вере. Еще одно обстоятельство, стирающее грань между двумя типами культур, – ориентация светских авторов на адресата как духовное лицо. Все это обеспечивает взаимодействие светского и религиозного типов культуры между собой, а порой проникновение элементов религиозности в светское мировоззрение.

### **3.2. Речевая культура жителей русской провинции XVIII– XIX веков**

#### **3.2.1. Описание речевых компетенций носителей языка по региональным рукописным источникам**

Опыт изучения речевой продукции индивида накоплен нами при работе с рукописными и печатными источниками XIX – начала XX века из архивов региональных музеев Северного Прикамья [Речевое пространство]. В ходе анализа источников установлено, что наиболее информативными для решения задач лингвистической персонологии можно считать эпистолярные тексты, поскольку они содержат в себе признаки так называемой естественной письменной речи [Голев 2008, 2009; Лебедева; Логунова, Мазитова 2010 а, 2010 б]. Воссоздание портрета исторической языковой личности потребовало выработки приемов и методики анализа [Карасик; Логунова, Мазитова 2007, 2014 а, 2014 б]. Основной процедурой стало изучение собственной речевой продукции языковой личности для выявления ее разноуровневых речевых компетенций [Логунова, Мазитова 2011, 2013 а, 2010 б].

Набор речевых компетенций носителей языка и уровень их реализации может быть выявлен путем сопоставления речевого продукта с нормами – орфографическими, пунктуационными, лексическими, грамматическими и стилистическими, действующими в соответствующую эпоху. Для периода XVIII – XIX веков источниками, фиксирующими нормы, можно считать такие кодифицирующие труды, как пространная грамматика В.Е. Адодурова 1738 – 1740 г., орфографический трактат В.К. Тредиаковского 1748 г., «Российская грамматика» М.В. Ломоносова 1757 г. и вышедшие в XIX веке грамматики А.Х. Востокова и Н.И. Греча [Востоков; Греч].

Описание речевых компетенций отдельной языковой личности осуществляется нами с учетом трудов отечественных лингвистов [Осипов; Плетнева] преимущественно на основе эпистолярных текстов, которые в большей степени отражают уровень речевой культуры их авторов. Вместе с тем, для воссоздания более объективной картины состояния речевой культуры региона мы посчитали необходимым привлечь для анализа деловые письменные источники, отражающие уровень профессиональных речевых компетенций провинциальных канцеляристов.

Эпистолярные тексты представлены речевой продукцией носителей языка из разных сословий. В зависимости от сословной принадлежности адресанты реализуют разный набор и уровень владения речевыми компетенциями, что обусловлено характером (светским или духовным) и степенью полученного образования.

Анализ эпистолярных текстов показал, что наиболее высокую речевую культуру обнаруживают представители духовенства, и в особенности церковные иерархи – главы епархий и настоятели монастырей. Ранее нами уже была описана речевая культура ряда церковно-религиозных деятелей, таких как архимандрит Павел, архимандрит Алексей, соликамский протоиерей Петр Киселев, иеромонах Тихон и др. Всем названным представителям духовенства свойствен высокий уровень реализации не только орфографо-пунктуационных, но и текстопорождающих компетенций [СОиУО]. Столь же высокую речевую культуру демонстрирует Аркадий, архиепископ Пермский (а затем Олонецкий), чьи письма публикуются в данном издании.

Письма о. Аркадия, написанные в традициях книжно-церковного красноречия, отличаются достаточно высоким уровнем грамотности, логичностью и связностью изложения, сформированной культурой оформления эпистолярного текста. Обращает на себя внимание практическое отсутствие помарок, исправлений и других способов саморедактирования, при том что почерк адресанта характеризуется крайней неразборчивостью и небрежностью, что, по-видимому, объясняется высоким темпом текстопорождения.

По уровню сформированности речевых компетенций к представителям духовенства приближаются лишь некоторые чиновники высокого ранга (скорее всего, дворяне) – Павел де Веллий и П.М. Куршунов, эпистолярные тексты которых воспроизводятся в данной монографии. В целом же уровень письменной речевой культуры у представителей светских сословий ниже, чем у духовенства. Это наглядно демонстрируют письма Василия Власьевского, церковного старосты из Красноярска.

По степени сформированности графико-орфографических, грамматических и пунктуационных компетенций, отраженных в его эпистолярных текстах, В. Власьевской не является носителем высокой книжно-письменной культуры. Из графико-орфографических навыков в большей степени им освоено правописание безударных гласных, а также звонких и глухих согласных, в меньшей – слитное / раздельное написание слов и правила употребления буквы **ѣ**. Ему присущ достаточно высокий уровень морфологических компетенций, поскольку случаи отступления от нормативного образования грамматических форм редки. О том, что навыки оформления письменной литературной речи освоены Власьевским недостаточно, свидетельствует и пунктуация его писем. При реализации лексико-стилистических компетенций для него характерно употребление разговорных и просторечных единиц лексико-фразеологического уровня, что, как правило, обусловлено установкой адресанта на выражение оценки и субъективного отношения разного рода. Вместе с тем обращает на себя внимание наличие в его письмах архаических языковых единиц, являющихся у Власьевского одним из средств создания высокого слога, когда речь идет о том, что входит в систему его ценностных приоритетов.

Что касается текстопорождающих компетенций, то для языковой личности Власьевского характерна способность построения развернутого связного политематического текста. Автору присуще тяготение к философствованию с использованием патетических форм и церковно-книжной риторики. При этом нередко наблюдается отсутствие продуманности композиции, что приводит к непоследовательности нарратива и сопряжению в одном абзаце разнородных объектов описания, например: *Дочь моя опять уехала въ Иркутскъ къ своей дочери, Агнесонька учится благодарение Богу очинь хорошо. 2<sup>е</sup> число въ городе пать снегъ небольшой и нетаетъ, но ездятъ на летнихъ экипажахъ Хлебъ родился очинь хорошо, пшеничная мука на Ас. 1<sup>р</sup>в ржана 70 и 90<sup>ко</sup> сено недорого, какъ я жалею что у васъ неотольютъ хотябы въ 300 пудъ колоколь, при такихъ способахъ, и покровительстве угодника божия, Душевно желаю Вамъ добраго здоровья съ моимъ истиннымъ высокопочитаниемъ и совершеннымъ уверениемъ имею честь быть наивсегда* (ПДП, с. 151 – 152). Подобная манера изложения, по-видимому, обусловлена влиянием устной речи, что отражается и на синтаксическом уровне – в виде нарушения прямого порядка слов, повторов, эллипсиса, употребления конструкций с присоединительной и паратаксической связью и с контаминацией.

Еще более низким уровнем письменной речевой культуры характеризуется письмо строительных подрядчиков Артемия и Спиридона Мусатовых, адресованное казначею Соликамского Святотроицкого мужского монастыря. Автором-исполнителем письма является один из указанных в подписи адресантов, поскольку весь текст написан одним почерком. С опорой на содержание текста можно предположительно установить сословную принадлежность

адресантов: они, скорее всего, относятся к мещанскому сословию. Последнее обстоятельство позволяет сделать некоторые заключения о характере и ступени образования автора письма, а именно определить его как светское начальной ступени.

Известно, что в соответствии с «Уставом 1804 года» с начала XIX века в городах открывались государственные учебные заведения светского характера: малые народные училища с двухлетним сроком обучения и главные четырехклассные классные училища с пятилетним сроком обучения. Помимо них в губернских и уездных городах и селениях могли функционировать светские же приходские училища, находящиеся на содержании населения [Слудковская, с. 11 – 13]. Кроме того, в малых уездных городах и в сельской местности в условиях недостатка или отсутствия светских государственных учебных заведений их функции выполняли церковно-приходские школы и школы грамоты, подведомственные православной церкви. Именно в них имели возможность учиться дети представителей светских сословий – крестьян и какой-то части мещан [СОиУО, с. 115]. Навыки, которыми овладевали обучающиеся, определялись содержанием образовательных программ начальной ступени обучения: чтение по церковной и гражданской печати и рукописям, Закон Божий, чистописание, первые четыре действия арифметики.

Для наглядного представления о характере и качестве рассматриваемого речевого продукта полностью приводим текст письма:

*Ваше высокопреподобие*

*отецъ Николаи*

*вопервымъ желаю вамъ много летъ Священствовать и всенижающи кланяюсь осмелюсь вамъ донести нащедь моихъ пешниковъ што у васъ есть кладка печей восьмымъ корпусе толко сетемъ пешниками вы ряду неделаите накладку печей мы сваи сами лично зделамя асмоеи стороны лудчебы оставидь што недоделаны печи долета потому прочнее летомъ скласть ивыщекотуридъ ябы вамъ летомъ лудче услужыль атепериче сами видите какая прочность ато наростположение вашемъ какъ хочите апешникамъ моимъ необьясняите што я вашей милосте пишу еще прощу покорно даите мне изъвестие когда квашеи милосте приехать зарощетомъ однемли намъ приехать или захватить собои Кушминскова Главному Архиктектору помошника Архипова ежели станите отъ правлять кирпишниковъ и пешниковъ денегъ даите толко имъ надорогу што следуетъ безъизълишества Абогъ дать здоровья мы летомъ всемъ корпусе одъделамя и выбелимъ еще ~~здеман~~ всепокорнеишии*

*Прошу вышлите папшпорты которы отосланы отъвасъ щекотуровъ икамень шыковъ икровельщиковъ потому унасъ тепериче идетъ рощедь папшпорты нужны для отъправки пришлите папшпорты спервои почтои незамедлите намои щедь*

*Съистинымъ нашимъ почтениемъ  
остаемъ вашей милосте поко  
рнеишыи слуги и доброжелатели  
подрядчики Артемеи мусатовъ  
Спиридонъ мусатовъ*

*17 октяб. 1851 Года [Архив, л. 26 – 26 об.]*

Можно констатировать, что представленный текст демонстрирует низкий уровень сформированности разных компетенций.

Так, в области орфографии отмечают:

– слитные написания союзов, предлогов и частиц со знаменательными частями речи (*безъизълишества, надорогу, незамедлите, недоделаны, неделаите, асмоеи, атепериче, ябы*) наряду с раздельным написанием приставки (*отъ правлять*);

– нарушение норм правописания согласных, проявляющееся как в фонетических написаниях (*нащедь, зарощетомъ, кирпишниковъ, одъделамя, зделамя, щекотуровъ, щедь, што, пешниковъ, помошника*), так и в явлениях гиперкоррекции (*оставидь, ивыщекотуридъ, лудче, щедь, нащедь*);

– неустойчивость навыков написания шипящих согласных и гласных после них (*всепокорнеишии, всенижающи, кровельщиковъ – услужыль, икаменьшыковъ, нашымъ, покорнеишыи*);

– непоследовательность в отражении мягкости согласных в середине слова (*кровельщиковъ – восьмымъ, толко*);

– неупорядоченность в использовании прописных и строчных букв;

– отсутствие нормативных в то время написаний с буквами **Ѣ** (*осмелюсь, корпусе, летомъ, приехать, известие* и под.) и **і** (*высокопреподобие, известие, почтениемъ, приехать, наростположение*).

В отношении пунктуационных навыков можно отметить их полную несформированность, что наглядно проявляется в абсолютном отсутствии знаков препинания.

В сфере грамматики встречаются многочисленные факты нарушения правил образования грамматических форм: *всенижающии* (вместо *всенижайше*), *покорнейшыи* (вместо *покорнейшие*), *восмымъ* (вместо *восьмомъ*), *сетемъ пешинами* (вместо *с этими*), *однемли* (вместо *однимъ ли*), *милосте, станите, хочите, которы, зделамя, одъделамъ*.

Что касается навыков текстопорождения, то они могут оцениваться с позиции соответствия жанровой форме и требованиям функционального стиля. Данный текст представляет собой официально-деловое письмо, но при этом основная его часть не отвечает параметрам делового стиля. Кроме того, обращает на себя внимание отсутствие смыслового членения текста в виде разбивки его на фразы, а также неопределенность синтагматических связей в структуре текста.

Таким образом, анализируемый текст обладает всеми признаками естественной письменной речи, для которой свойственны спонтанность порождения, отсутствие редакторской правки и саморефлексии в процессе речепроизводства, в принципе характерные для неофициального общения [Лебедева; Логунова, Мазитова 2010 а]. Наличие же указанных признаков в данном тексте (официально-деловое письмо) обусловлено отсутствием у его автора книжно-письменной культуры.

Выявленный набор и степень сформированности разноуровневых речевых компетенций автора письма позволяют охарактеризовать его как носителя низовой письменно-речевой культуры, который ориентируется на привычные для него структуру и формы устной речи с ее нерасчлененностью и неупорядоченностью. Невысокий общекультурный уровень и ограниченный кругозор адресанта проявляется в искажении иноязычных слов (*Архиктектору*), в использовании разговорно-просторечных форм (*вы ряду неделайте; потому* (в значении *потому что*) *унась тепериче идетъ роцедъ; мы свами сами лично зделамя*), а также диалектных элементов, таких как утрата интервокального *ј* с последующим стяжением в глагольных и местоименных формах (*зделамя, одъделамъ, которы*) и отвердение шипящих. Последние черты в совокупности с безупречным написанием безударных гласных позволяют квалифицировать автора текста как носителя одного из диалектов севернорусского наречия.

При описании речевых компетенций исторической языковой личности может возникать проблема установления авторства текста, что было обозначено нами ранее в монографии «Система образования на Урале и уровень образованности населения региона до 1917 года» [СОиУО]. В частности, при исследовании рукописных эпистолярных источников прошлого нами обнаружены тексты, основное содержание которых написано одним почерком, а подпись выполнена другим. В подобных случаях мы предлагали использовать понятие «двойное авторство». Ранее нами высказывалось предположение, что степень участия адресанта в порождении такого текста ограничена, поскольку документ отражает речевые компетенции прежде всего его исполнителя. Адресанту же принадлежат интенции и фактологическая сторона текста. Но подтверждение этой гипотезы можно получить только при наличии у исследователей писем, написанных как самим адресантом, так и другим лицом по его поручению.

В нашем распоряжении оказались соответствующие материалы из архива Соликамского Святотроицкого мужского монастыря, относящиеся к середине XIX века, а именно 3 письма монахини Сарры, причем только одно из них можно признать автографом, а два других лишь подписаны ею (о чем свидетельствует смена почерка в конце письма).

Из содержания ее писем нам известно, что адресант – монахиня Сарра – приходится адресату, отцу Николаю, сестрой, что оба они происходят из крестьянской семьи (поскольку Сарра, желая стать монахиней, пытается получить «увольнение от общества», т.е. открепление от крестьянской общины). Социальное происхождение Сарры и сословная детерминированность в системе российского образования того времени предопределяют невысокий уровень ее грамотности и речевой культуры в целом. В полной мере это подтверждается письмом 1845 года, написанным ею собственноручно из Верхотурья в Далматовский монастырь, где в это время служил отец Николай (приводим его полностью):



*Ваше Высокопреподобіе*

*достопочтенѣйшій и Братецъ отецъ Николай*

*Получилили вы лимоны посланы съ дьякономъ ключевскимъ еще вы скажите мне просвое здорovie слышу отъ многихъ что хварате кътому же и неприятности вамъ стречаются дай Богъ вамъ силъ и терпенія владыка очень жалеетъ васъ исамъ беспокоится много къвамъ обещается быть послеилна дни въпротчемъ незнаю матушъка мне непременно велитъ писать что здесь слышимъ отъкого всемъ сказать нужноли такъ мне время не позволяетъ писать неумею сочинять того хуже никонору смотрителю окуратнѣ пишете вънашихъ писмахъ его имя непоминаите владыка нелюбитъ его ивамъ невелимъ любѣзнейшій Братецъ прошу васъ постарайтесь успокоить владыку когда будетъ увасъ какъ можно поласковея матушъку поблагодарите зазаботливость овасъ она предъ владыкою засищищаетъ васъ много остаюся воожиданіи прошу уведоимте обовсемъ*

*Предавая себя святымъ вашимъ молитвамъ желаю вамъ  
быть здоровымъ прощайте покорная послушница  
сестра ваша монахиня Сарра*

*ун я – 8<sup>го</sup> 1845 – года*

*николаю максимовичу мое почтеніе будь здоровъ какъ пишешъ [Архив, л. 93 – 93 об.].*

Приведенное письмо отражает конституирующие признаки устной речи, что проявляется в ассоциативности как основе построения нарратива, в отсутствии четких границ между высказываниями, в неотчетливости подчинительных связей в синтаксических структурах, в том числе и в конструкциях паратаксического типа (*Получилили вы лимоны посланы съ дьякономъ Ключевскимъ; матушъка мне непременно велитъ писать что здесь слышимъ отъкого всемъ сказать нужноли такъ*). Все это указывает на отсутствие навыков построения письменного текста. Использование просторечно-диалектных элементов (*хварате; стречаются; окуратнѣ; засищищаетъ; предавая; ѣнїя*) свидетельствует о неосвоенности лексико-грамматических норм. Так же низок уровень и орфографо-пунктуационных компетенций Сарры (при многочисленных орфографических ошибках наблюдается полное отсутствие знаков препинания).

В двух других письмах, относящихся к 1851 году и посланных из Верхотурья в Соликамский Святотроицкий мужской монастырь, куда к тому времени был переведен иеромонах Николай, лишь подпись принадлежит монахине Сарре, а основной текст написан другим почерком. Несмотря на то, что эти письма были обнаружены нами раньше, мы считали нецелесообразным привлекать их для анализа языковой личности адресанта, поскольку сомневались в том, что они действительно отражают ее речевые компетенции (причем эти сомнения были основаны лишь на особенностях начертания букв в ее собственноручной подписи). Сопоставление этих писем с приведенным выше текстом подтверждает это предположение.

Анализ показал, что в письмах 1851 года отразился иной – более высокий – уровень речевых компетенций. Что касается орфографо-пунктуационного плана, то очевидно, что орфографические ошибки единичны и касаются лишь слитных написаний знаменательных слов со служебными, а пунктуация, хотя и небезупречна, демонстрирует владение целым рядом правил постановки знаков препинания (везде предложения завершаются точками, в соответствии с нормами того времени присутствуют запятые, двоеточия, а также вопросительный и восклицательный знаки). В тексте не наблюдается каких-либо отступлений от лексико-стилистических и грамматических норм.

Письма 1851 года демонстрируют владение навыками построения письменного текста определенного жанра – частного письма. Это проявляется в соблюдении утвердившихся правил композиционного построения письма и во владении набором клишированных этикетно-эпистолярных формул. Нарратив отличается отчетливостью как сочинительных, так и подчинительных синтаксических связей и логичностью построения.

Первое письмо (написанное монахиней Саррой) политематично и фактически характеризуется отсутствием какой бы то ни было тематической доминанты, поскольку сформировано ассоциативным течением мысли самого адресанта. Два письма 1851 года, где Сарра лишь формально выступает в роли адресанта, фиксируют речь и мыслительную деятельность другого лица, реализующего в той или иной мере интенции Сарры. Тематика писем не одинакова и позволяет предположить разную степень ее «причастности». Письмо от 12 октября 1851 года, скорее всего, инициировано самой монахиней Саррой, поскольку основной его темой является выражение

ее переживаний по поводу перевода иеромонаха Николая в другой, более удаленный от Верхотурья монастырь. При этом очевидно, что реализовать свое намерение в таком высоком книжном стиле она была не способна (особенно это понятно при сравнении данного письма с ее автографом):

*Я исполнѣ върѹ, что все случающееся съ нами въ жизни происходитъ по всеблагой и премудрой волѣ Божіей, но за всѣмъ тѣмъ на ваши отъѣздъ въ Солик. монастырь я смотрю какъ на горестное событіе въ моей жизни, и не могу удержаться отъ скорби и слезъ. Кто знаетъ будущее? – Ненавсегда ли Господу угодно разлучить насъ? И когда я могу надѣяться видѣть Васъ? Безнадежность на свиданіе съ Вами невольно заставляетъ меня скорбѣть и плакать. Но если Господу уже не благоугодно будетъ, чтобы я еще когда-либо увидѣла Васъ здѣсь – на землѣ, то по крайней мѣрѣ пишите мнѣ чаще и больше о себѣ ... [ПДП, с. 165].*

Другое письмо – от 19 октября 1851 года – выражает интенцию не самой монахини Сарры, а настоятельницы монастыря, выступающей инициатором обращения к иеромонаху Николаю, на что прямо указывает следующая фраза: ... *посему я поприказанію Г. Игуменіи обращаюсь къ тебѣ Возлюбленнѣйшій братецъ съ покорнѣйшею просьбою, прошу тебя принять насебя хлопоты до отъѣзда въ Соликамскъ исходатайствовать мнѣ напостриженіе увольнительный законный видъ, попросите Г. Окружнаго Начальника, какъ лучше, вытребовать отъ волости изасвидѣтельствовать въ окружномъ Правленіи, или прямо выдать изъ Окруж. Правле: и этотъ видъ долженъ быть представленъ на утворжедніе въ Палату Государственныхъ Имуществъ [ПДП, с. 166].* Изложение такого содержания невозможно не только без обладания достаточными текстопорождающими компетенциями, но и без знания российского административного права и делопроизводства.

Таким образом, сопоставление письма-автографа монахини Сарры с двумя письмами, лишь подписанными ею, позволяет воссоздать речевые портреты двух разных исторических языковых личностей, что будет реализовано в следующем параграфе.

Эпистолярный текст, в сравнении с канцелярскими документами, имеет преимущества: во-первых, он практически всегда авторизован, во-вторых, допускает свободу тематики и, в-третьих, насыщен авторскими коннотациями. Все это позволяет более глубоко и разносторонне характеризовать речевую культуру конкретного индивида. Возможности же извлечения информации о речевой культуре из канцелярских документов ограничены. Во-первых, это связано со стилистическими особенностями деловых документов (их обезличенным характером, жанровыми и тематическими рамками), а во-вторых, с невозможностью установить авторство текста (при отсутствии подписи или неразборчивом ее изображении). Поэтому на основе канцелярских документов мы можем составить лишь обобщенное представление об орфографических, пунктуационных и – отчасти – лексико-стилистических компетенциях писцов. Однако, несмотря на ограниченность лингвистической информации, которая содержится в деловых документах, мы считаем необходимым привлечь их к исследованию для более объективной характеристики состояния речевой культуры уральской провинции в XVIII веке.

Материалом для выявления речевых компетенций канцеляристов служат дела Соликамского сиротского суда, опубликованные в данном издании и относящиеся к 80-м годам XVIII века [ДСС]. По почеркам нам удалось определить, что составителями документов являются, как минимум, пять канцелярских служащих, сословную принадлежность которых (а тем более характер полученного образования) установить не представляется возможным.

Исходя из сведений об истории формирования системы образования в России, можно утверждать, что светское образование как система зарождается лишь в 80-х гг. XVIII века, при том что отдельные школы – цифирные, арифметические, словесные – начали возникать уже в 20 – 40-е годы. В этот же период (в первой половине XVIII века) на Урале открываются школы при монастырях, а также формируется сеть горнозаводских школ при заводах (в частности, при Пыскорском медеплавильном) [Нечаев]. Состав учеников этих школ отличался сословной пестротой.

Таким образом, на основе сказанного можно предположить, что канцеляристы – составители анализируемых документов, – скорее всего, обучались грамоте либо в школах при монастырях, либо в учебных заведениях типа цифирных или словесных школ. Такое образование можно расценивать как образование начальной ступени. Кроме того, по всей вероятности, они учились чтению и осваивали правила письма «по книгам», поскольку ни учебных пособий, ни грамматик, кодифицирующих нормы русского языка, еще не было. Отметим, что пространная грамматика В.Е. Адодурова 1738 – 1740 гг., орфографический трактат В.К. Третьяковского 1748 г., «Российская грамматика» М.В. Ломоносова 1757 г. были известны лишь в узких кругах образованных людей и

едва ли оказывали влияние на обучение грамоте, особенно в провинции. Исходя из этого, критерием оценки уровня сформированности тех или иных письменных речевых компетенций у носителей языка, по нашему мнению, является не только (и не столько) выбор какого-либо конкретного варианта написания, сколько постоянство в использовании одного и того же варианта.

Сопоставление текстов, написанных разными писцами, позволяет констатировать, что все они владеют навыками составления канцелярских документов разных жанров, соблюдая их формуляр, сложившийся к тому времени. Качество речевой продукции, созданной ими, убеждает нас в том, что уровень владения графико-орфографическими, пунктуационными, грамматическими и лексико-стилистическими компетенциями у них примерно одинаков.

Анализ документов Соликамского сиротского суда дает основание квалифицировать уровень сформированности всех выше перечисленных речевых компетенций как невысокий.

В частности, хотя в рукописях отмечается использование букв **ѣ, ѝ, ѡ, ѣ, і, і, ѝ, ѡ**, которые свидетельствуют о знакомстве канцеляристов с традиционной книжной графикой и о стремлении подражать тем книгам, по которым они учились, это можно расценивать, скорее всего, как воспроизведение некоего усвоенного ими зрительного образа, а не осознанное использование соответствующих графем. Об этом свидетельствует то, что они продолжают писать буквы **ѣ, ѝ, ѡ**, упраздненные уже к середине XVIII века (*Алеѣѣя, уѣусникъ, признается, желѣсна, усдоочерми, ѡсначенным, прошлогѡ, недвижимогѡ*), а те графемы, применение которых требовало особых знаний, используются ими непоследовательно (*ѡеклюю – Феклѣ, ѡедоръ – Федора*) и зачастую незакономерно (*ѡанзы, ѡормальных, алѣѣѣевою, бѣзвзякои, ітого, своі, хозяйіѣ, гоітанѣ, душеигриіки*).

С неувоенностью правил употребления некоторых букв связаны и нарушения отдельных орфографических правил, в частности написание **ѣ/е** и **і/и**: *меѣанина, іменія, венеѣцъ, подсвешника, оѣенцики, вещи, весомѣ, делаѣхъ; мачѣху, ітитѣ, інстрѣкѣщею, сообщеніе, построеніемѣ, бѣѣя милосердія* и под.

Помимо указанных, встречаются и другие отступления от орфографических норм:

– слитные написания союзов, предлогов и частиц со знаменательными частями речи (*іназаконномѣ порядке, нооная мачеха, иснею вразделе, пороспискам вдолгах, затуже службу, дактомуѣ*);

– нарушение норм правописания согласных, проявляющееся как в фонетических написаниях (*крѣѣика, трѣѣики, тринатѣцать, шеснатѣцат, персѣтѣцких, персѣтѣцкие, почетыре промешка, зделалѣ, възборе, зборшикамѣ, прозьбои, ссерешкою, копеешної, щетѣ*), так и в явлениях гиперкоррекции (*сиродской, присудствія, парѣѣстного, неметскимѣ*);

– неуверенность в выборе **у/ю** после **ч** (*чюлки – чулки, жемчюгомѣ – жемчугу, чюгунных – чугунных; чюдотворца*), а также единичный случай употребления нефлективного **ы** после **ц** (*попрепорѣы*);

– непоследовательность в отражении мягкости согласных в середине слова (*детми, серги, леньте, радѣѣльного, писменное, колоколчикѣ* и под.);

– отдельные случаи ненормативных написаний или вариативности безударных гласных в различных морфемах (*козначей, ничиво, бывшиго, на усть черной речки, стаканов – стакана, тринатѣцеть – двенатѣцать, меѣанина – мешенин*);

– неупорядоченность в использовании прописных и строчных букв;

– варьирование в написании безударных окончаний местоимений и полных прилагательных в Им.-Вин. пп. ед.ч. (преобладающий вариант **–ой** при единичных употреблениях **–ый**: *закаждой фунтъ; сараѣанѣ китайной лазоревой; Соликамской меѣанинѣ; Воликамской городовоу Сиродтской судѣ; врененныи суд; серебрянныи окладѣ*) и в Род. п. ед.ч. (преобладающий вариант **–ого/–его**, реже **–аго/–яго** и отдельные случаи употребления **–ово/–ево**: *Изсоликамского городового сиротского суда; светлосерого сукна; Изсоликамского городового магистрата; съженскаго караблика; Ѣапрасѣкаго жемчугу; сѣѣкна корновоу синего; рогатова скота; напотребности ево*). Варианты **–ово/–ево** можно квалифицировать как фонетические написания;

– вариативность в написании возвратного постфикса в глаголах (*отлѣчитѣся, посылаетѣся, оттираютѣся, ставитѣца, посылаетѣса*)

и некоторые другие.

Ряд написаний, по всей видимости, отражает диалектное произношение: *подсвишника* – и на месте **ѣ, цепецъ / цанецъ** ('чепец') – смешение аффрикат **ц** и **ч**.

Нельзя считать сформированными у канцеляристов Соликамского сиротского суда пунктуационные компетенции. В части деловых документов знаки препинания отсутствуют вовсе:

*Покорнѣишее доношение*

*Сего 1784 годѣ апрѣля 29 дня вреченной судѣ хотя иподали доношение іменованные суютины впрозбѣ раздѣла отческомѣ имѣществѣ съотставшею отнего женою анамѣ мачехою Ѳеклою алѣксѣевою дочерью такѣ іѣтми ея непообъясненномѣ суду какѣ небыло производить тогодѣла понеимѣнню определеннаго ісприказныхъ іуной состоялѣ вытребованнымѣ коопределению чрезѣ Соликамской городской магистратѣ апотомѣ выходитѣ немало іписменнаго производства понесоогласию реченной мачѣхи то тотѣ раздѣлѣ іпритить скоро никакѣ неимѣетѣ воокончание акакѣ пропитание свое имѣемѣ боліею частью отработѣ вкаковыя насудахъ неприминуемо надобность имѣемѣ отлѣдится поаипортамѣ что естѣли оттехъ сѣдовыхъ оказей отстатѣ ілѣтнѣе время придомѣ бѣзвсякою ползы пробытѣ заожиданиемѣ помянутаго раздѣла можемѣ принять оттого тягость івплатеже податей неисправность апонеже обіредьявленном раздѣле зависла прозба отволи нашей то для сказанной отлѣчки іотсрочку полагаемѣ втомѣ враздѣле свое желателноже очемѣ Соликамскомѣ Городовомѣ Сиротскомѣ Сѣдѣ представляемѣ имѣнованные Сѣятины іпросимѣ чтобы принять сие доношение ідля предписанной необходимости поположенной нами отсрочке коуволению навременную отлѣчку насѣ имѣнованныхъ учинить милостивую резолюцію маія 22 дня 1784 года [ДСС, л. 28 – 28 об.].*

В других документах встречается единственный знак – двоеточие, постановка которого не имеет ни логических, ни нормативных оснований:

*1784 году: маія 24 дня: спозволения соликамской Городового Сиротского суда: бывшаго мещанина Алѣксѣя Суютина жена Ѳекла Алѣксѣева дочь отпасынокѣ своихъ: измужня дѣлового имени: доподлиннаго настоящаго раздѣла впринадлежащую свою часть насію роспискѣ получила меденникѣ датазѣ мѣдныя весѣмъ вдевять споловиной Ѳунтовѣ поценѣ каждой фунтѣ подватцати пояти копѣекѣ дачетыре фунтовой медной же котелъ запятдесят копѣекѣ: холста четы рѣкопеешнаго восемь аршинѣ сукна синеннаго семь аршинѣ почетырнатцети копеешнаго цене ітого начетырѣ рѣбли насемнатцетѣ копеекѣ споловиной втомъ идала сію роспискѣ: <...> [ДСС, л. 30].*

Таким образом, в отношении пунктуационных навыков можно отметить их полную несформированность у канцеляристов Соликамского сиротского суда.

В сфере морфологии встречаются некоторые особенности образования грамматических форм, большинство из которых отражает диалектный узус, а часть является архиачными структурами:

– стяженные формы прилагательных и местоимений (*шѣба китаина, сахарница жестяна, крѣжка карманна, засувно забело, косинка шелкова флѣровая, одна душегрѣвика голева* <...> *азадпрѣзу* и под.);

– ненормативные формы местоимений 3 лица в Род.-Вин. и Тв. пп. ед. ч. как отражение тенденции к унификации форм внутри парадигмы (*истребовать отнеи, иунеи состоящими детми, иотнеи рожденными; еще блюдо медное* <...> *съемѣ* [с ним] *колоколчикѣ*);

– особенности в образовании причастных форм: отсутствие постфикса –ся у причастия, образованного от возвратного глагола (*оставшаго*); ошибки в выборе варианта суффикса причастия действительного залога от глаголов II спряжения (*вышезначущим, вышезначущею*);

– особенности образования (сохранение архаичной формы или создание новообразований) инфинитива от отдельных глаголов (*отдати долгу; іитить, притить*);

– сохранение архаичного – именного – склонения притяжательных прилагательных (*Регистраторше Власовѣ вдовѣ Аннѣ Макаровѣ дочерѣ вдовѣ шевелѣвѣ*);

– диалектный вариант суффикса в сравнительной форме наречия (*шѣбиха наустѣ боровые ставящаясь пошести промежковѣ агодомъ именче* [меньше]);

– расширение сферы употребления флексии –у за счет ѣ в П.п. ед.ч. у существительных муж. рода, характерное для некоторых диалектов (*домъ вгороде Соликамску*).

Наряду с архаичными грамматическими формами имен существительных (*налогѣ никакихъ никому нечинить; съсеребряными оклады, отданы вмешке запечатми*), встречаются и вариант-

ные падежные окончания (*восте рубляхъ – въ 5ти рѣблехъ; образъ бжия матере – образъ бжия матери; домъ изба сѣньями – иподсенмианбар*), а также варьирование основы при образовании форм мн. ч. существительных: *братовьям – трем братьям*.

В анализируемых текстах можно наблюдать особенности синтаксических конструкций двух типов. Один из них представлен фактами архаичного управления: *доношению Ѳедоръ Святинъ рѣку приложил* (беспредложное управление); *отдѣтеи устѣленъ* (родительный падеж субъекта вместо творительного); *Апрошедей [прошедшей] зимы покойной хозяйнъ мой какъ поехалъ въказанъ* (родительный падеж вместо творительного при передаче временного значения). К архаичным конструкциям (сохраняющимся и в диалектах) можно отнести случаи смыслового согласования количественного числительного с существительным (*четыре чюгунных горшковъ; три стаканов*), а также повтор предлогов в словосочетании с паратаксической связью (*просила унего деньги заполовину закитайку; ипотритцати потри промежка*).

Второй тип конструкций отражает особенности синтаксиса устной речи, характеризующиеся нечеткостью (доходящей до аграмматизма) осознания пишущими синтаксических связей между членами предложения:

*пугвицъ серебряныхъ подзолотомъ несчетны* [ДСС, л. 23];

*венчиковъ сообразовъ серебряныхъ непомяну* [ДСС, л. 23];

*Алежѣя Ивана суютина имѣнья междѣ собою исоставицееся ево женою* [ДСС, л. 5];

*Будѣчи уоного дѣла обидѣ налогъ никакихъ никому нечинить ивзяткамъ некасатся* [ДСС, л. 16];

*вдовѣ сдѣтми вчасть доставицееся слѣдовала ноеѣ цка образова тои идосталась сия Ивану ѲедорѣиВасиловчасть* [ДСС, л. 35].

Таким образом, все названные особенности языковой ментальности пишущих, при необходимости построения пространных текстов, приводят к появлению в них признаков естественной письменной речи с ее спонтанностью, отсутствием редакторской правки и саморефлексии в процессе речепроизводства. Показательным в этом отношении можно считать текст, в котором отсутствует членение на фразы, наблюдается неопределенность синтагматических связей, на которую накладывается речевая избыточность делового стиля того времени:

*Ая какъ вышла взамужество заалежѣя Ивановича въто время было купленныя уменя пиеницы насобственныя своѣденьги тринаццать четвериковъ которую пиеницу смолола: я: намуку ипродала по 40 копѣекъ пудѣ: овса было три четверика ячмень два четверика которое все смолола намуку ипродала все овсяную муку продала по 27 копѣекъ пудѣ аясную муку продала по 24 копеки пудѣ итехъ денегъ възборе было уменя. 25. рублевъ зькоторыхъ денегъ делала себе платье шубу голевую плать городовой выбойки атеперь ипо все въдель берутъ: еще купи я детскую шапочку гризетову съсеребряной сеткой дала занея: 1: рубль 20 копѣекъ аИванова жена Евдокия взяла себе итеперь неденегъ нешапки неотдаеть еще продала я свой приданой сарафанъ китайной закаторой взяла рубль 90 копѣекъ итехъ денегъ мужъ мой взял рубль иотдалъ зборшикамъ инеотдал еще купила я себѣ белую китайку дала занея рубль 35 ко иоттой китайки половину онъ отрезаль иотдалъ дочере своей Маланье въприданы ия просила унего деньги въполовину закитайку то онъ мне сказаль чтоде ивсе твое будетъ атеперь исобственное мое въдель берутъ* [ДСС, л. 24 – 24 об.].

Лексико-стилистические характеристики анализируемых документов (представленных в основном описями имущества) обусловлены их жанрово-стилевой природой и целью порождения. В соответствии с этим в них много конкретной лексики бытового характера, часть которой с определенной долей вероятности можно квалифицировать как диалектно-просторечную: *наволока изгородовой выбойки спростеном* [ДСС, л. 40]; *перстень золотой составкой; сѣкманины синие* [ДСС, л. 18 об.]; *поваренка* [ДСС, л. 18]; *трѣбка холста низового; чулки валеные* [ДСС, л. 40 об.]; *три ковра персицких <...> трети галовчатой* [ДСС, л. 42 об.]; *пожня кондачиха <...> накоеи ставитца сѣна по 30ти ипотритцати потри промежка* [ДСС, л. 44 об.].

О недостаточно сформированных лексических компетенциях писцов можно судить по наличию вариантов написания одного и того же слова (*исжемчюгом правским – иобнизанной заправским жемчюгом – низана жемчюгомъ заправскимъ; дадвѣ шлеи изъ сыромятной кожи – две шлеи срымястные*), а также по характеру отображения иноязычных лексем (*попрепорцы; попрепорцыи; патретов*).

Таким образом, наблюдения, произведенные над речевой продукцией соликамских делопроизводителей, позволяют сделать следующие заключения.

Во-первых, фиксация архаических элементов на всех языковых уровнях, по нашему мнению, свидетельствует о том, что авторы документов обучались грамоте по старинным книгам и нередко воспроизводят запомнившиеся им традиционные написания.

Во-вторых, выявленный набор и степень сформированности разноуровневых речевых компетенций соликамских канцеляристов не позволяет считать их речевую культуру высокой, но при этом она является вполне приемлемой для носителей языка XVIII века. Вместе с тем, сопоставление речевых компетенций соликамских писцов с уровнем речевой культуры канцеляристов Пермской духовной консистории того же периода, описанных нами в монографии «Система образования на Урале и уровень образованности населения региона до 1917 года», дает основание констатировать грамотность служащих Соликамского сиротского суда как более низкую [СОиУО, с. 121 – 156]. Тем не менее, и пермские, и соликамские документы XVIII века обнаруживают заметное сходство в уровне письменной речевой культуры, что обусловлено еще не завершившимся процессом формирования норм национального русского языка, начальной стадией процесса кодификации языковых норм, а следовательно, отсутствием теоретико-методической базы обучения языку. Подобный уровень письменной речевой культуры в XIX веке уже можно квалифицировать как низовой, и отмечается он у носителей языка с низким уровнем образования – примерно таким, какой характерен для Мусатовых (чье письмо проанализировано нами в этом параграфе ранее).

### ***3.2.2. Портреты исторических языковых личностей – носителей речевой культуры русской провинции***

Языковая личность является объектом изучения относительно нового научного направления филологических исследований – лингвистической персонологии. Как утверждает Е.В. Иванцова [Иванцова 2002, 2010], при воссоздании исторических речевых портретов в науке преобладали исследования выдающихся творческих языковых личностей. В настоящее время объектом внимания становятся и языковые личности самых обычных персоналий, включая носителей диалектно-просторечной речевой культуры, что позволяет не только расширить исследовательскую базу, но и выявить языковые черты массового языкового сознания. В подобных исследованиях изучаются языковые личности современников. Таким образом, в лингвоперсонологии до сих пор остается лакуной воссоздание речевых портретов исторических языковых личностей – носителей обыденного языкового сознания, что, в частности, и реализуется нами в данной монографии. Трудности подобного рода описаний связаны с ограниченностью объема речевой продукции, на которую может опираться исследователь (это особенно ощущается при попытках выявления специфики речевого поведения женщин, поскольку созданные ими письменные документы единичны).

Для реконструкции исторических языковых личностей нами привлекаются эпистолярные тексты как наиболее информативные для лингвоперсонологического исследования. Из всего объема нашего эпистолярного архива мы отобрали те письма, которые наиболее репрезентативны для характеристики исторической языковой личности автора. Критериев отбора подобных текстов может быть несколько:

- достаточно большой объем эпистолярной продукции конкретного лица, что позволяет наблюдать его в разных коммуникативных ситуациях;
- иногда единичные письма, в силу нестандартности их стиля или присутствия других ярких особенностей, могут достаточно рельефно высветить черты отдельной языковой личности;
- в некоторых случаях причиной выбора материала для анализа оказывается возможность сравнения собственного текста конкретного автора с текстом, подписанным им же, но выполненным другим лицом. Эта ситуация позволяет видеть контраст между языковой личностью автора-заказчика и языковой личностью исполнителя.

Первому критерию – достаточно большой объем корреспонденции – соответствуют эпистолярные о. Аркадия (архиепископа Пермского, а затем Олонецкого), о. Алексея (в разное время игумена Верхотурского Николаевского, Далматовского Успенского монастырей, а затем архимандрита Соликамского Святотроицкого монастыря) и Василия Власьевского (церковного старосты Красноярского Воскресенского собора). Несколько меньше по объему речевая продукция архимандрита Павла (в разные годы настоятеля Далматовского и Верхотурского

монастырей) – всего два письма, но достаточно пространные и с многочисленными приписками на полях. Кроме того, его письма отличаются ярко выраженной индивидуальностью стиля.

Объемный и всесторонний портрет исторической языковой личности возможен только при условии, когда ее можно наблюдать в разнородных коммуникативных ситуациях. Это было бы осуществимо при наличии переписки с несколькими адресатами, а мы располагаем перепиской разных лиц с одним и тем же адресатом – иеромонахом Николаем. Эти обстоятельства позволяют нам выявить только наиболее яркие черты исторических языковых личностей.

Поскольку трое из перечисленных адресантов (архиепископ Аркадий, архимандриты Алексей и Павел) могут быть объединены по таким общим признакам, как статус церковного иерарха и более высокое должностное положение по отношению к адресату, постольку целесообразно реконструировать их речевые портреты на основе сопоставления друг с другом.

Очевидно, что вышеназванных адресантов объединяет достаточно высокий уровень письменной речевой культуры: практически безукоризненное владение орфографическими, пунктуационными и грамматическими компетенциями (некоторые нарушения норм встречаются лишь в письмах архимандрита Павла), богатый лексикон, свободное текстопорождение в соответствии с целями и задачами общения. Это позволяет отнести их к разряду образованных, деятельных и думающих личностей, что, по нашему мнению, коррелирует с их статусом церковных иерархов. Но при всем этом есть возможность вычленивать индивидуальные черты каждой из этих языковых личностей.

Реконструкцию речевых портретов мы будем строить на сопоставлении писем адресантов с учетом:

- стиля письма, манеры общения с адресатом;
- круга затрагиваемых тем;
- внешних параметров писем (предпочтения в оформлении, наличие или отсутствие признаков саморедактирования, особенности почерка)<sup>4</sup>.

#### **Архимандрит Павел.**

Стиль писем архимандрита Павла (он подписывает свои письма «П.А.») [ПДП, с. 139 – 144] отличается наибольшей свободой и наименьшей степенью этикетности и формальности общения, что проявляется

– в использовании эмоциональных обращений (*Преподобнѣишій, Незабвеннѣишій, Достопочтеннѣишій и Многолюбезнѣишій О. Казначей Іеромонахъ Николай*);

– в свободе перехода с Вы-общения, продиктованного нормами иерархического этикета, к Ты-общению, характерному для дружеской коммуникации;

– в употреблении экспрессивных разговорно-просторечных лексем и оборотов обиходной речи (*хапать; низенько; закишитъ; записычку; погордель; перехватить ‘взять в долг’; Купи на мою долю; сердце сердцу вѣсть подаетъ; неправедная полтина утащитъ за собой цѣлый праведный рубль; эти деньги въ прокъ не пойдутъ, право они прахомъ провалятся*).

При руководстве подчиненным лицом архимандрит Павел избегает категоричного тона, используя формулы вежливости (*пожалуйста; прошу*) и отдавая распоряжения в виде советов и пожеланий: *кажется мнѣ внизу братскихъ келліи можно оставить до будущаго времени окрашеніе половъ и переборокъ. А если возможно: то можно оставить въ верху братскихъ келліи <...> я не совѣтую красить въ нижнихъ кельяхъ; Слава Богу! Что 254<sup>пу</sup> вымолола наша мѣльница – пожалуйста старайтесь сумму экономить; Никаноръ Александровичъ, пишетъ ко мнѣ, чтобы цѣны сбавить на хлѣбъ то я совѣтую ему брать на сторонѣ. Впрочемъ если Вы согласны збавить то збавте сколько знаете. О доверительности отношений между ним и его подчиненным свидетельствует использование формул «совместного действия» (*Какъ мы справимся съ деньгами – станетъ ли у насъ на краску; право горе наше если мы опоздаемъ съ оною, сроку оной апелляціи только остается 3 недѣли. Поэтому инадобно намъ ускорить оною, чтобы непростить сроку къ подачѣ оной*).*

Архимандриту Павлу присуща свободная манера изложения, близкая к стилю непринужденной беседы: *расходу куча а приходу нѣтъ ничего; Лѣтошней прорывъ какой былъ, да што только изведено 7<sup>м</sup>сотъ рублей, а нынѣ вить говорятъ не то со всѣмъ было; я два раза*

<sup>4</sup> Образцы писем трех указанных адресантов, а также всех персоналий, чьи языковые личности мы реконструируем, даются в виде фотокопий в Приложении VIII.

посылалъ Ивана Никаноровича въ Палату, всѣ только кормятъ завтраками и Высокопреосвящ. нынѣ посылалъ, сказали по вечеру приишемъ; Не найду я для его дочери жениха нашель было, о коемъ я писалъ Вамъ, да чтото захворалъ, а потому Архипастырь и не посылаетъ. Изъ учениковъ исключены ненайдеется ли какой подождемъ; Купи на мою долю орѣховъ кедровыхъ – право дамы тебя бранять, что не кормишь ихъ орѣхами; Не знаю какъ у Васъ, а здесь лѣто было самое благоприятное а по этому все и дешево. Для его писем не характерно использование книжной риторики, цитат из книг Священного Писания, что свидетельствует об отсутствии прагматической установки на поучение и назидание.

Прагматические установки адресанта проявляются и в тематике писем отца Павла: обсуждение хозяйственно-бытовых вопросов, сообщения о личных проблемах перемежаются с рассуждениями нравственно-этического характера и оценками поступков и качеств лиц из числа общих знакомых. Все его письма содержат многочисленные просьбы о передаче приветов знакомым и бывшим сослуживцам.

Внешне письма архимандрита Павла отличаются заметным своеобразием: многочисленными сокращениями слов в любой части письма; небрежным написанием отдельных лексем; наличием целого ряда описок; различными вставками в текст как на полях, так и над строкой, а также обилием приписок на всех полях листа (при том, что для писем этого адресанта характерны довольно узкие поля). Последние две особенности – вставки и приписки – можно рассматривать как свидетельства саморедактирования. А все перечисленные внешние признаки эпистолярных текстов архимандрита Павла указывают на спонтанность порождения им текстов. Она может быть вызвана, на наш взгляд, двумя причинами: во-первых, личностными особенностями самого адресанта (внутренней раскованностью и отсутствием тяготения к строгому соблюдению этикетных норм) и, во-вторых, неформальностью отношений с адресатом. По-видимому, эти две причины взаимосвязаны.

Определенные сведения об исторической языковой личности можно также извлечь, анализируя почерк архимандрита Павла. Он характеризуется следующими признаками: почерк ровный, в целом разборчивый (за исключением отдельных фрагментов), с буквами среднего размера, написанными в словах без отрыва, с небольшим наклоном вправо, с чередованием сильного и среднего нажима, с сохранением четкой прямой линии строки, с ровными, одинаково узкими полями со всех сторон листа. Подобные характеристики почерка гипотетически могут быть присущи человеку энергичному, настойчивому, достаточно работоспособному, стремящемуся к активной деятельности, нацеленному на познание внешнего мира, но одновременно придающему большую значимость внутренним, личностным ценностям. Владелец такого почерка, по-видимому, отличается логичностью и критичностью мышления, разумной расчетливостью и бережливостью [ОП; Кравченко В.].

Таким образом, совокупность всех характеристик писем архимандрита Павла позволяет реконструировать его историческую языковую личность – человека достаточно образованного, с устоявшимися нравственными принципами, но при этом не склонного к морализаторству, назидательности и жесткому навязыванию своей воли, легкого в общении, с темпераментом экстраверта.

### **Архиепископ Аркадий.**

По сравнению с манерой эпистолярной коммуникации архимандрита Павла стиль писем архиепископа Аркадия в большей степени обусловлен ситуацией общения. Это прежде всего проявляется в строгом разделении ситуаций официальной и неофициальной коммуникации. Общаясь с одним и тем же адресатом, он строит свой эпистолярный текст по-разному, в зависимости от того, в каких отношениях с отцом Николаем он в это время находится. Когда казначей Николай является его непосредственным подчиненным, отец Аркадий демонстрирует свою доминирующую позицию, но строго в рамках служебного этикета. В частности, в его письмах служебного характера

– вместо этикетных приветствий используются указания на адресата (*Далматовскаго Монастыря Казначею Иеромонаху Николаю*);

– строго соблюдается Вы-обращение в тексте писем;

– в распоряжениях употребляются формы повелительного наклонения глаголов (*переслать не облѣнитесь; объясните нужды; изложите обстоятельства*);

– избираются свернутые формулы прощания, исключая эмоциональный компонент (*Аркадій Архиепископъ Пермскій; А. А. Пермскій; А.А. П-кій*);

– отсутствуют сокращения слов, кроме общепринятых.



Наряду с этим тематика писем официальной коммуникации ограничивается ситуациями служебно-делового характера.

Когда отношения коммуникантов перестали регламентироваться служебной иерархией (архиепископ Аркадий был переведен в Олонецкую епархию и уже не являлся непосредственным начальником иеромонаха Николая), сменилась тональность его писем к адресату. Он переходит на Ты-общение, использует этикетные приветливо-доброжелательные обращения (*Любезный о. Казначей Николай!*), в его письмах появляются сокращенные написания слов и исчезают глаголы повелительного наклонения, выражающие распоряжения; меняется характер формулы прощания, которая становится более эмоционально-личностной (*Твой усердный Благожелатель, Аркадій Архиепкпъ Олонецкїй*). Кардинально меняется и расширяется тематика писем – со служебно-распорядительной на повествовательно-оценочную, в значительной степени напоминающую доверительную беседу (что подробно описано нами в параграфе 3.1 данной монографии, посвященном ценностным ориентирам носителей языка).

В отличие от архимандрита Павла, допускавшего в своих письмах употребление разговорно-просторечных элементов, архиепископ Аркадий предпочитает строить эпистолярный текст в книжном стиле. И если архимандрит Павел не склонен к морализаторству и поучениям, то для архиепископа Аркадия наставническо-проповеднические интенции являются доминирующими. Они реализуются через развернутые аллегории, цитирование Священного Писания и форму оценочных суждений (*чистота вдовства Христіанскаго; гласъ чести: стезя трезвости; памятникъ благотворенїя*).

Этими же интенциями автора объясняется и заметная особенность в оформлении писем – жирное подчеркивание наиболее значимых с его точки зрения элементов текста (слов или целых фраз). В целом же внешний облик писем архиепископа Аркадия отличается аккуратностью оформления, они лишены исправлений и зачеркиваний, вставок над строкой, приписок на полях (дополнительная информация в некоторых письмах, как и положено, оформляется в виде «постскриптума»). Поля одинаково ровные и широкие с трех сторон, кроме правого. Строчки ровные.

Почерк архиепископа Аркадия беглый, уверенный, с сильным нажимом, но при этом характеризуется крайней неразборчивостью. Буквы скорее мелкие, в них не все элементы отчетливо прописаны; слитные написания букв в словах чередуются с разрывами между ними. По мнению специалистов-графологов, подобные проявления особенностей почерка присущи людям энергичным, настойчивым, работоспособным, стремящимся всегда чем-то занимать себя и при этом склонным полагаться на интуицию, обладающим хорошим вкусом и инстинктивной тягой к изысканным предметам. Отмеченная выше неразборчивость почерка, по-видимому, может отражать быстроту ума человека, который добирается до самой сути, может творчески формулировать свои мысли, легко схватывать чужие идеи, мыслить независимо [ОП; Кравченко В.].

Итак, с учетом содержательных и формальных особенностей эпистолярных текстов архиепископа Аркадия можно выявить доминирующие черты его исторической языковой личности. Являясь человеком открытым и общительным, он обладает всеми качествами, необходимыми для церковного иерарха: волевым характером, целеустремленностью, образованностью, широтой кругозора, стремлением выстраивать общение в соответствии с законами эффективной коммуникации и с осознанием своей проповеднической миссии. Ему присуща уверенность в себе и высокая самооценка, при отсутствии высокомерия по отношению к нижестоящим.

#### **Архимандрит Алексий.**

На фоне выше представленных адресантов архимандрит Алексий явно тяготеет в эпистолярной коммуникации к сугубо деловой манере. Для него характерен выбор

– сдержанно этикетных формул обращения (*Преподобнѣйшїй О. Николай!*) и прощания (*Слуга Вашъ покорный А. Алексїй*);

– официальной формы Вы-общения с подчиненным;

– глаголов в повелительном наклонении или конструкций долженствования для оформления распоряжений;

– тем, не выходящих за рамки служебно-хозяйственных вопросов, но с детальным углублением в мельчайшие подробности монастырского быта.

При этом в выдержанный в этикетной манере нарратив иногда вкрапляются язвительно-ироничные упреки (*Не на все мое письмо Вы отвѣтили и хотя не всѣ требуемые документы выслали, но я и за малое благодаренъ*), раздраженные нарекания (*Почта Ваша сей часъ получена; но она такъ не удовлетворительна, что я располагаюсь и не писать къ Вамъ на послѣдующее время, если не получу отвѣта на мои спросы*), а иногда – угрозы (*Богу отвѣтите за все!*).

Он сохраняет верность книжному стилю, всегда оставаясь в рамках официального делового письма, демонстрирует сдержанную манеру изложения, даже испытывая негативные эмоции. Алексей не склонен к проповедничеству и потому использует элементы торжественно-риторического стиля, только поздравляя казначея Николая и братию с великим праздником Пасхи: *Преподобнѣйшій О. Николай, Возлюбленный о Христѣ Братъ! Христось воскресе! Столь радостный праздникъ отъ души желаю Вамъ провести, при такой братіи хотя въ спокойствіи, разумѣю, внѣшнемъ; а внутренней радости Вашей никто и ничто не можетъ возмутить, уповаю на воскресшего Господа нашего. Похристосуйтесь съ блаженною братією за меня. Всѣхъ насъ Господь да помилуетъ и спасетъ, яко блазь и Человѣколюбець!* [МБ, с. 100].

Письма Алексея оформлены аккуратно, содержат немногочисленные сокращения и подчеркивания отдельных слов, исправления и вставки над строкой; приписки на полях отсутствуют. Сами поля со всех сторон равномерно широкие, так же, как и расстояния между строками, а сами строки в основном прямые, но иногда линия почерка поднимается вверх.

Почерк Алексея беглый, уверенный, с выраженным наклоном вправо. Буквы мелкие, угловатые, характерны разрывы между слогами внутри слова. Нередко прописные буквы непропорционально велики по сравнению со строчными. Как считают почерковеды, такие графические характеристики присущи личности эмоционально сдержанной, внутренне самодостаточной, независимой, с острым критическим умом и не лишенной амбициозных притязаний [ОП; Кравченко В.].

Вся совокупность выявленных особенностей эпистолярных текстов архимандрита Алексея позволяет составить его речевой и психологический портрет: настоятель предстает человеком достаточно образованным, прагматичным, целеустремленным и даже педантичным в реализации настоятельских функций. Обладая критическим умом и склонностью к иронии, он представляется личностью достаточно закрытой, эмоционально сдержанной (что особенно заметно по контрасту с архимандритом Павлом и архиепископом Аркадием), непубличной, с темпераментом интроверта. Эта характеристика отчасти коррелирует со свидетельством Ипполита Словцова, который считал Алексея неординарным – деятельным, рачительным и упорным в достижении поставленных целей настоятелем и при этом остроумным человеком [Словцов, с. 30 – 32].

#### **Василий Власьевской.**

Обратиться к реконструкции речевого портрета Василия Власьевского (церковного старосты Воскресенского собора города Красноярска) нам позволяет то обстоятельство, что мы располагаем четырьмя его достаточно пространственными и разнообразными по тематике письмами, демонстрирующими своеобразную манеру его речевого поведения. Власьевской принадлежит к светскому сословию, в отличие от ранее представленных церковных иерархов. Но, с другой стороны, из его писем очевидно, что он вовлечен в один дискурс со священнослужителями и другими религиозными подвижниками и потому лично знаком со многими из них, осведомлен о событиях церковной жизни и проявляет интерес к материальному состоянию и повседневной деятельности храмов и обителей.

Общий уровень орфографической и пунктуационной грамотности Василия Власьевского ниже, чем у тех церковных деятелей, чьи речевые портреты мы представили ранее, но при этом достаточно высокий для светского лица того времени. Его текстообразующие компетенции проявляются в умении строить довольно пространственные, логически связанные политематические эпистолярные тексты. Манера писем В. Власьевского характеризуется

- доверительно дружеским тоном общения;
- многословностью, витиеватостью и эмоциональностью нарратива, которые Власьевский сам обосновывает в следующей фразе: *не въмоихъ правилахъ къ такому писать коротенько, адолжна беседа быть такова, какъ первенствующие християни служили всенощное бдение, теперъ улуча совершенно свободное время, непременною обязанностию поставляю, съ приятностию съ вами побеседовать* (ПДП, с. 157);

- стилистической вариативностью в зависимости от ситуации и коммуникативных интенций: от тональности приватной беседы до обращения к книжным риторским приемам, включая цитирование книг Священного Писания;

- обилием и категоричностью оценок.

Что касается тематики писем Власьевского к отцу Николаю, то она определяется мотивационным компонентом языковой личности адресанта. А сам мотивационный компонент реализуется как через отбор фактов, так и через определение ракурсов их описания. Основная канва эпистолярного нарратива – это события частной жизни Василия Власьевского, центральное место среди которых занимает его деятельность в должности церковного старосты. В частности,

он сообщает об изготовлении колокола и его установке на колокольне Воскресенского собора Красноярска, о качестве церковного пения в соборе, о людях, с которыми его связывают служебные отношения. Кроме того, Власьевской регулярно упоминает о членах своей семьи – жене, дочери, внучке, зяте, а также о «бедной страннице» Глафире, которая совершает паломничества по святым местам. Фоном для основного нарратива выступают регулярные сообщения о состоянии погоды и урожая, ценах на товары, об эпидемиях, о формировании казачьих сотен из крестьян местных деревень. Будучи со своим адресатом в частных отношениях, Власьевской обращается к отцу Николаю с личными просьбами.

Для выявления существенных черт личности Василия Власьевского важно отметить, что при описании событий, связанных с его общественной служебной деятельностью, он, демонстрируя высокую самооценку, озабочен обозначением своей высокой роли в происходящем. А чтобы у адресата создавалось ощущение объективности его положительного имиджа, похвалы в свой адрес и положительные оценки своей деятельности он вкладывает в уста третьих лиц. В целом изложение всех событий пронизано оценочностью, при этом положительно (помимо самого себя) Власьевской оценивает то, что имеет отношение к церковной сфере. Отрицательно же оцениваются в основном люди, их качества и поступки. Особенностью отрицательных оценок в письмах Власьевского является то, что они стилистически приближаются к устной разговорной речи, развернуты и категоричны. Категоричность Власьевского объясняется тем, что он считает себя образцом добродетели, а значит, вправе высказывать свое мнение как неоспоримую истину. Это выявляет одну из заметных черт его личности – определенную косность мышления.

Внешний облик писем Василия Власьевского характеризуется аккуратностью оформления, отсутствием исправлений и сокращений, редкими вставками над строкой. В одном из четырех писем имеются приписки на полях. Поля ровные и со всех сторон, кроме правого, равномерно широкие. Строки прямые с небольшим интервалом между ними.

Почерк Власьевского уверенный, разборчивый, буквы достаточно крупные, скорее округлые, тесно расположенные, но при этом чаще всего без соединительных элементов между ними в словах. Умеренный наклон вправо, нажим средний, наблюдается некоторая витиеватость в элементах отдельных букв. Исходя из параметров почерка можно представить Василия Власьевского человеком энергичным, деятельным, работоспособным, настойчивым и целеустремленным, уверенным в себе, привыкшим настаивать на своем, экспансивным и склонным к категоричности в оценках, но при этом, возможно, экономным и бережливым [ОП; Кравченко В.].

Интеграция всех признаков, выявленных в письмах В. Власьевского, позволяет составить представление о ведущих чертах его исторической языковой личности – увидеть в нем человека достаточно хорошо образованного для представителя светского сословия того времени. Он обладает твердыми, незыблемыми убеждениями, которые транслирует в общении с окружающими и исходя из которых воспринимает и оценивает действительность. При том, что он считает христианские ценности приоритетными для себя, содержание писем свидетельствует о мирской сути и порой даже суетности его поведения.

Таким образом, архиепископа Аркадия, архимандритов Павла и Алексия, церковного старосту Василия Власьевского, несмотря на все различия их языковых личностей, объединяет их приобщенность к письменной речевой культуре, и это дает нам основание предполагать, что они обладают языковой рефлексией. В этом нас убеждает сопоставление их речевой продукции с письмами ряда адресантов отца Николая, которые могут быть причислены к так называемым просторечникам. Для этой категории языковых личностей саморефлексия при порождении текста, скорее всего, не свойственна, и потому от них трудно ожидать вариативности речевого поведения. Вот почему, несмотря на то, что от некоторых адресантов иеромонаха Николая до нас дошло только по одному письму, они позволяют выявить основные черты языковых личностей их авторов.

В частности, в имеющихся у нас материалах есть образцы речевой продукции, принадлежащие кунгурскому купцу **Андрею Пиликину** и купцу из Великого Устюга **Василию Даниловичу Шарову** и опубликованные нами ранее [ПДП, с. 162 – 163].

При том, что эти адресанты находятся с отцом Николаем в отношениях разной степени близости (Шаров в сугубо деловых, а Пиликин, по всей вероятности, в более частных), их речевое поведение сходно: письма их сугубо информативны, авторы не обнаруживают навыков построения развернутого политематического монолога и руководствуются в эпистолярном общении лишь прагматической установкой. Не имея достаточных навыков письменной коммуникации, авторы допускают нечеткость и диффузность как синтаксических структур, так и выражаемого ими смысла. Фактически они реализуют стереотипы, усвоенные в процессе устной коммуни-

кации, которая нередко строится по принципу ассоциативного нанизывания частей высказывания без вербально выраженных показателей логических отношений:

Пиликин: *Первымъ долгомъ щитаю васъ благодарить заваше кънамъ расположение и угощение присемъ препровождаемъ къвамъ сапоги только моглили угодить повашимъ ногамъ Каковыя просимъ принять отъ нашего семейства мало важнейшую посылку, закаковую осмеливаемся васъ беспокоить и просимъ вашего благословения, нельзяли потрудитца вовремя служения литургии помянуть заздравие наше семейство <...> Изъвините оче много песпокоимъ ваше преподобие зачто отанемся вамъ благодаренъ примите наше семеиственое къвамъ глубочашее почтение остаемся ваши покорные слуги братья одинъ отъвсехъ избратъевъ* [ПДП, с. 163];

Шаров: *Я, осмелился за свои счетъ двухъ мастеровъ порядить по тритцати Конѣкъ серебромъ святую икону, которые имѣю пробы къвамъ послать сей почтой, естли будетъ вамъ угодно оное мастерство то прошу ко мне писать, и какое количество будетъ потребно для монастыря вашего, идоставитъ имѣю нерание какъ будущую Ирбитцкую ярмонгу поѣду, для удостовѣрения верности нашеи обязанности прошу васъ для задатку мастеровъ сколко нибуть выслать на имя мое, но я неимѣю нужды денгахъ, Даже имѣю своимъ счетомъ доставитъ* [ПДП, с. 162].

В связи с этим понятно отсутствие каких-либо проявлений стилистической индивидуальности в письмах этих адресантов, что можно считать групповым признаком речевого поведения так называемых просторечников. Что касается первичных письменных речевых навыков, то оба адресанта – и Андрей Пиликин, и Василий Шаров – реализуют в тексте довольно низкий уровень орфографических и пунктуационных (знаки препинания отсутствуют или ничем не мотивированы) компетенций, допускают описки и не исправляют их.

Но при всем том оба адресанта уверенно владеют графическими навыками: ими освоен формуляр эпистолярного текста с традиционным расположением формул приветствия, прощания, обозначения даты и т.п., без чего не обойтись при практическом деловом письменном общении. Востребованность письменной формы коммуникации, необходимой им в их профессиональной торгово-купеческой деятельности, подтверждается сформированностью почерков данных языковых личностей.

Почерк у обоих адресантов достаточно уверенный и беглый, но у Шарова он скорее традиционный, «ученический», а у Пиликина – более оригинальный, индивидуализированный. Так же различается и характер начертания букв: у Шарова нажим ровный, постоянный, а у Пиликина – с чередованием сильного и умеренного нажима, что отражает, по всей вероятности, некоторую импульсивность его натуры. Шарову не свойственно делать разрывы между буквами в словах, это трактуется графологами как показатель осторожности и даже излишней предусмотрительности в делах и поступках. У Пиликина же разрывы между буквами в словах наблюдаются довольно часто, что специалисты-графологи склонны объяснять эмоциональностью и импульсивностью личности [ОП; Кравченко В.].

Если говорить о внешнем облике эпистолярных текстов Пиликина и Шарова, то можно отметить, что письма обоих аккуратно оформлены, в них практически отсутствуют исправления, вставки над строкой и приписки на полях. Особенностью расположения текста у обоих адресантов являются и одинаково узкие поля слева и справа, что графологи интерпретируют как показатель склонности к бережливости и разумной расчётливости в своих поступках [ОП; Кравченко В.].

Таким образом, можно констатировать, что тексты, порожденные носителями низкой письменной культуры, гораздо менее информативны для реконструкции речевого портрета их авторов, чем тексты исторических языковых личностей, демонстрирующих весь набор разноуровневых речевых компетенций. Пытаясь выявить конституирующие черты исторической языковой личности, исследователь может опираться лишь на внешние характеристики речевой продукции (реализация элементарных речевых компетенций, особенности почерка и оформления эпистолярного текста) и лишен главного источника информации – индивидуального стиля носителя языка. Описания отдельных языковых личностей «просторечников» содержат больше сходного, чем особенного, и похожи больше на коллективный речевой портрет, чем на индивидуальный.

Затруднения «просторечников» при необходимости построения текста, требующего логичного и аргументированного изложения, вынуждают их обращаться за помощью к более компетентным, с их точки зрения, носителям языка. Такая ситуация порождает документы, характеризующиеся так называемым «двойным авторством». При наличии таких текстов и автографов самого «просторечника» возникает возможность реконструкции двух исторических языковых личностей на основе сопоставления их речевой продукции. Таким образом, мы можем произвести подобную

реконструкцию в отношении языковых личностей монахини Сарры и неизвестного лица из ее окружения, возможно, письмоводительницы женского монастыря. Их орфографо-пунктуационные, лексико-грамматические и текстопорождающие компетенции были проанализированы нами в параграфе 3.2.1 данной монографии. На основе этого можно заключить следующее.

**Монахиня Сарра** обладает невысоким уровнем образованности (есть основания предполагать, что она обучалась грамоте либо в церковно-приходской школе, либо в самом монастыре под руководством образованной духовной наставницы), однако навыки элементарного уровня – графико-орфографические – сформированы у нее вполне удовлетворительно (письмо монахини Сарры полностью приводится в параграфе 3.2.1). Обращает внимание аккуратность оформления, отсутствие исправлений, но при этом характер начертания букв свидетельствует о несформированности навыков беглого письма. К числу неосвоенных относятся наиболее трудные орфограммы. Реализация лексико-фразеологических и морфологических компетенций коррелирует с целью собственноручно написанного ее письма и уровнем ее языкового сознания, которое может быть квалифицировано как обыденно-просторечное. Полное отсутствие знаков препинания в ее письме свидетельствует не только о неосвоенности пунктуационных норм, но и о проблемах, связанных с порождением письменного текста. На это же указывает и ассоциативный характер построения ее нарратива, а также недифференцированность и размытость в нем подчинительных связей. Основная часть письма представляет собой образец текста естественной письменной речи со всем набором ее конституирующих признаков. При этом Сарра осознает ущербность своего текстопорождения, о чем прямо говорит в своем письме (возможно, с этим связано то, что впоследствии она предпочитает прибегнуть к помощи другого лица). Применительно к эпистолярному тексту она освоила самые общие правила оформления письма: этикетные формулы приветствия и прощания, необходимость датировки, расположение текста на листе. Такие качества Сарры как языковой личности обусловлены тем, что она обучалась лишь грамоте, но не законам построения письменного текста.

Вторая языковая личность – **духовная сестра из монашеского окружения Сарры** – обладает заметно более высоким уровнем образованности (по всей вероятности, могла окончить курс приходского училища, в отличие от других учебных заведений, доступного в то время для лиц женского пола). Графико-орфографические, лексико-фразеологические и морфологические компетенции реализуются на высоком уровне. Сформированы навыки беглого письма (почерк уверенный, аккуратный), встречаются отдельные случаи корректировки текста (вписывание части фразы над строкой), что можно считать приемом саморедактирования, свидетельствующим о языковой рефлексии. Сравнение двух написанных ею по просьбе Сарры писем, реализующих разные цели, позволяет сделать некоторые выводы об особенностях ее текстопорождающих навыков. Первое письмо, передающее переживание монахини Сарры по поводу разлуки с братом, в значительной степени построено на стереотипных клише, скорее всего, усвоенных из так называемых письмовников (сборников образцов для составления писем разного содержания): *Письмо Ваше <...> я имѣла честь получить. Это письмо возбудило въ душѣ моей грустныя мысли и прискорбныя чувства. <...> Да будетъ надъ нами воля Божія! Мой долгъ только молиться чтобы Господь не оставлялъ Васъ своею милостію и хранилъ Вашу жизнь и здоровье. Съ этою молитвою за Васъ и съ чувствами всей моей родственной любви и почитанія къ Вамъ, моему возлюбленнѣйшему брату, остаюсь всегда Вашею преданнѣйшею сестрою* [ПДП, с. 165]. Именно поэтому, видимо, это письмо и отличается образцовой структурой, целенаправленным включением риторических фигур и безукоризненной пунктуацией. Деловой характер и, в особенности, конкретность содержания второго письма исключают использование клише. В нем составительница текста, с одной стороны, демонстрирует навыки передачи сложных логических связей, но с другой – порождает синтаксические конструкции, излишне громоздкие и не всегда правильно пунктуационно оформленные:

*Какъ тебѣ уже извѣстно, что я поблаговоленію Г. Игуменѣ была представлена къ постриженію, ина это представленіе полученъ указъ изъ консисторіи отъ 14 Марта сего года за № 1415, съ прописаніемъ указа Свят. Синода, и [далее вставлено над строкой – =съ указаніемъ=] изъ закона статьи 241.: желающимъ постричься въ монашество, крестьянамъ ивообще сельскимъ обывателямъ должно имѣть увольненіе отъ общества, исвидѣтельство осогласіи на то Палаты Государств: Имуществъ: видъ мой обратно невозвращенъ аостался придѣлѣ консисторіи, игодится ли онъ представить въ Палату къ свидѣтельству, и будетъ ли сама консисторія списыватся съ Палатой и окружными правленіями требовать новыхъ видовъ, все это неизвѣстно,*

*Госпожа Игуменія бывши въ Перми просила объ этомъ лично Высокопреосвященнаго и Секретаря чтобы консисторія сама вошла въ переписку съ присутственными мѣстами овыдачѣ надлежащихъ законныхъ видовъ, но исполненія просьбы еще невидно инеслышно, посему я поприказанію Г. Игуменіи обращаюсь къ тебѣ Возлюбленнѣйшій братецъ съ покорнѣйшею просьбою, прошу тебя принять на себя хлопоты до отъѣзда въ Соликамск исходатайствовать мнѣ напостриженіе увольнительный законный видъ, попросите Г. Окружнаго Начальника, какъ лучше, вытребовать отъ волости изасвидѣтельствовать въ окружномъ Правленіи, или прямо выдать изъ Окруж. Правле: и этотъ видъ долженъ быть представленъ на утворжедніе въ Палату Государственныхъ Имуществъ [ПДП, с. 166].*

Таким образом, на основании изучения двух писем выявляется достаточно объемный и целостный автопортрет исторической языковой личности – неизвестной монахини из Верхотурья.

Столь же несхожи почерки монахини Сарры и ее духовной сестры. Почерк Сарры характеризуется раздельным написанием каждой графемы внутри слов. Буквы среднего размера, с минимальной разницей между прописными и строчными, без каких-либо индивидуализированных элементов, тщательно и, видимо, медленно выписанные, что в совокупности свидетельствует не только об отсутствии навыка беглого письма, но и о несформированности своеобразия в почерке. Графологи интерпретируют такие особенности почерка как показатель личности, обладающей способностью всё взвешивать тщательно, без ярко выраженного стремления к независимости [ОП; Кравченко В.].

Почерк монахини-письмоводительницы более уверенный и отработанный, хотя беглым его назвать нельзя, поскольку начертания букв несколько ученические, близкие к каллиграфическим образцам и не имеющие признаков индивидуальности. Отмечается регулярная слитность написания графем внутри слов и заметная разница между заглавными и строчными буквами, но при этом вполне в рамках пропорций. Лицам с подобными особенностями почерка, по мнению специалистов-графологов, свойственна бережливость и предусмотрительность [ОП; Кравченко В.].

Что касается оформления писем той и другой исполнительницы, то они одинаково аккуратны, не содержат исправлений, приписок на полях и вставок над строкой. Правое и левое поля одинаково узкие. Если у монахини-письмоводительницы строчки всегда ровные, то у Сарры на отдельных участках письма они волнообразны, кроме того, расстояние между строчками у нее не всегда одинаковое.

Итак, сопоставление речевых портретов двух исторических языковых личностей показывает, что они значительно различаются уровнем образованности и уровнем общей и речевой культуры. Этот разрыв не позволяет формальному адресанту, Сарре, проявлять качества своей языковой личности в письме, которое порождается по ее просьбе. Очевидно, что чем выше уровень речевой культуры «заказчика», тем в большей степени он будет влиять на текст, созданный исполнителем, и его языковая личность в этом тексте будет доминировать. (Это утверждение основано на нашем знакомстве с письмами архиепископа Аркадия, написанными собственноручно или письмоводителем.) В связи со сказанным, по всей вероятности, требует некоторых комментариев явление так называемого «двойного авторства». По-видимому, степень участия формального адресанта в создании текста может быть разной (от нулевой до доминирующей) и коррелирует с уровнем его речевой культуры.

Следует признать, что информация, касающаяся двух последних реконструированных исторических языковых личностей, довольно скромная из-за ограниченного объема их речевой продукции. Но тем не менее, учитывая тот факт, что в региональных архивах сохранились единичные рукописные документы, авторами которых являются женщины, каждый штрих в воссоздании женской исторической языковой личности значим для формирования представлений о ее конституирующих признаках и (при накоплении достаточного материала) – для последующей реализации гендерного подхода в диахронических лингвоперсонологических исследованиях.

### **3.3. Реконструкция исторической личности на основе региональных памятников письменности XVIII – XIX веков**

Многолетняя разноаспектная работа с региональными рукописными источниками XVIII – XX веков сформировала представление о том, что они обладают как фактологической, так и лингвистической информативностью [Логунова, Мазитова 2012 б]. При изучении материалов Соликамского Святотроицкого мужского монастыря наше внимание до сих пор было сосредоточено прежде всего на информации лингвистического характера. Это, в числе прочих подходов, позволило предпринять опыт реконструкции портрета языковой исторической личности с учетом того, как она видится с позиции адресата и адресанта [Логунова, Мазитова 2012 а]. В том случае, если лицо, само не участвуя в коммуникации, является объектом внимания, то в отношении его значима лишь фактологическая информация, которая представляет ценность не только для воссоздания фрагмента регионального социокультурного пространства, но и для реконструкции отдельных сторон этой исторической личности.

Для реконструкции исторической языковой личности необходимо наличие речевой продукции носителя языка, в случае же отсутствия таковой, на основе разнообразных документов, содержащих разнородную информацию о том или ином лице, возможно воссоздание лишь исторической личности.

Все факты, извлеченные из документальных источников, условно могут быть разделены на две группы: представляющие событийно-фактологический ряд и представляющие оценочный ряд. Оценки, относящиеся к индивиду (его качествам, делам и поступкам), позволяют увидеть его глазами окружающих его людей и потому вносят яркие штрихи в его портрет.

Сведения фактологического ряда, отразившиеся в документах, неодинаковы по степени значимости в биографии священнослужителей: одни из них сообщают о более масштабных событиях, поскольку отражают этапы жизненного пути, другие можно отнести к числу частных. Причем и среди масштабных, и среди частных выделяются события вполне ординарные (как правило, обусловленные сословной принадлежностью человека), такие как обучение в семинарии, рукоположение в священники, служебные перемещения (по личному прошению или служебной необходимости) и под. Другие факты биографии, независимо от степени их масштабности, можно рассматривать как неординарные – значимые для индивидуальной характеристики личности: награждения, поощрения, наказания и любые события, которые свидетельствуют о нарушении жизненной траектории. Таким образом, именно последний ряд фактов дает материал для выявления индивидуальных особенностей той или иной исторической личности.

Так, по документам нам известны личности двух монахов – иеромонаха Гедеона и иеромонаха Левкия, жизненный путь которых закончился в Соликамском Святотроицком монастыре, хотя первый прожил в нем лишь один год, а второй – более тридцати лет. Сословная принадлежность (оба они из семей священнослужителей) обусловила их принадлежность к религиозному типу культуры и задала исходный вектор их самореализации. Но при этом, как показывают документы, судьбы и личности этих монахов во многом контрастируют.

Сведения об иеромонахе Гедеоне извлечены нами из следующих источников:

- 1) Послужной список Соликамского Монастыря казначея Гедеона за 1860 год [МБ, с. 108 – 111];
- 2) Опись имущества, составленная по смерти казначея иеромонаха Гедеона 10 января 1861 года [МБ, с. 112];
- 3) Опись документов и книг, оставшихся после смерти бывшего казначея иеромонаха Гедеона, составленная 15 февраля 1861 года [МБ, с. 113–114];
- 4) Перечень вещей отца Гедеона, розданных монастырской братии [МБ, с. 114];
- 5) Два письма соликамского протоиерея Петра Киселева архимандриту Алексию от 10 и 15 января 1861 года [МБ, с. 114 – 115];
- 6) Письмо иеромонаха Николая архимандриту Алексию от 17 января 1861 года [МБ, с. 116];
- 7) Письмо послушника Стефана Корионова архимандриту Алексию от 30 марта 1861 года [МБ, с. 117];
- 8) Письмо архимандрита Алексия иеромонаху Николаю от 14 января 1861 года [МБ, с. 96]; а также ряд документов, касающихся истории Пермской духовной семинарии [Лаговский, с. 73; Шестаков; История Пермской духовной семинарии].

Из перечисленных документов мы можем извлечь и информацию о наиболее значимых в судьбе иеромонаха Гедеона событиях, и об отношении к нему окружающих его людей.

**Григорий Фаддеевич Мячков** (в будущем иеромонах Гедеон) родился в 1816 году в селе Верх-Боровском Чердынского уезда в семье священника Покровской церкви Фаддея Мячкова [Лаговский, с. 73; Шестаков]. Дом Мячковых находился рядом с рекой Камой, повторяя в своем строении старинные приемы устройства крестьянских жилищ. Семья жила в окружении промыслового люда: будучи ребенком, Григорий мог наблюдать трудовые будни работников солеваренного и стекольного заводов, особенности промысловой жизни рыбаков и охотников.

В 16 лет он поступил в Пермскую духовную семинарию, где изучал «философию, риторику, поэзию, гражданскую историю, краткую Священную историю, краткий катехизис, географию, арифметику, русский, греческий и латинский языки» [История Пермской духовной семинарии]. В 1838 году, после окончания семинарии со степенью студента, был определен епархиальным начальством на должность учителя в Высшее отделение Соликамского духовного уездного училища.

10 марта 1840 года Григорий Фаддеевич был *«рукоположенъ во Священника Соликамскаго уѣзда, въ Воскресенское село къ Воскресенской церкви»* [МБ, с. 108]. Однако в Воскресенской церкви он прослужил недолго, поскольку уже в июне был переведен в еще совсем новую Никольскую церковь в Нижнесалдинском заводе Верхотурского уезда, построенную на средства Демидовых. Прихожанами церкви были преимущественно местные крестьяне и работники местного железодельного завода. Заслужил ли сельский священник авторитет у паствы – ответить сложно. Но свидетельством того, что отец Григорий ответственно относился к церковной службе и усердно исполнял возложенные на него послушания, является награждение его набедренником.

Особенным периодом в жизни отца Григория стали 1848 – 1857 годы – в это время значительно повысилось его положение в должностной иерархии. Сначала, будучи переведенным в Горный город Дедюхин в Христо-Рождественский собор, он исполнял должность учителя Закона Божьего и русской грамматики в горной школе. Затем *«въ особенномъ вниманіи Епархіальнаго начальства»* был переведен на священническое место в Градо-Пермский кафедральный собор, где не только служил «законоучителем» пермских батальонов кантонистов<sup>5</sup>, но и исполнял должность ключаря<sup>6</sup> [МБ, с. 109]. В 1856 году он был определен на должность благочинного «градо-пермских» церквей, в обязанности которого входило осуществлять надзор за исполнением обязанностей духовенством, касающихся «богослужения, распоряжения церковным имуществом и ведения метрических книг» [ПЭ]. Кроме того, в это же время отец Григорий был членом Пермской духовной консистории (1848 – ?), Ревизионного комитета по проверке экономических отчетов в Пермской духовной семинарии (1848 – 1854), Пермского губернского статистического комитета (1851 – ?).

Достойное прохождение церковного служения отцом Григорием стало основанием неоднократных поощрений его богослужебно-иерархическими наградами в виде повышения в сане (1849 год – *«Произведенъ въ Протоіеря, с оставлениемъ за нимъ прежнихъ должностей»* [МБ, с. 109]), объявления благодарности (1853 год – *«За благочестное служеніе Св: Церкви, объявлено ему благословеніе Св: Синода»* [МБ, с. 110]), дарения элементов литургического облачения (1854, 1857 годы – *«Заревностное усердное прохожденіе возложенныхъ на него должностей Всемилостивѣше пожалованъ Бархатною фіюлетовою Скуфьею таковою же Камилавкою»* [МБ, с. 110 – 111], 1857 год – *«Пожалованъ бронзовымъ наперснымъ крестомъ въ память отечественной войны 1853 – 1856 годовъ»* [МБ, с. 111]).

Такое активное развитие карьеры по должностной и духовной иерархии окончилось, однако, тем, что в феврале 1857 года отец Григорий получил просимое у Священного Синода разрешение уволиться со всех занимаемых должностей и отправиться на поклонение святым местам Российской Империи (с чем связаны подобные перемены в жизни священнослужителя – не проясняется ни в послужном списке, ни в статье Лаговского, написанной на его основе). Это обстоятельство становится еще более интригующим, когда сопоставляется с последующими событиями в жизни священника, а именно – в мае 1858 года, после паломничества, отец Григорий постригается в монахи, а в январе 1861 года умирает от неизвестной болезни.

<sup>5</sup> Кантонист – солдатский сын, приписывавшийся со дня рождения к военному ведомству и подготовлявшийся к солдатской службе в особой низшей военной школе [СРЯ, II, с. 33].

<sup>6</sup> Ключарь – духовное лицо, заведующее церковной утварью [СРЯ, II, с. 78].



Могут ли все эти события иметь общее объяснение? Позволим себе предположить, что мотивом к коренному изменению жизненной траектории могла быть болезнь, силы для сопротивления которой отец Григорий искал в вере. Быть может, он молился о божественном исцелении и верил в его обретение через приобщение к святым местам и монашеское служение.

Что касается монашеской жизни, которую Григорий Фаддеевич провел под именем Гедеона, то она, как видно из документов, была непродолжительной – менее трех лет. Постриг он принял в Верхотурском Николаевском монастыре от настоятеля архимандрита Гавриила. Два года в этом монастыре иеромонах Гедеон исполнял должность казначея, а потом указом Пермской духовной консистории был переведен на эту же должность в Соликамский Святотроицкий мужской монастырь «с поручением за пребыванием настоятеля в г. Перми при должностях, управления братией на правах настоятеля» [Лаговский, с. 74]. При этом управленческие полномочия иеромонаха Гедеона в Соликамске не замыкались только монастырским администрированием, в то же время он был присутствующим в Соликамском духовном правлении. Но пребывание отца Гедеона в Соликамском Святотроицком монастыре оказалось недолгим – он скончался 10 января 1861 года.

Нам представляется значимой информация о последних днях жизни иеромонаха Гедеона и – особенно – об отношении к нему окружающих людей. Ранее уже упоминалось лицо, неотлучно находившееся при отце Гедеоне в последние дни его жизни, – отец Фаддей. Если сопоставить события, в которых он принимал участие, то его личность приобретет особую значимость для нашего повествования. Отец Фаддей был церковным священнослужителем, жил в одной келье с Гедеоном, именно он давал деньги на поминание усопшего в сороковой день, а через несколько дней после его кончины принял решение постричься в монахи Соликамского Святотроицкого мужского монастыря. Кем был этот особо приближенный человек иеромонаху Гедеону? Почему ему позволялось жить в одной келье с казначеем, если он даже не входил в число братствующих монастыря? Ну и наконец, почему смерть отца Гедеона повлияла на его решение перейти из белого духовенства в черное? У нас нет иного предположения, кроме того, что отец Фаддей был настоящим отцом иеромонаха Гедеона в мирской жизни.

Помимо отца Григорий Фаддеевич видел и общался перед смертью и с другими своими родственниками, ведь дом, в котором он родился, находился всего в пяти с половиной верстах от монастыря. Судя по всему, к этому времени уже ушла из жизни его мать, а братья и сестры (если они были) уже стали совершеннолетними (в противном случае решение его отца приобщиться к монашеской жизни было бы трудноосуществимым). Тем не менее, несколько родственников, вероятно, оповещенные отцом, пришли проститься с иеромонахом Гедеоном перед самой смертью в монастырь.

Важно не упустить без внимания и тот факт, что для отца Фаддея сыновнее служение оказалось предметом гордости: он знал о карьерном росте сына, видел отношение к нему внутри монастыря и других церковных учреждений города, наблюдал профессиональные и личные качества, исполнение монашеского долга и организацию быта. При этом не только отец испытывал благоговейное отношение к сыну и видел высокий образец в его духовном служении, но и сын тянулся к отцу и призвал его разделить свой кров для общения, помощи и совместных молитв.

Твердое убеждение об избрании иного пути для служения Богу могло появиться у отца Фаддея в дни, когда проявления сыновней болезни значительно усилились. Намерение свое поступить в монахи он сообщил отцу Николаю, который, после смерти иеромонаха Гедеона, ведал монашеской и хозяйственной жизнью обители. Можно предположить, что отношения отца Фаддея и отца Николая сблизились, поскольку они впоследствии стали жить в одной келье. Именно иеромонах Николай описал в своем письме архимандриту Алексию последние часы жизни отца Гедеона, характеризуя его кончину как «блаженную».

Несмотря на то, что иеромонах Гедеон прослужил в Соликамском монастыре весьма короткий срок, окружающие высоко оценили его личность и дела. Соликамский протоиерей Петр Киселев, в частности, писал архимандриту Алексию: *Отпѣтіе безъсомнѣнія совершено будетъ въ соучастіи всего городского Духовенства, – я приглашу и ближайшихъ Тереевъ, – эту честь покойный заслужилъ* [МБ, с. 114]. А сам настоятель, архимандрит Алексей, в своем письме ставит отца Гедеона в пример всей монастырской братии, прощаясь с ним следующими словами: *Любезнѣйшему брату нашему вѣчная память! Святую жизнь онъ велъ въ послѣдніе дни: учитесь такъ жить, Бога ради. Подробно опишите мнѣ его кончину, а также и погребеніе. Увѣряю Васъ, отселѣ въ обители нашей все пойдетъ къ лучшему; заступникомъ онъ будетъ предъ Престоломъ Господа – истого Іисуса Христа о насъ недостойныхъ* [МБ, с. 96].

Такая высокая оценка настоятеля, по-видимому, обусловлена ревностным отношением иеромонаха Гедеона к священнослужительским обязанностям. О его глубокой погруженности в служение православной церкви свидетельствует, в частности, и состав его личной библиотеки, представленный в Приложении VI данной монографии. Только одно издание («Медицина и гигиена» Г. Чаруковского) в библиотеке Гедеона, вероятно, связано с его озабоченностью своим здоровьем.

Таким образом, все указанные обстоятельства позволяют нам сделать вывод о том, что его духовно-нравственные идеалы были очень устойчивыми и не менялись на протяжении всей его недолгой жизни. Даже наоборот – трагическая ситуация не поколебала, а лишь углубила его религиозность, приведя к монашескому служению. А кончина Гедеона способствовала укреплению в вере окружающих его людей. Все это свидетельствует о целостности и внутренней гармонии его личности, предстающей прежде всего как духовное лицо. Но в этом традиционном портрете клирика отдельными мазками просматриваются черты живого человека, родившегося на пермской земле и прожившего здесь почти всю жизнь, добившегося больших успехов в служении и при этом не утратившего привязанности к семье.

Другой «персонаж» – иеромонах Левкий – проживал в Соликамском Святотроицком монастыре в то же время, что и отец Гедеон. Даже известен факт, что именно Левкий соборовал иеромонаха Гедеона перед смертью. Однако облик иеромонаха Левкия, отношение к нему окружающих и его судьба в целом совсем иные.

Информация о нем, достаточно содержательная, но при этом противоречивая, представлена в текстах разных жанров. К ним относятся:

1) ведомости о иеромонахе Левкии за 1841 – 42 годы и послужные списки братствующих за 1861 год с указанием возраста, уровня образования, этапов продвижения по службе [Архив; МБ, с. 16 – 17];

2) выписка из указа Пермской духовной консистории за 1837 год о направлении иеромонаха Левкия под строгий надзор для исправления в Соликамский монастырь и рапорт о его прибытии [Архив];

3) «репорты» из Соликамского Святотроицкого монастыря в Духовную консисторию за 1837 – 38 годы о поведении Левкия, высланного из Верхотурского Николаевского монастыря для исправления [Архив];

4) «вид» от 14 июня 1838 года, удостоверяющий достойное поведение иеромонаха Левкия в период его пребывания в Соликамском Святотроицком монастыре [Архив];

5) рапорты старшей братии настоятелю монастыря за 1851 – 53 годы, в которых приводятся факты о поведении монаха [ПДП, с. 169 – 186];

6) письма делового характера за 1861 год, где содержатся упоминания о Левкии и в некоторых случаях даются ему характеристики [МБ, с. 100, 115, 117];

7) приходо-расходные книги за 1861 год с информацией о выдаче жалования [МБ, с. 72];

8) «Реэстръ книгамъ не находящимся на лицо» за 1861 год, из которого можно узнать о книгах, взятых Левкием для чтения [МБ, с. 75];

9) ведомости за 1861 год о хождении монахов (в том числе и Левкия) к исповедям [МБ, с. 28];

10) описи имущества умерших монахов, разделяемого между братствующими (с собственноручными подписями Левкия о получении им вещей) за 1861 и 1870 годы [МБ, с. 30, 112, 114];

11) указ из Пермской духовной консистории от 21 апреля 1870 года о наказании иеромонаха Левкия [МБ, с. 44 – 45].

**Иеромонах Левкий (Уваров)**, «[и]зь духовнаго звания», священнический сын, обучался в Оренбургской Духовной Семинарии «по нисшее отделение». В 1823 году рукоположен в диакона, в 1828 году пострижен в монашество «въ Крестовой Церкви Оренбургскаго Архиерейскаго Дома», а в 1829 – рукоположен в иеромонаха. В разное время и в разных местах своей службы исполнял должности казначея – в Оренбургском и Пермском Архиерейских Домах, эконома – при Оренбургской Духовной семинарии, помощника казначея и письмоводителя – в Верхотурском Николаевском монастыре.

Очевидно, что исполнение перечисленных должностей требует от человека целого ряда качеств: рачительности, ответственности, аккуратности, внимательности, достаточных навыков письма и счета, а назначение на них свидетельствует о доверии со стороны начальства. Еще более ярким штрихом к портрету иеромонаха Левкия можно считать упоминание о награждении его в 1833 году набедренником «за ревностную службу и доброхвальное поведение». А уже начиная с 1836 года на протяжении многих лет (последние сведения относятся к 1870 году) его послужной

список пестрит лишь только различными наказаниями: за своеволие и бесчиние, «за нетрезвость и своевольныя отлучки Монастыря въ городъ не въ своемъ видѣ», «за нехожденіе въ Церковь», за «слабое поведение» переведен в Соликамский монастырь для исправления поведения; запрещен в священнослужении с устранением от общей трапезы; лишен рясы, камилавки и братской пищи с низведением «въ нисія послушанія и труды»; низведен на послушническую вакансию; наказан наложением епитимии «въ Церкви за каждую службу ... ставать у западной стѣны и полагать въ приличное время земные поклоны, впредь до исправленія» и под. Перелом в поведении иеромонаха Левкия по времени совпадает с его пребыванием в Верхотурском Николаевском монастыре в должности письмоводителя и помощника казначея. Вероятно, именно там возник некий конфликт, который повлиял на отца Левкия таким образом, что он больше не смог вернуться к размеренной и смиренной монашеской жизни и благоговейному служению, хотя в двух документах 1838 года содержатся упоминания о «благопристойном поведении» Левкия: «есть надежда ко исправленію въ поведении въ церковь къ богослуженіямъ ходилъ трезвъ никакихъ неблагопристойныхъ поступковъ замечено небыло» [Архив].

По всей вероятности, иеромонах Левкий был наделен критическим умом, склонностью к самостоятельному рассуждению, к осознанности своей веры. В связи с этим обращает на себя внимание, что из монастырского собрания книг, в основном литургического или вероучительно-проповеднического характера, на руках у Левкия находятся «Увещанія на раскольников» и «Известія о старообрядцах». Причина его интереса к теме раскола нам неизвестна, однако сам факт наводит на размышления.

Показательна прямая оценка иеромонаха Левкия, которая содержится только в одном из писем настоятеля монастыря архимандрита Алексія казначею: «Рѣчисто, говоритъ Левкій, а не видитъ того, что и на рѣчистость у насъ не станеть денегъ» [МБ, с. 100]. Это высказывание обнаруживает особую позицию иеромонаха Левкия по поводу ремонтных работ в монастыре, которая свидетельствует, с одной стороны, о его компетентности в хозяйственных делах (он неоднократно был в должности казначея или эконома в разных духовных заведениях), а с другой – о независимости характера, активности и даже напористости натуры и умении убеждать окружающих. По всей вероятности, Левкий один из той части монастырской братии, о ком настоятель говорит как о «лицахъ неугомонныхъ» [МБ, с. 105].

Вся совокупность этих разнородных сведений (как фактов, так и оценок) позволяет реконструировать портрет исторической личности иеромонаха Левкия, одного из представителей российского монашества XIX века. Его судьба, с одной стороны, вполне типична для того сословия, к которому он принадлежал, о чем свидетельствуют основные вехи его жизненного пути, а с другой стороны, его личность не соответствует каноническому облику монаха, которому присущи смирение, послушание и усердное служение. Судя по всему, Левкий от природы был наделен целым рядом неординарных задатков – интеллектуальных, организаторских, ораторских, которые так и остались нереализованными: он не стал ни смиренным монахом, ни церковным иерархом. Успешно начав движение по административно-церковной стезе, он в 1836 году, будучи помощником казначея и письмоводителем в Верхотурском Николаевском монастыре, по всей вероятности, пережил некий кризис, от которого так и не смог оправиться до конца жизни. Результатом этого стала его постепенная моральная и физическая деградация, отдельные этапы которой прослеживаются по документам.

Таким образом, с одной стороны, нет сомнений в объективности реконструированных портретов исторических личностей, поскольку они опираются на совокупность документированных фактов и оценок, но с другой стороны, представление об индивидууме, по нашему мнению, остается неполным без учета его речевого поведения. В этом нас убеждают особенности исторической языковой личности – иеромонаха Николая, адресата большинства писем из монастырского архива.

Мы располагаем некоторыми сведениями из его биографии, извлеченными из ряда разножанровых документов, а также многочисленными прямыми оценками и косвенным отношением к нему его адресантов. Мы исходим из того, что, будучи заинтересованным в успехе коммуникации, любой пишущий, как и говорящий, по мнению С.Д. Кацнельсона, «должен считаться с уровнем внеязыковых и языковых знаний слушателя [и читателя – Н.Л., Л.М.], учитывать то, что ему известно и что неизвестно, и в зависимости от этого строить свою речь» (цит. по [Солоник, с. 101]).

Судьба иеромонаха Николая (в миру Василия Михайловича Зотиева) для своего времени не вполне обычна. Выходец из крестьянской среды (родился в Верхотурском уезде), исцелившись «чудесным образом» от тяжелой травмы позвоночника, четырнадцатилетним отроком он отправился в паломничество по святым местам. После возвращения, по свидетельству И. Словцова, поступил послушником в Верхотурский Николаевский монастырь, где в возрасте 18-ти лет под руководством настоятеля монастыря архимандрита Афанасия научился читать и писать, принял постриг, был рукоположен в иеродиаконы, а потом в иеромонахи [ПЕВ, с. 30 – 31]. Таким образом он оказался в среде духовного сословия. Из содержания переписки и других документов можно заключить, что он в разные годы служил в Верхотурском Николаевском, Далматовском Успенском и Соликамском Святотроицком монастырях. На основе сведений послужных списков братствующих Соликамского Истобенского Святотроицкого монастыря за 1862 год формируется представление об иеромонахе Николае как о человеке с положительной служебной репутацией: с 40-х годов в разных монастырях он исполнял должность казначея, иногда управляя братией на правах настоятеля, являлся членом Верхотурского духовного правления; его заслуги были отмечены рядом наград («за благочестное поведѣніе и усердное служеніе награжден набедренником»; «за доблественные подвиги, в увѣщаніи возмущившихся крестьян, Всемилостивѣйше пожалован золотым наперсным крестом»; «награжден бронзовым наперсным крестом на Владимирской лѣтнѣ, в память минувшей войны 1853 – 1856 годов» [МБ, с. 13 – 16]).

В большей части источников иеромонах Николай находится в позиции адресата. Адресантами же являются представители разных возрастов, сословий, должностей и санов и, соответственно, разного уровня образования. Среди них настоятели монастырей, церковнослужители различных санов, ученик богословия, сестра Николая монахиня Сарра, гражданские лица – церковный староста, помещик, представители купеческого и мещанского сословия, служащий заводууправления.

В анализируемом эпистолярном архиве часть писем сугубо официальная, а часть носит полуофициальный или неофициальный характер. Когда общение осуществляется исключительно в рамках должностных отношений коммуникантов, адресантом при ориентации на языковую личность адресата принимаются в расчет лишь ее компетенции, связанные с выполняемыми функциями, прежде всего со способностью адекватно воспринять содержание полученной информации и реагировать на нее в рамках своих полномочий.

Выход за рамки официального общения предполагает непрременный учет, а иногда и приоритет индивидуальных особенностей языковой личности адресата. Представления о ней формируют пресуппозиции общения, то есть определяют отбор фактов и речевых средств их передачи, выбор тональности общения с учетом личностных качеств, речевой манеры и индивидуальных речевых предпочтений адресата (когда они известны адресанту), ориентацию на определенную шкалу ценностей адресата. Эти обстоятельства усиливают для исследователя информативность тех писем, в которых степень неофициальности выше. Информация об адресате, которая может быть извлечена из таких текстов, в какой-то степени способна заполнить лакуну, возникающую из-за невозможности наблюдать процесс и оценивать результат восприятия письма адресатом.

Анализ всей совокупности эпистолярных текстов, рассчитанных на восприятие иеромонаха Николая, позволяет создать некий обобщенный образ его языковой личности с точки зрения адресантов. Все они априори предполагают наличие у адресата *вербально-семантических* компетенций, достаточных для обеспечения адекватного восприятия и ожидаемой интерпретации передаваемой информации. Адресанты иеромонаха Николая исходят из того, что *когнитивный* уровень его языковой личности определяется прежде всего системой христианских ценностей, что в определенной мере пересекается и с *прагматическим* уровнем, поскольку ключевыми темами общения являются вопросы веры и связанных с нею культово-обрядовых действий, монастырского уклада и быта. Вместе с тем круг тем, касающихся светской сферы жизни, ограничивается хозяйственно-бытовыми интересами коммуникантов и не имеет выхода в область политики, истории, литературы, искусства, что может определяться ориентацией адресантов на невысокий общекультурный уровень адресата. Последнее утверждение подкрепляется еще и включением в тексты писем прецедентных высказываний, отражающих эстетику низовой культуры: «*Более неболтаю Васъ пустотой незанимаю Прошу эту чушь выслушать И порюмочки выкушать*» (концовка письма протоиерея Ястребова) [ПДП XVIII – XIX 2006, с. 139].

На основе фактов его биографии, сведений о его жизни и судьбе, с учетом круга его адресантов и их отношения к отцу Николаю, возникает портрет личности неординарной,

сумевшей преодолеть сословную детерминированность жизненной траектории и занять достаточно высокую должность в штате монастыря и – как видно из переписки – заслужить доверие и уважение людей разных возрастов и сословий, в том числе церковных иерархов.

Обращение к нему как к языковой личности вносит существенные коррективы в представление о иеромонахе Николае. Текст его единственного собственноручного письма [МБ, с. 116] в целом демонстрирует невысокий уровень его письменно-речевой культуры и слабую сформированность разноуровневых речевых навыков. Наряду с несоблюдением правил пунктуации, довольно многочисленными отступлениями от орфографических норм, неупорядоченным употреблением прописных и строчных букв, нарушением в образовании грамматических форм, встречается неточное словоупотребление, например: *онъ спѣшилъ меня* (в значении *торопил*), *сдѣлас горечь, вино дѣлаеть Запоръ, имѣнїе Его все примѣтно за благовременно было роздано*. Письмо отражает и несформированность навыков текстообразования, что проявляется в нарушениях грамматического управления и незавершенности синтаксических структур, в несоординированности видовременных форм сказуемых, в синкретизме при передаче смысловых отношений между частями сложного предложения, в неразграничении прямой и косвенной речи при постоянной смене ее субъектов. (Подробный анализ речевых компетенций отца Николая дается в статье [Логунова, Мазитова 2012а].) Некоторые фразы представляют собой нерасчлененный поток речи, например: *я побывъ часть времени, онъ попросиль напитокъ, подаль, говорилъ слабо начал озиратся или смотреть во всѣ стороны, протянул ко мнѣ руку, сказалъ пульсъ?* [МБ, с. 116]. Такая организация текста связана с бессознательной ориентацией на структуры устной речи и демонстрирует отсутствие у Николая языковой рефлексии при порождении письменного текста. Освоение письменных норм реализуется лишь через систематическое обучение, которого иеромонах Николай не получил в силу жизненных обстоятельств.

Таким образом, попытка воссоздать целостный облик исторической личности, включая ее языковую ипостась, приводит к пониманию противоречивости этого облика. С одной стороны, показательно, что среди адресантов иеромонаха Николая достаточно людей с высоким уровнем книжно-письменной культуры (архимандрит Алексей, архимандрит Павел, архиепископ Аркадий, иеромонах Тихон), которые обращаются к нему как к равному. Это формирует его виртуальный образ как носителя такого же уровня речевых компетенций. В противоречие с этим представлением вступает созданный им текст, который снижает впечатление о совокупности присущих языковой личности иеромонаха Николая речевых компетенций – вербально-семантических, когнитивных и прагматических. И наоборот: восприятие языковой личности Николая с позиции пишущих к нему позволяет предположить наличие у него культурно-речевых компетенций, которые в тексте его собственного письма не реализуются.

Итак, сопоставление портрета исторической личности без учета ее речевых компетенций с параметрами исторической языковой личности высвечивает значимость диахронических лингвоперсонологических исследований, которые способны скорректировать представление о человеке.

## Заключение

Предпринятая в данном издании попытка анализа светского и духовного компонентов в пространстве регионального текста XVIII – XIX веков позволила нам воссоздать фрагменты социокультурной ситуации и представить состояние речевой культуры российской провинции, характерные для уральского региона. В исследовании получили отражение доминирующие признаки светской и религиозной мировоззренческой ориентации – как в материальной, так и в духовной культуре – представителей разных слоев населения.

Имеющиеся в нашем распоряжении документы свидетельствуют о том, что культурные различия провинциальных жителей обуславливались двумя обстоятельствами: с одной стороны, тем или иным (светским или религиозным) типом мировоззрения человека, а с другой – социально-сословной его принадлежностью. Оба эти обстоятельства, в свою очередь, коррелируют с типом и уровнем образования. Все это находит свое отражение как в материальной, так и в духовной культуре.

Что касается материальной культуры, то в ней обнаруживаются различные предметно-бытовые среды, обусловленные культурно-сословными параметрами.

Мы видим противопоставление религиозного светскому, при этом религиозное, в противоположность светскому, тяготеет к бытовому аскетизму. Но в предметном мире представителей религиозной культуры непременно присутствуют артефакты, заключающие в себе духовное содержание (книги, иконы и другие предметы религиозного культа).

Предметнобытовая среда мирян неоднородна и обусловлена сословно-культурными характеристиками людей. Мещан отличает приземленность и обытовленность повседневной жизни, как правило предполагающей религиозность как следование патриархальным обычаям и устоям. Среди имеющихся у них артефактов совсем нет книг, а многочисленные иконы рассматриваются с точки зрения их материальной ценности (в одном ряду с предметами быта). В противоположность мещанскому, дворянский мир вещей поднимается над сугубой прагматикой быта. Предметы материальной дворянской культуры – это прежде всего артефакты, значимые своей духовно-эстетической стороной и демонстрирующие многообразие и разнонаправленность интеллектуальных и культурных интересов их владельца: предметы живописи, декора интерьера, многочисленные книги. Причем, можно заметить существенную разницу между составом личных библиотек дворянина и иеромонаха: у первого религиозно-философская литература составляла лишь незначительную часть собрания.

Таким образом, мы убедились в том, что пермские памятники письменности дают возможность восстановить сведения о материальной составляющей повседневной культуры XVIII – XIX веков, которая для наших современников стала уже антикварной. Мы объективно не способны дать исчерпывающего описания этой культуры не только потому, что располагаем ограниченным кругом источников, но, прежде всего, потому что разделяем мнение Р. Барта о «полисемичности вещи» [Барт, с. 424]. Те смыслы вещей, которые открылись нам, определяются лишь нашей информированностью о бытовой культуре прошлого. Несравненно больше этих смыслов навсегда останутся для нас недоступными.

Тем не менее, предлагая классификации личных вещей разных исторических личностей, а также интерпретируя семантику вещей, мы не отступали от имеющегося в культурологии взгляда на предметный мир как систему [Барт; Бодрийяр]. Мы полагаем (и пытались это показать в работе), что внутренняя связность вещей определяется не только технологией их создания, внешними характеристиками и назначением, но и организацией в пространстве, принадлежностью или «ничейностью», способом и временем приобретения и т. п. Учитывая эти факторы, мы обнаружили, что качественные и количественные характеристики определенной системы вещей проливают свет на качества их владельца, а множественность смыслов вещи проявляется в множественности интерпретаций историко-культурного портрета личности.

В духовной культуре (так же, как и в материальной) обнаруживается расслоение провинциальных жителей по уровню их образованности, речевой культуры, системы ценностей и по широте кругозора.

Наиболее высокий уровень речевой культуры в целом демонстрируют представители духовенства, а из светских сословий – дворяне, но при этом следует отметить, что на Урале, в силу незначительной их доли в общем составе населения, влияние дворян на социокультурную ситуацию региона было незначительным. Уровень речевой культуры представителей прочих светских сословий был существенно ниже, а в некоторых случаях может быть квалифицирован

как низовой. Установлено, что более высоким уровнем образованности отличались представители духовенства и дворянства, однако различия в типах их образования детерминировали более широкий кругозор одних и замкнутость и однонаправленность интересов других.

Тип полученного образования предопределяет систему нравственных приоритетов, задает шкалу оценок – себя и окружающего мира, а уровень образования влияет на то, какое место эти ценности занимают в жизни человека.

Различия в религиозном и светском типах культуры не предполагают пропасти между ними, и документы позволяют увидеть факты их взаимодействия. Однако наши источники в большей мере обнаруживают ориентацию представителей светских сословий на носителя религиозного мировоззрения, что, впрочем, обусловлено лишь спецификой изученных материалов. В целом же можно констатировать, что система религиозных ценностей не является принадлежностью исключительно духовного сословия, но имеет широкое распространение в различных слоях общества. Это объясняется влиянием ряда факторов: во-первых, православие является государственной религией того времени, во-вторых, представители духовенства в целом более образованны по сравнению с большинством мирян (и потому обладают духовно-нравственным авторитетом), в-третьих, незначительный процент хорошо образованной части светского населения не способен повлиять на остальную массу – непросвещенных носителей архаического патриархального сознания. Последний фактор, по нашему мнению, является регионально-культурной спецификой Северного Прикамья в XVIII – XIX веках. Этот же фактор определяет параметры культурной парадигмы российской глубинки – консервативность, косность, определенную узость кругозора, ограниченность интересов и детерминированность всех событий и оценок.

Анализируя рукописные источники, мы убедились в том, что они способны дать информацию для реконструкции речевых портретов исторических языковых личностей (в том случае, если носители языка имеют достаточно высокий уровень образования, предполагающий сформированность навыков построения развернутого нарратива) и тем самым восполнить лакуны в лингвоперсонологических исследованиях – диахронических описаниях обыденного языкового сознания.

Выводы, полученные нами, объективируются только тем материалом, который был привлечен к исследованию. Более разностороннему (и, возможно, более объективному) описанию речевой и социокультурной ситуации региона могло бы способствовать расширение исследовательской базы за счет привлечения большего объема разнообразной речевой продукции носителей светского типа культуры, однако на данном этапе это представляется нам маловероятным, поскольку в архивных фондах музеев Северного Прикамья подобные материалы очень ограничены.

## Библиография

**Алефиренко Н.Ф.** Жизнесмыслы русской провинции в зеркале языка // Вестник Вятского государственного гуманитарного университета. – 2011. – № 1. – С. 124 – 130.

**Архив** – Архив Соликамского Святотроицкого мужского монастыря XVIII – XX вв. Рукопись. Соликамский краеведческий музей. Отдел «Фонды». Ф. 17, д. 9, 109, 113, 209.

**Барт Р.** Система Моды. Статьи по семиотике культуры / пер. с фр., вступ. ст. и сост. С.Н. Зенкина. – М.: Издательство им. Сабашниковых, 2003. – 512 с.

**ББЭ** – Аркадий Федоров // Большая биографическая энциклопедия. – URL: [http://dic.academic.ru/dic.nsf/enc\\_biography/5390/%D0%90%D1%80%D0%BA%D0%B0%D0%B4%D0%B8%D0%B9](http://dic.academic.ru/dic.nsf/enc_biography/5390/%D0%90%D1%80%D0%BA%D0%B0%D0%B4%D0%B8%D0%B9) (дата обращения: 10.04.2015).

**Бодрийяр Ж.** Система вещей / пер. с фр. и сопроводит. ст. С.Н. Зенкина. – М.: Издательство «РУДОМИНО», 2001. – 218 с.

**Востоков** – Сокращенная русская грамматика для употребления в низших учебных заведениях, составленная по поручению Комитета рассмотрения учебных пособий Александром Востоковым. – СПб., 1831.

**Голев Н.Д.** Современная русская письменная речь в коммуникативной парадигме (письменная ментальность: холистическая и иероглифическая тенденции) // Письменная культура народов России: материалы Всероссийской научной конференции, 19 – 21 ноября 2008 г. / под ред. Б.И. Осипова. – Омск: Омск. гос. ун-т, 2008. – С. 4 – 12.

**Голев Н.Д.** Современная русская письменная речь в коммуникативной парадигме. Статья 1. «Естественная» пунктуация и перлокуция // Русистика: прошлое и настоящее национального языка: сборник статей, посвященный 70-летию профессора Б.И. Осипова / под ред. М.А. Харламовой. – Омск: Изд-во Ом. гос. ун-та, 2009. – С. 47 – 55.

**Гордеева М.Н.** Речевой портрет и способы его описания. – URL: [http://www.hqilib.ru/st.php?n=101\\_](http://www.hqilib.ru/st.php?n=101_) (дата обращения: 9.10.2015).

**Греч** – Краткая русская грамматика, изданная Николаем Гречем / Н. Греч. Десятое издание, исправленное и дополненное. Четвертый оттиск. – СПб., 1847.

**Даль В.И.** Толковый словарь живого великорусского языка: в 4 т. – М.: Рус. яз. – Медиа, 2006.

**Дик Н.Ф., Дик П.Ф.** Культурология. Ростов-на-Дону: Феникс, 2006. – 384 с. – URL: [http://www.rummuseum.ru/lib\\_d/dikkult15.php](http://www.rummuseum.ru/lib_d/dikkult15.php) (дата обращения: 9.10.2015).

**Древо** – Аркадий (Федоров) // Древо: открытая православная энциклопедия – URL: <http://drevo-info.ru/articles/15652.html> (дата обращения: 10.04.2015).

**ДСС** – Разные дела Соликамского сиротского суда 1783, 1784, 1785 гг. Рукопись. Соликамский краеведческий музей. Отдел «Фонды». Ф. 29, д. 1.

**Заблоцкий Е.М.** Личный состав центральных учреждений горного ведомства. – URL: <http://russmin.narod.ru/bioCentre.html> (дата обращения: 9.10.2015).

**Золотухина-Аболина Е.В.** Повседневность: философские загадки. – М.: Старклайт; Киев: Ника-Центр, 2005. – URL: [http://www.academia.edu/7109280/%D0%97%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D1%82%D1%83%D1%85%D0%B8%D0%BD%D0%B0%D0%90%D0%B1%D0%BE%D0%BB%D0%B8%D0%BD%D0%B0\\_%D0%95.%D0%92.\\_%D0%9F%D0%BE%D0%B2%D1%81%D0%B5%D0%B4%D0%BD%D0%B5%D0%B2%D0%BD%D0%BE%D1%81%D1%82%D1%8C\\_%D1%84%D0%B8%D0%BB%D0%BE%D1%81%D0%BE%D1%84%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B5\\_%D0%B7%D0%B0%D0%B3%D0%B0%D0%B4%D0%BA%D0%B8](http://www.academia.edu/7109280/%D0%97%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D1%82%D1%83%D1%85%D0%B8%D0%BD%D0%B0%D0%90%D0%B1%D0%BE%D0%BB%D0%B8%D0%BD%D0%B0_%D0%95.%D0%92._%D0%9F%D0%BE%D0%B2%D1%81%D0%B5%D0%B4%D0%BD%D0%B5%D0%B2%D0%BD%D0%BE%D1%81%D1%82%D1%8C_%D1%84%D0%B8%D0%BB%D0%BE%D1%81%D0%BE%D1%84%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B5_%D0%B7%D0%B0%D0%B3%D0%B0%D0%B4%D0%BA%D0%B8) (дата обращения: 9.10.2015).

**Зырянов П.Н.** Русские монастыри и монашество в XIX – начале XX века // Монашество и монастыри в России XI – XX века. Исторические очерки. – URL: <http://predanie.ru/lib/book/123202/#toc12> (дата обращения: 9.10.2015).

**Иванцова Е.В.** О термине «языковая личность»: истоки, проблемы, перспективы использования // Вестник Томского государственного университета. – 2010. – № 4 (12). Филология. – С. 24 – 32.

**Иванцова Е.В.** Феномен диалектной языковой личности. – Томск: Изд-во Том. ун-та, 2002. – 312 с.  
История Пермской духовной семинарии // Сайт Пермской духовной семинарии. – URL: <http://permseminaria.ru/mod.php?typ=about&theme=1> (дата обращения: 9.10.2015).

**Калверт К.** Дети в доме: материальная культура раннего детства, 1600 – 1900 / пер. с англ. О. Кошелевой, И. Савельевой, В. Безроговой. – М.: Новое литературное обозрение, 2009. – 272 с.



- Карасик В.И.** Языковой круг: личность, концепты, дискурс. – Волгоград: Перемена, 2002. – 447 с.
- Караулов Ю.Н. (а)** Русская языковая личность и задачи ее изучения. – URL: [http://destruction.narod.ru/karaulov\\_jasikovaja\\_lichnost.htm](http://destruction.narod.ru/karaulov_jasikovaja_lichnost.htm). (дата обращения: 9.10.2015).
- Караулов Ю.Н. (б)** Русский язык и языковая личность. – М.: Издательство ЛКИ, 2010. – 264 с.
- Каталог антикварных книг** АО «Международная книга»: Конволют из 78 каталогов: в 6 т. – Репринтное издание 1924 – 1936 гг. – СПб.: Альфарет, 2006. – URL: [http://libr.svfu.ru/view\\_catwn.php?cat=49](http://libr.svfu.ru/view_catwn.php?cat=49) (дата обращения: 9.10.2015).
- Кирпичников А. Геллерт Христиан** // Энциклопедический словарь / Ф.А. Брокгауз, И.А. Ефрон. – URL: [http://dic.academic.ru/dic.nsf/brokgauz\\_efron/27593/%D0%93%D0%B5%D0%BB%D0%BB%D0%B5%D1%80%D1%82](http://dic.academic.ru/dic.nsf/brokgauz_efron/27593/%D0%93%D0%B5%D0%BB%D0%BB%D0%B5%D1%80%D1%82). (дата обращения: 9.10.2015).
- Кочурин В.В. (а)** Мистицизм и западноевропейский эзотеризм в религиозной жизни русского дворянства в последней трети XVIII – первой половине XIX в.: опыт междисциплинарного исследования. – URL: [http://krotov.info/lib\\_sec/11\\_k/uch/urin.htm#2](http://krotov.info/lib_sec/11_k/uch/urin.htm#2) (дата обращения: 9.10.2015).
- Кочурин В.В. (б)** П.Н. Милюков о религиозной жизни русского дворянства в XVIII в. – URL: [http://krotov.info/lib\\_sec/11\\_k/uch/urin.htm#2](http://krotov.info/lib_sec/11_k/uch/urin.htm#2). (дата обращения: 9.10.2015).
- Кравченко А.И.** Культурология: словарь. – М.: Академический проект, 2000. – 671 с. – URL: <http://www.countries.ru/library/terms/cultobyd.htm>. (дата обращения: 9.10.2015).
- Кравченко В.И.** Графология: характер по почерку. СПб., 2006.
- КЦ** – Культурные ценности – жертвы войны: проект МК РФ. Официальный сайт. – URL: <http://lostart.ru/empty/ru/tom12/2665/3087/71019/> (дата обращения: 9.10.2015).
- Лаговский И.** История Пермской семинарии после преобразования ее, бывшего в 1818 году: продолжение // Пермские епархиальные ведомости. Отдел неофициальный. – Пермь, 1871. – С. 69 – 79.
- Лебедев Сергей.** О двух ветвях нашей культуры // Православие.Ru: Интернет-журнал. – 29 марта 2004 г. – URL: <http://www.pravoslavie.ru/jurnal/107.htm> (дата обращения: 9.10.2015).
- Лебедева Н.Б.** Естественная письменная речь: основные понятия и аспекты изучения // Письменная культура народов России: материалы Всероссийской научной конференции, 19 – 21 ноября 2008 г. / под ред. Б.И. Осипова. – Омск: Омск. гос. ун-т, 2008. – С. 12 – 18.
- Логунова Н.В., Мазитова Л.Л.** Естественная письменная речь как отражение свойств языковой личности (на материале текстов эпистолярного жанра XIX века) // Лингвокультурное пространство Пермского края: материалы и исследования / ред. Е.Н. Полякова; Перм. ун-т. Ч.2. – Пермь, 2010 (б). – С. 4 – 22.
- Логунова Н.В., Мазитова Л.Л.** Историческая языковая личность с позиции адресанта и в позиции адресата (попытка реконструкции на материале эпистолярных текстов XIX века) // Актуальные вопросы филологических исследований: материалы Всерос. науч. конф., Пермь, 6 апреля 2012 г. – Пермь: Перм. гос. нац. исслед. ун-т, 2012 (а). – С. 164 – 170.
- Логунова Н.В., Мазитова Л.Л.** О понятии «естественная письменная речь» и перспективах ее изучения // Материалы Международной научной конференции «Проблемы динамической лингвистики», посвященной 80-летию профессора Л.Н. Мурзина, 12 – 14 мая 2010 года. – Пермь: ПГУ, 2010 (а). – С. 395 – 401.
- Логунова Н.В., Мазитова Л.Л.** Оценка и речевые стратегии ее выражения в эпистолярных текстах XIX века // Лингвокультурное пространство Пермского края: материалы и исследования / ред. Е.Н. Полякова; Перм. ун-т. – Пермь, 2009. – С. 23 – 33.
- Логунова Н.В., Мазитова Л.Л.** Портрет исторической личности на основе рукописных источников XIX века // Филология в XXI веке: методы, проблемы, идеи: материалы II Всерос. (с междунар. участием) науч. конф., Пермь, 15 апреля 2014 г. / отв. ред. Н.В. Соловьева, И.И. Русинова; ПГНИУ. Пермь, 2014 (а). – С. 249 – 255.
- Логунова Н.В., Мазитова Л.Л.** Прагматические и аксиологические установки светских лиц в эпистолярном общении со священнослужителями // Вестник Пермского университета. Российская и зарубежная филология. – 2016. – Вып. 1 (33). – С. 5 – 13.
- Логунова Н.В., Мазитова Л.Л.** Пунктуация естественной письменной речи как проявление письменной ментальности языковой личности (на материале рукописных памятников XIX века) // Материалы научно-практической конференции «Умозрение в красках», Усолье – Соликамск, 5 – 6 ноября 2010. – Соликамск, Усолье, 2011. – С. 49 – 52.

**Логунова Н.В., Мазитова Л.Л.** Реконструкция исторической языковой личности (по данным эпистолярных текстов XIX века) // Лингвокультурные феномены в коммуникативном пространстве полиэтнического региона: материалы I Международной научной конференции, Ростов-на-Дону, 5 – 7 ноября 2014 года / под общ. ред. Е.А. Жуковой, И.В. Ковтуненко, Е.В. Маслаковой, О.М. Холومهенко. – Ростов-на-Дону: Изд-во ЮФУ, 2014 (6). – С. 309 – 314.

**Логунова Н.В., Мазитова Л.Л.** Речевая культура и ценностные приоритеты языковой личности (по рукописям XIX в.) // Вестник развития науки и образования: научный журнал. – 2013. – № 4, (а). – С. 154 – 162.

**Логунова Н.В., Мазитова Л.Л.** Рукописные источники Северного Прикамья: принципы издания и аспекты лингвистического описания // И.И. Срезневский и русское историческое языкознание: К 200-летию со дня рождения академика И.И. Срезневского: сборник статей Международной научной конференции, 26 – 28 сентября 2012 г. – Рязань, 2012 (6). – С. 245 – 253.

**Логунова Н.В., Мазитова Л.Л.** Эпистолярные тексты из архива Соликамского Святотроицкого мужского монастыря как материал для выявления статусов и межличностных отношений коммуникантов // Проблемы лингвистического краеведения: материалы Всероссийской научно-практической конференции, посвященной 75-летию д.ф.н., профессора Е.Н. Поляковой, Пермь, 27 – 29 ноября 2007г. – Пермь, 2007. – С. 175 – 179.

**Логунова Н.В., Мазитова Л.Л.** Эпистолярный текст как показатель культурно-аксиологических установок языковой личности // Шестые Лазаревские чтения: Лазаревские чтения «Лики традиционной культуры в начале XXI столетия»: материалы междунар. науч. конф., Челябинск, 26 – 27 февраля 2013 г.: в 2 ч. Ч. 1. / Челяб. гос. акад. культуры и искусств; сост. Л.Н. Лазарева. – Челябинск, 2013 (6). – С. 268 – 271.

**Лотман Ю.М. (а)** Беседы о русской культуре. Быт и традиции русского дворянства (XVIII – начало XIX века). – URL: <https://bookmate.com/reader/mOw7ZwbV> (дата обращения: 9.10.2015).

**Лотман Ю.М. (б)** Беседы о русской культуре. Пушкин и его окружение: женщины [Телевиз. лекции] / Ю.М. Лотман. – URL: <https://www.youtube.com/watch?v=3TzqJv3vno8>. (дата обращения: 9.10.2015).

**Матвеев П.Е.** К вопросу о понятиях «светская этика» и «религиозная этика» // Вестник Российского философского общества. – 2010. – № 3. – С. 76 – 80.

**МБ** – Монастырский быт и уклад XIX века: рукописные материалы Соликамского Святотроицкого мужского монастыря: монография / составители Н.В. Логунова, Л.Л. Мазитова; науч. ред. Н.В. Логунова. – Соликамск: СГПИ, 2011. – 220 с.

**Милуков П.** Очерки по истории русской культуры. Часть 2. Церковь и школа (вера, творчество, образование). Издание редакции журнала «МИР БОЖИЙ». – СПб.: Типография И.Н. Скороходова, 1897. – 365 с.

**Милуков П.** Очерки по истории русской культуры. Часть 3. Национализм и общественное мнение. Выпуск 2. Издание редакции журнала «МИР БОЖИЙ». – СПб.: Типография И.Н. Скороходова, 1903. – 424 с.

**Найденова Л.П.** Внутренняя жизнь монастыря // Монашество и монастыри в России XI – XX века. Исторические очерки. – URL: <http://predanie.ru/lib/book/123202/#toc12> (дата обращения: 9.10.2015).

**Нерознак В.П.** Лингвистическая персонология: к определению статуса дисциплины // Язык. Поэтика. Перевод.: сб. науч. тр. – М.: Московский государственный лингвистический университет, 1996. – С. 112 – 116.

**Нечаев М.Г.** Пермская модель народного образования XVIII – начала XX вв. / Пермский государственный архив новейшей истории. – Пермь, 2011. – URL: <http://poliarchive.perm.ru> (дата обращения: 9.10.2015).

**ОП** – Особенности почерка // Почерковедение.ru. – URL: <http://pocherkovedenie.ru/osobennosti/> (дата обращения: 24.04.2015).

**Осинов Б.И.** История русской орфографии и пунктуации. – Новосибирск: Изд-во Новосиб. ун-та, 1992.

**Павлушков А.Р.** Пенитенциарная практика монастырей Вологды в дореволюционный период // Вологда. Краеведческий альманах. Вып. 4. – Вологда: Легия, 2003. – URL: <http://www.booksite.ru/fulltext/4vo/log/da/14.htm> (дата обращения: 9.10.2015).

**Панкратова Е.В.** Религиозность и религиозная самоидентификация // Сравнительная и междисциплинарная история в Восточной, Центральной и Юго-Восточной Европе: материалы семинара. 2010. – URL: <http://reset.ivanovo.ac.ru/courses/6-lectures/34-samoident> (дата обращения: 9.10.2015).

**ПБ** – Президентская библиотека им. Б.Н. Ельцина. Официальный сайт. – URL: <http://www.prlib.ru/Lib/pages/item.aspx?itemid=65050> (дата обращения: 9.10.2015).

**ПДП** – А про то барону Строганову ведомо было... Памятники деловой переписки XVIII – XIX вв. – Усолье: Усольский историко-архитектурный музей «Палаты Строгановых», 2006. – 200 с.

**Плесовских Т.С.** Лингвоперсонология в контексте антропологического подхода // Science Time. – 2014. – Вып. № 4 (4). – С. 173 – 179.

**Плетнева А.А.** К характеристике языковой ситуации в России XVIII – XIX вв. // Русский язык в научном освещении. – 2006. – № 2. – С. 213 – 229.

**ПМЗ** – Документы Пыскорского медеплавильного завода. ГАПК, ф. 180, оп. 1, д. 190.

Православная энциклопедия / под ред. Патриарха Московского и всея Руси Алексия II. – М., 2000 – 2008.

**ПСЗ-1** – Полное собрание законов Российской Империи: собрание первое. 1830. Т. XVII: 1765 – 1766 гг. (ст. 12577). С. 587. URL: [http://www.nlr.ru/e-res/law\\_r/search.php](http://www.nlr.ru/e-res/law_r/search.php). (дата обращения: 9.10.2015).

**ПЦСС** – Полный церковно-славянский словарь / сост. Григорий Дьяченко. – М.: Издательский отдел Московского Патриархата, 1993.

**ПЭ** – Православная энциклопедия / под ред. Патриарха Московского и всея Руси Кирилла. – URL: <http://www.pravenc.ru/text/149349.html> (дата обращения: 9.10.2015).

**Радищев А.Н.** Дневники [Записки путешествия в Сибирь] // Полное собрание сочинений Т. 3 / под ред. Н.К. Пиксанова, В.А. Десницкого, Д.С. Бабкина, Б.Б. Кафенгауза. – М.-Л.: Изд-во АН СССР, 1954. – С. 251 – 266.

**РБС** – Русский биографический словарь: в 25 т. Т. 2. / изд. под наблюдением А.А. Половцова. – Санкт-Петербург, 1900.– 796 с.

**РГБ** – Российская государственная библиотека. Официальный сайт. – URL: <http://search.rsl.ru/ru/results#/?query=%D0%B4%D1%83%D1%88+%D0%B8%D0%BE%D0%B3%D0%B0%D0%BD%D0%BD+%D1%8F%D0%BA%D0%BE%D0%B2&c%5B0%5D=0&c%5B1%5D=1&c%5B2%5D=2&c%5B9%5D=9&c%5B13%5D=13&c%5B7%5D=7&c%5B12%5D=12&c%5B4%5D=4&c%5B5%5D=5&ce%5Bknigafond%5D=knigafond&ce%5Blitres%5D=litres&ce%5Brespublica%5D=respublica&ce%5BebSCO%5D=ebSCO&infinityView=1&snippets=1&searchTxt=1> (дата обращения: 9.10.2015).

**Речевое пространство Северного Прикамья в синхронии и диахронии** / Н.В. Логунова, Л.Л. Мазитова, Л.М. Пантелеева, М.В. Толстикова; науч. ред. Л.Л. Мазитова. – Соликамск: СГПИ, 2011. – 262 с.

**Романович-Славатинский А.** Дворянство в России от начала XVII века до отмены крепостного права: свод материала и приготовительные этюды для исторического исследования / А. Романовича-Славатинского, профессора государственного права в Императорском Университете Св. Владимира. – СПб.: Типография Министерства Внутренних Дел, 1870. – 562 с.

**Русские книги 18 века** // Аукционный дом «Гелос». – URL: <http://www.gelos.kiev.ua/news/2013/10/26/russkie-knigi-18-veka-e-z/> (дата обращения: 9.10.2015).

**САР** – Словарь Академии Российской. – СПб., 1789–1794. – URL: <http://etymolog.ruslang.ru> Этимология и история слов русского языка (дата обращения: 9.10.2015).

**Сафронова А.М.** Формирование первой библиотеки Татищева (1710 – 1737) // Документ. Архив. История. Современность. Вып. 13. – Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 2013. – С. 49 – 79.

**Сводный каталог русской книги гражданской печати XVIII века: 1725 – 1800:** в 6 т. – Репринтное издание 1975 г. – СПб.: Альфарет, 2006. – Т. 1. – 436 с.; Т. 2. – 516 с.; Т. 3. – 517 с.; Т. 4. – 289 с.; Т. 5. – 301 с.; Т. 6. – 192 с. – URL: [http://libr.s-vfu.ru/view\\_catwn.php?cat=49](http://libr.s-vfu.ru/view_catwn.php?cat=49). (дата обращения: 9.10.2015).

**Словцов И.** Соликамско-Истобенский, Свято-Троицкий, третьеклассный мужской монастырь: окончание // Пермские епархиальные ведомости. Отдел неофициальный. – Пермь, 1869. – С. 21 – 33.

**СлРЯ XI – XVII** – Словарь русского языка XI – XVII вв.: вып. 1 – 28. – М.: Наука, 1975 – 2008.

**СлРЯ XVIII** – Словарь русского языка XVIII в.: вып. 1 – 14. – Л., СПб., 1984 – 2004. – URL: <http://feb-web.ru/feb/sl18/slov-abc>. (дата обращения: 9.10.2015).

**Слудковская И.А.** Развитие народной школы на Урале в XIX веке: учебное пособие. – Пермь, 1976.

**СоиУО** – Система образования на Урале и уровень образованности населения региона до 1917 года: монография / Н.В. Логунова, Л.Л. Мазитова, Е.В. Протасова; науч. ред. Е.В. Протасова. – Соликамск: СГПИ, 2013. – 223 с.

**Соловьев Н.В.** Антикварная книжная торговля Н.В. Соловьева: в 6 т. Т. VI: каталоги №№ 119 – 145. – Репринтное издание 1912 – 1917 годов. – Санкт-Петербург: Альфарет, 2008. – 598 с.

**Солоник Н.В.** Фактор адресата, его структура и речевое поведение говорящего // Лингвистические и эстетические аспекты анализа текста и речи: межвузовский сборник научных статей. – Соликамск: Издательство СГПИ, 1995. – С. 101 – 118.

**СПГ** – Словарь пермских говоров : вып. 1, 2. – Пермь: Книжный мир, 2000 – 2002.

**СПЛ** – Словарь промысловой лексики Северной Руси XV – XVIII вв.: в 4 т. Вып. II. – СПб.: Дмитрий Буланин, 2005. – 333 с.

**Срезневский И.И.** Материалы для словаря древнерусского языка по письменным памятникам: в 3 т. – М., 1958.

**СРНГ** – Словарь русских народных говоров: вып. 1 – 37. – Л.-СПб.: Наука, 1965 – 2003.

**СРЯ** – Словарь русского языка: в четырех томах / АН СССР, Ин-т РЯ. – М.: Гос. изд-во иностранных и национальных словарей, 1958.

**Стикина Н.В.** Повседневная жизнь русского православного монастыря во второй половине XIX – первой четверти XX вв.: на материалах Вологодской епархии. – URL: <http://www.dissercat.com/content/povsednevnaia-zhizn-russkogo-pravoslavnogo-monastyrya-vo-vtoroi-polovine-xix-pervoi-hetvert#ixzz3MRbbLSxC> (дата обращения: 9.10.2015).

**Судаков Г.В.** Названия предметов домашней утвари в русском языке XVI – XVII вв. // Эволюция лексической системы севернорусских говоров. – Вологда: Вологодский гос. пед. ин-т, 1984. – С. 50 – 73.

**Чернышова Н.К.** Архимандрит Киренского Свято-Троицкого монастыря Иннокентий (Суханов) и его библиотека // Библиотека Якова Кротова. – URL: [http://krotov.info/history/19/1800/1811\\_suhanov.html](http://krotov.info/history/19/1800/1811_suhanov.html). (дата обращения: 9.10.2015).

**Шестаков И.** Справочная книга всех окончивших курс Пермской духовной семинарии. Часть 1 [// Сайт *zz-project*. – URL: <http://zz-project.ru/bibliotechka/670-spravocnaya-kniga-vsekh-okonchivshikh-kurs-permskoj-dukhovnoj-seminarii-1-chast> (дата обращения: 9.10.2015).

**ЭС** – Энциклопедический словарь Ф.А. Брокгауза, И.А. Ефрона. – СПб., 1890 – 1907. – URL: <http://www.vehi.net/brokgauz/> (дата обращения: 9.10.2015).

**DBDD** – Digitale Bibliothek Drucke des 18 Jahrhunderts. – URL: <http://vd18.de/search?startRecord=21&operation=searchRetrieve&query=bib.personalName%3D%22Н%С3%BCbner,+Johann%22+and+vl.domain%3Dvd18+sortBy+dc.title/asc> (дата обращения: 9.10.2015).

**UD** – Universitätsbibliothek Bielefeld. – URL: [http://www.ub.uni-bielefeld.de/diglib/Berlinische\\_Monatsschrift/index-e.htm](http://www.ub.uni-bielefeld.de/diglib/Berlinische_Monatsschrift/index-e.htm) (дата обращения: 9.10.2015).

Алфавитно-частотный указатель апеллятивов

А

а <sup>319</sup>

абевега № 67  
 аваторитеть (=авторитет) № 43  
 августь <sup>9</sup> № 3, 5, 25, 34, 49, 50<sup>2</sup> (л. 284, 285),  
 № 51<sup>2</sup> (л. 13 об., 28 об.); августь № 51 (л. 28  
 об.); авг. <sup>4</sup> № 34, 51<sup>3</sup> (л. 13 об., 29 об. <sup>2</sup>)  
 авось <sup>2</sup>  
 аглинский (=английский) № 67<sup>2</sup>  
 азартъ <sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 9 об., 24)  
 а именно союз; а имянно <sup>8</sup>; а імянно <sup>2</sup>  
 акафість № 23  
 актъ <sup>3</sup> № 48<sup>2</sup>, 49  
 Александроневский № 23  
 алтарь № 51 (л. 2); олтарь № 1  
 алтынъ № 49  
 анатомия № 67  
 анбаръ № 64 (л. 33 об.–34)  
 ангель № 37  
 анегдоть (=анекдот) № 67  
 апостоль № 37  
 апрѣль <sup>11</sup> № 16<sup>2</sup>, 23<sup>2</sup>, 29, 38, 49, 51<sup>2</sup> (л. 7 об., 23  
 об.), № 53, 61; апрель <sup>7</sup> № 27<sup>2</sup>, 40, 46, 52<sup>2</sup>, 65;  
 апр. <sup>7</sup> № 11, 33, 51<sup>5</sup> (л. 7 об., 8 об., 9, 23, 24)  
 арестантъ <sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 3, 3 об.)

арестовать <sup>4</sup> № 51<sup>4</sup> (л. 2, 6, 9, 29 об.)  
 арифметика № 67  
 арх. <sup>2</sup> (=архиерейский) № 38<sup>2</sup>  
 архієпископъ <sup>4</sup> № 35, 48<sup>3</sup>; архієпкпъ № 37;  
 архієпископъ № 25; А. <sup>6</sup> № 32, 33, 34, 36,  
 38, 42  
 архимандрить <sup>22</sup> № 20, 24, 29<sup>2</sup>, 39<sup>2</sup>, 40, 43,  
 45, 48<sup>8</sup>, 49, 51<sup>4</sup> (л. 7, 26, Л. 28 об., 34);  
 архиманд. <sup>7</sup> № 40, 48<sup>6</sup>; ариманд № 2;  
 архим. № 38; архм. № 24; архимандрій №  
 46; А. <sup>7</sup> № 12, 13, 18, 19<sup>2</sup>, 23<sup>2</sup>  
 архистратигъ № 67  
 архитекторъ № 36; архиктектуръ № 14  
 аршинъ <sup>23</sup> № 56<sup>3</sup>, 57<sup>10</sup>, 63<sup>3</sup>, 64<sup>7</sup> (л. 40 об.<sup>5</sup>,  
 41 об.<sup>2</sup>), 67<sup>2</sup>; аршнь № 64 (л. 41)  
 асколь (предполож. = осколок) № 64 (л. 39 об.)  
 ассигнація <sup>3</sup> № 17, 22, 31; ассигн. № 43;  
 ассиг. № 43; асс. № 43  
 атласный № 28  
 а то  
 атропионъ № 67  
 ахъ; ах  
 аще <sup>2</sup>

Б

банка (=байка) № 67  
 банковый (=байковый) № 67; банковои № 67  
 баня <sup>2</sup> № 64<sup>2</sup> (л. 33 об., 34)  
 баринъ № 23  
 бархатный № 67  
 баснословие № 67  
 басня № 67  
 батенька № 29  
 бать (=аббать) № 67  
 батюшка № 24  
 баушка (=бабушка) № 46  
 баховый <sup>2</sup> № 56, 64 (л. 40 об.)  
 башмакъ <sup>4</sup> № 23, 56, 58, 64 (л. 40 об.)  
 бдѣніе <sup>13</sup> № 50<sup>10</sup> (л. 285, 286 об. <sup>2</sup>, 287<sup>2</sup>, 287  
 об., 288, 288 об.<sup>2</sup>, 291 об.), № 51<sup>3</sup> (л. 13 об.,  
 33 об. <sup>2</sup>); бденіе <sup>5</sup> № 51<sup>5</sup> (л. 9 об., 27 об. <sup>2</sup>,  
 28, 28 об.)  
 бдительнѣйшій № 36  
 безвременень № 20  
 безгласный № 20  
 бездетный № 53; бездетень № 53;

бѣздетень № 53  
 безмень № 56, безмѣнь № 64 (л. 39 об.)  
 безобидный № 19  
 безобразно № 51 (л. 9 об.)  
 безотлучно № 50 (л. 285)  
 беспокоить <sup>3</sup> (=беспокоить) № 7, 8, 46  
 беспорядокъ (=беспорядок) № 51 (л. 14 об.)  
 безпредѣльный <sup>2</sup> (=беспредельный) № 4, 5  
 безчетн (возможно, бессчетно – нар.) № 64 (л.  
 38 об.)  
 безъ <sup>39</sup>; без <sup>2</sup>; бесъ; бѣзь <sup>3</sup>; бѣззь  
 безъотлучно нареч. № 3  
 берегъ № 38  
 бесѣда № 47; беседа <sup>2</sup> № 67<sup>2</sup>  
 бесмерти (=бессмертие) № 67  
 беспокоиться № 30  
 бесчиніе № 51 (л. 23 об.); безчиніе № 51 (л.  
 23 об.)  
 бечева № 57  
 бібліотека <sup>2</sup> № 5, 23  
 Библия <sup>2</sup> № 67<sup>2</sup>

бивъ <sup>7</sup> № 53 <sup>7</sup>  
билеть <sup>3</sup> № 24, 39, 45  
бить <sup>13</sup> № 51 (л. 33), 53 <sup>12</sup>; бити <sup>3</sup> № 53 <sup>3</sup>  
благо <sup>2</sup> № 19, 20  
благоволеніе № 29  
благоволено № 44  
благоволить <sup>2</sup> № 21, 54  
благоговѣнь <sup>5</sup> № 50 (л. 284, 285 <sup>3</sup>, 286)  
благоговѣнство № 50 (л. 285)  
благоговѣніе <sup>3</sup> № 50 <sup>3</sup> (л. 286 <sup>3</sup>),  
    благоговеніе <sup>86</sup> № 50 <sup>86</sup>  
благодѣтель <sup>4</sup> № 7 <sup>2</sup>, 8 <sup>2</sup>  
благодарить <sup>10</sup> № 9, 20 <sup>2</sup>, 16, 19, 20, 23, 24,  
    31, 38  
благодарность <sup>9</sup> № 8, 10, 15, 21, 24, 31, 45, 46 <sup>2</sup>  
благодарный <sup>2</sup> № 43, 50 (л. 287);  
    благодарень № 5  
благодаря <sup>2</sup> *деепр.* № 2, 43  
благодарушный № 19  
благожеланіе № 19; блажеланіе № 22  
благожелатель <sup>3</sup> № 34, 37, 38  
благой <sup>2</sup> № 3, 16  
благонадежный № 43  
благонамѣренный № 27  
благополучіе <sup>2</sup> № 29, 51 (л. 33);  
    благоповучіе № 43; благоболучіе № 46  
благополучно <sup>4</sup> *нареч.* № 22 <sup>2</sup>, 37, 67  
благополучный <sup>2</sup> № 22, 67; благополучень <sup>2</sup>  
    № 47 <sup>2</sup>; благополучно <sup>371</sup> № 51 <sup>371</sup>;  
    благополуч № 51 (л. 9 об.); благопо № 51  
    (л. 24); бполучно № 51 (л. 31 об.);  
    блогополучно № 51 (л. 33)  
благопоспѣшить № 37  
благопристойный <sup>3</sup> № 50 <sup>3</sup> (л. 285 <sup>3</sup>)  
благорасположеннѣйший № 23  
благород. (=благородный) № 51 (л. 10)  
благородіе <sup>3</sup> № 23 <sup>3</sup>  
благословеніе <sup>11</sup> № 5, 6 <sup>2</sup>, 20, 24, 32, 34, 38,  
    46, 48, 49; благословеніе <sup>2</sup> № 2, 58  
благословенно *нареч.* № 36  
благословить <sup>5</sup> № 38 <sup>3</sup>, 58 <sup>2</sup>  
благосостояніе № 51 (л. 1)  
благодсть № 23  
благодтвореніе № 34  
благодтворитель <sup>3</sup> № 32, 34, 37  
благодтворительный № 3  
благодтворно *нареч.* № 3  
благоустройство № 19  
благоустрояемый № 32  
благоуханіе № 38  
благочестіе <sup>2</sup> № 42, 43  
благочестивый <sup>2</sup> № 19, 36  
благочиніе <sup>15</sup> № 50 <sup>15</sup>  
благочинно <sup>4</sup> *нареч.* № 50 <sup>4</sup> (л. 286  
    об., 287, 288, 288 об.)

благочинный <sup>4</sup> № 8, 19, 24, 35  
блаженный № 67  
ближе *нареч.* № 43  
ближний <sup>6</sup> № 53 <sup>6</sup>  
близкий <sup>3</sup> № 19, 38, 47; близский № 6;  
    блиский № 1; ближайшій <sup>2</sup> № 19, 36  
близость <sup>2</sup> № 53 <sup>2</sup>  
блюдо <sup>9</sup> № 56 <sup>2</sup>, 58 <sup>2</sup>, 64 <sup>4</sup> (л. 37 об. <sup>2</sup>, 38 <sup>2</sup>), 67  
блюде № 67  
боголюбезный № 38  
Богоматерь <sup>3</sup> № 64 <sup>3</sup> (л. 34 об., 35 об., 36);  
    Бгоматерь № 56; Бжия Матерь <sup>7</sup> № 56 <sup>7</sup>  
богомалець <sup>2</sup> № 22, 38  
богопримець № 49; богопримець № 49  
Богородица <sup>3</sup> № 9, 49 <sup>2</sup>  
богородичный № 64 (л. 34 об.)  
богословіе № 40; богословіе № 67  
богослуженіе <sup>13</sup> № 50 (л. 287), 51 <sup>12</sup>;  
    богослуж. № 51 (л. 28)  
богоспасаемыи <sup>2</sup> № 1, 15  
Богъ <sup>19</sup> № 1 <sup>2</sup>, 2, 3, 4 <sup>3</sup>, 8, 12, 14, 15, 19 <sup>2</sup>, 20,  
    24, 30, 38, 43, 51 (л. 25 об.)  
божій <sup>431</sup> № 3 <sup>2</sup>, 5, 6, 15, 19 <sup>2</sup>, 20 <sup>2</sup>, 23, 24, 27,  
    33, 34, 37 <sup>3</sup>, 38 <sup>2</sup>, 43, 47, 50 <sup>115</sup>, 51 <sup>295</sup>; божий  
    № 58; бжий № 56; бож. № 49; Б № 51 (л. 27)  
божественный <sup>3</sup> № 50 <sup>3</sup> (л. 286 <sup>3</sup>);  
    божествѣнный № 27  
болеть № 23  
больница <sup>10</sup> № 51 <sup>10</sup> (л. 7, 10 об. <sup>3</sup>, 12 <sup>2</sup>, 12 об. <sup>2</sup>,  
    13 об., 16)  
больной № 51 (л. 8); болень <sup>3</sup> № 4 <sup>2</sup>, 5  
больше <sup>2</sup> *нареч.* № 37, 38; болше <sup>2</sup> № 53 <sup>2</sup>;  
    болшѣ № 1; болши <sup>2</sup> № 53 <sup>2</sup>  
большинство № 19  
большой <sup>3</sup> № 11, 29, 38; болшой <sup>9</sup> № 28, 41 <sup>3</sup>,  
    53 <sup>4</sup>, 67; болшей <sup>9</sup> № 53 <sup>9</sup>; болший № 61  
болѣе <sup>7</sup> *нареч.* № 2 <sup>2</sup>, 3, 4, 51 <sup>3</sup> (л. 22, 22 об., 33)  
болѣзненный <sup>7</sup> № 20, 50 <sup>6</sup> (л. 285 <sup>3</sup>, 287, 287  
    об., 290 об.); болзненный <sup>3</sup> № 50 <sup>3</sup> (л. 287,  
    287 об., 290)  
болѣзнь <sup>18</sup> № 23, 50 <sup>9</sup> (л. 289 <sup>6</sup>, 289, 291, 291  
    об.), 51 <sup>8</sup> (л. 4 об., 5, 5 об. <sup>2</sup>, 6, 18, 22 об., 25  
    об.); болзнь <sup>11</sup> № 4 <sup>3</sup>, 50 (л. 289), 51 <sup>7</sup> (л. 6 <sup>2</sup>, 7,  
    18 <sup>3</sup>, 20)  
бораний № 64 (л. 41 об.)  
боръ <sup>2</sup> № 56, 64 (л. 43 об.)  
бочка <sup>3</sup> № 49 <sup>3</sup>  
боярский <sup>3</sup> № 53 <sup>3</sup>  
бранить <sup>2</sup> № 51 <sup>2</sup> (л. 3 <sup>2</sup>)  
браниться № 51 (л. 3)  
бранный <sup>2</sup> № 51 <sup>2</sup> (л. 24, 33)  
брань № 51 (л. 9 об.)  
братецъ <sup>3</sup> № 30 <sup>2</sup>, 46  
братія <sup>15</sup> № 7, 10, 12 <sup>2</sup>, 18, 19 <sup>2</sup>, 28, 31, 48, 49,  
    50 (л. 288), 51 <sup>3</sup> (л. 1, 3, 33); братья <sup>2</sup> № 53 <sup>2</sup>  
братски № 20

**братскій** <sup>18</sup> № 7, 8, 9, 19<sup>2</sup>, 32, 51<sup>12</sup>  
**братствующій** <sup>131</sup> № 50<sup>125</sup>, 51<sup>6</sup> (л. 3, 4, 9 об., 19 об., 33, 33 об.); **братствующий** <sup>2</sup> № 50<sup>2</sup> (л. 284, 285)  
**братъ** <sup>43</sup> № 12, 18, 19, 20, 25<sup>2</sup>, 37, 45, 53<sup>15</sup>, 57, 58<sup>4</sup>, 64<sup>14</sup> (л. 36 об. – 37, 38<sup>2</sup>, 39<sup>4</sup>, 40, 41<sup>5</sup>, 43), 65  
**бревно** <sup>2</sup> № 12, 49  
**брилiантъ** № 40  
**будѣчи** <sup>2</sup> № 53, 55  
**буде** <sup>8</sup> союз  
**буде... то**  
**буде... тогда**  
**будеть** <sup>9</sup> союз; **будѣтъ** № 53  
**будучи** <sup>3</sup> № 43, 49, 51 (л. 3)  
**будущий** <sup>3</sup> № 3, 43, 64 (л. 42)  
**будьто** (будто)  
**буйный** № 51 (л. 7); **буинный** № 51 (л. 9 об.)  
**буйство** <sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 3, 8 об.)  
**бумага** <sup>6</sup> № 12<sup>2</sup>, 18, 32, 43, 67  
**бумажный** <sup>2</sup> № 64 (л. 39 об.), 67; **бумажной** № 67  
**бурбонъ** № 23  
**бургомистръ** <sup>2</sup> № 59, 60  
**бурный** № 3

**бурый** № 67  
**бутовый** № 49  
**бы** <sup>34</sup>, **бѣ**  
**бывать** <sup>12</sup> № 2, 3, 51<sup>8</sup> (л. 13, 14 об., 16, 22 об., 23<sup>2</sup>, 26 об., 33 об.), 59, 64 (л. 44 об.)  
**бывая** № 20  
**бывой** № 40  
**бывши** № 19  
**бывший** <sup>15</sup> № 43, 49, 51<sup>7</sup> (л. 3, 10, 13 об., 14<sup>3</sup>, 33), 55, 56, 60, 61, 63, 67  
**бывъ** <sup>3</sup> № 2, 51<sup>2</sup> (л. 6 об., 7)  
**было** част.  
**бытность** <sup>7</sup> № 15, 21, 25, 45, 49, 57, 58  
**быть** <sup>1467</sup> № 1<sup>5</sup>, 2, 3<sup>6</sup>, 4<sup>5</sup>, 5<sup>2</sup>, 6<sup>2</sup>, 8, 9, 11, 12, 14, 16<sup>3</sup>, 17, 19<sup>4</sup>, 20<sup>5</sup>, 22<sup>3</sup>, 23<sup>4</sup>, 24<sup>7</sup>, 25<sup>2</sup>, 27, 28, 29<sup>2</sup>, 30<sup>4</sup>, 33<sup>2</sup>, 34<sup>2</sup>, 35, 36, 37<sup>3</sup>, 38<sup>3</sup>, 40<sup>3</sup>, 42, 43<sup>9</sup>, 45, 46<sup>2</sup>, 48<sup>2</sup>, 49<sup>8</sup>, 50<sup>176</sup>, 51<sup>1111</sup>, 52<sup>2</sup>, 53<sup>51</sup>, 57, 58<sup>8</sup>, 59<sup>3</sup>, 61<sup>2</sup>, 64 (л. 36 об.), 65<sup>4</sup>, 66; **бы** № 51 (л. 28); **б.** № 51<sup>12</sup> (л. 17, 33, 33 об. <sup>8</sup>, 34<sup>2</sup>)  
**бѣгать** <sup>4</sup> № 51<sup>4</sup> (л. 3 об. <sup>2</sup>, 33<sup>2</sup>)  
**бѣзперемѣнно** (=бесперемѣнно) нареч. № 53  
**бѣлый** <sup>4</sup> № 15, 17, 56, 64 (л. 42 об.); **белый** <sup>9</sup> № 28, 57, 58, 67<sup>6</sup>; **белон** <sup>2</sup> № 67<sup>2</sup>; **бель** № 57  
**бѣшенный** № 51 (л. 33)

## В

**вакаціи** № 19  
**валенный** <sup>3</sup> № 56, 58, 64 (л. 40 об.)  
**васильевъ** № 1  
**вашъ** <sup>135</sup> № 1<sup>4</sup>, 2<sup>3</sup>, 3<sup>4</sup>, 4<sup>7</sup>, 5<sup>4</sup>, 6<sup>7</sup>, 7<sup>3</sup>, 8<sup>3</sup>, 9<sup>2</sup>, 10, 11<sup>3</sup>, 14<sup>5</sup>, 15<sup>4</sup>, 16<sup>5</sup>, 17<sup>3</sup>, 18, 19<sup>9</sup>, 20<sup>11</sup>, 21<sup>2</sup>, 22<sup>2</sup>, 24<sup>6</sup>, 25<sup>3</sup>, 26, 27<sup>4</sup>, 28<sup>3</sup>, 29, 30<sup>3</sup>, 31<sup>4</sup>, 43<sup>13</sup>, 44<sup>2</sup>, 45<sup>5</sup>, 46<sup>4</sup>, 47<sup>3</sup>  
**ввечеру** <sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 22<sup>2</sup>); **въвечеру** № 51 (л. 7)  
**ввѣренный** № 24  
**вдвое** <sup>2</sup> № 8, 53  
**вдова** <sup>68</sup> № 33, 53<sup>9</sup>, 61, 63, 64<sup>49</sup> (л. 33 об. <sup>5</sup>, 34<sup>2</sup>, 34 об. <sup>4</sup>, 34 об. – 35, 35 об. <sup>4</sup>, 36 об. <sup>7</sup>, 37 об. <sup>4</sup>, 38 об. <sup>3</sup>, 39, 39 об. – 40, 40 об. <sup>10</sup>, 41, 41 об. <sup>5</sup>, 42<sup>5</sup>, 43, 45 об. <sup>2</sup>), 65<sup>3</sup>, 66<sup>4</sup>; **вдава** № 53  
**вдовинъ** <sup>2</sup> № 53<sup>2</sup>  
**вдовиный** <sup>2</sup> № 53, 64 (л. 42 об.)  
**вдовица** № 15  
**вдовство** № 33  
**ведая** № 53  
**ведро** № 49  
**вездѣ** № 4  
**вексельной** (=вексельный) № 64 (л. 42)  
**вексель** № 67; **вексѣль** № 64 (л. 45 об.); **вѣсель** <sup>2</sup> № 56<sup>2</sup>; **вѣксель** № 67

**велень** № 53; **велѣно** № 45; **велено** № 49  
**велеть** <sup>6</sup> № 18, 30<sup>2</sup>, 53<sup>2</sup>, 59; **вѣлѣтъ** № 53  
**Великая** (=церк. служба) сущ. № 5  
**великий** № 16; **величайший** № 37; **вѣликий** № 15  
**великодушно** <sup>2</sup> нареч. № 4, 27  
**Величество** <sup>2</sup> этикетн. форм. № 50 (л. 284), 53; **В.** № 40  
**венчикъ** <sup>2</sup> № 58, 64 (л. 33 об.); **веньчикъ** № 64 (л. 36 об.)  
**вѣнецъ** <sup>8</sup> № 64<sup>8</sup> (л. 34 об. <sup>4</sup>, 35 об. <sup>4</sup>); **венець** <sup>13</sup> № 56<sup>11</sup>, 64<sup>2</sup> (л. 33 об., 35 об.);  
**верно** нареч. № 3; **вѣрнѣе** № 43  
**верста** № 37  
**верхней** (=верхний) № 64 (л. 34)  
**верхотурскій** <sup>8</sup> № 19<sup>2</sup>, 20, 37, 38, 43<sup>3</sup>; **верхотѣрскій** № 57  
**верхъ** <sup>2</sup> № 56, 64 (л. 37 об.); **верхъ** № 58  
**вершение** № 53  
**вершень** <sup>4</sup> № 53<sup>4</sup>  
**весна** <sup>3</sup> № 19, 23, 58; **вѣсна** <sup>2</sup> № 3, 25  
**вести** № 51<sup>3</sup> (л. 4 об., 23, 26)  
**вѣсть** № 3  
**весь** <sup>5</sup> № 56<sup>3</sup>, 57, 63

**весь** <sup>1167</sup> № 2, 3<sup>5</sup>, 4<sup>2</sup>, 6, 7, 9, 12<sup>2</sup>, 14, 17, 18, 19, 20<sup>4</sup>, 23, 24, 26<sup>2</sup>, 29<sup>2</sup>, 30<sup>2</sup>, 31<sup>5</sup>, 33, 36<sup>2</sup>, 38<sup>4</sup>, 43<sup>3</sup>, 49<sup>2</sup>, 50<sup>168</sup>, 51<sup>964</sup>, 52<sup>2</sup>, 53<sup>20</sup>, 58<sup>6</sup>, 64<sup>3</sup> (л. 34, 43 об.<sup>2</sup>), 67<sup>4</sup>; **вѣсь** № 28  
**весьма** <sup>4</sup> № 43, 51<sup>3</sup> (л. 8 об., 9 об., 24); **весма**<sup>2</sup> № 28, 50 (л. 286 об.)  
**ветхий** <sup>2</sup> № 20, 67; **ветхой** <sup>28</sup> № 56<sup>7</sup>, 58, 64<sup>20</sup> (л. 33 об.<sup>4</sup>, 34 об., 35 об.<sup>3</sup>, 40 об.<sup>11</sup>, 41 об.<sup>2</sup>); **вѣтхой** <sup>2</sup> № 64<sup>2</sup> (л. 34 об., 35 об.); **ветхъ** <sup>2</sup> № 64<sup>2</sup> (л. 33 об., 36 об.)  
**вечерній** № 51 (л. 4); **вечерний** <sup>6</sup> № 50<sup>6</sup> (л. 287<sup>5</sup>, 291)  
**вечерня** <sup>88</sup> № 50<sup>52</sup>, 51<sup>36</sup>; **вчрн.** <sup>4</sup> № 51<sup>4</sup> (л. 33 об.<sup>3</sup>, 34); **вчр.** № 51 (л. 34)  
**вечеръ** <sup>11</sup> № 51<sup>11</sup>  
**вечный** № 53, **вѣчный** № 53  
**вешеный** № 64 (л. 37 об.); **вешень** № 58  
**вещь** <sup>7</sup> № 3, 9, 51 (л. 11 об.), 54, 55, 57, 67; **вѣщь** № 52  
**взаимодавецъ** № 65  
**взысканіе** <sup>2</sup> № 8<sup>2</sup>  
**взыскать** <sup>2</sup> № 8<sup>2</sup>  
**взятка** № 55  
**взятый** <sup>5</sup> № 23<sup>3</sup>, 65<sup>2</sup>; **взять** <sup>8</sup> № 21<sup>3</sup>, 49, 64<sup>3</sup> (л. 37, 40 об.<sup>2</sup>), 67  
**взять** <sup>21</sup> № 13, 21<sup>2</sup>, 23, 28, 43, 51 (л. 24), 52, 53<sup>6</sup>, 57, 58<sup>4</sup>, 61, 64 (л. 41 об.); **взять** № 64 (л. 37 об.)  
**видать** <sup>2</sup> № 51 (л. 24), 58  
**видѣть** <sup>12</sup> № 2, 5, 6<sup>2</sup>, 7<sup>2</sup>, 14, 24, 38<sup>2</sup>, 51<sup>2</sup> (л. 23 об., 24 об.); **видеть** № 1  
**видно** <sup>3</sup> вв.сл. № 2, 19<sup>2</sup>  
**видно** <sup>6</sup> к. сост. № 1, 4, 16, 20, 48, 49  
**видь** <sup>16</sup> № 6, 50<sup>3</sup> (л. 288 об., 290 об., 291), 51<sup>12</sup>  
**видя** <sup>2</sup> № 6, 22  
**вилка** <sup>10</sup> № 64<sup>7</sup> (л. 39 об.<sup>7</sup>), 67<sup>3</sup>  
**вина** № 53  
**вино** <sup>2</sup> № 49, № 50 (л. 287)  
**висячий** № 67  
**витиль** № 28  
**вишний** (=вишневыи) № 67  
**вкупѣ** № 50 (л. 287 об.)  
**владѣнне** <sup>2</sup> № 53<sup>2</sup>; **владеніе** № 52; **владение** № 53  
**владимірский** № 19; **владимерский** <sup>12</sup> № 56<sup>3</sup>, 64<sup>9</sup> (л. 34 об.<sup>5</sup>, 35<sup>2</sup>, 35 об., 35 об.–36)  
**владыка** <sup>8</sup> № 1, 2<sup>2</sup>, 29, 30<sup>4</sup>; **владыко** <sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 13<sup>2</sup>)  
**властвовать** № 19  
**властолюбивый** № 19  
**власть** № 4  
**вменить** № 53  
**вмѣсте** № 53; **вместѣ** <sup>2</sup> № 3, 19; **въ мѣстѣ** № 46

**вмѣсто** <sup>11</sup> № 1, 7, 43<sup>3</sup>, 48, 50<sup>3</sup> (л. 287 об.<sup>2</sup>, 288), 64<sup>2</sup> (л. 42, 43); **вместо** <sup>2</sup> № 53, 66  
**вначале** № 58  
**вниманіе** <sup>2</sup> № 15, 43  
**вновь** № 49  
**внучета** (=внучата) № 53  
**внутренний** № 20  
**внѣ** <sup>2</sup>  
**внѣшний** № 20  
**вобр** <sup>4</sup> (=вобрат, обратно?) № 38  
**вовремя** № 2  
**вовсе** <sup>7</sup> № 3, 23, 50<sup>5</sup> (л. 288<sup>2</sup>, 289, 290 об., 291); **во вся** <sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 10, 19 об.)  
**во-вторых** № 56  
**вода** <sup>2</sup> № 37, 51 (л. 3 об.)  
**водо-освященіе** (=водоосвящение) № 50 (л. 288)  
**военный** <sup>2</sup> № 6, 48  
**вождѣлетъ** № 43  
**возратившись** № 51 (л. 3 об.)  
**возратить** № 53  
**возратиться** <sup>8</sup> № 50<sup>2</sup> (л. 286 об., 288 об.), 51<sup>4</sup> (л. 3, 3 об., 22, 33 об.), 53<sup>2</sup>; **возвротиться** № 51 (л. 6 об.)  
**возвратно** <sup>4</sup> нареч. № 58<sup>4</sup>  
**возвращать** № 53  
**возращеніе** № 19  
**возращень** <sup>2</sup> № 51 (л. 33 об.), 53  
**воздухъ** № 38  
**возжа** <sup>3</sup> (=вожжа) № 56, 64<sup>2</sup> (л. 41 об., 42 об.)  
**возить** № 38  
**возлѣ** предл. № 19  
**возлюбленный** <sup>3</sup> № 12, 37, 38;  
**возлюбленнѣйшій** <sup>2</sup> № 18, 29  
**возможность** № 2  
**возможный** № 19  
**вознаградить** № 45  
**Вознесеніе** № 51 (л. 11)  
**возобновленіе** № 20  
**возобновлень** № 49  
**возпріемникъ** (=восприемник) № 46  
**возрасть** № 6  
**воистину** № 16; **воистинну** <sup>2</sup> № 27, 29  
**войти** № 53; **вайти** № 53  
**волень** <sup>2</sup> № 53<sup>2</sup>; **волѣнь** № 53  
**воля** <sup>19</sup> № 1, 3, 24, 31, 34, 47, 52, 53<sup>10</sup>, 61, 67  
**вонь** нареч. № 50 (л. 291 об.)  
**вообще** <sup>7</sup> № 19, 20, 23, 51<sup>4</sup> (л. 2 об., 3 об.<sup>2</sup>, 4)  
**во-первых** № 56; **вопервых** № 46;  
**вопервымъ** № 14  
**вопреки** № 51 (л. 4 об.)  
**воровство** № 51 (л. 11 об.)  
**ворожея** № 67  
**воронка** <sup>2</sup> № 56, 64 (л. 38 об.)  
**вороной** № 57



**ворот** (=воротник) № 51 (л. 24)  
**ворота** <sup>2</sup> № 51 <sup>2</sup> (л. 3, 28)  
**воротить** № 6  
**восемь** <sup>6</sup> № 56, 58 <sup>2</sup>, 63, 64 <sup>2</sup> (л. 36 об., 43 об.);  
**всемь** № 67  
**восемьдесят** № 58; **восемьдесят** <sup>2</sup> № 64 <sup>2</sup> (л. 37, 45 об.); **осемьдесят** № 17  
**восемь соть** (=восемьсот) № 39  
**воска** (=возка) № 49  
**восковой** № 13  
**воскресение** *отвлеч. суц.* № 29; **воскресение** № 67; **воскресѣние** № 16  
**воскресенье** <sup>4</sup> (=день недели) № 5, 51 <sup>3</sup> (л. 2 об., 4, 4 об.); **воскрѣсенье** № 1;  
**воскресение** <sup>16</sup> № 51 <sup>16</sup>; **воскресені.** <sup>2</sup> № 51 <sup>2</sup> (л. 21 об., 28 об.); **воскресение** № 51 (л. 26 об.); **воскресе.** <sup>2</sup> № 51 <sup>2</sup> (л. 13, 18); **воскрес.** <sup>4</sup> № 51 <sup>4</sup> (л. 5 об., 14 об., 21, 24 об.); **вскрс.** № 51 (л. 33 об.); **воскре.** <sup>9</sup> № 51 <sup>9</sup> (л. 6 об., 13 об., 14, 15, 16, 16 об., 17, 18, 20); **воскр.** <sup>34</sup> № 51 <sup>34</sup>; **воск.** <sup>7</sup> № 51 <sup>7</sup> (л. 16, 23, 25 об., 27, 27 об., 31, 31 об.); **вос** <sup>2</sup> № 51 <sup>2</sup> (л. 22 об., 30); **во.** <sup>12</sup> № 51 <sup>12</sup>; **в.** <sup>6</sup> № 51 <sup>6</sup> (л. 22, 23, 23 об., 24 об., 25 об., 29 об.)  
**воскреснуть** <sup>3</sup> № 29 <sup>2</sup>, № 27; **воскрѣсѣ** № 16  
**воскъ** <sup>3</sup> № 48, 49, 57  
**восмой** (=восьмой) № 14; **осмой** № 53  
**воспитаніѣ** (=воспитание) № 67  
**воспитанный** № 33  
**воспоминаніе** № 29  
**воспретить** <sup>2</sup> № 50 <sup>2</sup> (л. 287 об., 288)  
**восприятіе** № 53  
**востребованіе** № 39  
**вотчина** <sup>22</sup> № 53 <sup>22</sup>  
**вотчинный** <sup>2</sup> № 48, 53  
**вотчичь** № 53  
**воть** <sup>4</sup>  
**вощикъ** (=возчик) № 3  
**вояж** № 15  
**вполнѣ** <sup>2</sup> № 19, 43  
**вполы** *нареч.* № 53  
**впредь** <sup>3</sup> № 37, 53, 64 (л. 42); **впередь** <sup>2</sup> № 51 <sup>2</sup> (л. 23, 31 об.); **впред** № 62  
**впрочемь** <sup>5</sup> № 3, 7, 19, 23, 50 (л. 288);  
**впротчемь** № 50 (л. 289 об.); **въпротчемь** № 30  
**врата** № 49  
**вредно** *к. сост.* № 4  
**временно** <sup>2</sup> № 51 <sup>2</sup> (л. 3 об., 4 об.)  
**временный** <sup>3</sup> № 6, 44, 61  
**время** <sup>49</sup> № 1 <sup>2</sup>, 2, 3 <sup>2</sup>, 7, 8, 11, 19 <sup>3</sup>, 20 <sup>2</sup>, 21, 23 <sup>3</sup>, 24, 30, 43 <sup>2</sup>, 45, 48 <sup>2</sup>, 49, 51 <sup>16</sup>, 53 <sup>4</sup>, 58, 61 <sup>2</sup>, 64 (л. 42)

**вручень** <sup>2</sup> № 25 <sup>2</sup>  
**вручить** <sup>2</sup> № 22 <sup>2</sup>  
**врядь ли** *част.*  
**все общий** (=всеобщий) № 67, **все общіи** № 67  
**все** <sup>3</sup> *част.*  
**Всевышний** № 5  
**всегда** <sup>7</sup> № 7, 15, 19 <sup>2</sup>, 20 <sup>2</sup>, 23; **всѣгда** <sup>2</sup> № 2, 3  
**всего** <sup>6</sup> *мест. нареч.* № 56 <sup>3</sup>, 57 <sup>3</sup>  
**вседушно** *нареч.* № 31  
**всемирный** № 67  
**всенижайшій** № 24  
**всенижающи** (=всенижающе) *нареч.* № 14  
**всеношная** <sup>16</sup> (вид церковной службы) *суц.* № 50 <sup>4</sup> (л. 289 об., 290, 291 об.), 51 <sup>12</sup>;  
**веношная** № 51 (л. 14)  
**всеношный** <sup>13</sup> *прил.* № 50 <sup>11</sup>, 51 <sup>2</sup> (л. 9 об., 28);  
**всенощ.** <sup>3</sup> № 51 <sup>3</sup> (л. 13 об., 27 об., 28 об.);  
**всенащный** № 51 (л. 27 об.)  
**всепокорный** № 28; **всепокорнѣишій** № 1;  
**всепокорнѣишій** <sup>3</sup> № 4, 5, 6;  
**въсепокорнеишій** № 43  
**всепокорнѣише** <sup>2</sup> № 24, 45; **всепокорнѣише** № 1; **всепокорнеишии** *нареч.* № 14  
**всепречестнѣишій** № 27  
**всеусердно** *нареч.* № 15; **всеусерднѣише** № 43  
**всечестный** № 31; **всечестнѣишій** <sup>2</sup> № 24 <sup>2</sup>  
**вскорѣ** <sup>2</sup> № 51 <sup>2</sup> (л. 3 об., 33)  
**вспомнить** № 47  
**вставить** № 19  
**вставка** № 58  
**вставлень** № 49  
**встать** № 62  
**встретить** № 33  
**встрѣчать** № 20  
**вступаться** № 53  
**вступившій** № 65  
**вступить** № 49  
**вступление** № 47  
**всякий** <sup>7</sup> № 5, 29, 49 <sup>2</sup>, 50 (л. 291), 53, 61;  
**всякій** <sup>2</sup> № 51 <sup>2</sup> (л. 5, 10 об.)  
**всячески** <sup>4</sup> № 51 <sup>4</sup> (л. 3 <sup>2</sup>, 3 об., 19 об.)  
**вторникъ** <sup>7</sup> № 51 <sup>7</sup> (л. 3, 4, 4 об., 10 об., 13, 21, 23 об.); **вторни.** <sup>3</sup> № 51 <sup>3</sup> (л. 18, 19 об., 20 об.); **вторн.** <sup>4</sup> № 51 <sup>4</sup> (л. 6 <sup>2</sup>, 15 об., 20 об.);  
**втрн.** № 51 (л. 34); **втор.** <sup>57</sup> № 51 <sup>57</sup>; **вт.** <sup>19</sup> № 51 <sup>19</sup>; **в.** <sup>5</sup> № 51 <sup>5</sup> (л. 23 <sup>2</sup>, 24 об., 31, 32)  
**второй** <sup>2</sup> № 8, 67; **второи** № 67  
**входить** № 28  
**входъ** № 48  
**входящій** № 48  
**вчера** <sup>2</sup> № 51 <sup>2</sup> (л. 3, 3 об.)  
**вчерашній** № 51 (л. 12 об.)  
**въ** <sup>1303.</sup>, **во** <sup>53.</sup>, **в** <sup>78.</sup>

**въ двоёмъ**<sup>2</sup> (=вдвоем) № 50 (л. 287<sup>2</sup>)  
**въ заимно** (=взаимно) нареч. № 16  
**въ заключеніи** (=в заключение) предл. № 43  
**въ продолженіи** (=в продолжение) предл. № 51 (л. 24 об.); **въ продолжени** № 51 (л. 19)  
**въ родѣ** (=вроде) предл. № 43  
**въ силу** предл. № 49  
**въ слѣдствіе** предл. № 4  
**въ счетъ** предл. № 43  
**въ теченіе** предл. № 51 (л. 33 об.)  
**въдесятеро** № 4  
**възаклученіи** (=в заключение) предл. № 1  
**выпредь** № 3; **въ прѣдь** № 1; **въ предь** № 1  
**вы**<sup>192</sup> № 1<sup>3</sup>, 2<sup>5</sup>, 3<sup>10</sup>, 4, 5<sup>6</sup>, 6<sup>2</sup>, 7<sup>12</sup>, 8<sup>7</sup>, 9<sup>6</sup>, 12<sup>4</sup>, 13, 14<sup>7</sup>, 15<sup>7</sup>, 16<sup>5</sup>, 17<sup>4</sup>, 19<sup>9</sup>, 20<sup>5</sup>, 21<sup>6</sup>, 22<sup>6</sup>, 23, 24<sup>10</sup>, 25<sup>7</sup>, 26<sup>4</sup>, 27<sup>2</sup>, 28<sup>4</sup>, 29<sup>8</sup>, 30<sup>12</sup>, 31<sup>6</sup>, 32, 33, 35, 36, 42, 43<sup>9</sup>, 44, 45<sup>6</sup>, 46<sup>2</sup>, 47, 55<sup>3</sup>, 67  
**выбелить** № 14  
**выбираемъ** кр. прич. № 43  
**выбить**<sup>3</sup> № 51<sup>3</sup> (л. 3 об.<sup>2</sup>, 4)  
**выбойка**<sup>6</sup> № 56<sup>2</sup>, 58, 64 (л. 40 об.<sup>3</sup>); **выбока** № 63  
**выбойчатый** № 56  
**выборный** № 65  
**выборъ** № 53  
**выбранный**<sup>2</sup> № 43<sup>2</sup>  
**выведень**<sup>4</sup> № 51<sup>4</sup> (л. 3, 4, 4 об., 23 об.)  
**выведши** № 51 (л. 33)  
**выводить** № 32  
**выводъ** (=выведение: по выводѣ) № 51 (л. 9 об.)  
**выговоръ**<sup>3</sup> № 51<sup>3</sup> (л. 19, 21, 23)  
**выдавать** № 49  
**выданный** № 31; **выданъ** № 57  
**выдать** № 18  
**выдача** № 49  
**выдернуть** № 51 (л. 7)  
**выйти**<sup>11</sup> № 41<sup>5</sup>, 42, 51 (л. 33 об.), 53<sup>3</sup>, 58  
**вынуждаться** № 44  
**вынутіе** № 5  
**вынуть**<sup>2</sup> № 12, 13  
**выписанный** № 53  
**выписать**<sup>2</sup> № 42, 59  
**выписка**<sup>4</sup> № 59<sup>2</sup>, 65<sup>2</sup>  
**выполнень** № 47  
**выполнить**<sup>2</sup> № 3, 43  
**выправить** № 46  
**выпускать**<sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 12<sup>2</sup>)  
**высказанъ** № 3  
**выслать**<sup>3</sup> № 11, 14, 46  
**выслуженный** № 53, **выслѣженный** № 53

**выслѣшание** № 66  
**высокоблагословеніе**<sup>7</sup> № 4<sup>2</sup>, 11, 19, 20, 23, 46  
**высокопочитаніе**<sup>8</sup> № 1, 3, 4, 24<sup>3</sup>, 25, 26  
**высокопреосвященнѣйшій**<sup>2</sup> № 23, 25  
**высокопреосвященство**<sup>2</sup> № 25, 44  
**высокопреподобіе**<sup>29</sup> № 3<sup>2</sup>, 5<sup>2</sup>, 6, 11, 15<sup>2</sup>, 16, 22<sup>3</sup>, 31, 43<sup>10</sup>, 44<sup>2</sup>, 45<sup>2</sup>, 47<sup>2</sup>;  
**высокопреподобіе** № 30; **В. Преподобіе** № 6  
**высокопреподобіе** № 14;  
**высокопреподобный**<sup>2</sup> № 8, 26;  
**высокопреподобнѣйшій**<sup>3</sup> № 26, 29, 31  
**высочайшій** № 40  
**высылка** № 17  
**высыпать** № 12  
**вытребованный** № 61  
**выходецъ**<sup>2</sup> № 19, 23  
**выходить**<sup>4</sup> № 20, 50 (л. 291 об.), 53, 61  
**выходка** № 51 (л. 4 об.)  
**вычестъ** № 58  
**выше**<sup>4</sup> нареч. № 49, 53<sup>2</sup>, 64 (л. 42 об.)  
**вышесзначающий**<sup>2</sup> (=вышесзначащій) № 64 (л. 39 об.), 66  
**вышеозначенный**<sup>2</sup> № 48, 49  
**вышеписанной**<sup>3</sup> (=вышеписанный) № 58, 62, 64 (л. 37)  
**вышепомянутый** № 53  
**вышесказаемый** № 50 (л. 285); **вышесказ.** № 50 (л. 285 об.)  
**вышесказанный** № 63  
**вышеупомянутый** № 49  
**вышеявствуемый** № 64 (л. 42)  
**вышибить** № 51 (л. 28)  
**вышитый** № 67  
**вышшая** (=высшая, церк. служба) суц. № 50 (л. 288)  
**выщекотурить** (=выштукатурить) № 14  
**вѣдомость**<sup>5</sup> № 1, 12, 42, 48, 51 (л. 17)  
**вѣзшій**<sup>2</sup> № 31<sup>2</sup>  
**вѣра** № 67  
**вѣрить** № 3  
**вѣрнѣйшій** № 50 (л. 284)  
**вѣроятно**<sup>3</sup> вв.сл. № 6, 28, 51 (л. 3 об.)  
**вѣсовой** № 64 (л. 36 об.)  
**вѣтеръ** № 3  
**выѣхавъ** № 37  
**выѣхать**<sup>2</sup> № 24, 36  
**вятскій** № 46

газета<sup>3</sup> № 1<sup>2</sup>, 2  
 газетный № 1  
 гайтань № 64 (л. 36 об.); гойтань<sup>2</sup> № 58<sup>2</sup>;  
 гоѣтань № 58  
 галовчатой (=головчатый) № 64 (л. 42 об.)  
 гарусный № 58  
 гдѣ<sup>7</sup> нареч. № 1, 7, 24, 33, 42, 50 (л. 288), 51  
 (л. 16)  
 гедериковъ № 67  
 геллертовъ<sup>2</sup> № 67<sup>2</sup>  
 генварь<sup>12</sup> № 9<sup>2</sup>, 35, 40, 43, 44, 49<sup>2</sup>, 50 (л.  
 286), 51<sup>2</sup> (л. 2, 20), 57; генв.<sup>2</sup> № 10, 51 (л. 2  
 об.); ген.<sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 20 об., 21)  
 географія № 67  
 гербовый № 67  
 героический (=геройский) № 67  
 глава<sup>2</sup> (=руководитель) № 43, 53  
 глава<sup>6</sup> (=раздел произведения) № 53<sup>5</sup>, 65;  
 гл. № 38  
 главный<sup>3</sup> № 14, 38, 67  
 гладкий № 64 (л. 37); глад № 64 (л. 37);  
 гладкой № 38  
 глазъ № 23  
 глась № 33  
 глинянный (=глиняный) № 67; глинянной  
 № 67  
 глубина № 5  
 глубочайший<sup>6</sup> № 1, 3, 4, 10, 31, 43  
 глупъ № 67  
 глухъ № 53  
 говорить<sup>2</sup> № 7, 51 (л. 31 об.)  
 говоря № 7  
 годъ<sup>113</sup> № 1<sup>3</sup>, 7<sup>3</sup>, 8, 9<sup>2</sup>, 14, 16, 19<sup>2</sup>, 20<sup>2</sup>, 23,  
 26, 27, 28, 30, 31<sup>2</sup>, 34, 35<sup>3</sup>, 36<sup>2</sup>, 38, 39<sup>3</sup>, 40<sup>6</sup>,  
 42, 43<sup>2</sup>, 44<sup>2</sup>, 46, 47, 48<sup>7</sup>, 49<sup>13</sup>, 51<sup>4</sup> (л. 1, 2,  
 20, 34), 52<sup>2</sup>, 53<sup>15</sup>, 54, 55, 56<sup>4</sup>, 58, 59<sup>2</sup>, 60<sup>2</sup>,  
 61<sup>3</sup>, 62, 63, 64<sup>4</sup> (л. 42, 43, 43 об., 44 об.), 65<sup>3</sup>,  
 66, 67<sup>3</sup>; г.<sup>40</sup> № 3, 10, 11, 12, 13, 17, 18, 21, 24,  
 25, 40, 43<sup>2</sup>, 45, 48<sup>12</sup>, 49<sup>10</sup>, 50<sup>4</sup> (л. 284, 285  
 об., 286, 291 об.)  
 голевой<sup>8</sup> (=голевый) № 56<sup>2</sup>, 58<sup>2</sup>, 63, 64<sup>3</sup> (л.  
 39 об.<sup>2</sup>, 43)  
 голова<sup>6</sup> (=руководитель) № 52, 54, 55, 59, 60,  
 61; галава № 65  
 голубой № 64 (л. 40 об.); голубои № 67  
 гора<sup>3</sup> № 42<sup>2</sup>, 50 (л. 290)  
 горница<sup>3</sup> № 64<sup>3</sup> (л. 33 об.<sup>2</sup>, 34)  
 горничной (=горничный) № 64 (л. 34)  
 городничий № 4  
 городской прил. № 43  
 городской<sup>14</sup> сущ. № 52, 53<sup>3</sup>, 55, 56<sup>2</sup>, 58, 59,  
 60, 61, 64<sup>2</sup> (л. 40 об.<sup>2</sup>), 65; городской № 53

городской<sup>5</sup> № 43<sup>3</sup>, 53, 54  
 городъ<sup>18</sup> № 3, 12, 49<sup>3</sup>, 51<sup>9</sup> (л. 3 об.<sup>4</sup>, 4, 6 об.,  
 19 об.<sup>2</sup>, 22), 53, 56, 57, 64 (л. 33 об.); гор. №  
 25; г.<sup>8</sup> № 8, 16, 22, 25<sup>2</sup>, 26, 49, 50 (л. 287);  
 горадь № 53  
 горохъ<sup>2</sup> № 31<sup>2</sup>  
 горшокъ<sup>2</sup> № 56, 64 (л. 42 об.)  
 горѣ (=горе) № 5  
 господинъ<sup>5</sup> № 23, 44, 67<sup>3</sup>; гдинъ № 64 (л.  
 37); гн<sup>8</sup> № 67<sup>8</sup>; Г.<sup>28</sup> № 7, 8, 12, 13<sup>2</sup>, 18, 20,  
 23<sup>11</sup>, 24, 36, 37<sup>2</sup>, 38, 43<sup>3</sup>, 51<sup>2</sup> (л. 3, 28 об.)  
 господний № 10  
 Господь<sup>23</sup> № 4<sup>2</sup>, 9, 12, 15, 19<sup>4</sup>, 20<sup>2</sup>, 23, 29<sup>2</sup>,  
 33<sup>2</sup>, 34, 37<sup>4</sup>, 43<sup>2</sup>  
 госпожа<sup>2</sup> № 67<sup>2</sup>  
 гостепрімный № 38  
 гостинный (=гостиный) № 49  
 гость<sup>2</sup> № 29<sup>2</sup>  
 государевъ<sup>2</sup> № 49, 53; госѣдаревъ 53  
 государственный № 49  
 государъ<sup>7</sup> № 9, 22, 24, 48, 53<sup>3</sup>; гдрь<sup>6</sup> № 53<sup>6</sup>  
 готовить № 49  
 готовиться № 1  
 Градо Калмыцкий № 19  
 градский<sup>3</sup> № 43<sup>3</sup>; градской<sup>8</sup> № 55, 59<sup>4</sup>, 60,  
 61, 65  
 градъ (=город) № 37  
 гражд. (=гражданин) № 38  
 гражданской (=гражданский) № 52  
 гражданство № 52  
 граматика (=грамматика) № 67  
 граммата<sup>3</sup> (грамота) № 48<sup>3</sup>  
 графинъ<sup>2</sup> № 67<sup>2</sup>  
 графиня № 67  
 гривна<sup>2</sup> № 56, 64 (л. 34 об.)  
 гризетовъ № 58  
 гробъ № 49  
 грозиться № 51 (л. 24)  
 грубость № 51 (л. 9 об.)  
 грубъ<sup>3</sup> № 51<sup>3</sup> (л. 7, 14 об., 23)  
 грудь<sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 22 об., 24)  
 грѣхъ<sup>2</sup> № 3, 15  
 грѣшный<sup>6</sup> № 7, 8, 20, 27, 31, 37  
 грязь № 37  
 губернаторъ<sup>2</sup> № 49<sup>2</sup>  
 губернія<sup>2</sup> № 48, 67; губѣрнія № 53;  
 губѣрнія № 53  
 губернскай № 36; губѣрнский № 53;  
 губернский № 49; губѣрн № 1  
 губнеровъ № 67  
 гужъ № 64 (л. 41 об.)

Д

да<sup>30</sup> (= и) союз  
 да (= но) союз  
 да и<sup>3</sup> союз  
 да<sup>24</sup> част.  
 дабы<sup>3</sup>; дбы № 51 (л. 19 об.)  
 давать<sup>20</sup> № 53<sup>19</sup>, 58  
 даваться № 53  
 давно<sup>3</sup> № 4, 43, 51 (л. 3)  
 даже<sup>5</sup> част.  
 далматовский<sup>6</sup> № 20, 21, 22, 23, 27, 31  
 дальнѣйший № 47  
 дальний № 2; далный<sup>2</sup> № 53<sup>2</sup>  
 далѣе<sup>2</sup> нареч. № 19, 61; далее № 38  
 данный<sup>10</sup> № 31, 39<sup>2</sup>, 45, 50 (л. 284), 53<sup>2</sup>, 64  
 (л. 37 об.), 67<sup>2</sup>; данной № 67; дань<sup>18</sup> № 44,  
 48, 49<sup>4</sup>, 53<sup>7</sup>, 57<sup>2</sup>, 58<sup>3</sup>  
 дареный<sup>2</sup> № 64<sup>2</sup> (л. 39 об. 2)  
 даровать № 9  
 даромъ № 27  
 дарохранительница № 11  
 даръ<sup>2</sup> № 5, 46  
 дать<sup>41</sup> № 1, 3, 8, 14<sup>3</sup>, 19<sup>3</sup>, 23, 24, 30, 34, 43<sup>2</sup>,  
 49<sup>2</sup>, 51 (л. 33), 53<sup>16</sup>, 58<sup>4</sup>, 60, 62, 63; дати<sup>5</sup>  
 № 53<sup>5</sup>  
 дача<sup>15</sup> № 53<sup>13</sup>, 58, 64 (л. 41 об.)  
 два<sup>78</sup> № 5, 7, 8, 11, 38, 39, 43, 50<sup>6</sup> (л. 285<sup>6</sup>), 51  
 (л. 24), 53<sup>6</sup>, 54, 56<sup>14</sup>, 57<sup>2</sup>, 58<sup>5</sup>, 64<sup>26</sup> (л. 33 об. 2,  
 34, 35, 36 об. 2, 37<sup>2</sup>, 37 об. 2, 38<sup>2</sup>, 38 об., 39<sup>2</sup>,  
 39 об. 3, 40 об. 2, 41 об. 2, 42, 43 об., 44 об.), 65<sup>2</sup>,  
 66<sup>2</sup>, 67<sup>6</sup>  
 дватцать<sup>5</sup> (=двадцать) № 58, 63<sup>2</sup>, 64<sup>2</sup> (л. 37,  
 39 об.); дватцеть<sup>6</sup> № 56, 57<sup>2</sup>, 64<sup>3</sup> (л. 39 об.,  
 42, 45 об.)  
 двенатцать<sup>2</sup> (=двенадцать) № 56, 57  
 дверь № 51 (л. 3); двѣрь<sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 33<sup>2</sup>)  
 двѣсти № 17; двести № 67  
 движимое<sup>16</sup> сущ. № 53<sup>13</sup>, 64 (л. 43 об.), 65, 66  
 движимый<sup>13</sup> № 53<sup>10</sup>, 64<sup>3</sup> (л. 42<sup>3</sup>)  
 двое<sup>12</sup> № 2, 50<sup>11</sup> (л. 285<sup>7</sup>, 285 об. 3, 286 об.);  
 двои<sup>5</sup> № 36, 64<sup>3</sup> (л. 35, 41 об., 42 об.), 56  
 двоини сущ. № 56  
 двоинной № 64 (л. 35 об.)  
 дворовой № 67, дворовый № 64 (л. 43 об.)  
 дворянинъ<sup>3</sup> № 53<sup>3</sup>  
 двукратный № 51 (л. 14)  
 де част.  
 девкинъ № 53  
 девяносто № 64 (л. 38)  
 девятнадцать № 9  
 девять<sup>4</sup> № 51 (л. 3 об.), 56, 58, 63  
 дѣвка<sup>3</sup> № 64 (л. 34), 65<sup>2</sup>; девка<sup>2</sup> № 53, 67;  
 девька № 53  
 дѣдовский № 53  
 действительный (=действительный) № 53

деисусовый № 64 (л. 36); деисусовый № 64  
 (л. 35 об.)  
 дѣйствіе<sup>2</sup> № 19, 51 (л. 34); действие № 67  
 дѣйствовать № 19  
 декабрь<sup>10</sup> № 15, 24, 49<sup>2</sup>, 50 (л. 290), 51<sup>3</sup> (л.  
 18 об., 33 об., 34), 53<sup>2</sup>; декабр № 24; декаб<sup>2</sup>  
 № 22, 50 (л. 285 об.); дек.<sup>3</sup> № 51<sup>3</sup> (л. 19, 19  
 об. 2)  
 делить № 53  
 дель<sup>4</sup> (=дележ, раздел) сущ. № 58<sup>3</sup>, 64  
 (л. 39 об.)  
 дѣланный № 64 (л. 41 об.); деланный № 56  
 дѣлать<sup>7</sup> № 4<sup>2</sup>, 6, 20<sup>2</sup>, 23, 51 (л. 19 об.);  
 делать<sup>2</sup> № 14, 58  
 дѣло<sup>31</sup> № 2, 6, 9, 19<sup>4</sup>, 20, 28, 32, 36<sup>3</sup>, 43<sup>6</sup>, 48,  
 49, 52, 53<sup>2</sup>, 55, 59<sup>4</sup>, 61<sup>2</sup>, 62; дело<sup>17</sup> № 1, 52,  
 53<sup>7</sup>, 59<sup>5</sup>, 64 (л. 43 об.), 67<sup>2</sup>  
 дѣловой № 63  
 день<sup>72</sup> № 17, 19, 20, 23, 25, 26, 27, 31, 35, 36,  
 40<sup>3</sup>, 43<sup>2</sup>, 44, 49<sup>4</sup>, 50 (л. 284, 286, 287 об. 2,  
 288 об. 3, 289, 289 об.), 51<sup>22</sup>, 52<sup>2</sup>, 53<sup>5</sup>, 55,  
 59<sup>2</sup>, 60, 61<sup>3</sup>, 62, 63, 64<sup>2</sup> (л. 42, 43), 65<sup>3</sup>, 66;  
 д.<sup>3</sup> № 19, 38, 51 (л. 2 об.)  
 деньги<sup>43</sup> № 7<sup>7</sup>, 8<sup>2</sup>, 9, 11, 12, 13, 14, 17, 21, 22  
 2, 25, 26, 31, 34, 43<sup>2</sup>, 49<sup>3</sup>, 50 (л. 285), 57<sup>11</sup>,  
 58<sup>22</sup>, 64<sup>2</sup> (л. 41 об., 42 об.), 67<sup>2</sup>; денги<sup>3</sup> №  
 28<sup>3</sup>  
 деревня<sup>6</sup> № 53<sup>3</sup>, 56, 64<sup>3</sup> (л. 42 об., 43 об.,  
 44 об.); дрвня № 56  
 деревянный<sup>5</sup> № 49<sup>3</sup>, 67<sup>2</sup>; деревянной<sup>2</sup>  
 № 67<sup>2</sup>  
 держать<sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 19 об., 23)  
 десять<sup>11</sup> № 56, 63, 64<sup>9</sup> (л. 36 об., 37 об. 2, 38,  
 38 об. 2, 39, 42 об., 45 об.)  
 дѣсница № 43  
 деть (=дед) № 53  
 дѣти<sup>55</sup> № 6, 19, 25, 33, 52, 53<sup>25</sup>, 61<sup>2</sup>, 62, 63,  
 64<sup>16</sup> (л. 33 об., 34, 34 об., 36 об., 37 об.,  
 38 об. 2, 39 об. 3, 40 об. 2, 41, 41 об., 42 2), 65<sup>4</sup>,  
 66; дети<sup>31</sup> № 52<sup>3</sup>, 53<sup>17</sup>, 54<sup>2</sup>, 58<sup>3</sup>, 59, 64<sup>4</sup> (л.  
 34, 38, 42 2), 67  
 дѣтки № 11  
 дѣтской (=детский) № 64 (л. 38 об.); детской<sup>2</sup>  
 № 56, 58  
 діаконъ<sup>39</sup> № 7<sup>2</sup>, 8<sup>2</sup>, 19<sup>3</sup>, 20, 23<sup>3</sup>, 28, 47, 50<sup>24</sup>,  
 51<sup>2</sup> (л. 22, 24); дияконъ № 30; дьяконъ<sup>2</sup>  
 № 2, 46; діак<sup>4</sup> № 50 (л. 287 об. 2, 288 об.,  
 290); Діа: № 50 (л. 288 об.); Д:<sup>3</sup> № 50 (л.  
 287 об. 3); д.<sup>2</sup> № 7, 50 (л. 286 об.)  
 для<sup>85</sup>  
 дмитріевский № 50 (л. 288)  
 до<sup>49</sup>  
 добавокъ № 20

добраться<sup>2</sup> № 19, 38  
добро<sup>2</sup> № 29, 33  
добродѣтель № 24; добродетель № 67  
доброжелатель<sup>2</sup> № 14, 29  
доброжелательнѣйшій № 20  
добропорядочень<sup>3</sup> № 50<sup>3</sup> (л. 285 об.<sup>2</sup>, 286)  
добросовѣстность № 52  
доброта № 43  
добрый<sup>46</sup> № 1<sup>2</sup>, 4, 9, 10, 15<sup>3</sup>, 19<sup>2</sup>, 23<sup>2</sup>, 24,  
29<sup>3</sup>, 38, 46, 47, 50<sup>27</sup>  
довести № 36  
довестись № 53  
довѣрие № 43  
довѣренность<sup>4</sup> № 7<sup>3</sup>, 12  
довольно (=довольно) к. сост. № 28  
довольно<sup>3</sup> (нареч.) № 50<sup>3</sup> (л. 287 об., 288,  
288 об.)  
довольный<sup>2</sup> № 38, 50 (л. 288 об.); довольный<sup>2</sup>  
№ 50 (л. 288), 66; доволенъ<sup>3</sup> № 19, 64 (л. 42),  
65  
додача № 53  
дождавшись № 51 (л. 33 об.)  
дойный (=дойный) № 64 (л. 41 об.)  
дойти № 19  
доказательство № 20  
докладъ<sup>6</sup> № 53<sup>6</sup>  
докончание № 3  
докончить № 3  
документъ<sup>2</sup> № 7, 44  
долгий № 50 (л. 290 об.)  
долго<sup>2</sup> нареч. № 3, 24  
долговой № 64 (л. 42)  
долгъ<sup>26</sup> № 37, 45, 53<sup>9</sup>, 56<sup>2</sup>, 57, 58, 64<sup>7</sup>  
(л. 39 об., 42<sup>2</sup>, 43 об., 45 об.<sup>3</sup>), 65<sup>2</sup>, 66, 67  
долженствовать<sup>3</sup> № 52, 65<sup>2</sup>  
долженъ<sup>13</sup> № 19, 22, 28, 35<sup>2</sup>, 49, 51<sup>2</sup> (л. 31  
об., 32), 52, 53<sup>3</sup>, 59  
должникъ<sup>2</sup> № 56, 64 (л. 45 об.)  
должность<sup>8</sup> № 19, 47, 51<sup>3</sup> (л. 24, 27 об., 33  
об.), 53, 56, 64 (л. 45 об.)  
должный<sup>27</sup> № 7, 8, 9<sup>2</sup>, 11, 50<sup>20</sup>, 56, 59  
доложить<sup>2</sup> № 1, 2  
доля<sup>2</sup> № 21<sup>2</sup>  
дома<sup>2</sup> нареч. № 4, 46  
домашній<sup>2</sup> № 51 (л. 33), 67  
домовно нареч. № 52  
домовный<sup>2</sup> № 53<sup>2</sup>  
домовье № 64 (л. 42)  
домъ<sup>27</sup> № 1, 6, 19<sup>3</sup>, 22, 23, 24, 38<sup>2</sup>, 51<sup>5</sup> (л. 2,  
15 об., 16 об., 27, 28 об.), 55, 56<sup>4</sup>, 58, 61, 64<sup>5</sup>  
(л. 33 об.<sup>3</sup>, 41 об., 42 об.)  
донесено (=доложено) № 51 (л. 23)  
донести<sup>5</sup> (=доложить) № 14, 18, 51<sup>2</sup> (л. 7, 20  
об.), 53  
доносъ № 19

доношение № 61; доношение<sup>14</sup> № 52<sup>5</sup>, 53,  
54, 61<sup>6</sup>, 65  
донять № 57  
дополнение № 53  
допустить<sup>2</sup> № 53, 60  
допускать № 51 (л. 31 об.)  
дорога<sup>5</sup> № 14, 29, 37, 43<sup>2</sup>  
дорогъ кр. прил. № 23  
досвиданія (=до свиданія) № 28  
доселѣ<sup>2</sup> № 33, 43  
доставить<sup>6</sup> № 7, 8, 43<sup>2</sup>, 44, 45  
доставление № 45; доставление № 9  
доставленъ № 3  
доставляя № 22  
доставшийся № 64 (л. 35)  
достал (=досталь) № 53  
достальной<sup>3</sup> (=достальной) № 53<sup>3</sup>  
достаточно к. сост. № 12  
достаться<sup>19</sup> № 53<sup>3</sup>, 64<sup>16</sup> (л. 33 об.<sup>2</sup>, 33 об.–  
34, 34<sup>3</sup>, 34 об.<sup>3</sup>, 35<sup>2</sup>, 36<sup>4</sup>, 43), 65  
достигнуть № 37  
достижение № 6  
достовѣрный № 43  
достодолжный<sup>81</sup> № 50<sup>81</sup>  
достоинство № 33  
достойный<sup>2</sup> № 34, 43  
достопамятный № 67  
достопочтенный № 6; достопочтеннѣйшій<sup>9</sup>  
№ 1, 4, 5, 16, 21, 22, 27, 30, 45  
доходный № 7  
доходъ<sup>11</sup> № 7, 8, 28, 49<sup>2</sup>, 51<sup>6</sup> (л. 3, 6, 7, 11, 16, 23)  
дочь<sup>40</sup> № 46, 53<sup>10</sup>, 54, 58, 61<sup>2</sup>, 63<sup>2</sup>, 64<sup>15</sup> (л. 33  
об.–34, 34<sup>4</sup>, 35 об., 36 об.<sup>2</sup>, 36 об.–37<sup>2</sup>, 38  
об.–39, 40 об., 42<sup>2</sup>, 45 об.), 65<sup>4</sup>, 66<sup>4</sup>  
драгоценный<sup>2</sup> № 67<sup>2</sup>  
драмма (=драма) № 67  
драться № 51 (л. 33)  
древний<sup>2</sup> № 67<sup>2</sup>; древнѣйшій № 49  
дрова<sup>2</sup> № 12, 49  
дровезки № 38  
другой<sup>19</sup> № 3<sup>2</sup>, 6, 7, 8, 12, 19, 20, 28, 37<sup>2</sup>, 38<sup>3</sup>,  
42, 43, 51 (л. 19 об.), 53, 58; дрѹгой<sup>25</sup> № 52,  
53<sup>15</sup>, 56<sup>3</sup>, 64<sup>5</sup> (л. 34 об., 35, 35 об.<sup>2</sup>, 42 об.),  
65; дрѹгъ № 64 (л. 39 об.)  
другъ<sup>6</sup> сущ. № 7, 8, 9, 10, 11, 42  
дубовой (=дубовый) № 64 (л. 33 об.);  
дѹбовой № 64 (л. 34)  
думать<sup>8</sup> № 3, 19, 23, 33, 34, 38<sup>3</sup>  
дуракъ № 51 (л. 9 об.)  
дуть № 3  
духовная сущ. № 53; дховная № 53  
духовный<sup>11</sup> № 4, 6<sup>3</sup>, 20, 25, 35, 44, 46, 67<sup>2</sup>;  
дух. № 33; д.<sup>2</sup> № 34, 40  
духъ<sup>3</sup> № 19<sup>2</sup>, 33  
душа<sup>10</sup> № 1, 5, 6, 20, 29, 33<sup>2</sup>, 43, 48<sup>2</sup>  
душевно<sup>2</sup> нареч. № 3, 6

душевный<sup>15</sup> № 1, 7, 9, 12, 15<sup>2</sup>, 19, 20, 24<sup>4</sup>,  
25, 46, 67  
душегрѣика № 64 (л. 39 об.); душегрияка  
№ 56  
душегрея № 64 (л. 41); дѣшегрея № 64 (л. 41)

дышать № 38  
дьякъ № 49  
дюжина № 11  
дядя № 53

## Е, ѣ

его<sup>44</sup> притяж. № 6, 5, 19<sup>6</sup>, 20<sup>2</sup>, 22, 23, 24<sup>2</sup>,  
26, 28, 30, 33, 34, 37, 43, 44, 48, 50<sup>2</sup> (л. 284,  
291), 51<sup>9</sup> (л. 3, 6 об., 7, 8, 10, 17 об., 24, 27  
об., 32 об.), 53<sup>9</sup>, 58; ево<sup>27</sup> № 52, 53<sup>17</sup>, 56,  
57<sup>2</sup>, 58, 64<sup>3</sup> (л. 33 об., 42, 42 об.), 66, 67  
едва № 3  
единовѣрческій № 43  
единъ<sup>6</sup> № 38, 50 (л. 290 об., 291<sup>3</sup>, 291 об.)  
единый № 53  
ее<sup>35</sup> притяж. № 52<sup>4</sup>, 53<sup>15</sup>, 57, 59, 61, 64<sup>9</sup> (л. 33  
об.<sup>3</sup>, 34 об., 39 об., 40 об., 42<sup>3</sup>), 65<sup>2</sup>, 66<sup>2</sup>, еѣ<sup>14</sup>  
№ 53<sup>12</sup>, 64<sup>2</sup> (л. 34 об., 42); ея<sup>7</sup> № 19, 31, 33,  
53<sup>4</sup>, 67; Е. № 40  
ежедневно № 51 (л. 33)  
ежели<sup>10</sup>  
ежели ... то<sup>4</sup>  
ежели... тогда

ежемѣсячный № 67  
екатеринбургскій<sup>2</sup> № 19, 47  
экзаментъ (=экзамен) № 67  
эклога (=эклога) № 67  
епархіальный<sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 7, 10)  
епархіа<sup>3</sup> № 37<sup>2</sup>, 38  
епическій (=эпический) № 67  
если<sup>11</sup>; естли<sup>2</sup>; есть ли № 61  
если... то<sup>10</sup>; естли ... то<sup>2</sup>  
есть № 53<sup>3</sup>  
еф. (=ефесяне) № 38  
еще<sup>2</sup> част. № 5, 19; ещѣ № 3  
еще<sup>60</sup> нареч. № 7, 8, 9, 11, 14<sup>2</sup>, 15, 20<sup>3</sup>, 23<sup>2</sup>,  
24<sup>4</sup>, 28, 30, 33, 43, 45<sup>4</sup>, 49<sup>2</sup>, 51 (л. 33), 56<sup>20</sup>,  
57, 58<sup>12</sup>, 63  
ѣздить № 51 (л. 3 об.)

## Ж

жалеть № 30  
жалко № 23  
жалованье № 12  
жаловать<sup>2</sup> № 20, 48  
жаль<sup>2</sup> к. сост. № 6, 19  
жарко к. сост. № 23  
ждать<sup>5</sup> № 4, 6, 28, 36, 38  
же<sup>147</sup> част.; жѣ<sup>3</sup>; жь<sup>52</sup>; ж<sup>3</sup>  
желаемый № 36  
желаніе<sup>8</sup> № 4, 16, 20<sup>2</sup>, 24, 25, 29, 45; желаніе  
№ 43; желаніе<sup>2</sup> № 52, 64 (л. 34 об.–35)  
желателно к. сост. № 61  
желать<sup>15</sup> № 3, 12, 14, 15, 27<sup>2</sup>, 29<sup>4</sup>, 30, 37, 38,  
46, 52  
желаться № 43  
желая<sup>2</sup> № 20, 51 (л. 33)  
железный<sup>2</sup> № 49, 67; желѣзный № 64 (л. 39 об.);  
железной<sup>2</sup> № 56<sup>2</sup>; желѣзной № 64 (л. 39 об.)  
железо № 67  
желтый № 17  
жемчугъ<sup>7</sup> № 64<sup>7</sup> (л. 34 об., 35 об., 37 об.<sup>4</sup>, 43  
об.); жемчюгъ<sup>12</sup> № 56<sup>7</sup>, 58<sup>4</sup>, 64 (л. 34 об.)  
жена<sup>61</sup> № 3, 4<sup>2</sup>, 5<sup>2</sup>, 6, 52, 53<sup>43</sup>, 56, 57, 58<sup>2</sup>,  
61<sup>2</sup>, 63, 64<sup>2</sup> (л. 33 об., 42), 66<sup>2</sup>  
жениться № 53<sup>2</sup>  
женскій № 49; женскій № 58; женскъ<sup>2</sup> № 53<sup>2</sup>

жертвованіе № 43  
жесть № 67  
жестяной № 64 (л. 39 об.)  
живой № 43; живъ<sup>2</sup> № 53<sup>2</sup>  
животь № 53  
живушей (=живущий) № 56  
живущее суц. № 53; живущѣе № 53  
жившій № 19  
жизненный № 37  
жизнь<sup>11</sup> № 3, 15, 19, 20, 51 (л. 6 об.), 67<sup>6</sup>;  
жизнь № 58  
жилое суц. № 53  
жилой № 53<sup>2</sup>  
житіе № 42  
житель<sup>3</sup> № 31, 49, 53  
жито № 50 (л. 285)  
жить<sup>4</sup> № 24<sup>2</sup>, 29, 48  
житье<sup>2</sup> № 23<sup>2</sup>  
житье-бытье № 6  
жребій № 64 (л. 34 об.); жребій № 64 (л. 35 об.);  
жребій № 64 (л. 35 об.); жеребен<sup>12</sup> № 53<sup>6</sup>, 64<sup>6</sup>  
(л. 33 об.<sup>2</sup>, 34, 34 об., 36, 39 об.), 65; жеребій<sup>2</sup>  
№ 64<sup>2</sup> (л. 33 об., 35); жеребѣй № 53  
журналь<sup>8</sup> № 48, 50 (л. 284), 51<sup>4</sup> (л. 1, 33<sup>3</sup>),  
59, 61; жѣрналь<sup>2</sup> № 52, 60

- за <sup>347</sup>; **за** № 64 (л. 39 об.)  
 за то (=зато)  
 за чѣмь (=зачем) № 50 (л. 284)  
 заборка № 51 (л. 5 об.)  
 заботливость <sup>2</sup> № 19, 30  
 забывать <sup>3</sup> № 1, 2, 37  
 забыть № 26  
 заветь № 53; завѣтъ № 53  
 завѣрень № 65  
 завѣщание № 53; завещание <sup>2</sup> № 53 <sup>2</sup>  
 зависеть № 24; зависить № 61  
 зависимость № 60  
 зависть № 20  
 зависящий № 1  
 заводской № 43  
 заводь № 43  
 задано № 49  
 задатокъ <sup>3</sup> № 31 <sup>2</sup>, 49  
 задерживать № 51 (л. 12 об.)  
 задолжать № 43  
 задорожиться № 19  
 задушевный № 9  
 заимка № 48  
 зак. (=законодательное) № 6  
 заказать № 21  
 закладная *сущ.* № 53  
 закладной № 56 <sup>2</sup>, 64 <sup>2</sup> (л. 39 об., 40 об.)  
 закладъ <sup>12</sup> № 53 <sup>4</sup>, 56 <sup>5</sup>, 58, 64 <sup>2</sup> (л. 43 об., 45 об.); **закладъ** № 64 (л. 44 об.)  
 заключень <sup>3</sup> № 51 <sup>3</sup> (л. 3, 3 об., 4)  
 законный <sup>2</sup> № 33, 51 (л. 12 об.); **законной** <sup>10</sup> № 52 <sup>2</sup>, 53 <sup>7</sup>, 59  
 закончить № 43  
 законъ <sup>7</sup> № 52, 53, 55, 59 <sup>2</sup>, 65, 67  
 заложень <sup>2</sup> № 49, 53  
 заложить <sup>5</sup> № 53 <sup>3</sup>, 58 <sup>2</sup>  
 замокъ <sup>4</sup> № 51 (л. 3 об.), 67 <sup>3</sup>  
 замолчать № 51 (л. 3)  
 замужество № 58  
 замужь <sup>4</sup> № 53 <sup>4</sup>; замужь <sup>3</sup> № 53 <sup>3</sup>  
 замшевый № 67  
 замѣдлить <sup>2</sup> № 44, 46; замедлить <sup>2</sup> № 14, 17  
 замѣнить № 43  
 замѣчаніе <sup>2</sup> № 51 <sup>2</sup> (л. 3, 3 об.)  
 замѣчаться № 51 (л. 8 об.)  
 замѣчень № 51 (л. 14); замѣчено № 51 (л. 34)  
 замѣшательство № 51 (л. 4 об.)  
 занавеска <sup>2</sup> № 67 <sup>2</sup>  
 занимаемый № 23  
 занимать <sup>2</sup> № 5, 19  
 заниматься <sup>6</sup> № 3, 50 <sup>5</sup> (л. 287 об. <sup>2</sup>, 289, 289 об.)  
 занятіе № 51 (л. 24)  
 занять <sup>2</sup> № 58 <sup>2</sup>
- запереть <sup>2</sup> № 51 <sup>2</sup> (л. 19 об., 33)  
 заперть <sup>3</sup> № 51 <sup>3</sup> (л. 3 <sup>2</sup>, 3 об.)  
 запечатанной (=запечатаный) № 67;  
 запечатанъ № 67  
 запираяться № 64 (л. 45 об.)  
 записавъ <sup>3</sup> № 59, 60, 61  
 записанъ № 46  
 записать № 52  
 записка <sup>7</sup> № 5, 49, 50 (л. 284), 56, 64 (л. 45 об.), 67 <sup>2</sup>  
 записывать № 51 (л. 33)  
 запись № 49  
 заплатить № 8  
 заплаченъ № 58; заплачено № 49  
 заподозрѣваться № 51 (л. 3 об.)  
 заправский <sup>2</sup> № 64 <sup>2</sup> (л. 35 об., 43 об.)  
 запретить № 50 (л. 288)  
 запрещенный (о священнике) № 51 (л. 2 об.);  
 запрещен. № 51 (л. 7 об.); **запр.** <sup>3</sup> № 51 <sup>3</sup> (л. 7 <sup>2</sup>, 8 об.); **З** № 51 (л. 9)  
 засвидѣтельствованіе <sup>2</sup> № 31, 46  
 засвидѣтельствовать <sup>6</sup> № 6, 7, 8 <sup>2</sup>, 22, 23  
 засекверстованъ № 67  
 засимъ <sup>3</sup> № 3, 16, 25  
 заслуживать № 43  
 застать № 24  
 застоять № 51 (л. 23)  
 засучивая № 51 (л. 33)  
 засщищать (=защищать) № 30  
 затрудненіе № 33  
 затѣмь <sup>2</sup> № 24, 44; затемь <sup>2</sup> № 53, 57  
 заутрєня <sup>36</sup> № 50 <sup>36</sup>; заутрення № 51 (л. 14 об.)  
 захватить № 14  
 захотѣть № 37  
 зачетъ № 64 (л. 42)  
 зачитая № 53  
 зборшикъ (=сборщик) № 58  
 збрѣя (=сбруя) № 64 (л. 41 об.)  
 званіе № 6; званіе <sup>4</sup> № 53 <sup>4</sup>  
 зданіе № 33  
 здать (=сдать) № 67  
 зделанны (=сделанный) № 67  
 здешний № 59, 67  
 здоровый <sup>2</sup> № 22, 30; здоровъ <sup>3</sup> № 2, 30, 50 (л. 289 об.)  
 здоровье <sup>7</sup> № 2, 9, 14, 15 <sup>2</sup>, 23, 50 (л. 289);  
 здоровіе № 1; здоровіе № 30  
 здравіе <sup>3</sup> № 5 <sup>2</sup>, 46  
 здѣсь <sup>13</sup> № 2, 3 <sup>2</sup>, 6, 7, 20, 23 <sup>4</sup>, 29, 31, 38; **здесь** № 30  
 здѣшний <sup>5</sup> № 3, 9, 19, 23, 24

зеленый <sup>7</sup> № 56, 58 <sup>3</sup>, 64 <sup>3</sup> (л. 37 об., 38 об.<sup>2</sup>);  
зелѣный <sup>2</sup> № 64 <sup>2</sup> (л. 38 об.<sup>2</sup>)  
земле описание (=землеописание) № 67  
земля <sup>6</sup> № 11, 38, 49 <sup>2</sup>, 64 <sup>2</sup> (л. 43, 43 об.)  
земной <sup>2</sup> № 8, 51 (л. 5 об.); земныи № 67  
зеркальной (=зеркальный) № 67  
зеркало № 67  
зерно <sup>2</sup> № 31, 58  
зерновой <sup>2</sup> № 58 <sup>2</sup>  
зима № 58  
зимний № 29  
златой № 67  
зло № 20  
злоба № 20  
злой <sup>2</sup> № 29 <sup>2</sup>  
злоупотреблять № 51 (л. 23)  
знакомый <sup>4</sup> № 1, 6, 23, 43  
знать <sup>12</sup> № 1 <sup>2</sup>, 6, 19, 20, 23, 24, 30, 44, 46 <sup>2</sup>, 51  
(л. 33)

и <sup>18</sup> част.; і <sup>23</sup>  
и <sup>1468</sup> союз; і <sup>185</sup>; І; ї  
ибо <sup>7</sup>  
игуменія <sup>4</sup> № 16, 17, 19, 28; игуменья № 49  
игумень <sup>25</sup> № 7, 8 <sup>2</sup>, 9 <sup>4</sup>, 10, 23, 28 <sup>4</sup>, 48 <sup>6</sup>; Игу:  
№ 28; И. <sup>2</sup> № 11 <sup>2</sup>; Игумень № 1  
идти <sup>6</sup> № 14, 23, 53 <sup>4</sup>; їтить № 55  
иже  
изаправский № 64 (л. 37 об.); изаправский №  
56 <sup>7</sup>; їзаправский № 58; їзаправский № 58;  
їзаправский № 58  
изба <sup>2</sup> № 64 (л. 33 об. <sup>2</sup>); ызба № 64 (л. 33 об.)  
избранный № 67  
изверставъ № 53; зверставъ № 53  
известка <sup>2</sup> № 49 <sup>2</sup>; извѣстка № 49  
извиненіе № 8; извиненіе № 28  
извинить <sup>3</sup> № 3 <sup>2</sup>, 43  
извлечь № 20  
извощикъ (=извозчик) № 31  
извѣстіе <sup>2</sup> № 22, 44; изъвестіе № 14  
извѣстивъ № 7  
извѣстить <sup>5</sup> № 4, 7, 22, 43, 45  
извѣстно <sup>3</sup> к. сост. № 20, 43, 48  
извѣстный <sup>7</sup> № 3, 15, 43 <sup>2</sup>, 49, 50 (л. 285 <sup>2</sup>)  
извѣщеніе <sup>3</sup> № 3, 27, 44  
изданіе № 5; издание № 67 <sup>2</sup>  
издержано № 49  
издержки № 23  
изключая <sup>2</sup> № 51 <sup>2</sup> (л. 2 об., 33 об.)  
излишний <sup>4</sup> № 50 (л. 287, 291 об.<sup>3</sup>)

значить <sup>4</sup> № 49, 57, 67 <sup>2</sup>  
значащий (=значащий) № 64 (л. 38 об.)  
знающий <sup>2</sup> № 47, 52  
зная <sup>2</sup> № 37, 51 (л. 33 об.)  
золотникъ <sup>15</sup> № 56 <sup>5</sup>, 58, 64 <sup>9</sup> (л. 36 об. <sup>4</sup>, 37 <sup>2</sup>,  
37 об. <sup>2</sup>, 43 об.); золотъникъ № 58;  
золотникъ № 64 <sup>5</sup> (л. 36 об. <sup>4</sup>, 37 об.); зо <sup>2</sup>  
№ 64 <sup>2</sup> (л. 36 об. <sup>2</sup>)  
золото <sup>26</sup> № 56 <sup>17</sup>, 58 <sup>2</sup>, 64 <sup>6</sup> (л. 33 об., 35 об.,  
36 об., 37, 40 об. <sup>2</sup>), 67  
золотой <sup>6</sup> № 5, 56 <sup>3</sup>, 58, 64 (л. 36 об.)  
золоченый № 67; золоченой <sup>11</sup> № 64 <sup>11</sup> (л. 34 об. <sup>4</sup>,  
35 об. <sup>2</sup>, 36 об. <sup>2</sup>, 36 об.–37, 39 об. <sup>2</sup>); золоченый  
№ 64 <sup>5</sup> (л. 34 об. <sup>2</sup>, 35 об., 36 об., 43)  
зубной <sup>2</sup> № 51 <sup>2</sup> (л. 18, 25 об.)  
зубъ <sup>2</sup> № 51 <sup>2</sup> (л. 7, 18)  
зшить (=сшит) № 57  
зять <sup>2</sup> № 43, 58

## И

изложить № 36  
изломанный № 67, изломанный <sup>2</sup> № 67 <sup>2</sup>;  
изломанъ № 67 <sup>3</sup>  
изобиженъ № 53; изобиженъ № 53  
изображеніе № 3  
изображенъ № 53, изображенъ № 53  
изобразитель № 67  
изъ <sup>124</sup>; ізъ <sup>18</sup>; їзь <sup>4</sup>; изъ <sup>10</sup>; из <sup>2</sup>; изо; ізо <sup>2</sup>; ись <sup>12</sup>;  
ісь <sup>12</sup>; їсь <sup>2</sup>; ис  
изъ вѣститься (=известиться) № 27  
изъ за (=из-за); изъза  
изълишество № 14  
изъясненный № 16  
изъятіе <sup>16</sup> № 51 <sup>16</sup>; (из)ятіе № 51 (л. 6 об.)  
икона <sup>2</sup> № 24, 27  
икряной № 21  
или <sup>36</sup>; іли <sup>39</sup>  
имевший № 64 (л. 42 об.)  
именитый <sup>2</sup> № 37, 38  
именно <sup>3</sup> част.; имянно № 67  
именованный № 64 (л. 42); іменованный №  
61; імѣнованный <sup>2</sup> № 61 <sup>2</sup>  
именоваться (=именоваться) № 1  
имперія № 49  
императорский № 50 (л. 284);  
імператорский № 53; И. № 40  
императоръ № 67  
имущество <sup>7</sup> № 52 <sup>2</sup>, 54 <sup>2</sup>, 55, 64 <sup>2</sup> (л. 33 об., 42);  
имѣщество <sup>4</sup> № 52, 53, 61, 64 (л. 42);  
імѣщество № 52  
имѣвъ № 21



имѣніе <sup>7</sup> № 49, 53<sup>5</sup>, 67; имѣн е № 53; имѣние <sup>10</sup> № 53 <sup>8</sup>, 67<sup>2</sup>; имен е <sup>2</sup> № 52, 62; именіе № 67; имение <sup>13</sup> № 53 <sup>4</sup>, 59, 60<sup>2</sup>, 63, 64<sup>2</sup> (л. 33 об., 43), 65<sup>2</sup>, 67; именье № 53; іменіе <sup>5</sup> № 53 <sup>4</sup>, 56; іменіе <sup>2</sup> № 53<sup>2</sup>, імѣніе № 53<sup>14</sup>; імѣнье № 52; іменіе № 58; іменье № 53  
имѣть <sup>42</sup> № 2, 3<sup>2</sup>, 4<sup>2</sup>, 5, 6<sup>4</sup>, 7, 8, 15, 16<sup>3</sup>, 17<sup>2</sup>, 19, 23, 24<sup>2</sup>, 25, 31, 35, 38<sup>5</sup>, 40, 42, 43, 47, 51<sup>3</sup> (л. 17, 33 об. <sup>2</sup>), 53<sup>4</sup>, 61; иметь <sup>6</sup> № 1<sup>2</sup>, 52, 53, 59, 64 (л. 37 об.); иметь № 64 (л. 42); імѣть <sup>5</sup> № 53<sup>3</sup>, 61<sup>2</sup>  
имѣться <sup>12</sup> № 49, 51 (л. 28 об.), 52, 53, 67<sup>8</sup>; иметься <sup>4</sup> № 52, 67<sup>3</sup>  
имѣющій <sup>2</sup> № 19, 33  
имѣя <sup>3</sup> № 38, 53<sup>2</sup>; імѣя № 53  
имя <sup>9</sup> № 1, 9, 23<sup>2</sup>, 30, 49<sup>4</sup>  
имянно (=именно) союз № 65; іменно № 53  
имянной <sup>2</sup> № 53, 65  
иначе № 51 (л. 23)  
индѣ № 42  
инки № 67  
иногда <sup>2</sup> № 1, 3  
иной № 53  
иноческий № 42  
исканіе № 38  
искать № 23; іскать № 53  
искорытоваться № 52  
искренний <sup>2</sup> № 15, 24; искренный № 22; искреннѣйшій <sup>2</sup> № 19, 20  
искренно <sup>2</sup> нареч. № 29<sup>2</sup>  
искупивъ № 25  
искуство (=искусство) № 52  
иследованіе (=исследование) № 53  
исповѣданонъ (=исповедованъ) № 51 (л. 20)  
исповеданіе № 67

исподница № 67  
исподъ № 63  
исполненіе <sup>3</sup> № 4<sup>2</sup>, 49  
исполнительность № 23  
исполнить <sup>3</sup> № 24<sup>2</sup>, 25  
исполниться <sup>3</sup> № 24, 29, 46  
исполнять № 45  
исполовничий № 64 (л. 42)  
испольщикъ <sup>2</sup> (=испольщик) № 50<sup>2</sup> (л. 289, 289 об.)  
исправить № 53  
исправиться <sup>3</sup> № 51<sup>3</sup> (л. 7, 22, 23)  
исправленіе <sup>3</sup> № 33, 34<sup>2</sup>; исправление № 59  
исправленъ № 53  
исправлять <sup>5</sup> № 50<sup>3</sup> (л. 285<sup>2</sup>, 289 об.), 51<sup>2</sup> (л. 3, 32)  
исправно <sup>4</sup> нареч. № 19, 23, 31, 51 (л. 32)  
исправный № 51 (л. 33 об.)  
испрашивать <sup>2</sup> № 16, 33  
испросить № 37  
испытаніе <sup>2</sup> № 3, 6  
истинный <sup>9</sup> № 1, 8, 14, 17, 22, 26, 31, 45, 47  
исторический № 67  
исторія № 67; история <sup>3</sup> № 67<sup>3</sup>; гистория № 67  
источникъ № 29  
истребовать <sup>3</sup> № 23, 45, 52  
исхлопотать № 43  
исходящий № 48  
италианский (=итальянский) № 67<sup>2</sup>  
итога <sup>7</sup> № 49<sup>4</sup>, 51 (л. 34), 67<sup>2</sup>; ітога <sup>2</sup> № 57, 63; ітога № 58  
иудейский № 67  
ихъ <sup>74</sup> притяж. № 11, 24<sup>2</sup>, 26, 43, 47, 52, 53<sup>57</sup>, 54<sup>2</sup>, 59, 62, 64<sup>2</sup> (л. 34, 43), 65<sup>4</sup>; іхъ № 53

## I

ївановъ (=иванов) № 58  
Іерей <sup>4</sup> № 22, 35, 50 (л. 290 об.), № 51 (л. 9); иѣрей № 2  
Іеродіаконъ <sup>85</sup> № 51<sup>85</sup>; Іер. діаконъ <sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 23 об. <sup>2</sup>); Іеродіак. <sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 7, 14); Іеродъ. № 51 (л. 3 об.); Іерод. <sup>36</sup> № 51<sup>36</sup>; Іерод. № 51 (л. 33 об.); Іер-д. № 51 (л. 33 об.); Іерд. № 51 (л. 32); Іер. <sup>24</sup> № 51<sup>24</sup>; І. № 51 (л. 27); і. № 12  
Іеромонахъ <sup>220</sup> № 8, 19<sup>2</sup>, 27, 34, 35, 38, 39<sup>4</sup>, 42, 43, 44, 48<sup>7</sup>, 49, 50<sup>36</sup>, 51<sup>162</sup>; Іеромоннахъ № 51 (л. 2 об.); Іеромонах <sup>4</sup> № 51<sup>4</sup> (л. 4 об., 10, 12, 21); Іеромнахъ № 51 (л. 12 об.); Іеромнх № 51 (л. 33 об.); іеромона № 51 (л.

19 об.); Іеромон. <sup>16</sup> № 50<sup>12</sup>, 51<sup>4</sup> (л. 2 об., 9, 24 об., 33 об.); Іеромо. <sup>9</sup> № 51<sup>9</sup> (л. 6, 8 об., 10 об., 16, 21, 24 об., 26, 27, 27 об.); Іером. <sup>141</sup> № 31, 50<sup>35</sup>, 51<sup>105</sup>; іером. № 51 (л. 21); Іеро-м № 51 (л. 33 об.); І-м. № 51 (л. 33); Іеро. <sup>12</sup> № 50<sup>4</sup> (л. 286 об. <sup>2</sup>, 287, 288, 288 об.), № 51<sup>7</sup> (л. 15 об., 19 об., 20, 20 об., 21, 23, 31 об.); Іер. <sup>70</sup> № 50<sup>9</sup> (л. 285<sup>3</sup>, 288 об.), № 51<sup>66</sup>; І. <sup>38</sup> № 50 (л. 285, 286 об. <sup>5</sup>, 287<sup>2</sup>, 287 об.), № 51<sup>29</sup>  
Іерусалимский № 19; иерусалимский № 67  
ізданный (=изданный) № 53  
ізлишно (=излишне) № 52  
іменовать (=именовать) № 53

**інструкція** (=инструкция) № 55;  
**інструкція** № 55  
**Іюль** <sup>5</sup> № 18, 36<sup>2</sup>, 48, 51 (л. 13)

**Іюнь** <sup>13</sup> № 1<sup>2</sup>, 19<sup>2</sup>, 37, 38, 42, 48, 51<sup>5</sup> (л. 11 об., 12, 26, 26 об., 27 об.); **іуній** № 30; **июнь** <sup>3</sup> № 1<sup>3</sup>; **июнь** № 67

## К

**кабинетъ** <sup>2</sup> № 40, 67  
**кавалеръ** <sup>2</sup> № 22, 25  
**кадетъ** № 53  
**каждодневно** нареч. № 23  
**каждодневный** <sup>3</sup> № 50<sup>3</sup> (л. 284, 291<sup>2</sup>)  
**каждый** <sup>6</sup> № 4, 19<sup>2</sup>, 20, 51<sup>2</sup> (л. 33<sup>2</sup>); **каждой** <sup>9</sup> № 55, 57<sup>2</sup>, 63, 64 (л. 42 об.), 65<sup>3</sup>, 66  
**кажется** <sup>3</sup> вв.с. № 12, 19, 24; **кажится** № 46;  
**кажись** № 29  
**казанский** <sup>2</sup> № 56<sup>2</sup>; **казанский** <sup>4</sup> № 64<sup>4</sup> (л. 34 об.<sup>2</sup>, 35, 41 об.)  
**казаться** № 15  
**казачий** № 49  
**казенный** <sup>7</sup> № 23, 49<sup>5</sup>, 51 (л. 11 об.)  
**казна** <sup>6</sup> № 39, 49<sup>5</sup>  
**казначей** <sup>101</sup> № 19<sup>2</sup>, 24<sup>2</sup>, 34, 35, 37, 38, 39, 42, 43, 48, 50<sup>89</sup>; **козначей** № 55; **К.** <sup>2</sup> № 50<sup>2</sup> (л. 285, 288 об.)  
**казначейский** № 9  
**каковой** <sup>6</sup> № 15, 35, 52, 54, 59, 61  
**каковъ** № 23  
**какой** <sup>23</sup> № 14, 20, 21, 22, 23, 28<sup>2</sup>, 33, 38, 43, 44, 49, 50<sup>3</sup> (л. 290, 291, 291 об.), 51 (л. 33), 53<sup>4</sup>, 64 (л. 33 об.), 65, 67  
**какой либо** <sup>2</sup> (=какой-либо) № 20<sup>2</sup>  
**какой-то** № 51 (л. 33); **какой то** № 28  
**какъ** <sup>30</sup> союз  
**какъ** <sup>14</sup> нареч. № 1, 3, 4, 20, 23, 30<sup>2</sup>, 32, 33, 53<sup>4</sup>, 67  
**какъ ... такъ и** <sup>6</sup>; **какъ... такъ** <sup>4</sup>  
**какъ то** союз № 65  
**какъ... то** <sup>2</sup> союз № 52, 58  
**какъ только** <sup>2</sup>  
**календаръ** № 67  
**каменный** <sup>12</sup> № 38, 49<sup>9</sup>, 67<sup>2</sup>  
**каменщикъ** № 49; **каменьшыкъ** № 14  
**камень** <sup>4</sup> № 40, 49, 67<sup>2</sup>  
**камилавка** № 51 (л. 5 об.)  
**камодъ** № 67  
**канонникъ** № 12  
**канонъ** <sup>5</sup> № 50<sup>4</sup> (л. 288<sup>4</sup>), 51 (л. 4 об.)  
**канцелярія** <sup>2</sup> № 49<sup>2</sup>  
**канцеляристь** № 60  
**карабликъ** (=кораблик) № 58  
**караблишной** <sup>2</sup> (=корабличный) № 56, 64 (л. 37 об.)  
**карась** № 28  
**карауль** № 51 (л. 13)  
**караульный** <sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 9 об., 11 об.)

**карманный** № 64 (л. 38 об.)  
**картина** <sup>3</sup> № 67<sup>3</sup>  
**касаться** <sup>2</sup> № 20, 55  
**катавасія** № 51 (л. 4 об.)  
**катайский** № 20  
**катафалкъ** № 11  
**квартира** <sup>2</sup> № 23, 24  
**квартиро-содержатель** (=квартиросодержатель) № 22  
**кедръ** № 38  
**келья** <sup>4</sup> № 6, 12, 23, 32; **келлія** <sup>10</sup> № 50 (л. 291 об.), 51<sup>9</sup> (л. 3<sup>2</sup>, 3 об., 4, 19 об., 33<sup>4</sup>)  
**кидаться** <sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 3 об., 33)  
**кинуться** № 51 (л. 24)  
**кирпичъ** <sup>6</sup> № 49<sup>6</sup>  
**кисейный** № 67  
**кисея** № 57  
**китайка** <sup>6</sup> № 56, 58<sup>3</sup>, 64<sup>2</sup> (л. 39 об.<sup>2</sup>)  
**китайной** <sup>6</sup> № 56<sup>2</sup>, 58, 63, 64<sup>2</sup> (л. 39 об., 40 об.)  
**китаичатый** № 67  
**кишмишь** № 25; **кышмышъ** № 3  
**кладка** <sup>3</sup> № 14<sup>2</sup>, 49  
**клажа** № 49  
**кланяться** <sup>6</sup> № 6, 7, 10, 11, 14, 20  
**кланяясь** № 10  
**классъ** № 32; **класъ** <sup>2</sup> № 67<sup>2</sup>  
**класть** № 33  
**климать** № 29  
**клировый** № 51 (л. 17)  
**клирось** <sup>4</sup> № 50 (л. 286 об.), 51<sup>3</sup> (л. 9 об., 23 об., 32)  
**клобукъ** № 18  
**ключарь** № 23  
**ключевский** № 30  
**книга** <sup>16</sup> № 12<sup>2</sup>, 20, 42<sup>2</sup>, 44, 49<sup>3</sup>, 51 (л. 34), 56, 67<sup>5</sup>  
**книжица** № 23  
**книжка** № 2  
**княжьна** № 67  
**князь** № 49  
**кованный** <sup>5</sup> № 56<sup>2</sup>, 64<sup>3</sup> (л. 34 об.<sup>3</sup>); **кованный** № 64 (л. 34 об.)  
**коверь** <sup>5</sup> № 56, 64<sup>4</sup> (л. 39 об.<sup>2</sup>, 42 об., 43)  
**ковшь** <sup>11</sup> № 51 (л. 3 об.), 56<sup>3</sup>, 58<sup>2</sup>, 64<sup>5</sup> (л. 36 об.<sup>4</sup>, 38 об.)  
**когда** <sup>6</sup> нареч. № 9, 44, 46, 53<sup>2</sup>, 58  
**когда** <sup>8</sup> союз  
**когда ... то** <sup>2</sup>  
**кожа** <sup>3</sup> № 64 (л. 41 об.), 67<sup>2</sup>

**кожаный** (=кожаны) № 67; **коженный** № 67  
**козакъ** (=казак) № 49  
**кой** <sup>23</sup> № 1, 31, 35, 36, 45, 50<sup>4</sup> (л. 288, 288 об., 289 об. <sup>2</sup>), 51<sup>8</sup> (л. 5, 8, 10 об., 12, 12 об., 13 об. <sup>2</sup>, 19 об.), 53, 59, 64<sup>2</sup> (л. 44 об. <sup>2</sup>), 67<sup>2</sup>  
**колечко** <sup>3</sup> № 56, 64<sup>2</sup> (л. 36 об. <sup>2</sup>); **колечко** № 58  
**колѣно** № 51 (л. 2)  
**коликий** № 56  
**колико** № 53  
**количество** <sup>8</sup> № 7<sup>2</sup>, 11, 13, 23, 25, 56, 67  
**колоколчикъ** <sup>2</sup> № 56, 64 (л. 39 об.)  
**колокольня** <sup>4</sup> № 3, 48, 49<sup>2</sup>  
**колотный** № 38  
**коляска** № 67<sup>2</sup>  
**командировка** № 19  
**командиръ** № 67  
**комедия** № 67  
**комитетъ** <sup>4</sup> № 19, 44<sup>3</sup>  
**коммендантъ** (=комендант) № 49  
**коммиссія** <sup>3</sup> (=комиссия) № 36, 39<sup>2</sup>  
**комната** <sup>4</sup> № 23, 32, 51<sup>2</sup> (л. 5 об., 19 об.)  
**конвертъ** № 12  
**конецъ** <sup>4</sup> (= штука ткани как единица меры) № 56, 63, 64<sup>2</sup> (л. 39 об., 40 об.)  
**конецъ** <sup>3</sup> № 51<sup>3</sup> (л. 3 об., 33 об. <sup>2</sup>)  
**конечно** (=конечно) *вв.с.* № 3  
**конопе** (=канапе) № 67  
**консистерія** <sup>2</sup> № 12, 33; **консис.** № 40  
**контора** № 1; **кантора** № 67  
**кончень** № 49; **кончань** № 49  
**кончить** № 40  
**коншня** (=конюшня) № 64 (л. 41 об.)  
**копѣйка** <sup>18</sup> № 31<sup>3</sup>, 49, 58<sup>12</sup>, 63<sup>2</sup>; **копѣ.** <sup>4</sup> № 49<sup>4</sup>; **копенка** № 67; **копейка** <sup>11</sup> № 56, 57, 63, 64<sup>8</sup> (л. 37<sup>3</sup>, 38, 41 об., 44 об., 45 об. <sup>2</sup>); **копека** <sup>5</sup> № 58, 64<sup>4</sup> (л. 33 об., 34<sup>3</sup>); **копе** <sup>3</sup> № 64<sup>3</sup> (л. 33 об., 34<sup>2</sup>); **коп.** <sup>8</sup> № 49<sup>8</sup>; **ко** <sup>30</sup> № 25, 31<sup>4</sup>, 56<sup>3</sup>, 57<sup>2</sup>, 58, 64<sup>19</sup> (л. 36 об. <sup>5</sup>, 37, 37 об. <sup>4</sup>, 38 об. <sup>2</sup>, 39 об., 40 об., 41 об. <sup>2</sup>, 42 об. <sup>3</sup>); **к** <sup>8</sup> № 31<sup>3</sup>, 49<sup>4</sup>, 64 (л. 40 об.)  
**копешный** № 63  
**копеистъ** № 59  
**корелянинъ** (=карел) № 38  
**корманый** № 56  
**корновыи** <sup>2</sup> № 56, 64 (л. 40 об.)  
**корова** <sup>5</sup> № 56<sup>2</sup>, 64<sup>2</sup> (л. 41 об. <sup>2</sup>), 67  
**корпусъ** <sup>4</sup> № 14<sup>2</sup>, 49<sup>2</sup>  
**корридоръ** (=коридор) № 51 (л. 33)  
**косинка** <sup>4</sup> (=косынка) № 56, 64<sup>2</sup> (л. 40, 40 об.), 67  
**котель** <sup>7</sup> № 5, 56, 57, 58, 63, 64<sup>2</sup> (л. 37 об. <sup>2</sup>)  
**который** <sup>75</sup> № 1<sup>2</sup>, 3<sup>2</sup>, 14, 17, 19, 22, 24<sup>3</sup>, 25<sup>3</sup>, 28<sup>2</sup>, 34, 38, 40, 43, 49<sup>5</sup>, 50<sup>12</sup>, 51<sup>37</sup>, 67;  
**которой** <sup>78</sup> № 3, 50<sup>18</sup>, 52, 53<sup>42</sup>, 55, 57, 58<sup>10</sup>, 64<sup>2</sup> (л. 42<sup>2</sup>), 65<sup>2</sup>; **которы** № 51 (л. 17);  
**крыи** № 51 (л. 33 об.)

**кошелекъ** <sup>3</sup> № 56, 64<sup>2</sup> (л. 40, 40 об.)  
**кража** № 51 (л. 2)  
**край** № 53  
**крайне** <sup>2</sup> № 23, 24  
**крайний** № 43  
**краска** № 18  
**красный** <sup>15</sup> № 57<sup>2</sup>, 58<sup>10</sup>, 63, 64<sup>2</sup> (л. 39 об., 40 об.)  
**краткий** <sup>3</sup> № 67<sup>3</sup>  
**кратковременный** № 33  
**крашенной** (=крашенный) № 64 (л. 33 об.)  
**крепостной** <sup>2</sup> № 64 (л. 33 об.), 67; **крепосной** № 64 (л. 43)  
**крепость** № 64 (л. 43)  
**кресло** № 67  
**крестить** № 46  
**крестникъ** <sup>2</sup> № 6, 19  
**крестный** <sup>2</sup> № 20, 46; **кресный** № 46  
**крестъ** <sup>6</sup> № 12, 40, 58<sup>3</sup>, 64 (л. 36 об.)  
**крестьянинъ** <sup>6</sup> № 6, 17, 31<sup>2</sup>, 48, 49  
**крестьянка** № 46  
**крестьянский** № 64 (л. 41 об.)  
**Крещ** (=Крещение) *церк. праздн.* № 51 (л. 2)  
**крещение** № 46  
**крикъ** <sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 9 об., 24)  
**крыльцо** (=крыльцо) № 51 (л. 9 об.)  
**кричать** <sup>5</sup> № 51<sup>5</sup> (л. 4 об., 7, 9 об., 22, 33)  
**кровать** № 51 (л. 33)  
**кровельщикъ** № 14  
**кровь** № 6  
**кромѣ** <sup>375</sup>; **кроме** <sup>3</sup>  
**кругъ** № 67  
**кружево** № 58; **крѣжило** № 63  
**кружка** <sup>2</sup> № 12, 64 (л. 37 об.); **крушка** № 58; **крѣжка** № 64 (л. 38 об.); **крѣшка** № 56  
**крупчатка** № 31  
**крупчатый** № 31  
**крыло** № 37  
**крѣпа** № 13  
**крючокъ** № 67  
**кто** <sup>32</sup> № 1, 12, 23, 30, 46, 49, 50 (л. 284), 51 (л. 33 об.), 52<sup>2</sup>, 53<sup>20</sup>, 64 (л. 33 об.), 65  
**кто либо** (=кто-либо) № 7  
**ктонибудь** (=кто-нибудь) № 11  
**кубчикъ** № 64 (л. 39)  
**куда** <sup>2</sup> № 3, 23  
**кудалибо** (=куда-либо) № 45  
**кукишь** № 51 (л. 9 об.)  
**кукуль** № 7  
**куль** № 56<sup>2</sup>; **кѣль** № 64 (л. 42 об.)  
**кунгурскій** № 23; **кунгурский** <sup>2</sup> № 67<sup>2</sup>  
**купецъ** <sup>11</sup> № 20, 24, 25, 38, 43, 56<sup>2</sup>, 64<sup>4</sup> (л. 42, 44 об., 45 об. <sup>2</sup>)  
**купечество** № 51 (л. 10)  
**купина** <sup>2</sup> № 56, 64 (л. 35 об.)  
**купить** <sup>17</sup> № 25, 28<sup>10</sup>, 58<sup>6</sup>

купленный<sup>6</sup> № 53<sup>6</sup>; купленный<sup>3</sup> № 53<sup>2</sup>,  
58; куплено *безличн.* № 49  
купля № 53  
купчая *сущ.* № 53

курс № 40  
кухня<sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 3, 3 об.)  
къ<sup>268</sup>; ко<sup>31</sup>

## Л

лавка № 58  
ладань № 48  
лазоровой<sup>4</sup> (=лазоревый) № 56<sup>2</sup>, 64<sup>2</sup> (л. 39 об.<sup>2</sup>)  
лампадка № 64 (л. 39 об.)  
лампадъ<sup>2</sup> № 67<sup>2</sup>  
ланткарта № 67  
лапчатый № 64 (л. 36 об.)  
латынский<sup>7</sup> (=латинский) № 67<sup>7</sup>  
легкой (=легкий) № 38  
лекарство № 67; лѣкарство № 23  
лексиконъ<sup>2</sup> № 67<sup>2</sup>; лѣксеконъ<sup>3</sup> № 67<sup>3</sup>  
лента<sup>5</sup> № 28, 56, 58<sup>2</sup>, 64 (л. 37 об.)  
летомъ<sup>4</sup> *нареч.* № 14<sup>3</sup>, 38  
лечебникъ № 67  
ли<sup>3</sup> *союз*  
ли<sup>17</sup> *част.*  
лимонъ № 30  
линія № 53<sup>5</sup>; линия № 53  
лисвиничный (=листвиничный) № 49  
листъ<sup>2</sup> № 35, 51 (л. 34)  
литургія<sup>96</sup> № 2, 50<sup>59</sup>, 51<sup>36</sup>; литург. № 51 (л.  
33 об.); лтрг.<sup>5</sup> № 51<sup>5</sup> (л. 33 об.<sup>3</sup>, 34<sup>2</sup>);  
лутургія № 51 (л. 29 об.)  
лицо<sup>5</sup> № 3, 4, 11, 51<sup>2</sup> (л. 10, 24 об.)  
личинка № 67  
лично<sup>5</sup> *нареч.* № 7, 9, 14, 28, 38  
личный<sup>2</sup> № 43, 47  
лишение № 51 (л. 5 об.)  
лишивъ<sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 6, 12 об.)  
лишить № 15, 51<sup>6</sup> (л. 3, 7<sup>2</sup>, 11, 16, 20 об.)  
лишиться № 19, 51 (л. 23)

лишка *нареч.* № 3  
лишний № 50 (л. 291 об.)  
ловля<sup>2</sup> № 49<sup>2</sup>  
ложиться № 19  
ломаный<sup>2</sup> № 64<sup>2</sup> (л. 39 об., 42 об.)  
лонбернои (=ломберный) № 67  
лотка<sup>2</sup> (=лодка) № 67<sup>2</sup>  
лошадь<sup>5</sup> № 51 (л. 2), 56, 57<sup>2</sup>, 64 (л. 41 об.)  
лошка (=ложка) № 67  
лѣбной (=лубный) № 64 (л. 34)  
луженой<sup>10</sup> (=луженый) № 58<sup>5</sup>, 64<sup>4</sup> (л. 37 об.,  
38 об.<sup>2</sup>, 39 об.), 67  
лѣлка (=люлька) № 64 (л. 39 об.)  
лучше *нареч.* № 43; лудче<sup>2</sup> № 14<sup>2</sup>  
лучший № 43; лутчий № 3  
лѣбность<sup>6</sup> № 50<sup>2</sup> (л. 289 об.<sup>2</sup>), 51<sup>4</sup> (л. 6, 6  
об.<sup>2</sup>, 13); леность № 59  
лѣбточка № 67  
лѣсь<sup>6</sup> № 38<sup>3</sup>, 49<sup>3</sup>  
лѣта<sup>5</sup> (о возрасте) № 6<sup>2</sup>, 38, 41, 46; лета<sup>2</sup> №  
14, 67  
лѣтний<sup>3</sup> № 43, 61, 67  
лѣто<sup>2</sup> № 19, 38; лето № 14  
лѣтопись № 67  
любезный<sup>4</sup> № 32, 37, 38, 67; любѣзнейшій<sup>3</sup>  
№ 7, 10, 30  
любить<sup>4</sup> № 20, 24<sup>2</sup>, 30  
любовь<sup>11</sup> № 7, 8, 9, 19, 20<sup>2</sup>, 37<sup>3</sup>, 43, 67  
любящій<sup>2</sup> № 29, 42  
люди<sup>13</sup> № 4, 33, 49<sup>2</sup>, 53<sup>3</sup>, 64<sup>2</sup> (л. 45 об.<sup>2</sup>), 67<sup>4</sup>

## М

магистратъ<sup>10</sup> № 43<sup>4</sup>, 52, 53, 58, 59, 67  
май<sup>35</sup> № 1, 17<sup>3</sup>, 19<sup>2</sup>, 26<sup>2</sup>, 37, 46, 51<sup>9</sup> (л. 9, 9 об.  
2, 10 об., 11, 25, 25 об., 26, 26 об.), 53, 54, 55,  
57, 59<sup>2</sup>, 60<sup>2</sup>, 61<sup>2</sup>, 62, 63, 64<sup>2</sup> (л. 42, 43), 65,  
66; маія (Р.п.)<sup>4</sup> № 40, 49<sup>3</sup>; м. № 51 (л. 27)  
макаръевский № 58; макаръевска  
(ярмарка) № 58  
маковка № 67  
маленкий (=маленький) № 64<sup>2</sup> (л. 33 об., 35 об.)  
малина № 57  
мало *к. сост.* № 41  
мало<sup>3</sup> *нареч.* № 2, 6, 28  
малый<sup>8</sup> № 53<sup>7</sup>, 64 (л. 38); малои № 67

малолѣтний № 53; малолѣтный<sup>4</sup> № 53, 63,  
64 (л. 33 об.), 65  
малолетный *сущ.* № 53  
малый<sup>3</sup> № 2, 15, 19; малѣйшій № 33  
малютка № 5  
манашеский (=монашеский) № 15  
манжета № 67  
мартъ<sup>19</sup> № 12, 13, 19, 23, 31<sup>2</sup>, 32, 43<sup>2</sup>, 46, 50  
(л. 284), 51<sup>4</sup> (л. 6<sup>2</sup>, 22 об., 23 об.), 53<sup>2</sup>, 57, 65;  
мар. № 51 (л. 23)  
мастеръ<sup>5</sup> № 3, 48<sup>2</sup>, 49<sup>2</sup>  
матеріаль № 23  
матерія<sup>3</sup> № 23<sup>2</sup>, 28

**материнский** № 19  
**материнь** <sup>2</sup> № 53 <sup>2</sup>  
**матерний** № 53  
**матерски** № 51 (л. 7)  
**матушка** <sup>3</sup> № 47, 58 <sup>2</sup>; **матушька** <sup>2</sup> № 30 <sup>2</sup>  
**мать** <sup>14</sup> № 5, 27, 46, 49, 53 <sup>8</sup>, 57, 67  
**мачеха** <sup>9</sup> № 52 <sup>3</sup>, 53 <sup>4</sup>, 54, 61; **мачѣха** № 61;  
**мачека** № 59; **мачиха** <sup>3</sup> № 53, 64 (л. 37 об.),  
65; **мачіха** № 52  
**машина** <sup>3</sup> № 43 <sup>3</sup>  
**меденикъ** <sup>7</sup> (=медяник) № 56, 58, 64 <sup>5</sup> (л. 37  
об. <sup>3</sup>, 38 <sup>2</sup>); **меденникъ** № 63  
**меденичекъ** <sup>2</sup> № 56, 64 (л. 38 об.)  
**медень** № 64 (л. 37 об.)  
**медицинскій** <sup>2</sup> № 4 <sup>2</sup>  
**мѣдленность** № 1  
**мѣдный** <sup>4</sup> № 48, 67 <sup>3</sup>; **мѣдной** <sup>5</sup> № 63, 64 <sup>3</sup> (л.  
37 об., 38 об. <sup>2</sup>), 67; **мѣдной** № 67; **медный** <sup>2</sup>  
№ 51 (л. 3 об.), 67; **медной** <sup>17</sup> № 56 <sup>5</sup>, 57, 58 <sup>5</sup>,  
63, 64 <sup>5</sup> (л. 38 об. <sup>3</sup>, 39 об. <sup>2</sup>)  
**медь** № 29  
**медь** <sup>9</sup> № 58 <sup>4</sup>, 64 <sup>5</sup> (л. 37 об., 38 об. <sup>2</sup>, 39 об. <sup>2</sup>)  
**медвежий** № 67  
**междѣ** <sup>4</sup> предл. № 52, 53 <sup>3</sup>; **межу** № 64 (л. 39  
об.); **меж** № 64 (л. 37 об.)  
**междусоніе** № 19  
**мелочь** <sup>4</sup> № 5, 64 <sup>3</sup> (л. 36 об., 39, 39 об.);  
**мѣлочь** № 49  
**мельница** № 50 (л. 285); **мѣльница** <sup>8</sup> № 49 <sup>3</sup>,  
50 <sup>5</sup> (л. 287, 290 <sup>2</sup>, 291 об. <sup>2</sup>); **мѣл.** № 50 (л.  
287)  
**менѣе** нареч. № 43; **мѣнѣе** № 3  
**менче** нареч. № 64 (л. 43 об.)  
**менший** <sup>3</sup> (=меньший) № 53 <sup>3</sup>; **менций** <sup>2</sup> №  
53 <sup>2</sup>; **меншой** <sup>3</sup> № 53 <sup>3</sup>  
**мѣра** <sup>2</sup> № 43, 51 (л. 22); **мера** <sup>4</sup> № 56, 57 <sup>3</sup>  
**мерлушчатый** № 63  
**мертвъ** № 51 (л. 7)  
**мѣсто** <sup>5</sup> № 2, 4, 7, 38, 59; **место** <sup>8</sup> № 3 <sup>2</sup>, 64 <sup>6</sup>  
(л. 33 об. <sup>4</sup>, 42, 43),  
**мѣсяць** <sup>9</sup> № 8, 12, 23, 36, 50 <sup>4</sup> (л. 285, 286,  
288, 291 об.), 51 (л. 16); **месяць** <sup>4</sup> № 3 <sup>2</sup>, 61,  
62; **мць** <sup>8</sup> № 3 <sup>2</sup>, 4 <sup>2</sup>, 51 <sup>2</sup> (л. 4, 33 об. <sup>2</sup>), 57 <sup>2</sup>  
**мѣтрика** <sup>2</sup> № 46 <sup>2</sup>  
**механикъ** № 43  
**мѣшечикъ** (=мешочек) № 9  
**мешокъ** № 64 (л. 43 <sup>2</sup>)  
**мѣщанинъ** <sup>10</sup> № 6, 19, 23, 43, 46, 51 (л. 10), 53,  
55, 60, 65; **мѣщанинъ** № 63; **мещанинъ** <sup>15</sup> №  
54 <sup>2</sup>, 55, 56, 57, 59, 60, 62, 63, 64 <sup>6</sup> (л. 33 об., 37  
об., 42, 45 об., 52 <sup>2</sup>); **мещанинъ** <sup>3</sup> № 61 <sup>2</sup>, 64  
(л. 37 об.–38 об.); **мешенинъ** № 66  
**мешанка** <sup>2</sup> № 64 (л. 42), 66  
**мѣщанский** № 43  
**милосердіе** <sup>2</sup> № 56, 58

**милостивый** <sup>5</sup> № 5, 9, 22, 24, 61; **милостивъ** <sup>2</sup>  
№ 3, 8  
**милость** <sup>7</sup> № 5, 14 <sup>3</sup>, 19, 37 <sup>2</sup>  
**милый** № 6  
**минувший** № 3; **мин.** <sup>2</sup> № 38 <sup>2</sup>  
**мирно** кр. прил. № 29  
**мирской** <sup>2</sup> № 59 <sup>2</sup>  
**миръ** (=лад, согласие) № 32  
**міръ** (=вселенная) № 26  
**миска** № 67  
**митрополить** <sup>5</sup> № 24, 48 <sup>2</sup>, 49, 67; **митр.** № 49  
**мнение** № 59  
**многій** <sup>2</sup> № 51 <sup>2</sup> (л. 10, 33); **многий** <sup>5</sup> № 6, 20,  
23, 30, 36  
**много** <sup>11</sup> № 2, 4 <sup>2</sup>, 14, 19, 20, 29, 30 <sup>2</sup>, 38 <sup>2</sup>, 56  
**многogrѣшный** <sup>2</sup> № 7, 37; **много грешный**  
№ 1  
**многожелаемый** № 36  
**многоцѣлебный** № 37  
**многочисленность** № 43  
**множество** № 51 (л. 14 об.)  
**можно** <sup>7</sup> № 11, 19, 21, 28, 30, 38, 49  
**мой** <sup>138</sup> № 1 <sup>4</sup>, 3 <sup>3</sup>, 4 <sup>7</sup>, 5 <sup>4</sup>, 6 <sup>7</sup>, 7 <sup>3</sup>, 8 <sup>5</sup>, 9 <sup>2</sup>, 10,  
11, 14 <sup>4</sup>, 15 <sup>5</sup>, 16, 19 <sup>5</sup>, 20 <sup>6</sup>, 21 <sup>3</sup>, 22 <sup>6</sup>, 23 <sup>2</sup>,  
24 <sup>8</sup>, 25 <sup>4</sup>, 26 <sup>2</sup>, 29 <sup>3</sup>, 30, 31, 37 <sup>4</sup>, 38 <sup>5</sup>, 41, 43 <sup>15</sup>,  
44, 45 <sup>3</sup>, 47, 51 <sup>7</sup> (л. 3 <sup>2</sup>, 3 об. <sup>2</sup>, 4 об., 23 об.,  
33), 57, 58 <sup>12</sup>  
**молебень** <sup>8</sup> № 50 <sup>7</sup> (л. 285 <sup>2</sup>, 286 об., 287, 287  
об., 289, 290), 51 (л. 33 об.)  
**моленіе** № 37  
**молитва** <sup>27</sup> № 1 <sup>2</sup>, 2, 4 <sup>2</sup>, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 15, 16,  
19 <sup>2</sup>, 20, 21, 24, 26, 30, 31, 36, 37 <sup>3</sup>, 38, 46  
**молитвенникъ** № 37  
**молиться** <sup>6</sup> № 7, 20 <sup>2</sup>, 29 <sup>2</sup>, 43  
**молнія** № 49  
**молодой** № 24  
**молчаніе** № 7  
**монастырскій** № 51 (л. 3); **монастырский** <sup>8</sup>  
№ 19 <sup>2</sup>, 20, 23, 48, 49 <sup>3</sup>; **монастырской** № 5;  
**манастрыскій** № 51 (л. 8 об.)  
**монастырь** <sup>475</sup> № 8, 9 <sup>3</sup>, 15, 19 <sup>2</sup>, 20 <sup>2</sup>, 31, 32,  
33, 34, 35, 36, 38, 43 <sup>3</sup>, 48 <sup>21</sup>, 49 <sup>19</sup>, 50 <sup>2</sup> (л.  
287, 289), 51 <sup>414</sup>; **монастыр.** <sup>2</sup> № 48, 51 (л.  
16 об.); **мнстырь** <sup>4</sup> № 51 <sup>4</sup> (л. 33, 33 об. <sup>2</sup>,  
34); **мнтырь** <sup>3</sup> № 51 <sup>3</sup> (л. 33 об. <sup>2</sup>, 34);  
**монаст.** № 48; **мнстрырь** № 51 (л. 12); **мнстр**  
№ 38; **манас.** № 40; **мнрь** № 51 (л. 31 об.)  
**монахиня** <sup>3</sup> № 3, 19, 30  
**монахъ** <sup>5</sup> № 48 <sup>2</sup>, 49 <sup>3</sup>  
**монашество** № 40  
**монашествующій** <sup>5</sup> № 51 <sup>5</sup> (л. 4 <sup>2</sup>, 4 об. <sup>2</sup>, 5  
об.); **монаше** № 51 (л. 5)  
**монета** № 67  
**московскій** № 49  
**мость** № 49

**мочь** <sup>27</sup> № 3<sup>5</sup>, 6<sup>2</sup>, 16, 20, 23, 24, 28, 29, 31, 36<sup>2</sup>, 37, 38<sup>2</sup>, 43<sup>2</sup>, 46, 47, 50<sup>2</sup> (л. 288 об., 290), 51 (л. 7), 61  
**мощи** <sup>4</sup> № 25, 37, 48, 49  
**М. пр.** (=между прочим, -ми?) № 51 (л. 9 об.)  
**мраморный** <sup>3</sup> № 3, 67<sup>2</sup>  
**мраморь** № 67  
**мужень** <sup>4</sup> № 53<sup>3</sup>, 63; **мѣжень** <sup>2</sup> № 53<sup>2</sup>  
**мужескій** № 49; **мужескъ** <sup>3</sup> № 53<sup>2</sup>, 67  
**мужний** <sup>2</sup> № 53<sup>2</sup>; **мѣжний** <sup>2</sup> № 53<sup>2</sup>

**мужь** <sup>25</sup> № 26, 38, 53<sup>19</sup>, 58<sup>4</sup>, **мѣжь** <sup>26</sup> № 53<sup>26</sup>  
**мука** <sup>5</sup> № 31, 58<sup>4</sup>  
**муской** (=мужской?) № 67  
**муфта** № 67  
**мшение** (=мщение) № 67  
**мы** <sup>38</sup> № 1, 3, 4<sup>2</sup>, 5, 14<sup>4</sup>, 15, 24<sup>4</sup>, 25, 27<sup>5</sup>, 29<sup>5</sup>, 33, 38<sup>5</sup>, 46<sup>2</sup>, 52, 58, 61<sup>3</sup>  
**мыло** <sup>2</sup> № 58<sup>2</sup>  
**мысль** <sup>2</sup> № 3, 22

## Н

**на** <sup>255</sup>, **На**  
**набойка** <sup>2</sup> № 57<sup>2</sup>  
**навѣстить** № 5  
**наволока** <sup>3</sup> № 56, 64<sup>2</sup> (л. 40, 40 об.)  
**навсегда** № 31; **навсѣгда** № 1; **наивсегда** <sup>2</sup> № 43, 45; **на всегда** № 27  
**награда** № 40  
**награждень** № 53  
**надѣясь** № 43  
**надѣяться** <sup>5</sup> № 8, 15, 19, 24, 45; **наидеяться** № 32  
**надворовый** № 64 (л. 43)  
**надгробный** № 67  
**наддача** <sup>2</sup> № 64<sup>2</sup> (л. 39 об., 40 об.)  
**надежда** № 11  
**надлежать** <sup>6</sup> № 53<sup>6</sup>; **надлѣжать** <sup>2</sup> № 53<sup>2</sup>;  
**надълежать** № 57  
**надлежащий** № 60  
**надни нареч.** № 30  
**надобно** <sup>5</sup> № 6, 23<sup>3</sup>, 28  
**надобность** <sup>4</sup> № 23, 51 (л. 8 об.), 54, 61  
**надобный** № 52  
**надпись** № 32  
**надь** <sup>3</sup>  
**название** № 51 (л. 33)  
**назначение** <sup>2</sup> № 1, 66  
**назначень** № 1  
**называемый** <sup>4</sup> № 56<sup>4</sup>  
**наиболѣе** № 19  
**наиденъ** (=найден) № 67  
**наисильнѣйший** № 20  
**наказаніе** № 51 (л. 7)  
**накидка** № 58  
**налицѣ нареч.** № 48  
**наличие** <sup>2</sup> № 67<sup>2</sup>  
**налично** № 53  
**налогъ** № 55  
**намѣреніе** <sup>3</sup> № 24, 43<sup>2</sup>; **намерение** № 52  
**намѣрень** № 11  
**намѣстникъ** <sup>4</sup> № 48<sup>3</sup>, 49  
**намѣстокъ** № 24

**намеряясь** № 52  
**намесническій** (=наместническій) № 53  
**наметка** <sup>2</sup> № 56, 64 (л. 41 об.)  
**нанизанный** № 64 (л. 37 об.)  
**нанявь** № 43  
**нанять** <sup>2</sup> № 43<sup>2</sup>  
**наперс.** (=наперсный) № 40  
**напечатанъ** № 53  
**написать** <sup>3</sup> № 7, 45, 53  
**наполненъ** № 38  
**наполнить** № 4  
**напоминать** № 19  
**напримерь** <sup>5</sup> № 56<sup>5</sup>; **на примерь** <sup>3</sup> № 56<sup>3</sup>  
**наслаждѣніе** № 3  
**наслѣдіе** № 53; **наследіе** № 53  
**наследникъ** <sup>6</sup> № 53<sup>6</sup>; **наслѣдникъ** <sup>19</sup> № 53<sup>19</sup>  
**наследство** № 53  
**наставление** <sup>2</sup> № 60, 67; **настовленіе** № 16  
**настоятель** <sup>13</sup> № 19, 31, 37, 38, 40, 48<sup>2</sup>, 50 (л. 284), 51<sup>5</sup> (л. 9 об., 14<sup>2</sup>, 33, 34); **настоят.** № 40  
**настоятельство** № 19  
**настоящий** <sup>8</sup> № 3, 19, 24, 38, 43, 47, 55, 63  
**наступивший** № 43  
**нашитаный** (=насчитанный) № 64 (л. 43)  
**насыпной** <sup>5</sup> № 56, 64<sup>4</sup> (л. 36 об.<sup>3</sup>, 36 об.-37)  
**натулярной** (=натуральный) № 67  
**наука** <sup>2</sup> № 67<sup>2</sup>  
**находимость** № 59  
**находиться** <sup>2</sup> № 50 (л. 285), 51 (л. 28)  
**на ходу** № 67  
**находясь** № 38  
**находящийся** № 27; **находящейся** <sup>2</sup> № 54, 59  
**начало** <sup>5</sup> № 19, 43, 50<sup>2</sup> (л. 288<sup>2</sup>), 51 (л. 13 об.)  
**начальникъ** <sup>3</sup> № 3, 38, 43  
**начальный** <sup>2</sup> № 19, 49  
**начальство** <sup>6</sup> № 19, 51<sup>5</sup> (л. 7, 10, 23<sup>2</sup>, 23 об.)  
**начальствовать** № 19  
**начатый** № 36  
**начать** <sup>21</sup> № 47, 49, 50<sup>18</sup>, 51 (л. 4 об.)  
**начевая** (=ночевая) *сущ.* № 50 (л. 288 об.)  
**начинать** <sup>2</sup> № 16, 50 (л. 291)

**нашъ** <sup>22</sup> № 5 <sup>2</sup>, 14, 23 <sup>2</sup>, 24 <sup>3</sup>, 30, 38 <sup>4</sup>, 45, 46, 52, 53, 56 <sup>4</sup>, 61  
**нащедь** (=насчет) *предл.* № 14  
**правоучительный** (=правоучительный) № 67;  
**ндрравоучительный** № 67  
**не** <sup>582</sup>; **Не** <sup>2</sup>; **н** <sup>5</sup>  
**небесный** № 11  
**небитый** <sup>2</sup> № 56, 64 (л. 42 об.)  
**неблагонадежный** <sup>2</sup> № 4, 50 (л. 288 об.)  
**неблагопристойно** № 50 (л. 286 об.)  
**небо** № 37  
**небольшой** (=небольшой) № 64 (л. 34 об.); **не  
 болшой** № 53; **неболшеи** № 67  
**небытие** № 51 (л. 33)  
**невѣстка** № 15; **невеска** № 53  
**невелико** *прил.* № 43  
**невешеной** <sup>4</sup> (=невешеный) № 56 <sup>3</sup>, 58  
**невинный** № 67  
**невнятенъ** № 33  
**невозможно** *к. сост.* № 43  
**невозможность** № 51 (л. 7)  
**невступно** *нареч.* № 64 (л. 37 об.)  
**негдѣ** № 28  
**негодный** <sup>3</sup> № 48, 51 <sup>2</sup> (л. 9 об., 19 об.)  
**недѣля** <sup>5</sup> № 51 <sup>5</sup> (л. 5, 5 об., 19, 22 об., 24 об.)  
**недавно** № 3  
**недвижимое** <sup>35</sup> *сущ.* № 53 <sup>26</sup>, 64 <sup>5</sup> (л. 42 <sup>2</sup>, 43, 43 об., 44 об.), 65 <sup>3</sup>, 66  
**недвижимый** <sup>26</sup> № 53 <sup>25</sup>, 65  
**неделанный** <sup>2</sup> № 56 <sup>2</sup>; **недѣланный** № 64  
 (л. 41 об.)  
**недоделанъ** № 14  
**недостатокъ** <sup>3</sup> № 12, 28, 34  
**недостойный** № 10; **Недостойный** № 2  
**недосуживость** № 51 (л. 8 об.)  
**незабвенный** № 38  
**Незаметно** *к. сост.* № 2  
**нездоровъ** № 43  
**нездоровье** <sup>4</sup> № 23, 50 (л. 288 об.), 51 <sup>2</sup> (л. 3 об., 33 об.)  
**неизвѣстно** <sup>11</sup> *к. сост.* № 50 <sup>11</sup>; **неизвестно** № 50  
 (л. 290 об.)  
**неизвестень** № 67  
**неимѣние** № 61  
**неисправность** <sup>3</sup> № 51 <sup>2</sup> (л. 17, 33 об.), 61  
**нѣкій** № 27  
**некоторый** <sup>3</sup> № 3, 53, 54  
**некрѣпный** № 56  
**нелѣпно** № 19  
**нельзя** <sup>5</sup> № 1, 19, 43 <sup>2</sup>, 51 (л. 24); **Нелзя** № 2  
**немало** *нареч.* № 61  
**не мало** (=немало) *к. сост.* № 19; **нѣмало** № 2  
**немалый** <sup>3</sup> № 53, 56, 64 (л. 45 об.); **не малый**  
 № 47

**немецкій** № 67; **немецкий** <sup>11</sup> № 64 (л. 37 об.), 67 <sup>10</sup>; **немѣцкій** <sup>2</sup> № 64 (л. 41 об.), 67;  
**нмецкий** № 56; **неметский** № 56;  
**немедский** № 67; **немецкой** <sup>4</sup> № 67 <sup>4</sup>;  
**немецкой** <sup>2</sup> № 67 <sup>2</sup>; **немѣцкой** № 67  
**нѣмь** № 53  
**не нужный** (=ненужный) № 51 (л. 4 об.)  
**необходимо** *к. сост.* № 24  
**необходимо** <sup>2</sup> *прил.* № 15, 43  
**необходимость** № 61  
**неожиданный** № 24  
**неопалимый** <sup>2</sup> № 56, 64 (л. 35 об.);  
**неопалимь** № 64 (л. 33 об.–34)  
**неопустительно** <sup>2</sup> № 51 <sup>2</sup> (л. 4 об., 12 об.)  
**неоставление** № 45  
**неотлагательно** *нареч.* № 21  
**не понятный** (=непонятный) № 51 (л. 33)  
**непосредственно** *нареч.* № 19  
**непріятно** *прил.* № 6  
**непремѣнный** № 24  
**непреренно** <sup>4</sup> *нареч.* № 28 <sup>2</sup>, 30, 62;  
**непреренно** <sup>3</sup> № 24, 36, 38  
**неприминуемо** (=неприминуемо) № 61  
**неприяженный** № 20  
**неприятность** <sup>2</sup> № 20, 30  
**непрочность** <sup>2</sup> № 49 <sup>2</sup>  
**не прямой** (=непрямой) № 20  
**непустой** № 53  
**неравность** № 52  
**нерачение** <sup>2</sup> № 51 <sup>2</sup> (л. 6, 6 об.)  
**нерукотворенный** <sup>2</sup> № 56, 64 (л. 33 об.);  
**нерѣкотворенной** <sup>2</sup> № 56, 64 (л. 33 об.)  
**несколько** <sup>2</sup> *нареч.* № 1 <sup>2</sup>  
**нѣсколько** <sup>3</sup> *мест.* № 20, 43, 51 (л. 3 об.);  
**нѣсколко** № 52  
**несмотря на** <sup>2</sup> *предл.* № 43, 53  
**несовмѣстенъ** № 51 (л. 10)  
**несогласие** № 61  
**неспособный** № 51 (л. 19 об.)  
**несправедливо** *к. сост.* № 4  
**нести** № 37  
**нѣсть** № 4  
**несчастный** № 33; **несчастной** № 67  
**несчетень** № 58  
**нетлѣнный** № 37  
**не только, но и** <sup>2</sup>; **не токмо... но и** № 53  
**нетрезвость** <sup>66</sup> № 51 <sup>66</sup>; **нетрезвост.** № 51 (л. 15)  
**нетрезвый** <sup>6</sup> № 50 <sup>3</sup> (л. 286 об., 288 об., 291), 51 <sup>3</sup>  
 (л. 3 об., 33 об. <sup>2</sup>); **нетрезвь** <sup>2</sup> № 51 <sup>2</sup> (л. 2, 7)  
**нѣтъ** <sup>11</sup> № 15, 19, 23 <sup>3</sup>, 29, 33, 38 <sup>2</sup>, 46, 50 (л. 284);  
**нетъ** <sup>3</sup> № 53 <sup>2</sup>, 59; **нет** № 51 (л. 34)  
**неудобность** № 23  
**неудобство** № 36

неупустительный № 50 (л. 284)  
 неутомимость № 24  
 нечего<sup>3</sup> № 6, 53<sup>2</sup>; **нѣчего** № 1  
 нечредный № 51 (л. 32)  
 нѣчто № 37  
 ни<sup>36</sup> част.  
 ни..., ни<sup>3</sup> № 51<sup>3</sup> (л. 13<sup>2</sup>, 34)  
 ниже<sup>2</sup> нареч. № 64 (л. 34), 67  
 нижеобъясненный (=необъясненный) № 53  
 нижеследующий № 53  
 нижнетагильский № 43  
 нижний № 64 (л. 33 об.)  
 низанной<sup>4</sup> (=низаный) № 56, 58<sup>2</sup>, 64 (л. 43 об.); **низань**<sup>3</sup> № 56<sup>3</sup>  
 низенько<sup>2</sup> нареч. № 11, 47  
 низкій<sup>5</sup> № 7, 8, 9<sup>2</sup>, 47  
 низко<sup>2</sup> нареч. № 10<sup>2</sup>  
 низовой<sup>3</sup> № 56, 64 (л. 41 об.)  
 никакой<sup>2</sup> № 37, 55  
 никакъ<sup>2</sup> № 3, 61  
 никогда<sup>3</sup> № 7, 20, 59  
 николаевъ<sup>5</sup> № 64<sup>5</sup> (л. 35 об.<sup>2</sup>, 36<sup>3</sup>)  
 Николинь (день) № 51 (л. 9 об.)  
 никто<sup>30</sup> № 19, 33, 51<sup>21</sup>, 53<sup>6</sup>, 55; **ни кто**<sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 5, 11 об.)  
 никуда № 6  
 ни откуда (=ниоткуда) № 22  
 нитка № 58<sup>2</sup>  
 ничто<sup>13</sup> № 1<sup>3</sup>, 20, 23<sup>4</sup>, 24, 33, 43, 47, 51 (л. 34); **Ничто**<sup>2</sup> № 2<sup>2</sup>; **ничиво** № 58  
 ничтожный № 33  
 но<sup>70</sup>; **Но**

новгородский № 48  
 ново строящийся (=новостроящийся) № 49  
 новозавоэавонный (=новозавоэаванный) № 53  
 новосостоящийся № 53  
 новость № 47  
 новоуказный № 53  
 новый<sup>14</sup> № 1<sup>3</sup>, 2<sup>2</sup>, 5, 24, 34, 42, 53<sup>2</sup>, 67<sup>3</sup>;  
 новын № 67; **Новый**<sup>2</sup> № 2<sup>2</sup>  
 нога<sup>2</sup> № 20, 51 (л. 33)  
 ножъ<sup>4</sup> № 64 (л. 39 об.), 67<sup>3</sup>  
 норштетовъ № 67  
 носить<sup>3</sup> № 15, 20, 23  
 ночевашій № 51 (л. 2)  
 ночевать<sup>30</sup> № 51<sup>30</sup>  
 ночь<sup>8</sup> № 50 (л. 288 об.), 51<sup>6</sup> (л. 3, 19, 20, 24<sup>2</sup>, 28), 67; **ношь** № 67  
 ночью № 50 (л. 289)  
 ношной (=ночной) № 67  
 ноябрь<sup>12</sup> № 7, 24<sup>3</sup>, 39, 48, 50 (л. 288 об.), 51<sup>3</sup> (л. 17 об., 32<sup>2</sup>), 53, 67; **нояб.** № 51 (л. 33)  
 нужда<sup>2</sup> № 34, 53  
 нуждаться № 11  
 нуждающийся № 37  
 нужно<sup>5</sup> к. сост. № 28<sup>2</sup>, 30, 51<sup>2</sup> (л. 23, 33)  
 нужный<sup>6</sup> № 4, 14, 23, 26, 38, 44  
 нутреной № 67; **нутрянной** № 67  
 нынѣ<sup>8</sup> № 2, 3, 16, 24, 46, 51<sup>3</sup> (л. 3, 3 об.<sup>2</sup>);  
 ннѣ № 53  
 нынѣшний<sup>3</sup> № 25, 38, 43; **нынешний** № 3;  
**Нынешний** № 22  
 нынче № 38

## О

о<sup>116</sup> предл.; а<sup>2</sup> № 59, 67  
 о<sup>2</sup> межд.  
 оба<sup>4</sup> № 53<sup>2</sup>, 64<sup>2</sup> (л. 41 об., 45 об.)  
 обѣденный № 51 (л. 9 об.)  
 обѣдня<sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 9 об., 18); **бѣдня** № 51 (л. 19 об.)  
 обеднять (=обеднеть) № 28  
 обѣдь<sup>4</sup> № 51<sup>4</sup> (л. 3, 3 об., 4, 33)  
 обезпеченіе (=обеспечение) № 43  
 обѣтъ № 4  
 обѣщаніе № 24; **обещаніе** № 28; **обетшаніе** № 20  
 обѣшанный № 31  
 обѣщаться<sup>2</sup> № 21, 51 (л. 33 об.); **обещаться** № 30  
 обѣщающий № 33  
 обжиганіе № 49  
 обида № 55  
 обидить (=обидеть) № 53

обитель<sup>33</sup> № 6, 11, 16, 19<sup>4</sup>, 24, 31, 32, 36, 37<sup>6</sup>, 38<sup>15</sup>, 46  
 обить<sup>2</sup> № 67<sup>2</sup>  
 облѣниться № 32  
 облачиться № 51 (л. 4 об.)  
 обнизанной (=обнизанный) № 64 (л. 35 об.)  
 обновление № 20  
 обождавъ № 44  
 обрѣтающийся № 53  
 обрѣчный № 64 (л. 36 об.)  
 образовой<sup>2</sup> № 64<sup>2</sup> (л. 34 об., 35 об.)  
 образчикъ № 23  
 образъ<sup>35</sup> (=икона) № 3, 48, 53<sup>3</sup>, 56<sup>18</sup>, 58<sup>2</sup>, 64<sup>9</sup> (л. 33 об.<sup>3</sup>, 34 об., 35 об.<sup>4</sup>, 36 об.), 67; **образъ**<sup>4</sup> № 64<sup>4</sup> (л. 34 об., 35, 36<sup>2</sup>)  
 образъ<sup>2</sup> (=способ) № 43, 50 (л. 288 об.)  
 обратить № 33  
 обратно № 51 (л. 28 об.)  
 обращение № 67  
 обревизовать<sup>2</sup> № 35<sup>2</sup>



обручаться № 58  
обручь № 5  
обстоятельство <sup>4</sup> № 3, 23, 36, 51 (л. 19 об.);  
    обстоятельство № 65  
обувь № 23  
обучаться № 40  
обучающийся № 22  
обще нареч. № 58  
общественный № 50 (л. 287)  
общество <sup>9</sup> № 43, 64 <sup>7</sup> (л. 33 об., 37 <sup>2</sup>, 37 об.,  
    39 об., 40, 41 об.), 65  
общий <sup>2</sup> № 51 <sup>2</sup> (л. 3, 4); общий <sup>6</sup> № 19 <sup>2</sup>, 32,  
    43, 64 <sup>2</sup> (л. 36 об., 41 об.)  
объ <sup>16</sup>; обо  
объявить <sup>4</sup> № 19, 24 <sup>3</sup>; объявить № 61  
объявление <sup>2</sup> № 12, 42  
объявленный № 31; объявленъ № 53;  
    объявленъ № 59  
объяснение <sup>2</sup> № 51 <sup>2</sup> (л. 19, 24); объяснение № 52;  
    объяснение № 52  
объяснить № 34  
объяснять № 14  
обыкновенный № 1  
обья (=обьявля) № 59  
обязанность <sup>2</sup> № 4, 51 (л. 32 об.)  
обязать № 5  
обязаться № 63  
обязывать № 43  
обязываться № 5  
объясненный (=обьясненный) № 61  
овесь <sup>3</sup> № 56, 58, 64 (л. 42 об.)  
овсяный № 58  
овца № 67  
овчина <sup>2</sup> № 56, 64 (л. 41 об.)  
ограда <sup>35</sup> № 48, 49, 50 <sup>5</sup> (л. 287, 290 <sup>3</sup>, 291), 51 <sup>28</sup>  
ограждать № 37  
одѣяло № 23; одеяло № 67  
ода № 67  
одежда № 50 (л. 291)  
Одигитрѣвская № 49  
одигитрѣя № 64 (л. 34 об.); Одигитрѣя <sup>2</sup> № 56,  
    64 (л. 36); одигитрѣя № 64 (л. 34)  
одиннатцать <sup>3</sup> (=одиннадцать) № 58, 64 <sup>2</sup> (л.  
    38 <sup>2</sup>); одиннатцеть <sup>2</sup> № 56, 64 (л. 37);  
    одиннацать № 58; ~~одиннатцеть~~ № 64 (л.  
    45 об.)  
одинъ <sup>59</sup> № 14, 23, 28, 32 <sup>2</sup>, 38 <sup>3</sup>, 50 <sup>5</sup> (л. 286 об.,  
    287, 288, 288 об., 290), 51 <sup>2</sup> (л. 4 об., 33 об.),  
    52 <sup>2</sup>, 53 <sup>17</sup>, 56 <sup>3</sup>, 58 <sup>14</sup>, 64 <sup>5</sup> (л. 37 об. <sup>2</sup>, 39 об., 41  
    об., 42 об.), 67 <sup>3</sup>  
однако <sup>3</sup> союз  
однозолотной <sup>8</sup> № 58 <sup>5</sup>, 64 <sup>3</sup> (л. 36 об. <sup>3</sup>)  
одоление <sup>3</sup> № 19, 31, 43  
одѣлать (=отделать) № 14

ожидание № 27; ожидание № 30; ожидание  
    № 61  
ожидать <sup>2</sup> № 24, 33  
ожидающий № 45  
озабочень № 43  
озеро <sup>2</sup> № 38 <sup>2</sup>  
ознаменование № 27  
означение № 23  
означенный <sup>8</sup> № 7, 23, 25, 49 <sup>2</sup>, 51 (л. 19), 52,  
    64 (л. 43); означенный № 65  
оказавшийся № 48  
оказание № 45  
оказывать № 32; оказать № 64 (л. 42 об.)  
оказаться № 64 (л. 42 об.)  
оказія № 3; окказія № 23; оказія № 61  
оказывать <sup>2</sup> № 51 (л. 9 об.), 52  
окаянный <sup>1</sup> № 31  
окладный № 64 (л. 33 об.)  
окладъ <sup>6</sup> (=оправа, украшающая образ) № 56 <sup>2</sup>,  
    58, 64 <sup>3</sup> (л. 33 об. <sup>2</sup>, 35 об.)  
окладъ (= денежный или натуральный налог)  
    № 53  
окно № 49  
около <sup>6</sup> предл. № 23, 48 <sup>4</sup>, 51 (л. 33)  
окончание <sup>4</sup> № 36, 51 <sup>3</sup> (л. 3, 29 об., 33 об.);  
    окончание <sup>2</sup> № 53, 61  
окончательный № 23  
оконченъ № 49  
окошенный № 67  
окошко <sup>2</sup> № 51 (л. 33), 67  
окрѣс (=окрест?) № 38  
окрестный № 31  
окровавить № 51 (л. 9 об.)  
окроме <sup>2</sup> № 67 <sup>2</sup>  
октябрь <sup>8</sup> № 3, 4, 5, 6, 49, 50 (л. 287), 51 <sup>2</sup> (л. 16,  
    30 об.); октяб. <sup>2</sup> № 14, 51 (л. 17); октъ № 6;  
    окт. <sup>2</sup> № 6, 51 (л. 31)  
окуратнѣ (=аккуратно) № 30  
оловянный <sup>5</sup> № 56, 58 <sup>3</sup>, 64 (л. 37 об.)  
олонецкій <sup>6</sup> № 37 <sup>3</sup>, 38 <sup>3</sup>; олонетцкій № 25  
онъ (она, оно, они) <sup>350</sup> № 1 <sup>2</sup>, 3 <sup>3</sup>, 4 <sup>2</sup>, 5 <sup>3</sup>, 6 <sup>5</sup>, 7,  
    8 <sup>3</sup>, 11 <sup>4</sup>, 12 <sup>2</sup>, 13, 14, 15, 16 <sup>3</sup>, 18, 19 <sup>14</sup>, 20 <sup>8</sup>,  
    21, 22 <sup>2</sup>, 23 <sup>16</sup>, 24 <sup>7</sup>, 25 <sup>6</sup>, 26, 28 <sup>2</sup>, 29 <sup>5</sup>, 30 <sup>2</sup>,  
    31 <sup>4</sup>, 32, 33 <sup>8</sup>, 36, 37 <sup>5</sup>, 38 <sup>7</sup>, 42, 43 <sup>8</sup>, 45 <sup>10</sup>, 46 <sup>6</sup>,  
    47, 48 <sup>10</sup>, 49 <sup>6</sup>, 50 <sup>6</sup> (л. 284, 288 <sup>2</sup>, 288 об. <sup>2</sup>,  
    291), 51 <sup>32</sup>, 52 <sup>5</sup>, 53 <sup>86</sup>, 54, 56, 57 <sup>3</sup>, 58 <sup>26</sup>, 59 <sup>4</sup>,  
    60 <sup>2</sup>, 61 <sup>5</sup>, 64 <sup>9</sup> (л. 34, 36 об., 37 об., 39 об., 40  
    об. <sup>2</sup>, 42, 44 об., 45 об.), 65 <sup>5</sup>, 67  
оный <sup>44</sup> № 1, 7, 8, 16, 19 <sup>3</sup>, 20, 23, 25, 31, 36,  
    38, 39, 49 <sup>5</sup>, 50 <sup>12</sup>, 51 <sup>5</sup> (л. 1, 16, 33 <sup>2</sup>, 33 об.),  
    67 <sup>8</sup>; оный № 64 (л. 43 об.); оной <sup>36</sup> № 52 <sup>4</sup>,  
    53 <sup>12</sup>, 56, 58 <sup>2</sup>, 59 <sup>5</sup>, 60, 61, 63, 64 <sup>5</sup> (л. 36 об.,  
    40 об. <sup>3</sup>, 43), 65 <sup>3</sup>, 66  
опасаться № 7

опасение<sup>2</sup> № 20, 51 (л. 23); опасение № 55  
опека № 33  
опекунский № 24  
описание № 67; описание № 67  
описанный № 67; описанный № 67  
опись<sup>3</sup> № 55, 67<sup>2</sup>; запись № 55  
опредѣление № 49; определение<sup>5</sup> № 53, 61,  
65, 66<sup>2</sup>  
опредѣленный № 53; определенный<sup>3</sup> № 53<sup>2</sup>,  
61; опредѣлень<sup>6</sup> № 48<sup>6</sup>; определенъ № 59  
опредѣлитель № 45; определить<sup>4</sup> № 53<sup>4</sup>;  
определить № 53  
определиться № 53  
опримѣчивание № 52  
опричь<sup>4</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 8<sup>2</sup>), 53<sup>2</sup>  
опросить № 51 (л. 24 об.)  
опьянение № 51 (л. 23 об.)  
опять<sup>8</sup> № 3, 8, 50 (л. 288 об.), 51<sup>5</sup> (л. 3<sup>2</sup>, 4, 4  
об., 33)  
орѣхъ<sup>2</sup> № 9<sup>2</sup>  
орденъ<sup>2</sup> № 25, 40  
оренбург. (=оренбургский) № 40  
освободить № 29  
освященъ<sup>4</sup> № 49<sup>4</sup>  
осенить № 27  
осень № 22  
осетръ № 21  
оскорбиться № 3  
ослабить № 37  
ослушание № 51 (л. 14)  
осмѣливаться № 46  
осмелиться № 14  
осмина № 64 (л. 42 об.)  
осмотръ № 67  
основание<sup>2</sup> № 35, 52; основанье № 52  
основанъ № 49  
основатель № 48  
основаться № 65  
особенно<sup>3</sup> нареч. № 19, 20, 36  
особенность № 24  
особенный<sup>3</sup> № 6, 7, 51 (л. 4 об.)  
особливо нареч. № 59  
особливый № 23  
особо<sup>3</sup> нареч. № 5, 35, 43  
особый<sup>5</sup> № 1<sup>3</sup>, 49, 51 (л. 20 об.)  
оставаться<sup>6</sup> № 1, 14, 20, 30, 46, 53  
оставить<sup>7</sup> № 1, 15, 16, 25, 46<sup>2</sup>, 64 (л. 42);  
оставидь № 14  
оставленный № 58; оставлень<sup>2</sup> № 64<sup>2</sup> (л. 33  
об., 42)  
оставляться<sup>2</sup> № 53<sup>2</sup>  
оставшійся № 49; оставшийся<sup>4</sup> № 52, 53, 64<sup>2</sup>  
(л. 34, 42 об.); оставшийся № 52; оставший<sup>9</sup>  
№ 3, 53<sup>7</sup>, 59; оставшейся<sup>2</sup> № 53, 54

остальной<sup>2</sup> № 7, 49  
останки № 37  
остановить № 36  
остаточной № 53  
остаться<sup>28</sup> № 1, 2<sup>2</sup>, 3, 19, 53<sup>20</sup>, 56<sup>2</sup>, 64 (л.  
35); остатьца<sup>2</sup> № 53<sup>2</sup>  
осыпан № 67  
отѣхать (=отъехать) № 46  
отбыть № 1  
отвѣтственность № 4  
отвѣтствовать<sup>2</sup> № 6, 19  
отвѣтъ<sup>2</sup> № 8, 45  
отвечать № 4  
отводъ № 53  
отворной № 67  
отвращение № 36  
отдѣление № 33  
отдавать<sup>6</sup> № 53<sup>4</sup>, 58<sup>2</sup>  
отданный № 64 (л. 43); отданъ<sup>22</sup> № 28, 49,  
53, 57<sup>4</sup>, 58<sup>2</sup>, 64<sup>13</sup> (л. 37<sup>2</sup>, 37 об.<sup>3</sup>, 39 об.<sup>4</sup>,  
40, 40 об.<sup>2</sup>, 41 об., 43), 67  
отдать<sup>28</sup> № 8, 31, 53<sup>14</sup>, 57, 58<sup>10</sup>, 64<sup>2</sup> (л. 41, 42);  
отставка № 49  
отставший № 61  
отстать № 61  
отстранень № 51 (л. 4 об.)  
отсутствие<sup>3</sup> № 51<sup>3</sup> (л. 31, 32 об.<sup>2</sup>)  
отсюда № 36  
оттуда № 22; отътуда № 50 (л. 286 об.)  
отцовский<sup>4</sup> № 19, 52, 53, 65; отцовъскій № 53  
отцовъ<sup>5</sup> № 53<sup>5</sup>  
отцовый № 53  
отчаяваться (=отчаиваться) № 33  
отчаянно нареч. № 5  
отчаянность № 51 (л. 6 об.)  
отчего № 46  
отческий<sup>4</sup> № 52<sup>2</sup>, 61, 62  
отчесть<sup>5</sup> № 35<sup>3</sup>, 44<sup>2</sup>  
отъ<sup>151</sup>, от<sup>3</sup>  
отыскание № 24  
отяготить № 32  
оценка<sup>8</sup> № 52, 60<sup>2</sup>, 64<sup>5</sup> (л. 33 об., 34, 34 об.<sup>2</sup>, 41  
об.); ѳценка № 65  
оценщикъ<sup>7</sup> № 52<sup>2</sup>, 54<sup>2</sup>, 55, 60, 65  
очаковский № 67  
очень<sup>14</sup> № 19, 30, 38, 43, 50<sup>6</sup> (л. 288<sup>4</sup>, 290<sup>2</sup>),  
51<sup>4</sup> (л. 3<sup>3</sup>, 4); очинь<sup>2</sup> № 3, 15  
очередь № 51 (л. 4 об.)  
ошибка № 46  
оштрафовать<sup>5</sup> № 51<sup>5</sup> (л. 2, 5 об., 12 об., 14,  
20)

пай<sup>5</sup> № 64 (л. 42), 65<sup>3</sup>, 66  
 палата<sup>4</sup> № 4<sup>2</sup>, 23, 53  
 палевый № 67  
 памятникъ № 34  
 память<sup>6</sup> № 2, 15, 20<sup>2</sup>, 34, 37  
 панихида<sup>2</sup> № 50 (л. 285), 51 (л. 28)  
 паперть № 51 (л. 24 об.)  
 парѹстный (=парусный) № 63  
 пара<sup>5</sup> № 67<sup>5</sup>  
 параличь № 51 (л. 6 об.)  
 парусъ № 57  
 парча<sup>3</sup> № 28<sup>3</sup>  
 пасть *глагол.* № 51 (л. 23 об.)  
 Пасха<sup>4</sup> № 12, 29, 51<sup>2</sup> (л. 8 об., 23 об.)  
 пасынокъ № 53<sup>2</sup>, 58, 63, 64 (л. 42)  
 патреть (=портрет) № 64<sup>3</sup> (л. 34, 35 об., 36)  
 патриархъ № 67  
 пахотный<sup>2</sup> № 38, 49  
 пашенный № 64<sup>3</sup> (л. 42, 43, 43 об.)  
 паспортъ<sup>4</sup> (=паспорт) № 14<sup>3</sup>, 61  
 пельмский № 19  
 пѣніе<sup>12</sup> № 50<sup>8</sup> (л. 286 об.<sup>2</sup>, 287<sup>2</sup>, 289, 289 об., 291<sup>2</sup>), 51<sup>4</sup> (л. 4 об.<sup>2</sup>, 23 об., 32)  
 пенять № 1  
 пирамида (=пирамида) № 67  
 первенствующий № 44  
 первоначально<sup>3</sup> *нареч.* № 6, 40, 49  
 первыи<sup>25</sup> № 1<sup>2</sup>, 13, 14, 28, 31, 38, 43, 51 (л. 2), 53<sup>15</sup>, 67; *первои* № 67  
 пергаментъ № 67  
 переѣхать № 37  
 перевѣстись № 3  
 перевезень<sup>2</sup> № 38, 49  
 переводъ № 67  
 переводъ<sup>3</sup> № 1, 6, 24; *перѣводъ* № 1  
 перегулка<sup>7</sup> № 50<sup>7</sup> (л. 288 об., 290 об., 291, 291 об.<sup>4</sup>)  
 передать<sup>6</sup> № 12<sup>2</sup>, 13, 24, 25, 37  
 передача<sup>3</sup> № 8, 22<sup>2</sup>  
 передбанье № 64 (л. 33 об.)  
 передь *предл.* № 51 (л. 4)  
 перейти № 38  
 перекладка № 23  
 переложенный № 64 (л. 44 об.); *переложень* № 56  
 перемѣна № 4  
 перемѣнять № 6  
 перемѣщаемый № 32  
 перемѣщеніе № 51 (л. 19 об.)  
 переменчивъ № 3  
 перенесеніе № 19  
 перенесень<sup>2</sup> № 49<sup>2</sup>  
 перенести № 19  
 переписавъ № 55

переплетный № 67  
 переплетчикъ № 20  
 переплеть<sup>3</sup> № 20, 67<sup>2</sup>  
 перепохмѣливанье<sup>3</sup> № 50<sup>3</sup> (л. 291<sup>2</sup>, 291 об.)  
 перепохмѣлье<sup>3</sup> № 50<sup>3</sup> (л. 291<sup>2</sup>, 291 об.)  
 переслать<sup>4</sup> № 9, 23<sup>2</sup>, 32  
 перестать № 49  
 перестройка № 3  
 пересылка № 23  
 переходецъ № 19  
 перина № 67  
 перло (=перл) № 58  
 пермскій № 38  
 пермякъ № 38  
 перо<sup>2</sup> № 1, 23  
 персидский № 53; *персицкий*<sup>3</sup> № 64<sup>3</sup> (л. 39 об.<sup>2</sup>, 42 об.); *перситцкй* № 56  
 перстень<sup>12</sup> № 56<sup>3</sup>, 58<sup>3</sup>, 64<sup>6</sup> (л. 36 об.<sup>6</sup>)  
 персть № 28  
 перуанский № 67  
 перчатка № 67  
 першинский № 19  
 пѣръвенство № 53<sup>2</sup>  
 пѣсня № 51 (л. 4 об.); *песня*<sup>3</sup> № 67<sup>3</sup>  
 пѣсокъ<sup>2</sup> № 49<sup>2</sup>  
 пестрый № 67  
 петрозаводскій<sup>2</sup> № 25, 38  
 петропавловский № 23  
 пѣть<sup>5</sup> № 5, 50<sup>4</sup> (л. 286 об.<sup>2</sup>, 288, 288 об.)  
 печатный № 67  
 печать<sup>2</sup> № 64 (л. 43), 67  
 печь<sup>5</sup> *сущ.* № 14<sup>3</sup>, 23, 67  
 пѣшій № 49  
 пешкомъ<sup>2</sup> № 38<sup>2</sup>  
 пешникъ<sup>4</sup> (=печник) № 14<sup>4</sup>  
 пированіе № 50 (л. 291 об.)  
 пировать<sup>2</sup> № 50<sup>2</sup> (л. 287 об., 290)  
 писанный № 67; *писань*<sup>2</sup> № 1, 53  
 писарь № 22  
 писать<sup>15</sup> № 2, 12, 14, 23<sup>2</sup>, 26, 28, 29, 30<sup>4</sup>, 31, 45, 47  
 писменный<sup>8</sup> (=письменный) № 53<sup>5</sup>, 59, 60, 61; *письмянный* № 53  
 писмовникъ (=письмовник) № 67  
 писмоподатель (=письмоподатель) № 22  
 письмо<sup>28</sup> № 1, 3, 4<sup>3</sup>, 6<sup>2</sup>, 8, 9<sup>2</sup>, 12, 17<sup>2</sup>, 19, 20<sup>3</sup>, 21, 23, 24<sup>3</sup>, 25<sup>2</sup>, 38<sup>2</sup>, 42, 53; *письмо*<sup>12</sup> № 16, 20<sup>2</sup>, 22<sup>5</sup>, 30, 64 (л. 43) 67<sup>2</sup>  
 питать № 3  
 питейный № 46  
 пить № 29  
 питье<sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 23, 31 об.)  
 пища № 67  
 плѣмя № 38

плавильный № 67  
платеж<sup>7</sup> № 53, 61, 64<sup>3</sup> (л. 42<sup>3</sup>), 65, 66  
платить<sup>8</sup> № 25, 53<sup>5</sup>, 58, 65  
платной (=платный) № 67  
платоновъ № 67  
плать<sup>2</sup> № 58, 67  
платье<sup>2</sup> № 58, 64 (л. 39 об.)  
плачь № 67  
пещаница № 11  
племянникъ № 22  
плисовый № 67  
плохо нареч. № 1  
плывущий № 38  
по<sup>682</sup>; по № 53  
побѣтъ № 51 (л. 3 об.)  
побить № 51 (л. 24)  
поблагодарить<sup>3</sup> № 19<sup>2</sup>, 30  
по болше (=побольше) № 28  
побывать № 15  
повѣрить № 44  
повѣселяе (=повеселее) нареч. № 16  
поваренка<sup>2</sup> № 56, 64 (л. 38 об.)  
поварь<sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 33 об.<sup>2</sup>)  
повеление № 49; повѣление № 49; повеление № 53  
повелень<sup>2</sup> № 52, 53  
повергнуть № 51 (л. 7)  
повернуться № 37  
поверстанъ № 64 (л. 41)  
повеселиться № 19  
повесть<sup>3</sup> № 67<sup>3</sup>  
по видимому<sup>2</sup> (=по-видимому) № 19, 51 (л. 3 об.)  
повозка № 23  
повторять № 51 (л. 33)  
повытно<sup>2</sup> № 53<sup>2</sup>  
поговорить № 5  
погода<sup>2</sup> № 3<sup>2</sup>  
погость № 49  
погребать № 50 (л. 286 об.)  
поданный № 52; поданъ № 61; поданнь № 52  
подарочекъ № 45  
податель<sup>3</sup> № 2, 5, 21  
подательница № 15  
податный № 48  
подать<sup>3</sup> № 51 (л. 24 об.), 61<sup>2</sup>  
подбить № 67  
подваль № 5  
подвода № 31  
подгулка<sup>6</sup> № 50<sup>6</sup> (л. 287, 287 об.<sup>2</sup>, 288, 288 об.<sup>2</sup>)  
подгулять № 50 (л. 288)  
подзоръ № 67  
подлѣ<sup>2</sup> предл.  
подлинникъ № 67  
подлинный<sup>2</sup> № 54, 63

поднось<sup>5</sup> № 56, 58, 64<sup>3</sup> (л. 38 об., 38 об –39, 39)  
подношка (=подножка) № 67  
подобаяющий<sup>5</sup> № 50<sup>5</sup> (л. 287, 290 об., 291<sup>3</sup>)  
подобно предл. № 51 (л. 33)  
подобный<sup>3</sup> № 4, 23, 51 (л. 9 об.)  
подписать № 49  
подписаться № 65  
подписка<sup>14</sup> № 43, 61, 62<sup>4</sup>, 64<sup>4</sup> (л. 42), 65, 66<sup>3</sup>  
подпись<sup>2</sup> № 43, 49  
подписываться<sup>7</sup> № 62<sup>2</sup>, 64<sup>4</sup> (л. 42, 43<sup>3</sup>), 66;  
подписываыца № 62  
подпись № 49  
подражение № 67  
подробнѣ нареч. № 36  
подробной (=подробный) № 67  
подрядчикъ<sup>2</sup> № 14, 31  
подряжень<sup>2</sup> № 49<sup>2</sup>  
подсвѣшникъ № 64 (л. 38 об.);  
подсвешникъ<sup>2</sup> № 56, 64 (л. 38 об.);  
подсвишникъ № 58; подшвешникъ № 67;  
посвешникъ № 64 (л. 39)  
подстрижень № 40  
подтвердить № 51 (л. 23)  
подтверждаться № 51 (л. 29 об.)  
подушка<sup>3</sup> № 67<sup>3</sup>  
подходить № 51 (л. 28 об.)  
подшменстеръ<sup>2</sup> (=почтмейстер) № 67<sup>2</sup>  
подъ<sup>37</sup>; под  
подъштрафный № 50 (л. 291 об.)  
подьячий (=подьячий) № 59; подячий № 59  
поѣздка<sup>3</sup> № 3, 51<sup>2</sup> (л. 26, 28 об.)  
поелику<sup>3</sup> союз  
поема<sup>3</sup> (=поэма) № 67<sup>3</sup>  
поехать № 58  
пожалѣть<sup>2</sup> № 6, 33  
пожаловать<sup>5</sup> № 7, 9, 53<sup>3</sup>  
пожалуй вв.с. № 3  
пожарный<sup>2</sup> № 43, 49  
пожаръ № 49  
пожелать<sup>5</sup> № 1, 2, 43, 53<sup>2</sup>  
пожертвовање № 34  
пожертвованный № 34  
пожертвовать<sup>2</sup> № 43<sup>2</sup>  
пожня<sup>10</sup> № 50 (л. 289 об.), 56<sup>4</sup>, 58, 64<sup>4</sup> (л. 43 об., 44 об.<sup>3</sup>)  
позволение № 63  
позволить № 1, 5  
позволять № 30  
поздѣ нареч. № 50 (л. 288)  
поздно<sup>2</sup> нареч. № 50<sup>2</sup> (л. 288, 290 об.); поздно<sup>4</sup> № 50<sup>3</sup> (л. 289<sup>3</sup>), 51 (л. 8 об.); познѣ № 51 (л. 22)  
поздравить<sup>2</sup> № 16, 43  
поздравление № 16  
познакомься № 47  
позорный № 33

позорь № 33  
пока<sup>2</sup> нареч. № 8, 47  
показание № 52  
показанное сущ. № 67  
показанный<sup>3</sup> № 6, 49, 55; показанъ № 64  
(л. 34)  
показать № 6  
покаместь № 53; покаместа № 53  
поклонение № 25  
поклониться<sup>2</sup> № 23, 47  
поклонникъ № 15  
поклонъ<sup>8</sup> № 8, 9<sup>2</sup>, 24, 29, 47, 51<sup>2</sup> (л. 5 об., 14)  
покой<sup>2</sup> № 48, 67  
покойный<sup>6</sup> № 19, 26 34<sup>3</sup>, 51 (л. 7);  
покойной № 58  
покоиться № 40  
покорно<sup>11</sup> нареч. № 1, 7, 11, 12, 13, 14, 17, 21,  
24, 26, 43  
покорный<sup>7</sup> № 8, 9, 12, 13, 16, 25, 30; покор. №  
26; покорнѣйшій<sup>7</sup> № 3, 5, 11, 15, 17, 27, 47;  
покорнѣйшій № 45; покорнѣишій № 61;  
покорнѣяшій № 52; покорнейшыи № 14  
покосъ<sup>5</sup> № 49<sup>2</sup>, 50 (л. 289), 56, 65  
покровитель<sup>2</sup> № 8, 37  
покровительство № 23  
покровский № 64 (л. 34 об.)  
покровский<sup>2</sup> № 19, 48  
покровъ<sup>4</sup> № 56, 64<sup>3</sup> (л. 34 об.<sup>2</sup>, 35)  
покромя № 67  
покупка<sup>10</sup> № 28, 57<sup>2</sup>, 58<sup>7</sup>  
полѣно № 51 (л. 3 об.)  
полѣчаемъ № 59  
полѣчень № 60  
полагать № 3, 52, 61  
полагаться № 64 (л. 39 об.)  
поласковья (=поласковее) нареч. № 30  
полбороды № 51 (л. 7)  
полдень № 51 (л. 2)  
полдюжины № 11  
поле<sup>23</sup> № 56<sup>10</sup>, 64<sup>13</sup> (л. 33 об.<sup>2</sup>, 34 об.<sup>5</sup>, 35 об.<sup>6</sup>)  
полезный<sup>4</sup> № 1, 43<sup>2</sup>, 67; полезнѣйшій № 43  
полиція № 51 (л. 33 об.)  
полконца<sup>2</sup> № 56, 64 (л. 40 об.)  
полнение (=пополнение) № 53  
полнителный (=исполнительный?) № 53  
полночь № 51 (л. 6 об.)  
полный<sup>5</sup> № 4, 10, 11<sup>2</sup>, 65; полныи № 67  
половина<sup>33</sup> № 3, 7<sup>2</sup>, 24, 56<sup>3</sup>, 57, 58<sup>3</sup>, 63<sup>2</sup>,  
64<sup>20</sup> (л. 37, 37 об.<sup>3</sup>, 38<sup>3</sup>, 38 об., 39<sup>3</sup>, 40 об.<sup>2</sup>,  
40 об.—41, 41<sup>5</sup>, 41 об.), 67  
половинный № 64 (л. 34); половиный № 64  
(л. 42)  
половникъ<sup>2</sup> (о человеке) № 56, 64 (л. 41 об.)  
пологъ № 67  
положение<sup>5</sup> № 20, 50<sup>3</sup> (л. 287 об., 288 об.,  
290), 65; положение<sup>3</sup> № 54, 64 (л. 41 об.), 66

положенный<sup>2</sup> № 53, 61; положень<sup>2</sup> № 53,  
64 (л. 33 об.)  
положительно нареч. № 21  
положить № 65<sup>2</sup>  
поломанъ № 67  
полотенце № 11  
полотно № 67  
полотнятный (=полотняный) № 67  
полпуда № 21  
полтина № 64 (л. 34 об.—35)  
полтинный (=полтинный) № 64 (л. 34 об.)  
полтора № 56  
получа деепр. № 27  
получать<sup>4</sup> № 1, 7, 43<sup>2</sup>  
получаться № 49  
получение<sup>13</sup> № 4, 7, 9, 12, 18, 22, 25<sup>3</sup>, 31, 43<sup>2</sup>,  
44  
полученный<sup>13</sup> № 19<sup>2</sup>, 31, 34, 35, 36, 39, 44,  
49<sup>2</sup>, 53, 64 (л. 37 об.), 65; получень<sup>2</sup> № 57,  
59; пол. № 6  
получивъ № 23, 44  
получить<sup>30</sup> № 1<sup>2</sup>, 2<sup>2</sup>, 3, 4, 7<sup>3</sup>, 8<sup>2</sup>, 9, 11, 16,  
20, 22, 23, 24<sup>5</sup>, 30, 35, 38, 45, 58, 63, 64 (л.  
41), 67  
получше нареч. № 32  
получше прил. № 23  
поль<sup>6</sup> (=половина) № 53<sup>3</sup>, 56, 65, 66  
поль (=признак организма) № 67  
польза<sup>5</sup> № 15, 19<sup>2</sup>, 32, 33; полза № 61  
пользоваться № 15  
полюбовно<sup>2</sup> № 53, 64 (л. 37 об.)  
помѣта № 49  
помѣщаться № 33  
помѣщение № 34; помещение № 34  
помереть<sup>7</sup> № 41, 48<sup>2</sup>, 51 (л. 7), 53<sup>2</sup>, 67  
поместный № 53  
помѣстье<sup>22</sup> № 53<sup>22</sup>; помещье<sup>9</sup> № 53<sup>9</sup>;  
помесье № 53  
помѣчень № 53; помечень № 53  
помиловать № 12  
поминать<sup>2</sup> № 5, 30  
поминование № 26  
помины<sup>2</sup> № 50<sup>2</sup> (л. 288, 290 об.)  
помнить<sup>5</sup> № 19<sup>2</sup>, 20, 24, 58  
помниться № 5  
помня № 34  
помнящий № 47  
помогать<sup>3</sup> № 4<sup>2</sup>, 36  
помолець № 50 (л. 285)  
помолиться<sup>5</sup> № 4<sup>3</sup>, 15, 33; помолится инф.  
№ 4  
помоль № 50 (л. 285)  
помочь № 8  
помощникъ<sup>3</sup> № 19<sup>2</sup>, 37; помошникъ № 14  
помощь<sup>4</sup> № 1, 3, 19, 45  
помянутый<sup>4</sup> № 51 (л. 24 об.), 52, 59, 61

помянуть № 8  
 помятованіе № 10  
 понедѣльникъ <sup>9</sup> № 51 <sup>9</sup> (л. 4, 4 об., 7, 8, 9 об., 12 об., 13, 15 об., 23 об.); понедѣльни № 51 (л. 26 об.); понедѣльн. <sup>4</sup> № 51 <sup>4</sup> (л. 3, 5 об., 10, 20 об.); понедѣль <sup>4</sup> № 51 <sup>4</sup> (л. 7, 14, 17 об., 25 об.); понедѣл. <sup>4</sup> № 51 <sup>4</sup> (л. 6, 15 об., 16 об., 28 об.); понедѣ. <sup>7</sup> № 51 <sup>7</sup> (л. 14 об., 16 об., 18, 18 об., 19 об., 20, 24); понедельникъ <sup>3</sup> № 1, 51 <sup>2</sup> (л. 6 об., 13 об.); пндл. № 51 (л. 33 об.); понед. <sup>20</sup> № 51 <sup>20</sup>, понд. № 51 (л. 21); поне. <sup>2</sup> № 51 <sup>2</sup> (л. 15, 22 об.); пон. <sup>28</sup> № 51 <sup>28</sup>, по. <sup>10</sup> № 51 <sup>10</sup> (л. 21, 25, 26 об., 27, 30 <sup>2</sup>, 30 об., 31, 31 об. <sup>2</sup>); п. <sup>4</sup> № 51 <sup>4</sup> (л. 23, 28 <sup>2</sup>, 31)  
 понеже <sup>2</sup> союз № 53 <sup>2</sup>  
 понеже... то союз № 61  
 поносить № 51 <sup>3</sup> (л. 3 об., 28 об., 33)  
 поношенный № 64 (л. 40 об.)  
 понятие <sup>2</sup> № 19, 33; понятие <sup>3</sup> № 67 <sup>3</sup>  
 понятный № 16  
 по окончаніи предл. № 40  
 попасть № 51 (л. 33)  
 попасться № 20  
 попасться № 51 (л. 11 об.)  
 попечение № 38; попеченіе № 53  
 попечительный <sup>2</sup> № 19, 24  
 попечительский № 23  
 пописать № 28  
 пописка (=подписка) № 66  
 пополнение № 53  
 по полудни <sup>2</sup> (=пополудни) № 40, 41; по полудн. № 51 (л. 33)  
 поспѣшнѣ нареч. № 43  
 поправка № 23  
 поправление № 53  
 поправлять № 32  
 по празднивать № 19  
 по прежнему (=по-прежнему) № 50 (л. 288)  
 по причинѣ <sup>34</sup> предл. № 50 <sup>34</sup>; попричинѣ <sup>38</sup> № 50 <sup>38</sup>  
 поприще <sup>2</sup> № 1, 37; поприщѣ № 4  
 попросить <sup>4</sup> № 23 <sup>2</sup>, 43, 46; по просить № 45  
 попь <sup>4</sup> № 48 <sup>2</sup>, 50 (л. 291 об. <sup>2</sup>)  
 попытатся (=попытаются) № 1  
 порѣшительнѣ нареч. № 43  
 порѣчатся № 53  
 пора к. сост. № 29  
 пора сущ. № 24  
 порадовать № 24  
 порекомендовать № 42  
 поровну <sup>2</sup> № 53 <sup>2</sup>; поравну № 53  
 пороекъ № 41  
 портище № 57  
 портки № 67  
 портной № 23

поручать <sup>3</sup> № 5, 24, 35  
 поручая <sup>6</sup> № 4, 6 <sup>2</sup>, 20, 21, 23  
 порученіе <sup>3</sup> № 19, 23, 47  
 поручено № 44  
 поручить <sup>3</sup> № 5 <sup>2</sup>, 23  
 порядить № 3  
 порядокъ <sup>42</sup> № 33, 43, 50 <sup>38</sup>, 52, 60  
 порядочный № 55  
 по своему (=по-своему) № 19  
 посвятить № 19  
 посвященъ № 40  
 посебряный (=посеребранный) № 67  
 посему союз  
 посѣщать № 38  
 посѣщеніе № 20; посещение № 27  
 по силѣ предл. № 6  
 поскольку союз  
 поскучивать № 16  
 послѣ <sup>12</sup> предл. № 3, 19, 48 <sup>4</sup>, 50 (л. 286 об.), 51 <sup>5</sup> (л. 14 <sup>2</sup>, 33 <sup>2</sup>, 33 об.)  
 послѣдѣя № 53  
 послѣдній № 51 (л. 12 об.); послѣдний № 37  
 послѣдовать № 3  
 послѣдствіе № 24  
 послѣдующий <sup>5</sup> № 13, 18, 20, 23, 34  
 посланный <sup>3</sup> № 25, 30, 31; посланъ <sup>3</sup> № 57, 58 <sup>2</sup>  
 послать <sup>6</sup> № 3, 7, 21, 22, 23, 50 (л. 288)  
 послѣ <sup>30</sup> нареч. № 53 <sup>30</sup>; после <sup>13</sup> № 30, 52, 53 <sup>10</sup>, 58  
 послужить <sup>2</sup> № 19, 38; по служить № 20  
 послушаніе <sup>3</sup> № 19, 50 (л. 287), 51 (л. 21); послушаніе № 59  
 послушникъ <sup>27</sup> № 31, 50 <sup>19</sup>, 51 <sup>7</sup> (л. 24 <sup>4</sup>, 24 об., 26 об., 28); послуш. № 51 (л. 22); по. <sup>2</sup> № 51 <sup>2</sup> (л. 26 об. <sup>2</sup>)  
 послушница № 30  
 посмотреѣть № 4  
 пособіе № 37  
 поспѣшнѣ нареч. № 11  
 посребрянный № 56  
 посредство № 52  
 постѣпление № 55  
 поставка <sup>2</sup> № 49 <sup>2</sup>  
 поставленъ <sup>2</sup> № 49 <sup>2</sup>  
 поставлять № 19  
 поставляя № 19  
 постараться <sup>6</sup> № 1, 24, 30, 33, 43, 45  
 постариковски (=по-стариковски) № 2  
 постепенно нареч. № 3  
 постигнуть № 53  
 постновскій № 20  
 посторонній № 51 (л. 3); посторонний <sup>3</sup> № 53 <sup>3</sup>  
 постоялой (=постоялый) № 1  
 постриженіе № 53

постричься № 53  
построение<sup>2</sup> № 49, 67; построение № 56  
построень № 48  
построй № 64 (л. 34)  
постройка<sup>7</sup> № 19, 23, 36, 49<sup>4</sup>  
поступать № 53  
поступивший № 54  
поступить<sup>11</sup> № 6<sup>3</sup>, 9, 15, 19, 22, 26, 31, 48<sup>2</sup>  
поступокъ № 51 (л. 33)  
пость № 51 (л. 23)  
посуда<sup>7</sup> № 56<sup>3</sup>, 63, 64<sup>3</sup> (л. 36 об., 37 об., 39)  
посылать<sup>3</sup> № 23, 35, 48  
посылаться<sup>2</sup> № 12, 59; посылаться № 60  
посылка<sup>2</sup> № 19, 45  
поташить № 51 (л. 24)  
потерпѣть № 43; потерпеть № 15  
потеря № 19  
потерянои (=потерянный) № 67  
потеряться № 51 (л. 3 об.)  
потому<sup>11</sup> союз; ; по тому № 51 (л. 3); потом<sup>8</sup><sup>2</sup>  
№ 53, 61  
потому что<sup>5</sup>; потому<sup>2</sup> № 14<sup>2</sup>  
потомъ № 53<sup>5</sup>  
потребность № 57  
потребный № 34, 60  
потребовать<sup>3</sup> № 20, 51<sup>2</sup> (л. 19, 24)  
потрудиться<sup>7</sup> № 6, 24<sup>3</sup>, 45<sup>2</sup>, 46; потрудится  
инф. № 1  
по утра (=поутру) № 1  
поучение<sup>4</sup> № 50<sup>4</sup> (л. 287 об., 288<sup>3</sup>)  
поучительно нареч. № 36  
похвалиться № 19  
похищение № 51 (л. 3 об.)  
похмѣлье<sup>6</sup> № 50<sup>6</sup> (л. 287<sup>2</sup>, 287 об., 288 об.<sup>2</sup>,  
290)  
похмѣльный<sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 3 об., 33 об.)  
похожий<sup>2</sup> № 19, 23  
похотеть<sup>6</sup> № 53<sup>6</sup>  
почему<sup>11</sup> № 20, № 50<sup>10</sup> (л. 289 об., 290 об.<sup>4</sup>,  
291<sup>2</sup>, 291 об.<sup>3</sup>); по чему<sup>2</sup> 50 (л. 289), 51 (л. 3)  
почему-то № 7  
почетный № 43; почетн. № 38  
почивать № 38  
почитание № 45  
почитаться № 50 (л. 288)  
почта<sup>9</sup> № 3, 4, 12, 13, 14, 18, 50<sup>3</sup> (л. 287 об.,  
288, 289)  
почтение<sup>23</sup> № 7<sup>2</sup>, 8<sup>3</sup>, 10, 14, 16, 17, 19<sup>3</sup>, 20<sup>2</sup>,  
22<sup>2</sup>, 23, 24, 30, 31, 38, 43, 47; почтѣніе № 15  
почтенный<sup>3</sup> № 4, 19, 20; почтеннѣйший<sup>11</sup>  
№ 4, 16, 19<sup>3</sup>, 20, 23, 24, 37<sup>2</sup>, 38, 43  
почти<sup>6</sup> част.  
почтить № 8  
почтовый № 67  
пошлина<sup>2</sup> № 53<sup>2</sup>  
поэтому<sup>2</sup> № 21, 43; по этому № 43

появляться № 51 (л. 28)  
прѣдоставлять № 1  
прѣѣзжать № 38  
пріемъ<sup>2</sup> № 49<sup>2</sup>; приемъ № 50 (л. 285)  
прискиваться № 43  
пріискъ № 46  
пріобщение № 9  
пріятный<sup>2</sup> № 20, 45; пріятный<sup>2</sup> № 1, 15  
правда № 28  
праведникъ<sup>2</sup> № 6, 19  
праведный<sup>6</sup> № 19, 36, 37<sup>2</sup>, 48, 49; праведн:  
№ 25; правед.<sup>3</sup> № 49<sup>3</sup>  
правильно (=правильно) № 53  
правило<sup>2</sup> № 35<sup>2</sup>  
правление<sup>4</sup> № 23, 34, 44, 45; правление №  
53  
правленский № 19  
право<sup>5</sup> № 7, 19, 33, 51 (л. 33), 59  
православный № 67  
правский<sup>3</sup> № 64<sup>3</sup> (л. 34 об.<sup>2</sup>, 37 об.)  
правлящий № 43  
праздникъ<sup>3</sup> № 16, 50<sup>2</sup> (л. 288 об.<sup>2</sup>)  
празеленный № 67  
практический № 67  
прахъ № 40  
пребывание № 51 (л. 19 об.)  
пребывать<sup>2</sup> № 21, 25; прибывать № 26  
пребыть<sup>8</sup> № 4, 5, 6, 7, 15, 31, 43, 47  
превратный № 67  
прегрешение № 26  
предавать № 47  
преданнѣйший № 2  
преданность<sup>8</sup> № 1, 4, 5, 15, 24, 43, 45, 47  
предая (=предавая) № 30  
предлагать № 18  
предлежавший № 37  
предложение № 67  
предметъ № 49  
предосудительный № 51 (л. 33)  
предписание<sup>4</sup> № 43<sup>3</sup>, 44  
предписанный № 61  
предполагать № 4  
предположить № 36  
предпочестъ № 38  
предсказанной № 61  
представить № 59  
представить<sup>5</sup> № 4, 8, 34, 38, 44  
представленный № 44  
представлять<sup>2</sup> № 51 (л. 33), 61  
представляя № 52  
предстоять № 51 (л. 4 об.)  
предстоящій № 51 (л. 9 об.)  
Предтеча<sup>2</sup> № 56, 64 (л. 34 об.)  
предь<sup>10</sup>  
предьявленный (=предьявленный) № 61;  
предьявленный<sup>3</sup> № 52<sup>2</sup>, 65

предъявить (=предъявить) № 55  
 прежде<sup>4</sup> *предл.* № 9, 53<sup>2</sup>, 64 (л. 37 об.)  
 прежде<sup>2</sup> *нареч.* № 19, 49  
 прежний<sup>16</sup> № 2, 3, 4, 23, 33, 38, 53<sup>10</sup>  
 преисполненный № 4  
 преисполнить № 29  
 прейти (=перейти) № 37  
 преклонный № 38  
 прекрасный № 37  
 прелюбезнѣйший № 11  
 пренебрегать № 33  
 преосвященный<sup>3</sup> № 49, 51<sup>2</sup> (л. 23 об., 26);  
 преосвящ. № 51 (л. 28 об.)  
 преподобіе<sup>18</sup> № 1<sup>2</sup>, 8<sup>3</sup>, 9, 17<sup>2</sup>, 19<sup>2</sup>, 20<sup>3</sup>, 21,  
 24<sup>2</sup>, 27<sup>2</sup>; преподобіе № 28  
 преподобнѣйшій<sup>7</sup> № 7, 8, 9, 11, 12, 13, 20  
 препокорный № 7  
 препорция<sup>3</sup> (=пропорция) № 53, 65<sup>2</sup>  
 препроводить<sup>2</sup> № 3, 24  
 препровождаться № 12  
 препятствѣющий № 52  
 пресвитерь № 67  
 пресвятой<sup>3</sup> № 4, 9, 49  
 преставиться № 40  
 престоль<sup>2</sup> № 5, 10  
 преть (= претензия) № 64 (л. 37 об.)  
 пречестнѣйшій № 43  
 при<sup>111</sup>  
 признаваться № 64 (л. 42), 66  
 прибѣгать № 5  
 прибавка № 31  
 приборъ<sup>2</sup> № 28, 67  
 прибытіе<sup>3</sup> № 27, 45, 51 (л. 23 об.)  
 прибыть<sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 15, 28 об.)  
 приватный<sup>3</sup> № 50<sup>3</sup> (л. 288 об., 291, 291 об.)  
 приведенъ<sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 13, 33)  
 приведшій № 51 (л. 3)  
 привезти<sup>3</sup> № 28, 58<sup>2</sup>; привѣзти<sup>2</sup> № 28<sup>2</sup>  
 привести № 4  
 приводиться № 52  
 привыкшій № 6  
 приговоръ № 43  
 пригонный № 51 (л. 2)  
 приготовить № 43  
 приготовленіе<sup>2</sup> № 50 (л. 291), 51 (л. 3)  
 придѣль<sup>2</sup> № 49<sup>2</sup>; предѣль № 49  
 приданное *суц.* № 53; приданные № 53;  
 приданые № 53; приданы № 58  
 приданный № 53; приданной<sup>4</sup> № 53<sup>3</sup>, 58  
 придумать № 2  
 приехать<sup>3</sup> № 1, 14<sup>2</sup>; приѣхать<sup>5</sup> № 5, 24, 37<sup>2</sup>,  
 49  
 прижить<sup>5</sup> № 53<sup>5</sup>  
 призываъ № 52; призвавъ № 61  
 призвать № 52

признавать № 43  
 признаваться № 23  
 признакъ № 51 (л. 3 об.)  
 признанъ № 54  
 призрение № 53  
 призывать № 34  
 призывъ № 51 (л. 14)  
 прийти<sup>18</sup> № 50<sup>12</sup>, 51<sup>5</sup> (л. 4 об., 8 об., 9 об., 33,  
 33 об.), 53; притти<sup>2</sup> № 50<sup>2</sup> (л. 288, 290);  
 прийти № 53  
 приказавъ № 45  
 приказаніе<sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 3, 3 об.)  
 приказательно № 51 (л. 33)  
 приказать<sup>4</sup> № 4, 44, 49, 50 (л. 291)  
 приказной<sup>3</sup> *прил.* № 52<sup>2</sup>, 53  
 приказный *суц.* № 61  
 приказъ № 53  
 приказывать № 28  
 прикладной<sup>2</sup> № 49<sup>2</sup>  
 прикладъ № 28  
 приключение № 67  
 прикованный № 4  
 прилагать № 52  
 прилагаться № 67  
 приличіе № 19  
 приличествующій № 59  
 приложеніе<sup>2</sup> № 6, 7  
 приложение № 59  
 приложенный<sup>2</sup> № 17, 18; приложень<sup>2</sup> № 52,  
 64 (л. 35 об.)  
 приложить<sup>18</sup> № 49, 52<sup>3</sup>, 55, 61<sup>3</sup>, 62, 63, 64<sup>3</sup>  
 (л. 42, 43 об.—45 об.<sup>2</sup>), 66<sup>4</sup>, 67  
 примѣняясь № 3  
 примѣта № 23  
 примѣчаніе № 49  
 примерно *нареч.* № 3  
 принѣжденъ № 53  
 принадлежать<sup>2</sup> № 23, 43; принадлежѣжать<sup>2</sup>  
 № 3, 52  
 принадлежащій<sup>4</sup> № 59, 63, 64<sup>2</sup> (л. 34, 43)  
 принадлежность № 49  
 принесенный № 67  
 принести<sup>2</sup> № 37, 38  
 принести № 45  
 принимать № 19  
 приниматься № 53  
 приниска (=принизка) № 58  
 приносить<sup>5</sup> № 5, 15, 20, 24, 46  
 приносной № 58  
 ринужденъ № 51 (л. 19 об.)  
 принявъ № 52, 55  
 принятіе<sup>2</sup> № 7, 45  
 принять<sup>15</sup> № 9, 15, 51 (л. 22), 53, 61<sup>2</sup>, 63, 64<sup>8</sup>  
 (л. 33 об.<sup>3</sup>, 34, 41 об., 42<sup>2</sup>, 43)  
 приобщение № 52  
 приобщенный № 52



приобщить № 61  
припадок<sup>10</sup> № 20, 50<sup>9</sup> (л. 287<sup>2</sup>, 287 об.<sup>2</sup>,  
288 об.<sup>2</sup>, 289, 290, 290 об.)  
припасы<sup>3</sup> № 49<sup>3</sup>  
приписной № 38  
природа № 43  
природный № 67  
присланный<sup>4</sup> № 46, 49, 59, 60  
прислать<sup>8</sup> № 7, 11, 14, 21, 23<sup>2</sup>, 43, 54  
присмотр<sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 6, 19 об.)  
приснопамятный № 38  
приснотекущий № 29  
присовѣтовать № 28  
присовокупить № 53  
присоединять № 5  
пристанище № 15  
пристенъ<sup>2</sup> № 56, 64 (л. 40 об.)  
пристроень № 49  
приступить № 50 (л. 291)  
присудственный (=присутственный) № 59  
присудствовать (=присутствовать) № 53  
присудствующий<sup>2</sup> (=присутствующий) №  
64 (л. 43), 65  
присутствие<sup>4</sup> № 12, 18, 51<sup>2</sup> (л. 3, 10);  
присудствие<sup>2</sup> № 59<sup>2</sup>  
присылаться № 1  
присылка № 52  
присяга № 60  
притить (=прийти) № 61  
притомъ<sup>3</sup> союз  
приходить<sup>73</sup> № 50<sup>68</sup>, 51<sup>5</sup> (л. 4, 7, 29 об., 33,  
33 об.)  
приходный<sup>2</sup> № 44, 49  
приходской<sup>3</sup> № 35, 44, 53  
приходъ<sup>2</sup> № 19, 49, 53  
прихоть № 33  
прицѣпиться № 20  
причастна (=причастен) жанр церк.  
песнопения № 51 (л. 7)  
причемъ союз № 25  
причина<sup>7</sup> № 1<sup>2</sup>, 3, 6, 50 (л. 285), 51<sup>2</sup> (л. 25  
об., 33 об.)  
причислень<sup>2</sup> № 48, 64 (л. 42 об.)  
причистна<sup>2</sup> (=Пречистая) церк. канон № 50<sup>2</sup>  
(л. 288, 289 об.)  
причитаться № 64 (л. 42)  
причь № 45  
пришедши<sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 33, 33 об.)  
приють № 15  
приязнь № 15  
про  
проѣздомъ нареч. № 43  
проѣздъ № 49  
проѣзжая № 22  
проѣзжий № 3  
проѣхать № 45

пробой<sup>3</sup> № 51<sup>3</sup> (л. 3 об.<sup>2</sup>, 4)  
пробыть<sup>5</sup> № 24, 36, 50 (л. 287 об.), 61<sup>2</sup>  
провинция № 53  
провинциальный (=провинциальный) № 67  
провожатый<sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 33, 33 об.)  
прогонъ № 57  
прогонные (=прогонные) сущ. № 57  
прогулять № 50 (л. 288 об.)  
продаваемый № 22  
продавать № 57  
продажа<sup>7</sup> № 53<sup>4</sup>, 57, 64<sup>2</sup> (л. 42, 42 об.)  
проданный № 53; проданъ<sup>6</sup> № 53, 57<sup>2</sup>, 64<sup>2</sup>  
(л. 36 об., 39 об.), 67  
продать<sup>9</sup> № 53<sup>3</sup>, 58<sup>6</sup>  
продержать № 3  
продлиться № 15  
продолжаться<sup>2</sup> № 5, 20  
продолжаться № 51 (л. 33)  
продолжение<sup>4</sup> № 5, 11, 19, 51 (л. 3 об.)  
продолжительный<sup>2</sup> № 15, 50 (л. 288)  
продолжить № 20  
прожитокъ<sup>13</sup> № 53<sup>13</sup>  
прожиточный<sup>5</sup> № 53<sup>5</sup>  
прожить № 24  
проза № 67  
прозвание № 24  
произведенный № 64 (л. 33 об.—34);  
произведень № 1; произвѣдень № 2  
произвести № 51 (л. 4 об.); произвестъ № 52  
производить<sup>2</sup> № 59, 61  
производство<sup>11</sup> № 52<sup>2</sup>, 59<sup>5</sup>, 61, 62, 65<sup>2</sup>;  
производство № 64 (л. 42)  
произволение № 53  
произнося № 51 (л. 33)  
произойти<sup>2</sup> № 1, 46  
происходивший № 3  
пролѣжать № 50 (л. 287)  
промежекъ<sup>5</sup> № 64<sup>5</sup> (л. 43 об.<sup>3</sup>, 44 об.<sup>2</sup>);  
промешекъ<sup>5</sup> № 56<sup>5</sup>  
промысль № 51 (л. 28 об.)  
пропечатано № 51 (л. 34)  
пропивши № 51 (л. 3 об.)  
пропитание<sup>2</sup> № 61, 64 (л. 42 об.)  
пропитатися № 53  
пророчица<sup>2</sup> № 49<sup>2</sup>  
проругать № 50 (л. 288 об.)  
просвира № 50 (л. 286 об.)  
просимый № 17  
проситель<sup>5</sup> № 52<sup>3</sup>, 61<sup>2</sup>  
просить<sup>59</sup> № 1<sup>2</sup>, 5, 7<sup>2</sup>, 8<sup>3</sup>, 11, 12<sup>3</sup>, 13, 14<sup>2</sup>,  
15<sup>3</sup>, 16, 17, 19<sup>2</sup>, 20<sup>3</sup>, 21<sup>2</sup>, 22, 24<sup>3</sup>, 25<sup>4</sup>, 26<sup>2</sup>,  
27, 28, 30<sup>2</sup>, 31<sup>2</sup>, 43<sup>5</sup>, 45<sup>4</sup>, 46<sup>2</sup>, 52, 58<sup>3</sup>, 61  
проскомидія<sup>2</sup> № 5<sup>2</sup>  
проспать № 50 (л. 288 об.)  
проспаться № 50 (л. 288 об.)  
просрочить № 53; прострочить № 28

простить<sup>5</sup> № 1, 2, 4, 5, 26  
 просто<sup>2</sup> част. № 2, 25  
 простой<sup>10</sup> прил. № 49, 56<sup>3</sup>, 64<sup>5</sup> (л. 36<sup>2</sup>, 41 об.<sup>2</sup>, 42 об.), 67  
 пространный № 67  
 простыня № 67  
 просьба<sup>4</sup> № 5<sup>2</sup>, 24, 44; прозьба № 63;  
 прозба<sup>11</sup> № 19, 46, 53, 54, 59, 61<sup>2</sup>, 62, 64 (л. 42), 65, 67  
 прося<sup>4</sup> № 7<sup>2</sup>, 10, 19  
 протест № 67  
 противно нареч. № 53  
 противность № 53  
 противу нареч. № 2  
 против<sup>30</sup> предл. № 24, 49, 52, 53<sup>8</sup>, 55, 59, 64<sup>7</sup> (л. 33 об., 33 об.–34, 34 об., 35<sup>5</sup>, 36<sup>6</sup>, 39 об., 41<sup>2</sup>), 65<sup>5</sup>, 66; проти № 53  
 протоіерей<sup>6</sup> № 19, 20, 29, 44, 47, № 51 (л. 28 об.) пр. № 29  
 профессор<sup>2</sup> № 23, 49  
 прочее<sup>69</sup> сущ. № 1<sup>2</sup>, 19, 20, 23<sup>2</sup>, 49, 51<sup>62</sup>  
 прочій<sup>81</sup> № 6, 12, 16, 19, 20, 44, 47, 50<sup>72</sup>, 51<sup>2</sup> (л. 9 об., 15); прочий<sup>5</sup> № 53<sup>3</sup>, 66, 67;  
 протчий<sup>11</sup> № 50 (л. 288), 53<sup>6</sup>, 64<sup>3</sup> (л. 36 об., 38 об., 41 об.), 65  
 прочесть № 5  
 прочитать № 18  
 прочнее нареч. № 14  
 прочность № 14  
 прочтєніє № 65  
 прошедшій<sup>4</sup> № 7, 9, 24<sup>2</sup>; прошедий № 58  
 прошеніє № 49; прошение<sup>2</sup> № 53, 66  
 прошено № 49  
 прошлецъ № 67  
 прошлогодний № 41  
 прошлый<sup>4</sup> № 20, 53<sup>2</sup>, 65  
 прошнурено № 51 (л. 34)  
 прощайте этикетн. форм. № 30; прощайтѣ № 28  
 прошеніє № 28  
 прямой № 19

пугвица (=пуговица)<sup>14</sup> № 56<sup>3</sup>, 58, 63, 64<sup>9</sup> (л. 36 об., 37<sup>2</sup>, 39 об.<sup>5</sup>, 43)  
 пудовый № 21  
 пудь<sup>16</sup> № 17<sup>4</sup>, 25<sup>2</sup>, 31<sup>5</sup>, 56, 58<sup>3</sup>, 64 (л. 42 об.); пѣдь № 57; пуд. № 31; пу.<sup>4</sup> № 31<sup>4</sup>  
 пунктъ<sup>22</sup> № 49, 53<sup>21</sup>; п. № 6  
 пустой № 53<sup>4</sup>; пѣстой № 53  
 пустомѣлить № 51 (л. 33 об.)  
 пусть част. № 19  
 путешественникъ (=путешественник) № 26  
 путешествователь № 67  
 путь<sup>6</sup> № 19, 24, 37, 38<sup>2</sup>, 47  
 пуховый<sup>3</sup> № 67<sup>3</sup>  
 пухъ № 19  
 пчела<sup>2</sup> № 41<sup>2</sup>  
 пшеница<sup>4</sup> № 31<sup>2</sup>, 58<sup>2</sup>  
 пыль<sup>2</sup> № 3<sup>2</sup>  
 пьянство<sup>55</sup> № 50<sup>4</sup> (л. 286 об., 288, 288 об., 291 об.), 51<sup>51</sup>  
 пьянствовать № 51 (л. 14 об.)  
 пьяный<sup>20</sup> № 50<sup>6</sup> (л. 286 об.<sup>2</sup>, 287<sup>2</sup>, 287 об., 290), 51<sup>14</sup>; пьяной<sup>3</sup> № 50<sup>3</sup> (л. 286 об., 287, 290); пьянь<sup>7</sup> № 51<sup>7</sup> (л. 3<sup>2</sup>, 4, 5 об., 14, 14 об., 22); пьян № 51 (л. 23); пьян № 51 (л. 7); пьянѣйшій<sup>3</sup> № 51<sup>3</sup> (л. 3 об.<sup>2</sup>, 4 об.)  
 пятнатцать<sup>4</sup> (=пятнадцать) № 53, 57, 58, 65; пятнатцеть № 64 (л. 44 об.); пятнацать № 56; пяттнатцать № 64 (л. 40 об.)  
 пятница<sup>24</sup> № 51<sup>24</sup>; пятниц.<sup>8</sup> № 51<sup>8</sup> (л. 2, 2 об., 14, 15, 17, 20, 20 об.<sup>2</sup>); птнц. № 51 (л. 33 об.); пятни.<sup>4</sup> № 51<sup>4</sup> (л. 16 об., 17, 18 об., 27 об.); пятн.<sup>15</sup> № 51<sup>15</sup>; пят.<sup>33</sup> № 51<sup>33</sup>; пя.<sup>12</sup> № 51<sup>12</sup>; п.<sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 23, 31)  
 пять<sup>19</sup> № 56, 58<sup>4</sup>, 63, 64<sup>11</sup> (л. 37<sup>2</sup>, 37 об.<sup>5</sup>, 38, 41 об., 42 об., 45 об.), 67<sup>3</sup>  
 пятьдѣсятникъ № 49  
 пятьдесят<sup>3</sup> № 39, 43, 58; пятьдесят<sup>4</sup> № 12, 63, 64<sup>2</sup> (л. 37, 45 об.)  
 пятьсотъ № 67

## Р

работа<sup>6</sup> № 49<sup>3</sup>, 61, 64<sup>2</sup> (л. 36 об.<sup>2</sup>)  
 равенство<sup>2</sup> № 53<sup>2</sup>  
 равнителный (=уравнительный?) № 65  
 равно<sup>3</sup> нареч. № 53<sup>2</sup>, 64 (л. 41 об.)  
 равно<sup>16</sup> (= как) союз № 3, 6, 19, 24<sup>2</sup>, 26, 31, 50 (л. 286 об., 287, 287 об., 288<sup>2</sup>, 289 об.), 51<sup>3</sup> (л. 21 об., 24, 30 об.)  
 равно и союз № 57  
 равный № 53<sup>7</sup>, 64 (л. 41), 65, 66<sup>2</sup>  
 ради<sup>5</sup> предл.  
 радоваться<sup>4</sup> № 6<sup>2</sup>, 19, 23

радость<sup>2</sup> № 29<sup>2</sup>  
 радушіє № 15  
 разбить № 51 (л. 6 об.)  
 разболочь № 50 (л. 291)  
 разборъ № 48  
 развѣ<sup>2</sup> част. № 8, 38  
 разверстаный № 65  
 разверстка № 64 (л. 42)  
 развѣска № 64 (л. 39 об.)  
 развестъ № 52  
 развязаться № 51 (л. 3 об.)

развязка № 19  
разговорь № 67  
раздѣля № 53  
раздаты № 12  
раздѣленіе № 53; разделение <sup>2</sup> № 53 <sup>2</sup>  
разделень <sup>2</sup> № 53 <sup>2</sup>  
разделить <sup>6</sup> № 53 <sup>5</sup>, 58; разделитьи № 53;  
раздѣлѣть № 53; раздѣлѣти № 53;  
роздѣлѣть № 53  
раздѣль <sup>9</sup> № 52 <sup>3</sup>, 53 <sup>5</sup>, 58; раздѣль <sup>18</sup> № 52 <sup>2</sup>,  
53, 54, 59 <sup>2</sup>, 61 <sup>5</sup>, 63, 64 <sup>2</sup> (л. 33 об., 34), 65 <sup>4</sup>;  
раздѣль <sup>7</sup> № 64 <sup>3</sup> (л. 42 <sup>2</sup>, 43), 65, 66 <sup>3</sup>;  
роздѣль № 64 (л. 39 об.–40)  
раздельный № 59; раздѣльный <sup>3</sup> № 60, 62,  
65; раздѣльный № 59  
разливалный № 67  
размышление <sup>4</sup> № 67 <sup>4</sup>  
разниться № 23  
разный <sup>15</sup> № 25, 49 <sup>4</sup>, 51 (л. 33), 53, 56, 57 <sup>3</sup>,  
58, 67 <sup>3</sup>; разный № 64 (л. 38 об.)  
разобрань № 49  
разположеніе (=расположение) № 3  
разрѣшеніе № 33  
разрушение № 67  
разрыватьсѧ № 29  
разстроить (=расстроить) № 32  
разсужденіе (=рассуждение) № 16;  
разсужденіе № 59  
разсылный (=рассылный) № 51 (л. 3)  
разумѣтьсѧ № 53  
разумь № 67  
разчеть <sup>3</sup> (=расчет) № 7 <sup>3</sup>; рошеть № 14;  
рошеть № 14  
разчитань (=рассчитан) № 31  
разь <sup>5</sup> колич. сл. № 11, 20, 44, 51 <sup>2</sup> (л. 3 об., 24)  
раи (=рай) № 67  
рака № 48  
раковина № 64 (л. 39 об.)  
рама № 67 <sup>2</sup>  
ранний № 50 (л. 288)  
рано <sup>3</sup> нареч. № 19 <sup>2</sup>, 51 (л. 4 об.); ранѣе <sup>2</sup> № 3 <sup>2</sup>  
раовинь № 67  
рассматриваніе № 67  
расписка № 12; росписка <sup>21</sup> № 7 <sup>2</sup>, 9, 12, 13,  
18, 39, 43, 56 <sup>3</sup>, 57 <sup>2</sup>, 63 <sup>3</sup>, 64 <sup>3</sup> (л. 37 об., 45  
об.<sup>2</sup>), 67 <sup>2</sup>  
расплата <sup>2</sup> № 12, 13; расплата № 64  
(л. 41 об.–42)  
располагатьсѧ № 1  
расположеніе <sup>5</sup> № 7, 19 <sup>2</sup>, 23, 27;  
росположеніе № 14  
расположить № 64 (л. 42)  
распорядитьсѧ № 4  
распоряженіе <sup>4</sup> № 3, 45, 51 <sup>2</sup> (л. 4 об., 23 об.);  
распоряженіе № 1

расходный № 44  
расходчикъ № 67  
расчитать (=рассчитать) № 31  
ратмань <sup>14</sup> № 52 <sup>2</sup>, 53, 54, 55, 59 <sup>2</sup>, 60 <sup>3</sup>, 61 <sup>2</sup>,  
65 <sup>2</sup>  
ревизионный <sup>2</sup> № 44 <sup>2</sup>  
ревизія № 44  
регистраторша № 64 (л. 45 об.)  
регистраторъ № 56  
регистръ № 65  
реестръ № 57  
режова № 28  
резолюція № 53; резолюція № 53;  
резолюція <sup>3</sup> № 53 <sup>2</sup>, 61  
рѣйка <sup>2</sup> № 64 <sup>2</sup> (л. 33 об., 44 об.); р. № 38  
рекомендація № 48  
ректоръ № 40  
ремень № 67  
репортовано № 51 (л. 23 об.)  
репортовать <sup>3</sup> № 51 <sup>3</sup> (л. 9 об., 14 об., 16)  
репортъ <sup>4</sup> № 50 (л. 288), 51 <sup>2</sup> (л. 20 об., 24  
об.), 55  
реченный <sup>4</sup> № 52, 54, 61, 65; реченной <sup>2</sup> №  
60, 61  
рѣчка <sup>2</sup> № 49 <sup>2</sup>; рѣчка № 49; речка № 56  
решение <sup>2</sup> № 64 (л. 37 об.), 65  
рѣшено № 49  
рѣшетка № 49  
рѣшительный <sup>2</sup> № 23 <sup>2</sup>  
решить № 53 <sup>2</sup>  
решиться № 1  
реэстръ <sup>6</sup> (=реестр) № 17, 52 <sup>2</sup>, 56, 58, 64 (л.  
33 об.); реэстръ № 12  
риза <sup>7</sup> № 28 <sup>2</sup>, 48, 56 <sup>2</sup>, 64 (л. 34 об.), 67; риза <sup>3</sup>  
№ 64 <sup>3</sup> (л. 34 об.<sup>3</sup>)  
римлянинъ № 67  
рисунокъ № 11  
роздань № 64 (л. 39 об.)  
робята (=ребята) № 50 (л. 291)  
ровно союз № 3  
ровной (=ровный) № 38  
рогатый № 56  
родитель <sup>5</sup> № № 52, 56 <sup>4</sup>  
родитель <sup>3</sup> № 19 <sup>2</sup>, 41  
родительница № 38  
родиться <sup>2</sup> № 40, 46  
родникъ № 26  
родной <sup>5</sup> № 19, 20, 33, 57 <sup>2</sup>  
родовой <sup>2</sup> № 53 <sup>2</sup>  
родственнское суц. № 53  
родственникъ <sup>6</sup> № 19, 24, 51 (л. 31 об.), 53 <sup>3</sup>  
родство № 53  
родь <sup>8</sup> № 53 <sup>8</sup>  
рожденный № 65  
Рождество Христово № 51 (л. 20)  
роздвижной (=раздвижной) № 64 (л. 33 об.)

роздаться № 51 (л. 24 об.)  
 розыскание (=разыскание) № 7  
 рой<sup>3</sup> № 41<sup>3</sup>  
 росписание (=расписание) № 65  
 росписаться (=расписаться) № 7  
 росписной (=росписной) № 67  
 роспись № 52  
 Россиада № 67  
 росси́нский<sup>2</sup> № 67<sup>2</sup>  
 россыпанный (=рассыпанный) № 58  
 ростовский № 67  
 рубашка<sup>2</sup> № 15, 67  
 рубль<sup>63</sup> № 9, 12, 17<sup>2</sup>, 22, 26, 31<sup>2</sup>, 43, 48<sup>2</sup>,  
 49<sup>4</sup>, 57<sup>3</sup>, 58<sup>24</sup>, 64<sup>18</sup> (л. 33 об.<sup>3</sup>, 34<sup>4</sup>, 41 об.,  
 42, 43 об.<sup>2</sup>, 44 об.<sup>2</sup>, 45 об.<sup>5</sup>), 67<sup>3</sup>; рѣбль №  
 56<sup>7</sup>, 63, 64<sup>4</sup> (л. 36 об., 37, 42, 45 об.); рубл.  
 № 43; руб<sup>10</sup> № 13, 24, 39, 49<sup>6</sup>, 58; ру<sup>18</sup> № 7,  
 25, 31<sup>2</sup>, 56<sup>2</sup>, 57, 58, 64<sup>10</sup> (л. 36 об.<sup>2</sup>, 37 об.,  
 40 об., 42 об.<sup>3</sup>, 43 об.<sup>2</sup>, 44 об.); р.<sup>15</sup> № 8, 12,  
 13, 17, 31, 39, 43<sup>3</sup>, 49<sup>6</sup>  
 ругательный № 51 (л. 28 об.)  
 ругать<sup>3</sup> № 51<sup>3</sup> (л. 24, 33, 33 об.)  
 ругаться<sup>4</sup> № 51<sup>4</sup> (л. 2, 7, 9 об., 33)  
 рудопромышленникъ № 67

рука<sup>16</sup> № 12<sup>2</sup>, 19<sup>3</sup>, 20, 22, 52, 61, 63, 64<sup>3</sup> (л.  
 42, 42 об.<sup>2</sup>), 65, 66<sup>2</sup>; рѣка<sup>11</sup> № 52<sup>2</sup>, 53, 61<sup>2</sup>,  
 62, 64 (л. 40 об.), 66<sup>2</sup>, 67<sup>2</sup>  
 рукавъ № 51 (л. 33)  
 рукодѣліе № 23  
 рукомо́йникъ<sup>2</sup> № 58, 64 (л. 38 об.)  
 рукописный<sup>3</sup> № 67<sup>3</sup>  
 рукопись № 48  
 русский<sup>2</sup> (=русский) № 67<sup>2</sup>  
 ручка № 64 (л. 36 об.); рѣчка<sup>5</sup> № 56, 64<sup>4</sup>  
 (л. 36 об.<sup>3</sup>, 37)  
 ручной № 28  
 рыба<sup>5</sup> № 21<sup>4</sup>, 38  
 рыбный<sup>2</sup> № 49<sup>2</sup>  
 рюмка № 67  
 рядить № 19  
 рядъ № 14  
 ряса<sup>3</sup> № 18, 28, 51 (л. 5 об.)  
 ряска<sup>3</sup> (=ряса) № 23<sup>3</sup>  
 рясофорный<sup>5</sup> № 50<sup>3</sup> (л. 286 об., 287 об.<sup>2</sup>), 51<sup>2</sup>  
 (л. 24, 34); рясофор:<sup>2</sup> № 50 (л. 290), 51 (л. 24);  
 рясоф:<sup>2</sup> № 50 (л. 287 об.); ряс:<sup>2</sup> № 50 (л. 290);  
 Р:<sup>3</sup> № 50<sup>2</sup> (л. 288, 289 об.), 51 (л. 24 об.)

## С

садить № 58  
 садъ № 48  
 сажень № 49; саж<sup>2</sup> № 49<sup>2</sup>  
 саки<sup>2</sup> № 9<sup>2</sup>  
 салдатский № 64 (л. 40 об.)  
 салдать № 67  
 самовольно<sup>6</sup> № 51<sup>6</sup> (л. 3, 3 об.<sup>2</sup>, 19, 24, 33)  
 самолично нареч. № 57  
 самоличный № 67  
 самъ<sup>16</sup> № 1, 3<sup>2</sup>, 4, 6, 14<sup>2</sup>, 21, 28, 30, 38, 43,  
 49, 50 (л. 289), 51<sup>2</sup> (л. 9 об., 33 об.), 53<sup>2</sup>  
 самый<sup>6</sup> № 43<sup>2</sup>, 51<sup>4</sup> (л. 17, 19<sup>2</sup>, 33)  
 сандалный № 67  
 санъ № 40  
 сапогъ<sup>3</sup> № 23, 67<sup>2</sup>  
 саратовский<sup>2</sup> № 64<sup>2</sup> (л. 37, 39 об.)  
 сарафанъ<sup>4</sup> № 56, 63, 64<sup>2</sup> (л. 39 об., 43);  
 сарафанъ<sup>4</sup> № 56, 58, 64<sup>2</sup> (л. 39 об.<sup>2</sup>)  
 саржевый № 67  
 саровскій<sup>2</sup> № 23<sup>2</sup>  
 сахарница № 64 (л. 39 об.)  
 сборищѣ № 29  
 сборный № 49  
 сборъ<sup>4</sup> № 19<sup>2</sup>, 31, 46; зборъ № 58  
 свѣденіе<sup>3</sup> № 6, 24, 35  
 свѣдомъ прич. № 61  
 свѣтъ № 38

свѣча<sup>5</sup> № 12, 13, 17<sup>2</sup>, 48  
 свадьба № 58  
 свекровь прич. № 53<sup>2</sup>  
 свекръ № 53<sup>2</sup>  
 сверстание № 64 (л. 39 об.)  
 сверхъ<sup>2</sup> предл. № 49, 53  
 светлосерый (=светло-серый) № 57  
 свидѣтельство<sup>3</sup> № 4<sup>2</sup>, 46  
 свидѣтельствовать<sup>9</sup> № 10, 15, 19, 20<sup>2</sup>, 22, 24,  
 51<sup>2</sup> (л. 3 об., 34); свидѣтельствовать № 3  
 свидѣтельствуя<sup>2</sup> № 16, 25  
 свиданіе<sup>4</sup> № 19, 20, 23, 47  
 свидѣтелство № 53; свидетелство<sup>2</sup> № 53<sup>2</sup>  
 свидетель № 53  
 свидѣться № 20  
 свобода № 3  
 свободный № 53; свободень № 3  
 сводъ № 67  
 свой<sup>80</sup> № 2<sup>2</sup>, 3, 6<sup>2</sup>, 7, 8, 11, 16, 19<sup>2</sup>, 23, 30,  
 33<sup>3</sup>, 37<sup>2</sup>, 38<sup>4</sup>, 42, 46, 49, 50<sup>3</sup> (л. 289<sup>2</sup>, 289  
 об.), 51<sup>7</sup> (л. 3, 3 об., 4, 5 об., 24<sup>2</sup>, 33), 53<sup>30</sup>,  
 58<sup>11</sup>, 61<sup>2</sup>, 63<sup>2</sup>  
 свойственникъ № 53  
 своякъ № 23  
 свыше № 27  
 связанъ № 51 (л. 3 об.)  
 связь № 43

святитель <sup>3</sup> № 19, 49, 64 (л. 35 об.)  
святой <sup>26</sup> № 1<sup>2</sup>, 7<sup>2</sup>, 8, 9, 15, 16<sup>2</sup>, 19<sup>3</sup>, 20, 21,  
24, 30, 32, 33, 37, 38<sup>3</sup>, 56, 64<sup>3</sup> (л. 33 об., 35  
об., 36); Св. <sup>15</sup> № 12, 24, 26, 31, 34, 36<sup>2</sup>, 37<sup>4</sup>,  
38<sup>2</sup>, 42<sup>2</sup>; св. <sup>9</sup> № 40, 43, 48, 49<sup>6</sup>  
священник <sup>16</sup> № 19<sup>2</sup>, 21, 22, 27, 35, 43, 44,  
50<sup>6</sup> (л. 287, 287 об.<sup>2</sup>, 288, 289, 291 об.), 51 (л.  
7 об.), 53; священ: <sup>6</sup> № 50 (л. 288 об., 289,  
291<sup>2</sup>, 291 об.<sup>2</sup>); свящ. <sup>26</sup> № 40, 50<sup>17</sup>, 51<sup>8</sup> (л. 2  
об., 3 об., 5 об., 7<sup>2</sup>, 7 об., 8 об., 12 об.); свя:  
<sup>2</sup> № 50<sup>6</sup> (л. 286 об., 288 об.); св. <sup>3</sup> № 51<sup>3</sup> (л.  
2, 7 об., 9); С. <sup>2</sup> № 50 (л. 286 об., 287)  
священнодѣйствіе № 50 (л. 286 об.)  
священноцерковнослужитель № 48  
священный <sup>2</sup> № 50 (л. 291), 67; св. № 48  
священствовать № 14  
сгорѣть № 49  
сдѣланіе № 48  
сдѣлать <sup>8</sup> № 4, 5, 31, 36, 43<sup>2</sup>, 49, 51 (л. 21);  
зделать <sup>4</sup> № 1<sup>2</sup>, 14, 58  
сдѣлаться <sup>2</sup> № 50 (л. 287, 289); зделаться №  
14  
себя <sup>40</sup> № 4<sup>2</sup>, 6<sup>2</sup>, 7, 14, 16, 19, 20, 21, 23, 24,  
30, 32, 38<sup>2</sup>, 43, 51 (л. 26), 52<sup>3</sup>, 53<sup>15</sup>, 58<sup>3</sup>, 64  
(л. 37 об.); сѣбѣ <sup>3</sup> № 1, 2, 28  
сегодня № 51 (л. 12 об.)  
седелко № 64 (л. 41 об.)  
сѣдло № 64 (л. 41 об.); седло <sup>2</sup> № 56, 64  
(л. 41 об.)  
седмица № 51 (л. 16)  
седмичный <sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 3, 4 об.)  
седьмой № 51 (л. 3); седмой <sup>5</sup> № 65<sup>4</sup>, 66  
сей <sup>156</sup> № 1<sup>4</sup>, 2, 5, 7<sup>3</sup>, 9<sup>2</sup>, 12<sup>5</sup>, 13, 15<sup>2</sup>, 16, 17,  
18<sup>2</sup>, 21<sup>2</sup>, 20<sup>2</sup>, 22<sup>3</sup>, 23<sup>2</sup>, 24<sup>3</sup>, 25, 26<sup>2</sup>, 27<sup>2</sup>,  
29, 31<sup>3</sup>, 35<sup>4</sup>, 36, 38, 40, 42<sup>2</sup>, 43<sup>7</sup>, 44<sup>2</sup>, 45<sup>2</sup>,  
46, 49<sup>3</sup>, 50<sup>2</sup> (л. 288, 288 об.), 51<sup>7</sup> (л. 7, 13,  
15, 24, 33 об.<sup>2</sup>, 34), 52<sup>5</sup>, 53<sup>13</sup>, 55<sup>3</sup>, 57, 59<sup>5</sup>,  
60<sup>3</sup>, 61<sup>7</sup>, 62<sup>4</sup>, 63<sup>3</sup>, 64<sup>22</sup> (л. 33 об.<sup>3</sup>, 34,  
34 об., 35<sup>2</sup>, 36<sup>3</sup>, 36 об.<sup>3</sup>, 37 об., 38 об.,  
40 об., 41 об., 42<sup>5</sup>), 65<sup>3</sup>, 66<sup>4</sup>, 67<sup>4</sup>; сѣй № 1  
секретарь <sup>4</sup> № 23<sup>2</sup>, 67<sup>2</sup>  
селектовь № 67  
селеніе № 31  
село <sup>3</sup> № 21, 22, 27  
селский (= сельский) № 67  
семейный № 29  
семейство <sup>7</sup> № 2, 6<sup>2</sup>, 19, 20, 25, 43;  
семѣйство № 1  
семинарія № 44; семинар <sup>3</sup> № 40<sup>3</sup>  
семинарскій № 23; сем. № 34;  
симинарскій № 45  
семнатцать (= семнадцать) № 64 (л. 37);  
семнатца № 58; семнатцеть № 63;  
семнатце № 64 (л. 37)  
семь <sup>10</sup> № 56<sup>2</sup>, 63, 64<sup>7</sup> (л. 37<sup>2</sup>, 38 об., 40 об.,  
41, 42, 45 об.); семь № 48

семьдесятъ <sup>2</sup> № 64 (л. 41 об.), 67  
семья <sup>3</sup> № 24<sup>3</sup>  
сенатскій № 53  
сенать № 67  
сѣни <sup>2</sup> № 64<sup>2</sup> (л. 33 об.<sup>2</sup>); сени № 64 (л. 33 об.)  
сѣнникъ № 64 (л. 33 об.); сенникъ № 64 (л. 34)  
сѣно <sup>5</sup> № 50<sup>3</sup> (л. 289, 289 об.<sup>2</sup>), 64<sup>2</sup> (л. 44 об.<sup>2</sup>)  
сенной <sup>2</sup> (=сенный) № 56, 65  
сѣнокосный № 38; сенокосный <sup>2</sup> № 64<sup>2</sup> (л.  
42, 43)  
сентябрь <sup>17</sup> № 3, 4, 39, 48, 49<sup>4</sup>, 50<sup>2</sup> (л. 286,  
286 об.), 51<sup>2</sup> (л. 15, 29 об.), 57<sup>5</sup>; сентяб. <sup>3</sup> №  
51<sup>3</sup> (л. 15<sup>2</sup>, 30); сент. <sup>2</sup> № 8, 51 (л. 30 об.);  
сен. № 51 (л. 16)  
сень № 49  
серга <sup>3</sup> (=серьга) № 56, 64<sup>2</sup> (л. 36 об.<sup>2</sup>)  
сердиться № 20  
сердце <sup>8</sup> № 6<sup>3</sup>, 19, 20, 29, 43, 47  
серебро <sup>5</sup> № 24, 26, 31, 39, 58; сереб. № 25  
серебряный <sup>3</sup> № 11, 48, 67; серебряной № 58<sup>3</sup>  
серешка (=сережка) № 64 (л. 36 об.)  
сермяжный <sup>2</sup> 64<sup>2</sup> (л. 40 об., 41)  
сертукъ (=сюртук) № 67  
серый № 67  
серьга <sup>2</sup> № 58<sup>2</sup>  
серьдѣчный (=сердечный) № 15  
сестра <sup>6</sup> № 30, 53<sup>4</sup>, 65  
сестрица <sup>2</sup> № 16, 45  
сетка <sup>3</sup> № 58, 64<sup>2</sup> (л. 39 об.<sup>2</sup>)  
сеть № 28  
сибирскій <sup>3</sup> № 49<sup>2</sup>, 53  
сивый № 57  
сидѣть № 51 (л. 24); сидеть № 2  
сила <sup>7</sup> № 5, 19, 30, 34, 49, 53, 67  
сильный № 50 (л. 288 об.)  
синеный № 63  
синий <sup>8</sup> № 56<sup>2</sup>, 64<sup>5</sup> (л. 40 об.<sup>4</sup>, 41), 67  
сирота <sup>3</sup> № 33, 53<sup>2</sup>  
сиротскій № 53; сиротскій <sup>2</sup> № 53, 64 (л. 43);  
сиродскій <sup>2</sup> № 53<sup>2</sup>  
ситовно № 28  
сказанный <sup>7</sup> № 52<sup>2</sup>, 59<sup>2</sup>, 61, 64<sup>2</sup> (л. 38 об.,  
39 об.); сказанный № 64 (л. 43); сказано <sup>2</sup>  
№ 2, 20  
сказать <sup>15</sup> № 1, 16, 23<sup>2</sup>, 24, 28, 30<sup>2</sup>, 33<sup>2</sup>, 37,  
42, 43, 51 (л. 7), 58  
сказывать <sup>4</sup> № 25, 50<sup>3</sup> (л. 287 об., 288<sup>2</sup>)  
скать № 49  
сквернословить № 51 (л. 4)  
сквернословиться № 51 (л. 2)  
сквернословный № 51 (л. 9 об.)  
скверный № 51 (л. 33)  
складень № 48  
складень № 64 (л. 34 об.–35)  
складни <sup>3</sup> № 56, 64<sup>2</sup> (л. 34 об.–35 об.<sup>2</sup>)  
складной № 56

скласть № 14  
 склянка № 56  
 скобка № 51 (л. 28)  
 сковорода<sup>2</sup> № 64<sup>2</sup> (л. 38 об., 39 об.);  
 сковарда № 56  
 сковородка<sup>2</sup> № 56, 64 (л. 38 об.)  
 сколь № 43  
 сколько<sup>2</sup> № 11, 21; сколко<sup>4</sup> № 53<sup>2</sup>, 57, 67  
 сколько-нибудь № 20; сколко нибудь<sup>2</sup> №  
 19, 21; сколко нибудь № 28  
 скорѣйший № 36  
 скорбь № 19  
 скоро<sup>4</sup> нареч. № 15, 24, 37<sup>2</sup>, 61  
 скорость № 1  
 скотскій № 51 (л. 24)  
 скоть<sup>3</sup> № 56, 64 (л. 41 об.), 67  
 скрепить № 54  
 скромно<sup>2</sup> к. сост. № 51<sup>2</sup> (л. 2 об., 4)  
 скупь № 43  
 скучать № 29  
 слѣдователь № 51 (л. 3)  
 слѣдовательно вв.с. № 1; слѣд. № 6  
 слѣдовать<sup>10</sup> № 7, 9, 17, 33<sup>2</sup>, 47, 50<sup>2</sup> (л. 288,  
 291), 51<sup>2</sup> (л. 7, 24); следовать № 14  
 слѣдственно вв.с. № 20  
 слѣдующій<sup>6</sup> № 7, 9, 31, 49, 50 (л. 289), 51 (л.  
 24); слѣдующий № 43  
 слѣпой № 33  
 слабость № 50 (л. 289)  
 слабь № 43  
 слава<sup>4</sup> № 19<sup>2</sup>, 51 (л. 25 об.), 67  
 славный № 67  
 слѣдовать № 64 (л. 35); следовать<sup>3</sup> № 53, 57<sup>2</sup>  
 следственный № 53  
 слишкомъ № 19  
 слобода<sup>3</sup> № 31, 48, 49  
 словарь<sup>3</sup> № 67<sup>3</sup>  
 слово<sup>9</sup> № 8, 28, 34, 51<sup>5</sup> (л. 7, 24, 28 об., 33,  
 34), 67  
 сложенъ № 64 (л. 36 об.)  
 сломанъ № 49  
 слуга<sup>28</sup> № 1, 2, 3, 4, 5<sup>2</sup>, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13,  
 14, 15, 16, 17, 18, 19, 24, 25, 26, 27, 28, 31,  
 43, 45, 47  
 служащий № 23  
 служба<sup>318</sup> № 2<sup>2</sup>, 6, 38, 43<sup>6</sup>, 48, 50<sup>129</sup>, 51<sup>174</sup>,  
 53<sup>2</sup>, 58<sup>2</sup>; служ. № 51 (л. 17); слу. № 51 (л.  
 30 об.)  
 служение<sup>52</sup> № 19, 34, 38, 50<sup>47</sup>, 51<sup>2</sup> (л. 4 об. 2)  
 служивший № 1  
 служитель<sup>5</sup> № 6<sup>2</sup>, 12, 50 (л. 290), 52  
 служительскій № 6  
 служить<sup>12</sup> № 1, 2, 46, 47, 50 (л. 286 об.), 51<sup>6</sup>  
 (л. 3, 4 об. 3, 13, 21), 53  
 случай<sup>7</sup> № 8, 12, 16, 21, 49, 52, 64 (л. 42)  
 случайность № 59

случиться<sup>4</sup> № 19<sup>2</sup>, 23, 51 (л. 2)  
 слушавь № 65  
 слушаться № 12  
 слышать<sup>4</sup> № 30<sup>2</sup>, 51<sup>2</sup> (л. 33<sup>2</sup>)  
 смѣна № 38  
 смѣть № 43  
 смѣшавъ<sup>3</sup> № 53<sup>3</sup>  
 смерть<sup>16</sup> № 48<sup>2</sup>, 53<sup>12</sup>, 58, 67; смѣрть № 53  
 смирение № 19  
 смирно<sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 11, 33 об.)  
 смолоть<sup>2</sup> № 58<sup>2</sup>  
 смотрѣние № 49  
 смотрѣть № 12  
 смотрено к. сост. № 50 (л. 286); смотр.<sup>27</sup> №  
 50 (л. 285 об.), № 51<sup>26</sup>; см.<sup>19</sup> № 51<sup>19</sup>  
 смотритель<sup>6</sup> № 30, 34, 35, 44<sup>2</sup>, 47  
 смотря по предл.  
 смочь № 1  
 смыслъ № 43  
 снѣгъ № 23  
 снаслѣдникъ № 53  
 снова № 51 (л. 3 об.)  
 снять № 11  
 соблазнь № 50 (л. 288 об.)  
 соблюдение № 64 (л. 43)  
 соблюстись № 32  
 собор № 35  
 соборнѣ<sup>12</sup> № 50<sup>11</sup>, 51 (л. 13)  
 соборный<sup>2</sup> № 23, 53  
 соборъ № 64 (л. 37 об.)  
 собраніе<sup>2</sup> № 51 (л. 10), 67; собраніе<sup>2</sup> № 67<sup>2</sup>;  
 собр. № 6  
 собранный № 31; собранъ № 57  
 обратиться № 19  
 собственноручный № 43  
 собственный<sup>16</sup> № 43, 52, 53<sup>9</sup>, 58<sup>4</sup>, 67  
 событіе № 1  
 совѣсть № 43  
 совѣтовать<sup>2</sup> № 12, 51 (л. 26)  
 совѣтъ<sup>2</sup> № 24, 43  
 совершать № 51 (л. 7)  
 совершение № 50 (л. 291)  
 совершенно нареч. № 51 (л. 34)  
 совершенный<sup>4</sup> № 4, 24, 47, 67  
 советникъ № 67  
 совсем<sup>3</sup> № 52, 59, 67  
 согласие<sup>5</sup> № 59, 64<sup>4</sup> (л. 36 об., 37, 41 об., 42)  
 согласно<sup>3</sup> предл. № 19, 21, 64 (л. 37 об.)  
 согласность<sup>3</sup> № 61, 64 (л. 33 об.), 65  
 согласный<sup>2</sup> № 65<sup>2</sup>  
 содѣйствіе № 31  
 содержаніе<sup>3</sup> № 20, 22, 23; содержаніе № 64  
 (л. 42)  
 содержать № 51 (л. 6)  
 содержаться № 67

сожалѣть <sup>2</sup> № 3, 6; сожалеть № 24  
создатель № 26  
созерцание № 67  
сокращение № 67  
сокрушаться № 6  
сокрушить № 4  
соликамский <sup>11</sup> № 54<sup>2</sup>, 55<sup>2</sup>, 57, 60, 61, 62, 64  
(л. 42), 65<sup>2</sup>; соликамской <sup>11</sup> № 52<sup>3</sup>, 53, 56,  
59, 61, 63, 64<sup>2</sup> (л. 35 об.–36 об.<sup>2</sup>), 66;  
соликамьской № 64 (л. 42)  
солнце <sup>2</sup> № 67<sup>2</sup>  
соль № 10  
соляной <sup>2</sup> № 56, 58  
сомнѣнье № 15  
сонь № 19  
соображеніе № 4  
сообщеніе <sup>2</sup> (=сообщение) № 59, 60;  
сообщение <sup>6</sup> № 53, 54, 59<sup>2</sup>, 60<sup>2</sup>  
сообщить <sup>4</sup> № 15, 18, 37, 52  
соотвѣтствовать № 20  
сопровождаться № 20  
сорокъ <sup>3</sup> № 39, 56, 64 (л. 37)  
сорочька (=сорочка) № 15  
сорть <sup>2</sup> № 57<sup>2</sup>  
сословіе <sup>2</sup> № 6, 43  
составленный № 35  
составлять № 20  
состояніе <sup>7</sup> № 38, 43, 48, 50<sup>3</sup> (л. 288, 288 об.,  
291), 51 (л. 33); состояниіе № 67  
состоять <sup>22</sup> № 48<sup>2</sup>, 49, 51<sup>15</sup>, 52, 53, 61, 64  
(л. 42 об.)  
состоящий <sup>5</sup> № 54, 55, 64 (л. 44 об.), 67<sup>2</sup>  
состоящийся <sup>2</sup> № 53<sup>2</sup>  
сотникъ № 49  
сотня № 49  
сохранение <sup>2</sup> № 64 (л. 43), 67  
сохранить <sup>2</sup> № 4, 29  
сохранный № 39  
сочиненіе № 67; соч. № 23; сочинение <sup>2</sup>  
№ 67<sup>2</sup>  
сочинить № 53  
сочинять <sup>2</sup> № 30, 53  
спѣшить № 6  
спасаться № 37  
спасеніе <sup>3</sup> № 9, 12, 46  
спасителевъ <sup>6</sup> № 56<sup>2</sup>, 64<sup>4</sup> (л. 33 об., 34 об.,  
35, 35 об.–36)  
спаситель <sup>3</sup> № 48, 56<sup>2</sup>  
спасовъ <sup>2</sup> № 64<sup>2</sup> (л. 33 об., 36)  
спастись № 33  
Спасъ <sup>3</sup> № 51 (л. 23 об.), 64<sup>2</sup> (л. 33 об.)  
спать № 19  
С-петербургский № 48; С. п-кій № 38  
списокъ № 3  
списокъ № 67

сподобить № 37  
спокойно к. сост. № 51 (л. 3 об.)  
спокоиствіе <sup>2</sup> № 1, 43  
сполна <sup>2</sup> № 2, 67  
спорить № 51 (л. 9 об.)  
споръ <sup>2</sup> № 53<sup>2</sup>  
способный <sup>3</sup> № 37, 38, 50 (л. 286 об.)  
способъ <sup>2</sup> № 4, 49  
споспѣшникъ № 19  
справедливо прил. № 8  
справить <sup>3</sup> № 53<sup>3</sup>  
справиться № 46  
справка <sup>8</sup> № 53<sup>8</sup>  
справя <sup>2</sup> № 53<sup>2</sup>  
спросить <sup>2</sup> № 28, 49  
спросъ <sup>11</sup> № 51<sup>11</sup>  
сребро № 64 (л. 36 об.)  
серебряный <sup>3</sup> № 63, 64<sup>2</sup> (л. 34 об.<sup>2</sup>);  
серебрянный <sup>42</sup> № 56<sup>17</sup>, 58<sup>6</sup>, 64<sup>17</sup> (л. 33 об.<sup>3</sup>,  
34 об.<sup>5</sup>, 36 об.<sup>7</sup>, 39 об.<sup>2</sup>), 67<sup>2</sup>; серебрянной №  
64 (л. 36 об.); серебрянный <sup>6</sup> № 64<sup>6</sup>  
(л. 35 об.<sup>6</sup>); серебрянный № 64 (л. 39 об.);  
серебрянной <sup>6</sup> № 56<sup>3</sup>, 58, 64<sup>2</sup> (л. 36 об.<sup>2</sup>);  
серебрянный <sup>2</sup> № 64<sup>2</sup> (л. 36 об.<sup>2</sup>)  
среда № 51<sup>65</sup>; сред. <sup>7</sup> № 51<sup>7</sup> (л. 12, 17 об., 19  
об., 22 об.<sup>2</sup>, 29, 30); сре. <sup>7</sup> № 51<sup>7</sup> (л. 9, 24 об.,  
25 об., 27 об., 28, 31, 32 об.); ср. <sup>15</sup> № 51<sup>15</sup>;  
середа № 51 (л. 18 об.)  
среди предл. № 38  
средство № 8  
сродникъ <sup>2</sup> № 53<sup>2</sup>; съ родникъ № 26  
сродный № 45  
сродственница № 5  
ссора № 50 (л. 291)  
ссорливъ № 51 (л. 14 об.)  
ссылка № 67  
стѣннаніе № 67  
ставить <sup>4</sup> № 49, 51 (л. 9 об.), 53<sup>2</sup>  
ставитьца <sup>7</sup> (=ставиться) № 56<sup>5</sup>, 64<sup>2</sup> (л. 43  
об., 44 об.)  
ставка <sup>2</sup> № 56, 64 (л. 36 об.)  
ставящийся <sup>2</sup> № 64<sup>2</sup> (л. 43 об.<sup>2</sup>)  
стаивать № 23  
стаканъ <sup>5</sup> № 58, 64<sup>4</sup> (л. 37, 38 об.<sup>2</sup>, 39), 67;  
стака № 64 (л. 37); стоканъ <sup>6</sup> № 56<sup>3</sup>, 64<sup>3</sup>  
(л. 36 об., 38 об., 39 об.)  
становиться № 3  
станція № 67  
старецъ <sup>2</sup> № 19, 29  
старица № 38  
старичокъ № 24  
староста <sup>9</sup> № 43<sup>3</sup>, 52, 55, 59, 60, 61, 65  
старость № 29  
старуха № 50 (л. 286 об.)  
старушка № 15

старший № 53; старшой № 1  
 старый<sup>6</sup> № 3, 23, 28, 53<sup>2</sup>, 67  
 статья<sup>11</sup> № 8, 12, 14, 37, 51 (л. 3), 53<sup>6</sup>  
 статья<sup>5</sup> № 5, 53<sup>3</sup>, 65; ст. № 6  
 створни *суц.* № 64 (л. 34 об.)  
 стезя № 33  
 стекло<sup>2</sup> № 67<sup>2</sup>  
 стеклянный № 67  
 стена № 6  
 стеновой<sup>3</sup> № 67<sup>3</sup>  
 степень № 40  
 стерлядь № 21  
 стиснуть № 51 (л. 7)  
 стихарь<sup>2</sup> № 28, 51 (л. 4 об.)  
 стихъ<sup>3</sup> № 67<sup>3</sup>  
 сто<sup>9</sup> № 13, 39, 53<sup>4</sup>, 57, 58, 65  
 стойка № 58  
 столикъ № 67  
 столица № 38  
 столовая<sup>5</sup> № 51<sup>5</sup> (л. 2, 14 об., 24<sup>3</sup>)  
 столовый<sup>2</sup> № 67<sup>2</sup>  
 стоить<sup>6</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 9 об., 24), 59, 64<sup>2</sup> (л. 33 об.,  
 34), 67  
 стоить<sup>5</sup> *част.*  
 стопа<sup>5</sup> № 56, 58, 64<sup>3</sup> (л. 36 об.<sup>2</sup>, 39)  
 стопка № 64 (л. 39)  
 сторона<sup>2</sup> № 14, 37  
 стоя № 51 (л. 9 об.)  
 стояние № 51 (л. 2)  
 страдание № 67  
 страна<sup>3</sup> № 38<sup>3</sup>  
 страница № 49  
 страхъ № 33  
 встречаться (=встречаться) № 30  
 строгий<sup>4</sup> № 51<sup>4</sup> (л. 6, 19 об., 21, 22);  
 строжайший<sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 7, 23)  
 строение<sup>6</sup> № 33, 49<sup>5</sup>; строение № 64 (л. 43 об.)  
 строжайше № 51 (л. 29 об.)  
 строитель<sup>2</sup> № 38, 48  
 строительный<sup>2</sup> № 36, 39  
 строить<sup>3</sup> № 3, 38, 49  
 струбъ<sup>2</sup> 49<sup>2</sup>  
 стужать № 12  
 стуча № 51 (л. 33)  
 стучаться № 51 (л. 3)  
 суббота<sup>18</sup> № 50 (л. 288), 51<sup>17</sup>; суббот.<sup>2</sup> № 51<sup>2</sup>  
 (л. 16, 18); суббо.<sup>6</sup> № 51<sup>6</sup> (л. 11, 13 об., 14  
 об., 17, 19 об., 20); субо. № 51 (л. 21);  
 субб.<sup>38</sup> № 51<sup>38</sup>; суб.<sup>28</sup> № 51<sup>28</sup>; су.<sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л.  
 30 об., 31); с.<sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 23, 30)  
 судебный № 51 (л. 3)  
 судить № 19  
 судно № 61

судный № 64 (л. 42)  
 сѣдовой № 61  
 судокъ № 67  
 судъ<sup>26</sup> № 19<sup>4</sup>, 52<sup>4</sup>, 53<sup>2</sup>, 54, 55, 59<sup>5</sup>, 60<sup>2</sup>, 61<sup>3</sup>,  
 62, 64<sup>2</sup> (л. 42, 43), 65; сѣдь<sup>3</sup> № 53<sup>3</sup>  
 судя<sup>2</sup> № 38<sup>2</sup>  
 суеверіе № 67  
 сукманина № 64 (л. 40 об.); сѣкманина №  
 56; сукмана № 64 (л. 41)  
 сукно<sup>13</sup> № 13, 57<sup>2</sup>, 63, 64<sup>7</sup> (л. 39 об., 40 об.<sup>5</sup>,  
 41), 67<sup>2</sup>; сѣкно № 56  
 суконный<sup>2</sup> № 23, 67  
 сумасшедший № 51 (л. 33)  
 сумма<sup>6</sup> № 24, 34, 44<sup>3</sup>, 49  
 сумнѣваться (=сомневаться) № 22  
 сундукъ № 64 (л. 33 об.)  
 сюрпризъ (=сюрприз) № 1  
 супруга<sup>5</sup> № 19<sup>2</sup>, 23, 34<sup>2</sup>, 46  
 супружество № 33  
 сутки № 36  
 суточный № 51 (л. 3)  
 сухоядение № 51 (л. 20)  
 существо № 51 (л. 24 об.)  
 существовать<sup>2</sup> № 49<sup>2</sup>  
 суетинский № 64 (л. 43)  
 сходить № 23  
 сходственно № 67  
 счастье № 1; щастіе № 1  
 счастливый № 36; щастливый № 19  
 счастье № 26  
 счастье № 44  
 счетъ<sup>3</sup> № 38, 43<sup>2</sup>; счотъ № 53; щедь № 14;  
 щеть<sup>2</sup> № 64<sup>2</sup> (л. 37 об., 41 об.)  
 числение № 65  
 считать № 45  
 шится (=шиться) № 28  
 шеннослужение<sup>2</sup> (=священнослужение) №  
 50<sup>2</sup> (л. 285<sup>2</sup>)  
 съ<sup>476</sup>; со<sup>25</sup>; с<sup>6</sup>; зь<sup>9</sup> № 53<sup>7</sup>, 56, 64 (л. 42)  
 съемъ *суц.* № 64 (л. 38 об.)  
 сълишкомъ № 50 (л. 288)  
 съ начала (=сначала) № 16  
 сыновень № 53  
 сыновний № 7  
 сынъ<sup>39</sup> № 1<sup>2</sup>, 4<sup>2</sup>, 5<sup>2</sup>, 20, 40, 46, 53<sup>13</sup>, 58, 64<sup>11</sup>  
 (л. 33 об.<sup>4</sup>, 35 об., 36 об.<sup>4</sup>, 38 об., 40 об.), 65<sup>3</sup>,  
 66<sup>2</sup>; снь<sup>16</sup> № 53<sup>16</sup>  
 сырой № 11  
 сыромятный № 64 (л. 41 об.); срымьстный  
 № 56  
 съедень (=съеден) № 64 (л. 42 об.)  
 сюда<sup>6</sup> № 11, 23<sup>4</sup>, 24



## Т

табакерка<sup>3</sup> № 56, 64<sup>2</sup> (л. 39, 39 об.)  
 табакъ<sup>8</sup> № 56, 57, 58<sup>5</sup>, 64 (л. 42 об.)  
 тагильский № 19  
 тазъ<sup>7</sup> № 56, 58<sup>2</sup>, 63, 64<sup>3</sup> (л. 37 об.<sup>2</sup>, 39 об.)  
 также част. № 51 (л. 7)  
 также<sup>11</sup> союз; такъже<sup>3</sup>  
 -таки част.  
 тако<sup>4</sup> нареч. № 51 (л. 3), 53<sup>3</sup>  
 таковой<sup>13</sup> № 1, 43, 45, 52<sup>3</sup>, 59, 64<sup>2</sup> (л. 37, 39), 65<sup>2</sup>, 66, 67  
 таковъ<sup>3</sup> № 29, 50 (л. 286<sup>2</sup>)  
 такожде<sup>2</sup> нареч. № 53<sup>2</sup>  
 такожь союз № 63; також и № 64 (л. 42)  
 такой<sup>42</sup> № 4, 16, 20, 23, 29<sup>2</sup>, 38, 43<sup>2</sup>, 46, 50<sup>2</sup>  
 (л. 288 об., 291), 53<sup>18</sup>, 64<sup>10</sup> (л. 36 об., 37, 37 об.<sup>3</sup>, 38 об., 41<sup>4</sup>), 65, 67  
 такъ<sup>12</sup> № 3<sup>2</sup>, 19, 25, 30, 32, 53<sup>4</sup>, 61, 65; так<sup>6</sup>  
 № 11, 24, 50<sup>4</sup> (л. 287<sup>2</sup>, 291<sup>2</sup>)  
 такъ какъ<sup>2</sup> союз № 51 (л. 4 об.), 53  
 такъ что союз № 51 (л. 6 об.)  
 талантъ № 33  
 тамакульский № 27  
 таможенный № 49; тамож. № 48  
 тамъ<sup>5</sup> № 1, 29, 48, 49, 51 (л. 7)  
 татарский № 63  
 тащить № 51 (л. 33)  
 твердо нареч. № 43  
 твой<sup>13</sup> № 23<sup>2</sup>, 29, 34, 37<sup>2</sup>, 38<sup>6</sup>, 58  
 творение № 67  
 творить № 3  
 тезауровъ № 67  
 тезоименитство<sup>2</sup> № 50<sup>2</sup> (л. 289, 289 об.)  
 текущий<sup>2</sup> № 7, 27  
 теленокъ<sup>2</sup> № 64<sup>2</sup> (л. 41 об.<sup>2</sup>)  
 тельникъ № 58; телникъ<sup>2</sup> № 56, 64 (л. 36 об.)  
 темница № 67  
 темный № 23  
 теоретический № 67  
 тепериче<sup>2</sup> № 14<sup>2</sup>  
 теперь<sup>16</sup> № 1<sup>2</sup>, 4, 9, 38<sup>3</sup>, 43, 58<sup>8</sup>  
 теплый № 67  
 терминъ № 61  
 терпѣть № 51 (л. 7)  
 терпение № 19; терпеніе № 30  
 тещъ № 19  
 тетка<sup>2</sup> № 53, 57  
 теща № 5  
 типографія № 1  
 титулярный № 67  
 тихо<sup>6</sup> нареч. № 51<sup>6</sup> (л. 3 об.<sup>2</sup>, 4<sup>2</sup>, 4 об., 11);  
 тише № 2  
 то есть<sup>7</sup> союз; тоестъ; т.е.; т: е: ; т. (=т.е.?) №  
 51 (л. 7)

то<sup>10</sup> союз (вторая часть в конструкциях:  
 который..., то; а..., то и под.) № 53<sup>5</sup>, 58, 59,  
 61, 64<sup>2</sup> (л. 34 об., 42)  
 -то<sup>4</sup>  
 тобольский<sup>5</sup> № 48<sup>3</sup>, 49<sup>2</sup>  
 товарищъ<sup>4</sup> № 31, 49<sup>3</sup>  
 товаръ № 58  
 тогда<sup>11</sup> № 3, 8, 19<sup>2</sup>, 29, 49, 50 (л. 288), 53<sup>2</sup>,  
 64 (л. 42), 65  
 того<sup>9</sup> нареч. (=итого) № 64<sup>9</sup> (л. 35 об., 37 об.,  
 38 об., 39 об., 40 об., 41 об., 42 об., 43 об.,  
 45 об.)  
 тож нареч. № 53  
 тоже<sup>5</sup> част.  
 токмо<sup>3</sup> част. № 53<sup>3</sup>  
 только<sup>3</sup> союз  
 только<sup>25</sup> част.; толко<sup>4</sup>  
 томъ<sup>3</sup> № 67<sup>3</sup>; т. № 6  
 тонкои (=тонкий) № 67  
 торговля № 67  
 торгъ № 1  
 торелка<sup>4</sup> (=тарелка) № 56, 58, 64 (л. 37 об.),  
 67; торѣлка<sup>2</sup> № 64<sup>2</sup> (л. 37 об., 38)  
 торжественный № 51 (л. 7 об.)  
 торжество № 16  
 торопить № 28  
 тот-часъ<sup>2</sup> (=тотчас) № 4<sup>2</sup>  
 тотъ (то, та, те)<sup>237</sup> № 2, 3<sup>3</sup>, 6, 7<sup>4</sup>, 8, 12, 20<sup>3</sup>,  
 24<sup>2</sup>, 25, 28<sup>5</sup>, 29, 30<sup>2</sup>, 31, 35, 36, 37, 38<sup>2</sup>, 39,  
 43<sup>3</sup>, 44<sup>3</sup>, 46, 48<sup>3</sup>, 49<sup>10</sup>, 50 (л. 291), 51<sup>17</sup>,  
 52<sup>5</sup>, 53<sup>119</sup>, 54, 55<sup>2</sup>, 57, 58<sup>12</sup>, 59<sup>4</sup>, 61<sup>5</sup>, 62,  
 63, 64 (л. 33 об., 34 об.<sup>2</sup>, 35, 37 об., 42<sup>4</sup>), 65<sup>4</sup>,  
 66, 67<sup>2</sup>  
 точнѣе<sup>2</sup> нареч. № 36, 51 (л. 33)  
 трагедия № 67  
 трапеза<sup>7</sup> (=застолье) № 51<sup>7</sup> (л. 3<sup>2</sup>, 4<sup>2</sup>, 7, 12  
 об., 20 об.)  
 трапеза<sup>4</sup> (=трапезная) № 18, 51<sup>3</sup> (л. 3<sup>2</sup>, 4 об.)  
 трапезникъ № 51 (л. 24 об.)  
 требование № 59  
 требовать<sup>5</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 33<sup>2</sup>), 52<sup>3</sup>  
 трезво нареч. № 51 (л. 23)  
 трезвость<sup>87</sup> № 33, 50<sup>85</sup>, 51 (л. 26)  
 трезвый<sup>31</sup> № 38, 50<sup>30</sup>, 51<sup>2</sup> (л. 22, 23); трезвъ<sup>4</sup>  
 № 51<sup>4</sup> (л. 3 об., 12, 33 об., 34)  
 третій<sup>4</sup> № 53<sup>3</sup>, 64 (л. 39 об.); третен № 67;  
 третей<sup>2</sup> № 64<sup>2</sup> (л. 35 об., 42 об.)  
 трехмесячной (=трехмесячный) № 61  
 три<sup>62</sup> № 8, 9, 26, 35, 51 (л. 19), 52, 53<sup>8</sup>, 54, 56<sup>6</sup>,  
 57, 58<sup>7</sup>, 61, 62, 64<sup>27</sup> (л. 34, 35 об.<sup>2</sup>, 36, 37<sup>2</sup>,  
 38<sup>2</sup>, 38 об.<sup>2</sup>, 39<sup>4</sup>, 39 об.<sup>2</sup>, 40, 41<sup>5</sup>, 41 об., 42  
 об.<sup>2</sup>, 43, 44 об.), 65<sup>2</sup>, 67<sup>2</sup>  
 три ста (=триста) № 43  
 тридцать № 51 (л. 34); трицать № 64  
 (л. 44 об.); трицеть № 64 (л. 36 об.-37)

тринадцатъ <sup>2</sup> (=тринадцать) № 56, 58;  
тринадцеть <sup>5</sup> № 56, 64 <sup>4</sup> (л. 36 об.–37,  
37 об., 41 об., 45 об.)  
трое <sup>2</sup> № 64 <sup>2</sup> (л. 38, 42)  
Троица № 51 (л. 11 об.)  
троицкий № 20  
Троицынь (день) № 51 (л. 25 об.)  
трубка № 64 (л. 41 об.); трѹбка № 64  
(л. 41 об.); трѹпка № 56  
трудиться № 19  
трудно нареч. № 43  
трудность № 43  
трудный <sup>2</sup> № 4, 15,

трудъ <sup>6</sup> № 15, 38 <sup>2</sup>, 43, 45, 49  
трутень № 41  
туринский № 19  
туть <sup>3</sup> № 4, 37, 51 (л. 9 об.)  
тщаніе № 49  
ты <sup>17</sup> № 23 <sup>5</sup>, 33, 34 <sup>2</sup>, 37 <sup>2</sup>, 38 <sup>7</sup>  
тысяча <sup>4</sup> № 39 <sup>2</sup>, 49, 57  
тюфякъ № 19  
тючекъ <sup>2</sup> (=тючок) № 12, 18  
тягание № 67  
тягость № 61  
тятинька <sup>2</sup> № 45 <sup>2</sup>

## У

у <sup>540</sup>  
убѣжденіе № 43  
убогий № 16  
увѣдомить <sup>13</sup> № 3, 9, 12, 13, 17, 19, 21, 24, 28 <sup>2</sup>,  
31, 43 <sup>2</sup>; уведомить <sup>4</sup> № 1, 2, 30, 34  
увѣдомленіе <sup>6</sup> № 7, 8 <sup>2</sup>, 21, 25, 45  
увѣдомлень № 43  
увѣренъ <sup>2</sup> № 3, 24; уверень № 5  
уважаемый № 24  
уважать № 24  
уважающий № 2  
уваженіе <sup>8</sup> № 5, 6, 9 <sup>2</sup>, 21, 24 <sup>2</sup>, 31  
уведомление № 53  
увезти № 67  
уверить № 65  
увидѣвъ № 7  
увидѣть <sup>3</sup> № 6, 33, 49  
увидѣться <sup>3</sup> № 3, 19, 38  
уволение № 61  
уволень <sup>2</sup> № 48, 51 (л. 10)  
уволить <sup>3</sup> № 4, 51 (л. 24), 61  
увольненіе № 4  
угаръ № 50 (л. 289 об.)  
угодникъ <sup>7</sup> № 9, 15, 37 <sup>2</sup>, 38 <sup>3</sup>  
угодно <sup>3</sup> к. сост. № 24, 43 <sup>2</sup>  
угожденіе № 33  
угощеніе № 45  
удѣлять № 8  
удача № 1  
удачный № 19  
удержать № 33  
удержаться № 51 (л. 29 об.)  
удерживать <sup>12</sup> № 3, 4, 51 <sup>10</sup> (л. 12, 13, 14 об.,  
15 об., 19 об., 20 об., 22, 30 об. <sup>2</sup>, 31 об.)  
удобнѣйший № 23  
удобно нареч. № 42  
удовлетворить № 45  
удовольствіе <sup>8</sup> № 4, 6, 16, 19, 20, 24, 38, 47

удостовѣренный № 4  
удостоить <sup>3</sup> № 2, 27 <sup>2</sup>  
уединенный <sup>2</sup> № 19, 38  
уѣздъ <sup>2</sup> № 2, 49  
уѣхать № 50 (л. 288 об.)  
уже част.; ужѣ  
уже <sup>15</sup> нареч. № 1, 3, 7, 23, 24, 33, 37, 38, 43 <sup>3</sup>,  
50 <sup>2</sup> (л. 287, 287 об.), 51 (л. 3), 53; ужѣ № 1  
ужели част.  
ужинать № 51 (л. 33 об.)  
ужинъ <sup>10</sup> № 51 <sup>10</sup> (л. 3 <sup>2</sup>, 4 об., 7, 22, 24, 33, 33  
об. <sup>2</sup>, 34)  
узаконеніе № 67  
узда № 64 (л. 41 об.)  
узенкий (=узенький) № 67  
узнать <sup>2</sup> № 19, 21  
уйти <sup>14</sup> № 41 <sup>2</sup>, 50 <sup>2</sup> (л. 286 об., 290), 51 <sup>9</sup> (л. 3,  
4, 13 об., 14 об. <sup>2</sup>, 19 об., 29 об., 33 об. <sup>2</sup>), 64  
(л. 42 об.)  
указный <sup>5</sup> № 53 <sup>5</sup>  
указъ <sup>39</sup> № 12, 18, 48, 49, 50 (л. 284), 53 <sup>31</sup>, 59 <sup>2</sup>,  
65  
уклоняться № 33  
укрѣпить <sup>2</sup> № 19, 29  
украшен. (=украшенный) № 40  
украшеніе № 38  
уксусникъ № 56; укѣсникъ № 64 (л. 38 об.);  
уѣусникъ № 64 (л. 38 об.); уѣѣсникъ № 64  
(л. 39)  
уладить № 32  
уложение № 53; уложенъ <sup>9</sup> № 53 <sup>9</sup>  
уложенный № 65  
умереть <sup>9</sup> № 53 <sup>9</sup>  
умертвие № 58  
умерший <sup>4</sup> прич. № 50 (л. 286 об.) 53 <sup>3</sup>;  
умѣрщій № 53  
умерший <sup>11</sup> суц. № 53 <sup>11</sup>; умѣрщій <sup>5</sup> № 53 <sup>5</sup>  
уметь № 30

умирать № 67  
унести № 58  
университет № 1  
уничтожень № 49  
унтершихтmeisterь № 67; унтеръшихтъ  
мейстерь № 67  
уплата № 20  
уполовникъ № 64 (л. 38 об.); уполовнѣникъ  
№ 58  
упоминаемый № 7  
упомянутый<sup>4</sup> № 51<sup>3</sup> (л. 24 об.<sup>3</sup>), 52  
употребить<sup>2</sup> № 43, 64 (л. 42 об.)  
употребленіе<sup>3</sup> № 23, 50 (л. 287), 67  
употреблень<sup>3</sup> № 49<sup>3</sup>  
управитель<sup>2</sup> № 38, 67  
управленіе<sup>2</sup> № 48, 67; управление № 53  
управлять<sup>13</sup> № 48<sup>13</sup>  
управляться № 38  
управляющій<sup>3</sup> суц. № 51<sup>3</sup> (л. 3 об., 4 об., 28  
об.); управляющій<sup>2</sup> № 4, 43  
упраздненный № 8  
упрочить № 49  
уравнение № 52  
урюкъ<sup>2</sup> № 3, 25  
усердіе<sup>4</sup> № 19<sup>2</sup>, 23, 43; усердїе № 15  
усердно нареч. № 29; усерднѣе № 51 (л. 26);  
усерднѣйше<sup>3</sup> № 7, 12, 19  
усердный<sup>4</sup> № 18, 29, 31, 37; усерднѣйшій<sup>3</sup>  
№ 19, 20, 22  
условный № 31  
услужить (=служить) № 14  
услышать № 4  
усопшій<sup>2</sup> суц. № 50<sup>2</sup> (л. 286 об., 290 об.)  
успѣтъ<sup>2</sup> № 3, 50 (л. 288)  
успѣхъ<sup>3</sup> № 19<sup>2</sup>, 34; успехъ<sup>2</sup> № 1<sup>2</sup>  
успокоить № 30  
уставка № 33  
устроение № 24  
устроенный<sup>4</sup> № 6, 48, 49<sup>2</sup>

устройство<sup>3</sup> № 3, 38, 49  
устроить № 11  
устроиться<sup>2</sup> № 15, 29  
уступить<sup>2</sup> № 64<sup>2</sup> (л. 40 об.<sup>2</sup>)  
уступлень № 64 (л. 37 об.); устѣпленъ<sup>2</sup> №  
64<sup>2</sup> (л. 37, 41 об.)  
устье № 64 (л. 44 об.)  
утѣшеніе<sup>2</sup> № 37, 38  
утѣшительный<sup>2</sup> № 20<sup>2</sup>;  
утѣшительнѣйшій № 36  
утопить № 58  
утренный № 50 (л. 291); утренний № 50 (л.  
287)  
утреня<sup>32</sup> № 50<sup>24</sup>, 51<sup>8</sup> (л. 2, 3, 4 об., 14<sup>2</sup>, 22,  
25, 34); утрення<sup>44</sup> № 51<sup>44</sup>; (у)трення №  
51 (л. 27 об.); утренная № 51 (л. 25); утрен.  
№ 51 (л. 33 об.); утр.<sup>3</sup> № 51<sup>3</sup> (л. 33 об., 34<sup>2</sup>)  
утро<sup>10</sup> № 41, 51<sup>9</sup> (л. 3 об., 6 об., 7, 13, 14 об.<sup>2</sup>,  
20, 28, 33 об.)  
утруждать № 44  
уходить<sup>3</sup> № 50<sup>2</sup> (л. 286 об.<sup>2</sup>), 51 (л. 3 об.)  
участникъ № 36  
участь № 29  
учать<sup>9</sup> № 53<sup>9</sup>  
ученикъ № 32  
ученье № 32; учение № 40  
училище<sup>9</sup> № 32<sup>3</sup>, 33, 34<sup>2</sup>, 35<sup>2</sup>, 44;  
училищѣ<sup>2</sup>  
№ 22, 35  
училищный<sup>3</sup> № 34<sup>2</sup>, 44  
учинение № 60; учинение № 53  
учиненный<sup>2</sup> № 55, 66; учинень<sup>5</sup> № 53<sup>5</sup>  
учинить<sup>18</sup> № 1, 49, 51<sup>4</sup> (л. 19, 23, 23 об.<sup>2</sup>),  
52, 53<sup>9</sup>, 61, 65  
учиняться № 65  
учитель № 7  
учреждение<sup>3</sup> № 53, 67<sup>2</sup>  
учрежденный № 44

## Ф

фамилія<sup>3</sup> № 40, 53<sup>2</sup>  
февраль<sup>13</sup> № 2, 20, 21, 23, 28, 35, 44<sup>2</sup>, 51<sup>5</sup> (л.  
4, 4 об., 6, 21, 23); февр.<sup>5</sup> № 40, 51<sup>4</sup> (л. 3, 4  
об., 22, 22 об.)  
фигура № 67<sup>2</sup>  
философія № 67  
фіолетовый (=фиолетовый) № 23  
флѣровый № 64 (л. 40 об.); ѿлеровый № 56  
фокусъ покусъ (=фокус-покус) № 67  
форма № 19  
форменно нареч. № 51 (л. 16)  
форменный № 51 (л. 24 об.)

фракъ № 67  
французъ № 67  
французской (=французский) № 67;  
францускою<sup>2</sup> № 67<sup>2</sup>  
фундаментъ № 49  
фунтикъ № 28  
фунтъ<sup>3</sup> № 56<sup>2</sup>, 63; фунтъ<sup>2</sup> № 64<sup>2</sup> (л. 38, 38  
об.); фунтъ<sup>14</sup> № 57<sup>3</sup>, 63, 64<sup>10</sup> (л. 37 об.<sup>2</sup>, 37  
об.–38, 38, 38 об.<sup>2</sup>, 39<sup>3</sup>, 42 об.); ѿу<sup>7</sup> № 64<sup>7</sup>  
(л. 36 об., 37 об.<sup>4</sup>, 38 об., 39 об.); ѿ № 57; ф<sup>2</sup>  
№ 31<sup>2</sup>  
футляръ № 67; фѣтляръ № 67

## Х

**характерь**<sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 7, 10)  
**хата** № 6  
**хварать** (=хворать) № 30  
**херулдия** № 67  
**хлѣбъ соль** (=хлеб-соль) № 15  
**хлѣбъ**<sup>7</sup> № 10, 31<sup>3</sup>, 50<sup>3</sup> (л. 290<sup>2</sup>, 291 об.), 58, 64 (л. 42 об.); **хлебъ**<sup>2</sup> № 53, 56  
**хлопотать** № 24  
**хлопоты**<sup>4</sup> № 3, 4, 43<sup>2</sup>  
**хмѣль**<sup>7</sup> № 50<sup>7</sup> (л. 286 об., 287, 287 об., 288 об., 289 об., 290, 290 об.); **хмель**<sup>2</sup> № 58<sup>2</sup>  
**хмѣльной** № 50 (л. 287 об.); **хмѣлѣнъ**<sup>3</sup> № 50<sup>3</sup> (л. 286 об., 288, 288 об.)  
**ходить**<sup>12</sup> № 12, 23<sup>2</sup>, 50<sup>4</sup> (л. 289, 291, 291 об.<sup>2</sup>), 51<sup>5</sup> (л. 4<sup>2</sup>, 12 об., 26, 32)  
**ходь** № 36  
**ходятаинный** (= от ходатай?) № 49  
**хозяинъ** № 58; **хозяинъ**<sup>2</sup> № 58<sup>2</sup>  
**хозяйство** № 33  
**холсть**<sup>11</sup> № 12, 56, 57<sup>2</sup>, 63<sup>2</sup>, 64<sup>5</sup> (л. 33 об., 35 об., 41 об.<sup>3</sup>)  
**холшевый**<sup>3</sup> (=холщовый) № 67<sup>3</sup>  
**хомуть**<sup>2</sup> № 51 (л. 2), 64 (л. 41 об.); **хомѣть** № 56  
**хоромный** № 56  
**хороший**<sup>4</sup> № 4, 29, 50<sup>2</sup> (л. 287, 287 об.)  
**хорошо**<sup>3</sup> к. сост. № 19, 20, 42

**хотѣть**<sup>3</sup> № 24, 28, 50 (л. 291); **хотеть**<sup>3</sup> № 14, 19, 53  
**хотеться** № 4  
**хотя**<sup>12</sup> союз  
**хотя част.**; **хоть**  
**хотя и союз** № 53; **хотя**<sup>3</sup> № 53<sup>3</sup>  
**хотя ... да союз** № 53  
**хотя и... но**<sup>3</sup>  
**хотя и... то**  
**хотя ... токмо союз** № 56  
**хотя... токмо союз** № 53  
**хотящий** № 27  
**храмъ**<sup>9</sup> № 3, 4, 51<sup>6</sup> (л. 4<sup>5</sup>, 4 об.), 67  
**хранение** № 39  
**хранить** № 63  
**храниться** № 67<sup>2</sup>  
**христианинъ** № 19; **христианинъ** № 67  
**христианскій**<sup>5</sup> № 19<sup>2</sup>, 24, 33, 42;  
**христѣанскій** № 43  
**Христовъ** № 29  
**хрустальный** (=хрустальный) № 67  
**худенько нареч.** № 3  
**худой** № 51 (л. 34)  
**худость** № 1  
**хуже нареч.** № 30

## Ц

**царица** № 11  
**цвѣтъ** № 23  
**цветной** № 67  
**цветуший** (=цветущий) № 67  
**цѣлый**<sup>4</sup> № 11, 33, 51<sup>2</sup> (л. 19 об., 33 об.);  
**целый** № 67<sup>3</sup>; **целои** № 67  
**целость** № 63  
**цѣна**<sup>7</sup> № 5, 19, 21, 23, 31<sup>2</sup>, 43; **цена**<sup>17</sup> № 54, 55, 57<sup>6</sup>, 58, 63<sup>2</sup>, 64<sup>6</sup> (л. 33 об., 36 об., 37, 38, 39 об., 41 об.)

**цепецъ**<sup>2</sup> (=чепец) № 58<sup>2</sup>; **цапецъ**<sup>3</sup> № 56, 64 (л. 43 об.)  
**церемонія** № 50 (л. 288)  
**церковный**<sup>5</sup> № 49<sup>2</sup>, 50<sup>3</sup> (л. 286<sup>3</sup>);  
**церьковный** № 50 (л. 284)  
**церковь**<sup>616</sup> № 5, 12, 16, 20, 34, 37, 38, 49<sup>13</sup>, 50<sup>13</sup>, 51<sup>583</sup>; **цѣрковь** № 3; **церьковь** № 50 (л. 289); **церква**<sup>3</sup> № 51<sup>3</sup> (л. 33 об.<sup>3</sup>)  
**цка**<sup>4</sup> № 64<sup>4</sup> (л. 33 об., 34 об., 35 об.<sup>2</sup>)  
**цысарскои** (=цесарский) № 67  
**цыщероновъ** (цицеронов) № 67

## Ч

**чабакъ** (=чебак) № 28  
**чай** № 28  
**чаинникъ**<sup>2</sup> № 67<sup>2</sup>  
**чайный**<sup>2</sup> № 11, 67  
**чарка**<sup>4</sup> № 56, 58, 64<sup>2</sup> (л. 36 об., 39 об.)  
**частный** № 48  
**часто**<sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 28<sup>2</sup>)  
**частвовременный** № 51 (л. 19 об.)

**часть**<sup>89</sup> № 2<sup>2</sup>, 5, 51 (л. 11), 53<sup>31</sup>, 61, 63<sup>2</sup>, 64<sup>28</sup> (л. 33 об.<sup>4</sup>, 34<sup>5</sup>, 34 об., 35<sup>2</sup>, 35 об., 36<sup>4</sup>, 36 об.<sup>4</sup>, 37, 38 об.<sup>2</sup>, 42<sup>3</sup>, 43), 65<sup>6</sup>, 66<sup>2</sup>, 67<sup>15</sup>  
**часъ**<sup>14</sup> № 28<sup>2</sup>, 40, 41<sup>3</sup>, 51<sup>8</sup> (л. 3,3 об.<sup>4</sup>, 10, 14 об.,33); **час.**<sup>6</sup> № 51<sup>6</sup> (л. 28, 33<sup>2</sup>, 33 об.<sup>3</sup>); **ч.**<sup>4</sup> № 51<sup>4</sup> (л. 14 об., 28<sup>2</sup>, 33)  
**часы**<sup>3</sup> (=богослужение) № 50 (л. 286 об.), 51<sup>2</sup> (л. 22, 23)

**чашка**<sup>3</sup> № 11, 67<sup>2</sup>  
**чеботарь** № 23  
**чеканный**<sup>3</sup> № 58<sup>2</sup>, 64 (л. 36 об.); **чеканный**  
 № 64 (л. 36 об.)  
**чело**<sup>22</sup> № 53<sup>22</sup>  
**челобитная** № 48  
**челобитчикъ** № 53  
**челобитье** № 53<sup>5</sup>  
**человѣкъ**<sup>7</sup> № 19, 20<sup>2</sup>, 29, 38, 43<sup>2</sup>; **человекъ**<sup>4</sup>  
 № 24, 51 (л. 3), 52, 54  
**человеческий**<sup>3</sup> № 67<sup>3</sup>  
**челябинский** № 19  
**черезъ; чрезъ**<sup>17</sup>  
**черень** № 67<sup>2</sup>  
**черкнуть** № 22  
**черный**<sup>10</sup> № 23, 28, 48<sup>2</sup>, 49, 56, 57, 64  
 (л. 42 об.), 67<sup>2</sup>  
**чертогъ** № 51 (л. 23 об.)  
**честный** № 51 (л. 33 об.); **честнѣйшій**<sup>6</sup> № 8,  
 10, 15, 17, 24, 25  
**честолюбивый** № 19  
**честь**<sup>21</sup> № 1, 3, 4<sup>3</sup>, 5, 6, 15, 16<sup>2</sup>, 17<sup>2</sup>, 24, 25,  
 31, 33, 43<sup>3</sup>, 47, 49  
**четвергъ**<sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 3 об., 4); **четверг.** № 51  
 (л. 2 об.); **чтвргъ** № 51 (л. 33); **чтврг.** № 51  
 (л. 34); **четвертокъ**<sup>10</sup> № 51<sup>10</sup> (л. 5 об., 6 об.,  
 7 об., 13, 20, 23, 23 об.<sup>2</sup>, 24, 26 об.);  
**четверток** № 51 (л. 13 об.); **четверт.** № 51  
 (л. 18 об.); **четвертик** № 51 (л. 26);  
**четверикъ**<sup>4</sup> № 56, 58<sup>3</sup>; **четвер.**<sup>31</sup> № 51<sup>31</sup>;  
**четв.**<sup>13</sup> № 51<sup>13</sup>; **чет.**<sup>29</sup> № 51<sup>29</sup>; **чт.** № 51 (л.  
 32); **че.**<sup>4</sup> № 51<sup>4</sup> (л. 22, 25 об., 26, 29 об.);  
**ч.**<sup>4</sup> № 51<sup>4</sup> (л. 12, 23, 24 об., 30 об.)  
**четвертый**<sup>13</sup> № 53<sup>13</sup>; **четвертой**<sup>2</sup> № 53<sup>2</sup>  
**четверть**<sup>9</sup> № 53<sup>8</sup>, 65  
**четки**<sup>3</sup> № 23<sup>3</sup>  
**четыре**<sup>11</sup> № 56<sup>5</sup>, 58<sup>2</sup>, 64<sup>4</sup> (л. 34 об., 39 об.<sup>2</sup>, 40  
 об.); **четырьѣ**<sup>3</sup> № 63, 64<sup>2</sup> (л. 38 об., 42 об.)  
**четырьѣкопеешный** (=четырекопеечный)  
 № 63

**четыре фунтови** (=четырефунтовый) № 63  
**четыредѣсятница** № 43  
**четырнатцать**<sup>2</sup> (=четырнацать) № 56<sup>2</sup>;  
**четырнатцеть**<sup>3</sup> № 63, 64<sup>2</sup> (л. 42 об., 43 об.)  
**чиненный** (учиненный?) № 49  
**чинить**<sup>6</sup> № 51 (л. 14 об.), 52, 53<sup>3</sup>, 55  
**чиновникъ**<sup>2</sup> № 23, 67  
**число**<sup>58</sup> № 1<sup>4</sup>, 2, 27, 36, 37, 38, 44, 45, 48<sup>2</sup>,  
 49<sup>12</sup>, 50<sup>3</sup> (л. 285, 288, 288 об.), 51<sup>16</sup>, 53<sup>3</sup>, 56,  
 57<sup>2</sup>, 62, 64<sup>2</sup> (л. 42 об., 45 об.), 67<sup>5</sup>; **чис.** №  
 41; **чи.**<sup>3</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 9 об., 24 об.), 60; **ч.**<sup>35</sup> № 1,  
 3, 24<sup>2</sup>, 41, 46<sup>2</sup>, 50<sup>2</sup> (л. 287, 288), 51<sup>26</sup>  
**чистота** № 33  
**чистый**<sup>3</sup> № 4, 19, 43  
**читать** № 22  
**членъ**<sup>5</sup> № 36, 40, 43, 44, 53  
**чреда**<sup>19</sup> № 50<sup>18</sup>, 51 (л. 4 об.)  
**чредный**<sup>97</sup> № 50<sup>97</sup>  
**чрезмѣрно** нареч. № 4  
**чрезмѣрный**<sup>2</sup> № 50<sup>2</sup> (л. 290 об.<sup>2</sup>)  
**чтеніе**<sup>9</sup> № 5, 50<sup>7</sup> (л. 286 об., 288<sup>4</sup>, 289, 289  
 об.), 51 (л. 32); **чтение** № 67  
**чтитель** № 36  
**что**<sup>63</sup> мест. № 4<sup>2</sup>, 5, 6, 7, 11, 19, 20<sup>5</sup>, 23<sup>2</sup>, 27,  
 28<sup>3</sup>, 29, 30, 43<sup>2</sup>, 45, 47, 48, 51<sup>13</sup>, 52<sup>2</sup>, 53<sup>15</sup>,  
 59<sup>2</sup>, 61, 62, 63, 64<sup>3</sup> (л. 33 об., 34 об., 42), 65,  
 67; **што**<sup>2</sup> № 14<sup>2</sup>  
**что**<sup>71</sup> союз; **што**<sup>2</sup>  
**чтобы**<sup>12</sup>; **что бы**<sup>5</sup>; **чтобъ**<sup>15</sup>  
**что... то**<sup>2</sup> союз  
**чувствительно** нареч. № 16  
**чувствительный**<sup>2</sup> № 8, 19  
**чувство**<sup>2</sup> № 1, 37  
**чугунный** № 64 (л. 42 об.); **чюгунный** № 56  
**чудотворецъ**<sup>2</sup> № 19, 24  
**чулокъ** № 64 (л. 40 об.); **чюлокъ**<sup>3</sup> № 56, 58, 67  
**чуть**<sup>2</sup> част.  
**чюжой** (=чужой) № 53; **чужей** № 53  
**чюрка**<sup>5</sup> (=чурка) № 41<sup>5</sup>

### Ш

**шадринский** № 22  
**шалеть** № 50 (л. 291)  
**шапка** № 58; **шабка** № 67  
**шапочка** № 58  
**шатливость** № 51 (л. 19 об.)  
**швецкий** (=шведский) № 67  
**шелковый**<sup>5</sup> № 23, 56, 63, 64 (л. 40 об.), 67  
**шерсть**<sup>3</sup> № 56, 64 (л. 42 об.), 67  
**шерстяной** № 67  
**шеснатцать** (=шестнацать) № 64 (л. 37)  
**шестой** № 39

**шесть**<sup>10</sup> № 51 (л. 34), 56, 58<sup>2</sup>, 64<sup>5</sup> (л. 36 об.,  
 38 об., 41 об., 43 об., 45 об.), 67  
**шестьдесятъ** № 58  
**ширвары** (=шаровары) № 67  
**шитикъ** № 57  
**шитой**<sup>6</sup> (=шитый) № 56<sup>2</sup>, 58, 64<sup>3</sup> (л. 35 об.,  
 40 об.<sup>2</sup>); **шить** № 56  
**шить** № 28  
**шихтменстеръ** (=шихтмейстер) № 67  
**шкафъ** № 67; **шкапъ**<sup>2</sup> № 64<sup>2</sup> (л. 33 об., 34)  
**школьный** (=школьный) № 67

**шлея**<sup>2</sup> № 56, 64 (л. 41 об.); **шлѣя**<sup>2</sup> № 56, 64  
(л. 41 об.)  
**шляпа** № 67  
**штатный**<sup>2</sup> № 44<sup>2</sup>  
**штатъ**<sup>2</sup> № 4, 67

**штука**<sup>3</sup> № 67<sup>3</sup>  
**шуба**<sup>2</sup> № 56, 58; **шѣба**<sup>2</sup> № 63, 64 (л. 40 об.)  
**шумѣть**<sup>12</sup> № 51<sup>12</sup>; **шуметь** № 51 (л. 2)

## Щ

**щекотуръ** (=штукатур) № 14

## Э

**экземпляръ** № 35; **экзем.** № 44  
**экипажъ** № 64 (л. 42 об.)  
**экичалажъ** № 64 (л. 33 об.)  
**экономическій** № 35  
**экономъ** № 23, 38

**экспедиція** № 1  
**этоть**<sup>36</sup> № 3, 5, 6<sup>5</sup>, 8<sup>2</sup>, 15, 16, 17, 19<sup>2</sup>, 20, 21,  
22<sup>2</sup>, 29<sup>3</sup>, 32, 34, 36, 38, 43<sup>6</sup>, 45, 51<sup>4</sup> (л. 3, 3  
об., 31 об., 33); **ето**<sup>13</sup> № 1<sup>4</sup>, 2, 3<sup>8</sup>

## Ю

**юнговый** № 67

**юрический** (=юридический) № 67

## Я

**я**<sup>244</sup> № 1<sup>7</sup>, 2<sup>2</sup>, 3<sup>11</sup>, 4<sup>12</sup>, 5<sup>4</sup>, 6<sup>5</sup>, 7<sup>10</sup>, 8<sup>7</sup>, 9<sup>5</sup>, 11<sup>2</sup>,  
12<sup>2</sup>, 13<sup>2</sup>, 14<sup>3</sup>, 15<sup>3</sup>, 16<sup>3</sup>, 18<sup>3</sup>, 19<sup>10</sup>, 20<sup>11</sup>, 21<sup>5</sup>,  
22<sup>4</sup>, 23<sup>11</sup>, 24<sup>8</sup>, 25<sup>4</sup>, 26, 27, 28<sup>2</sup>, 29<sup>3</sup>, 30<sup>3</sup>,  
31<sup>7</sup>, 33<sup>2</sup>, 34, 37<sup>13</sup>, 38<sup>8</sup>, 43<sup>28</sup>, 44<sup>2</sup>, 45<sup>6</sup>, 47,  
51<sup>15</sup>, 57<sup>2</sup>, 58<sup>14</sup>, 63  
**явиться**<sup>8</sup> № 45, 51<sup>7</sup> (л. 3, 3 об., 4, 4 об., 5 об., 12  
об., 14)  
**явка**<sup>2</sup> № 45, 51 (л. 10)  
**являться** № 51 (л. 4 об.)  
**явствовать** № 65  
**явствующий**<sup>3</sup> № 52, 64<sup>2</sup> (л. 40, 42)  
**ягода**<sup>2</sup> № 25<sup>2</sup>

**яко союз**  
**якобы; яко бы**  
**ямшикъ** № 57  
**январь**<sup>6</sup> № 24, 45, 47, 50 (л. 291 об.), 51<sup>2</sup> (л.  
3 об., 4); **январь** № 51 (л. 3); **январь** № 51 (л. 2 об.)  
**яндова**<sup>4</sup> № 56, 58, 64<sup>2</sup> (л. 38 об.<sup>2</sup>)  
**ярица**<sup>2</sup> № 56, 64 (л. 42 об.)  
**ярмарка** № 21; **ярманга**<sup>2</sup> № 58<sup>2</sup>  
**ясной** (=ячный) № 58  
**ячень**<sup>3</sup> № 56, 58, 64 (л. 42 об.)  
**ящикъ**<sup>10</sup> № 12, 13, 18, 67<sup>7</sup>

Алфавитно-частотный указатель антропонимов

А

- Агнесонька** дочь П.М. Куришнова № 24  
**Адрианъ** *черный поп, управлял Верхотурским Николаевским монастырем в 1645 г.* № 48  
**Александра**<sup>2</sup> *игуменья* № 16, 17  
**Александра** *игуменья Верхотурского женского монастыря в честь Покрова Божьей Матери в 70-х гг. XVIII века* № 49  
**Александръ** *священнослужитель* № 46  
**Александръ Николаевичъ** *ключарь* № 23  
**Алексій**<sup>10</sup> *в разное время игумен Верхотурского Николаевского, Далматовского Успенского монастырей, а затем архимандрит Соликамского Святотроицкого монастыря* № 7, 8, 9, 10, 11<sup>2</sup>, 12, 13, 18, 38  
**Алексій Першинский**<sup>2</sup> *священнослужитель в с. Першинское* № 19, 20  
**Алексеѳевъ** *екатеринбургский мещанин* № 19  
**Алѳшевъ Емельянь** *дворовый человек* № 67  
**Анатолій**<sup>3</sup> *сын Павла де Велля* № 4, 5<sup>2</sup>  
**Андрей Катайский** *священнослужитель в г. Катайск* № 20  
**Аничковъ** (\*Аничков Дмитрий Сергеевич) *автор «Теоретической и практической арифметики»* № 67  
**Анна**<sup>2</sup> № 5, 26  
**Анна**<sup>2</sup> *Пророчица персонаж Нового Завета. Почитается Православной церковью в лике праведных* № 40, 49  
**Анна Ивановна** (Токарева?) № 23  
**Антіохъ Пар...** *протоиерей* № 44  
**Антонъ Андреевичъ** № 33  
**Аполлинарія** № 5  
**Аркадій** *архиепископ Пермский, затем Олонецкий и Петрозаводский* **Аркадій архієпископъ Пермскій** № 35; **А.А. Пермскій**<sup>3</sup> № 34, 36, 42; **А.А. П-кій**<sup>2</sup> № 32, 33; **Аркадій Архієпкпъ Олонецкій** № 37; **А.А. Олонецкій** № 38; **Аркадій архієпископъ Олонецкий и Петрозаводский** № 25  
**Архиповъ** № 14  
**Аѳанасій**<sup>7</sup> *в миру Александр Иванович Инфатьев, архимандрит, настоятель Верхотурского Николаевского монастыря в течение 29 лет* № 19<sup>2</sup>, 20, 23<sup>2</sup>, 29, 40  
**Аѳанасій**<sup>2</sup> *монах Соликамского Святотроицкого монастыря* № 12, 18  
**Афанасья Ивановна** № 11  
**Аумоновъ И.** *автор «Географии»* № 67

Б

- Бабаиловъ** *священнослужитель* № 19  
**Баженовъ Савва Осипов.** *купец из г. Троицка* № 24; **Баженовъ** № 20  
**Бахусъ**<sup>2</sup> № 50<sup>2</sup> (л. 286 об., 287 об.)  
**Безсоновъ Максимъ** *пеший казак* № 49  
**Белсонъ** *персонаж литературного произведения «Розалия и Белсон»* № 67  
**Берегавский Лаврентій Корниловичъ** № 23  
**Беспаловъ Василий** *обер-гиттенфервальтер канцелярии Главного заводов правления, переводчик «Сочинения о драгоценных камнях с прибавлением описания так называемаго зальцталъскаго камня г. У. Ф. Б. Брикмана»* № 67  
**Битобе** (\*Битобе, Поль Жереми) *автор «Иосифа»* № 67  
**Блаженный Августанъ** (\*Августин, Аврелий) *автор «Избранных сочинений Блаженного Августина, епископа Иппонийского»* № 67  
**Блиновъ Иванъ Васильевичъ** *вятский мещанин* № 46; **Блиновъ** № 46  
**Борисовъ Иванъ** *московский каменщик* № 49  
**Бронниковъ** № 11  
**Буханъ** (\*Бьюкен, Уильям) *автор «Полного и всеобщего домашнего лечебника»* № 67

## В

- Ваньковъ Миронъ**<sup>2</sup> *караульный № 51*<sup>2</sup> (л. 9 об., 1 об.)  
**Ванюковъ Андрей Степановъ** *кунгурский мещанин № 23*  
**Варлаамъ** *настоятель Верхотурского Николаевского монастыря в 60-х гг. XVII века № 48*  
**Варлаамъ** *старец Далматовского Успенского монастыря № 19*  
**Василий** *священнослужитель № 7*  
**Василій** *игумен Верхотурского Николаевского монастыря в 20-х гг. XVIII века № 48*  
**Василий Никифоровичъ** (Власьевской) *церковный староста Воскресенского собора г. Красноярска № 24*  
**Василій Михайловичъ** (Зотиевъ) *мирское имя иеромонаха Николая, в 40 – 60-х гг. XIX века казначей Верхотурского Николаевского, Далматовского Успенского и Соликамского Святотроицкого монастырей № 23*  
**Василій Сергѣевичъ**<sup>2</sup> (Грифанов?) № 11, 46  
**Вассіанъ** *преосвященный № 51 (л. 28 об.)*  
**Велентій** (\*Велентий Иван Григорьевич, 1761 – ?) *губернский секретарь, командир Пермских казенных медеплавильных заводов № 67*  
**Вечеславовъ Александръ Владимировичъ** *профессор семинарии, эконоом № 23*  
**Владимеръ** (\*Владимир) *персонаж произведения Михаила Матвеевича Хераскова «Владимир: эпическая поэма» № 67*  
**Владиміръ** № 5  
**Власова Анна Макарова** *жена бывшего регистратора Якова Власова № 64 (л. 45 об.); Анна Макарова № 56; Власова Анна № 64 (л. 36 об.); Анна Макаровна № 58*  
**Власовъ Яковъ** *соликамский регистратор № 56*  
**Волчковъ** (\*Волчков Сергей Саввич) *автор «Французского подробного лексикона» № 67*  
**Воронинъ Феодоръ Ивановичъ** № 23  
**Вырубовъ** *благотворитель церквей № 37*

## Г

- Гавр(ииль) Ив(ановичъ)** № 47  
**Гавріиль** *архиепископ Новгородский и Санкт-Петербургский № 48*  
**Гавриловъ** (\*Гаврилов Матвей Гаврилович) *автор «Нового лексикона на немецком, французском, латинском, италийском и российском языках» № 67*  
**Гавриль Степановичъ** № 24  
**Гагаринъ Матвей Петровичъ** *князь, губернатор № 49; Гагаринъ № 49*  
**Гвоздевъ Сүмеонъ** *священник № 51 (л. 3 об.); Гвоздевъ*<sup>2</sup> *№ 51*<sup>2</sup> *(л. 5 об.)*<sup>2</sup>; **Сүмеонъ** № 51 (л. 7)  
**Гедеоновъ Іоаннь** *священник № 22*  
**Гедеонъ**<sup>73</sup> *иеромонах Соликамского Святотроицкого монастыря в 20-х гг. XIX в. № 50*<sup>73</sup>  
**Гедеонъ** *священнослужитель № 7*  
**Гельтергофъ** (\*Гельтергоф, Франциск) *автор «Немецкой грамматики» № 67*  
**Георгій**<sup>50</sup> *рясофорный иеромонах Соликамского Святотроицкого монастыря в 20-х гг. XIX в. № 50*<sup>50</sup>  
**Герасимовъ Афанасій** *дьяк Сибирской губернской канцелярии № 49*  
**Герасимъ**<sup>2</sup> *настоятель Верхотурского Николаевского монастыря в 10-х гг. XVIII века № 48, 49*  
**Глафира Николаевна** № 24  
**Гольшевъ** № 23  
**Горбовскій Григорей** *зять соликамского мещанина Алексея Ивановича Суятина № 58; Григорей Горбвыской № 58*  
**Городновскій Корнилъ** *послушник Соликамского Святотроицкого монастыря в 1867 году № 51 (л. 24); Городновскій № 51 (л. 24)*  
**Григ(орій) Стеф-чъ** (Стефановичъ) *протоиерей № 47*  
**Григорій**<sup>2</sup> *иеромонах № 39, 42*  
**Громошинъ Никифоръ Яковлевъ** *московский каменщик № 49*  
**Гуляевъ Илья Ивановичъ** *профессор семинарии, секретарь Правления № 23*  
**Гусѣвъ Михаилъ Гавриловичъ** *чердынскій купец № 1*  
**Гуша** *предположительно прозвищное имя человека или домашнего животного № 24*



## Д

**Даддь** (\*Додд, Уильям) автор «Размышлений аглинского пресвитера Додда в темнице» № 67

**Далмать**<sup>4</sup> монах № 7, 8, 9, 19

**Де Бельлерифь** персонаж литературного произведения «История госпожи де Беллериф, содержащая в себе, точное изъяснение, что есть любовь и дружество, посвященная прекрасному полу» Жака Франсуа Максим де Шастене де Пюисегюра № 67

**Дергачевъ Іоаннь**<sup>6</sup> священник, затем рясофорный иеромонах Соликамского Святотроицкого монастыря (1867 г.) № 51<sup>6</sup> (л. 15, 24<sup>2</sup>, 29, 29 об., 34); **Іоаннь**<sup>6</sup> № 51<sup>6</sup> (л. 24 об., 25<sup>2</sup>, 27, 29, 29 об.); **Іоань** № 51 (л. 24 об.)

**Димитріева Палагія** № 26

**Діонисій** иеромонах № 48

**Дмитрей** митрополит Ростовский, автор «Летописи иже во святых отца нашего Димитрия, Митрополита Ростовского» № 67

**Дмитр(-иевы?) Петръ** и **Анна** жители г.Троицка, духовные дети иеромонаха Николая № 25; **Дмитр** № 25

**Доминикъ** персонаж литературного произведения «Доминик и Серафина, Корсиканская история» № 67

## Е

**Евграфъ** № 7

**Евдокимовъ Алексѣй** купец № 64 (л. 42)

**Евдокимовъ Івань**<sup>2</sup> купец № 56, 64 (л. 45 об.)

**Евдокия** жена соликамского мещанина Ивана Алексеевича Суютина № 58

**Екатерина**<sup>2</sup> № 5, 26

**Елисавета** № 5

**Ермаковъ Александръ Ивановичъ** № 38; **Александръ Ермаковъ** № 15

**Епифаній** монах Верхотурского Николаевского монастыря в 50-х гг. XVIII века № 48

## Ж

**Жданковъ Михайло** трапезник в Соликамском Святотроицком монастыре в 1867 году № 51 (л. 24 об.); **Мих.** № 51 (л. 24 об.)

**Женневаль** персонаж литературного произведения Луи Себастьяна Мерсье «Женневаль, или Французский Барневельт» № 67

## З

**Завіаловъ Кирилль** поставщик кирпича для строительства Верхотурского Николаевского монастыря № 49

**Залесовъ Андрей**<sup>2</sup> соликамский мещанин № 56, 57; **Андрѣй Залѣсовъ** № 64 (л. 45 об.)

**Земляницынъ Василій** священнослужитель № 23

**Зиновій** иеромонах, наместник Верхотурского Николаевского монастыря в 1725 г. № 48

**Зоевъ Николай Алексѣевичъ** № 37

**Зотіевъ Михаилъ Ивановичъ** отец иеромонаха Николая № 41; **Михаилъ Ивановичъ** № 19

**Зыряновъ Василій** далматовский крестьянин № 31; **Зыряновъ** № 31

**Зыряновъ Івань**<sup>6</sup> соликамский городской голова № 52, 54, 55, 59, 60, 61

**Зыряновъ Петръ**<sup>2</sup> купец № 56, 64 (л. 45 об.)

## И, І

**Івановъ Леонтеи** соликамский мещанин № 64 (л. 42)

**Івань** арестант Соликамского Святотроицкого монастыря в 1867 году № 51 (л. 3 об.)

**Івань (Іоань)**<sup>3</sup> священник, отбывающий наказание в Соликамском Святотроицком монастыре № 50<sup>3</sup> (л. 291 об.<sup>3</sup>)

**Івань Григорьевичъ** № 19

**Івохинъ Яковъ** соликамский бургомистр № 59

**Ігнатій**<sup>3</sup> архимандритъ, настоятель Верхотурского монастыря в 50 – 60-х гг. XVIII века № 48<sup>3</sup>

**Ігнатій**<sup>2</sup> управляющий Верхотурским монастырем в конце XVII века № 48<sup>2</sup>

**Изобелла** персонаж литературного произведения «Жизнь княжны Изабеллы, королевы Андрапурской» № 67  
**Израиль** архимандрит № 48  
**Иліодоръ** № 47  
**Илѣфофилъ** (\*Алифофил) персонаж произведения Клода Бартеlemi Моризо «Стенание Алифофила. Из сочинений Иоанна Барклаиа» № 67  
**Иннокентій**<sup>7</sup> иеромонах № 7, 8<sup>2</sup>, 9, 19, 29, 47  
**Инфантьевъ Александръ Ивановичъ** № 40  
**Иоаннъ Устюжскій** святой Русской Православной церкви № 64 (л. 35 об.), **Иоаннъ Устешскій** № 56  
**Иринархъ** игуменъ № 48  
**Исаакій** иеромонах № 48  
**Исаакій**<sup>2</sup> монах № 33, 47  
**Исусъ Христосъ**<sup>2</sup> № 67<sup>2</sup>; **Исусъ**<sup>2</sup> № 19, 20; **Христосъ**<sup>5</sup> № 12, 16<sup>2</sup>, 18, 29  
**Іоакимъ** иеромонах № 48  
**Іоаникій** архимандрит, настоятель Соликамского Святотроицкого монастыря (1867 г.) № 51 (л. 26);  
**Іоанникій**<sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 7, 34)  
**Іоаннъ Алексѣичъ** № 47  
**Іоанъ** (Димитриевъ?) № 26  
**Іоасафъ**<sup>2</sup> иеромонах № 48, 49  
**Іоасафъ** священник № 19  
**Іона**<sup>2</sup> монах № 48, 49  
**Іосафъ** игумен № 48  
**Іосифъ** библейскій персонаж № 67  
**Іустинъ**<sup>12</sup> иеромонах, казначей Соликамского Святотроицкого монастыря в 20-х гг. XIX века № 50<sup>12</sup> (л. 284, 285, 286 об.<sup>4</sup>, 287 об., 288 об.<sup>2</sup>, 290, 291<sup>2</sup>)

## К

**Каигородовъ Никифоръ** почтмейстер в Кунгуре № 67; **Кайгородовъ** № 67  
**Каллисть**<sup>2</sup> иеромонах № 7, 39  
**Каракуловъ** арестант Соликамского Святотроицкого монастыря в 1867 году № 51 (л. 3)  
**Катаевъ Евдоким** унтер-шихтмейстер I класса Пыскорского медеплавильного завода № 67  
**Кипріанъ** настоятель Верохотурского Николаевского монастыря в конце XVII века № 48  
**Кипріанъ** священнослужитель № 45; **Кипріанъ** № 47  
**Кирпищиковъ Матѣей**<sup>5</sup> диакон № 7, 8, 20, 22, 28; **Кирпишниковъ** № 19  
**Киселевъ (Петр)** соликамскій протоиерей № 51 (л. 28 об.)  
**Кифа**<sup>284</sup> иеромонах Соликамского Святотроицкого монастыря № 18, 51<sup>283</sup>; **Киф.**<sup>2</sup> № 51<sup>2</sup> (л. 26, 28 об.);  
**Кифа**<sup>13</sup> № 51<sup>13</sup>  
**Кобелевъ Іоаннъ**<sup>9</sup> диакон № 50<sup>9</sup> (л. 286 об., 287 об.<sup>4</sup>, 288 об.<sup>3</sup>, 290)  
**Козельскій Павелъ**<sup>10</sup> запрещенный священник в Соликамском Святотроицком монастыре в 1867 году № 51<sup>10</sup> (л. 2, 2 об., 7<sup>4</sup>, 7 об.<sup>2</sup>, 9<sup>2</sup>); **Козельскій**<sup>4</sup> № 51<sup>4</sup> (л. 7 об.<sup>2</sup>, 8 об., 9 об.)  
**Коневъ Николай**<sup>2</sup> священникъ Верхотурского собора № 35, 44  
**Констанскій В.**, иерей № 22  
**Констанскій Иванъ** племянник В. Констанского № 22  
**Констанскій Сергей** племянник В. Констанского № 22  
**Коріоновъ (Стефан)** послушник Соликамского Святотроицкого монастыря № 18  
**Коршуновъ Никол.** № 58  
**Косма Мус-чъ** (?) № 47  
**Кудрявцовъ Николай** Градо Калмыцкій диакон № 19  
**Кузовниковъ Алексѣй Ивановичъ** № 23  
**Кузьмичъ** № 7  
**Куршуновъ Петръ** (Матвеевич) зять В. Власьевского, церковного старосты из г. Красноярска № 24  
**Кушминскій** (-овъ?) № 14

## Л

- Лаврентій** *иеромонах* № 48  
**Лаврентьевъ Гавриль Михайловичъ** № 46  
**Лазарь** *иеромонах* № 48  
**Лапин Иванъ** *соликамский бургомистр* № 60  
**Левкій** <sup>95</sup> *иеромонах Соликамского Святотроицкого монастыря* № 51 <sup>95</sup>  
**Леонидъ** <sup>24</sup> *иеромонах Соликамского Святотроицкого монастыря* № 12, 51 <sup>23</sup>  
**Лолотта** *персонаж произведения Франсуа Гийома Дюкре-Дюминиля «Лолотта и Фанфан, или Приключения двух младенцев, оставленных на необитаемом острове»* № 67  
**Ломакинъ** <sup>2</sup> *рудопромышленник* № 67 <sup>2</sup>  
**Ломоносовъ М.** (\*Ломоносов Михаил Васильевич) *ученый и поэт, автор «Собрания разных сочинений в стихах и в прозе»* № 67  
**Луканинь** *послушник Соликамского Святотроицкого монастыря в 1867 году* № 51 (л. 24)  
**Лукинъ** *купец* № 24  
**Лукьяновъ** (\*Лукьянов Александр Алексеевич, 1779 – ?) *берг-геишворен 12 класса, управитель Пыскорского медеплавильного завода* № 67  
**Львовъ Самсонъ** *управляющий Верхотурским монастырем* № 48  
**Любимовъ Александръ** *диакон, попечительский секретарь* № 23

## М

- Макарий Египедский** *христианский святой, автор «Преподобнаго отца нашего Макария Египетскаго, нареченнаго Великим, Духовных преподлезных бесед, о совершенстве, християнам приличном»* № 67  
**Маланья** *дочь соликамского мещанина Алексея Ивановича Суятина от первого брака* № 58  
**Мальшевскій** (\*Мальшевский Николай Степанович) *унтер-шихтмейстер 13 класса, управитель Пыскорского медеплавильного завода* № 67  
**Мальцов Филиппъ** *ратман Соликамского городского магистрата* № 65  
**Мармонтель С. Г.** (\*Мармонтель, Жан Француа) *автор книги «Инки или Разрушение Перуанской империи»* № 67  
**Марья** № 5  
**Марья Федорова** (\*Хрисанфова Марья Федорова) *мать титулярного советника Хрисанфова Михаила Афанасьевича* № 67  
**Масловъ Яковъ** *сотник гостиной сотни* № 49  
**Матѳеѳей** № 9  
**Медіоланскій Амвросій** *богослов* № 23  
**Меренваль** (\*Меринваль) *персонаж произведения Франсуа Тома Мари де Бакюлар д'Арноа «Меринваль, трагедия в пяти действиях»* № 67  
**Мефодій** <sup>3</sup> *монах* № 1<sup>2</sup>, 32  
**Миллеръ Фридрихъ** *профессор* № 49  
**Милоть** (\*Милло, Клод Франсуа Ксавье) *аббат, автор «Древней и Новой Истории»* № 67  
**Мисаиль** <sup>2</sup> *игумень Невьянского монастыря* № 48 <sup>2</sup>  
**Михаиль** (\*Архистратиг Михаил) *библейский персонаж* № 67  
**Михайловскій Василий Михайловичъ** № 23  
**Могучихъ Лука** *ратман Соликамского городского магистрата* № 60  
**Молчановъ** <sup>5</sup> *диакон* № 50 <sup>5</sup> (л. 286 об., 287, 287 об.<sup>2</sup>, 288 об.)  
**Молчановъ Афанасей** *соликамский мещанин* № 64 (л. 38 об.–41 об.); **Афанасей Молчановъ** № 60;  
**Афонасій Молчановъ** № 55  
**Морозовъ Демидъ** *соликамский городской староста* № 65  
**Московскій Василій** *тобольский житель* № 49  
**Мусатовъ Артемен** *строитель-подрядчик* № 14  
**Мусатовъ Спиридонъ** *строитель-подрядчик* № 14

## Н

- Наумовъ Григорій** *казачий пятидесятник* № 49  
**Некрасовъ Михаилъ** *верхотурский купец* № 43  
**Нерословъ Петръ** *унтер-шихтмейстер 2 класса Пыскорского медеплавильного завода* № 67  
**Нецветаевъ Григорій** *мещанин* № 56; **Григорій Нецвѣтаевъ** № 64 (л. 45 об.)  
**Никаноръ** *митрополит* № 24  
**Никаноръ**<sup>2</sup> *монах* № 12, 30  
**Никола**<sup>3</sup> *сын соликамского мещанина Алексея Ивановича Суятина от второго брака с Феклой Алексеевой Алексеевской* № 64 (л. 34), 65<sup>2</sup>; **Николай**<sup>2</sup> № 64<sup>2</sup> (л. 33 об.<sup>2</sup>)  
**Николай**<sup>46</sup> *иеромонах, в 40 – 60-х гг. XIX века казначей Верхотурского Николаевского, Далматовского Успенского и Соликамского Святотроицкого монастырей* № 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7<sup>2</sup>, 8<sup>2</sup>, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 24, 25, 26, 27<sup>2</sup>, 28, 29<sup>2</sup>, 30, 31, 32, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 42, 43<sup>2</sup>, 44, 45, 46, 47; **Николай**<sup>3</sup> № 2, 22<sup>2</sup>  
**Николай Максимовичъ** № 30  
**Николай Новгородский** *чудотворец (по прозванию Качанов)* № 24  
**Николай Чюдотворецъ** *святой Русской Православной церкви* № 67; **Николай Чюдотворецъ** № 56;  
**Николай** № 49  
**Никоноръ**<sup>2</sup> *послушник Соликамского Святотроицкого монастыря в 1867 году* № 51<sup>2</sup> (л. 22, 24 об.)  
**Никоноръ**<sup>2</sup> *иеродиакон Соликамского Святотроицкого монастыря* № 51<sup>2</sup> (л. 6 об., 7)

## П

- Павель**<sup>2</sup> № 5<sup>2</sup>  
**Павель**<sup>10</sup> *игумен, а затем архимандрит Давлатовского Успенского монастыря* № 2, 8, 9, 23, 24<sup>3</sup>, 39<sup>2</sup>, № 43  
**Павель** *иеромонах, настоятель Соликамского Святотроицкого монастыря в 20-х гг. XIX века* № 50 (л. 284)  
**Павель** *тобольский митрополит* № 48  
**Павель де Веллій**<sup>3</sup> № 4, 5, 6  
**Павловъ Ев.** *священник села Романовского* № 21  
**Парасковія**<sup>2</sup> *святая великомученица Русской Православной церкви* № 64<sup>2</sup> (л. 34 об., 35); **пятница парасковія** № 64 (л. 35 об.); **Пятница Параскѣва** № 56  
**Парѣній** *архимандрит* № 48  
**Патокинъ Александръ** *священник* № 51 (л. 12 об.)  
**Патрушевъ Василий** № 57; **Василій Патрѣшевъ**<sup>2</sup> № 56, 64 (л. 45 об.)  
**Патрушевъ Егоръ**<sup>2</sup> *соликамский городской староста* № 55, 61; **Егоръ Патрѣшевъ**<sup>3</sup> № 52, 59, 60  
**Пашковъ Андрей**<sup>2</sup> *послушник Соликамского Святотроицкого монастыря в 1867 году* № 51<sup>2</sup> (л. 24, 26 об.);  
**Пашковъ**<sup>7</sup> № 51<sup>7</sup> (л. 24, 26 об.<sup>6</sup>)  
**Пелагия** *жена соликамского мещанина Андрея Залесова* № 57  
**Персида** *монахиня* № 19  
**Петръ** (фамилия не прочитывается) *канцелярист Соликамского городского магистрата* № 60  
**Петръ Великий** *Император Всероссийский* № 67  
**Печерцовъ Лука** *ратман Соликамского городского магистрата* № 54; **Лѣка Печерцовъ**<sup>4</sup> № 52, 59, 60, 61  
**Пигмаликомъ** (\*Пигмалион) *персонаж литературного произведения Майкова Василия Ивановича «Пигмалион, или Сила любви. Драмма с музыкою в одном действии»* № 67  
**Питиримъ** *черный поп* № 48  
**Платонъ Дмитріевичъ**<sup>2</sup> № 32, 34  
**Плотниковъ Григорій Стефанович**<sup>2</sup> *протоиерей Далматовского Успенского монастыря* № 19, 20;  
**Григорій Плотниковъ** № 19  
**Подосѣновъ Константинъ**<sup>6</sup> *послушник Соликамского Святотроицкого монастыря* № 50<sup>6</sup> (л. 285<sup>5</sup>, 287 об.)  
**Поднебесный Иванъ**<sup>2</sup> *послушник* № 24, 31  
**Покровский** *пелымский священник* № 19  
**Помдоръ Вергилій Урбынский** (\*Вергилий, Полидор) *автор «О первых изобретателях всех вещей»* № 67  
**Пономаревъ Платон Дмитреевичъ** № 46; **Пономаревъ** № 4  
**Пономаревъ Яковъ Никифоровичъ** *Александро-Невский священник* № 23  
**Поповъ Алексѣй Даниловичъ** *священнослужитель* № 19

**Порѣрій** священнослужитель № 47  
**Прокопий Устешский** святой Русской Православной церкви № 56; **Прокопий Устюжский** № 64 (л. 35 об.)

**Протопоповъ Иванъ Тимофѣичъ**<sup>2</sup> купец № 3, 25

**Пшеницынъ** расходчик Пыскорского медеплавильного завода № 67

**Пятковъ** послушник Соликамского Святотроицкого монастыря в 1867 году № 51 (л. 28)

## Р

**Резанцевъ А. В.**<sup>2</sup> (Александр Васильевич) соликамский купец № 13<sup>2</sup>

**Ременниковъ Василиій Андрѣевичъ** № 5; **Василиі Ремяниковъ**<sup>2</sup> № 1, 2

**Розалия** персонаж литературного произведения «Розалия и Белсон» № 67

**Рупосовъ Петръ** соликамский мещанин № 60; **Петръ Рѹпосовъ** № 55

**Рычковы** № 38

## С

**Самуиль**<sup>11</sup> иеромонах № 3<sup>3</sup>, 6, 15, 24, 31, 36, 37, 39, 42

**Самуиль** (\*Самуил Марокканский) автор «Златого сочинения раввина иудейскаго Самуила» № 67

**Сапожниковъ Георгій** диакон № 23

**Сапожниковъ Маѳимъ**<sup>2</sup> ратман Соликамского городского магистрата № 53, 65

**Сапуновъ** священнослужитель № 20

**Саратовской Елисеи** соликамский городской голова № 65

**Сарра** монахиня, сестра иеромонаха Николая № 30

**Свирский Александръ** святой № 37

**Святогорець** псевдоним № 42

**Серафима** персонаж литературного произведения «Доминик и Серафима, Корсиканская история» № 67

**Сергій**<sup>97</sup> иеродиакон Соликамского Святотроицкого монастыря № 51<sup>97</sup>; **Сргій** № 51 (л. 27); **Серг** № 51 (л. 27 об.); **Сер** № 51 (л. 27)

**Серебренниковъ Феодоръ Дмитревичъ**<sup>2</sup> чиновник № 23<sup>2</sup>

**Силивестръ**<sup>2</sup> строитель Верхотурского монастыря в конце XVII века № 48<sup>2</sup>

**Сильвестръ**<sup>2</sup> архимандрит, настоятель Верхотурского монастыря в 20-х гг. XVIII века № 48<sup>2</sup>

**Сильвестръ** митрополит Тобольский № 49

**Симеонъ**<sup>5</sup> иеромонах Соликамского Святотроицкого монастыря в 1867 году № 51<sup>5</sup> (л. 2 об., 7<sup>2</sup>, 9, 10)

**Смирдишовъ Григорій** иеромонах № 20; **Григорій**<sup>3</sup> № 1, 24, 37

**Смирновъ Ефимъ** подьячий Соликамского городского магистрата № 59; **Смирновъ**<sup>4</sup> № 59<sup>4</sup>

**Смирновъ Еѳимъ** казначей Соликамского городского сиротского суда № 55

**Смирновъ Іаковъ Васильевичъ** профессор семинарии № 23

**Соболевъ Федотъ** № 56; **Соболевъ Феодотъ** № 64 (л. 44 об.)

**Соколовъ Іоаннь**<sup>2</sup> благочинный № 8<sup>2</sup>

**Соколовъ Яковъ Семеновъ** крестьянин из Ближнего Яра № 17

**Сорока** московский каменщик № 49

**Сорокинъ Иванъ Павловичъ** № 6

**Спиридонъ**<sup>6</sup> иеромонах Соликамского Святотроицкого монастыря в 20-х гг. XIX века № 50<sup>6</sup> (л. 285<sup>6</sup>)

**Стефановскій Александръ** № 45

**Стефанъ**<sup>94</sup> иеродиакон Соликамского Святотроицкого монастыря № 51<sup>94</sup>; **Стефа**<sup>4</sup> № 51<sup>4</sup> (л. 28 об.<sup>2</sup>, 29, 32 об.)

**Стефанъ**<sup>2</sup> иеромонах № 12<sup>2</sup>

**Стефанъ Даниловичъ** № 19

**Стефанъ Петровичъ** № 23

**Стефанъ, Св. Апостоль Пермскій** № 37

**Стришковъ Алеѳей** верхотурский ямищик № 57

**Суворовъ Матѳей** соборный священник № 23

**Сумороковъ А.** (\*Сумароков Александр Петрович) поэт и драматург, автор «Эклог» № 67

**Сѹятинъ Автономъ** купец № 56; **Автамонъ Суятинъ** № 64 (л. 44 об.)

Суятинъ Алексѣй<sup>2</sup> соликамский мещанин № 64<sup>2</sup> (л. 42 об., 45 об.); Алеѣей Суятинъ № 57; Алеѣѣй<sup>2</sup> № 53<sup>2</sup>; Алеѣѣй Ивановичъ<sup>2</sup> № 58<sup>2</sup>; Алеѣѣй Иванъ Суятинъ № 52; Алеѣѣй Ивановъ Суятинъ № 58; Алеѣѣй Сѣятинъ<sup>6</sup> № 55, 56, 60, 61, 63, 64 (л. 33 об.)

Сѣятинъ Афанасій № 56; Аѣонасій Суятинъ № 64 (л. 44 об.)

Суятинъ Василий Алексѣевъ сын соликамского мещанина Алексея Ивановича Суятинъ от первого брака Василен Алеѣевъ Суятинъ № 54; Василен Алеѣевъ Суятинъ<sup>4</sup> № 52, 53, 62, 66; Василен Алеѣевъ Сѣятинъ № 52; Василен Суятинъ<sup>5</sup> № 52, 61, 62, 64 (л. 43), 66; Василей<sup>4</sup> № 58<sup>4</sup>; Василен<sup>2</sup> № 64<sup>2</sup> (л. 42<sup>2</sup>); Василий<sup>21</sup> № 64<sup>19</sup> (л. 34<sup>3</sup>, 35<sup>3</sup>, 36<sup>6</sup>, 37<sup>5</sup>, 38, 41 об.), 65<sup>2</sup>; Василий Алексѣевъ Суятинъ 64 (л. 34 – 33 об.); Василий Алеѣевъ Суятинъ<sup>2</sup> № 61, 65; Василий Суятинъ<sup>3</sup> № 59, 64<sup>2</sup> (л. 34, 35)

Суятинъ Иванъ Алексѣевъ сын соликамского мещанина Алексея Ивановича Суятинъ от первого брака № 64 (л. 34–33 об.); Иванъ Алеѣевъ Суятинъ № 54; Иванъ Алеѣевъ Суятинъ<sup>3</sup> № 53, 65, 66; Иванъ Суятинъ<sup>5</sup> № 59, 64<sup>4</sup> (л. 34<sup>2</sup>, 35, 43); Иванъ<sup>9</sup> № 57, 64<sup>6</sup> (л. 34, 35, 36<sup>2</sup>, 37, 40), 65<sup>2</sup>; Иванъ<sup>19</sup> № 58<sup>5</sup>, 64<sup>14</sup> (л. 34, 35<sup>2</sup>, 36<sup>4</sup>, 37<sup>3</sup>, 37 об., 38, 42<sup>2</sup>); Иванъ Алеѣевъ Суятинъ<sup>3</sup> № 52, 61, 62; Иванъ Алеѣевъ Сѣятинъ № 52; Иванъ Суятинъ № 64 (л. 37); Иванъ Сѣятинъ<sup>6</sup> № 52, 61, 62, 64<sup>2</sup> (л. 43<sup>2</sup>), 66

Суятинъ Козма<sup>6</sup> ратман Соликамского городского магистрата № 52, 54, 55, 59, 60, 61

Суятинъ Ларионъ № 64 (л. 44 об.); Ларионъ Сѣятинъ № 56

Суятинъ<sup>3</sup> сыновья соликамского мещанина Алексея Ивановича Суятинъ от первого брака № 61<sup>2</sup>, 64 (л. 42); Сѣятинъ № 61

Суятинъ<sup>4</sup> члены семьи соликамского мещанина Алексея Ивановича Суятинъ № 59, 60, 64 (л. 43), 65

Сѣмеонъ<sup>2</sup> тобольский архиепископ № 48<sup>2</sup>

Сѣмеонъ Львовичъ священнослужитель № 23

Сѣмеонъ Св.<sup>10</sup> верхотурский чудотворец № 15, 19, 36, 37<sup>2</sup>, 48, 49<sup>4</sup>; Симеонъ № 25; Симионъ № 2

## Т

Таисія № 5

Тарутинъ Иванъ соликамский мещанин № 60; Иванъ Тарѣтинъ № 55; Тарутинъ Иванъ<sup>2</sup> № 63, 64 (л. 39 об.–41 об.)

Тихонъ<sup>2</sup> архимандритъ № 48<sup>2</sup>

Токаревъ Константинъ Андреевичъ № 23

Топорковъ Александръ Григорьевичъ № 23

Трифанова Клавдея № 46

Троадій игумень, настоятель Верхотурского монастыря в конце XVIII века № 48

Тронинъ Юсифъ<sup>37</sup> священник № 50<sup>37</sup> (л. 286 об.<sup>6</sup>, 287<sup>5</sup>, 287 об.<sup>2</sup>, 288<sup>3</sup>, 288 об.<sup>7</sup>, 289<sup>4</sup>, 289 об.<sup>2</sup>, 290<sup>2</sup>, 290 об., 291<sup>3</sup>, 291 об.<sup>2</sup>)

Трохоніотовъ Иванъ<sup>2</sup> комендант № 49<sup>2</sup>

Тугозвоновъ Алексѣй Стефановичъ писарь № 22

## У

Удинцевъ Антоній Андреевичъ учитель № 7

Удинцовъ Стефанъ диакон № 23

Успенский Петръ священник № 43

Уфинцовъ № 12

## Ф, Ѳ

Фанфаль (\*Фанфан) персонаж произведения Франсуа Гийома Дюкре-Дюминя «Лолотта и Фанфан, или Приключения двух младенцев, оставленных на необитаемом острове» № 67

Федоровъ Петръ Стефановъ верхотурский мещанин № 43; Ѳедоровъ Петръ Степановичъ № 43<sup>3</sup>; Ѳедоровъ П. Стеф. № 43

Ѳедоръ иеромонах № 48

Ѳедоръ копеец Соликамского городского магистрата № 59

**Федорь**<sup>3</sup> сын соликамского мещанина Алексея Ивановича Суятина от первого брака № 64<sup>3</sup> (л. 36, 37, 42); **Федорь Алексѣвъ Суятинъ** № 64 (л. 34 – 33 об.); **Федорь Алеѣѣвъ Суятинъ** № 61; **Федор Алеѣѣвъ Сѣятинъ** № 52; **Федорь Суятинъ** № 59; **Федорь**<sup>23</sup> № 57, 58<sup>4</sup>, 64<sup>16</sup> (л. 34<sup>3</sup>, 35<sup>3</sup>, 36<sup>4</sup>, 37<sup>3</sup>, 38, 41 об., 42), 65<sup>2</sup>; **Федорь Алеѣѣвъ Суятинъ** № 54; **Федорь Алеѣѣвъ Суятинъ**<sup>5</sup> № 52, 53, 62, 65, 66; **Федорь Суятинъ**<sup>2</sup> № 64<sup>2</sup> (л. 34, 35); **Федорь Сѣетинъ**<sup>4</sup> № 61, 62, 64 (л. 43), 66; **Федорь Сѣятинъ** № 52

**Федосій** архимандрит, настоятель Верхотурского монастыря в конце XVIII века № 48

**Федосья** предположительно сестра или свояченица соликамского мещанина Алексея Ивановича Суятина № 57

**Фекла**<sup>2</sup> вторая жена соликамского мещанина Алексея Ивановича Суятина № 65<sup>2</sup>; **Фекла Алеѣѣва** № 53; **Фекла Алеѣѣвская Суятина** № 66; **Фекла Суятина** № 63; **Фекла** № 52; **Фекла Алексѣва** № 64 (л. 33 об.); **Фекла Алеѣева Суятина**<sup>2</sup> № 64 (л. 42), 66; **Фекла Алеѣѣва** № 54; **Фекла Алеѣѣва**<sup>3</sup> № 52, 61, 63; **Фекла Алеѣѣва Алеѣѣвская** № 64 (л. 42); **Фекла Алеѣѣва Суятина** № 52; **Фекла Алѣѣѣва** № 61; **Фекла Алѣѣѣва** № 63; **Фекла Суятина**<sup>4</sup> № 57<sup>2</sup>, 63, 64 (л. 40 об.); **Суятина** № 63

**Филареть** иеромонах № 48

**Флориваль** персонаж произведения «Жизнь и приключения Флоривала и прекрасной Зюльзимы» № 67

**Флоровский Алексѣй** богородицкий священник № 23

**Франовский Николай** диакон № 19

## Х

**Херасковъ М.** (\*Херасков Михаил Матвеевич) поэт, автор «Эпических творений Михаила Хераскова» № 67

**Хрисанфовъ Михаилъ** (\*Хрисанфов Михаил Афанасьевич) провинциальный секретарь, титулярный советник, управитель Пыскорского медеплавильного завода № 67; **Хрисанфовъ**<sup>5</sup> № 67<sup>5</sup>

**Хрисанфъ** арестант Соликамского Святотроицкого монастыря в 1867 году № 51 (л. 3 об.)

**Хрисанфъ Блаженнейшій** (\*Хрисанф Нотара, патриарх Иерусалимский) автор «Хрисанфа блаженнейшего патриарха Иерусалимского бесед» № 67

## Ч

**Чебышевъ Василій Петровичъ** профессор семинарии № 23

**Черепановъ Миронъ Ефимовъ** механик Нижнетагильских заводов № 43

**Чирковъ Василій** тамакульский священник № 27

## Ш

**Шваковъ Иванъ** соликамский мещанин № 66

**Шевелѣва** вдова № 64 (л. 45 об.)

**Широковский Димитрій Павловичъ**<sup>3</sup> № 19<sup>2</sup>, 20

**Шкулевъ**<sup>5</sup> диакон № 7, 8<sup>3</sup>, 46

## Ю

**Юнгъ Еду ардь** (\*Юнг, Эдуард) поэт и драматург, автор «Плача, или Нощных размышлений о жизни, смерти и бессмертии, в девяти нощах помещенных» № 67

## Я

**Яковлева Настасья** дворовая девка № 67

**Яковлева Ульяна** дворовая девка № 67

**Яковлѣва Анна** далматовская крестьянка № 46

**Яковлевъ Алѣксандръ** дворовый человек № 67

**Яковлевъ Иванъ** дворовый человек № 67

**Яковлевъ Матвей** дворовый человек № 67

**Ястребовъ Василій**<sup>2</sup> иерей, благочинный № 35, 44

Алфавитно-частотный указатель топонимов

Арзамась *город* № 23  
 Афонская Св. гора <sup>2</sup> № 42 <sup>2</sup>  
 Бакалдиha <sup>2</sup> *урочище в с. Половодово* № 50 <sup>2</sup> (л. 287, 288 об.); Бак. № 50 (л. 287)  
 Ближний Яр <sup>ь</sup> *село* № 17  
 Варшава *город* № 24  
 Верхотурье <sup>11</sup> *город* № 20, 24 <sup>3</sup>, 25, 31, 36, 37, 49 <sup>3</sup>; Верхотуріе № 23; Вѣрьхотурье <sup>2</sup> № 15 <sup>2</sup>  
 Всероссийская Имперія № 53  
 Далматовъ <sup>4</sup> *город* № 8, 28, 31, 45; Долматовъ <sup>5</sup> № 1 <sup>3</sup>, 2, 4  
 Дедюхинъ <sup>2</sup> *город* № 56, 64 (л. 45 об.)  
 Екатеринбургъ <sup>11</sup> *город* № 1, 2, 5, 8, 16, 23, 25, 36, 45 <sup>2</sup>, 47; Екатеринбург. № 3  
 Знаменская слобода № 48  
 Ирбитъ <sup>2</sup> *город* № 28, 36  
 Казань <sup>3</sup> *город* № 1 <sup>2, 58</sup>  
 Калочикъ (Калачик) *река* № 49  
 Камышловъ *город* № 36  
 Камышное *село* № 46  
 Каргапольское *село* № 22  
 Китайскъ *город* № 31  
 Кіевъ *город* № 51 (л. 16 об.)  
 Кондачиха <sup>2</sup> *пожня* № 56, 64 (л. 44 об.)  
 Крестовское *село* № 27  
 Кузмиха *пожня* № 56; Козмиха № 64 (л. 44 об.)  
 Кузнецкое *село* № 22  
 Кунгуръ <sup>2</sup> *город* № 36, 58  
 Ладога *озеро* № 38  
 Ленва <sup>2</sup> *река* № 56, 64 (л. 45 об.)  
 Меркушинский погостъ. № 49  
 Москва <sup>6</sup> *город* № 24, 28 <sup>3</sup>, 38 <sup>2</sup>  
 Нева <sup>2</sup> *река* № 38 <sup>2</sup>  
 Невский Проспектъ № 24  
 Нижний <sup>2</sup> (Новгород) № 38 <sup>2</sup>  
 Новое Усолье *село* № 56; Новое Усоле № 64 (л. 45 об.)  
 Онега *озеро* № 38  
 Оса <sup>3</sup> *город* № 57 <sup>2</sup>, 58  
 Пермь <sup>16</sup> *город* № 1 <sup>2</sup>, 6, 19, 23 <sup>6</sup>, 36, 37, 45, 46, 51 <sup>2</sup> (л. 10, 13); Пермь № 2 <sup>2</sup>  
 Персія *страна* № 67  
 Песчанская слобода № 31  
 Петрозаводскъ <sup>3</sup> *город* № 25, 37 <sup>2</sup>  
 Плехова <sup>2</sup> *деревня* № 56, 64 (л. 44 об.)  
 Пышминская Вотчинная Заимка № 48  
 Пышминская Слобода Камышловскаго уѣзда № 49  
 Рождественское *село* № 22  
 Романовское *село* № 21  
 Россійское государство № 67; Россія № 67  
 С. Петербургъ № 24; Петербургъ <sup>2</sup> № 24 <sup>2</sup>  
 Свіяга *река* № 49  
 Сибирь № 49  
 Соликамскъ <sup>3</sup> *город* № 28, 56, 64 (л. 33 об.)  
 Тамакульская Слобода № 27  
 Тобольскъ *город* № 49  
 Томскъ *город* № 43



**Троицкъ**<sup>3</sup> *город* № 3, 25, 26  
**Тюлѣлѣвска** *пожня в Тюлелеевом бору* № 64 (л. 43 об.)  
**Тюлелѣвѣвъ бор** № 64 (л. 43 об.); **Тюлелиевѣвъ** № 56  
**Ульяниха** *пожня* № 56; **Уляниха** № 64 (л. 43 об.)  
**Усолка**<sup>2</sup> *река* № 64<sup>2</sup> (л. 33 об., 44 об.)  
**Усолъе село** № 15  
**Усть Боровая**<sup>2</sup> *река* № 56, 64 (л. 43 об.)  
**Усть Черная** *река* № 56  
**Чердынъ**<sup>2</sup> *город* № 1, 2  
**Черная**<sup>2</sup> *река* № 49, 64 (л. 44 об.)  
**Шадринскъ**<sup>4</sup> *город* № 4, 19, 22, 36  
**Шѣбиха** *пожня на реке Усть-Боровой* № 56; **Шѣбиха** № 64 (л. 43 об.)  
**Шѣбихи** *пожни на устье реки Черной, впадающей в реку Усолку* № 64 (л. 44 об.)  
**Шубина** *деревня* № 64 (л. 43 об.)

**Алфавитно-частотный указатель  
административно-территориальных номинаций,  
названий церковных и светских учреждений**

- Абалатский Монастырь** (Абалакский Знаменский мужской монастырь в с. Абалак Тобольского наместничества, затем губернии) № 49  
**Арх. Домъ** (Архиерейский Домъ) № 38  
**Боголюбская** (обитель) № 37  
**Богоявленская церковь** <sup>2</sup> № 50 <sup>2</sup> (л. 286 об. <sup>2</sup>)  
**Богоявленский Монастырь** № 48  
**Верхотурская Николаевская обитель** <sup>2</sup> № 19, 31  
**Верхотурская обитель** <sup>3</sup> № 31, 37, 38  
**Верхотурская строительная комиссия** № 39  
**Верхотурский временный ревизионный Комитетъ** № 44  
**Верхотурский Магистратъ** <sup>2</sup> № 43 <sup>2</sup>  
**Верхотурский Монастырь** <sup>6</sup> № 31, 35, 36, 40, 43 <sup>2</sup>  
**Верхотурский Николаевский Монастырь** № 48  
**Верхотурский Соборъ** № 35  
**Верхотурский женский Монастырь въ честь Покрова Бож. Матери** № 49  
**Верхотурское Градское общество** № 43  
**Верхотурское Духовное Приходское Училище** <sup>2</sup> № 35, 44  
**Воеводская канцелярія** № 49  
**Воскресенская Церковь** № 49  
**Вочинная коллегія** № 53  
**Вязниковская** (обитель) № 37  
**Городовой Магистратъ** № 43  
**Гостиный Дворъ** № 24  
**Д(уховная) Консис(тория)** № 40  
**Далматовская** (обитель) № 38  
**Далматовские Духовные Училища** № 34  
**Далматовский монастырь** № 8, 34  
**Дѣвичій Монастырь** № 49  
**Зарѣцкая Одигитріевская Церковь** № 49  
**Знаменская Церковь** № 49  
**Казенная Палата** № 23  
**Кузминский Монастырь Владимирской Губерніи** № 48  
**Максимиліановская колокольня** № 3  
**Мотовилихинской заводъ** № 67  
**Невьянскій Монастырь** <sup>2</sup> № 48, 49  
**Николаевская Церковь** <sup>4</sup> № 49 <sup>4</sup>  
**Николаевскій Монастырь** <sup>4</sup> № 48, 49 <sup>3</sup>  
**Никольская Церковь** № 49  
**Олонецкая Епархія** <sup>2</sup> № 37 <sup>2</sup>  
**Оренбург(ская) Семинарія** № 40  
**Перм(ская) Семинар(ия)** № 40  
**Пермская Духовная Крія** (консистория) № 50 (л. 284)  
**Пермское наместничество** № 67  
**Покровскій Монастырь** <sup>2</sup> № 49 <sup>2</sup>  
**Полицейское Управление** № 51 (л. 13); **Полицейское Упр-ніе** № 51 (л. 33 об.)  
**Преображенская церковь** <sup>2</sup> № 50<sup>2</sup> (л. 286 об.<sup>2</sup>)  
**Пыскорский заводъ** № 67

Ростовская (обитель) № 37  
С. Петербургский Опекунский Совет № 24  
Санкт-Петербургская Сохранная Казна № 39  
Свирская (обитель) № 37  
Свияжская (обитель) № 37  
Священный Синод № 48  
Сибирская Губернская (губернская) Канцелярия № 49  
Симинарское (Семинарское) Правление № 45  
Соборная подгорная церковь *город Соликамск* № 64 (л. 33 об.)  
Соликамская обитель <sup>2</sup> № 38 <sup>2</sup>  
Соликамский городской магистрат <sup>3</sup> № 59 <sup>2</sup>, 60; Соликамской городской магистрат <sup>2</sup> № 54 <sup>2</sup>;  
Соликамской городской магистрат <sup>2</sup> № 52, 61  
Соликамский городской сиротский суд № 66; Соликамский городской сиротский суд <sup>3</sup> № 54, 61, 62; Соликамской городской сиротской суд № 65; Соликамской городской сиротский суд № 63; Соликамской городской сиротский суд № 55; Соликамской городской сиротской суд <sup>2</sup> № 59, 61; Соликамской городской сиротской суд № 52; Соликамской городской сиротской суд <sup>2</sup> № 52, 53; Соликамской сиротской суд № 60; городской сиротский суд № 64 (л. 42)  
Соликамский Монастырь № 51 (л. 1) Солов. мнстр (Соловецкий монастырь) № 38  
Сошестввенский Храм № 3  
Строительная Коммиссія при Верхотурском монастырѣ № 36  
Тагильский приход № 19  
Тихвинская (обитель) № 37  
Тобольская Семинар(ия) № 40  
Церковь во имя Покрова Пресвятой Богородицы <sup>2</sup> № 49 <sup>2</sup>  
Южская (обитель) № 37

**Библиографические сведения о книжных изданиях, входивших в состав  
личной библиотеки Михаила Афанасьевича Хрисанфова**

Порядок следования книги в описи	Сведения о книге в описи	Автор, название и выходные данные издания
1	<i>Древняя и новая история гна бата Милота въ 9<sup>ти</sup> частяхъ</i>	<p><b>Милло, Клод Франсуа Ксавье (Millit, Claud François Xavier, 1726 – 1785).</b> Древняя и новая история, от начала мира до настоящего времени, содержащая в первых четырех частях историю египтян, китайцев, ассириян и вавилонян, финикийян, евреев, мидян и персов, индиян, скифов и цельтов, с присовокуплением общих примечаний о других древних азийских народах; а в последующих пяти частях всех империй, королевств, республик и других владений, в Европе ныне известных. Сочинение г. аббата Милота, члена многих академий. [Перевод М.И. Багрянского]. Изданием Типографической компании. Ч. 1 – 9. М.: Тип. И. Лопухина, 1785. 8.</p> <p>Ч. 1. [2], VI, 438, [2] с.  Ч. 2. [2], 470, [2] с.  Ч. 3. [2], 493 с.  Ч. 4. 430 с.  Ч. 5. XC, 344 с.  Ч. 6. 580 с.  Ч. 7. 1 – 522, 525 – 561 [=559] с.  Ч. 8. 534 с.  Ч. 9. 1 – 152, 151 – 158, 161 – 474 с.  [Сводный каталог]</p>
2	<i>Избранныя сочинения Блаженнаго Августана въ 4<sup>х</sup> частяхъ</i>	<p><b>Августин, Аврелий (Augustinus, Aurelius, 354 – 430).</b> Избранные сочинения Блаженнаго Августина, епископа Иппонийскаго. Ч. 1 – 4. М., Тип. Комп. типографич., 1786. 8.</p> <p>Ч. 1. [О граде божием. Кн. 1 – 5]. XIV, 509 с.  Ч. 2. [То же. Кн. 6 – 12]. XII, 375 с.  Ч. 3. [То же. Кн. 13 – 18]. XV, 496 с.  Ч. 4. [То же. Кн. 19 – 22 – Святыя и душеспасительныя размышления. – Книга единопбеседований души с богом. – Ручная книжка. – Карманная псалтырь]. XIV, 603 с.  [Сводный каталог]</p>
3	<i>Собрание разныхъ сочиненіи въ стихахъ ипрозе М: Ломоносова въ 3<sup>х</sup> частяхъ</i>	<p><b>Ломоносов, Михаил Васильевич (1712 – 1765).</b> Покойнаго статскаго советника и профессора Михайлы Васильевича Ломоносова Собрание разныхъ сочинений в стихах и в прозе. Кн. 1 – 3. [М.], тип. Имп. Моск. ун-та, 1778. 8.</p> <p>Кн. 1. [Жизнь М.В. Ломоносова. – Предисловие авторов о пользе церковныхъ книгъ в российскомъ языке. – Оды духовныя. 1 – 10. – Оды похвальныя. 1 – 18. – Поздравительное письмо... Г.Г. Орлову... – Похвальныя надписи. 1 – 49. – Стихи имп. Елисавете Петровне на фейверк...]. [38]. 307. [2] с.: фронт. портр.</p> <p>Кн. 2. [Письмо о правилахъ российскаго стихотворства. – Венчанная надежда Российския империи... от Г.Ф.В. Юнкера...русскими стихами перевел М. Ломоносов... –</p>

		<p>Полидор, идилия. – Тамара и Селим. Трагедия. – Трагедия Демофонт... – Письмо о пользе стекла. – Петр Великий. Героическая поэма... – На всерадостное объявление о превосходстве новоизобретенной артиллерии пред старою... П.И. Шуваловым. [Стихи]. – Блаженной памяти... имп. Елисавете Петровне на день рождения... Ода. – Разговор с Анакреонтом. – Ода о щастии г. Ж.Б. Руссо... – Программа... при начале публичного чтения на российском языке и изъяснения физики в 1750 г. – Места из Цицерона и других классических авторов... М.В. Ломоносовым переведенныя... – Описание в начале 1744 г. явившийся кометы... Г. Гейнсиуса... перевел М. Ломоносов]. 1 – 229, 300 – 632 [=562], [3] с.; 4 л. илл., черт.</p> <p>Кн. 3. [Слова в публичных собраниях Санктпетербургской имп. Академии наук говоренныя. Слово первое похвальное... имп. Елисавете Петровне... говоренное ноября 26 дня 1749 года (парал. на рус. и латин. яз.). – Слово второе похвальное... имп. Петру Великому. – То же на франц. яз. – Слово третье. О пользе химии. – То же на латин. яз. – Слово четвертое. О явлениях воздушных от электрической силы происходящих... (парал. на рус. и латин. яз.). – Слово пятое. О происхождении света, новую теорию о цветах представляющее. – То же на латин. яз. – Слово шестое. О рождении металлов от трясения земли. – То же на латин. яз. – Разсуждение о большей точности морского пути (парал. на рус. и латин. яз.). – Meditationes de solido et fluido. – Явление Венеры на Солнце... (парал. на рус. и нем. яз.)]. [2]. 669, [2] с.; 7 л. илл., черт.</p> <p>[Сводный каталог]</p>
4	<p><i>Эпическая творения М: Хераскова вкоих содержатся поэмы Россиада и Владимиръ болия въ 2х частяхъ</i></p>	<p><b>Херасков, Михаил Матвеевич (1733 – 1807).</b> Эпическая творения Михайла Хераскова, действительнаго статскаго советника, Имп. Московскаго университета куратора, Российской академии члена. Изд. 2-е, исправленное пересмотренное и дополненное. Ч. 1 – 2. М., Унив. тип. у Н. Новикова, 1786 – 1787. 4.</p> <p>Ч. 1. Россиада, поэма эпическая. Изд. 2-е. – Чесмесский бой, поэма. Изд. 2-е. 1786. XII, 332 с.</p> <p>Ч. 2. Владимир, эпическая поэма. – Плоды наук, дидактическая поэма. Изд. 2-е. 1787. [2], 1 – 136, 129 – 136, 141, 146 – 244, [5], 249 – 255, 257 – 264, [2] с.</p> <p>[Сводный каталог]</p>
5	<p><i>Плачь Еду арда Юнга иношняя размышления о жизни смерти и бессмерти въ двух частяхъ или Юнговья ноши</i></p>	<p><b>Юнг, Эдуард (Young, Edvard, 1683 – 1765).</b> Плачь Эдуарда Юнга, или Нощныя размышления о жизни, смерти и бессмертии, в девяти ношах помещенныя; с присовокуплением двух поэм: 1) Страшный суд, 2) Торжество веры над любовью, творения сего же знаменитаго писателя. [Перевел с нем. яз. А.М. Кутузов]. Изд. 2-е. Изданием Типографической компании. Ч. 1 – 2. М., тип. И. Лопухина, 1785. 8.</p> <p>Ч. 1. [6], 1 – 329, 340 – 410 [=400] с.</p> <p>Ч. 2. [4], 556 с.</p> <p>[Сводный каталог]</p>
6	<p><i>Инки или Разрушения перуанскои Персии С:Г: Мармонтеля въ двухъ частяхъ</i></p>	<p><b>Мармонтель, Жан Франсуа (Marmontel, Jean François, 1723 – 1799).</b> Инки или Разрушение Перуанской империи. Сочинения г. Мармонтеля, историографа и члена Французской академии. Перевела М. Сушкова. Ч. 1 – 2. [М.],</p>

		<p>тип. Имп. Моск. ун-та, 1778. 8. Ч. 1. [10], 218, [1] с. Ч. 2. 257 с.</p> <p>* То же. Ч. 1 – 2. Иждивением Н. Новикова и Компании. М., Унив. тип., у Н. Новикова, 1782. 8. Ч. 1. [10], 349 с. Ч. 2. 1 – 32, 65 – 128, 97 – 424, [3] с. [Сводный каталог]</p>
7	<i>Помдора Вергил я Урбынского опервых изобразителяхъ всехъ вещей въ 2х частях</i>	<p><b>Вергилий, Полидор (Vergilius, Polydorus, ок. 1470 – 1555).</b> Полидора Вергилия Урбинского, О первых изобретателях всех вещей. [Перевел И.Н. Тредьяковский]. Иждивением Н. Новикова и Компании. Ч. 1. – 2. М., Унив. тип., у Н. Новикова, 1782. 8. Ч. 1. [15], 406 с. Ч. 2. [11], 1 – 239, 204 – 347 [=383] с. [Сводный каталог]</p>
8	<i>Или Атропионъ то есть обращение солнца или Созерцание воли человеческой въ дву частяхъ</i>	<p><b>Дрексель, Иеремия (Drechsel, Jeremias, 1581 – 1638).</b> Илиотропион, то есть обращение Солнца, или Созерцание воли человеческой с волею божескою. Перевод с латинскаго [Иоанна Максимовича]. Иждивением Н. Новикова и Компании. Ч. 1 – 2. М., Унив. тип., у Н. Новикова, 1784. 8. Ч. 1. [6], 400 с. Ч. 2. [4], 282 с. [Сводный каталог]</p>
9	<i>Беседы Хрисанфа Блаженнейшаго Патриарха Иерусалимскаго въ дву частяхъ</i>	<p><b>Хрисанф Нотара, патриарх Иерусалимский (Chrysanthus Notaras, ум. 1732).</b> Хрисанфа блаженнейшаго патриарха Иерусалимскаго беседы, токмо некоторыя сысканныя, и тцанием блаженнейшаго и святейшаго патриарха Мелетиа Иерусалимскаго ж в печать изданныя; с греческаго же на российский язык переведенныя в Москве, 1782 года [Моисеем (Гумилевским)]. Иждивением Н. Новикова и Компании. Ч. 1 – 2. М., Унив. тип., у Н. Новикова, 1784. 8. Ч. 1. [4], VI, 310 с. Ч. 2. [4], 368 с. [Сводный каталог]</p>
10	<i>Потеряноу раи поэма</i>	<p><b>Мильтон, Джон (Milton, John, 1608 – 1674).</b> Потерянный рай, поэма героическая, творение г. Милтона. Переведено с французскаго языка [Амвросием (А. Серебренниковым)]. М., Унив. тип., у Н. Новикова, 1780. [14], 455, [3] с. 8.</p> <p>* То же. М., [Театральная тип., у Клаудия], 1785. [14], 1 – 224, 221 – 444 [=448] с. 8.</p> <p>* Потерянный рай. Поэма героическая творение г. Милтона. Перевод с иностраннаго языка [Амвросия (А. Серебренникова)]. Изд. 2-е. М., тип. А. Решетникова, 1795. [6], VI, 491 с. 8.</p> <p>* Потерянный рай, поэма Иоанна Мильтона. Переведена с аглинскаго подлинника [Ф. Загорским]. С картинами. Ч. 1 – 2. М., тип. Селивановскаго и товарища, 1795. 8. Ч. 1. [2], 333 с.; 6 л. илл. Ч. 2. [2], 303 с.; 6 л. илл.</p>

		<p>* То же. Ч. 1 – 2. М., тип. Селивановского и товарища, 1796. 8.  Ч. 1. [2], 333 с.; 6 л. илл.  Ч. 2. [2], 303 с.; 6 л. илл.  [Сводный каталог]</p>
11	<i>Пицца душевная</i>	<p><i>Однотомное издание не установлено. Приводятся сведения о трехтомном.</i>  <b>Пицца душевная или Душеспасительныя наставления, укрепляющия дух и подающия силу к достижению врат вечности.</b> [Перевел с французского Николай Иванов]. Ч. 1 – 3. СПб., тип. Шнора, 1784 – 1786. 8.  Ч. 1. 1784. [6], 134 с.  Ч. 2. 1786. [2], 1 – 112, 103 – 151 [= 161] с.  Ч. 3. 1786. 170, 6 с.  [Сводный каталог]</p>
12	<i>Иосифъ въ 9ти песняхъ Г: Битобе</i>	<p><b>Битобе, Поль Жереми (Bitaube, Paul Jeremie, 1732 – 1808).</b> Иосиф, в девяти песнях сочинения г. Битобе. [Перевел Д.И. Фонвизин]. Т. 1 – 2. [М.], печ. при Имп. Моск. ун-те, 1769. 8.  Т. 1. [6], 144 с.  Т. 2. [2], 145 – 360, [4] с.</p> <p>* То же. Изд. 2-е. Т. 1 – 2. М., Унив. тип., у Н. Новикова, 1780. 8.  Т. 1. [6], 145 с.  Т. 2. 216 с.</p> <p>* То же. Изд. 3-е. Т. 1 – 2. М., тип. Комп. типографич., 1787. 8.  Т. 1. 144 с.  Т. 2. 208 с.</p> <p>* То же. Ч. 1 – 2. Спб., [тип. Богдановича], 1790. 8.  Ч. 1. [5], 154 с.  Ч. 2. 155 – 386, [5] с.  [Сводный каталог]</p>
13	<i>Размышления аглинского пресвитера Дадда втемнице</i>	<p><b>Додд, Уильям (Dodd, William, 1729 – 1777).</b> Размышления аглинскаго пресвитера Додда в темнице. [Переведено и] издано Петром Богдановичем. СПб., печ. у Геннинга, 1784. XVII, 340 с. 16.  [Сводный каталог]</p>
14	<i>Лѣтопись Дмитрея митрополита Ростовского</i>	<p><b>Димитрий (Туптало, Даниил Савич, 1651 – 1709).</b> Летопись иже во святых отца нашего Димитрия, митрополита Ростовскаго, новоявленнаго чудотворца, сказующая вкратце деяния от начала миробытия до рождества Христова, собранная да божественных писаний, из различных хронографов и историков, греческих, славенских, римских, польских, еврейских и иных; с присовокуплением Келейной летописи сего же святаго чудотворца. [М.], тип. И. Лопухина, 1784. XVI, 519, [6] с. 8.  [Сводный каталог]</p>
15	<i>Наука благополучно умирать</i>	<p><b>Беллармино, Роберто (Bellarmino, Roberto, 1542 – 1621).</b> Наука благополучно умирать, основанная на правилах хорошия, христианския, богоугодныя жизни. Сочинение Роберта кардинала Беллармина. Перевел с латинскаго Василий Беляев. Иждивением Н. Новикова и Компании.</p>

		<p>Ч. 1 – 2. М., Унив. тип., у Н. Новикова, 1783. 8.  Ч. 1. 194, [2] с.  Ч. 2. 136, [3] с.  (в одном кожаном переплете)  [Сводный каталог; Каталог антикварных книг]</p>
16	<i>Христианинъ пришлецъ земный</i>	<p><b>Жи́рар де Вильтье́ри, Жан (1641 – 1709).</b> Христианин, пришлец земный. В пользу благочестивых христиан с иностранного на русский язык переведено Тверской епархии, Кашинского уезда, села Кимры священником Иоанном Иоанновым 1769 года. [Ч. 1 – 3]. [Спб., тип. Акад. наук], 1771. [12], 327 с. 4.</p> <p>* Христианин пришлец земный или Душеспасительныя размышления о познании бога, и наставления самаго себя. В пользу благочестивых христиан, с Апологиею во утление печали человека, сущаго в беде, гонении и озлоблении и с Посланием с. Хрисогона к Анастасии. Перевел с иностранного языка Никитския церкви, что в Басманной, протоиерей Иоанн Иоаннов. Ч. 1, 2 и 3. Изд. 3-е. М., тип. Комп. типографич., 1786. 428, [3] с. 8.  [Сводный каталог; Русские книги 18 века]</p>
17	<i>Пространное земле описание Росси́скаго государства сланткартами</i>	<p><b>Гакман, Иоганн Фридрих (Hackmann, Johann Friedrich).</b> Пространное землеописание Российскаго государства, изданное в пользу учащихя по высочайшему повелению царствующия императрицы Екатерины Вторыя. Спб., [тип. Брейткопфа], 1787. [8], 420 с.; 9 л. карт. 8.  [Сводный каталог]</p>
18	<i>Храмъ всеобщаго баснословия</i>	<p><b>Помей, Франсуа Антуан (Pomey, François Antoine, 1619 – 1673).</b> Храм всеобщаго баснословия, или Баснословная история о богах египетских, еллинских, латинских и других, заключающая (В себе: 1) каждаго бога изображенне, родословие, дела, различныя названия, вещи посвященныя, жертвоприношения, обряды, бывающия при оных, празднества и проч. 2) смысл каждаыя басни, какой подразумевали баснословы. С латинскаго перевел И[ван] Виноградов]. Ч. 1 – 3. М., тип. И. Лопухина, 1785. 8.  Ч. 1. XII, 144 с.  Ч. 2. 107 с.  Ч. 3. 132 с.  (в одном переплете)  [Сводный каталог; Каталог антикварных книг]</p>
19	<i>Богословия Платонова</i>	<p><b>Платон (Левшин, Петр Егорович, 1737 – 1812).</b> Православное учение или Сокращенная христианская богословия, для употребления ... цесаревича и великаго князя Павла Петровича; сочиненная его имп. высочества учителем иеромонахом Платоном 1765 года. Спб., при Имп. Акад. наук, [1765]. [24], 173 с. 4.</p> <p>*Православное учение, или Сокращенная христианская богословия, сочиненная иеромонахом Платоном, что ныне Святейшаго правительствующаго синода член, митрополит Московский и Коломенский, Свято-Троицкия Сергиевы лавры священно-архимандрит Первым тиснением напечатана 1765 года. М., Губ. тип., у А. Решетникова, 1800. [20], 219 с. 8.  [Сводный каталог]</p>



20	<i>Книга Письмовникъ новое издание</i>	<p><b>Богданович, Петр Иванович.</b> Письмовник или Новое и ясное наставление как сочинять всякого рода письма, так же писать прошения, объявления, договоры, записи, росписки, свидетельства, верущия, обязательства, завещания и пр. Изд. П. Б. Спб., 1788. 8.</p> <p>* Новый и полный письмовник или Подробное и ясное наставление, как писать купеческия, канцелярския, просительныя, жалобныя, одобрительныя, дружеския, увещательныя и вообще всякого рода деловыя письма; также объявления, разныя договоры, записи, свидетельства, верующия, обязательства, завещания и проч. С присокуплением перечня многих писем знаменитых новых и древних иностранных писателей, как то: из новых: лорда Честерфильда, Вольтера, папы Климента Четырнадцатаго, Христины королевы шведской, Гервея и разных других, а из древних: Плиния, Сенеки, Цицерона и прочих наиболее в сем роде прославившихся мужей. [Издан П.И. Богданович]. Ч. 1 и 2. Спб., [тип. Богдановича], 1791. 345 с. 8.</p> <p>* Новый и полный письмовник, или Подробное и ясное наставление, как писать купеческия канцелярския, дружеския, увещательныя и вообще всякого рода деловыя письма, также объявления, договоры, завещания и проч. С присокуплением перечня многих писем знаменитых новых и древних иностранных писателей, как то: из новых: лорда Честерфильда, Вольтера, папы Климента Четырнадцатаго, Христины, королевы шведской, Гервея, Фридриха Второго и разных других, а из древних: Плиния, Сенеки, Цицерона и прочих, наиболее в сем роде прославившихся мужей. [П. Богданович]. Ч. 1 и 2. Спб., печ. и прод. по Невской перспективе у Аничк. мосту в доме графа Д.А. Зубова [тип. Богдановича], 1792. 344, 16 с. 8. [Сводный каталог]</p>
21	<i>Оподраженіи Иисусу Христу</i>	<p><b>Фома Кемпийский (Thomas à Kempis, 1380 – 1471).</b> О подражании Иисусу Христу, и о презрении сует мира сего, книги три, к которым прилагается четвертая книга О тайне евхаристии. [Спб.], тип. Имп. Сухопутн. шляхетн. кад. корпуса, 1780. [2], 262 с. 8.</p> <p>* О подражании Иисусу Христу четыре книги, или Фомы Кемпскаго Златое сочинение для христиан. С латинскаго языка вновь переведенное и исправленное, к которому присокуплена и жизнь сего изящнаго автора с описанием всех его сочинений. М., тип. Мейера, 1784. [8], 310 с. 8.</p> <p>* То же. Иждивением моск. к[упца] Матвея Глазунова. М., Губ. тип., у А. Решетникова, 1799. [2], V, 301 с. 8. [Сводный каталог]</p>
22	<i>Златое сочинение Самуила раввина Иудейскаго</i>	<p><b>Самуил Марокканский (Samuel Marochitanus, XI в.).</b> Златое сочинение раввина иудейскаго Самуила. [Перевод иеромонаха Варлаама]. 2-е изд. Спб., тип. Шнора, 1782. 102 с. 8. [Сводный каталог]</p>
23	<i>Абевега рускихъ суевѣрїи</i>	<p><b>Чулков, Михаил Дмитриевич (ок. 1743 – 1792).</b> Абевега руских суевѣрїи идолопоклонническихъ жертвоприношении свадебныхъ простонародныхъ обрядовъ колдовства, шеманства и проч. сочиненная М.Ч. Иждивениемъ Ф. Гиппиуса. М., тип. Ф. Гиппиуса, 1786. [2], 326 с. 8. [Сводный каталог]</p>

24	<i>Географія и аумонова</i>	
25	<i>Теоретическая и практическая арифметика гна Аничкова</i>	<p><b>Аничков, Дмитрий Сергеевич (1733 – 1788).</b> Теоретическая и практическая арифметика, в пользу и употребление юношества, собранная из разных авторов магистром Дмитрием Аничковым. [М.], печ. при Имп. Моск. ун-те, 1764. 271 с. 8.</p> <p>* Теоретическая и практическая арифметика, в пользу и употребление юношества, собранная из разных авторов и вновь дополненная профессором экстраординарным и обеих гимназий инспектором Дмитрием Аничковым. [Изд. 2-е]. [М.], печ. при Имп. Моск. ун-те, 1775. 14, [1], 328 с. 8.</p> <p>* Теоретическая и практическая арифметика, в пользу и употребление юношества, собранная из разных авторов, вновь дополненная и исправленная надворным советником, Имп. Московскаго университета публичным ординарным профессором и обеих онаго гимназий инспектором Дмитрием Аничковым. Изд. 3-е. М., тип. Комп. типографич., 1786. 392 с. 8.</p> <p>* То же. Изд. 4-е. М., тип. при Театре, у Клаудия, 1793. 444 с. 8.</p> <p>[Сводный каталог]</p>
26	<i>Немецкая грамматика гна Гельтергофа</i>	<p><b>Гельтергоф, Франциск (Hölterhof, Franz, 1711 – 1805).</b> Немецкая грамматика, в которой не токмо все части речи, или произведение слов, но и синтаксис, или сочинение слов, оба надлежащими примерами объяснены, в пользу российского юношества, издана бывшим учителем немецкаго языка в Московском имп. университете г. Гелтергофом. 4-е издание, с пополнением многих полезных примеров, из лучших немецких авторов. М., [Унив. тип., у В. Огорокова], 1791. [6], 362 с. 8.</p> <p>[Сводный каталог]</p>
27	<i>Лѣксиконъ гна Гаврилова</i>	<p><b>Гаврилов, Матвей Гаврилович (1759 – 1829).</b> Новый лексикон, на немецком, французском, латинском, италийском и российском языках, изданный Матвеем Гавриловым, членом Педагогической семинарии, учрежденной при Имп. Московском университете. М., Унив. тип., у Н. Новикова, 1781. XV, 766 с. 8.</p> <p>* То же. Изд. 2-е. М., Унив. тип., у Н. Новикова, 1789. [2], 729 с. 8.</p> <p>[Сводный каталог]</p>
28	<i>Краткое понятие овсехъ наукахъ</i>	<p><b>Формей, Жан Анри Самюэль (Formey, Jean Henri Samuel, 1711 – 1797).</b> Краткое понятие о всех науках, для употребления юношества, переведенное с немецкаго языка, следуя берлинскому изданию. М., при Имп. ун-те, 1764. [4], 1 – 128, 128 – 131 [=132] с. с илл. 8.</p> <p>* Краткое понятие о всех науках, для употребления юношеству 2-е издание, исправлено и умножено прибавлением главы о музыке с нотами. На кошт книгосодержателя Христиана Лудвига Вевера. М., печ. при Имп. Моск. ун-те, 1774. [4], 1 – 144, 142 – 165, 169 – 191 с. с илл. 12.</p>

		<p>* То же. Издание 3-е. Исправлено и умножено прибавлением главы о музыке с нотами. М., тип. Комп. типографич., 1788. [2], 162 с. с илл., нот. 12.</p> <p>* Краткое понятие о всех науках для употребления юношества. Переведено с немецкаго по берлинскому оригиналу. На коште книгосодержателя Христиана Людвиг Вевера. М., печ. при Имп. ун-те, 1764. [8], 268 с. 8.</p> <p>* Краткое понятие о всех науках, для употребления юношеству. 2-е издание, исправлено и умножено прибавлением главы о музыке с нотами. На кошт книгосодержателя Христиана Лудвига Вевера. М., печ. при Имп. Моск. ун-те, 1774. [8], 1 – 312, 314 – 337, 337 – 387 с. с илл. 12.</p> <p>* Краткое понятие о всех науках, для употребления юношества и женщин. Переведенное с немецкаго языка, следуя берлинскому изданию. На коште книгосодержателя Христиана Людвиг Вевера. М., печ. при Имп. ун-те, 1764. [8], 269 с. с илл. 8.</p> <p>* Краткое понятие о всех науках, для употребления юношеству. 2-е издание, исправлено и умножено прибавлением главы о музыке с нотами. На кошт книгосодержателя Христиана Лудвига Вевера. М., печ. при Имп. Моск. ун-те, 1774. [8], 387 с. с илл. 12.</p> <p>* То же. Издание 3-е. Исправлено и умножено прибавлением главы о музыке с нотами. М., тип. Комп. типографич., 1788. [8], 327 с. с илл., нот. 12. [Сводный каталог]</p>
29	<i>Двести вѣсемъ священныя исторіи томъ 2<sup>и</sup></i>	<p><b>Гюбнер, Иоганн (Hubner, Johann, 1668 – 1731) и Вагнер, Иоганн Маттиас (Wagner, Johann Matth ias).</b> Двести восемь священныя истории Ветхаго и Новаго завета, выбранныя из священнаго писания и изряднейшими нравочениями снабденныя в двух томах состояшия. [Переведены Матвеем Соколовым и Иваном Харламовым]. На кошт книгосодержателя Х.Л. Вевера. Т. 1 – 2. [М.], при Имп. Моск. ун-те, 1775. 8. Т. 1. 104 истории Ветхаго завета. [8], 456 с. Т. 2. 104 истории Новаго завета. [8], 336 с.</p> <p>* Двести восемь священныя истории Ветхаго и Новаго завета, выбранныя из священнаго писания и изряднейшими нравочениями снабденныя, в двух томах состояшия. [Переведены Матвеем Соколовым и Иваном Харламовым]. По дозволению Имп. Московскаго университета, из его книг в пользу учащихся. Т. 1 – 2. М., тип. Хр. Клаудия, 1793. 8. Т. 1. 104 истории Ветхаго завета. [8], 456 с. Т. 2. 104 истории Новаго завета. [8], 336 с. [Сводный каталог]</p>
30	<i>Совершенное воспитаніе детей</i>	<p><b>Бельгард, Жан Батист Морван де (Bellegarde, Jean Baptiste Morvan de, 1648 – 1734).</b> Совершенное воспитание детей содержащее в себе; молодым знатнаго рода, и шляхетнаго достоинства людям, благопристойныя маниры, и приличныя поведении. Со многими к поспешествованию щастия их способными правилами, и нравочительными разсуждениями; изданное от абата Белегарда. А с французскаго на российской язык перевел сию книгу</p>

		<p>канцелярии Академии наук секретарь Сергей Волчков. Спб., печ. при Имп. Акад. наук, 1747. [2], 256 с. 8.</p> <p>* Совершенное воспитание детей содержащее в себе; молодым знатного рода, и шляхетного достоинства людям, благопристойные маниры; и приличныя поведению со многими к поспешествованию щастия их способными правилами, и нравоучительными разсуждениями; изданное от абата Белегарда. А с французскаго на российской язык перевел сию книгу, Сергей Волчков. Спб., печ. при Сенате, 1760. 256 с. 8.</p> <p>[Сводный каталог]</p>
31	<i>Школьные разговоры слатынским немецкимъ</i>	<p><b>Ланге, Иоахим (Lange, Joachim, 1670 – 1744).</b> Школьные разговоры. [Переводил с латинскаго на российской язык Мартин Шванвиц, гимназии ректор]. St.-Petersburg, gedr. bey der Kayseri. Acad, der Wissenschaftten, 1738. 253 с. 8.</p> <p>* То же. [2-е изд.]. St.-Petersburg, gedr. bey der Kayseri. Acad, der Wissenschaftten, 1738. 1 – 106, 117 – 118, 109 – 144, 143 – 213 [= 215] с. 8.</p> <p>*То же. 3-е изд. Спб., при Имп. Акад. наук, 1763. 215 с. 8.</p> <p>*То же. 3-м тиснением. Спб., при Имп. Акад. наук, 1789. 175 с. 8.</p> <p>*То же. [М.], тип. Имп. Моск. ун-та, 1776. 319, [3] с. 8.</p> <p>* То же. Изд. 2-е. М., Унив. тип., у Н. Новикова, 1785. 216 с. 8.</p> <p>*То же. Изд. 3-е. М., Губ. тип., у А. Решетникова, 1800. 216 с. 8.</p> <p>[Сводный каталог]</p>
32	<i>Беседы Макария Египедскаго въ 2х частяхъ</i>	<p><b>Макарий Египетский (Macarius Aegyptius, 301 – 391).</b> Преподобнаго отца нашего Макария Египетскаго, нареченнаго Великим, Духовныя преполезныя беседы, о совершенстве, християнам приличном, и о снискании котораго им стараться надлежит; в которых истинные християне, яко в некоем священном кладязе, целение от недугов душевных и самое спасение неоскудно почерпать могут. Переведены с еллиногреческаго языка в Московской академии историки и греческаго языка учителем иеромонахом Моисеем [Гумилевским]). Иждивением Н. Новикова и Компании. Ч. 1 – 2. М., Унив. тип., у Н. Новикова, 1782. 8.</p> <p>Ч. 1. [10], 272, [1] с.</p> <p>Ч. 2. [2], 228, [8] с.</p> <p>[Сводный каталог]</p>
33	<i>Всемирнаго путешествователя томъ 2 3 4 и 5</i>	<p><b>Ла Порт, Жозеф де (La Porte, Joseph de, 1713 – 1779).</b> Всемирный путешествователь, или Познание Стараго и Новаго света, то есть: описание всех по сие время известных земель в четырех частях света, содержащее, каждая страны краткую историю, положение, города, реки, горы; правление, законы, военную силу, доходы; веру ея жителей, нравы, обычаи, обряды, науки, художества, рукоделия, торговлю, одежду, обхождение, народныя увеселения; доможитие; произрастения, отменных животных, зверей, птиц, и рыб; древности, знатныя зданиа, всякия особливости примечания достойныя, и пр. изданное</p>

		<p>господином аббатом де ла Порт а на российский язык переведенное с французского [Я.И. Булгаковым]. Т. 1 – 27. Спб., тип. Вейтбрехта и Шнора, 1778 – 1794. 8.</p> <p>Т. 1. 1778. XIV, [1], 383 с.  Т. 2. 1779. [3], 432 с.  Т. 3. 1779. [8], 366 с.  Т. 4. 1779. [3], 387 с.  Т. 5. 1780. [3], 1 – 359, [= 371] с.  Т. 6. 1780. [3], 315 с.  Т. 7. 1780. [6], 364, [2] с.  Т. 8. 1780. [3], 380 с.  Т. 9. 1781. [3], 334 с.  Т. 10. 1781. [3], 336 с.  Т. 11. 1782. [3], 1 – 144, 147 – 334 [=332] с.  Т. 12. 1782. [3], 337 с.  Т. 13. 1783. [3], 342 с.  Т. 14. 1783. [3], 384 с.  Т. 15. 1784. [3], 416 с.  Т. 16. 1785. [3], 366 с.  Т. 17. 1785. [3], 340 с.  Т. 18. 1791. [3], 352 с.  Т. 19. 1791. [3], 363 с.  Т. 20. 1792. [3], 377 с.  Т. 21. 1792. [3], 332 с.  Т. 22. 1793. [3], 379 с.  Т. 23. 1793. [3], 427 с.  Т. 24. 1794. [3], 372 с.  Т. 25. 1794. [3], 353 с.  Т. 26. 1794. [3], 399 с.  Т. 27. 1794. [3], 372 с.</p> <p>* То же. 2-е изд. Т. 1 – 11. Спб., тип. Вейтбрехта и Шнора, 1780 – 1786. 8.</p> <p>Т. 1. 1780. XIV, [1], 383 с.  Т. 2. 1781. [3], 432 с.  Т. 3. 1782. [3], 366 с.  Т. 4. 1782. [3], 387 с.  Т. 5. 1782. [3], 372 с.  Т. 6. 1783. [3], 315 с.  Т. 7. 1784. [6], 364 с.  Т. 8. 1784. [3], 380 с.  Т. 9. 1786. [3], 334 с.  Т. 10. 1786. [3], 336 с.  Т. 11. 1786. [3], 1 – 144, 147 – 337 [= 335] с.</p> <p>* То же. 3-е изд. Т. 1 – 27. Печатано на иждивение Ивана Глазунова. Спб., печ. у И.К. Шнора, 1799 – 1816. 8.</p> <p>Т. 1. 1800. [3], VIII, 344 с  Т. 2. 1800. [3], 393 с.  Т. 3. 1799. [3], 341 с.  Т. 4. 1799. [3], 353 с. т  Т. 5. 1802. [3], 340 с.  Т. 6. 1803. [3], 288 с.  Т. 7. 1803. [3], 323, 10 с.  Т. 8. 1804. [3], 346 с.  Т. 9. 1802. [3], 303 с.  Т. 10. 1802. [3], 308 с.  Т. 11. 1804. [3], 312 с.</p>
--	--	--

		<p>Т. 12. 1805. [3], 304 с.  Т. 13. 1804. [3], 1 – 271, 282 – 316, 137 [= 307] с.  Т. 14. 1808. [3], 328 с.  Т. 15. 1809. [3], 1 – 96, 96 – 127, – 127 190, [1], 191 – 347 [=350] с.  Т. 16. 1801. [3], 316 с.  Т. 17. 1801. [3], 298 с.  Т. 18. 1808. 292 с.  Т. 19. 1809. [3], 303 с.  Т. 20. 1810. [3], 318 с.  Т. 21. 1804. [3], 287 с.  Т. 22. 1814. [3], 310 с.  Т. 23. 1814. [3], 350 с.  Т. 24. 1815. [3], 308 с.  Т. 25. 1815. [3], 307 с.  Т. 26. 1815. [3], 342 с.  Т. 27. 1816. [3], 320 с.  [Сводный каталог]</p>
34	<i>Философія нравоучительная Тезаурова томъ 1</i>	<p><b>Тезауро, Эммануеле (Tesauro, Emmanuelle, 1591 – 1677).</b> Философия нравоучительная сочиненная графом и Большаго креста Малтизским кавалером Эммануилом Тезауром благоурожденным туринцом. Переведенная с италианскаго языка статским советником Стефаном Писаревым, и коллежским ассесором Георгием Дандолом. 1-м тиснением. Ч. 1 – 2. Спб., при Имп. Акад. наук, 1764 – 1765. 8.  Ч. 1. 1764. [14], 458, [1] с.; фронт. (илл.).  Ч. 2. 1765. [14], 466 с.  [Сводный каталог]</p>
35	<i>Православное исповедание вѣры</i>	<p><b>Петр Могила (1596 – 1647).</b> Православное исповедание веры кафолическия и апостольския церкве восточныя для младых детей краткими примечаниями изъясненное Большаго Успенскаго собора ключарем иереем Петром Алексиевым. [М.], печ. при Имп. Моск. ун-те, 1769. 162 с. 8.  * Православное исповедание веры кафолическия и апостольския церкве восточныя. [М., Унив. тип., 1781]. 368 с. 8.  [Сводный каталог]</p>
36	<i>Краткое предложение апостроени плавильныхъ печей сфигурамі рукописная</i>	
37	<i>Учреждение оуправленіи губерній ипринем штатъ Пермского наместничества</i>	<p><b>Учреждения</b> для управления губерний Всероссийския империи. [М., Сенатская тип., 1775]. [10], 215 с. 4.  * То же. [М., Сенатская тип., не ранее 1776]. [9], 1 – 214, 115 [=215] с. 4.  * То же. [Спб., тип. Акад. наук, 1776]. [11], 313, [10] с. 8.  * То же. [М., Сенатская тип., не ранее 1779]. [8], 195 с. 4.  * То же. [Спб., тип. Морск. кад. корпуса], б. г. [10], 210, [2] с. 4.  * Учреждения для управления губерний Всероссийския империи, в коих столицы. [Ч. 1] – 2. [Спб., Сенатская тип., 1780]. 4.</p>

		<p>[Ч. 1]. [Гл. I – XXVIII]. [10], 182 с. Ч. 2. [Гл. XXIX – XXXI]. 183 – 238 с.</p> <p>* То же. [Ч. 1] – 2. [Спб., Сенатская тип., 1781]. 4. [Ч. 1]. [Гл. I – XXVIII]. [10], 182 с. Ч. 2. [Гл. XXIX – XXXI]. 183 – 238 с.</p> <p>* Учреждения для управления губерний Всероссийския империи. [Ч. 1] – 2. Спб., Имп. тип., у Вейтбрехта, 1786. 4. [Ч. 1]. [Гл. I – XXVIII]. [4], VIII, 195 с. Ч. 2. [Гл. XXIX – XXXI]. [2], 197 – 260, 14 с.</p> <p>* То же. [Ч. 1] – 2. [М.], Моск. Сенатская тип., 1789. 4. [Ч. 1]. [Гл. I – XXVIII]. [4], VIII, 195 с. Ч. 2. [Гл. XXIX – XXXI]. [2], 197 – 260, 14 с.</p> <p>* То же. [Ч. 1] – 2. [М.], Моск. Сенатская тип., 1789. 4. [Ч. 1]. [Гл. I – XXVIII]. [4], VIII, 220 с. Ч. 2. [Гл. XXIX – XXXI]. [2], 221 – 291, 14 с. [Сводный каталог]</p>
38	Словарь юридического или Сводъ российских узаконений рукописная	<p><i>В основе рукописи могли быть тексты следующих изданий.</i></p> <p><b>Чулков, Михаил Дмитриевич (ок. 1743 – 1792).</b> Словарь юридический или Свод российских узаконений, временных учреждений, суда и расправа. Ч. 1. Нижний-Новгород, 1796. 4.</p> <p>* Словарь юридический, или Свод российских узаконений, временных учреждений, суда и расправы. Часть первая по азбучному порядку; часть вторая по старшинству годов, месяцев и числ от Уложения, или с 7157 года. Собранный над. сов. Правит., сената секретарем Михайлом Чулковым. Ч. 1 – 2. М., Унив. тип., у В. Огорокова, 1792 – [не ранее 1796]. 4. Ч. 1. 1792. [8], 1 – 229, 228, 228, 232 – 831, [28] с. Ч. 2. [Отделение 1. С 1649 по 1732 год]. 1792. [2], 828 с. Ч. 2. Отделение 2. С 1732 по 1755 год. [Не ранее 1793]. [2], 829 – 1616 с. Ч. 2. Отделение 3. С 1755 по 1775 год. [Не ранее 1793]. [2], 1617 – 2209, 2230 – 2431 [=2411] с. Ч. 2. Отделение 4. С 1775 по 1796 год. [Не ранее 1796]. [2], 2433 – 3047 с.</p> <p>* То же. [Изд. 2-е]. Ч. 1. М., Унив. тип., у В. Огорокова, 1793. 4. Ч. 1. [8], 831, [28] с.</p> <p><b>Ланганс, Ф. (Langans, F.).</b> Словарь юридической, или Свод российских узаконений, по азбучному порядку для практического употребления Имп. Московскаго университета в Юридическом факультете, сочиненный Ф. Лангансом. М., Унив. тип., у Н. Новикова, 1788. 210 с. 4.</p> <p>* Словарь юридической, или Свод российских узаконений, по азбучному порядку для употребления Имп. Московскаго университета в классе практической юриспруденции; сочиненный Ф. Лангансом. М., Унив. тип., у Н. Новикова, 1788. 210 с. 4. [Сводный каталог]</p>

39	<i>Солнце поэма</i>	<b>Рейрак, Франсуа Филипп де Лоран де (Reyrac, Francois Philippe de Laurens de, 1734 – 1781).</b> Солнце поэма, с присовокуплением других сочинений во вкусе Сельских ночей, как то: Сетования о смерти брата, Прогулки в поле, Веси опустошенной, Гробницы, Вертограда и проч. Спб., [тип. Богдановича], 1790. [2], 198 с. 8. [Сводный каталог]
40	<i>Стѣнаніе Илѣфофила</i>	<b>Моризо, Клод Бартелеми (Morisot, Claude Barthelemy, 1592 – 1661).</b> Стенания Алифофила, из сочинений Иоанна Барклаиа. Перевод с латинскаго. М., тип. А. Решетникова, 1790. [2], 227, [2] с. 8. [Сводный каталог]
41	<i>Словарь сросс искаго нанемецкои ифранцузскои норштетов въ 2 частяхъ одна книга</i>	<b>Нордстет, Иван.</b> Российский, с немецким и французским переводами, словарь, сочиненный надворным советником Иваном Нордстетом. Ч. 1 – 2. Спб., иждивением типографщика и книгопродавца И.К. Шнора, 1780 – 1782. 4. Ч. 1. А – Н. 1780. [4], 434 с. Ч. 2. О до конца алфавита. 1782. [2], 435 – 886, [2] с. [Сводный каталог]
42	<i>История оаглинскои торговле</i>	<b>Таубе, Фридрих Вильгельм (Taube, Friedrich Wilhelm, 1728 – 1778).</b> История о аглинской торговле, мануфактурах, селениях и мореплавании оныя в древняя, средняя и новейшая времена, до 1776 года; с достоверным показанием справедливых причин нынешней войны в Северной Америке и прочих тому подобных вещей до 1776 года. Описанная Фридрихом Вильгельмом Таубе. Перевод с немецкаго. Иждивением Н. Новикова и Компании. М., Унив. тип. у Н. Новикова, 1783. [16], 183 с. 8. [Сводный каталог]
43	<i>Одрагоценныхъ каменьяхъ переводъ Василья Беспалова</i>	<b>Брюкман, Урбан Фридрих Бенедикт (Brückmann, Urban Friedrich Benedict, 1728 – 1812).</b> Сочинение о драгоценных камнях с прибавлением описания так называемаго зальцгальскаго камня г. У.Ф.Б. Брикмана, медицины доктора, герцогскаго брауншвейскаго придворнаго медика и анатомии профессора. Перевод шихтмейстера Василья Беспалова. Рассмотрено в учрежденном при Горном училище собрании членами обер-бергмейстерами Александром Карамышевым и Иваном Хемнитцером. Спб., печ. при оном же Училище, 1779. [22], 224, [1] с. 8. [Сводный каталог]
44	<i>Все общїи секретарь</i>	<b>Всеобщий секретарь,</b> или Новый и полный письмовник, содержащий в себе письма известительныя, совет подающія, обличительныя, повелительныя, просительныя, рекомендательныя, представляющія услугу, жалобу содержащая, выговорныя, извинительныя, содружественныя, поздравительныя, утешительныя, благодарственныя, издевательныя, любовныя, нравоучительныя, коммерческия, с присовокуплением разных объявлений, контрактов, духовных завещаний, записей, свидетельств, верующих, формы векселей, росписок, пашпортов и прозб принадлежащих до присутственных мест, состоящий в двух частях или в пяти отделениях. Иждивением москов[скаго] к[упца] Семена Никифорова]. Ч. 1 – 2. М., тип. А. Решетникова, 1793. 8. Ч. 1. [2], I – XXVI, XXVI – XXXIX [=XL], [2], 220, 11 с. Ч. 2. [4], II, 1 – 59, 59 – 256 [=257], 16 с.



		<p>* Всеобщий секретарь, или Новый и полный письмовник, содержащий в себе письма; известительныя, совет подающия, обличительныя, повелительныя, просительныя, рекомендательныя, представляющия услугу, жалобу содержащия, выговорныя, извинительныя, содружественныя, поздравительныя, утешительныя, благодарительныя, издевочныя, любовныя, нравоучительныя и коммерческия, с присовокуплением: контрактов, записей, свидетельств, верующих писем, форм векселей, таблицы о процентах, расписок, пашпортов, наставлений, приказов, разных объявлений и прозб, принадлежащих до присутственных мест, и духовных завещаний, состоящий в двух частях, или в пяти отделениях. Изд. 2-е, против 1-го испр. и умнож. Издал И.Н. Ч. 1 – 2. М., Унив., тип., у Ридигера и Клаудия, 1796. 8. Ч. 1. XLV, XVI, [2], 278 с. Ч. 2. [2], XVI, [2], II, 331 с.; 1 л. табл.</p> <p>* То же. Изд. 2-е, против 1-го испр. и умнож. Издал И.Н. Ч. 1 – 2. М., Унив. тип., у Ридигера и Клаудия, 1796. 8. Ч. 1. XLV, XV, [2], 278 с. Ч. 2. [2], XV, [2], II, 331 с.; 1 л. табл. [Сводный каталог]</p>
45	<i>Жизнь княжны Изобеллы</i>	<p><b>Жизнь княжны Изобеллы</b>, королевы Андрапурской. Перевод с немецкаго. Ч. 1 – 2. М., тип. А. Решетникова, 1793. 8. Ч. 1. [2], 102 с. Ч. 2. 103 – 190 с. [Сводный каталог]</p>
46	<i>Понятие сенате древних римлянъ</i>	<p><b>Мануцио, Паоло (Manuzio, Paolo, 1512 – 1574)</b>. Краткое понятие о сенате древних римлян. Сочинение Павла Мануция. Переведено с латинскаго [И.С. Рижским]. Изданием Н. Новикова и Компании. М., Унив. тип., у Н. Новикова. 1784. [8], 210, [4] с. 8. [Сводный каталог]</p>
47	<i>Гистория госпожи ДеБельлерифъ</i>	<p><b>Пуисегюр, Жак Франсуа Максим де Шастене де (Puységur, Jacques François Maxime de Chastenet de, 1716 – 1782)</b>. История госпожи де Беллериф, содержащая в себе, точное изъяснение, что есть любовь и дружество; посвященная прекрасному полу. Сочинена кавалером Д*****. Перевод с французскаго. М., тип. Хр. Клаудия, при Театре, 1793. [2], 162 с. 8. [Сводный каталог]</p>
48	<i>Меренваль трагедия</i>	<p><b>Арно, Франсуа Тома Мари де Бакюлар д' (Arnaud, François Thomas Marie de Baculard d', 1718 – 1805)</b>. Меринваль, трагедия в пяти действиях; из сочинений г. д'Арноа. Перевел с французскаго Василей Кряжев. М., Унив. тип., у В. Окорокова, 1792. 136 с. 8. [Сводный каталог]</p>
49	<i>Природное мщение</i>	<p><b>Природное мщение</b> или Натуральное наказание за несправедливыя и неосновательныя причины. Турецкая история. Переведена с французскаго языка Д[митрием] А[гафоновым]. Ч. 1 – 2. М., тип. Хр. Клаудия, при Театре, 1793. 8. Ч. 1. [6], 124 с. Ч. 2. [2], 125 – 262 с. [Сводный каталог]</p>

50	<i>Ворожея вфутляре</i>	<b>Ворожея</b> в пользу и удовольствие молодых девиц. М., Унив. тип., у Ридигера и Клаудия, 1795. [2], 238, [2] с.; фронт. (илл.). 12. [Сводный каталог]
51	<i>Лолотта иФанфаль</i>	<b>Дюкре-Дюминиль, Франсуа Гийом (Ducray-Duminil, Francois Guillaume, 1761 – 1819).</b> Лолотта и Фанфан, или Приключения двух младенцев, оставленных на необитаемом острове. Аглинское сочинение г. Д.М. Перевел с французского регистратор Фома Розанов. Ч. 1 – 4. М., тип. Комп. типографич., 1791. 8. Ч. 1. [4], 98 с.; 1 л. илл. Ч. 2. 114, [1] с. Ч. 3. 122, [1] с.; 1 л. илл. Ч. 4. 121, [1] с.  * То же. 2-е изд., вновь рассмотренное. Перевел с французского Фома Розанов. Ч. 1 – 4. М., тип. А. Решетникова, 1793. 8. Ч. 1. [2], 108 с. Ч. 2. [2], 109 – 234 с. Ч. 3. [2], 235 – 366 с. Ч. 4. [2], 367 – 497 с.; 1 л. илл.  * То же. Изд. 3-е. Перевел с французского Фома Розанов. Ч. 1 – 4. М., тип. А. Решетникова, 1795. 8. Ч. 1. 108 с.; 1 л. илл. Ч. 2. 109 – 234 с.; 1 л. илл. Ч. 3. 235 – 366 с. Ч. 4. [2], 367 – 497, [7] с. [Сводный каталог]
52	<i>Французской подробной лексиконъ снемедскимъ илатынскимъ въ 2х частях Волчкова</i>	<b>Французской подробной лексикон</b> , содержащий в себе все слова французского языка, все ученые так же и технические названия, собственные имена людей, земель, городов, морей и рек, с немецким и латинским; предложенный на российской язык при первом издании Сергеем Волчковым; а при нынешнем втором вновь просмотренной и исправленной. Ч. 1 – 2. [Спб.], при Имп. Акад. наук, 1778 – 1779. 4. Ч. 1. С литеры А по литеру I. 1778. [2], 863 с. Ч. 2. С литеры I по литеру Z. 1779. [2], 851 с. [Сводный каталог]
53	<i>Невинное страдание</i>	<b>Невинное страдание</b> , или Бедственная верность Леоноры де*** переведено с французского Н.Д. М., печ. при Имп. Моск. ун-те, 1769. 167 с. 12.  * Невинное страдание, или Бедственная верность Леоноры де*** переведено с французского [Н.Д.] с прибавлением к оной. I. Повесть о молодой и веселой женщине и о ревнивом ея угрюмом муже. II. Разговор между любовию и разумом. III. Сон о пороках и жалобах человеческих. IV. О суетном желании старых людей. V. Превращение Фиделия в зеркало. М., [Сенатская тип.], 1782. 240 с. 12.  * То же. М., [Сенатская тип.], 1782. 240 с. 12 . [Сводный каталог]
54	<i>Ахъ какъ вы глупы господа французы</i>	<b>Агу де Бонневаль, Шарль Констанс Сезар Лу Жозеф Матьё д' (Agoult de Bonneval Charles Constance Cèsar Loup Joseph Mathieu d', 1749 – 1824).</b> Ах! Как вы глупы

		господа французы! Перевел с немецкаго языка И[мп]. Московского] Университета] с[тудент] И... В... М., тип. А. Решетникова, 1793. 193, [2] с. 8. [Сводный каталог]
55	<i>Розалия и Белсонъ</i>	<b>Розалия и Бельсон</b> , или История слепаго повиновения игре воображения и стремления чувств. М., тип. Пуговишникова, 1793. 146 с. 8. [Сводный каталог]
56	<i>Надгробное размышления</i>	<b>Гервей, Джеймс (Hervey, James, 1714 – 1758)</b> . Надгробныя размышления, сочиненныя на аглинском языке г. Жер-веом. Перевод с французскаго [Е.К. Ниловой]. Иждивением Н. Новикова и Компании. М., Унив. тип., у Н. Новикова, 1782. 168, [2] с. 8. [Сводный каталог]
57	<i>Ссылки на законы рукописныя</i>	
58	<i>Еклоги А: Суморокова</i>	<b>Сумароков, Александр Петрович (1717/1718 – 1777)</b> . Еклоги Александра Сумарокова. [Спб., при Имп. Акад. наук, 1774]. 190, [6] с. 8. [Сводный каталог]
59	<i>Женневаль драма</i>	<b>Мерсье, Луи Себастьян (Mercier, Louis Sébastien, 1740 – 1814)</b> . Женневаль или Французской Барневель. Драма в пяти действиях в прозе. Сочинения г. Мерсье. Перевел с французскаго И.В. М., [Сенатская тип.], 1778. [2], 163 с. 12.  * Женневаль, или Французский Барнавельт, драма в пяти действиях, переведена с французскаго языка Алексеем Пушкиным. М., Унив. тип., у Н. Новикова, 1783. [8], 168 с. 8. [Сводный каталог]
60	<i>Доминикъ и Серафина</i>	<b>Доминик и Серафина</b> , корсиканская история, переведена с французскаго. М., Унив. тип., у Н. Новикова, 1780. 80 с. 8. [Сводный каталог]
61	<i>Блаженной и благополучной жизни</i>	<b>Аржанс, Жан Батист де Буайе д' (Argens, Jean Baptiste de Boyer d', 1704 – 1771)</b> . О блаженной или благополучной жизни, с прибавлением разсуждений о приятной и общежительной жизни ж из философии здраваго разсуждения господина маркиза д'Аржанса. Переведено с немецкаго языка Николаем Вонляр-Ларским. [М.], печ. при Имп. Моск. ун-те, 1769. 160 с. 12. [Сводный каталог]
62	<i>Новый и полный словарь часть 1<sup>я</sup></i>	<b>Гейм, Иван Андреевич (1759 – 1821)</b> . Новый и полный словарь. Первое отделение, содержащее немецко-российско-французский словарь, изданный Иваном Геймом, коллежским ассессором, профессором и суббиблиотекарем при Имп. Московском университете. Иждивением Хр. Ридигера и Хр. Клаудия. Ч. 1 – 2. М., Унив. тип., 1796 – 1797. 4. Ч. 1. От А до К. 1796. [8], IV, 1 – 640, 633 – 648, 657 – 663 с. Ч. 2. От L до Z. 1797. [2], 626 с. [Сводный каталог]
63	<i>Лѣксеконь Гедериков с немецкимъ и латынскимъ</i>	<i>Предположит.</i> <b>Гедерих, Беньямин (Hederich, Benjamin, 1675 – 1748)</b> .
64	<i>Домашній лечебникъ гна Бухана часть 5я</i>	<b>Бюкен, Уильям (Buchan, William, 1729 – 1805)</b> . Полный и всеобщий домашний лечебник, сочиненный как для предохранения здравия надежнейшими средствами, так и для пользования болезней всякаго рода, с показанием причин,

		<p>признаков, а наипаче распознавательных, гнезда, оборотов, усилия и исхода оных; лекарств как повсюду пред глазами нашими находящихся, так и продаваемых в аптеках; наименования оных как российскими, так и латинскими словами; доброты, времени, употребления, количества приема, образа приема, и других нужных обстоятельств, в пользу всякого человека, в каком бы он ни был состоянии, чине, роде жизни, и в каких бы ни находился болезнях. Творение г. Бухана, славнейшего в нынешнем веке англинского врача Т. 1 – 5. М., Унив. тип., у В. Окорокова, 1790 – 1792. 4°.</p> <p>Т. 1. 1790. 431, [25] с.  Т. 2. 1791. 496, [64] с.  Т. 3. 1791. 551, [78] с.  Т. 4. 1791. 576, [70] с.  Т. 5. 1792. 866 с.  [Сводный каталог]</p>
65	<i>Лексиконъ Губнеровъ немѣцкои</i>	<p><b>Гюбнер, Иоганн (Hübner, Johann, 1668 – 1731).</b></p> <p><i>Предположит.</i>  Johann Hübners, J. U. L. Lexicon Genealogicum Portatile, Das ist: Ein Verzeichniß aller itzt-lebenden Hohen Häupter in der gantzen Welt, Welches man allezeit bey sich tragen kan. Die Erste Auflage, Hamburg; Franckfurt ; Leipzig : Felginer, 1727</p> <p>* Johann Hübners, J. U. L. Lexicon Genealogicum Portatile, Das ist: Ein Verzeichniß aller itzt-lebenden Hohen Häupter in der gantzen Welt, Welches man allezeit bey sich tragen kan. Die neueste Auflage, an Ostern 1731., Hamburg: König und Richter, 1731.</p> <p>* Johann Hübners, J. U. L. Lexicon Genealogicum Portatile, Das ist: Ein Verzeichniß aller itzt-lebenden Hohen Häupter in der gantzen Welt, Welches man allezeit bey sich tragen kan. Die Siebende Auflage, Hamburg: König, 1744.  [DBDD]</p>
66	<i>Нравоучительныя писма немецкия 2 части</i>	<p><b>Душ, Иоганн Яков (Dusch, Johann Jacob, 1725 – 1787).</b></p> <p><i>Предположит.</i>  Moralische Briefe zur Bildung des Herzens.  Т. 1. Leipzg: Breitkopf, 1762.  Т. 2. Leipzg: Breitkopf, 1764.  [РГБ]</p> <p><i>Российское переводное издание.</i>  Нравоучительныя письма для образования сердца из сочинений г. Душа. [Перевод с немецкаго И.Л. Голенищева-Кутузова]. Ч. 1 – 2. М., Унив. тип., у Н. Новикова, 1788. 8.  Ч. 1. 346 с.  Ч. 2. 413 с.  [Сводный каталог]</p>
67	<i>Селектова исторя латынская</i>	
68	<i>Геллертовы комедии</i>	<p><b>Геллерт, Христиан Фюрхтеготт (Gellert, Christian Fürchtegott, 1715 – 1769).</b></p> <p><i>Российское переводное издание не установлено. Приводятся сведения об оригинале.</i>  С. F. Gellerts Lustspiele. Leipzig, Wendler, 1747. [14], 426 с.; 17 см.</p>

		* C. F. Gellerts Lustspiele. Leipzig, Wendler, 1763. [10], 324 с.; 20 см. [РГБ]
69	<i>Геллертовы басни и повести немецкия</i>	<b>Геллерт, Христиан Фюрхтеготт (Gellert, Christian Fürchtegott, 1715 – 1769).</b> <i>Предположит.</i> Fabeln und Erzählungen. Franckfurt: MDCCLXII. 1762. [DBDD] <i>Российские переводные издания.</i> Басни и сказки сочинения г. Геллерта. Перевел с немецкаго на российской язык М. Матинской. Ч. 1 – 2. Спб., при Имп. Акад. наук, 1775. 8. Ч. 1. [4], 124 с. Ч. 2. [8], 112, [3] с.  * То же. 2-м тиснением. Ч. 1 – 2. Спб., при Имп. Акад. наук, 1788. 8. Ч. 1. [8], 102 с. Ч. 2. [2], 96 с. [Сводный каталог]
70	<i>Жизнь швецкою графини немецкая</i>	<b>Геллерт, Христиан Фюрхтеготт (Gellert, Christian Fürchtegott, 1715 – 1769).</b> <i>Предположит.</i> Das Leben der schwedischen Gräfin von G***. Leipzig, Johann Wendler, 1763. [DBDD] <i>Российские переводные издания.</i> Жизнь шведския графини Г*** сочиненная господином профессором Геллертом. С немецкаго перевел капитан Иван Румянцев. Ч. 1 – 2. Спб., [тип. Сухопутн. кад. корпуса], 1766 – 1768. 12. Ч. 1. 1766. 134 с. Ч. 2. 1768. 195 с.  * Жизнь графини шведской Г** сочиненная на немецком языке г. Геллертом а на российский перевел Лейб-гвардии коннаго полку вахмистр Павел Никифоров, Темниковской округи в селе Богородском, новое Мансырево тож 1790 года. Т. 1 – 2. [Тамбов], Вольная Тамбовская тип., 1792. 8. Т. 1. [2], 140 с. Т. 2. 145, [1] с. [Сводный каталог]
71	<i>Духовныя оды и стихи немецкя</i>	<b>Геллерт, Христиан Фюрхтеготт (Gellert, Christian Fürchtegott, 1715 – 1769).</b> <i>Предположит.</i> Geistliche Oden und Lieder. Leipzig, Weidman, 1755. [DBDD] <i>Российские переводные издания.</i> Духовный оды и песни г. К.Ф. Геллерта, переведенный в прозе некоторою благородною девицею [Е.П. Демидовой]. Спб., тип. Шнора, 1782. 119 с. 8.  * Духавныя оды и песни, г. К.Ф. Геллерта. Переведенныя в прозе девицею Елисаветою Демидо вою. Во граде св.

		Петра, печ. у Шнора, 1785. [6], XIII, [2], 194, [1] с. 8. [Сводный каталог]
72	<i>Духовныя размышления иповести немецкия</i>	
73	<i>Библия немецкая</i>	
74	<i>Библия латынская</i>	
75	<i>Лѣксиконъ небольших немецкой</i>	
76	<i>Собрание анекдотов французской</i>	
77	<i>Цицероновы писма латынская</i>	<b>Цицерон, Марк Туллий (Cicero, Marcus Tullius, 106 – 43 до н. э.).</b> <i>Предположит.</i> M.T. Ciceronis epistolae selectae, in usum studiosae iuventutis adornatae. 3. ed. Halle (Halaе): In Orphanotropheo, 1775. 118 с.; 14 см. [РГБ]
78	<i>Повести истихи немецкия</i>	
79	<i>Натулярной кабинетъ сфигурами немецкой</i>	
80	<i>Фокусъ покусъ или Собраниѣ</i>	<b>Лисицын, Алексей.</b> Фокус покус или Собрание редких, удивительных и любопытнейших искусств. Спб., на иждивении И.К. Шнора, 1790. [8], 72 с.; 1 л. черт. 8.  * Фокус-покус или Собрание любопытное редких, удивительных, и забавных ручных искусств. Новое издание с прибавлением многих полезных хитростей и редких составов. Спб., на иждивении И.К. Шнора, 1795. [2], XII, 168 с.; 1 л. илл. 12. [Сводный каталог]
81	<i>Краткое описание славныхъ идостопамятныхъ дель ИМПЕРАТОРА ПЕТРА ВЕЛИКАГО</i>	<b>Крекшин, Петр Никифорович (1684 – 1763).</b> Краткое описание славных и достопамятных дел имп. Петра Великаго, его знаменитых побед и путешествий в разныя европейския государства; со многими важными и любопытства достойными произшествиями, представленное разговорами в царстве мертвых генерал-фельдмаршала и кавалера российских и Малтийскаго орденов графа Бориса Петровича Шереметева, боярина Федора Алексеевича Головина и самага сего великаго императора с российским царем Иоанном Васильевичем, с шведским королем Карлом XII, израильским царем Соломоном и греческим царем Александром. Спб., Имп. тип., 1788. [4], 104 с. 8.  * Краткое описание славных и достопамятных дел имп. Петра Великаго, его знаменитых побед и путешествий в разныя европейския государства, со многими важными и любопытства достойными произшествиями, представленное разговорами в царстве мертвых генерал-фельдмаршала и кавалера российских и Малтийскаго орденов графа Бориса Петровича Шереметева, боярина Федора Алексеевича Головина, боярина Шейна, и самага сего великаго императора с российским царем Иоанном Васильевичем, с шведским королем Карлом XII, израильским царем Соломоном и греческим царем Александром. 2-е тиснение. С

		<p>прибавлением и присовокуплением гравированных фигур. [М.], Моск. Сенатская тип., 1789. 150 с.; 3 л. илл. 8.</p> <p>* То же. 3-е тиснение. С прибавлением против прежнего издания многих примечаний и с присовокуплением гравированных фигур. М., тип. А. Решетникова, 1794. [2], IV, [2], II, 169 с.; 3 л. илл. 8.</p> <p>[Сводный каталог]</p>
82	<i>Пигмаликомъ или сила любви</i>	<p><b>Майков, Василий Иванович (1728 – 1778).</b> Пигмалион, или Сила любви. Драмма с музыкою в одном действии. [М.], тип. Имп. Моск. ун-та [у Н. Новикова], 1779. 22 с. 8.</p> <p>[Сводный каталог]</p>
83	<i>Описаніи почтовыхъ станцій</i>	<p><b>Описание почтовых станций в Российском государстве с месяцесловом на 1790 год.</b> [1789]. XX, 114 с.</p> <p>[Сводный каталог]</p>
84	<i>Наставление о действияхъ употребленіи драгоценнаго лекарства</i>	<p><b>Кизов, Иоганн Георг (Kiesow, J. G.).</b> Наставление о действиях и употреблении драгоценнаго лекарства, называемаго эссенциею жизни, многими опытами доказаннаго, изобретеннаго и приуготовляемаго в пользу общества в Аугсбурге курфирст-баварским советником и доктором Кизовым, по всемилостивейше отлично преимущественной привилегии его величества, императора Римскаго (1784 года). Переведено с немецкаго [Данилой Гродницким]. [Спб., тип. Вильковскаго], б. г. 12 с. 8. (не ранее 1788).</p> <p>* То же. [Спб., тип. Вильковскаго], б. г. 12 с. 8. (не ранее 1788).</p> <p>* Наставление о действиях и употреблении драгоценнаго лекарства, называемаго эссенциею жизни, многими опытами доказаннаго изобретеннаго и приуготовляемаго в пользу общества в Аугсбурге курфирст-баварским советником и доктором Кизовым, по всемилостивейше отлично преимущественной привилегии его величества, императора Римскаго. Переведено с немецкаго [Данилой Гродницким]. Спб., печ. у Вильковскаго, 1790. 12 с. 8.</p> <p>* Наставление о действиях и употреблении драгоценнаго лекарства, называемаго эссенциею жизни многими опытами доказаннаго, изобретеннаго и приуготовляемаго в Аугсбурге курфирст- баварским советником и доктором Кизовым, и описаннаго в пользу общества с приложением ста примеров о разных излечениях произведенных оною эссенциею по всемилостивейше отлично преимущественной привилегии от его величества, императора Римскаго. Переведено с немецкаго [Данилой Гродницким]. Спб., печ. у Вильковскаго, 1789. 71 с. 8.</p> <p>*То же. Спб., печ. у Вильковскаго, 1790. 71 с. 8.</p> <p>* То же. Переведено с немецкаго аптекарем Данилом Гродницким. Спб., Имп. тип., 1791. 72 с. 8 .</p> <p>* Наставление о действиях и употреблении драгоценнаго лекарства, называемаго жизненным существом или эссенциею жизни, многими опытами доказанная, изобретеннаго и приготовляемаго в пользу общества в Аугсбурге Кур-баварским советником и доктором Кизовым, на всемилостивейше отлично преимущественной привилегии</p>

		<p>легии его величества имп. римского 1784, возобновленной в 1790 году. Переведено с немецкого [Д. Гродницким]. Спб., 1791. 12 с. 12.</p> <p>[Сводный каталог]</p>
85	<i>Сокращение исторической жизни Иисуса Христа</i>	<p><b>Сокращение историческое жизни Иисуса Христа</b>, его учения, его чудес и восстановления его церкви. Сочинение, определенное на утверждение верных во уповании своем и на предохранение их от заразы неверия. Перевел с французского Троицкого семинария французского и немецкого языков учитель Иван Сокольский. М., Унив, тип., у Н. Новикова, 1785. 103 с. 8.</p> <p>[Сводный каталог]</p>
86	<i>Несчастной салдаты</i>	<p><b>Нешастный солдат</b>, или Приключение Дюбоа и Фанхии английская повесть перевел с немецкого языка на российской Евграф Хомяков. М., тип. А. А[нненкова], 1788. 70 с. 8.</p> <p>[Сводный каталог]</p>
87	<i>Сельския ночи</i>	<p><b>Лаво, Жан Шарль Тибо де (Laveaux, Jean Charles Thibault der, 1749 – 1827)</b>. Сельския ночи. [Перевод с французского Т.И. Можайского]. На иждивении П. Б[огдановича]. Спб., печ. у Гека, 1786. 244 с. 8.</p> <p>* Сельския ночи, поэма в десяти песнях г. Во.. [Перевод с французского Т.И. Можайского]. На ижд. П. Б[огдановича]. Спб., печат. вторым тиснением и прод. по Невской перспективе у Аничковск. мосту в доме г. Зубова по 1 руб. 20 коп. [тип. Богдановича], 1792. 196, [4] с. 8.</p> <p>[Сводный каталог]</p>
88	<i>Жизнь и приключения Флоривала</i>	<p><b>Жизнь и приключения Флоривала и прекрасной Зюльзимы</b>. Сочинение Д.Ш. М., тип. при Театре, у Хр. Клаудия, 1790. [2], 46 с. 8.</p> <p>[Сводный каталог]</p>
89	<i>Цветущее состояние славы Россii отгероических добродетелеи</i>	<p><b>Рейхель, Иоганн Готфрид (Reichel, Johann Gottfried, 1727 – 1778)</b>. Цветущее состояние и славу России, от геройских добродетелей ея самодержицы происходящую, в десятилетнее торжество благополучнаго правления... Екатерины II... в публичном Имп. Московскаго университета собрании июня 30 дня 1772 года празднованное, с глубочайшим усердием изъявляет избранной к тому оратор Иоанн Готфрид Рейхель истории профессор публ. ордин. библиотекарь, Университет. Конференц. секретарь и Лейпцигск. учен., общества член. Перевел с латинскаго истор. учит. Харитон Чеботарев. [М.], печ. при Имп. Моск. ун-те, [1772]. 24 с. 4.</p> <p>[Сводный каталог]</p>
90	<i>Русские песни</i>	
91	<i>Учреждение оглавною магистрате</i>	<p><b>Учреждение и регламент или Устав Главнаго магистрата</b>, по которому оной отправлять имеет. Дан в Санктпетербурге генваря 16 дня 1721 года. [Вторично напечатан по высочайшему указу ... имп. Елисаветы Петровны...] [Спб.], [При Сенате, 1743, ноября 15 дня]. 28, [1] с. 2.</p> <p>*То же. [Спб.], [При Адмиралтейскои коллегии в Морск. акад. тип., декабря 20 дня, 1743]. 28, [1]с. 2.</p> <p>* То же. [М., при Сенате февраля 8, 1744]. 28, [1] с. 2.</p> <p>* То же . [М., Сенатская тип.], б. г. 35, [1] с. 4.</p>



		<p>* То же. [Спб.], [Печ. при Имп. Сухопутн. шляхетн. кад. корпусе, марта 12 дня 1776]. 40, [1] с. 4.</p> <p>* То же. [Спб., Сенатская тип., не ранее 1779]. 41, [1] с.; 2 л. табл. 4.</p> <p>* То же. [М., Сенатская тип.], 6. г. 34, [34] с. 4. [Сводный каталог]</p>
92	<i>Песни любезному отцу</i>	<p><i>Предполож. Песнь любезному отцу</i> любезными детьми пета в Отраде, 1785 года, июля 8 дня. [М., Унив. тип., у Н. Новикова, 1785]. 6 с. 4. [Сводный каталог]</p>
93	<i>Слово опрерватных понятиях человеческих</i>	<p><b>Аничков, Дмитрий Сергеевич (1733 – 1788).</b> Слово о превратных понятиях человеческих, происходящих от излишняго упования, возлагаемого на чувства. На высокаторжественный и всерадостный день восшествия на всероссийский престол имп. Екатерины Алексеевны... с глубочайшим благоговением торжественно празднованный в Имп. Московском университете июня 30 дня 1779 году говоренное логики и метафизики публичным ординарным профессором, обеих гимназий инспектором и Московскаго Российскаго собрания, при том же Университете, членом, Дмитрием Аничковым. [М.], тип. Имп. Моск. ун-та [у Н. Новикова, 1779]. 17 с. 4. [Сводный каталог]</p>
94	<i>Календарей очиновникахъ за 1781 и 1794 годы</i>	<p>1. <b>Месяцеслов</b> с росписью чиновных особ в государстве, на лето от Рождества Христова 1781. [1781]. XXI, [2], 1 – 424, 325 [=425], IX с.</p> <p>2. <b>Месяцеслов</b> с росписью чиновных особ в государстве, на лето от Рождества Христова 1794. [1794]. XX, [2], 402, VIII с. [Сводный каталог]</p>
95	<i>Ежемесячное издание за 1783 год немецкой</i>	<p><b>Berlinische Monatsschrift.</b> Herausgegeben von F. Gedike und J. E. Biester. Berlin, 1783. [UD]</p>
96	<i>Немецких книгъ впергаменте</i>	
97	<i>Полезное чтение для разума человеческого немецкой</i>	
98	<i>Анатомия латынская</i>	
99	<i>Херулдия немецкая</i>	
100	<i>Екзаментъ немецкой</i>	

**Библиографические сведения о книжных изданиях,  
входивших в состав личной библиотеки иеромонаха Гедеона**

Порядок следования книги в описи	Сведения о книге в описи	Автор, название и выходные данные издания
1	<i>Богослужебные каноны на грѣческомъ, славянскомъ и рускомъ языкахъ Книга вторая и третія первой нѣтъ / 1855.</i>	<b>Ловягин, Евграф Иванович (1822 – 1909).</b> Богослужебные каноны на греческом, славянском и русском языках / [Ред.-пер. Е.И. Ловягин]. Кн. 1 – 3. – Санкт-Петербург: Синод. тип., 1855 – 1856. – 3 т.; 31. Кн. 1. – 1855. – [4], VIII, 115 с. Кн. 2. – 1855. – [4], 120 с. Кн. 3. – 1856. – [4], 132 с. [РГБ]
2	<i>Разсужденіе о чинахъ Грѣко-россійской церкви / 1805.</i>	<b>Болховитинов, Евфимий Алексеевич (митр. Евгений, 1767 – 1837).</b> [Под псевд.]. Историческое рассуждение о чинах греко-российския церкви, читанное в публичном собрании Санкт-Петербургской Александро-Невской академии 1805 года февраля 16 дня кандидатом богословия и информатором греч., лат. и франц. яз. Дмитрием Малиновским, присланным из Тверской семинарии для образования к учительским должностям. Спб., 1805. [Чернышова]
3	<i>Новая скрижаль, или дополнительное объяснение оцеркви, Литургии и всехъ службахъ / 1853.</i>	<b>Краснопевков-Румовский, Василий Федорович (архиеп. Вениамин, 1739 – 1811).</b> Новая скрижаль или объяснение о церкви, о литургии и о всехъ службахъ и утваряхъ церковныхъ. Спб. 1853, пер. [Соловьев, с. 404]
4	<i>О должностяхъ пресвитеровъ приходскихъ / 1850.</i>	<b>Сопковский, Павел Васильевич (еп. Парфений, 1717 – 1795).</b> О должностях пресвитеров приходских. <i>Выходные данные издания не установлены.</i>
5	<i>Медицина и Гигіена Г. Чураковскаго три книги / 1851 г.</i>	<b>Чаруковский, Аким Алексеевич (1798 – 1848).</b> Медицина и гигиена / Сост. д-ром мед. и хирургии с. с. А. Чаруковским. – 2-е изд., вновь испр. Ч. 1 – 4. – Санкт-Петербург : тип. Э. Веймара, 1851. – 4 т.; 22. [Болезнь и ее лечение; 2. Внутренние болезни]. – [4], 110, 386, 4 с. [Наружные болезни и призрение больных]. – [4], 210, 64, 6 с. [Сохранение здоровья в особенности]. – [4], 272, 2, 2 с. [Сохранение здоровья вообще]. – [4], IV, 370 с. [РГБ]
6	<i>Уставъ Духовныхъ Консисторій / 1841.</i>	<b>Устав духовных консисторий:</b> [Утв. 27 марта 1841 г.]. – Санкт-Петербург: Синод. тип., 1841. – [4], 134, 56 с.; 24. [РГБ]
7	<i>оДвиженіи народонаселенія по Соликамскому уѣзду Соч. Свящ. Алек. Луканина</i>	<b>Луканин, Александр Матвеевич (1821 – 1889).</b> О движении народонаселения по Соликамскому уезду: за десятилетие 1841 – 1850 г. / [А. Луканин]. – [Б. м.: б. и., 1851]. – 58, 3 с. [ПБ]

8	<i>Наставленіе Священника Касательно Іудейскаго исповѣданія / 1843</i>	<i>Предположительно</i> <b>Наставление священникам</b> военных заведений касательно обращения воспитанников иудейскаго исповедания в христианскую веру: [по определению святейшаго Правительствующаго синода]. – Санкт-Петербург: Синодальная тип., 1843. – 25 с.; 22 см. [РГБ]
9	<i>Слово на возшествіе на Престоль Государя Николая Павловича / 1852.</i>	<b>Матвеев (иеромонах Стефан, ? – не ранее 1853).</b> Слово в день восшествия на всероссийский престол благочестивейшаго государя императора Николая Павловича, говоренное ноября 20 дня, 1851 года в Тамбовском кафедральном соборе, профессором Тамбовской семинарии, магистром иеромонахом Стефаном Матвеевым. – Москва: тип. В. Готье, 1852. – 14 с.; 20. [РГБ]
10	<i>Мѣсяцословъ на 1859 годъ.</i>	<b>Месяцослов на 1859 год.</b> [С портретами Их Императорских Высочеств Государей Великих Князей Александра Александровича и Владимира Александровича]. – СПб: Типография Императорской Академии наук, 1858. – 392 с. [КЦ]

## Словник

**Ака́фистникъ (акафистъ)** № 23 – церковная хвалебная песнь и молитвы Спасителю, Богородице и св. угодникам [Даль, I, с. 8].

**Бахтовый** № 56 – образовано от **бахта** («набивная бязь, обычно мутнокрасная, с черными мухами; хлопчатная, грубая среднеазиатская выбойка, которую носят по всей орнб. и уральск. границе» [Даль, I, с. 56]).

**Благочинный** № 8 – определенный от архиерея к наблюдению благоустройства церковного священник; прежде назывался закащиком [ПЦСС, с. 46]; священник, которому поручено благочиние, т.е. округ, несколько церквей, причтов и приходов [Даль, I, с. 95].

**Бурбонь** № 23 – толкование в словарях отсутствует. Исходя из контекста можно предположить, что это название хлопчатобумажной ткани, используемой для шитья ряс.

**Витиль** № 28 – то же, что *ветель*: вязаная рыболовная сеть в виде воронки с двойным дном, растянутая на обручах, с боковыми крыльями [СПГ, I, с. 91].

**Вотчичь** № 53 – наследник вотчины (после отца) [СлРЯ XVIII в., IV].

**Выбойка** № 56 – бумажное, обычно рисунчатое полотно [СлРЯ XVIII в., IV].

**Вышшая (высшая)** № 50 – канон молебный ко Пресвятой Богородице (творение Феостирикта монаха.) – <http://www.troeruchitsa.ru/advert/text/26035.html>.

**Гайтан (гойтань)** № 58 – шнурок, тесемка [СлРЯ XVIII в., V].

**Гарусный** № 58 – из *гаруса*, крученой крашеной пряжи [СлРЯ XVIII в., V].

**Голевый** № 56 – из голи, китайской шелковой ткани вроде камки [Даль, I, с. 372].

**Городовой** № 56 – возможно, от город, городок – фестон, зубец в узоре, вышивке [Даль, I, с. 381].

**Гривна** № 56 – золотая или серебряная цепь [ПЦСС, с. 131]; подвеска у образов [Даль, I, с. 395].

**Грезет (гризет, гризетовый)** № 58 – стар. шерстяная ткань с травчатым узором того же цвета [Даль, I, с. 392].

**Гужь** № 64 – в упряжи, кожаная глухая петля, укрепленная в хомутных клешнях; гуж обносится поверх оглобли, и в него вставляется нагнетом конец дуги [Даль, I, с. 406].

**Дарохранительница** № 11 – црк. ковчег, в котором хранят Св. дары, прежде освященные [Даль, I, с. 416].

**Домовно** № 52 – по-домашнему, по-домовому [СлРЯ XVIII в., VI].

**Дровежки** № 38 – плохие дровни (сани без короба или кузова, для возки дров, лесу или тяжестей) [Даль, I, с. 493].

**Животь** № 53 – имущество; пожитки [СлРЯ XVIII в., VII].

**Заборка** № 51 – перегородка в избе [Даль, I, с. 552]; здесь: перегородка в келье.

**Завѣтъ** № 53 – духовное завещание [СлРЯ XVIII в., VII].

**Зерновой** № 58 – состоящий из зерен жемчуга [СлРЯ XI–XVII, 5, с. 384].

**Золотникъ** № 56 – мера веса, равная 1/96-ой части фунта [СлРЯ XVIII в., VIII].

**Изаправскій** № 56 – то же, что **заправскій**, т. е. «подлинный, истинный, настоящий, прямой, неподдельный» [Даль, I, с. 621].

**Исподницы** № 67 – портки, поштаники [Даль, II, с. 55].

**Канонникъ** № 12 – книга для церковного и домашнего употребления, заключающая в себе собрание канонов в честь Иисуса Сладчайшего, Богоматери, апостолов, св. Николая, св. Иоанна Предтечи, св. ангелов и ангела-хранителя и всех святых и пр. [ПЦСС, с. 244].

**Канонъ** № 51 – соединение многих священных песней в один стройный состав. Канон обыкновенно состоит из девяти песней <...> Содержание всех девяти песней канона приурочено к содержанию девяти песней библейских [ПЦСС, с. 245].

**Катавасія** № 50 – ирмосы (вступительные, оглавные стихи), которыми покрываются песни канона на утрени; они поются обоими клиросами, среди церкви [Даль, II, с. 96].

**Катафалкъ** № 11 – здесь: сооружение в церкви для возложения плащаницы.

**Кисейный** № 67 – образовано от **кисея** («легкая прозрачная ткань» [СлРЯ XVIII в., X]).

**Китайка** № 56 – дешевая хлопчатобумажная ткань [СлРЯ XVIII в., X].

**Колотный** (путь) № 38 – неровный путь, тряская дорога [Даль, II, с. 141].

**Копеиствъ** № 59 – писец, переписывающий бумаги набело, снимающий копии [СлРЯ XVIII в., X].

**Конецъ** № 64 (*китаики лазоревые два конца*) – отрез ткани [Даль, II, с. 150].

**Корабликъ** (**карабликъ**) № 58 – старинный головной убор с приподнятым вверх спереди и сзади околышем [СлРЯ XVIII в.].

**Кораблишный** (**караблишной**) **верхъ** № 56 – верхняя часть головного убора *кораблик*.

**Корновое** (**сукно**) № 56 – разновидность, сорт сукна. (См., например: *сукно мезирицкое и корновое (нарочно для Китая выдѣлываемые)* [ЭС]).

**Крѣпа** № 13 – исходя из контекста, возможно, разновидность скобяного товара: всякая вещь, связующая, прикрепляющая что; гвоздь, заклепка [Даль, II, с. 207].

**Кукуль** (куколь) № 7 – монашеский головной убор (в виде капюшона, покрывала) у принявших схиму [СлРЯ XI–XVII, 8, с. 112]; принадлежность монашеского облачения, то же, что *клобук* [ЭС].

**Личинка** № 67 – резная накладка с замочной скважиною на врезные, нутряные замки [Даль, II, с. 259].

**Меденикъ** № 56 – медный котел или горшок, в коем греют воду [Даль, III, с. 368].

**Набойка** № 57 – ткань с набивным рисунком [СлРЯ XVIII в., XIII].

**Наволока** № 56 – верхний чехол для подушки [СлРЯ XVIII в., XIII].

**Наметка** № 56 – накидка на седло верховой лошади, попона, покрывающая седло [СПЛ, II, с. 252].

**Насыпной** № 64 – покрытый, украшенный мелкими частичками, россыпью чего-либо [СлРЯ XVIII в., XIV].

**Невступно** № 64 – неполностью, почти [СлРЯ XVIII в., XIV].

**Низовой** № 56 – (о ткани) *предположит.* предназначенный для исподней одежды.

**Обручь** № 5 – запястье, браслет, кольцо на руке [ПЦСС, с. 368].

**Однозолотной** № 58 – выполненный из чистого золота [Даль, III, с. 653].

**Окладъ** № 53 – поместье, которым наделялись помещики за службу [СлРЯ XVIII в., XVI].

**Отроекъ** № 41 – вновь образовавшийся, отделившийся от старого рой пчел [СлРЯ, II, с. 707].

**Передбанье** № 64 – то же, что **передбанник**, т. е. «передняя или покойчик, из которого ход прямо в баню» [Даль, III, с. 47].

**Перло** № 58 – жемчужина; жемчуг [СлРЯ XVIII в.].

**Плащаница** № 11 – црк. изображение на полотне положения во гроб Спасителя [Даль, III, с. 122 – 123].

**Плисовый** № 67 – из плиса – бумажного бархата [Даль, III, с. 126].

**Полнительный** № 53 – *предполож.* то же, что **исполнительный**, т. е. «обязательный для исполнения» [СлРЯ XVIII в., IX].

**Повытно** № 53 – по частям, долям [СлРЯ XI–XVII, 15, с. 179].

**Половникъ** № 56 – обрабатывающий чужую землю исполу, отдающий хозяину половину доходов, прибылей, урожая [Даль, III, с. 255].

**Пороекъ** № 41 – очень слабый пчелиный рой; как правило, с несколькими неплодными матками, отпускаемый пчелиной семьей после выхода трех – четырех нормальных роев. – <http://www.garik1960.flybb.ru>.

**Портище** № 57 – отрезок вмеру от какой-либо ткани на одежду [Даль, III, с. 322].

**Право** № 33 – установление, закон; обязательство [СлРЯ XI – XVII, 18, с. 115].

**Приборъ** № 28 – здесь: сбор всего нужного для шитья [Даль, III, с. 399].

**Пристенъ** № 56 – то же, что **пристенок**, т. е. «полоска цветной материи, нашитая на подушку в том месте, где соединяются края наволочки» [СРНГ, 31, с. 415].

**Причистна** (Пречистая) № 50 – канон Покрову Пресвятой Богородицы, тропарь, глас 4. – <https://azbyka.ru/bogoslužhenie/kanonnik/kanon08.shtml>

**Прогонъ** № 57 – установленная плата при езде по почте [Даль, III, с. 476].

**Прожитокъ** № 53 – имущество, состояние [СлРЯ XVIII в., XX].

**Прожиточные поместья** № 53 – предназначенные для обеспечения средствами к жизни [СлРЯ XVIII в., XX].

**Промешекъ** № 56 – то же, что **промежек**, т. е. «часть зарода, сена, сметанного меж кольев» [Даль, т. III, с. 496].

**Проскомидія** № 5 – часть Божественной литургии, которая состоит в приготовлении <...> для таинства евхаристии <...> хлеба и вина [ПЦСС, с. 514].

**Ратманъ** № 52 – второй член магистрата или ратуши. *Бургомистры и ратманы выбираются городовым купечеством и мещанством. Учрежд. о губерн. стат. 280* [САР, V, с. 87].

**Режова** (режа, режь) № 28 – самая редкая рыболовная сеть [Даль, IV, с. 120].

**Саки** (сакъ) № 9 – архиерейское облачение сверх подризника [Даль, IV, с. 129].

**Ситовно** № 28 – исходя из контекста, видимо, разновидность сети для ловли карасей.

**Соляная стойка** № 58 – в соляной лавке: прилавок, забранный досками в полчеловека, где припасы продаются [Даль, III, с. 333].

**Стихъръ** № 51 – длинное с широкими рукавами без разрезов одеяние диаконское и причетническое; подобное облачение архиерейское и священническое носит название подризника [ПЦСС, с. 662]; нижнее облачение священников (и архиереев) и верхнее дьяконов, а иногда и церковнослужителей, при служении [Даль, IV, с. 324].

**Струбъ** № 49 – исходя из контекста, видимо, деревянная емкость, служащая мерой для строительного песка.

**Стужать** № 12 – домогаться неотступно [Даль, IV, с. 347].

**Сукманина** № 64 – крестьянская полушерстяная домотканина, шерстяной уток по портяной основе [Даль, IV, с. 358].

**Съемы** № 64 – свечные щипцы [Даль, IV, с. 246].

**Сыромятный** (**срымятный** № 56) – сделанный из недубленой кожи, идущей обычно на изготовление различного рода ремней [СлРЯ, IV, с. 327].

**Сѣнникъ** (сенникъ) № 64 – сарай или чердак сарая, конюшни для свалки и хранения сена [Даль, VI, с. 380].

**Телникъ** № 56 – тельный крест [Даль, IV, с. 449].

**Трубка (трупка) холста** № 56 – сверток, скаток [Даль, VI, с. 436].

**Унтеръ** (в составе номинации **унтершихтmeisterъ**) № 67 – нижний, младший (младший горный чиновник; см. ниже *шихтmeisterъ*) [Даль, IV, с. 498].

**Уполовникъ** № 58 – поваренка, чумичка, ковш на долгой рукоятке, черпачек устряпух, коим мешают варево и убавляют, сливают, чтобы оно не ушло [Даль, IV, 503].

**Фанза** № 57 – китайская шелковая ткань [Даль, IV, с. 532].

**Флеровый** № 56 – образовано от **флер** («прозрачная, реденькая ткань, и более шелковая» [Даль, IV, с. 536]).

**Цапецъ** № 56 – то же, что **цепь**, т. е. «ряд продетых друг в друга колец, звеньев» [Даль, IV, с. 579].

**Цка** № 64 – иконная доска [СлРЯ XI–XVII, 4, с. 329].

**Чабакъ** (чебак) № 28 – название частичковых рыб: плотвы, язя, леща и др. [СлРЯ, IV, с. 675].

**Чюрка** № 41 – прм., сиб. колода, пень, долбанец, улей [Даль, IV, с. 615]. Здесь: в значении «улей».

**Шалеть** (шалить) № 50 – дурачиться, повесничать [Даль, IV, с. 619].

**Шитикъ** № 57 – лодка с нашитыми бортами [Даль, IV, с. 635].

**Шихтmeisterъ** № 67 – звание горного чиновника 13 или 14 класса [Даль, IV, с. 636].

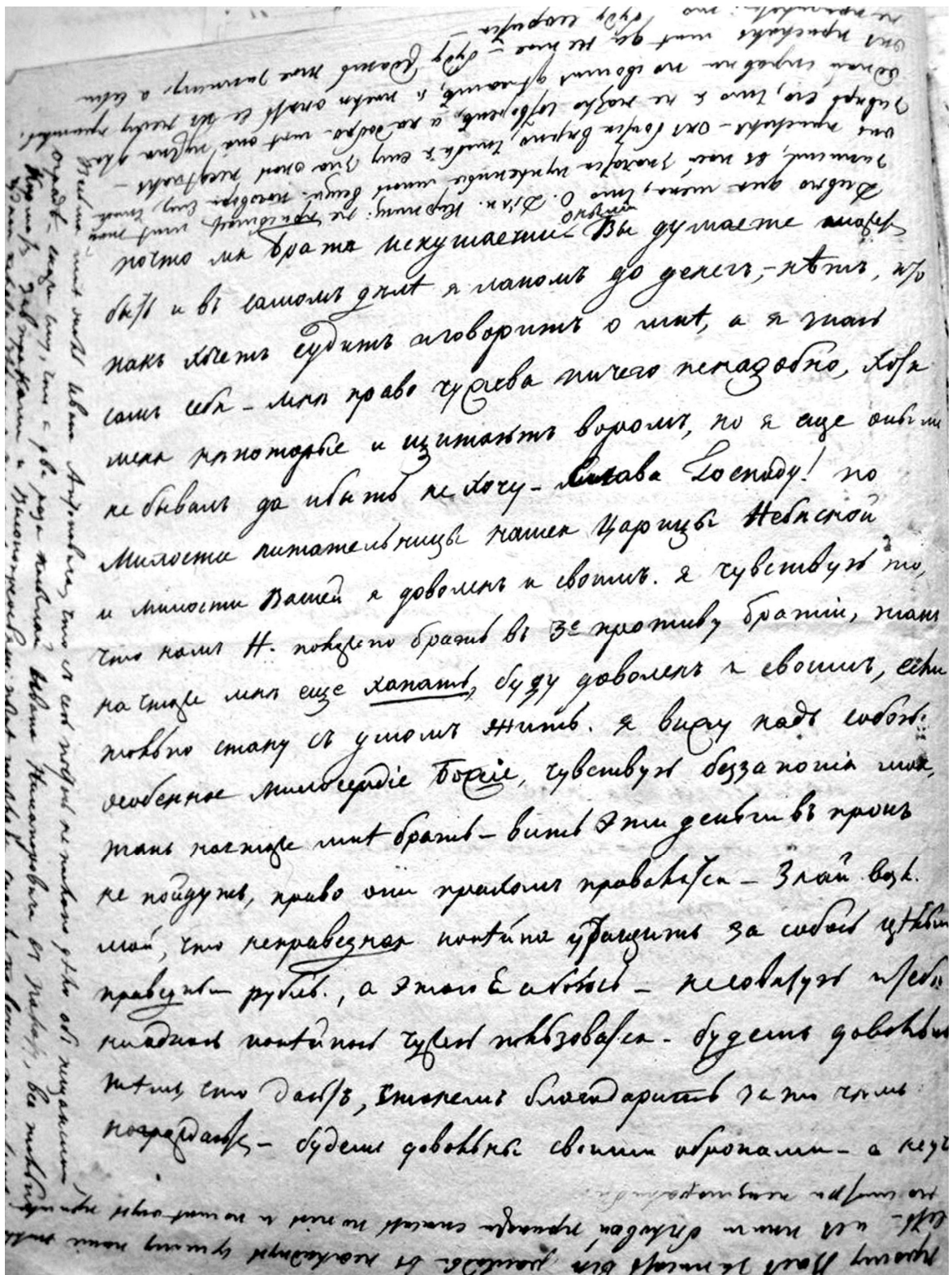
**Шлѣя (шлея)** № 56 – часть упряжи, которая удерживает хомут на месте: круговой широкий ремень [Даль, IV, с. 639].

**Экиталажъ** № 64 – в контексте *«сѣнники снижним экиталажемъ»* при описании построек предположительно означает «помещение для повозок» (возможна связь с франц. equitation – «конная езда»).

**Яндова** № 56 – низкая, большая медная, луженая братина, с рыльцем, для пива, браги, меду; в ендове подают питья на пирах [Даль, IV, с. 678].

**Ярица** № 56 – вообще яровое, особенно овес и ячмень [Даль, VI, с. 679]; так называется яровая или однолетняя рожь [САР, VI, стлб. 1048]).

Иллюстрации (образцы почерков)



Автограф письма архимандрита Павла иеромонаху Николаю







46  
Ваше престолюбие  
Отцу Николай

Мерзавцы и злодеев гороху удивил себя  
процудник и невинных. Во это же лето  
и сам некое удивил себя. О. Мучил  
из Солонкииска тискаль что бы да  
во притом удивил себя откупить парю,  
и обратил вросити какой парю купит  
то присобвотуют в той ли что О. изу-  
мель привнес из Москвы, или что ка-  
кой парю, они сказали - Пуринолу купит  
потому что во думесть большой и доброй  
голов, ариза довольно истощать, что и  
самая правда. Вотли даже лично

Автограф письма архимандрита Алексия иеромонаху Николаю



въ вѣрши колоколъ, но только бы бытъ истинно  
вербаки, но только бы бытъ истинно  
таковой радости, это было торжественно  
новое въ криновскѣ народное торжество!  
всѣхъ окрестныхъ селъ обитатели, пришед-  
шихъ невольно въ городъ по этому случаю,  
это торжество не знало что еще, нахвалъ  
нѣтъ радость народную побуждая, развѣ  
пастухъ? Старцы и мѣшкѣ божебѣи нубодіе  
были въ этой процессіи, еще неувѣривъ  
сущиши, отвѣръ бывшии во вѣсѣ и вѣсѣ  
такой, это за 150 сѣдѣтъ отъ вселеннаго  
плеску и тѣмъ не вѣдѣно было не люди ни ко-  
ло, ни что не могло изобразить торжѣе и рад-  
народную къ нововолу близу вѣстнику, ко-  
всѣмъ сею не высокіе столбы вѣщаного  
по близости колокольна, и начали близу  
потомъ обшѣи во вѣ, тогда вубрнаторъ  
Ипротіе вѣрѣвалъ по вѣ ходили камни по  
вѣли свободѣи, поближе вѣли тѣмъ за стар-  
но я нисѣе не примѣлъ ни сѣи, а отъносилъ  
ихъ вѣрѣи, и нѣмленіе проводилъ, вѣ  
тѣмъ пошло общѣе по вѣривалѣ, а поклон-  
дѣтми отъ радости вѣмъ плакали, за вѣ  
ихъ и молодѣи, многое какъ сказывалѣ  
вѣрѣи, во вѣе вѣрѣи тѣмъ вѣмъ вѣи  
ѣ познѣлъ вѣе, вѣтѣмъ не вѣ, такъ вѣрѣи  
вѣ слышитъ и вѣчитъ такой колоколъ, за  
нѣтъ истинно вѣ, отъ вѣ вѣрѣи, вѣтѣмъ  
не вѣрѣи

Автограф письма церковного старосты Василия Власьевского  
иеромонаху Николаю

Засла Мисово Своице Сетоме Гоставе  
Апрону васе Гидомо Мудоствереням вер  
на Сетм равнаго товару какъ морьби ипр  
Мисово може доставитъ, Зисское время  
Я каждаго годъ бываю Урбанскою Армою  
прону неоставитъ. Своице благодарен  
итисать Намнамо Теткмогу Суга  
васеми выкопретодобно, Тетк Мисово  
ваше претитъ Сетмаситъ моимъ по  
наса, Минемавий Гидаръ,

Ваше,

Мокорский Суга,

Вашей Гасимоваръ Шаров.

1851. года

2. мая

Урмовъ великий

Автограф письма купца В.Д. Шарова иеромонаху Николаю





Ваше Высочайшее  
Достопочтеннейшій Братецъ  
отецъ Николай

Получили мы въ Липови посланны  
Судьяномъ Ключевскимъ еще  
вы скажете мне терское здоровіе  
Слышу отъ многихъ что хвораете  
всего хуже инетричности вамъ  
спрочася дая бже вамъ силъ  
и терпѣнія владыка очень желаетъ  
всѣхъ исамъ бестѣннотъ много  
и вамъ обещается бже посланн  
на дни въпрошелемъ незнаю пишу  
на мне непремѣнно велитъ писа  
ть что здѣсь слышитъ отъ кого вамъ  
скажетъ нужноли такъ мне время  
непозволяетъ писать неумно сочи  
нать того хуже инокору слотри  
шело обурстивъ ишито внес  
шихъ писемъ его имя непоминан  
владыка некроитъ его исамъ невели  
къ льбознейшій Братецъ прошу васъ

Автограф письма монахини Сарры брату Николаю,  
перомонаху Соликамского Святотроицкого монастыря

если же его нежелают, то невоз-  
можно и будет во приездъ Вашъ  
въ Свѣтлицы, похорошайте вамъ  
въ кондитеріи и попросите Секре-  
таря отъ него, если гдѣсь мой видъ  
представитъ его въ Палату наут-  
вержденіе, прошу тебя любезнѣй-  
шій братъ похлопотать объ этомъ,  
какъ лучше, что будетъ мнѣ,  
прошу меня уведомить.

Отъ матери Любимыя Васъ  
сестры Васильи монахини  
Сарры монахини Сарры

19 Октября  
1851 года.

Автограф письма, написанного неизвестной монахиней иеромонаху Николаю по поручению его сестры, монахини Сарры (с собственноручной подписью Сарры)

**Научное издание**

**Наталья Васильевна Логунова**

Кандидат филологических наук

**Лариса Львовна Мазитова**

Кандидат филологических наук

**Лилия Михайловна Пантелеева**

Кандидат филологических наук

**СВЕТСКОЕ И ДУХОВНОЕ  
В ПРОСТРАНСТВЕ РЕГИОНАЛЬНОГО ТЕКСТА  
XVIII–XIX ВЕКОВ: материалы и исследования**

**МОНОГРАФИЯ**

Редактор М. В. Толстикова

Макет и компьютерная верстка Н. Г. Капыл

Сдано в набор 21.10.2016 г. Подписано в печать 26.10.2017 г.  
Бумага для копировальной техники. Формат 60х90/8.  
Гарнитура «Times New Roman». Печать цифровая.  
Усл. печ. листов 33,01. Тираж 100 экз. Заказ № 367.

Отпечатано в ООО «Типограф»  
618540, Россия, Пермский край, г. Соликамск,  
Соликамское шоссе, 17.